



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115485609>

(69)



Offices of the Information and Privacy Commissioners

Performance Report

For the period ending
March 31, 2003



Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2003

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing — PWGSC
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/63-2003
ISBN 0-660-62428-1



Foreword

In the spring of 2000, the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document "Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada". This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a "citizen focus" shapes all activities, programs and services. This vision commits the Government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and citizens on behalf of ministers. Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following principles for effective performance reporting (provided in the *Guide to Preparing the 2003 Departmental Performance Report*: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/02-03/guidance/gl-ld_e.asp). Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes - benefits to Canadians and Canadian society - and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets the department's performance in context, associates performance with earlier commitments, explains any changes, and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering on these commitments. Achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations are also discussed. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments and agencies strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance reports of organisations according to the established principles, and provide comments to departments and agencies to help them improve in their next planning and reporting cycle.

This report is accessible from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:
<http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp>

Comments or questions can be directed to:

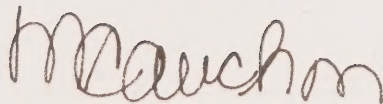
Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario K1A 0R5
OR at: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

**OFFICES OF THE INFORMATION AND PRIVACY
COMMISSIONERS OF CANADA**

PERFORMANCE REPORT

for the period ending March 31, 2003

Approved: _____



The Honourable Martin Cauchon, PC, MP
Minister of Justice and
Attorney General of Canada

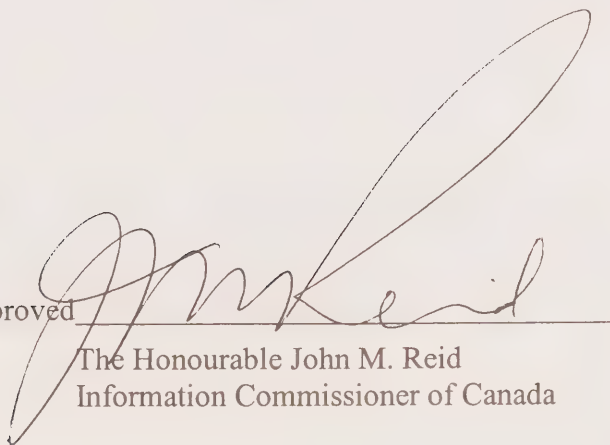
Date: OCT 21 2003

OFFICE OF THE INFORMATION COMMISSIONER OF CANADA

Departmental Performance Report

I am pleased to submit my Departmental Performance Report for the fiscal period April 1, 2002 to March 31, 2003.

Approved



The Honourable John M. Reid
Information Commissioner of Canada

Date:

6 Oct 2003

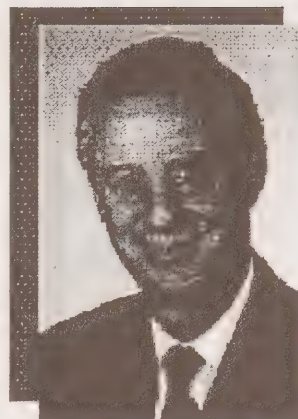
TABLE OF CONTENTS

<u>Section 1 – Information Commissioner’s Message</u>	1
<u>Section II – Context</u>	3
<u>Current Environment</u>	3
<u>Raison d’être</u>	6
<u>Section III – Performance Information by Strategic Outcome</u>	9
<u>Strategic Outcome 1 -Public Officials' improved awareness of their access obligations</u>	9
<u>Strategic Outcome 2 - Canadians' improved awareness of their access rights</u>	11
<u>Strategic Outcome 3 - Improved service standards</u>	12
<u>Section IV – Financial Performance</u>	16
<u>Financial Performance Overview</u>	16
<u>Table 1: Summary of Voted Appropriations</u>	18
<u>Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending</u>	18
<u>Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending</u>	20
<u>Section V – Supplementary Information</u>	21
<u>1. Legislation Administered by the Information Commissioner</u>	21
<u>2. Statutory Annual Reports and Other Publications</u>	21
<u>3. Contact for Further Information</u>	21

Section I – Information Commissioner’s Message

Twenty years ago on July 1, 1983 the *Access to Information Act* came into force in Canada. The Act gave Canadians the right of access to records held by federal government institutions (subject to limited and specific exemptions) as well as the right to have a refusal to disclose records reviewed independently of government by the Information Commissioner and the federal courts.

In its short life, the *Access to Information Act’s* ability to overcome barriers to openness, erected by a governmental culture of secrecy, has been tested many times. In most cases it has risen to the challenge and has overcome barriers of unreasonable delay in responses to requests for information, in the levying of fees for production of information and applications for exemptions to the Act. In response to examples of records alteration, hiding and destruction, Parliament made it an offence to engage in or counsel such activities, punishable by imprisonment for up to two years, a fine not exceeding \$10,000 or both.



Hon. John M. Reid, P.C.
Information
Commissioner of Canada

However, four major barriers to full vibrancy of the right of access remained until this year. These barriers stem from:

- the view that the Act gives government the right and obligation to exclude information from the right of access that it considers to be a “cabinet confidence”;
- the fact that the Act constrains the public right of access by a broadly-defined zone of privacy for information about public officials;
- the exclusion from the Act of records held in the offices of ministers of the Crown or in the Prime Minister’s office; and
- the crisis of information management in government.

In 2002-2003, two of these major barriers were struck down by the Supreme Court of Canada and by the Federal Court of Appeal. The Supreme Court of Canada ruled that decisions by government to refuse access, by asserting that records contain cabinet confidences, are reviewable by courts and by bodies such as the Information Commissioner. The Federal Court of Appeal also ordered the government to narrow the zone of secrecy heretofore afforded cabinet confidences and ordered the Clerk of the Privy Council to begin respecting the will of Parliament (as expressed in the *Access to Information Act*) by disclosing the records or portions thereof, which contain the background, problem analysis and policy options presented to Cabinet for decision-making purposes.

As well, the Supreme Court of Canada ruled that the sphere of privacy accorded to public officials is significantly smaller than that previously asserted by government.

The thrust of these decisions is to emphasize that the purpose of the *Access to Information Act* is to enhance the accountability of government and to constrain its ability to invoke secrecy to interfere with public inquiry.

However, two barriers remain unresolved. The barrier of secrecy with respect to records held in departmental offices of ministers and of the Prime Minister remains under investigation by the

Information Commissioner and it is the subject of applications by the government before the Federal Court Trial Division. Also, serious shortcomings in the management of information in government are also unresolved although, as this report will show, progress towards a more effective information management regime is being made.

Counterbalancing the continuing trend to provide a more effective and economical access to information process are the current attempts to rewrite the law in line with the recommendations of the Access to Information Review Task Force, which, if acted upon, will seriously weaken the public's right to know and serve to increase the level of secrecy surrounding public affairs.

Many of the Task Force's administrative proposals are laudable, such as to improve public servants' education and awareness about their access to information obligations, significantly improve the management of records and improve visibility and leadership of access to information within the public service. However, some of the proposals to change the access law are troubling and concerns in this regard have been expressed by this Commissioner in a special report to Parliament entitled "Response to the Report of the Access to Information Review Task Force", which was tabled on October 10, 2002.

Therefore, it is with cautious optimism that this Office's Performance Report for the Period Ended March 31, 2003, is offered.

The Honourable John M. Reid
Information Commissioner of Canada

Section II – Context

Current Environment

The work of the Information Commissioner during the past year has been characterized by concerns about the extent that cabinet confidences justify secrecy, the current state of federal government information management and the continuing effort to respond appropriately to requests for access to information from citizens.

For example in the Babcock case, in which the government issued a certificate asserting that previously disclosed records were cabinet confidences and could not be used by appellants or examined by the court, the Supreme Court agreed with the Information Commissioner's view that governments are under no mandatory legal obligation to assert cabinet confidence privilege. It also decided the courts, as well as other bodies with authority to compel production of records, have authority to review the legality of an assertion of privilege. The court went on to identify the mechanism for the responsible exercise of power to claim cabinet confidentiality as the certification process set out in Section 39 of the *Canada Evidence Act* and to define, in the court's view, the requirements for a valid certification.

The first application of the Babcock decision to a case under the *Access to Information Act* began with an access request by Ethyl Canada to Environment Canada for records relating to the government's decision, in 1995, to introduce legislation banning the inter-provincial trade and import of a gasoline additive known as MMT. The result was a confirmation that the courts can review decisions, which "do not flow from statutory authority clearly granted and properly authorized" and may consider "surrounding evidence" to determine whether statutory power has been properly exercised.

The decisions of the Supreme Court of Canada in Babcock and the Federal Court of Appeal in Ethyl, will be enormously important catalysts for reducing the zone of cabinet secrecy.

In his 2001-2002 message, the Information Commissioner noted that efforts were being made on several fronts to address the sorry state of information management in the government of Canada and that Treasury Board ministers were considering the adoption of a revised strengthened policy governing the management of government information.

Weak record keeping and information management have been noted in numerous annual reports of the Commissioner and of the Auditor General as jeopardizing public programs and services and impeding openness and accountability. The Commissioner, in his 2000-2001 Report to Parliament, made recommendations for improvements to federal government record keeping many of which are being implemented.

These included:

- establishing a legal framework for information management which would, as a primary feature, require federal departments, agencies and institutions to create and appropriately maintain, records that adequately document their organization, functions, policies, decisions, procedures, and essential transactions;
- developing, disseminating and measuring effective standards for adequately documenting government decision-making and activities in the Government of Canada;

- auditing the effectiveness of government information management activities;
- ensuring that systematic evaluations of information management infrastructure and activities occur at the department level;
- establishing training and orientation programs to strengthen awareness, by public servants at all levels, of their responsibilities for government information and to provide the necessary skills for the effective development, management and use of information and knowledge;
- developing the professional staff who will be needed to support the emerging information and technology management environment; and
- assigning the overall responsibility for information management at the highest level possible in the institution closely aligned with the strategic management of information technology and clearly assigning responsibility for information management across the organization.

It is encouraging to see that key roles, to improve records and information management, are being played by the Chief Information Officer Branch of Treasury Board Secretariat, the Library and Archives of Canada and several government departments.

Through the efforts of the National Archivist, the Chief Information officer and other senior government officials, information management is becoming more widely recognized as a core discipline of public sector management. For example the introduction of an annual fall “IM” day for public sector managers and symposiums, such as that entitled “Achieving Excellence in Information Management” that was sponsored by the Library and Archives of Canada, have raised the understanding of senior government staff as to the importance of stronger IM programs in their departments.

These efforts, together with the introduction of the new Management of Government Information (MGI) policy, which makes clear what managers and other public servants must do to manage different forms of information in their care, are important steps towards providing a better understanding of and stronger leadership for, information management in the public sector. Further, greater collaboration among central agencies and departments has resulted in such products as the *Framework for Managing Information*, the *Management of Government Information Policy* (mentioned above) and the *Information Management Capacity Check* tool, all of which serve to improve the standards and establish the protocols of the IM discipline.

The challenge facing the proponents of improved openness and increased access to information is to maintain the momentum towards improved information management and to maintain the vigilance to ensure that barriers to access, where not warranted, are overcome.

Continuing on the positive side, the percentage of complaints received by the OIC concerning problems of delays, or unreasonable extensions of time, continued to decrease from 28.8 percent in 2001-2002 to 16.2 percent in this reporting year. This change indicates that government departments are improving their performance in meeting deadlines and suggests that the increased allocation of resources to the access to information units in departments, which had been, for years, sorely under-resourced and overworked are bearing fruit.

However, the increase in overall turnaround time from 7.85 months to 8.18 months points to the continuing challenge of the office to deliver timely investigations. As well, despite the decrease in backlog from 729 to 631 investigations (which still represents numerically 60% of the new cases opened each year) a gap remains between the workload of complaints and the available resources to handle it.

In sum, progress continued in 2002-2003 to remove barriers to access, improve record keeping and to deal with access to information requests, albeit at a slower rate than would be considered ideal.

Raison d'être

Access to Government Information

The Information Commissioner is an ombudsman appointed by Parliament to investigate complaints that the government has denied rights under the *Access to Information Act* – Canada's freedom of information legislation.

The Act came into force in 1983 and gave Canadians the broad legal right to information recorded in any form and controlled by most federal government institutions.

The Act provides government institutions with 30 days to respond to access requests. Extended time may be claimed if there are many records to examine, other government agencies to be consulted, or third parties to be notified. The requester must be notified of these extensions within the initial time frame.

Access rights are not absolute. They are subject to specific and limited exemptions, balancing freedom of information against individual privacy, commercial confidentiality, national security and the frank communications needed for effective policy-making. These exemptions permit government agencies to withhold material, often prompting disputes between applicants and departments.

Dissatisfied applicants may turn to the Information Commissioner who investigates applicants' complaints that:

- they have been denied requested information;
- they have been asked to pay too much for copied information;
- department's extension of more than 30 days to provide information is unreasonable;
- the material was not in the official language of choice or the time for translation was unreasonable;
- they have a problem with the Info Source guide or periodic bulletins which are issued to help the public use the Act; or,
- they have run into any other problem using the Act.

The Commissioner has strong investigative powers. These are real incentives to government institutions to adhere to the Act and respect applicants' rights.

Since he is an ombudsman, the Commissioner may not order a complaint resolved in a particular way. Thus he relies on persuasion to solve disputes, asking for a Federal Court review only if he believes an individual has been improperly denied access and a negotiated solution has proved impossible.

To underline how rare this is, since 1999, 99.9% of complaints were resolved without the Commissioner initiating a Federal Court review. Of the 1,114 complaints, which were opened in 2002-2003, the fiscal year on which this Performance Report is based, only two reviews were brought to court. These figures continue to paint a picture of a process that is a highly successful dispute resolution process in the best tradition of a classical ombudsman.

Complaints received by the Commissioner are handled as follows:

- 1) When a complaint is received, it is assigned to an investigator, who will try to resolve the complaint. The investigator first familiarizes him or herself with the complaint and contacts the complainant to obtain relevant background. Next, the investigator contacts the Government department involved to obtain copies of the records in question if exemption from providing the requested information is being claimed, or, to assess the adequacy of the search where information cannot be found.
- 2) If an exemption from the Act is claimed, the investigator:
 - reads all of the records;
 - considers the exemption claimed;
 - obtains explanations from the official(s) who invoked the exemption;
 - hears the complainant's views;
 - reviews the statutory provisions involved; and,
 - assesses the validity of the exemption claimed.
- 3) After the fact-gathering process is completed, irrespective of the type of complaint, the investigator, acting as an advocate for the Act will, if he believes that the complaint is justified, ask departmental officials to reconsider their position. As noted earlier, a resolution that is considered to be in accordance with the Act is achieved 99.9% of the time without further action.
- 4) When an investigator is prepared to recommend release of records and the department does not agree, the Director General, Investigations and Reviews, may meet with senior departmental officials to seek a satisfactory resolution. If this approach is not successful, the Deputy Information Commissioner may become involved to make a final effort at informal resolution. If that proves impossible, the necessary evidentiary record for the Commissioner's consideration and, if necessary, consideration by the Court, is prepared.
- 5) Prior to court proceedings, the head of the institution against which the complaint is made, is provided with an opportunity to make written or oral representations. This is the final, formal opportunity for the Office to bring our preliminary views to the attention of the head of the institution and to give the head the final opportunity to address our concerns.

The Commissioner is not involved with the fact-gathering process of investigations thus ensuring that he comes to the deliberation phase with an open mind. During the deliberation phase, he reviews the evidence and representations, and if he considers the complaint to be well founded, recommends remedial action. His findings and recommendations are communicated to the complainant and the head of the institution. He also informs the complainant that, if access to the requested records has not, or will not be given, the complainant has the right to apply to the Federal Court for a review of the institution's decision to refuse access.

The Commissioner does not have the authority under the Act to go to the Federal Court on his own. The complainant can either ask for a review, or, if that person so chooses, can give the Commissioner consent to apply for a review on his or her behalf.

The Commissioner's policy is to offer to go to court in every case where the head of an institution has refused to follow a recommendation that records be disclosed.

Corporate Services

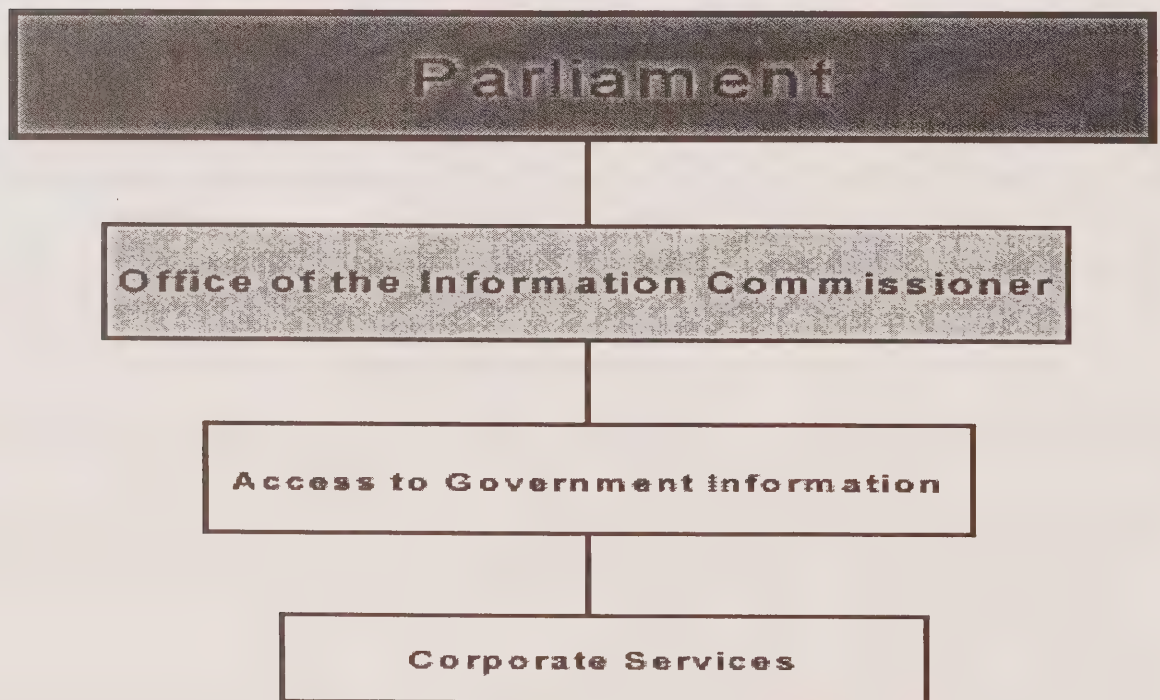
Corporate Services provides administrative support (financial, human resources, information technology, general administrative and library services) to the Information Commissioner's office. The Branch's objective is to ensure that internal overhead functions are in place to support program management decisions and accountability.

As mentioned in the Commissioner's annual report of last year, from 1983-84 to 2001-02, the Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada shared corporate services based on service usage. These shared services avoided duplication of effort and saved money for both government and the programs.

At the end of 2001-2002, the former Privacy Commissioner of Canada made the unilateral decision to no longer share corporate services. This departure from the traditional organizational design increased resource expenditures as each Commissioner paid individually for formerly shared services. (It should be noted that Treasury Board Ministers directed the Office of the Privacy Commissioner to absorb the incremental costs associated with the Office of the Information Commissioner having to hire additional staff.)

For information about this Branch's performance, please refer to Section III.

Figure 1: Accountability for Business Line Results and Resources Allocated



Section III – Performance Information by Strategic Outcome

Access to Government Information

(millions of dollars)	2002-2003
Planned Spending	\$3.93
<i>Total Authorities</i>	<i>\$4.47</i>
Actuals	\$3.92
For an explanation of the variance between planned spending and total authorities, please refer to Section IV.	

Strategic Outcome 1 - Public Officials' improved awareness of their access obligations

For many of the access law's 20 years of life, the priority of the Office of the Information Commissioner has been to address a chronic problem in government of delay in answering access requests. At the beginning of this Commissioner's term, in 1998, the "Report Card" initiative commenced under which selected departments were graded on the basis of the percentage of access requests received which were not answered within statutory deadlines. Those report cards (37 in all, covering 11 institutions) have been tabled in Parliament either as special reports or, as in this year, included within the Commissioner's annual reports.

Since the report card initiative commenced, in 1998, there has been a dramatic reduction in the number of complaints of delay received by the Commissioner, from a high of 49.5 percent of all complaints to a low, this year, of 16.2 percent.

The Office of the Information Commissioner continued this year to focus attention on the performance of departments in meeting response deadlines. More details of the performance of individual departments are contained in the Information Commissioner's 2002-2003 Annual Report at <http://infocom.gc.ca/reports/2002-2003-e.asp>.

The problem of delay is less serious but not yet solved. Therefore, the Office of the Information Commissioner will continue to monitor departments through the "Report Card" initiative.

A shift of focus with respect to delays will involve careful attention to the manner in which government institutions are interpreting and applying the time extension provisions in section 9 of the *Access to Information Act*. It is important to verify that the reduction in incidence of failure to meet response deadlines is not due to an overly liberal use of the Act's time-extension provisions. As well, attention will be paid to compliance with the subsection 9(2) requirement that institutions notify the Information Commissioner of any extensions of time longer than thirty days.

The new priority for attention will be the philosophy and approach to application of exemptions – particularly discretionary exemptions. This new priority will be reflected in next year's Report Cards and will involve analysis of a sample of responses to access requests that were not the subject of complaint to the Information Commissioner.

In addition to improving public official's awareness through the "Report Card" initiative, the Office of the Information Commissioner, along with other agencies such as the Auditor General and the Library and Archives of Canada, is addressing the crisis in information management.

In his own area of responsibility, the Information Commissioner has found that many complaints about the lack of access to requested records involve poor records management. Record searches are often lengthy and incomplete because records are inappropriately filed.

Relevant records are often duplicated in many locations and in multiple versions of uncertain authoritativeness. Records that should be present in the files often have not been created (for example, when the minutes of important meetings are not taken and filed). Records have sometimes been destroyed prematurely and without authorization. In some cases, the records have been altered or their location obscured to avoid discovery. The result is that often neither government staff nor the public has ready and reasonable access to important information it needs and has a right to see.

Other problems stem from the huge volumes of records found in government departments in electronic, paper and other formats; the use of complicated and quickly changing technologies; and the lack of basic skills among government staff for creating and managing their own records and shared files. In particular, the volume of e-mail and web-based documents are overwhelming government workers who have difficulty understanding what to keep and what to discard.

The federal government has been creating the complex technology infrastructure needed to support Government On-Line. Less attention has been given to the quality and timeliness of information that Canadians want and need. A report by the Public Policy Forum called attention to the danger of an "emperor's clothes syndrome" where "the outer clothes of Internet portals and websites are removed to reveal a fragile and inadequate information infrastructure. . ."

The bottom line is that the Government of Canada does not have adequate management control over a fundamental resource of governance.

The impact on the public ranges from inconvenience (when requested information is not conveniently available) to a decline in the quality of governance (when citizens lose faith in government).

The government must ensure that it has effective policies and a strong information management infrastructure to protect vital information assets, address serious security concerns and safeguard fundamental public access and other rights.

There is now a will and some momentum within the bureaucracy to improve records and information management. The Chief Information Officer Branch, the Library and Archives of Canada and a number of progressive departments are playing key roles.

It will take time, however, for awareness and effort to be translated into good record keeping practices. The government needs to accelerate its efforts in the above areas so that the current momentum is not lost. As well, the Commissioner suggests that the government should act upon his previous recommendations that:

- Parliament must play a more active oversight role for Information Management;
- the government needs a record keeping law;
- clearer strategies and roles for information management are needed;
- strong support is needed to implement the Management of Government Information policy;

- Information Management must be better funded;
- progress in implementing information management policies and practices needs to be objectively evaluated;
- better measurement criteria for IM are required; and
- an Information Management education and training strategy is needed.

However, interest in, and attention to, information management have increased considerably following the recommendations in the Information Commissioner's 2000-2001 Report (and in the government's own *Situation Analysis* report in 2000). Central agencies and an increasing number of departments are responding to the calls for action to improve management of information and thus make it easier to access. Consequently, information management is becoming more widely recognized as a core discipline of public sector management.

Aside from the reports of the Information Commissioner, the Auditor General and Treasury Board itself, other studies have focused on information management. A review of the government's ATIP regime echoed the Information Commissioner's call for a stronger access culture and the need for better training, tools, awareness, leadership and incentives for documenting government activities and managing government records.

New materials have appeared that provide a potent business case for improving information management. Also, as Government On-Line matures as an electronic service delivery strategy, more attention is being paid to the quality and relevance of program information, not just the speed and convenience of internet-based access.

All of these activities are raising the profile of information management and helping to generate greater interest in improving it in the Government of Canada. These activities, together with other initiatives such as the new *Management of Government Information* (MGI) policy, which makes clear what managers and other public servants must do to manage different forms of information in their care, are leading to a more widely shared understanding of IM than before.

Another initiative is a guideline for departments to use when establishing strong governance and accountability arrangements for IM. Still in draft form, this document defines governance and accountability and related processes. It describes in detail the IM roles and responsibilities of ministers, deputy ministers, the senior executive responsible for IM and other managers and staff (including information management and information technology specialists).

These initiatives and others are dramatically increasing the awareness of public servants in the benefits and rewards of improved information management and consequentially in their understanding of the reasons for and benefits of improved record keeping as a means of improving access to that information.

Strategic Outcome 2 - Canadians' improved awareness of their access rights

In last year's performance report it was noted that of the world's 187 independent countries, only 30 give citizens the legal right to government information. In a recent survey, that number has increased to 52. In Canada, all provinces and territories have access to information legislation in place.

Twenty years ago, Canada joined the ranks of a small, enlightened group of Western countries when the *Access to Information Act* and its companion legislation, the *Privacy Act* came into force on Canada Day, 1983. With this move, Parliament granted Canadians and landed immigrants the right to

view their personal government-held records, and the legal right to all other government-held information, subject to specific and limited exemptions.

Since that time, the OIC has undertaken a variety of activities to raise public awareness and understanding of access to information issues, to inform Canadians of their legislated rights.

The activities, undertaken in the reporting year, included:

- Assuming speaking engagements to raise awareness of issues, such as:
 - the Conference on Freedom of Information and the Transparent State - Berlin, Germany - April 8, 2003
 - the 5th Members Forum - Canadian Centre for Management Development - Ottawa, Ontario - March 31, 2003
 - IM Day 2002 - "Information Management: A Framework for Success" - Ottawa, Ontario - September 13, 2003
 - ARMA - Canada Conference 2002 - Calgary, Alberta - June 4, 2002
- Issuing press releases;
- Participating on a number of boards, for example: the Lonergan Research Institute;
- Contributing articles and other information to several publications, such as: "Finally Reforming Politics: the B.C. Blueprint, Chapter 13 "Transparency, Accountability and Access to Information" to the Fraser Institute.
- Providing support to conferences, public meetings and other special events;
- Maintaining and updating a web site; and
- Maintaining a public reading room.

Strategic Outcome 3 - Improved service standards

Since the beginning of the current Information Commissioner's term in 1998, the average time it takes to complete an investigation has risen from 3.9 months to 8.18 months in this reporting year. This increased completion time has been largely due to the increased workload resulting from the quadrupling of difficult cases from 8% in 2000-2001 to 32% in 2002-2003. However, the number of cases that remained incomplete at year's end has decreased from 742 in 1998 to 631 in 2002-2003. Of this number, 373 have been under investigation for a period that indicated that they are backlogged.

The number of cases backlogged is based upon the number of administrative complaints outstanding for longer than 30 days, which is consistent with the standard that federal departments are required to answer an access to information request, and the number of refusal to disclose complaints not completed within 4 months, which is based upon the recommendation (in 1987) by the Standing Committee on Justice and Human Rights that investigations be completed, on average, within 3 months.

Even though progress has been made to reduce the backlog, largely due to a modest infusion of resources and productivity improvements described in last year's performance report, it remains at an unacceptable level. It is clear that a further infusion of resources will be needed to further reduce the backlog.

The Status of Complaints as at March 31, 2003 is shown in Figure 4 below. The 1,212 complaints completed during the year include some 208 cases that were cancelled by requestors.

Figure 4: Status of Complaints as at March 31, 2003

	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Pending from previous year	742	571	912	729
Opened during the year	1,359	1,678	1,049	1,114
Completed during the year	1,530	1,337	1,232	1,212
Pending at year-end	571	912	729	631

Figure 5: Complaint Findings April 1, 2002 to March 31, 2003, shows that 1,004 investigations were completed and that 16.2 percent of all completed complaints were of delay. Last year, by comparison, 28.2 percent of complaints concerned delay. The decrease (from 348 to 163 complaints) indicates a continuing improvement by government institutions to meet response deadlines.

Of the thirty-two (32) complaints currently found as not resolved, thirty (30) involved requests for access to census records held by Statistics Canada. However, on the same day that applications for review were to be filed with the Federal Court, Statistics Canada changed its position and decided to disclose all requested records in accordance with the Commissioner's recommendation.

As in previous years, the vast majority of cases were resolved without the intervention of the Courts, with the exception of two cases, which remain unresolved and are currently before the Federal Court for review.

Figure 5: Complaint Findings April 1, 2002 to March 31, 2003

FINDINGS						
Category	Resolved	Not Resolved	Not Substantiated	Discontinued	TOTAL	%
Refusal to disclose	301	31	218	39	589	58.7
Delay (deemed refusal)	135	-	4	4	163	16.2
Time extension	86	-	24	15	125	12.5
Fees	35	-	8	5	48	4.7
Language	1	-	2	-	3	0.3
Publications	-	-	-	-	-	-
Miscellaneous	27	1	43	5	76	7.6
TOTAL	585	32	319	68	1,004	100%
100%	58.3	3.2	31.8	6.7		

Figure 6: Turnaround Time by Category for 1999-2000 to 2002-2003 inclusive, shows the turnaround time in months for the different categories of complaints for the four years to 2001-2002 inclusive.

Overall turnaround time for complaint investigations increased by 0.33 months (from 7.85 months to 8.18 months) from 2001-2002 to 2002-2003. This is consistent with the year-over-year trend from 1999-2000 to 2001-2002, during which turnaround time increased by 1.05 months (from 4.34 to 5.4 months) and 2.45 months (from 5.40 to 7.85 months) respectively. However, the overall rate of increase in turnaround time slowed significantly in 2002-2003. As well, the backlog of cases decreased from 729 to 631 as shown in Figure 1, despite an increase in cases opened during 2002-2003.

Figure 6: Turnaround Time by Category for 1999-2000 to 200-2003 inclusive

Category	1999-2000		2000-2001		2001-2002		2002-2003	
	Months	Cases	Months	Cases	Months	Cases	Months	Cases
Refusal to disclose	5.99	537	7.83	534	9.76	690	9.74	589
Delay (deemed refusal)	3.44	749	3.33	575	4.99	348	4.54	163
Time extension	2.33	134	4.18	151	5.59	76	8.27	125
Fees	5.41	55	7.02	54	5.84	68	4.73	48
Language	-	-	-	-	2.33	1	7.17	3
Publications	-	-	-	-	-	-	-	-
Miscellaneous	4.34	55	4.61	23	7.82	49	5.88	76
Overall	4.34	1,351	5.40	1,337	7.85	1,232	8.18	1,004

In addition to the complaints received in 2002-03, the office responded to 3,157 inquiries, a decrease of 239 inquiries from the previous fiscal year.

Therefore, despite the recent infusion of additional resources there is still a need for additional resources to reduce the backlog and to decrease turnaround times.

As was noted in the previous year's Performance Report, Canadians have every right to expect timely investigations just as they have a right to expect timely answers to their access requests. However this Commissioner is entirely dependent for resources upon the government that he is charged with investigating. In the end, through the purse strings, the government controls the effectiveness of the Office of the Information Commissioner.

Corporate Services

(millions of dollars)	2002-2003
Planned Spending	\$0.63
Total Authorities	\$1.07
Actuals	\$1.64

The difference between Planned Spending and Actual Spending is attributable to transition costs as described on page 16.

Commencing in 2002-03, Corporate Services operated independently. As a consequence, additional expenses were incurred to maintain the current infrastructure and provide the same level of service for the functions mentioned on page 12.

More than ever before, Corporate Services pursued innovative approaches to the delivery of its programs, including contracting out its Human Resources functions.

Although the goal of using PWGSC's Shared Services was to achieve greater efficiencies through economies of scale, in actual fact, the cost of using the services, proved to be greater than it would have been had we hired our own internal staff.

In spite of the rejection of the Shared Services initiative, Branch personnel are satisfied that this avenue of cost-sharing was pursued and tested. Corporate Services' staff are committed to finding new and improved ways of service delivery.

Section IV – Financial Performance

Financial Performance Overview

The Office of the Information Commissioner of Canada (OIC) exceeded its 2002-2003 appropriation by \$25,155.

The reason for the over-expenditure can be attributed to the fact that, in the past, the Offices of the Information and Privacy Commissioners jointly funded a corporate services organization. However, at the end of 2001-2002, the former Privacy Commissioner decided, unilaterally, to effect an administrative separation of the Offices.

The Information Commissioner had informed the Treasury Board (TB) that the termination of the shared corporate services approach would entail additional costs (both one-time and ongoing). He had also informed the Treasury Board of his preference to continue with the shared corporate services approach. However, the Treasury Board did not object to the former Privacy Commissioner's decision to effect an administrative separation of the two offices, despite the fact the two offices remain a single department of government.

Faced with the task of creating its own Corporate Services Branch, the Office of the Information Commissioner submitted a Treasury Board Submission, in which it requested \$708,510 (\$252,188 salaries; \$50,038 EBP; \$406,284 O&M. Of the latter amount, \$394,784 was for one-time transition costs). We received \$278,629 (\$212,188 salaries; \$46,437 EBP; and, \$20,000 O&M): less than half of the requested amount.

Complicating the issue was the fact that the OIC's application controls could not be set at an effective level due to the hierarchical structure of its chart of accounts. This problem has since been mitigated with the introduction of a new chart of accounts structure.

In 2003-2004 the Office will submit another Treasury Board Submission in which we will, once again, seek additional funding to help cope with the increased expenditures we expect to incur as a direct result of the administrative split.

Over the past several years, as part of the Financial Information Strategy, the Receiver General for Canada and departments have worked to put in place new financial information systems and to acquire the accounting expertise required to implement full accrual accounting. Overseeing this initiative, the Treasury Board Secretariat also developed the necessary accounting policies and training programs to implement full accrual accounting government-wide.

National and international accounting standards bodies, and the Auditor General, strongly support full accrual accounting. It is the accounting practice already used by many provinces and by foreign governments such as the United States, Australia and New Zealand. Under full accrual accounting, an entity's financial statements provide a more comprehensive and up-to-date picture of its financial situation and better reflect the impact of economic events and decisions made during the fiscal year. Better information means improved transparency and accountability.

At a government-wide level, Budget 2003 was prepared on a full accrual basis and the 2002-2003 summary financial statements, presented in the Public Accounts, are also on a full accrual basis.

Publication of accrual-based financial statements in Departmental Performance Reports is being phased in for departments and agencies. Departmental corporations began presenting accrual-based financial statements in Volume II Part II of the *2001-2002 Public Accounts of Canada*.

Financial Summary Tables

The financial tables in this section contain summaries of financial information such as that in Table 1, which comprises three different headings. For greater clarity, the definitions of the three headings are given below:

- *Planned Spending* – the planned spending at the beginning of the fiscal year as set out in the *2002-2003 Estimates – Report on Plans and Priorities*;
- *Total Authorities* – the level of spending authorized by Parliament, including the *Supplementary Estimates*, to take into account the development of priorities, increased costs and unanticipated events;
- *Actual Spending* – the amounts actually spent in the 2002-2003 fiscal year indicated in the *Public Accounts*.

Table 1: Summary of Voted Appropriations

The following table indicates the level of spending authorized by Parliament, including the *Supplementary Estimates* and other authorities.

Financial Requirements by Authority (\$ millions)				
Vote		2002-2003		
		Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
Office of the Information Commissioner of Canada				
40	Program Expenditures	3.97	4.90	4.92
(S)	Contributions to Employee Benefit Plans	0.59	0.64	0.64
Total Program – Vote 45		4.56	5.54	5.56

The differences between Planned Spending and Total Authorities, \$0.98 million, are attributable to the following:

- through Supplementary Estimates A, the OIC requested and received an additional \$0.59 million, which breaks down as follows: \$0.18 Operating Budget Carry Forward from 2001-2002; \$0.23 million transferred from the Office of the Privacy Commissioner's Vote 45 for Corporate Services; and, \$0.18 for collective bargaining.
- through Supplementary Estimates B, the OIC requested and received an additional \$0.33 million of funding, which breaks down as follows: \$0.11 million Leave Cash outs; \$0.06 million to hire an additional investigator to work on the complaints backlog; \$0.03 million for electronic formatting of the e-Grids (a tool used by Investigators); \$0.03 to publish the OIC's e-Grids on the Intranet; \$0.05 million to upgrade the OIC's case tracking system, referred to as the Integrated Investigations Application (IIA); \$0.04 million for consulting fees associated with the customization of the OIC's Salary Management System (SMS); and \$0.01 for collective bargaining.
- Adjustment to Employee Benefit Plan of \$0.06 million.

The difference between Planned Spending and Actual Spending is attributable to the transition costs as described on page. 16.

Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

The following table indicates, in detail, the allocation of total planned spending, the authorities (in italics) and actual spending (in boldface) for 2002-2003, by business line and the nature of the spending.

Planned Versus Actual Spending by Business Line (millions of dollars)							
Business Lines	FTE's	Operating	Capital	Grants and Contributions	Total Gross Expenditures	Less: Respendable Revenues	Total Net Expenditures
Access to Government Information							
Planned Spending	45	3.93	-	-	3.93	-	3.93
Total Authorities	<i>45</i>	<i>4.47</i>	-	-	<i>4.47</i>	-	<i>4.47</i>
Actual	42	3.92	-	-	3.92	-	3.92
Corporate Services							
Planned Spending	7	0.63	-	-	0.63	-	0.63
Total Authorities	<i>11</i>	<i>1.07</i>	-	-	<i>1.07</i>	-	<i>1.07</i>
Actual	11	1.64	-	-	1.64	-	1.64
Totals	52	4.56	-	-	4.56	-	4.56
Total Authorities	<i>56</i>	<i>5.54</i>	-	-	<i>5.54</i>	-	<i>5.54</i>
Actual	53	5.56	-	-	5.56	-	5.56
Other Revenues and Expenditures							
Non-Respendable Revenues							-
Total Authorities							-
Actual							-
Costs of services provided by other departments							0.57
Total Authorities							0.59
Actual							0.59
Net Cost of the Program							5.13
Total Authorities							6.13
Actual							6.15

The differences between Planned Spending and Total Authorities, \$0.98 million, are attributable to the following:

- through Supplementary Estimates A, the OIC requested and received an additional \$0.59 million, which breaks down as follows: \$0.18 Operating Budget Carry Forward from 2001-2002; \$0.23 million transferred from the Office of the Privacy Commissioner's Vote 45 for Corporate Services; and, \$0.18 for collective bargaining.
- through Supplementary Estimates B, the OIC requested and received an additional \$0.33 million of funding, which breaks down as follows: \$0.11 million Leave Cash outs; \$0.06 million to hire an additional investigator to work on the complaints backlog; \$0.03 million for electronic formatting of the e-Grids (a tool used by Investigators); \$0.03 to publish the OIC's e-Grids on the Intranet; \$0.05 million to upgrade the OIC's case tracking system, referred to as the Integrated Investigations Application (IIA); \$0.04 million for consulting fees associated with the customization of the OIC's Salary Management System (SMS); and \$0.01 for collective bargaining.
- Adjustment to Employee Benefit Plan of \$0.06 million.

The difference between Planned Spending and Actual Spending is attributable to the transition costs as described on page. 16.

Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

The table below gives an historical overview of spending by business line. It also includes a comparison between total planned spending for 2002-2003 and actual spending in the *Public Accounts*.

Planned Versus Actual Spending by Business Line (\$ millions)					
Business Lines	Actual 2000-01	Actual 2001-02	Planned Spending	2002-03	
				Total Authorities	Actual
Access to Government Information	4.10	3.60	3.93	4.47	3.92
Corporate Services		0.60	.63	1.07	1.64
Total	4.10	4.20	4.56	5.54	5.56

The differences between Planned Spending and Total Authorities, \$0.98 million, are attributable to the following:

- through Supplementary Estimates A, the OIC requested and received an additional \$0.59 million, which breaks down as follows: \$0.18 Operating Budget Carry Forward from 2001-2002; \$0.23 million transferred from the Office of the Privacy Commissioner's Vote 45 for Corporate Services; and, \$0.18 for collective bargaining.
- through Supplementary Estimates B, the OIC requested and received an additional \$0.33 million of funding, which breaks down as follows: \$0.11 million Leave Cash outs; \$0.06 million to hire an additional investigator to work on the complaints backlog; \$0.03 million for electronic formatting of the e-Grids (a tool used by Investigators); \$0.03 to publish the OIC's e-Grids on the Intranet; \$0.05 million to upgrade the OIC's case tracking system, referred to as the Integrated Investigations Application (IIA); \$0.04 million for consulting fees associated with the customization of the OIC's Salary Management System (SMS); and \$0.01 for collective bargaining.
- Adjustment to Employee Benefit Plan of \$0.06 million.

The difference between Planned Spending and Actual Spending is attributable to the transition costs as described on page 16.

Section V – Supplementary Information

1. Legislation Administered by the Information Commissioner

The Information Commissioner has an oversight responsibility to Parliament for the:

Access to Information Act R.S.C., 1985, ch. A-1, amended 1997, c. 23, s. 21

2. Statutory Annual Reports and Other Publications

The Commissioner's annual report and position paper on access to information are available on the Commissioner's Internet web site.

- *Information Commissioner's 2002-2003 Annual Report*. Ottawa: Minister of Public Works and Government Services Canada, 2001. Available from the Office of the Information Commissioner of Canada, Ottawa, Canada K1A 1H3; (613) 995-2410.
- *Performance Report to Parliament, for the period ending March 31, 2002*. Ottawa: Minister of Public Works and Government Services Canada, 2002. Available through local booksellers or by mail from Public Works and Government Services - Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9.
- *2003-04 Estimates: A Report on Plans and Priorities*. Ottawa: Minister of Public Works and Government Services Canada, 2002. Available through local booksellers or by mail from Public Works and Government Services - Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9.
- Office of the Information Commissioner of Canada Internet home page: <http://www.infocom.gc.ca>
- Information Commissioner of Canada's Travel and Hospitality Expenses: <http://www.infocom.gc.ca>

3. Contact for Further Information

Dan Dupuis
Director General, Investigations and Reviews
Office of the Information Commissioner of Canada
112 Kent Street, 22nd Floor
Ottawa, ON K1A 1H3
Telephone: (613) 995-1783
Facsimile: (613) 947-7294

OFFICE OF THE PRIVACY COMMISSIONER OF CANADA

PERFORMANCE REPORT

I am pleased to submit the Performance Report of the Office of the Privacy Commissioner of Canada (OPC) for the fiscal period April 1, 2002 to March 31, 2003.

Approved: 
Robert Marleau
Interim Privacy Commissioner of Canada

Date: Oct 7/03

TABLE OF CONTENTS

<u>Section</u>	<u>Page</u>
I Privacy Commissioner's Message	4
II Context	6
Current environment	6
Raison d'être	8
Organization	9
III Performance Information by Strategic Outcome	12
Strategic Outcome 1 – Encouraging compliance with fair information practices by both public and private sector organizations through complaint investigations	12
Strategic Outcome 2 – Safeguarding the right to privacy of Canadians through audits and reviews	16
Strategic Outcome 3 – Increasing public awareness and understanding of privacy issues	23
IV Government-Wide Initiatives	27
Government On-Line	27
Modern Comptrollership	27
V Financial Performance	28
Financial Performance Overview	28
Table 1: Voted Appropriations	29
Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending	30
Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending	31
Accrual Based Financial Statements	32
VI Supplementary Information	33
1. Legislation Administered by the Privacy Commissioner	33
2. Statutory Annual Reports and Other Publications	33
3. Contact for Further Information	33

Section I - Privacy Commissioner's Message

I was appointed Interim Privacy Commissioner in July 2003. In the brief period I have been in the position, my appreciation of the importance of privacy as a fundamental right, at the heart of our basic freedoms, has grown considerably. To protect privacy is to protect the values of a free society. It is difficult to imagine an activity more deserving of support from public resources. Accordingly, although I cannot take credit for performance in the period preceding my appointment, I am pleased nonetheless to be able to report to Parliament and to Canadians on how those public resources were used in the promotion and protection of privacy.

Privacy in the federal public sector is protected by the *Privacy Act*. This statute ensures that government institutions collect, use, and disclose personal information only for purposes directly related to their operating programs or activities. It gives individuals a right of access to information about them held by government institutions. It also gives individuals, through the Office of the Privacy Commissioner, a means to ensure that government institutions comply with the Act, and to seek redress if they do not.

The *Personal Information Protection and Electronic Documents Act*, enacted in 2000, extends privacy protection to the private sector. The *PIPED Act*, as it is known, strikes a balance between individual privacy rights and the needs of organizations to collect, use, and disclose personal information. The Office of the Privacy Commissioner of Canada (OPC) oversees the administration of the law and ensures that it is respected, and that redress is available if an individual's rights are violated.

The *PIPED Act* began coming into force on January 1, 2001. At present it applies to all personal information collected, used, or disclosed in the course of commercial activities and employment by federal works, undertakings, and businesses, and to personal information sold, leased, or bartered across provincial or national boundaries. As of January 1, 2004, it will apply to all commercial activities in Canada, except where provinces have enacted substantially similar legislation.

Shortly after the end of the reporting period, the Standing Committee on Government Operations and Estimates of the House of Commons began an intensive examination of the operations of the OPC. This uncovered a number of serious problems, and indicated the need for audits by both the Office of the Auditor General of Canada (OAG) and the Public Service Commission of Canada (PSC).

By the time this Performance Report has gone to print, the audit reports of the OAG and the PSC will have been tabled and they will have revealed serious deficiencies in the former Commissioner's (Mr. Radwanski's) Office.

The OPC fully acknowledges the importance of the findings, conclusions and recommendations in these audit reports, which clearly reveal a major breakdown of external governance and internal control processes. The state of the financial and human resources management practices must be reformed. These audit reports will discuss how the rules and Public Service values were not properly followed and how, in many ways, Canadians did not receive full value for money. Serious allegations of misuse and abuse of public funds will also require further probing by regulatory and law enforcement agencies.

As Interim Privacy Commissioner, I intend to act decisively on these issues, with advice and assistance from the Treasury Board of Canada, the OAG and the PSC, to correct the situation. To prevent a leadership and management deficit of such magnitude from occurring again in the future, the OPC is developing the appropriate institutional safeguards.

I wholeheartedly support the independent scrutiny, which I believe will help us to rebuild the OPC, restore our relationship with Parliament, and regain the full confidence of Canadians. I would ask Parliamentarians and Canadians, however, not to let it overshadow the good work done in the past year by staff of the OPC and reported here.

Section II - Context

Current Environment

Challenges at the OPC

The Office of the Privacy Commissioner of Canada has undergone a difficult period. The Standing Committee on Government Operations and Estimates of the House of Commons investigation uncovered a number of problems that brought the whole office into the media spotlight. The OPC has also undergone an audit by the Auditor General of Canada and another by the Public Service Commission. At the same time, there is much important privacy work to be done. The challenge is to ensure that problems are corrected, while the overall credibility of the organization and of its dedicated staff is not compromised.

The post-9/11 environment

Privacy is under assault as never before. Citing the heightened security requirements since the September 11th tragedies, the Government has introduced a variety of privacy-invasive initiatives. Never before has it been more important to find the appropriate balance between privacy and security.

Canadians expect the Commissioner and the OPC to take a leadership role in this critical debate – to bring privacy issues to the table, to raise awareness of the issues, to negotiate effectively with the Government, and to encourage organizations to rethink their approach to many of these initiatives.

The full implementation of the *PIPED Act*

The scope of the *Personal Information Protection and Electronic Documents (PIPED) Act*, which is being implemented in stages, will expand greatly in 2004. The *PIPED Act* currently applies to federal works, undertakings, and businesses, such as airlines, banking, broadcasting, interprovincial transportation and telecommunications, as well as to all organizations that disclose personal information outside a province or the country for consideration. On January 1, 2004, the *Act* will extend to every organization that collects, uses or discloses personal information in the course of a commercial activity except in provinces which have enacted legislation that is deemed to be substantially similar to the federal law.

It is likely that many provinces will not have a substantially similar provincial law by January 2004. A patchwork of coverage at the provincial level is more likely. For both citizens and businesses, this may create confusion about jurisdiction. In addition to its responsibilities in the federal public sector and the federally-regulated private sector, the OPC will likely be taking on the bulk of the responsibility for overseeing privacy rights in the much of the private sector. Note that, to date, only Quebec has privacy legislation

deemed to be substantially similar to the federal law, although British Columbia and Alberta have introduced legislation.

Increased awareness of privacy issues

Privacy is becoming a defining issue of this decade. A number of factors - the September 11th terrorist attacks, new advances in privacy-invasive technologies, open debate in public and in the media regarding the privacy implications of new Government initiatives, among others - appear to have contributed to an overall increase in awareness of and interest in privacy issues in Canada. We expect this to continue increasing at a steady pace.

Privacy Impact Assessments (PIAs)

The introduction of electronic services by the federal Government through programs such as the Government On-Line (GOL) initiative has also added to the obligations and responsibilities of the OPC, and to the importance of appropriate personal information-handling practices in this regard.

Respect for citizens' privacy is critical to the success of these new services. The Government of Canada has initiated a new Privacy Impact Assessment (PIA) Policy. This policy is intended to protect the privacy of Canadians in all transactions with the Government by ensuring that privacy considerations are built into government projects at the outset. Canada is the first country in the world to make PIAs mandatory for all federal departments and agencies.

The OPC worked with Treasury Board Secretariat to develop the policy. We are also responsible for reviewing all PIAs and offering comments to departments and agencies, to help them build in privacy protections at the outset.

The Interim Privacy Commissioner has recently recommended to government that it consider giving PIAs the force of law.

*To ensure that Canadians' rights, under
Canada's privacy laws, are respected.*

The Privacy Commissioner of Canada is an Officer of Parliament who reports directly to the Senate and House of Commons. The Commissioner is an advocate for the privacy rights of Canadians whose powers include:

- investigating complaints and conducting audits under two federal laws;
- publishing information about personal information-handling practices in the public and private sectors;
- conducting research into privacy issues; and
- promoting awareness and understanding of privacy issues by the Canadian public.

The Commissioner works at arm's length from government to investigate complaints from individuals, and to conduct compliance audits with respect to the federal public sector and the private sector.

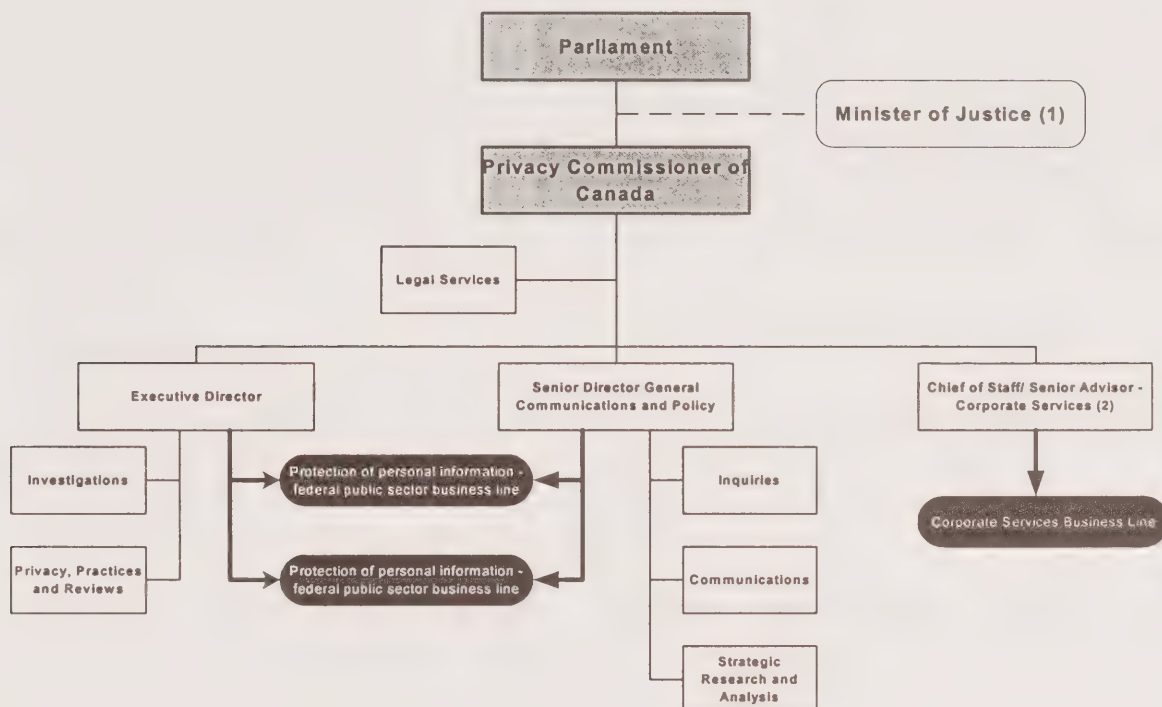
Canadians may complain to the Commissioner about any matter specified in Section 29 of the *Privacy Act*. This *Act* applies to personal information held by the Government of Canada.

For matters relating to personal information in the private sector, the Commissioner may investigate complaints under Section 11 of the *Personal Information Protection and Electronics Documents (PIPED) Act*. This *Act* currently applies to federally regulated businesses across Canada and to all businesses in the three territories. It also applies to personal information that is sold across provincial and national boundaries for consideration. On January 1, 2004, the *PIPED Act* will apply to all personal information collected, used or disclosed in the course of commercial activities by all private sector organizations, except in provinces that have, by then, enacted privacy legislation that is deemed to be substantially similar to the federal law.

As an ombudsman, the Commissioner prefers to resolve complaints through negotiation and persuasion, using mediation and conciliation if appropriate. However, the Commissioner has the power to summon witnesses, administer oaths and compel the production of evidence if voluntary co-operation is not forthcoming.

Organization

Following is the organizational structure of the OPC as it was in the 2002-2003 period. This structure is currently under review, as a consequence of the audits by the OAG and the PSC.



The Privacy Commissioner is an Officer of Parliament appointed by the Governor-in-Council following approval of his nomination by resolution of the Senate and the House of Commons. The OPC is designated by Order-in-Council as a department for purposes of the *Financial Administration Act*. As such, it is established under the authority of schedule 1.1 of the *Financial Administration Act* and reports to Parliament for financial administration purposes through the Minister of Justice. The Privacy Commissioner is accountable and reports directly to Parliament through the Speakers of the Senate and the House of Commons on all results achieved.

Investigations Branch

The Investigations Branch is responsible for investigating, on behalf of the Commissioner, complaints received from individuals under Section 29 of the *Privacy Act* and Section 11 of the *PIPED Act*. Essentially, the OPC's investigations serve to establish whether individuals have had their privacy rights violated and/or have been accorded their right of access to their personal information.

Where privacy rights have been violated, the investigative process seeks to provide redress for individuals and keep violations from recurring. Through the Privacy Commissioner, the Branch has the authority to administer oaths, receive evidence and enter the premises of federal government institutions where appropriate. The Commissioner can also examine or obtain copies of records found in federal government institutions.

Privacy Practices and Reviews Branch

The Privacy Practices and Reviews Branch assesses how well organizations are complying with the requirements set out in the two federal *Acts*.

The Branch conducts compliance reviews under Section 37 of the *Privacy Act* and audits under Section 18 of the *PIPED Act*. As well, the Branch is responsible for reviewing Privacy Impact Assessments (PIAs). PIAs are conducted by federal government departments on all government projects or initiatives that involve the collection, use and disclosure of personal information, to determine the impacts of a proposal on an individual's privacy and ways to mitigate or avoid any adverse effects.

The *Privacy Act* permits the Commissioner to randomly initiate a compliance review of federal institutions. Paragraph 18 (1) of the *PIPED Act* allows the Commissioner to audit the compliance of private organizations if the Commissioner has "reasonable grounds to believe" that the organizations are contravening a provision of the *Act*.

Through the Privacy Commissioner, the Branch has the authority to administer oaths, receive evidence and, at any reasonable time, enter premises where appropriate. It also provides assistance to public and private sector organizations on fair information-handling practices with respect to any initiative with privacy implications.

Communications and Policy Branch

One aspect of the Commissioner's mandate is to educate individuals and organizations about privacy issues, thus increasing their awareness and understanding. The Commissioner is specifically mandated under the *PIPED Act* to conduct public education activities. To focus on this responsibility, the Communications and Policy Branch was established in September 2000 to raise awareness of privacy issues, to inform Canadian citizens and businesses of the new private sector legislation, and to expand the OPC's research capability.

The Strategic Research and Analysis Division of the Branch is a centre of expertise on emerging privacy issues in Canada and abroad, responsible for researching trends, providing analysis on key issues, and helping to develop policies and initiatives that advance the protection of the privacy rights of Canadians.

The Branch's Inquiries Unit responds to inquiries from members of the general public who contact the Commissioner and the OPC for advice and assistance on a wide range of privacy-related matters.

Legal Services

Legal Services, headed by the General Counsel, provides specialized legal and strategic advice and litigation support to the Privacy Commissioner with respect to the *Privacy Act* and the *PIPED Act*.

Corporate Services

In previous years, the Offices of the Information and Privacy Commissioners shared corporate services while operating independently under their separate statutory authorities. These shared services were centralized in the Corporate Management Branch.

Effective in the 2002-2003 period, the OPC established its own Corporate Services – finance, human resources, information technology and general administration – to meet the increased workload and demands of the OPC.

It is important to note that many activities related to Corporate Services within the OPC, such as finance and human resources, were the subject of audits by the Office of the Auditor General and the Public Service Commission. Many problems relating to the management of the OPC have been uncovered and are in the process of being corrected.

Section III - Performance Information by Strategic Outcome

3.1 STRATEGIC OUTCOME 1 – *Encouraging compliance with fair information practices by both public and private sector organizations through complaint investigations*

Through the efforts of its Investigations Branch, the OPC seeks to promote fair information management practices by both public and private sector organizations in Canada in accordance with two federal privacy laws - the *Privacy Act*, which was enacted in 1983 and the *Personal Information Protection and Electronic Documents (PIPED)* *Act*, which took effect on January 1, 2001. The Branch investigates complaints under both laws from individuals alleging that their personal information has been mismanaged, or that they have been denied access or correction rights accorded them under these *Acts*.

The Branch also responds to inquiries from the general public and from government institutions, private sector organizations, and the media who contact the OPC on a wide variety of privacy-related issues. It also conducts reviews of public interest disclosures of personal information under the *Privacy Act*, as well as incidents of mismanagement of personal information under both *Acts*.

This program activity is very much a reactive one rather than proactive, driven mostly by external factors. A number of issues – for example, the re-assessment of border security, new anti-terrorism measures as a result of the September 11th tragedies, the progressive implementation of the Government On-Line initiative – have translated into heightened awareness of issues and, therefore, more contact with the OPC in the form of complaints or simply inquiries about privacy rights.

The breadth and scope of the workload involved in complaint investigations, or the results achieved, cannot easily be anticipated or measured. At times, one complaint can precipitate a significant change in an established and far-reaching policy or practice, but only after many months of difficult and resource-consuming investigation and negotiation with the respondent. On the other hand, the investigation of dozens of individual complaints about a particular issue, while equally resource-consuming in terms of workload, may or may not uncover any significant evidence of wrongdoing in terms of violations of privacy law.

The Investigations Branch works with officials of respondent government institutions and private sector organizations, as well as with the complainants and other witnesses who have information that is required in order to conduct a thorough investigation/review. The strength of these working relationships ultimately contributes to the effectiveness of the OPC's investigations.

Resources used

The resources used in 2002-2003 for Strategic Outcome #1: *Encouraging compliance with fair information practices by both public and private sector organizations through complaint investigations* are approximately \$5.4 million and funded activities in the Office of the Privacy Commissioner of Canada's Investigations Branch. This total also includes some related expenses shared by the Branches. There was a total of 35 staff in the Investigations Branch for the period – a Director General, a Deputy Director General, five Senior Privacy Officers, twenty privacy officers, three Intake Officers, two Writers/Analysts, one Administrative Officer and two support staff.

Outcomes achieved

The OPC's investigations serve to ensure that complainants' fundamental privacy rights are respected.

Our interaction with officials in the respondent departments and organizations serves to educate them on the principles of individual privacy rights and on their own obligations and responsibilities to adhere to the requirements of federal privacy laws. The implementation of recommendations or corrective measures taken as a result of the OPC's interventions during negotiations to resolve complaints can prove beneficial to all Canadians, not just the complainant, reaching those who may be either directly or indirectly affected by the information management practices of government institutions and private sector businesses.

For example, several investigations of *PIPED Act* complaints against various institutions in the banking industry identified weaknesses and inconsistencies in policies and procedures relating to consent. As a result, the banks agreed to re-vamp their guidelines for obtaining informed customer consent in a manner consistent with the Act. These positive results can have a ripple affect to the benefit of all Canadians who interact with this industry.

As outlined in the OPC's 2002-2003 Report on Plans and Priorities, the OPC focuses on pre-empting problems through consultation and assistance with government institutions, rather than resorting to formal mechanisms of compliance. The OPC is also focused on promoting compliance with fair information principles outlined in both federal privacy laws.

This past year, the OPC received 1,642 complaints under the *Privacy Act*. In keeping with established patterns, over 85% of the complaints received in 2002-2003 were lodged against a group of 10 departments and agencies. Several of these respondents routinely appear on the OPC's "top ten list," year after year. (For more information on the OPC's "top ten list," see the OPC's Annual Reports to Parliament.) The trend since the *Privacy Act* came into effect in 1983 has shown an annual average increase of 10% in the number of complaints received. This past year, however, saw a 35% increase over the previous year.

The OPC also received 332 complaints under the *PIPED Act* for the same period, a 144% increase over the 136 complaints received during the previous fiscal year. One significant factor in comparing the statistics under both *Acts* is the number of complaints received about the tardiness of private sector organizations in responding to access requests for personal information. Over the years, 30-35% of *Privacy Act* complaints concerned time limits, whereas there have been very few under the *PIPED Act*, with the result that the number of complaints received is far lower than anticipated. Individuals have so far shown much more concern about the management (or lack thereof) of their personal information by private sector organizations than in obtaining access to the information these organizations have about them.

Nevertheless, given that the *PIPED Act* has been in force for slightly more than two full years, it is not yet possible to establish any trends. The significant rise in complaints, particularly regarding the collection, use and disclosure of personal information, is undoubtedly as a result of the public's increased awareness of the *Act* since it came into force on January 1, 2001. We anticipate that the complaint intake for 2004-2005 will also rise considerably with the full implementation of the *Act*.

During this reporting period, the OPC concluded 3,483 complaint investigations under the *Privacy Act* and 176 complaint investigations under the *PIPED Act*.

It is important to note that the figure for *Privacy Act* complaints is unusually high because it includes 2,323 complaints related to the Canada Customs and Revenue Agency's (CCRA) disclosure of personal information on Customs' E-311 declaration cards to Human Resources Development Canada (HRDC). Following its review, the Supreme Court of Canada ruled that the disclosure was permissible under section 8(2)(b) of the *Privacy Act* and as a result, the complainants were subsequently informed that their complaints were not well-founded.

Over the years, the OPC has struggled to provide faster service to Canadians without compromising the thoroughness of its investigations. However, the concern about the turnaround time of its investigations remains unresolved, with the exception of time limit complaints. Despite attempts to ameliorate its system, the number of complaints received by the OPC continues to exceed the number of investigations completed. A shortage of investigators with heavier caseloads than they can manage has contributed to the OPC's inability to meet expectations and, in recent years, resources were reallocated to other areas in the OPC. The OPC expects to request additional funds from Treasury Board in order to help address this problem. The service standards will also be assessed in the next couple of months with a view to determining the extent to which they should be modified. These anticipated improvements will ultimately help to ensure that Canadians receive faster service from the OPC with regard to the completion of complaint investigations.

The *PIPED Act* requires the Commissioner to report his findings on a complaint within one year of its receipt, and it specifically allows for the resolution of complaints by means of dispute resolution mechanisms such as mediation and conciliation. Although there has been a great deal of success with dispute resolution mechanisms in *Privacy Act*

investigations, even though that *Act* is silent on the issue, the investigators have not so far used this mechanism in the context of *PIPED Act* investigations. The OPC expects to strengthen its capacity to actively promote mediation in the future, with a return to a more ombudsman approach to resolving complaints.

Since private sector organizations need to gear up in order to comply with the *PIPED Act*, which comes fully into effect on January 1, 2004, the OPC has provided case summaries of findings under the *Act*, to provide guidance and information to businesses on the application of the *Act*.

*Incident Investigations**

The OPC also conducted 32 incident investigations of mismanagement of personal information under the *Privacy Act* and five under the *PIPED Act* during 2002-2003, brought to our attention from various sources. Most times there is no identifiable complainant but nevertheless the incident warrants further review by the OPC to determine how and why it occurred. These investigations, not unlike complaint investigations, serve to ensure appropriate corrective measures are taken to prevent a reoccurrence and ultimately enhance privacy protection for the benefit of Canadians.

Reviews of Public Interest Disclosures

Section 8(2)(m) of the *Privacy Act* allows the head of a Government institution to disclose personal information without an individual's knowledge or consent if there is a clear overriding public interest in doing so – either because it outweighs the individual's right to privacy or because it would clearly benefit the individual. Under section 8(5) of the *Act*, the Privacy Commissioner is to be notified in advance of any proposed disclosures.

The OPC received 70 notifications during the reporting year. For example, in several instances the RCMP relied on this provision to issue a media notice to a particular community that a violent offender at high risk to re-offend has been released so that the local residents could take appropriate precautions.

The OPC's role is to review the information at issue and assess whether, from a privacy perspective, there are any concerns about the disclosure and to determine whether the individual should be advised of the disclosure. These reviews serve to ensure that government institutions exercise their discretion with sensitivity and awareness of the invasion of privacy that results from such disclosures, given that they cannot otherwise be justified under any of the permissible disclosure provisions of the *Act*.

In sum, in 2002-2003 the OPC has fulfilled its mission to conduct investigations under both the *Privacy Act* and *PIPED Act*, encouraging compliance with fair information practices by both public and private sector organizations, for the ultimate benefit of Canadians.

3.2 STRATEGIC OUTCOME 2 – *Safeguarding the right to privacy of Canadians through audits and reviews*

Context and background

To safeguard Canadians' right to privacy, the OPC has been conducting compliance reviews under section 37 of the *Privacy Act* since 1984. Since January 1, 2001, the OPC has had the mandate to conduct audits of the personal information management practices in the Canadian private sector under section 18 of the *Personal Information Protection and Electronic Documents (PIPED) Act*. Since May 1, 2002, the OPC has reviewed Privacy Impact Assessments (PIAs) and Preliminary Privacy Impact Assessments (PPIAs) under the Treasury Board's PIA policy. In order to further safeguard the right to privacy of Canadians, the OPC's Privacy Practices and Reviews Branch provides federal government organizations and private sector organizations with advice on compliance issues, and the privacy implications of new and existing programs and practices. The OPC consults with and advises government institutions and private sector organizations regarding initiatives, which may have an impact on the privacy rights of Canadians.

Resources

The resources expended for Strategic Outcome #2 were approximately \$3.3 million and funded activities within the Privacy Practices and Reviews Branch. This total also includes some related expenses shared by the Branches. The staff complement in the PP&R section declined from 11 to 9 during the year 2002-2003 because of departures. As of March 31, 2003 the staff complement included: a Director General for the Branch, a Director PIA, five Review Officers, one Project Officer and one Administrative Assistant.

Outcomes achieved

In conducting its compliance reviews under the *Privacy Act*, the OPC ensures that Canadians' personal information is safeguarded – that it is collected, disposed of, used and disclosed by government institutions according to the "fair information principles", as outlined in sections 4 to 8 of the Act. Audits under the *PIPED Act* ensure that private sector organizations comply with the 10 privacy principles contained in Schedule 1 of the Act in protecting their clients' and employees' personal information. The OPC's review of PIAs and PPIAs ensures that the best practices for the privacy protection of Canadians' personal information are built in from the ground floor for major government projects. The aim of the OPC's other consultative and advisory work is to ensure that organizations integrate fair information practices into their new initiatives involving the personal information of Canadians.

As an ombudsman, the OPC's non-confrontational approach to privacy audits consistently produces better outcomes for the protection of Canadian's personal information than would a more confrontational method. Based on cooperation, respect and transparency, this approach is successful in resolving issues before they become complaints and

correcting underlying problems before they impact on the privacy of Canadians. The OPC's independent oversight role generates public trust and credibility for organizations that are working to improve their personal information-handling practices. Such public trust is the cornerstone to the success or failure of many multi-million dollar government initiatives. Another contribution that OPC makes is to strengthen organizations' understanding of privacy issues. Increased privacy awareness within organizations works to the advantage of the organization and Canadians, by reducing areas of conflict and disagreement.

Although the Commissioner has the same powers with respect to audits that are available for privacy investigations, for example, to summon witnesses, administer oaths, and compel organizations to produce evidence, these powers would only be used as a last resort.

In its work to safeguard Canadians' right to privacy, the OPC's compliance reviews and audits rely upon various investigative and analytical techniques to measure privacy compliance and to develop recommendations:

- Research of public and specialized source information
- Review of OPC files related to the institution
- Review of relevant statutes, regulations and jurisprudence
- Obtain legal advice when necessary
- Review of organization's administrative policies and practice documents
- Review of organizational structure and delegation of authority
- Review of information systems
- Review of security systems to protect personal information
- Review of random sample of files containing personal information
- Structured interviews with front line and management staff based on fair information principles

As per the OPC's 2002-2003 Report on Plans and Priorities, we continue to improve our internal policies and procedures with relation to monitoring and profiling the personal information management practices of organizations.

Following are a few brief examples of compliance reviews conducted by the OPC's Privacy Practices and Reviews Branch:

Firearms Program

The *Firearms Act* requires the collection of a large amount of highly sensitive personal information about Canadians. The OPC continues to receive complaints from some of the 2.3 million firearm owners in Canada and from some Members of Parliament. Over the past year, the OPC has been conducting an ongoing review of the personal information-handling practices of certain aspects of the Firearms Program to ensure that they were meeting their obligations to protect Canadians' personal information and has been

consulting with the office of the Solicitor General of Canada to ensure that any changes to the program do not impact negatively on the privacy rights of Canadians.

Review of post-September 11th initiatives

In the fall of 2001, the Government of Canada introduced a series of anti-terrorism measures in response to the tragedy of September 11, 2001. The Budget of December 2001 provided funding of \$7.7 billion over the following five years for specific departmental initiatives to combat terrorism. Many of these initiatives could involve an impact on the privacy of Canadians' personal information, due to the collection, use and disclosure of sensitive personal information.

A survey of Post-September 11th initiatives was conducted by OPC in 2002 to determine which initiatives represented potential privacy risks to Canadians. The OPC conducted reviews of the Communications Security Establishment, Canadian Security Intelligence Service and the Royal Canadian Mounted Police in order to review the institutions' collection, use, retention, disposal of and disclosure of Canadians' personal information and to determine if any of the initiatives or changes limit or infringe on Canadians' privacy.

Although these reviews are ongoing, they have provided an excellent opportunity for OPC to promote privacy protection within these organizations and to verify the impact of law enforcement and intelligence operations on the privacy rights of Canadians. As many initiatives are in the implementation stage, it is an important and effective time to discuss privacy enhancements with these institutions where appropriate.

Immigration and Refugee Board Compliance Review (update)

In July 2003, the Immigration and Refugee Board (IRB) provided the OPC with an update on its follow-up to the compliance review completed in April 2002. Along with its response, the IRB submitted a work plan listing our recommendations, the responsibility centres, the estimated timeframes, the proposed action plan and a completion date for the implementation of each of the 64 recommendations that we made in our compliance review report.

The IRB has agreed to provide the OPC with a more comprehensive update in the Fall of 2003. The OPC will also follow up on the implementation of the report's recommendations.

Canadian Nuclear Safety Commission Compliance Review (update)

In October 2002, the Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC) provided the OPC with its initial plan to implement the recommendations made in an OPC compliance audit in March 2002. Of the 49 detailed recommendations, CNSC has responded and agreed to corrective action to 14 in its “short term action plan.” By August 2003, the CNSC had implemented all the corrective action mentioned in its “short term action plan”.

CNSC found it necessary to hire an outside consultant to re-vamp its security and classification system and to provide training to its staff before it could take corrective actions pertaining to several of the remaining 35 recommendations. CNSC will respond to the remaining recommendations in its “mid-term” and “long-term action plan” in the Fall of 2003. It is anticipated that some resolutions related to information technology may take up to three years to implement.

The OPC will continue to monitor the progress of implementation.

Assessments of Human Resources Development Canada Databank Review Committee Submissions

In the 2000-2001 Departmental Performance Report, it was described how, under mounting public pressure, Human Resources Development Canada (HRDC) made the decision to dismantle the Longitudinal Labour Force File and to implement a review process and a governance protocol for all policy analysis, research and evaluation activities involving the connection of separate databanks. This review process involved consultation with the OPC to examine such projects.

In the 2002-2003 fiscal year, comments have been provided on an additional 10 HRDC data match submissions, including the projects concerning unemployment in the fishing industry, community employment, Canada Pension Plan Disability Vocational Rehabilitation, student loans and employed truck drivers among others.

The OPC has continued to customize its assessment tool to facilitate timely reviews of the HRDC submissions. The tool ensures that the reviews are thorough and that the principles of fair information practices as specified in the *Privacy Act* are respected. As a result of OPC's reviews, HRDC has improved the wording of its contracts with third parties to ensure that it clearly states that personal information remains under the department's control and subject to the protections of the *Privacy Act*.

Audits under the PIPED Act

Section 18 of the *PIPED Act* also provides the authority to carry out audits of personal information management practices in the private sector if there are “reasonable grounds to believe” that a private sector organization is contravening a provision of the *Act*. During 2002-2003, no private sector audits were undertaken because no matter had been brought to the attention of the Commissioner that would constitute reasonable grounds for an audit.

Other advice to government institutions and private sector organizations

The OPC also provides informal assistance and advice to numerous government institutions and private sector organizations on the importance of safeguarding the privacy rights of Canadians and the privacy implications of their initiatives. OPC has been involved in consultations with organizations such as: Equifax, Canadian banks, pawnbrokers, Elections Canada, the Department of Justice, Public Works and Government Services Canada, Indian and Northern Affairs and the RCMP.

The OPC's advice has led to changes such as:

- increased privacy accountability within organizations;
- limiting the collection of personal information to that which is strictly necessary;
- stricter safeguards limiting access to and the use of personal information based on the *need to know* principle; and
- improvements to the security measures used to protect personal information.

Privacy Impact Assessments

In April 2002, Treasury Board launched the Government of Canada's new Privacy Impact Assessment (PIA) Policy, which took effect on May 2, 2002. Under the PIA Policy, federal government departments and agencies must conduct PIAs on all new government initiatives that involve the collection, use and disclosure of personal information. The Policy's objective is to demonstrate the Government of Canada's commitment “to protecting the personal information of Canadians” by ensuring that “privacy principles are being taken into account when there are proposals for, and during the design, implementation and evolution of programs and services...”

To ensure a comprehensive and current understanding of the privacy implications inherent in proposed or redesigned programs and services, the Policy requires that government institutions furnish a copy of all PIAs conducted to the Privacy Commissioner of Canada for review and comment. The Policy further states that, at the Privacy Commissioner's discretion, the Commissioner may “provide advice and guidance to institutions and identify solutions to potential privacy risks.”

In response to the Privacy Commissioner's new duty under the Policy to receive and review PIA submissions from departments and agencies, the Commissioner created a sub-division within the Privacy Practices and Reviews (PP&R) Branch dedicated to assessing PIA reports and providing expert advice to departments and agencies on how to best realize the Policy's core objectives. The PIA Division currently possesses a staff complement of four, comprised of a Director, a Project Officer, and two Project Review Officers. Two other Project Review Officers from the PP&R Branch have recently been called on to assist in handling the mounting volume of reports the Division is now receiving.

During 2002-2003, the PIA Division has received 33 final PIAs, that is to say reports submitted with the approval of the head of a government institution, 9 of which have run the full review and consultation process, culminating in the Commissioner's conveyance of satisfaction that the privacy risks associated with each project have been identified and adequately addressed. In addition to final PIAs, the OPC has received 13 Preliminary Privacy Impact Assessment (PPIA) reports. PPIAs are, for the most part, draft PIAs submitted to the OPC for review and comment before being sent to the departmental head for approval and official submission to the OPC.

In almost every submission received to date, the OPC has identified omissions or oversights that have required remedial attention. The OPC's recommendations have resulted in design modification to systems and changes to information management practices that have substantially improved their compliance with established privacy principles, hence ensuring that Canadians' privacy rights will ultimately be safeguarded by these projects.

For example, in the case of Citizenship and Immigration Canada's on-line status query service (E-CASQ) the Privacy Commissioner recommended that clients wishing to benefit from the service should be advised of the risks of using shared computers and of the tools that individuals can use to minimize their exposure to privacy invasion. The Commissioner's recommendation was accepted, resulting in modifications to the information kit sent to clients wishing to register with the service.

Similarly, in the case of Treasury Board's own Government On-Line (GOL), Secure Channel, Build 3, Load 2 project, consultations with the OPC resulted in modifications to the implementation plan that, in the opinion of the Privacy Commissioner, have contributed to a system and service significantly more compliant with established privacy principles. Build 3 Load 2 will allow individuals to change their mailing address for income tax reporting purposes on-line and constitutes the first GOL application that will make full use of the Public Key Infrastructure (PKI) certificate service.

Given the newness of the PIA Policy, omissions and oversights in the preparation of PIA reports are to be expected. That said, there is clear evidence that departments are taking their responsibilities under the Policy seriously, and that consultations with the OPC are producing tangible results. Consequently, during his appearance before the Standing Committee on Government Operations and Estimates of the House of Commons on

September 22, 2003, the Interim Privacy Commissioner recommended that Parliament consider amending the *Privacy Act* to give the PIA Policy the force of law.

In sum, in 2002-2003 the OPC has fulfilled its mission to perform compliance reviews and audits, and has also actively participated in the PIA process, and by so doing, has assisted organizations in applying both the *Privacy Act* and *PIPED Act* for the benefit of Canadians, in order to further safeguard their privacy rights.

3.3 STRATEGIC OUTCOME 3 – *Increasing public awareness and understanding of privacy issues*

Context and background

The government has demonstrated its recognition of the importance of, and a commitment to, proper privacy protection mechanisms in Canada with the establishment of federal privacy laws in the public, and now the private, sectors, as well as with its new Privacy Impact Assessment (PIA) Policy for government projects and programs, described earlier in this report.

The post-September 11th environment has a strong influence on the OPC's communications approach. Through public awareness activities, the OPC has been informing Canadians of the need for an appropriate balance between privacy and security, and encouraging governments and organizations to rethink the privacy-invasiveness of some of their initiatives.

Businesses in Canada are gearing up for the implementation of the *PIPED Act* on January 1, 2004. Many of these businesses and organizations have questions or concerns about the effect that the *Act* will have on their industry. The Privacy Commissioner is specifically mandated under the *PIPED Act* to conduct public education activities to deal with these issues. The OPC has undertaken some communications activities to respond to this need, but clearly much more work on public education is required to ensure that businesses are aware of their responsibilities, and Canadians are aware of their rights, under the new law.

It is important to note that the focus of the former Commissioner (Mr. Radwanski) on public sector issues had a negative impact on the OPC's ability to achieve objectives related to private sector issues, to maximize its reach to citizens and businesses on the important issue of the pending *PIPED Act* at such a critical time – before its full implementation.

Resources

The resources used in 2002-2003 for *Strategic Outcome #3: Increasing public awareness and understanding of privacy issues* are approximately \$3.5 million and funded activities in the Communications Division, the Strategic Research and Analysis Division, and the Inquiries Unit. This total also includes some related expenses shared by the Branches. There was a total of 23 staff in the Communications and Policy Branch - a Senior Director General for the Branch and her executive assistant; as well as five employees in the Communications Division including a director, communications advisors and administrative support; nine employees in the Strategic Research and Analysis Division including a director, policy analysts and administrative support; and nine employees in the Inquiries Unit including a manager, inquiries officers and administrative support.

The Interim Commissioner is reviewing the mandate, structure and resources of this division so as to refocus efforts on education and more effective communications and outreach initiatives.

Outcomes achieved

The Communications and Policy Branch has worked to conduct research, generate public discussion and help to raise awareness of a number of important national privacy issues. In addition to this, other branches of the OPC, such as the Investigations Branch and the Privacy Practices and Reviews Branch, have contributed to increased awareness of privacy rights and obligations.

The former Commissioner (Mr. Radwanski) and other OPC officials made use of speaking engagements and special events in order to raise awareness of federal privacy laws and a variety of other privacy issues among Canadians, businesses and associations. Over the period of this Report, the OPC received close to 150 requests. The former Commissioner and other senior staff delivered more than 49 speeches, reaching thousands of event participants. Many of these speeches focused either on the importance of balancing privacy and security issues in a post-September 11th environment, or on gearing up for the *PIPED Act*. It is important to note that speaking engagements – particularly the domestic and international travel and hospitality costs associated with the speaking engagements of the former Commissioner (Mr. Radwanski) – were the subject of intense scrutiny by and concern from the Standing Committee on Government Operations and Estimates of the House of Commons, as well as the report of the Office of the Auditor General. The speaking engagements strategy is under review.

Media relations activities played a significant role in helping to generate an effective public debate and discussion on important national privacy issues in 2002-2003, such as the CCRA "Big Brother" database of Canadians' air travel patterns, biometric national identity cards, and other proposed anti-terrorism and security measures. During the 2002-2003 fiscal period, the OPC issued 25 news releases and media advisories, granted hundreds of media interviews and also responded to hundreds of media requests for information. This work generated significant media coverage of privacy issues, and ultimately very supportive editorials and columns on key issues in major daily newspapers, reaching Canadians across the country and around the world. Much of this media relations work focused on public sector issues, as opposed to concerns of the private sector. Much more work must be done to utilize media relations activities as a cost-effective means of reaching out to Canadian businesses, through targeted media, to help them get ready for the implementation of the Act. Plans are underway for targeted media relations activities of this nature in the Fall/Winter 2003.

During the 2002-2003 fiscal year, the OPC also continued its publications program. Material, including two guides to the *PIPED Act* – one for businesses to help them understand their obligations and another for citizens to help them understand their rights under the Act – as well as fact sheets, bookmarks, posters, etc. are available in hard copy upon request and available on the OPC Web site. During this period, the OPC

disseminated more than 23,000 copies of these educational materials to better inform Canadians, businesses and associations.

As mentioned above, all of the OPC's materials are available on the Web site and traffic has been increasing steadily. Over the period of this report, there was an average of approximately 50,000 visits to the Web site per month. Among the key sections accessed on the site was the business guide, an indication that businesses are looking to the OPC for information to help them gear up for the implementation of the *PIPED Act*. Anecdotal evidence suggests that this guide has been well received by this audience, although there is currently no statistical evidence to substantiate this claim. The OPC plans to build benchmarks and evaluation mechanisms into its communications activities in the future, in order to better evaluate their effectiveness.

In order to further raise public awareness and understanding of privacy issues, and to respond to a demand for more information on this subject, the OPC's Inquiries Unit responds to inquiries from the general public, government institutions and private sector organizations who contact the OPC on a wide variety of privacy-related issues. The OPC responds to thousands of inquiries per month from individuals who contact the OPC for advice and information on a variety of issues related to personal privacy – issues that are becoming increasingly multifaceted and complex in nature.

The OPC's Strategic Research and Analysis Division also provides a significant contribution to public awareness initiatives. This division serves as a centre of expertise on privacy issues in Canada and abroad. It is responsible for researching trends, providing analysis on key issues, and developing policies and positions that advance the protection of the privacy rights of Canadians. In the 2002-2003 period, the Division provided this expertise to the Commissioner and the OPC, supporting a number of activities which helped to raise awareness and understanding among Canadians of privacy issues, including consultations with key stakeholders, providing expertise and content for speeches, developing positions on a variety of issues, and creating material for appearances before House of Commons and Senate committees, etc. Under the former Commissioner (Mr. Radwanski), this Division did not focus sufficiently on policy and primary research. The OPC plans to reinvigorate the activities of this Division in this regard – activities which will also have an impact on public awareness initiatives, and other important initiatives within the OPC.

Earlier in this section, we mention that other Branches, such as the Investigations Branch and the Privacy Practices and Reviews Branch, have also contributed to raising awareness of privacy issues. During the course of investigations, for example, our interaction with officials in the respondent departments and organizations serves to educate them on the principles of individual privacy rights and on their own obligations and responsibilities to adhere to the requirements of federal privacy laws. Through this, we help to strengthen organizations' understanding of privacy issues. Increased privacy awareness within organizations in this manner works to the advantage of the organization and Canadians, by reducing areas of conflict and disagreement.

In sum, in 2002-2003 the OPC conducted a series of activities to increase public awareness and understanding of privacy issues. In our view, however, the OPC did not fully meet expectations in this regard – particularly the expectations of the business community. As well, Canadians did not receive full value for money spent in this regard. Much more work needs to be done in order to help Canadian businesses understand their obligations and responsibilities, and citizens their rights, under Canada's new private sector privacy law.

Section IV – Government-Wide Initiatives

This section of the Report provides an update regarding the OPC's activities in the 2002-2003 period as they relate to two government-wide initiatives – the Government On-Line Initiative and Modern Comptrollership.

It is important to note that, because of the small size of this organization, the fact that it does not have significant assets and equipment, and because of the nature of the organization – often working at arm's length from government – the OPC has not been in a position to contribute to a number of government-wide initiatives and the content in this section is therefore limited.

Government On-Line

In the 2002-2003 period, the OPC made a significant contribution to the Government On-Line (GOL) Initiative. In April 2002, the Treasury Board launched a new policy whereby new and existing programs and services, including and especially important for the GOL programs, must now undergo a Privacy Impact Assessment (PIA) – in effect, a feasibility study from a privacy perspective. In addition to working with Treasury Board on the policy, the OPC has developed a process whereby it reviews all PIAs and offers comments to departments and agencies at the early stage of program development, to help ensure that these programs and services are respectful of Canadians' privacy rights.

The OPC has also conducted an analysis and recognizes, however, that there are elements of its communications (i.e., the Web site), which do not fully meet the standards of the Common Look and Feel Program. This is an area the OPC is looking to address in the future, resources permitting.

Modern Comptrollership

In the 2002-2003 period, the OPC committed to the Treasury Board's Modern Comptrollership initiative. The OPC has completed the Modern Comptrollership capacity assessment. The audit reports of the Auditor General and the Public Service Commission clearly identify serious deficiencies in financial and human resource management. The OPC concurs with the findings in these reports. The OPC is committed to the Modern Comptrollership Initiative and will use the Modern Comptrollership framework as the basis for the action plans that will flow from the recommendations of the OAG and PSC audits. The corrective measures implemented will comply and dovetail with the Modern Comptrollership initiative.

Section V – Financial Performance

Financial Performance Overview

In the OPC's 2002-2003 Report on Plans and Priorities (RPP), planned spending was indicated as \$11.2 million. Through Supplementary Estimates and Treasury Board Vote 5, 10 and 15, the OPC received an additional amount of \$0.7 million, for total authorities amounting \$11.9 million.

Actual spending for the 2002-2003 fiscal year amounted to \$12.2 million. The result is an over-expenditure of the OPC's total authorities in the amount of \$234,000.

Over-expenditure

The OPC exceeded its appropriations by \$234,000 due to following:

- Changes in accounting practices, in order to be consistent with the principles of accrual accounting in the federal government; and
- Travel, hospitality and communications expenditures.

Financial Summary Tables

The tables in this section contain summaries of financial information under three headings:

- **Planned Spending** – the planned spending at the beginning of the fiscal year as set out in the 2002-2003 Estimates – Report on Plans and Priorities;
- **Total Authorities** – the level of spending authorized by Parliament, including the Supplementary Estimates and transfers from Treasury Board (Votes 5, 10 and 15), to take into account the development of priorities, increased costs and unanticipated events; and
- **Actual Spending** – the amounts actually spent in the 2002-2003 fiscal year as indicated in the Public Accounts.

Table 1 - Summary of Voted Appropriations

The following table indicates the level of spending authorized by Parliament, including the Supplementary Estimates and other authorities.

The difference between planned spending and total authorities can be explained mainly by the additional appropriations received in the fiscal year (see note below)

Financial Requirement by Authority (\$ millions)				
		2002-2003		
Vote		Total Planned Spending	Total Authorities	Total Actual Spending
	Office of the Privacy Commissioner			
45	Operating Expenditures	9.3	10.4	10.7
	Grants and Contributions	0.5	0.0	0.0
(S)	Contributions to Employee benefit Plans	1.4	1.5	1.5
	Total Department	11.2	11.9	12.2

Note: Total authorities are: Main Estimates – \$9.8M; Supplementary Estimates B - \$0.3M; TB Vote 5 - \$0.2M; TB Vote 15 – \$0.3M; TB Vote 10 - \$0.1M; Contributions to Employee Benefit Plans - \$1.5M and reduced by a transfer to the Office of the Information Commissioner (Vote 40) - \$(0.2M).

Table 2 - Comparison of Total Planned to Actual Spending

The following table indicates, in detail, the allocation of total planned spending, the authorities (in italics) and actual spending (in boldface) for 2002-2003, by business line and the nature of the spending. The differences between planned spending and total authorities by business line can be explained mainly by the additional appropriations received in the fiscal year (see note below)

Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line (millions of dollars)							
Business Lines	FTEs	Operating	Capital	Grants & Contributions	Total Gross Expenditures	Less: Respendable Revenues	Total Net Expenditures
Protection of Personal Information - Federal Public Sector							
Planned Spending	45	3.9	-	-	3.9	-	3.9
Total Authorities		4.6	-	-	4.6	-	4.6
Total Actual Spending	40	5.2	-	-	5.2	-	5.2
Protection of Personal Information - Private Sector							
Planned Spending	45	5.5	-	0.5	6.0	-	6.0
Total Authorities		5.8	-	-	5.8	-	5.8
Total Actual Spending	40	5.6	-	-	5.6	-	5.6
Corporate Services							
Planned Spending	15	1.3	-	-	1.3	-	1.3
Total Authorities		1.5	-	-	1.5	-	1.5
Total Actual Spending	23	1.4	-	-	1.4	-	1.4
Total Cost							
Total Planned Spending	105	10.7	-	0.5	11.2	-	11.2
Total Authorities		11.9	-	-	11.9	-	11.9
Total Actual Spending	103	12.2	-	-	12.2	-	12.2
Costs of Services Provided by Other Departments							
Total Authorities							1.1
Total Actual Spending							1.1
Net Cost of the Program							
Total Authorities	105	11.9	-	-	11.9	-	13.0
Total Actuals	103	12.2	-	-	12.2	-	13.3

Note: Total authorities are: Main Estimates – \$9.8M; Supplementary Estimates B - \$0.3M; TB Vote 5 - \$0.2M; TB Vote 15 – \$0.3M; TB Vote 10 - \$0.1M; Contributions to Employee Benefit Plans - \$1.5M and reduced by a transfer to the Office of the Information Commissioner (Vote 40) - \$(0.2M).

Table 3 - Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

The table below gives an historical overview of spending by business line. It also includes a comparison between total planned spending for 2002-2003 and actual spending in the *Public Accounts*.

Historical Comparison of Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line (\$ millions)					
			2002-2003		
Business Line	Actual 2000- 2001	Actual 2001- 2002	Total Planned Spending	Total Authorities	Total Actual Spending
Protection of Personal Information - Federal Public Sector	7.4	8.8	3.9	4.6	5.2
Protection of Personal Information - Private Sector	-	0.6	6.0	5.8	5.6
Corporate Services	1.9	2.0	1.3	1.5	1.4
Total	9.3	11.4	11.2	11.9	12.2

Note: Total authorities are: Main Estimates – \$9.8M; Supplementary Estimates B - \$0.3M; TB Vote 5 - \$0.2M; TB Vote 15 – \$0.3M; TB Vote 10 - \$0.1M; Contributions to Employee Benefit Plans - \$1.5M and reduced by a transfer to the Office of the Information Commissioner (Vote 40) - \$(0.2M).

Accrual Based Financial Statements

Over the past several years, as part of the Financial Information Strategy, the Receiver General for Canada and departments have worked to put in place new financial information systems and to acquire the accounting expertise required to implement full accrual accounting. Overseeing this initiative, the Treasury Board Secretariat also developed the necessary accounting policies and training programs to implement full accrual accounting government-wide.

National and international accounting standards bodies, and the Auditor General, strongly support full accrual accounting. It is the accounting practice already used by many provinces and by foreign governments such as the United States, Australia and New Zealand. Under full accrual accounting, an entity's financial statements provide a more comprehensive and up-to-date picture of its financial situation and better reflect the impact of economic events and decisions made during the fiscal year. Better information means improved transparency and accountability.

At a government-wide level, Budget 2003 was prepared on a full accrual basis and the 2002-2003 summary financial statements, presented in the Public Accounts, are also on a full accrual basis.

Publication of accrual-based financial statements in Departmental Performance Reports is being phased in for departments and agencies. Departmental corporations began presenting accrual-based financial statements in Volume II Part II of the *2001-2002 Public Accounts of Canada*.

In 2003-2004, the Office of the Privacy Commissioner will report accrual financial statements based on generally accepted accounting principals.

Section VI – Supplementary Information

1. Legislation Administered by the Privacy Commissioner

The Privacy Commissioner has an oversight responsibility to Parliament for the:

<i>Privacy Act</i>	R.S.C., 1985, ch. P21, amended 1997, c. 20, s. 55
<i>Personal Information Protection and Electronic Documents Act</i>	2000, c.5

2. Statutory Annual Reports and Other Publications

The Commissioner's annual reports on privacy issues are available on the Commissioner's Web site.

- **Privacy Commissioner's 2002-03 Annual Report.** Ottawa: Minister of Public Works and Government Services Canada, 2001. Available on computer diskette and hardcopy from the Office of the Privacy Commissioner of Canada, Ottawa, Canada K1A 1H3; (613) 995-8210 and on the Office's Web site.
- **2002-03 Estimates: A Report on Plans and Priorities.** Ottawa: Minister of Public Works and Government Services Canada, 2001. Available through local booksellers or by mail from Public Works and Government Services - Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9.
- **2003-04 Estimates: A Report on Plans and Priorities.** Ottawa: Minister of Public Works and Government Services Canada, 2001. Available through local booksellers or by mail from Public Works and Government Services - Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9.
- Office of the Privacy Commissioner of Canada Web site: www.privcom.gc.ca

3. Contact for Further Information

Anne-Marie Hayden
Director, Communications
Office of the Privacy Commissioner of Canada
Place de Ville, Tower B
112 Kent St., Suite 300
Ottawa, Ontario
K1A 1H3

Telephone: (613) 995-0103
Facsimile: (613) 995-1139

Section VI – Autres renseignements

1. Lois administrées par le commissaire à la protection de la vie privée
Le commissaire à la protection de la vie privée relève directement du Parlement du Canada et est responsable de l'application des lois suivantes :

<i>Loi sur la protection des renseignements personnels</i> L.R.C. (1985), ch. P21, modifiée en 1997, ch. 20, art. 55	<i>Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques</i>
--	---

2. Rapports annuels législatifs et autres publications

- Les rapports annuels du commissaire sur les questions relatives à la protection de la vie privée sont affichés dans le site Web du commissaire à la protection de la vie privée.
- **Rapport annuel 2001-2002 du commissaire à la protection de la vie privée,** ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, Ottawa, 2001. Disponible sous forme de cassette audio, de disquette informatique ou de document sur papier : s'adresser au Commissariat à la protection de la vie privée, Ottawa (Canada) K1A 1H3; téléphone : (613) 995-8210 ou consulter le site Web du Commissariat.

- **Budget 2002-2003 : Rapport sur les plans et les priorités,** ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, Ottawa, 2001. Disponible dans les bibliothèques locales ou par la poste; s'adresser à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada - Édition, Ottawa (Canada) K1A 0S9.

- **Budget 2003-2004 : Rapport sur les plans et les priorités,** ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, Ottawa, 2001. Disponible dans les bibliothèques locales ou par la poste; s'adresser à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada - Édition, Ottawa (Canada) K1A 0S9.

- Site Web du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada : <http://www.privcom.gc.ca>

3. Pour de plus amples renseignements

Anne-Marie Hayden
Directrice, Communications
Commissariat à la protection de la vie privée du Canada
Place de Ville, Tour B
112, rue Kent, bureau 300
Ottawa (Ontario)
K1A 1H3
Téléphone : (613) 995-0103
Télécopieur : (613) 995-1139

États financiers établis selon la méthode de la comptabilité d'exercice

Ces dernières années, dans le cadre de la Stratégie d'information financière, le receveur général du Canada et les ministères se sont appliqués à implanter de nouveaux systèmes d'information financière et à acquérir l'expertise comptable essentielle à l'adoption complète de la comptabilité d'exercice. Chargé de surveiller la réalisation de cette initiative, le Secrétaire du Conseil du Trésor a aussi mis au point les conventions comptables et les programmes de formation nécessaires pour instaurer l'entière comptabilité d'exercice à l'échelle du gouvernement.

Des organismes nationaux et internationaux qui établissent les normes comptables, de même que le vérificateur général, appuient fortement la comptabilité d'exercice complète. C'est la méthode comptable qu'appliquent déjà bon nombre de provinces et de pays tels que les États-Unis, l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Grâce à la méthode de la comptabilité d'exercice, il est possible d'établir des états financiers qui présentent un tableau plus complet et à jour de la situation financière et reflètent davantage l'impact des événements économiques et des décisions qui ont été prises au cours de l'année financière. Une information de meilleure qualité contribue à accroître la transparence et la responsabilité.

Au niveau de l'ensemble du gouvernement, le Budget 2003 et les états financiers sommaires de 2002-2003 présentés dans les Comptes publics ont été établis selon la méthode de la comptabilité d'exercice intégrale.

Les ministères et organismes vont intégrer progressivement à leur Rapport ministériel sur le rendement des états financiers établis selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les établissements publics ont commencé à présenter des états financiers établis selon cette méthode à la partie II du volume II des *Comptes publics du Canada 2001-2002*. Pour 2003-2004, le Commissariat à la protection de la vie privée présentera les états financiers selon la comptabilité d'exercice en appliquant les principes comptables généralement reconnus.

Tableau 3 – Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Le tableau ci-dessous donne un aperçu historique des dépenses par secteur d'activité. Il inclut aussi une comparaison entre le total des dépenses prévues pour l'exercice 2002-2003 et les dépenses réelles inscrites aux Comptes publics.

Comparaison historique des dépenses prévues par opposition aux dépenses réelles du Ministère par secteur d'activité (en millions de dollars)

Ministère par secteur d'activité (en millions de dollars)					
2002-2003					
Secteur d'activité	Dépenses réelles 2000-2001	Dépenses réelles 2001-2002	Total des dépenses prévues	Autorisations totales	Total des dépenses réelles
Protection des renseignements personnels	7.4	8.8	3.9	4.6	5.2
Information – Secteur public					
du gouvernement fédéral					
Protection des renseignements personnels					
Information – Secteur privé	-	0.6	6.0	5.8	5.6
Gestion intégrée	1.9	2.0	1.3	1.5	1.4
Total	9.3	11.4	11.2	11.9	12.2

NOTA : Les autorisations totales sont : Budget principal des dépenses : 9,8 M\$; Budget supplémentaire des dépenses (B) : 0,3 M\$; Crédit 5 : 0,2 M\$; Crédit 15 : 0,3 M\$; Crédit 10 : 0,06 M\$; contributions aux régimes de prestations aux employés : 1,5 M\$; Crédit 40 : (-0,2 M) \$ réduit en raison du transfert au Commissariat à l'information.

Tableau 2 – Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Le tableau suivant illustre en détail la répartition du total des dépenses prévues, les autorisations (en italiques) et les dépenses réelles (en caractères gras) pour l'exercice 2002-2003, par secteur d'activité et par catégorie de dépenses. Les écarts entre les dépenses prévues et les autorisations totales s'expliquent surtout par le fait que des crédits supplémentaires ont été accordés au cours de l'exercice (voir la note ci-dessous).

Dépenses prévues par opposition aux dépenses réelles du Ministère par secteur d'activité (en millions de dollars)									
Secteur d'activité	ETP	Fonctionnement	Capital	Subventions et contributions	Total des dépenses brutes	Moins : recettes disponibles	Total des dépenses nettes		
Protection des renseignements personnels	45	3.9	-	-	3.9	-	3.9	40	5.2
Information – Secteur public	40	4.6	-	-	4.6	-	4.6		
Autorisations totales									
Dépenses prévues	45	3.9	-	-	3.9	-	3.9		
Total des dépenses réelles	40	5.2	-	-	5.2	-	5.2		
Protection des renseignements personnels	45	5.5	-	0.5	6.0	-	6.0	40	5.6
Information – Secteur privé	40	5.8	-	-	5.8	-	5.8		
Autorisations totales									
Dépenses prévues	45	5.5	-	0.5	6.0	-	6.0		
Total des dépenses réelles	40	5.6	-	-	5.6	-	5.6		
Gestion intégrée	15	1.3	-	-	1.3	-	1.3	23	1.4
Dépenses prévues	15	1.3	-	-	1.3	-	1.3		
Autorisations totales									
Dépenses prévues	15	1.5	-	-	1.5	-	1.5		
Total des dépenses réelles	103	12.2	-	-	12.2	-	12.2		
Coût total	105	10.7	-	0.5	11.2	-	11.2	103	11.2
Total des dépenses prévues	105	11.9	-	-	11.9	-	11.9		
Autorisations totales									
Dépenses prévues	103	12.2	-	-	12.2	-	12.2		
Total des dépenses réelles	103	12.2	-	-	12.2	-	12.2		
Coûts des services fournis par d'autres ministères									1.1
Autorisations totales									
Total des dépenses réelles									1.1
Coût net du programme	105	11.9	-	-	11.9	-	11.9	103	13.0
Autorisations totales									
Total des dépenses réelles		12.2	-	-	12.2	-	12.2		13.3

NOTA : Les autorisations totales sont : Budget principal des dépenses : 9,8 M\$; Budget supplémentaire des dépenses (B) : 0,3 M\$; Crédit 5 : 0,2 M\$; Crédit 15 : 0,3 M\$; Crédit 10 : 0,06 M\$; contributions aux régimes de prestations aux employés : 1,5 M\$; Crédit 40 : (-0,2 M) \$ réduit en raison du transfert au Commissariat à l'information.

Tableau 1 – Résumé des crédits approuvés

Le tableau ci-dessous illustre le niveau de dépenses autorisé par le Parlement, y compris celles incluses dans le Budget supplémentaire des dépenses et autres autorisations.

Les écarts entre les dépenses prévues et les autorisations totales s'expliquent surtout par le fait que des crédits supplémentaires ont été accordés au cours de l'exercice (voir la note ci-dessous).

Besoins financiers par autorisation (en millions de dollars)			
2002-2003			
Crédit	Total des dépenses prévues	Autorisations totales	
		Total des dépenses réelles	
	Commissariat à la protection		
	de la vie privée		
45	Dépenses de programmes	9,3	10,4
	Subventions et contributions	0,5	0,0
(S)	Contributions aux régimes de prestations aux employés	1,4	1,5
	Total pour le Ministère	11,2	11,9
			12,2

NOTA : Les autorisations totales sont : Budget principal des dépenses : 9,8 M\$; Budget supplémentaire des dépenses (B) : 0,3 M\$; Crédit 5 : 0,2 M\$; Crédit 15 : 0,3 M\$; Crédit 10 : 0,06 M\$; contributions aux régimes de prestations aux employés : 1,5 M\$; Crédit 40 : (-0,2 M) \$ réduit en raison du transfert au Commissariat à l'information.

Section V – Rendement financier

Aperçu du rendement financier

Dans le Rapport 2002-2003 sur les plans et les priorités (RPP) du Commissariat, les dépenses prévues s'élevaient à 11,2 millions de dollars. Dans le cadre du Budget supplémentaire des dépenses et des crédits 5, 10 et 15 du Conseil du Trésor, le Commissariat a reçu un montant supplémentaire de 0,7 million de dollars, pour des autorisations totales de 11,9 millions de dollars.

Les dépenses réelles pour l'exercice 2002-2003 s'élevaient à 12,2 millions de dollars. Résultat : Un dépassement des autorisations totales du Commissariat qui s'élève à 234 000 \$.

Dépassement

Le Commissariat a dépassé ses crédits de 234 000 \$, surtout en raison de ce qui suit :

- des modifications apportées à ses pratiques comptables fondées sur les principes de la comptabilité d'exercice utilisées au gouvernement fédéral ;
- des dépenses liées aux voyages, à l'accueil et aux communications

Tableaux descriptifs du rendement financier

Les tableaux de la présente section donnent un résumé des renseignements financiers répartis en trois rubriques :

- **Dépenses prévues** – Les dépenses prévues au début de l'exercice, inscrites au *Rapport sur les plans et priorités – Dépenses prévues 2002-2003* ;
- **Autorisations totales** – Le niveau des dépenses autorisé par le Parlement, y compris le *Budget supplémentaire des dépenses* et les transferts du Conseil du Trésor (crédits 5, 10 et 15), pour tenir compte de l'établissement des priorités, de l'accroissement des coûts et des événements imprévus ;
- **Dépenses réelles** – Le montant des dépenses réelles pendant l'exercice 2002-2003, tel qu'il est inscrit aux *Comptes publics*.

Section IV – Mesures pangouvernementales

Dans la présente section du Rapport, nous vous offrons une mise à jour sur les activités effectuées par le Commissariat en 2002-2003 dans le cadre de deux mesures pangouvernementales : l'Initiative de Gouvernement en direct et l'Initiative de modernisation de la fonction de contrôleur.

Il importe de noter que, en raison de la petite taille et de la nature de son organisation – dont le travail est souvent indépendant de celui du gouvernement –, le Commissariat n'a pas été en mesure de contribuer à un certain nombre d'activités pangouvernementales; par conséquent, le contenu de la présente section est plutôt limité.

Gouvernement en direct

En 2002-2003, le Commissariat a contribué sensiblement à l'Initiative de Gouvernement en direct. En avril 2002, le Conseil du Trésor a lancé une nouvelle politique selon laquelle les programmes et services actuels et nouveaux, notamment les programmes de GBD, doivent faire l'objet d'une évaluation des facteurs relatifs à la vie privée (EFVP) – en fait, il s'agit d'une étude de faisabilité entreprise dans une perspective entourant la protection des renseignements personnels. En plus de travailler avec le Conseil du Trésor à cette politique, le Commissariat a élaboré un processus visant à lui permettre d'examiner toutes les EFVP et de faire part de ses commentaires aux ministères et aux organismes au début de la phase d'élaboration des programmes, de façon à s'assurer que ces programmes et services respectent le droit à la vie privée des Canadiens et des Canadiennes.

Le Commissariat a également effectué une analyse qui lui a permis de constater que certains éléments de ses communications (p. ex., son site Web) ne respectent toutefois pas toutes les normes du programme de normalisation des sites Internet. C'est un domaine que le Commissariat compte examiner, si ses ressources le lui permettent.

Modernisation de la fonction de contrôleur

En 2002-2003, le Commissariat s'est engagé à faire avancer l'Initiative de modernisation de la fonction de contrôleur du Conseil du Trésor. Le Commissariat a terminé l'évaluation de la capacité de modernisation de la fonction de contrôleur. Les rapports de vérification de la vérificatrice générale et de la Commission de la fonction publique révèlent clairement des graves lacunes dans la gestion des finances et des ressources humaines. Le Commissariat est d'accord avec les conclusions de ces rapports. Il s'est engagé à déployer l'Initiative de modernisation de la fonction de contrôleur et utilisera le cadre de la fonction de contrôleur moderne comme fondement dans les plans d'action qui découleront des recommandations contenues dans les rapports du BVG et de la CFP. La mise en œuvre de ces mesures correctives sera conforme et harmonisée au projet de modernisation de la fonction de contrôleur.

d'expertise sur les questions liées à la protection de la vie privée au Canada et à l'étranger. Elle est chargée d'effectuer des recherches sur les tendances, de fournir une analyse sur des questions clés, ainsi que de formuler des politiques et positions visant à garantir la protection du droit à la vie privée des Canadiens et des Canadiennes. En 2002-2003, la Division a offert cette expertise au commissaire et au Commissariat, à l'appui d'un certain nombre d'activités qui ont permis d'améliorer la sensibilisation et la compréhension des Canadiens et des Canadiennes aux questions liées à la protection de la vie privée ; parmi ces activités, mentionnons des consultations auprès d'intervenants-clés, l'apport de conseils d'experts et d'informations pour des allocutions, l'élaboration de positions sur diverses questions, ainsi que la rédaction de documents à présenter aux comités de la Chambre des Communes et du Sénat. Lorsque l'ancien commissaire (M. Radwanski) était en poste, cette division n'a pas suffisamment mis l'accent sur les recherches stratégiques et les politiques. Le Commissariat prévoit raviver les activités de cette division dans ce domaine – activités qui auront également un impact sur les mesures de sensibilisation du public et d'autres activités importantes du Commissariat.

Nous avons déjà mentionné plus haut que d'autres directions, par exemple la Direction des enquêtes et la Direction des examens et des pratiques en matière de vie privée, ont également permis d'accroître la sensibilisation aux divers aspects de la protection de la vie privée. Par exemple, pendant les enquêtes, notre interaction avec les représentants des organisations et ministères responsables leur a permis de connaître les principes fondamentaux du droit à la vie privée ainsi que les obligations et responsabilités qui leur incombent en vertu des lois fédérales sur la protection des renseignements personnels. De cette façon, nous aidons les organisations à mieux comprendre les divers enjeux de la protection de la vie privée. En sensibilisant davantage les organisations de cette façon, nous travaillons à leur avantage et à celui des Canadiens et des Canadiennes, en atténuant les possibilités de différends et de désaccords.

En somme, en 2002-2003, le Commissariat a effectué une série d'activités visant à hausser le niveau de sensibilisation et de compréhension du public aux questions liées à la protection de la vie privée. À notre avis, cependant, le Commissariat n'a pas répondu à toutes les attentes sur ce plan – surtout pas à celles du monde des affaires. En outre, les Canadiens et les Canadiennes n'ont pas pu profiter pleinement des fonds qu'ils ont investis dans ce domaine. Il nous reste encore beaucoup de travail à faire pour aider les entreprises canadiennes à comprendre les obligations et responsabilités qui sont les leurs en vertu de la nouvelle loi canadienne sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé, et les citoyens, à comprendre leurs droits.

d'autres mesures proposées pour lutter contre le terrorisme et maintenir la sécurité. Au cours de l'exercice 2002-2003, le Commissariat a publié 25 communiqués de presse et avis aux médias, a accordé des centaines d'entrevues aux médias et a répondu à des centaines de demandes de précisions de leur part. En raison de ces travaux, la question de la protection de la vie privée a souvent fait la manchette dans les médias et a donné lieu à des éditoriaux et à des chroniques qui en appuyaient les principaux enjeux dans les grands quotidiens, ce qui a permis de sensibiliser les Canadiens et les Canadiennes au pays et ailleurs dans le monde. La plupart des activités de relations avec les médias ont mis l'accent sur des enjeux touchant au secteur public, par opposition au secteur privé. Il reste encore beaucoup de travail à faire si l'on veut que les activités de relations avec médias deviennent un moyen rentable de sensibiliser les entreprises canadiennes – par l'entremise de médias ciblés – afin de les aider à se préparer à l'application de la Loi. Nous prévoyons déjà des activités de ce genre pour l'automne/l'hiver 2003.

Au cours de l'exercice 2002-2003, le Commissariat a également poursuivi son programme de publications. Différents documents, dont deux guides de la *LPRPDÉ* – l'un destiné à aider les entreprises à comprendre leurs obligations, et l'autre destiné aux citoyens, pour leur faire connaître leurs droits en vertu de la Loi – ainsi que des fiches d'information, des signets et des affiches, sont accessibles en copie papier sur demande et sur le site Web du Commissariat. Au cours de cette période, le Commissariat a distribué plus de 23 000 exemplaires de ces documents d'information, afin de mieux renseigner les Canadiens et les Canadiennes, les entreprises et les associations.

Tel qu'il est mentionné ci-haut, tous les documents du Commissariat sont affichés sur son site Web, qui est de plus en plus consulté. Au cours de la période visée par le présent rapport, on a enregistré une moyenne d'environ 50 000 visites au site Web par mois. Parmi les sections clés auxquelles on a accédé sur le site, mentionnons le guide à l'intention des entreprises, indication que celles-ci comptent sur le Commissariat pour obtenir de l'information sur la façon d'appliquer la *LPRPDÉ*. Des données non scientifiques révèlent que ce guide a été bien accueilli par les entreprises, même si on ne dispose actuellement d'aucune donnée statistique pour corroborer cette information. Le Commissariat prévoit intégrer des étalons et des mécanismes d'évaluation à ses activités de communication futures, afin de mieux en évaluer l'efficacité.

Pour hausser davantage le niveau de sensibilisation et de compréhension du public aux questions liées à la protection de la vie privée, et pour répondre aux demandes de renseignements supplémentaires à ce sujet, l'Unité des demandes de renseignements du Commissariat répond aux demandes d'informations émanant du grand public, des institutions gouvernementales et des organismes du secteur privé à propos de toute une gamme de questions liées à la protection de la vie privée. Le Commissariat répond chaque mois à des milliers de demandes d'informations présentées par des personnes qui communiquent avec lui pour obtenir des conseils et des renseignements sur diverses questions liées à la protection de la vie privée – questions qui sont de plus en plus diversifiées et complexes.

En outre, la Division de la recherche et de l'analyse stratégique contribue de manière significative aux activités de sensibilisation du public. Cette division sert de centre

partagées par les directions. La Direction des communications et des politiques comptait 23 employés en tout – une directrice générale principale et son adjointe exécutive; cinq employés dans la Division des communications, y compris une directrice, des conseillers en communications et le personnel de soutien administratif; neuf employés dans la Division de la recherche et de l'analyse stratégique, y compris un directeur, des analystes de la politique et le personnel de soutien administratif; neuf employés dans l'Unité des demandes de renseignements, y compris un gestionnaire, des agents de demandes de renseignements et du personnel de soutien administratif.

Le commissaire à la protection de la vie privée par intérim revoit actuellement le mandat, la structure et les ressources allouées à cette Division afin de développer à nouveau des efforts en vue de rendre l'éducation du public et des projets de communication externe encore plus efficaces.

Résultats obtenus

La Direction des communications et des politiques s'est efforcée de mener des recherches, de susciter un débat public et de sensibiliser davantage les gens à un certain nombre de questions d'importance nationale liées à la protection de la vie privée. De plus, d'autres directions du Commissariat – par exemple, la Direction des enquêtes et la Direction des examens et des pratiques en matière de vie privée – ont permis d'accroître la sensibilisation face aux droits et obligations touchant la protection de la vie privée.

L'ancien commissaire (M. Radwanski) et d'autres représentants du Commissariat ont profité d'allocutions et d'activités spéciales pour améliorer la sensibilisation des Canadiens et des Canadiennes, des entreprises et des associations aux lois fédérales sur la protection des renseignements personnels et à diverses autres questions touchant la protection de la vie privée. Au cours de la période sur laquelle porte le présent rapport, le Commissariat a reçu près de 150 demandes. Le commissaire et d'autres cadres supérieurs ont présenté plus de 49 allocutions, ce qui leur a permis de sensibiliser des milliers de participants aux activités qui avaient été organisées. Bon nombre de ces allocutions mettaient l'accent sur l'importance d'établir un juste équilibre entre la protection de la vie privée et la sécurité dans un milieu marqué par les événements du 11 septembre, ou celles de se préparer pour l'application de la *LPRPDE*. Il importe de noter que les allocutions – et surtout les frais de voyage et de représentation au pays et ailleurs associés aux allocutions de l'ancien commissaire (M. Radwanski) – ont fait l'objet d'un examen approfondi de la part du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires de la Chambre des Communes, ainsi que des auteurs du rapport du Bureau de la vérificatrice générale du Canada. La stratégie en matière d'allocutions fait actuellement l'objet d'un examen.

Les relations avec les médias ont joué un rôle important dans l'amorçage d'une analyse et d'un débat public efficace sur de grandes questions nationales touchant la protection de la vie privée en 2002-2003, par exemple la base de données à la « Big Brother » de l'ADRC sur les habitudes de voyages par voie aérienne des Canadiens et des Canadiennes, les cartes d'identité nationales comportant des identificateurs biométriques, ainsi que

3 RÉSULTAT STRATÉGIQUE 3 – Hausser le niveau de sensibilisation et de compréhension du public aux questions liées à la protection de la vie privée

Contexte et historique

Le gouvernement a prouvé qu'il reconnaît l'importance d'établir de bons mécanismes de protection de la vie privée au Canada et a respecté son engagement dans ce domaine en mettant en place des lois fédérales sur la protection des renseignements personnels dans le secteur public et, depuis peu, dans le secteur privé ; en outre, il a formulé la Politique d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée (EFPV) pour les projets et programmes gouvernementaux, qui est décrite ci-dessus dans le présent rapport.

La manière dont le milieu a changé depuis les événements du 11 septembre a influé sensiblement sur l'approche de communication du Commissariat. Par ses activités de sensibilisation du public, le Commissariat s'est efforcé de montrer aux Canadiens et aux Canadiennes à quel point il importe de trouver un juste équilibre entre la protection de la vie privée et la sécurité, ainsi que d'encourager les gouvernements et les organisations à réévaluer dans quelle mesure certaines de leurs activités représentent une entrave à la vie privée.

Les entreprises du Canada se préparent à l'entrée en vigueur de la *LPRPD*, prévue pour 1^{er} janvier 2004. Bon nombre de ces entreprises et organisations ont des questions ou des préoccupations au sujet de l'impact que cette *Loi* aura sur leur industrie. Le commissaire à la protection de la vie privée est chargé sous le régime de la *LPRPD* d'entreprendre des activités d'information publique pour régler ces questions. Le Commissariat a mené à bien certaines activités de communication afin de répondre à ce besoin, mais il faut effectuer de toute évidence davantage d'activités d'information publique pour que les entreprises connaissent bien les responsabilités qui leur incombent en vertu de la nouvelle *Loi*, et la population canadienne, ses droits.

Il importe de noter que l'importance accordée par l'ancien commissaire (M. Radwanski) aux questions touchant au secteur public a eu un impact négatif sur la capacité du Commissariat d'atteindre les objectifs au secteur privé, ainsi que de maximiser ses activités de sensibilisation des citoyens et des entreprises relativement à l'importante question de l'examen de la *LPRPD* à un moment crucial – c'est-à-dire, avant sa mise en œuvre complète.

Ressources

Les ressources utilisées en 2002-2003 pour le *Résultat stratégique* n° 3 – *Améliorer la sensibilisation et la compréhension du public relativement aux divers aspects de la protection de la vie privée* correspondent à environ 3,033 millions de dollars et comprennent des activités budgétisées par la Division des communications, de la Division de la recherche et de l'analyse stratégique et de l'Unité des demandes de renseignements. Ce montant comprend également les quelques dépenses connexes

la Loi sur la protection des renseignements personnels afin de rendre exécutoires les EFVP.

En somme, en 2002-2003, le Commissariat a rempli sa mission, qui consiste à procéder à des examens et à des vérifications de conformité ; en outre, il a participé activement au processus des EFVP, ce qui lui a permis d'aider les organisations à appliquer la Loi sur la protection des renseignements personnels et la LPPDE pour mieux protéger le droit à la vie privée des Canadiens et des Canadiennes.

En 2002-2003, la Division des EFVP a reçu 33 EFVP finales, c'est-à-dire des rapports approuvés par le plus haut responsable d'une institution gouvernementale; neuf ont passé par le processus complet d'examen et de consultation, ce qui a permis au commissaire de conclure que les risques d'entrave à la vie privée liés à chacun de ces projets ont été cernés et adéquatement traités. Outre les EFVP finales, le Commissariat a reçu 13 rapports d'évaluation préliminaire des facteurs relatifs à la vie privée (EPFVP). Il s'agit pour la plupart de la version préliminaire des EFVP présentées au Commissariat pour examen et commentaires avant que celles-ci ne soient renvoyées au plus haut responsable du Ministère pour approbation et présentation officielle au Commissariat.

Dans presque toutes les présentations reçues jusqu'à maintenant, le Commissariat a relevé des erreurs ou des omissions qui ont dû être corrigées. Les recommandations du Commissariat ont donné lieu à des changements au chapitre de la conception des systèmes et des pratiques de gestion de l'information; ceux-ci ont permis d'améliorer sensiblement la conformité de ces systèmes et pratiques avec les principes établis de protection des renseignements personnels, ce qui nous porte à croire que les projets présentés garantiront éventuellement le respect du droit à la vie privée des Canadiens et des Canadiennes.

Par exemple, dans le cas du service de renseignements électroniques sur l'état des demandes des clients (REEDC) de Citoyenneté et Immigration Canada, le commissaire à la protection de la vie privée a recommandé que les clients qui souhaitent bénéficier de ce service soient informés au sujet des risques liés à l'utilisation d'ordinateurs en réseau et au sujet des outils dont disposent les gens pour réduire au minimum les risques d'entrave à la protection de leurs renseignements personnels. On a accepté la recommandation du commissaire, ce qui a entraîné la modification de la trousse d'information envoyée aux clients qui veulent s'inscrire à ce service.

De même, les consultations menées auprès du Commissariat dans le cas du projet intitulé « modèle opérationnel Construction 3 Charge 2 », entrepris dans le cadre de l'Initiative de Gouvernement en direct (GED) du Conseil du Trésor, ont donné lieu à des modifications du plan d'application qui ont permis, d'après le commissaire à la protection de la vie privée, d'établir un système et un service beaucoup plus conformes aux principes établis de protection des renseignements personnels. Grâce à ce projet, les gens pourront changer leur adresse postale par Internet aux fins de l'impôt sur le revenu; il s'agit en fait de la première application de GED qui tirera pleinement parti du service protégé par l'infrastructure à clés publiques (ICP).

Comme la Politique d'EFVP est récente, on doit s'attendre à trouver des erreurs et des omissions dans les rapports d'EFVP. Cela dit, on a pu constater que les ministères prennent très au sérieux leurs responsabilités en vertu de la politique, et que les consultations menées auprès du Commissariat donnent des résultats concrets. Par conséquent, lors de sa comparution devant le Comité des opérations et des prévisions budgétaires de la Chambre des communes le 22 septembre 2003, le commissaire à la protection de la vie privée par intérim a recommandé au Parlement d'envisager amender

Les conseils du Commissariat ont donné lieu aux changements suivants :

- une meilleure imputabilité concernant la protection des renseignements personnels au sein des organismes ;
- la décision de réduire la collecte de renseignements personnels au strict minimum ;
- l'imposition de mesures de protection plus strictes en vue de limiter la consultation et l'utilisation de renseignements personnels en fonction du principe touchant le *droit de savoir* ;
- l'amélioration des mesures de sécurité utilisées pour protéger les renseignements personnels.

Évaluations des facteurs relatifs à la vie privée

En avril 2002, le Conseil du Trésor a publié la nouvelle politique gouvernementale d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée (EFVP), laquelle est entrée en vigueur le 2 mai 2002. En vertu de cette politique, les ministères et organismes fédéraux doivent effectuer des EFVP de tous les nouveaux projets qui nécessitent la collecte, l'utilisation et la communication de renseignements personnels. La politique vise à montrer que le gouvernement fédéral respecte son engagement de « protéger les renseignements personnels des Canadiens et des Canadiennes » ; pour ce faire, il faut « assurer aux Canadiens et aux Canadiennes lorsqu'on formule des propositions de programmes et de services qui ont des répercussions à cet égard, tout comme pendant leur conception, leur mise en œuvre et leur évolution ».

En vertu de la politique, les institutions gouvernementales doivent fournir une copie du rapport de toutes les EFVP qui ont été effectuées au commissaire à la protection de la vie privée pour qu'il puisse les examiner, y réagir et avoir une perspective complète et à jour des répercussions sur la protection des renseignements personnels des programmes ou services proposés ou restructuring. La politique précise également que le commissaire à la protection de la vie privée peut, à sa discrétion, « fournir des conseils et une orientation aux institutions et trouver des solutions aux risques éventuels d'atteinte à la vie privée ».

Pour assumer les nouvelles fonctions qui lui ont été assignées en vertu de la Politique, soit recevoir et examiner les présentations des ministères et organismes concernant les EFVP, le commissaire à la protection de la vie privée a établi une sous-division de la Direction des examens et des pratiques en matière de vie privée (EPV), qui est chargée d'évaluer les rapports des EFVP et de fournir des conseils spécialisés aux ministères et organismes sur les meilleurs moyens d'atteindre les principaux objectifs de la Politique. Cette division compte à l'heure actuelle quatre employés, soit un directeur, un gestionnaire de projet et deux agents de révision des projets. On a récemment demandé l'aide de deux autres agents de révision des projets de la Direction des examens et des pratiques en matière de vie privée, en raison du volume croissant de rapports que la Division reçoit maintenant.

d'appliquer un processus d'examen et un protocole de régie pour l'ensemble des activités d'analyse, de recherche et d'évaluation des politiques qui nécessitent la connexion de différentes banques de données. Ce processus d'examen comprenait de demander au Commissariat d'examiner ce genre de projet.

Au cours de l'exercice 2002-2003, on a présenté des commentaires au sujet de dix autres présentations de correspondance de données de DRHC, y compris en ce qui concerne les projets relatifs au chômage dans l'industrie de la pêche, aux emplois communautaires, au Programme de réadaptation professionnelle du Régime des pensions du Canada, aux prêts étudiants et à l'embauche des camionneurs.

Le Commissariat a poursuivi ses efforts en vue d'adapter son outil d'évaluation afin de faciliter l'examen en temps opportun des présentations de DRHC. Cet outil permet de s'assurer que les examens sont complets et que les principes à la base des pratiques de gestion équitables de l'information énoncés dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels* sont respectés. À la suite des examens effectués par le Commissariat, DRHC a amélioré la formulation de ses contrats conclus avec des tiers, de façon à s'assurer de préciser clairement que les renseignements personnels demeurent sous le contrôle du Ministère et doivent être protégés en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Vérifications effectuées en vertu de la LPRPD

En vertu de l'article 18 de la *LPRPD*, le commissaire peut procéder à la vérification des pratiques en matière de gestion des renseignements personnels dans le secteur privé s'il a « des motifs raisonnables de croire » qu'une organisation de ce secteur a contrevenu à l'une des dispositions de la *Loi*. En 2002-2003, le commissaire n'a effectué aucune vérification dans le secteur privé, car on n'a porté à son attention aucun cas qui lui aurait donné des motifs raisonnables de le faire.

Autres conseils fournis aux institutions gouvernementales et aux organismes du secteur privé

Le Commissariat fournit également une aide et des conseils informels à de nombreuses institutions gouvernementales et organismes du secteur privé sur l'importance de protéger les renseignements personnels des Canadiens et des Canadiennes, ainsi que sur les conséquences éventuelles de leurs activités sur la protection des renseignements personnels. Il a consulté entre autres les organisations suivantes : Equifax, des banques canadiennes, des prêteurs sur gage, Elections Canada, le ministère de la Justice, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Affaires indiennes et du Nord Canada, et la GRC.

organisations et de vérifier l'impact de l'application de la loi et des activités de renseignement sur le droit à la vie privée des Canadiens et des Canadiennes. Comme bon nombre de mesures ont été déployées, c'est un moment important et opportun pour déterminer avec ces institutions dans quelle mesure des améliorations relatives à la protection de la vie privée sont parfois requises.

Examen de conformité de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (mise à jour)

En juillet 2003, la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR) a présenté au Commissariat une mise à jour concernant son suivi de l'examen de conformité effectué en avril 2002. À son rapport, la CISR a ajouté un plan de travail dans lequel nous décrivons nos recommandations, les centres de responsabilité, les échéanciers prévus, le plan d'action proposé et une date d'achèvement des travaux pour l'application de chacune des 64 recommandations formulées dans notre rapport d'examen de conformité. La CISR a accepté de fournir au Commissariat une mise à jour plus complète à l'automne 2003. Le Commissariat effectuera également un suivi pour voir dans quelle mesure les recommandations du rapport sont appliquées.

Examen de conformité de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (mise à jour)

En octobre 2002, la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) a présenté au Commissariat son plan initial pour l'application des recommandations formulées dans le rapport de vérification de conformité effectuée par le Commissariat en mars 2002. Dans son « plan d'action à court terme », la CCSN a convenu de prendre des correctifs au sujet de 14 des 49 recommandations détaillées qui avaient été formulées à son intention. En août 2003, elle avait effectivement appliqué les correctifs mentionnés dans ce « plan d'action à court terme ».

La CCSN a jugé nécessaire d'embaucher à l'externe un expert-conseil pour qu'il restructure son système de sécurité et de classification et forme son personnel avant qu'elle ne puisse apporter les correctifs touchant plusieurs des 35 autres recommandations. Elle réagira à ces recommandations dans ses plans d'action à moyen et à long termes prévus pour l'automne 2003. On s'attend à ce que certaines résolutions relatives à la technologie de l'information ne puissent être appliquées avant trois ans. Le Commissariat continuera de suivre de près les progrès accomplis en vue d'appliquer les recommandations.

Evaluations des présentations du Comité d'examen des banques de données de Développement des Ressources Humaines Canada

Dans le rapport ministériel sur le rendement de 2000-2001, Développement des ressources humaines Canada (DRHC) précise que, en raison des pressions croissantes du public, il a décidé de démanteler le Fichier longitudinal sur la main-d'œuvre et

Conformément au Rapport 2002-2003 sur les plans et les priorités du Commissariat, nous continuons d'améliorer nos politiques et procédures internes en ce qui a trait à la surveillance et à la structuration des pratiques de gestion des renseignements personnels adoptées par les organisations.

Nous vous présentons ci-dessous quelques brefs exemples d'examen de conformité effectués par la Direction des examens et des pratiques en matière de vie privée du Commissariat

Programme de contrôle des armes à feu

La Loi sur les armes à feu demande que soient colligées un grand nombre de données personnelles hautement confidentielles sur les Canadiens et les Canadiennes. Le Commissariat reçoit encore des plaintes de la part de 2,3 millions de propriétaires d'armes à feu au Canada et de la part de certains parlementaires. Au cours de l'année qui vient de s'écouler, le Commissariat a effectué un examen continu des pratiques de gestion des renseignements personnels en ce qui a trait à certains aspects du Programme de contrôle des armes à feu, afin de s'assurer que les obligations relatives à la protection des renseignements personnels des Canadiens et des Canadiennes sont respectées ; en outre, il a consulté le bureau du Solliciteur général du Canada pour veiller à ce que les modifications apportées au programme n'entraînent pas le droit à la vie privée des Canadiens et des Canadiennes.

Examen des mesures déployées à la suite des événements du 11 septembre

À l'automne 2001, le gouvernement du Canada a mis en place une série de mesures antiterroristes en réaction à la tragédie du 11 septembre 2001. Le budget de décembre 2001 prévoyait des fonds de 7,7 milliards de dollars répartis sur cinq ans pour des activités ministérielles de lutte contre le terrorisme. Bon nombre de ces activités pourraient avoir un impact sur la protection des renseignements personnels des Canadiens et des Canadiennes, car elles comportent la collecte, l'utilisation et la communication de renseignements personnels confidentiels.

En 2002, le Commissariat a passé en revue les mesures déployées à la suite des événements du 11 septembre afin de déterminer lesquelles risquaient de nuire à la protection de la vie privée des Canadiens et des Canadiennes. Il a examiné le Centre de la sécurité des télécommunications (CST), le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) et la Gendarmerie royale du Canada (GRC), afin de revoir les pratiques adoptées par ces institutions pour recueillir, utiliser, conserver, éliminer et communiquer les renseignements personnels des Canadiens et des Canadiennes et de déterminer si les mesures ou modifications entreprises nuisent ou portent atteinte à la vie privée des Canadiens et des Canadiennes.

Même si ces examens sont toujours en cours, ils ont déjà fourni au Commissariat une excellente occasion de promouvoir la protection de la vie privée à l'intérieur de ces

des Canadiennes sont à la base des principaux projets gouvernementaux. Par ses autres travaux de recherche et de consultation, le Commissariat veille à ce que les organisations intègrent des pratiques équitables de gestion de l'information à leurs nouveaux projets touchant les renseignements personnels des Canadiennes et des Canadiens.

En sa qualité d'ombudsman, le commissaire adopte une approche non conflictuelle pour ses vérifications de conformité, ce qui lui permet de toujours obtenir de meilleurs résultats pour la protection des renseignements personnels des Canadiens et des Canadiennes que s'il optait pour la méthode plus conflictuelle. Fondée sur la coopération, le respect et la transparence, cette approche a fait ses preuves en permettant de régler des questions avant qu'elles ne fassent l'objet de plaintes, ainsi que de résoudre des problèmes sous-jacents avant qu'ils n'aient des incidences néfastes sur la protection des renseignements des Canadiens et des Canadiennes. Le rôle de surveillance indépendant qu'assume le Commissariat permet de susciter la confiance du public et de renforcer la crédibilité des organisations qui s'efforcent d'améliorer leurs pratiques de gestion des renseignements personnels. La confiance du public est à la source du succès ou de l'échec de nombreux projets gouvernementaux se chiffrant à plusieurs millions de dollars. Parmi les autres apports du Commissariat, mentionnons le fait qu'il aide les organisations à mieux comprendre les questions liées à la protection des renseignements personnels. Une sensibilisation accrue des organisations dans ce domaine est tout à leur avantage, ainsi qu'à celui des Canadiens et des Canadiennes, en ce qu'elle permet de réduire les différends et les désaccords.

Bien que le commissaire dispose des mêmes pouvoirs lorsqu'il effectue des vérifications que lorsqu'il mène des enquêtes, c'est-à-dire assigner des témoins, faire prêter serment et contraindre les organisations à produire des preuves s'il ne peut obtenir une coopération de plein gré, il ne les utilise qu'en dernier recours.

Dans le but de protéger le droit à la protection de la vie privée des Canadiens et des Canadiennes, les travaux effectués par le Commissariat dans le cadre de ses examens et vérifications de conformité se fondent sur diverses techniques d'enquête et d'analyse visant à lui permettre de déterminer dans quelle mesure on respecte la vie privée des gens et de formuler des recommandations :

- essayer d'obtenir des renseignements de sources publiques et spécialisées ;
- examiner les dossiers du Commissariat relatifs à l'institution ;
- examiner les lois, les règlements et les cas de jurisprudence qui s'appliquent ;
- obtenir des conseils juridiques, au besoin ;
- examiner les politiques administratives et les documents pratiques de l'organisation ;
- examiner la structure organisationnelle et la délégation des pouvoirs ;
- examiner les systèmes d'information ;
- examiner les systèmes de sécurité pour la protection des renseignements personnels ;
- examiner au hasard des échantillons de dossiers contenant des renseignements personnels ;
- mener des entrevues structurées avec le personnel de première ligne et les gestionnaires, d'après les principes équitables de gestion de l'information.

3.2 RÉSULTAT STRATÉGIQUE 2 – Protéger le droit à la vie privée des Canadiens et des Canadiennes en effectuant des vérifications et des analyses

Contexte et historique

Dans le but de protéger le droit à la vie privée des Canadiens et des Canadiennes, le Commissariat effectue des vérifications de conformité, en vertu de l'article 37 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, et ce, depuis 1984. Le 1^{er} janvier 2001, le Commissariat a reçu pour mandat d'effectuer des vérifications liées aux pratiques individuelles de gestion de l'information dans le secteur privé canadien, en vertu de l'article 18 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques* (LPRPDE). Depuis le 1^{er} mai 2002, le Commissariat examine les évaluations des facteurs relatifs à la vie privée (ÉFVP) et les évaluations préliminaires des facteurs relatifs à la vie privée (ÉFPVP), en vertu de la Politique d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée du Conseil du Trésor. Toujours en vue de protéger le droit à la vie privée des Canadiens et des Canadiennes, la Direction des examens et des pratiques en matière de vie privée conseille les organismes du gouvernement fédéral et du secteur privé sur les questions liées à la conformité et sur les conséquences éventuelles sur la vie privée de leurs programmes et pratiques. Le Commissariat consulte et conseille les institutions gouvernementales et les organismes du secteur privé au sujet de mesures qui peuvent influencer sur le droit à la vie privée des Canadiens et des Canadiennes.

Ressources

Les ressources consacrées au résultat stratégique n° 2 correspondent à environ 3,3 millions de dollars et comprennent des activités budgétisées par la Direction des examens et des pratiques en matière de vie privée. Ce montant comprend également les quelques dépenses connexes partagées par les directions. Le personnel de la section des examens et des pratiques en matière de vie privée a diminué en 2002-2003 en raison de départs, pour passer d'onze à neuf membres. Au 31 mars 2003, on comptait un directeur général de la Direction, un directeur des ÉFVP, cinq agents de révisions, un gestionnaire de projet et une adjointe administrative.

Résultats obtenus

En examinant la conformité à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, le Commissariat s'assure que les renseignements personnels des Canadiens et des Canadiennes sont protégés – c'est-à-dire que les renseignements sont recueillis, éliminés, utilisés et communiqués par les institutions gouvernementales selon les « principes équitables de gestion de l'information », qui sont énoncés aux articles 4 à 8 de la *Loi*. Les vérifications effectuées en vertu de la LPRPDE permettent de s'assurer que les organisations du secteur privé respectent les dix principes énoncés à l'annexe 1 de la *Loi* dans leurs efforts en vue de protéger les renseignements personnels de leurs clients et de leurs employés. En examinant les ÉFVP et les ÉFPVP, le Commissariat s'assure que les pratiques exemplaires pour la protection des renseignements personnels des Canadiens et

Examen des communications dans l'intérêt du public

L'alinéa 8(2)m) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* autorise le responsable d'une institution gouvernementale à communiquer les renseignements personnels à l'insu et sans le consentement de la personne concernée dans les cas où un intérêt public clairement prédominant l'emporte sur le droit individuel à la protection de la vie privée ou si la personne concernée en tirerait un avantage certain. En vertu du paragraphe 8(5) de la *Loi*, le commissaire à la protection de la vie privée doit être avisé à l'avance de toute communication de renseignements personnels proposée.

Le Commissariat a reçu 70 avis pendant l'année sur laquelle porte le rapport. Par exemple, dans plusieurs cas, la GRC a eu recours à cette disposition pour émettre une note d'information dans les médias dans le but d'informer la communauté de la remise en liberté d'un délinquant violent dont le risque de récidive est élevé; ainsi, les résidents des localités concernées ont pu prendre les précautions qui s'imposaient.

Le rôle du Commissariat est d'examiner le contenu du dossier et de déterminer si, en matière de protection de la vie privée, la communication soulève des préoccupations, et s'il faut aviser la personne concernée de la communication. Ces examens permettent de veiller à ce que les institutions gouvernementales exercent leurs pouvoirs discrétionnaires en se montrant sensibles au fait qu'une telle communication constitue une atteinte à la vie privée, puisqu'elle ne peut être justifiée en vertu des autres dispositions prévues par la *Loi*. En somme, en 2002-2003, le Commissariat a rempli sa mission consistant à mener des enquêtes en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et de la *LPDP*, et à encourager les organisations des secteurs public et privé à adopter des pratiques équitables relatives aux renseignements personnels, pour le bien de l'ensemble des Canadiens et des Canadiennes.

Au fil des ans, le Commissariat s'est acharné à dispenser un service plus rapide aux Canadiens et aux Canadiennes, sans pour autant compromettre la rigueur de ses enquêtes. Toutefois, les préoccupations au sujet de la durée de ses enquêtes demeurent, sauf dans le cas des plaintes relatives aux délais de traitement. Malgré des tentatives pour améliorer le système, le nombre de plaintes reçues par le Commissariat continue de dépasser le nombre d'enquêtes réalisées. Le nombre d'enquêteurs est insuffisant, et leur charge de travail est trop lourde, de sorte que le Commissariat est incapable de satisfaire aux attentes ; de plus, au cours des dernières années, des ressources ont été réaffectées à d'autres secteurs du Commissariat. Le Commissariat compte demander des fonds supplémentaires au Conseil du Trésor en vue de résoudre ce problème. De plus, on procédera, au cours des prochains mois, à une évaluation des normes de service afin de déterminer la mesure dans laquelle on devrait les modifier. Au bout du compte, ces améliorations prévues permettront de veiller à ce que les Canadiens et les Canadiennes bénéficient d'un service plus rapide de la part du Commissariat en ce qui concerne la tenue d'enquêtes sur les plaintes.

En vertu de la *LPRPD*, le commissaire est tenu de rendre compte de ses conclusions à l'égard d'une plainte dans l'année qui suit sa réception, et la *Loi* permet explicitement la résolution de plaintes au moyen de mécanismes de règlement des différends, comme la médiation et la conciliation. Même si les mécanismes de règlement des différends se sont révélés très efficaces dans le cadre d'enquêtes en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, laquelle ne mentionne même pas ce type de mécanisme, les enquêteurs n'ont pas encore eu recours à ce mécanisme dans le cadre d'enquêtes en vertu de la *LPRPD*. Le Commissariat s'attend à renforcer sa capacité de promouvoir activement la médiation à l'avenir, en retournant à une démarche de règlement des plaintes plus conforme à son rôle d'ombudsman.

Puisque les organisations du secteur privé doivent s'activer pour se plier à la *LPRPD*, dont le dernier stade d'entrée en vigueur est le 1^{er} janvier 2004, le Commissariat a fourni des sommaires de cas visés par la *Loi*, afin d'orienter les entreprises et de leur fournir de l'information sur l'application de la *Loi*.

Enquête sur les incidents

En 2002-2003, le Commissariat a aussi mené 32 enquêtes sur la mauvaise gestion des renseignements personnels en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, et cinq autres sous le régime de la *LPRPD*, des affaires qui ont été portées à notre attention par diverses sources. La plupart du temps, il n'y a pas de plaigant identifiable, mais l'incident justifie néanmoins un examen approfondi par le Commissariat, afin qu'on détermine comment l'incident s'est passé, et pourquoi. Ces enquêtes, à l'instar de celles qui découlent des plaintes, permettent de veiller à ce que des mesures correctives appropriées soient prises, à ce que l'incident ne se reproduise plus, et, au bout du compte, à ce que la protection de la vie privée soit améliorée pour l'ensemble de la population canadienne.

d'informations énoncées dans les deux lois fédérales relatives à la protection de la vie privée.

Au cours de la dernière année, le Commissariat a reçu 1 642 plaintes concernant des infractions à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Conformément aux tendances établies, plus de 85 % des plaintes reçues en 2002-2003 visaient un groupe de dix ministères et organismes. Plusieurs de ces défendeurs figurent habituellement au palmarès des dix plus grands sujets de plaintes auprès du Commissariat, année après année. (Pour obtenir plus d'informations sur le palmarès du Commissariat, consulter les *Rapports annuels au Parlement du Commissariat*) Depuis l'entrée en vigueur de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* en 1983, la tendance est à une hausse moyenne annuelle de 10 % du nombre de plaintes reçues. Au cours de la dernière année, cependant, on constate une augmentation de 35 % par rapport à l'année précédente.

Le Commissariat a aussi reçu 332 plaintes sous le régime de la *LPRPDE* au cours de la même période, soit une hausse de 144 % par rapport aux 136 plaintes reçues au cours de l'exercice précédent. Un facteur important à envisager lorsqu'on compare les statistiques pour les deux lois est le nombre de plaintes reçues qui concernent la lenteur dont font preuve des organisations du secteur privé lorsque vient le temps de donner suite à une demande de renseignements personnels. Au fil des ans, de 30 % à 35 % des plaintes déposées en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* concernaient le délai de traitement, alors qu'il y en a eu très peu sous le régime de la *LPRPDE*, de sorte que le nombre de plaintes reçues est beaucoup plus bas que prévu. Jusqu'à maintenant, les particuliers se montrent beaucoup plus préoccupés par la gestion (ou l'absence de gestion) de leurs renseignements personnels par des organisations du secteur privé que par l'accès aux renseignements que possèdent ces organisations à leur égard.

Néanmoins, puisque la *LPRPDE* n'est en vigueur que depuis un peu plus de deux ans, il n'est pas encore possible de cerner des tendances. La hausse importante du nombre de plaintes, en particulier celles concernant la collecte, l'utilisation et la communication des renseignements personnels, découle sans doute de la sensibilisation accrue du public à l'existence de la *Loi*, depuis son entrée en vigueur, le 1^{er} janvier 2001. Nous nous attendons à ce que le nombre de plaintes en 2004-2005 connaisse aussi une hausse considérable avec la mise en œuvre complète de la *Loi*.

Pendant la période visée par le présent rapport, le Commissariat a réalisé 3 483 enquêtes sur des plaintes visées par la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, et 176 enquêtes sur des plaintes visées par la *LPRPDE*.

Il est important de signaler que le nombre de plaintes visées par la *Loi sur la protection des renseignements personnels* est exceptionnellement élevé, en raison des 2 323 plaintes liées à la communication de renseignements personnels par l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC) sur les cartes de déclaration E-311 fournies à Développement des ressources humaines Canada (DRHC). Après avoir examiné le dossier, la Cour suprême du Canada a décidé que la communication était justifiable en vertu de l'alinéa 8(2)(b) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*; on a donc avisé les plaignants du fait que leurs plaintes étaient non fondées.

autres témoins possédant les renseignements nécessaires pour mener une enquête ou un examen approfondi. Au bout du compte, la solidité de ces relations de travail contribue à l'efficacité des enquêtes du Commissariat.

Ressources utilisées

Les ressources utilisées en 2002-2003 à l'égard du Résultat stratégique n°1 : *Promouvoir l'adoption, par les organisations du secteur public et du secteur privé, de pratiques équitables en matière d'information, lors de la tenue d'enquêtes sur des plaintes* correspondent à environ 5,4 millions de dollars et aux activités budgétisées de la Direction des enquêtes du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada. Ce total comprend également les quelques dépenses connexes partagées par les directions. La Direction des enquêtes comptait au total 35 employés pendant la période de référence, soit un directeur général, une directrice générale adjointe, cinq agents principaux à la protection de la vie privée, 20 agents à la protection de la vie privée, trois agents de réception des plaintes, deux rédacteurs/analystes, un agent administratif et deux employés de soutien.

Résultats obtenus

Les enquêtes du Commissariat permettent de veiller à ce que les droits fondamentaux des plaignants à l'égard de la protection de la vie privée soient respectés.

Notre interaction avec les représentants des ministères et organismes permet de les sensibiliser aux principes du droit individuel à la vie privée et à leurs propres obligations et responsabilités en ce qui concerne le respect des exigences des lois fédérales régissant la protection des renseignements personnels. La mise en œuvre des recommandations ou des mesures correctives prises à la suite de l'intervention du Commissariat dans le cadre des négociations pour régler les plaintes peut se révéler avantageuse non seulement pour le plaignant, mais aussi pour l'ensemble de la population canadienne, car elle peut toucher des personnes qui sont susceptibles d'être visées, directement ou indirectement, par les pratiques de gestion de l'information des organismes gouvernementaux et des entreprises du secteur privé.

Par exemple, plusieurs enquêtes sur des plaintes visées en vertu de la *LPRPDE* contre divers établissements du secteur bancaire ont permis de cerner des failles et des anomalies dans les politiques et les procédures relatives au consentement. Les banques ont donc accepté de revoir leurs lignes directrices relatives à l'obtention du consentement éclairé du client, de façon à se conformer à la *Loi*. Ces résultats positifs peuvent avoir un effet d'entraînement qui avantage tous les Canadiens et Canadiennes qui interagissent avec ce secteur.

Tel que souligné dans le Rapport sur les plans et les priorités du Commissariat pour 2002-2003, le Commissariat cherche davantage à prévenir les problèmes en tenant des consultations et en fournissant de l'aide aux organismes gouvernementaux, au lieu de recourir à des mécanismes officiels de contrôle de la conformité. Le Commissariat s'attache aussi à promouvoir la conformité au moyen de principes équitables en matière

3.1 RÉSULTAT STRATÉGIQUE 1 – Promouvoir l'adoption, par les organisations du secteur public et du secteur privé, de pratiques équitables en matière d'information, lors de la tenue d'enquêtes sur des plaintes

Par l'entremise de la Direction des enquêtes et des demandes de renseignements, le Commissariat à la protection de la vie privée s'efforce de promouvoir l'adoption, par le secteur public et le secteur privé au Canada, de pratiques équitables en matière d'information, conformément à deux lois fédérales sur la protection de la vie privée : la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, adoptée en 1983, et la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques (LPRPDE)*, entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2001. En vertu de ces lois, la Direction enquête sur les plaintes de personnes qui avancent que leurs renseignements personnels ont été mal gérés, ou qu'on leur a refusé la possibilité d'exercer le droit d'accès ou de correction que leur confèrent ces lois.

La Direction répond aussi aux demandes de renseignements du public, d'organismes gouvernementaux, d'organismes du secteur privé et des médias qui communiquent avec le Commissariat à l'égard d'un large éventail de questions liées à la protection de la vie privée. De plus, elle examine les demandes de communication de renseignements personnels fondée sur l'intérêt public en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, et enquête, en vertu des deux lois, sur les cas de mauvaise gestion des renseignements personnels.

Ces activités sont beaucoup plus réactives que proactives, car elles tiennent surtout à des facteurs externes. Un certain nombre de questions – comme la réévaluation de la sécurité des frontières, les nouvelles mesures antiterroristes prises à la suite des tragédies du 11 septembre, la mise en œuvre progressive du projet Gouvernement en direct – ont mis en relief certains enjeux, de sorte que le Commissariat reçoit davantage de plaintes ou de demandes de renseignements concernant les droits liés à la protection des renseignements personnels.

On ne peut aisément prévoir ou mesurer l'ampleur et la portée de la charge de travail liée aux enquêtes sur les plaintes. Parfois, une plainte peut mener à un changement important à l'égard d'une politique ou d'une pratique établie d'une grande portée, mais seulement après de nombreux mois d'enquête et de négociations difficiles et exigeantes en ressources avec le répondant. Par contre, on peut mener des dizaines d'enquêtes sur des plaintes liées à une question donnée (qui exigent tout autant de ressources) sans pour autant découvrir de preuves probantes d'atteinte au droit relatif au respect de la vie privée.

La Direction des enquêtes travaille avec les représentants des organismes gouvernementaux et des organismes du secteur privé, ainsi qu'avec les plaignants et

dispositions de la nouvelle *Loi* s'appliquant au secteur privé et d'améliorer les capacités de recherche du Commissariat.

La Division de la recherche et de l'analyse stratégique est le centre d'expertise sur les questions d'actualité relatives à la vie privée au Canada et à l'étranger, et son mandat est d'analyser les tendances et les questions importantes émergentes et de contribuer à l'élaboration de politiques et d'activités favorisant l'avancement du droit à la vie privée des Canadiens et des Canadiennes.

La section des requêtes de la Direction répond aux demandes de renseignements des citoyens qui communiquent avec le Commissariat afin d'obtenir des conseils et de l'aide sur une multitude de questions liées à la vie privée.

Division juridique

La Division juridique, sous la direction de l'avocate générale, fournit des avis juridiques et stratégies, ainsi qu'un appui juridique au commissaire pour ce qui concerne la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et la *LPDP*.

Direction générale de la gestion intégrée

Au cours des années précédentes, les commissariats à l'information et à la protection de la vie privée se partageaient la gestion intégrée tout en exerçant leurs activités de façon indépendante, en vertu de mandats conférés par des lois distinctes. Ces services partagés étaient centralisés à la Direction générale de la gestion intégrée.

À compter de la période 2002-2003, le Commissariat établissait sa propre Direction générale de la gestion intégrée (finances, ressources humaines, technologies de l'information et administration générale) afin de composer avec l'accroissement de sa charge de travail.

On ne saurait passer sous silence le fait que de nombreuses activités liées à la Direction générale de la gestion intégrée du Commissariat, comme les finances et les ressources humaines, aient fait l'objet de vérifications par le Bureau de la vérificatrice générale du Canada et la Commission de la fonction publique. De nombreux problèmes liés à la gestion du Commissariat ont été cernés et sont actuellement en train d'être corrigés.

L'un des aspects du mandat du commissaire consiste à améliorer la sensibilisation et la compréhension des particuliers et des organisations en ce qui a trait à la protection de la vie privée. D'ailleurs, la *LPRPDE* confie explicitement au commissaire le mandat de mener des activités d'éducation du public. C'est à cette fin que la Direction des communications et des politiques a été créée, en septembre 2000, afin de hausser le niveau de sensibilisation de la population, d'informer les citoyens et les entreprises des

Direction des communications et des politiques

sur la protection de la vie privée.

La Direction des Examinés et des pratiques en matière de vie privée peut, de par les pouvoirs conférés au commissaire, faire prêter serment, recevoir des preuves et pénétrer, à toute heure convenable, dans des locaux si elle le juge opportun. Elle prête également assistance aux organismes des secteurs public et privé sur les façons de traiter de manière équitable des renseignements personnels dans le cadre de tout projet ayant une incidence

une disposition de la *Loi*.

privés « s'il a des motifs raisonnables de croire » que ces organismes contreviennent à la *LPRPDE* l'autorise, pour sa part, à vérifier l'application de la *Loi* par des organismes au hasard si les institutions fédérales se conforment à la *Loi*. Le paragraphe 18(1) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* permet au commissaire de vérifier

indésirables.

La Direction examine, en vertu de l'article 37 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, la conformité à la *Loi*, et elle procède à des vérifications en vertu de l'article 18 de la *LPRPDE*. La Direction est aussi responsable de l'examen des évaluations des facteurs relatifs à la vie privée (EFVP). Les EFVP sont effectuées par les ministères fédéraux dans le cadre de l'ensemble des projets ou activités du gouvernement qui exigent la collecte, l'utilisation et la communication des renseignements personnels, et ce, dans le but de déterminer les incidences qu'une proposition pourrait avoir sur la vie privée d'une personne ainsi que les façons d'atténuer ou d'éviter des conséquences

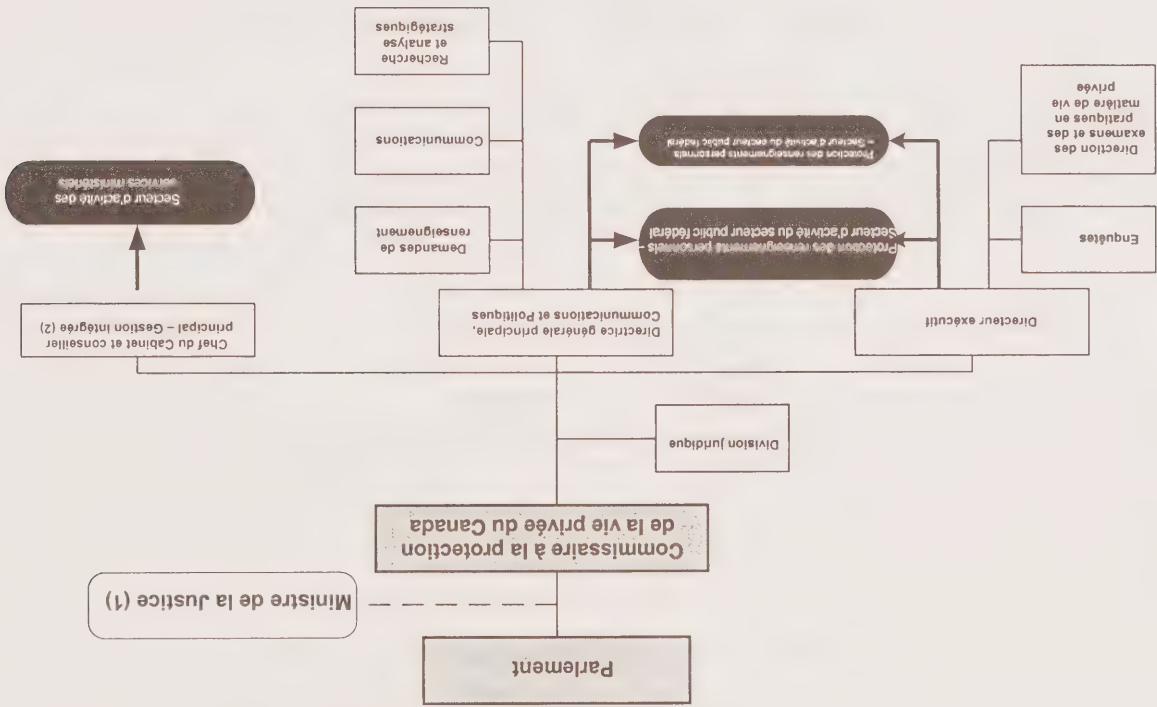
fédérales sur la question.

La Direction des Examinés et des pratiques en matière de vie privée évalue dans quelle mesure les organisations se conforment aux exigences stipulées dans les deux lois

Direction des Examinés et des pratiques en matière de vie privée

Lorsqu'il y a eu atteinte aux droits à la protection des renseignements personnels, la Direction s'efforce d'obtenir réparation et de prévenir de nouvelles atteintes. De par les pouvoirs conférés au commissaire, la Direction est habilitée à faire prêter serment, à recevoir des preuves et à pénétrer dans des locaux des institutions fédérales le cas échéant. Le commissaire peut également examiner ou se faire remettre des copies de documents trouvés dans les locaux des institutions en question.

L'organigramme ci-dessous correspond à la structure du Commissariat pendant la période visée par le présent rapport. Cette structure fait actuellement l'objet d'un examen à la suite de vérifications menées par le BGV et la CFP.



Le commissaire à la protection de la vie privée est un haut fonctionnaire du Parlement, nommé par le gouverneur en conseil, après que le Sénat et la Chambre des communes ont adopté une résolution en vue d'avaliser sa nomination. Aux fins de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, le Commissariat est désigné par décret comme un ministère. Par conséquent, on l'a établi sous le régime de l'annexe 1.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, et il rend compte au Parlement de sa gestion financière par l'entremise du ministre de la Justice. Le commissaire à la protection de la vie privée relève directement du Parlement et doit rendre compte de tous les résultats obtenus, par l'entremise des présidents du Sénat et de la Chambre des communes.

Direction des enquêtes

La Direction des enquêtes est chargée d'enquêter, au nom du commissaire, sur les plaintes qui lui adressent des particuliers aux termes de l'article 29 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et de l'article 11 de la *LPRPD*. Les enquêtes du Commissariat servent essentiellement à déterminer s'il y a eu ou non atteinte aux droits de particuliers à la protection de leur vie privée ou si des particuliers ont pu ou non se prévaloir de leur droit d'accès à leurs renseignements personnels.

En sa qualité d'ombudsman, le commissaire préfère régler les plaintes par la négociation et la persuasion, en misant au besoin sur la médiation et la conciliation. Par contre, le commissaire est habilité à assigner des témoins, à faire prêter serment et à contraindre à la production de preuves s'il ne peut obtenir une coopération de plein gré.

S'assurer que les droits des Canadiens et des Canadiennes sont respectés sous le régime des lois régissant la protection des renseignements personnels.

Le commissaire à la protection de la vie privée du Canada est un haut fonctionnaire du Parlement qui relève directement du Sénat et de la Chambre des communes. Ayant pour mission de défendre le droit à la protection de la vie privée des Canadiens et des Canadiennes, le commissaire est habilité à faire ce qui suit :

- examiner des plaintes et effectuer des vérifications sous le régime des deux lois fédérales ;
- publier de l'information sur les pratiques appliquées dans les secteurs public et privé en matière de traitement des renseignements personnels ;
- mener des recherches sur des questions liées à la protection de la vie privée ;
- sensibiliser la population canadienne aux questions touchant la vie privée et lui faire comprendre davantage les enjeux.

Le commissaire mène des enquêtes indépendamment de toute autre structure du gouvernement fédéral relativement aux plaintes déposées par des particuliers et effectue des vérifications de conformité à l'égard du secteur public fédéral et du secteur privé. Les Canadiens et les Canadiennes peuvent déposer des plaintes auprès du commissaire pour l'un des motifs prévus à l'article 29 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Cette *Loi* s'applique aux renseignements personnels que détient le gouvernement fédéral du Canada.

Dans le cas des dossiers concernant la protection des renseignements personnels touchant au secteur privé, le commissaire peut faire enquête sur des plaintes en vertu de l'article 11 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques (LPRPDE)*. Cette *Loi* s'applique actuellement aux entreprises canadiennes sous compétence fédérale dans l'ensemble du Canada, ainsi qu'à toutes les entreprises des trois territoires. Elle s'applique aussi aux renseignements personnels qui sont vendus dans une autre province ou dans un autre pays. Le 1^{er} janvier 2004, la *LPRPDE* visera tous renseignements personnels recueillis, utilisés ou communiqués dans le cadre d'activités commerciales par une organisation du secteur privé, sauf dans les provinces qui se seront dotées d'une loi jugée essentiellement similaire à la loi fédérale.

responsabilités qu'il assume dans le secteur public fédéral et dans le secteur privé sous compétence fédérale, le Commissariat assumera probablement une grande partie de la responsabilité en ce qui concerne la surveillance des droits à la protection des renseignements personnels dans le secteur privé. À l'heure actuelle, il est à noter que seul le Québec est doté d'une loi jugée essentiellement similaire à la loi fédérale, quoique la Colombie-Britannique et l'Alberta aient présenté des mesures législatives en ce sens.

Sensibilisation accrue aux enjeux de la protection de la vie privée

La protection de la vie privée devient un enjeu crucial de la présente décennie. Un certain nombre de facteurs (les attentats terroristes du 11 septembre, les progrès réalisés à l'égard des technologies qui portent atteinte à la vie privée, le débat public et dans les médias concernant l'incidence de nouveaux projets gouvernementaux sur la protection de la vie privée, entre autres) semblent avoir contribué à un accroissement global de la sensibilisation aux enjeux de protection de la vie privée au Canada, et de l'intérêt qu'ils suscitent. Nous nous attendons à ce que cet intérêt et cette sensibilisation continuent de s'accroître avec constance.

Évaluations des facteurs relatifs à la vie privée (EFVP)

Le lancement des services électroniques par le gouvernement fédéral, dans le cadre de programmes comme Gouvernement en direct (GED), ajoute aussi aux obligations et aux responsabilités du Commissariat, de même qu'à l'importance de l'adoption de pratiques appropriées en ce qui concerne le traitement des renseignements personnels.

Le respect des renseignements personnels des citoyens est essentiel au succès de ces nouveaux services. Le gouvernement du Canada a adopté une nouvelle Politique sur l'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée. Cette politique vise à protéger les renseignements personnels des Canadiens et des Canadiennes dans le cadre de toutes transactions avec le gouvernement en veillant à ce que les projets gouvernementaux tiennent compte des enjeux liés à la protection des renseignements personnels dès le début. Le Canada est le premier pays à obliger tous les ministères et organismes fédéraux à effectuer des EFVP.

Le Commissariat a travaillé avec le Secrétariat du Conseil du Trésor pour élaborer la politique. Nous sommes aussi responsables d'examiner toutes les EFVP et de soumettre nos commentaires aux ministères et organismes, afin de les aider à bâtir dès le début des mécanismes de protection des renseignements personnels.

Le commissaire à la protection de la vie privée par intérim a récemment recommandé au gouvernement d'envisager la possibilité de rendre exécutoires les EFVP.

Section II – Contexte

Environnement actuel

Défis au Commissariat

Le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada a connu une période difficile. L'enquête menée par le Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires de la Chambre des communes a mis en lumière un certain nombre de problèmes, qui ont poussé le Commissariat sous les projecteurs des médias. Le Commissariat a fait l'objet d'une vérification par la vérificatrice générale du Canada, et d'une autre par la Commission de la fonction publique. En même temps, il y a beaucoup de travail important à faire en ce qui concerne la protection de la vie privée. Nous avons le défi de veiller à ce que les problèmes soient corrigés tout en nous assurant de ne pas miner la crédibilité globale de l'organisation et de son personnel dévoué.

Le contexte depuis les événements du 11 septembre

La protection de la vie privée est, plus que jamais, gravement menacée. Sous prétexte de devoir accroître les mesures de sécurité depuis la tragédie du 11 septembre, le gouvernement a lancé une série de mesures qui portent atteinte à la vie privée. Jamais il n'a été aussi important de trouver un bon équilibre entre la vie privée et la sécurité. Les Canadiens et les Canadiennes s'attendent à ce que le commissaire et le Commissariat assument un rôle directeur dans le cadre de ce débat crucial, à ce qu'ils soulèvent les enjeux liés à la vie privée, sensibilisent la population à ces enjeux, négocient efficacement avec le gouvernement et encouragent les organisations à repenser leurs approches à l'égard d'un grand nombre de ces initiatives.

Mise en œuvre complète de la LPRPDE

La portée de la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques* (LPRPDE), dont la mise en œuvre se fait en plusieurs étapes, s'élargira sensiblement en 2004. À l'heure actuelle, la LPRPDE s'applique aux installations, aux ouvrages, aux entreprises ou aux secteurs d'activités fédéraux, comme les sociétés aériennes, les banques, la radiodiffusion, le transport interprovincial et les télécommunications, ainsi qu'à toutes les organisations qui communiquent des renseignements personnels à l'extérieur d'une province ou du pays. Le 1^{er} janvier 2004, la *Loi* s'étendra à toutes les organisations qui recueillent, utilisent ou communiquent des renseignements personnels dans le cadre d'activités commerciales, sauf dans les provinces qui ont adopté une loi jugée essentiellement similaire à la loi fédérale.

Il est très probable que plusieurs n'auront pas édicté de lois essentiellement similaires d'ici janvier 2004. Il sera plus probable de voir une mosaïque de toutes les applications possibles au niveau provincial. Une telle situation est susceptible de semer la confusion chez les citoyens et dans les entreprises au chapitre de la compétence. Outre les

Au moment où le présent Rapport sur le rendement sera sous presse, les rapports de vérification du BVG et de la CFP auront été déposés et auront révélé de graves irrégularités dans les activités du Commissariat sous le régime de l'ancien commissaire (M. Radwanski).

Le Commissariat reconnaît pleinement l'importance des constatations, conclusions et recommandations de ces rapports de vérification, qui révèlent clairement une grave défaillance des processus de contrôle interne et de gouvernance externe. Il faut revoir les pratiques de gestion des ressources financières et humaines. L'état des pratiques de gestion en matière de finance et de ressources humaines doit être réformé. Ces rapports de vérification expliquent en quoi les règles et les valeurs de la fonction publique n'ont pas été respectées, et en quoi, dans plusieurs façons, la population canadienne n'en a pas eu pour son argent. Des allégations graves de mauvaise utilisation et d'abus des fonds publics exigeront des enquêtes plus poussées de la part des organismes de réglementation et d'application de la loi.

En ma qualité de commissaire à la protection de la vie privée par intérim, j'ai l'intention d'agir avec fermeté et chercher réparation à la suite de consultations avec le Secrétaire du Conseil du Trésor, le BVG et la CFP. Pour empêcher qu'une absence de leadership et de gestion de cette ampleur puisse se reproduire à l'avenir, le Commissariat conçoit actuellement les mécanismes de protection institutionnels appropriés.

J'appuie sans réserve l'examen indépendant, car je crois qu'il nous aidera à rebâtir le Commissariat, à rétablir notre relation avec le Parlement, et à regagner la pleine confiance de la population canadienne. Cependant, j'invite les parlementaires et la population canadienne à ne pas laisser ces enquêtes occulter l'excellent travail du personnel du Commissariat au cours de la dernière année, et dont le présent rapport fait état.

Section I – Message du commissaire à la protection de la vie privée

On m'a confié la fonction de commissaire à la protection de la vie privée par intérim en juillet 2003. Au cours de la brève période qui a suivi mon entrée en fonction, mon appréciation de l'importance de la protection de la vie privée comme droit fondamental, s'est accrue considérablement. Protéger la vie privée, c'est protéger les valeurs d'une société libre. Il est difficile d'imaginer une activité plus digne de bénéficier du soutien des ressources publiques. Par conséquent, bien que je ne puisse m'attribuer le mérite à l'égard du rendement du Commissariat avant mon arrivée, je suis néanmoins heureux de pouvoir rendre compte au Parlement et à la population canadienne de l'utilisation des ressources publiques aux fins de la promotion et de la protection de la vie privée.

Au sein du secteur public fédéral, la protection de la vie privée est protégée sous le régime de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. La *Loi* prévoit que les institutions gouvernementales ne peuvent recueillir, utiliser et communiquer les renseignements personnels qu'à des fins directement liées à l'exécution de leurs programmes ou de leurs activités. Elle donne aux particuliers un droit d'accès aux renseignements qui le concernent détenus par les institutions gouvernementales. Elle leur donne aussi, par l'entremise du Commissariat à la protection de la vie privée, un moyen d'obtenir réparation afin de s'assurer que les institutions gouvernementales se conforment à la *Loi*.

La *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques*, promulguée en 2000, étend la protection de la vie privée au secteur privé. La *Loi*, qu'on appelle aussi la *LPRPE*, établit un équilibre entre le droit des particuliers à la vie privée et le besoin qu'ont les organisations de recueillir, d'utiliser et de communiquer des renseignements personnels. Le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada (CPVP) surveille l'exécution de la *Loi*, et veille à ce qu'elle soit respectée et à ce qu'un particulier puisse demander réparation si ses droits ont été enfreints.

La *LPRPE* est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2001. À l'heure actuelle, elle s'applique à tous les renseignements personnels recueillis, utilisés ou communiqués dans le cadre d'activités commerciales, dans le cadre de travaux des installations, des ouvrages et des entreprises de compétence fédérale, et aux renseignements personnels vendus, loués ou échangés à l'extérieur d'une province ou dans un autre pays. À compter du 1^{er} janvier 2004, elle s'appliquera à toutes les activités commerciales au Canada, sauf dans les provinces qui auront adopté une loi jugée essentiellement similaire à la loi fédérale.

Peu après la fin de la période sur laquelle porte le rapport, le Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires de la Chambre des communes amorçait un examen approfondi des activités du Commissariat. Cet examen a permis de relever un certain nombre de problèmes graves et de constater que des vérifications par le Bureau de la vérificatrice générale du Canada (BVG) et par la Commission de la fonction publique du Canada (CFPC) s'imposaient.

TABLE DES MATIÈRES

Section		Page
I	Message du commissaire à la protection de la vie privée	4
II	Contexte	6
	Environnement actuel	6
	Raison d'être	8
	Organisation	10
III	Renseignements sur le rendement par résultat stratégique	13
	Résultat stratégique 1 – Promouvoir l'adoption, par les organisations du secteur public et du secteur privé, de pratiques équitables en matière d'information, lors de la tenue d'enquêtes sur des plaintes	13
	Résultat stratégique 2 – Protéger le droit à la vie privée des Canadiens et des Canadiennes en effectuant des vérifications et des analyses	18
	Résultat stratégique 3 – Hausser le niveau de sensibilisation et de compréhension du public aux questions liées à la protection de la vie privée	26
IV	Initiatives pangouvernementales	30
	Gouvernement en direct	30
	Modernisation de la fonction de contrôleur	30
V	Rendement financier	31
	Aperçu du rendement financier	31
	Tableau 1 : Crédits approuvés	32
	Tableau 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles	33
	Tableau 3 : Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles	34
	États financiers établis selon la méthode de la comptabilité d'exercice	35
VI	Autres renseignements	36
	1. Lois administrées par le commissaire à la protection de la vie privée	36
	2. Rapports annuels législatifs et autres publications	36
	3. Pour de plus amples renseignements	36

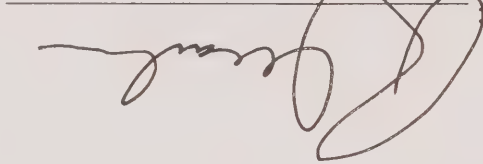
COMMISSARIAT À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE AU CANADA

RAPPORT SUR LE RENDEMENT

Je suis heureux de remettre le rapport sur le rendement du Commissariat à la protection de la vie privée au Canada (CPVPC) pour la période allant du 1^{er} avril 2002 au 31 mars 2003.

Approuvé par

Robert Manseau



Commissaire à la protection de la vie privée au Canada par intérim

Date :

Oct 7/03

Section V – Renseignements supplémentaires

1. Dispositions législatives appliquées par le commissaire à l'information

Le commissaire à l'information est chargé par le Parlement d'appliquer les dispositions suivantes :

Loi sur l'accès à l'information, L.R.C. (1985), ch. A-1, modifiée 1997, ch. 23, art. 21.

2. Rapports annuels réglementaires et autres publications

On peut consulter les rapports annuels et les déclarations de principe du commissaire sur l'accès à l'information sur le site Web du Commissariat.

- *Rapport annuel 2002-2003 du commissaire à l'information*, ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, Ottawa, 2002. Disponible au Commissariat à l'information du Canada, Ottawa, Canada, K1A 1H3, (613) 995-2410.

- *Rapport sur le rendement pour la période se terminant le 31 mars 2002*, ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, Ottawa, 2002. Disponible en librairie ou par la poste auprès de Travaux publics et Services gouvernementaux, Centre d'édition, Ottawa, Canada, K1A 0S9.

- *Budget 2003-2004 : Rapport sur les plans et les priorités*, ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, Ottawa, Canada, 2002. Disponible en librairie ou par la poste auprès de Travaux publics et Services gouvernementaux, Centre d'édition, Ottawa, Canada, K1A 0S9.

- Site Web du Commissariat à l'information du Canada : <http://www.infocom.gc.ca>.
- Les dépenses de voyage et d'accueil du Commissaire à l'information sont disponibles au site web : <http://www.infocom.gc.ca>

3. Personne-ressource

Dan Dupuis
Directeur général, Enquêtes et Révisions
Commissariat à l'information du Canada
112, rue Kent, 22^e étage
Ottawa (Ontario) K1A 1H3
Téléphone : (613) 995-1783
Télécopieur : (613) 947-7294

Tableau 3 : Comparaison chronologique des dépenses prévues et des dépenses réelles

Le tableau ci-dessous fournit un aperçu chronologique des dépenses par secteur d'activité. On y trouve également une comparaison entre les dépenses totales prévues pour l'exercice 2002-2003 et les dépenses réelles enregistrées dans les *Comptes publics*.

Dépenses prévues et dépenses réelles par secteur d'activité (en millions de dollars)					
Secteur d'activité	Dépenses réelles 2000-2001	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses prévues	Dépenses totales autorisées	Dépenses réelles
	4,10	3,60	3,93	4,47	3,92
Accès à l'information gouvernementale				1,07	1,64
Gestion intégrée		0,60	0,63		
Total	4,10	4,20	4,56	5,54	5,56

L'écart entre les dépenses prévues et le total des montants autorisés et entre les dépenses prévues et les dépenses réelles, de 980 000 dollars, est attribuable aux éléments suivants :

- Par le biais du Budget supplémentaire des dépenses (A), le Commissariat à l'information a demandé et obtenu 590 000 dollars de plus, dont 180 000 dollars pour le report du budget de fonctionnement de 2001-2002, 230 000 dollars transférés du crédit 45 du Commissariat à la protection de la vie privée au titre de la Gestion intégrée et 180 000 dollars pour la négociation collective.

- Par le biais du Budget supplémentaire des dépenses (B), le Commissariat à l'information a demandé et obtenu 330 000 dollars supplémentaires, dont 110 000 dollars pour les indemnités de congé, 60 000 dollars pour engager un autre enquêteur, chargé de l'arrière des plaintes, 30 000 dollars pour le formatage des grilles électroniques (instrument employé par les enquêteurs), 30 000 dollars pour afficher les grilles électroniques du Commissariat sur le site Intranet, 50 000 dollars pour améliorer le système de repérage des cas du Commissariat (Application d'enquête intégrée (AEI)), 40 000 dollars pour absorber les frais de consultation associés à l'adaptation du système de masses salariales (SMS) et 10 000 dollars pour la négociation collective.

- 60 000 dollars pour le redressement du régime de prestations aux employés.

- L'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles est attribuable aux coût de transition comme mentionné à la page 16.

- 60 000 dollars pour le redressement du régime de prestations aux employés.
- L'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles est attribuable aux coût de transition comme mentionné à la page 16.

Le tableau ci-dessous fournit des détails sur la répartition des dépenses prévues, sur les montants autorisés (en italiques) et sur les dépenses réelles (en caractères gras) pour l'exercice 2002-2003, par secteur d'activité et par type de dépense.

Tableau 2 : Comparaison des dépenses prévues et des dépenses réelles

Dépenses prévues et dépenses réelles par secteur d'activité (en millions de dollars)									
Secteur d'activité	ETP	Fonctionnement	Immobilisations	Subventions et contributions	Total des dépenses brutes	Moins : recettes disponibles	Total des dépenses nettes		
Accès à l'information gouvernementale									
Dépenses prévues	45	3,93	-	-	3,93	-	3,93	4,47	3,92
Montants autorisés	45	4,47	-	-	4,47	-			
Dépenses réelles	42	3,92	-	-	3,92	-			
Gestion intégrée									
Dépenses prévues	7	0,63	-	-	0,63	-	0,63	1,07	0,63
Montants autorisés	11	1,07	-	-	1,07	-			
Dépenses réelles	11	1,64	-	-	1,64	-	1,64		
Total									
Total des montants autorisés	56	5,54	-	-	5,54	-	4,56	5,54	4,56
Dépenses réelles	53	5,56	-	-	5,56	-			5,56
Autres recettes et dépenses									
Recettes non disponibles									-
Total des montants autorisés									-
Dépenses réelles									-
Coût des services fournis par d'autres ministères									
Total des montants autorisés								0,62	0,57
Dépenses réelles									0,65
Coût net du Programme									
Total des montants autorisés								6,16	5,13
Dépenses réelles									6,21

L'écart entre les dépenses prévues et le total des montants autorisés et entre les dépenses prévues et les dépenses réelles, de 980 000 dollars, est attribuable aux éléments suivants :

- Par le biais du Budget supplémentaire des dépenses (A), le Commissariat à l'information a demandé et obtenu 590 000 dollars de plus, dont 180 000 dollars pour le report du budget de fonctionnement de 2001-2002, 230 000 dollars transférés du crédit 45 du Commissariat à la protection de la vie privée au titre de la Gestion intégrée et 180 000 dollars pour la négociation collective.

- Par le biais du Budget supplémentaire des dépenses (B), le Commissariat à l'information a demandé et obtenu 330 000 dollars supplémentaires, dont 110 000 dollars pour les indemnités de congé, 60 000 dollars pour engager un autre enquêteur, chargé de l'arriéré des plaintes, 30 000 dollars pour le formatage des grilles électroniques (instrument employé par les enquêteurs), 30 000 dollars pour afficher les grilles électroniques du Commissariat sur le site Intranet, 50 000 dollars pour améliorer le système de repérage des cas du Commissariat (Application d'enquête intégrée (AEI)), 40 000 dollars pour absorber les frais de consultation associés à l'adaptation du système de masses salariales (SMS) et 10 000 dollars pour la négociation collective.

Tableau 1 : Résumé des crédits approuvés

Le tableau ci-dessous indique les dépenses autorisées par le Parlement, y compris celles qui sont prévues dans le *Budget supplémentaire des dépenses* et d'autres montants autorisés.

Besoins financiers par catégorie d'autorisation (en millions de dollars)						
Crédit	Commissariat à l'information du Canada	40	(S)	2002-2003		
				Dépenses	Total des	Dépenses
				prévues	montants	réelles
				4,90	4,92	0,64
				0,59		
				3,97		
				4,56	5,54	5,56
				Total des dépenses de programme – Crédit 45		

L'écart entre les dépenses prévues et le total des montants autorisés et entre les dépenses prévues et les dépenses réelles, de 980 000 dollars, est attribuable aux éléments suivants :

- Par le biais du Budget supplémentaire des dépenses (A), le Commissariat à l'information a demandé et obtenu 590 000 dollars de plus, dont 180 000 dollars pour le report du budget de fonctionnement de 2001-2002, 230 000 dollars transférés du crédit 45 du Commissariat à la protection de la vie privée au titre de la Gestion intégrée et 180 000 dollars pour la négociation collective.

- Par le biais du Budget supplémentaire des dépenses (B), le Commissariat à l'information a demandé et obtenu 330 000 dollars supplémentaires, dont 110 000 dollars pour les indemnités de congé, 60 000 dollars pour engager un autre enquêteur, chargé de l'arrière des plaintes, 30 000 dollars pour le formatage des grilles électroniques (instrument employé par les enquêteurs), 30 000 dollars pour afficher les grilles électroniques du Commissariat sur le site Intranet, 50 000 dollars pour améliorer le système de repérage des cas du Commissariat (Application d'enquête intégrée (AEI)), 40 000 dollars pour absorber les frais de consultation associés à l'adaptation du système de masses salariales (SMS) et 10 000 dollars pour la négociation collective.

- 60 000 dollars pour le redressement du régime de prestations aux employés.
- L'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles est attribuable aux coût de transition comme mentionné à la page 16.

Au niveau de l'ensemble du gouvernement, le Budget 2003 et les états financiers sommaires de 2002-2003 présentés dans les Comptes publics ont été établis selon la méthode de la comptabilité d'exercice intégrale.

Les ministères et organismes vont intégrer progressivement à leur Rapport ministériel sur le rendement des états financiers établis selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les établissements publics ont commencé à présenter des états financiers établis selon cette méthode à la partie II du volume II des *Comptes publics du Canada 2001-2002*.

Les tableaux ci-dessous résument les résultats financiers. Voir, par exemple, le tableau 1, qui est composé de trois en-têtes, dont voici les définitions :

- *Dépenses prévues* – Dépenses prévues au début de l'exercice selon le *Budget 2002-2003 – Rapport sur les plans et les priorités*.
- *Total des montants autorisés* – Montant des dépenses autorisées par le Parlement, y compris selon le *Budget supplémentaire des dépenses*, compte tenu des priorités, de l'augmentation des coûts et des événements imprévus.
- *Dépenses réelles* – Montants effectivement dépensés au cours de l'exercice 2002-2003 selon les *Comptes publics*.

Section IV – Rendement financier

Aperçu du rendement financier

Le Commissariat à l'information du Canada a dépassé son allocation 2002-2003 de 25 155 \$.

Les raisons, pour lesquelles, l'allocation a été dépassée sont imputable au fait que par le passé, les Commissariats à l'information et la protection de la vie privée partageaient les services intégrés. Néanmoins, vers la fin de l'année fiscale 2001-2002, l'ancien Commissaire à la protection de la vie privée a décidé unilatéralement de ne plus partager ces services.

Le Commissaire à l'information a avisé le Conseil du Trésor que ce changement de structure organisationnelle des services intégrés nécessiterait des coûts additionnels (unique et continu). Il avait également informé le Conseil du Trésor de sa préférence pour continuer le partage de ces services. Cependant, le Conseil du Trésor ne s'est pas opposé à la décision prise par l'ancien Commissaire d'effectuer une séparation administrative des deux bureaux, malgré que les deux bureaux demeurent une seule entité gouvernementale.

Confronté à la tâche de créer sa propre direction des services intégrés, le Commissaire à l'information a soumis une soumission au Conseil du Trésor, dans laquelle il a demandé 708 510 \$ (252 188 \$ salaires; 50 038 \$ BE; 406 284 \$ autres dépenses de fonctionnement. De ce montant, 394 784 \$ couvrait le coût de transition). Nous avons reçu 278 629 \$ (212 188 \$ salaires; 46 437 \$ BE; et 20 000 \$ autres dépenses de fonctionnement) : moins que la moitié du montant demandé.

Pour amplifier le problème, le bureau du Commissaire à l'information ne pouvait efficacement effectuer d'application informatiques dû à la structure hiérarchique du plan de comptes. Ce problème a été atténué avec l'introduction d'une nouvelle structure du plan de comptes.

En 2003-2004, le Commissariat soumettra une autre soumission dans laquelle nous demanderons des fonds additionnels pour couvrir avec les dépenses directement reliées à la séparation administrative.

Ces dernières années, dans le cadre de la Stratégie d'information financière, le receveur général du Canada et les ministères se sont appliqués à implanter de nouveaux systèmes d'information financière et à acquérir l'expertise comptable essentielle à l'adoption de la comptabilité d'exercice intégrale. Chargé de surveiller la réalisation de cette initiative, le Secrétaire du Conseil du Trésor a aussi mis au point les conventions comptables et les programmes de formation nécessaires pour instaurer la comptabilité d'exercice à l'échelle du gouvernement.

Des organismes nationaux et internationaux qui établissent les normes comptables, de même que le vérificateur général, appuient fortement la comptabilité d'exercice. C'est la méthode comptable qu'appliquent déjà bon nombre de provinces et de pays tels que les États-Unis, l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Grâce à la méthode de la comptabilité d'exercice, il est possible d'établir des états financiers qui présentent un tableau plus complet et à jour de la situation financière et reflètent davantage l'impact des événements économiques et des décisions qui ont été prises au cours de l'année financière. Une information de meilleure qualité contribue à accroître la transparence et la responsabilité.

Des ressources supplémentaires sont donc nécessaires, malgré l'augmentation récente, pour réduire l'arriéré et le délai de traitement.

Comme l'indiquait le rapport de l'année dernière, les Canadiens ont tout lieu de s'attendre à ce que les enquêtes se déroulent rapidement tout comme ils ont lieu de s'attendre à une réponse rapide à leurs demandes d'accès. Mais le commissaire dépend entièrement des ressources du gouvernement sur lequel il est chargé de faire enquête. En fin de compte, c'est le gouvernement, parce qu'il tient les cordons de la bourse, qui contrôle l'efficacité du Commissariat à l'information.

La Gestion intégrée

(En millions of dollars)	2002-2003
Dépenses prévues	0,63
Total des montants autorisés	1,07
Dépenses réelles	1,64

L'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles de la gestion intégrée, est attribuable au coût de transition comme mentionné à la page suivante.

La Gestion intégrée fonctionne à titre indépendant depuis 2002-2003. Il a donc fallu engager d'autres dépenses pour entretenir l'infrastructure actuelle et fournir le même niveau de service au titre des fonctions décrites à la page 12.

La Gestion intégrée s'efforce plus que jamais d'adopter des méthodes novatrices pour réaliser ses programmes, notamment en confiant la gestion des ressources humaines à l'entreprise.

Le recours aux services communs de TPSSC était censé permettre de faire des économies d'échelles, mais, en réalité, ils ont coûté plus cher que si nous avions pu compter sur un personnel interne.

Malgré le rejet du projet de services communs, le personnel de la Direction générale est heureux d'en avoir fait l'expérience. Les employés de la Gestion intégrée sont déterminés à trouver de nouveaux moyens, plus efficaces, d'offrir leurs services.

Outre les plaintes reçues en 2002-2003, le Commissariat a répondu à 3 157 demandes de renseignements, soit 239 de moins qu'au cours de l'exercice précédent.

	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Catégorie	Mois	Cas	Mois	Cas
Refus de divulgation	5,99	537	7,83	534
Retard (considéré comme refus)	3,44	749	3,33	575
Prolongation de délai	2,33	134	4,18	151
Frais	5,41	55	7,02	54
Langue	-	-	-	2,33
Publications	-	-	-	-
Divers	4,34	55	4,61	23
Total	4,34	1 351	5,40	1 337
			7,85	1 232
			8,18	1 004

Figure 6 : Délai de traitement par catégorie, 1999-2000 à 2000-2003 inclusivement

La Figure 6 – Délai de traitement par catégorie, 1999-2000 – à 2000-2003 inclusivement – indique le délai de traitement, en mois, des différentes catégories de plainte pour les quatre derniers exercices (2001-2002 inclusivement).

Le délai de traitement global a augmenté de 0,33 mois (de 7,85 à 8,18) de 2001-2002 à 2002-2003. Cela correspond à la tendance annuelle observée de 1999-2000 à 2001-2002, où l'on a enregistré des augmentations respectives de 1,05 mois (de 4,34 à 5,4) et de 2,45 mois (de 5,40 à 7,85). Le rythme d'augmentation général du délai de traitement s'est cependant ralenti considérablement en 2002-2003. Par ailleurs, l'arriéré de cas est passé de 729 à 631 (voir la Figure 1) malgré une augmentation du nombre d'enquêtes entamées au cours de l'exercice.

CONCLUSIONS						
Catégorie	Plaintes réglées	Cas en souffrance	Plaintes non justifiées	Plaintes annulées	TOTAL	%
Refus de divulgation	301	31	218	39	589	58,7
Retard (considéré comme refus)	135	-	24	4	163	16,2
Prolongation de délai	86	-	24	15	125	12,5
Frais	35	-	8	5	48	4,7
Langue	1	-	2	-	3	0,3
Publications	-	-	-	-	-	-
Divers	27	1	43	5	76	7,6
TOTAL	585	32	319	68	1 004	100 %
100 %	58,3	3,2	31,8	6,7		

Figure 5 : Conclusions d'enquête, 1^{er} avril 2002 – 31 mars 2003

Résultat stratégique 3 – Amélioration des normes de services

Depuis le début du mandat du commissaire actuel en 1998, le délai moyen d'achèvement des enquêtes est passé de 3,9 à 8,18 mois (chiffre applicable à l'exercice actuel). Cette augmentation est en grande partie attribuable à l'augmentation de la charge de travail issue du quadruplement de la proportion des cas difficiles, qui est passé de 8 % en 2000-2001 à 32 % en 2002-2003. Cependant, le nombre des cas non réglés en fin d'année a diminué, passant de 742 en 1998 à 631 en 2002-2003. Sur ce nombre, 373 faisaient l'objet d'une enquête dont le dossier indiquait qu'ils étaient déjà en retard.

L'arrière de cas est évalué en fonction du nombre de plaintes administratives non réglées depuis plus de 30 jours, ce qui est conforme à la norme à laquelle les ministères fédéraux sont assujettis lorsqu'ils répondent à une demande d'information, et en fonction du nombre de plaintes pour refus de divulgation non réglées dans un délai de quatre mois, ce qui est conforme à la recommandation du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, qui, en 1987, avait fixé le délai à trois mois.

L'arrière a été en partie résorbé, surtout grâce à une modeste augmentation des ressources et à l'amélioration de la productivité signalée dans le rapport de l'année dernière, mais il reste inacceptable. Il est clair qu'il faudra compter sur un supplément de ressources pour le réduire davantage.

La figure 4 ci-dessous illustre la situation des plaintes au 31 mars 2003. Les 1 212 plaintes réglées au cours de l'exercice incluent quelque 208 cas annulés par les requérants.

Figure 4 : Situation des plaintes au 31 mars 2003

	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Report de l'année précédente	742	571	912	729
Nouvelles enquêtes de l'année	1,359	1,678	1,049	1,114
Enquêtes terminées au cours de l'année	1,530	1,337	1,232	1,212
En souffrance en fin d'année	571	912	729	631

La Figure 5 – Conclusions d'enquête, 1^{er} avril 2002 – 31 mars 2003 – indique que 1,004 enquêtes ont été terminées et que 16,2 % des plaintes concernaient des retards de réponse, comparativement à 28,2% l'année dernière. Cette baisse (de 348 à 163) traduit une amélioration systématique de la capacité des institutions fédérales à respecter les échéances de réponse.

Sur les trente-deux (32) plaintes actuellement en souffrance, trente (30) concernent l'accès aux données de recensement conservées par Statistique Canada. Cependant, le jour même où les demandes de révision devaient être déposées à la Cour fédérale, Statistique Canada a modifié sa position et décidé de divulguer tous les documents demandés, conformément à la recommandation du commissaire.

Comme au cours des années antérieures, la majorité des cas a été réglée sans l'intervention des tribunaux, à l'exception de deux, qui restent en souffrance et se trouvent actuellement entre les mains de la Cour fédérale.

ministres, des sous-ministres, des hauts fonctionnaires et d'autres gestionnaires et employés (notamment les spécialistes de la gestion et de la technologie de l'information) en matière de GI.

Ces mesures et d'autres ont considérablement sensibilisé les fonctionnaires aux avantages et aux retombées favorables d'une meilleure gestion de l'information et leur ont ainsi permis de comprendre les raisons et les avantages d'une meilleure gestion des documents comme moyen d'améliorer l'accès à l'information.

Résultat stratégique 2 – Sensibilisation des Canadiens à leurs droits en matière d'accès

Dans le rapport sur le rendement de l'exercice précédent, le commissaire rappelait que sur les 187 pays indépendants du monde, 30 seulement donnaient à leurs citoyens le droit d'accéder à l'information gouvernementale. Une enquête récente révèle que ce nombre est passé à 52. Au Canada, les provinces et les territoires se sont tous dotés de lois sur l'accès à l'information.

Il y a vingt ans, le Canada rejoignait les rangs de quelques pays occidentaux éclairés en adoptant la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, entrées en vigueur le jour de la fête du Canada en 1983. Par cette mesure, le Parlement accordait aux Canadiens et aux immigrants admis le droit de prendre connaissance des documents que le gouvernement possédait sur eux et le droit d'accéder à tous les autres documents du gouvernement sous réserve de certaines exemptions précises et limitées.

Depuis, le Commissariat à l'information a pris toutes sortes de mesures pour sensibiliser la population et faire comprendre les enjeux de l'accès à l'information afin d'informer les Canadiens des droits que leur reconnaît la loi.

Les mesures prises cette année ont été les suivantes :

- Allocations prononcées aux occasions suivantes :

- Conférence sur l'accès à l'information et la transparence de l'État, Berlin (Allemagne), 8 avril 2003.
- Cinquième Forum des membres, Centre canadien de gestion, Ottawa (Ontario), 31 mars 2003.
- Journée de la GI 2002, « Un cadre pour la réussite en matière de gestion de l'information », Ottawa (Ontario), 13 septembre 2003.
- ARMA, Conférence du Canada 2002, Calgary (Alberta), 4 juin 2002.

- Communiqués de presse.

- Participation aux réunions d'un certain nombre de conseils (ex. : Lonergan Research Institute).

- Production d'articles et d'autres types d'information pour plusieurs publications (ex. : « Enfin, réformer des politiques : plan directeur de la Colombie-Britannique », Chapitre 13, conférence du Fraser Institute).

- Soutien à des conférences, réunions publiques et autres événements spéciaux.

- Gestion et mise à jour d'un site Web.

- Assurer le fonctionnement d'une salle de consultation publique.

- Le Parlement doit jouer un rôle de surveillance plus actif en matière de gestion de l'information.

- Le gouvernement a besoin d'une loi sur la gestion des documents.

- Il convient d'élaborer des stratégies et des rôles plus clairs en matière de gestion de l'information.
- Il convient de s'appuyer sur une solide participation pour mettre en œuvre la politique de gestion de l'information gouvernementale.

- Il convient de prévoir plus de ressources au titre de la gestion de l'information.
- Les progrès obtenus dans l'application des politiques et des pratiques de gestion de l'information doivent être évalués objectivement.

- Il y a lieu d'établir de meilleurs critères de mesures pour la gestion de l'information.

- Il y a lieu d'élaborer une stratégie de formation et d'éducation en matière de gestion de l'information.

Cela dit, le gouvernement s'intéresse beaucoup plus et se montre plus attentif à la question de la gestion de l'information depuis les recommandations formulées par le commissaire dans le rapport relatif à l'exercice 2000-2001 (et dans le rapport du gouvernement publié en 2000 et intitulé *Analyse de la situation*). Les organismes centraux et un nombre croissant de ministères réagissent actuellement et prennent des mesures pour améliorer la gestion de l'information et faciliter ainsi l'accès aux renseignements. La gestion de l'information est donc en train de prendre progressivement valeur de discipline centrale dans la gestion du secteur public.

Outre les rapports du commissaire à l'information, du vérificateur général et du Conseil du Trésor lui-même, d'autres études portent sur la question. Une étude sur le système AIPRP du gouvernement fait écho aux conclusions du commissaire à l'information concernant l'instauration d'une culture plus solide de l'accès et la nécessité de mieux former et sensibiliser les fonctionnaires, de leur fournir de meilleurs instruments, d'assurer un meilleur leadership et de prévoir de meilleures mesures d'incitation pour la justification des activités gouvernementales par des documents et la gestion des documents du gouvernement.

De nouveaux ouvrages fournissent une solide analyse de rentabilité à l'appui de l'amélioration de la gestion de l'information. Par ailleurs, à mesure que le projet de gouvernement en direct devient un mode de prestation de services électronique, on s'intéresse à la qualité et à l'utilité de l'information et non plus seulement à la vitesse et à la commodité de l'accès par Internet.

Toutes ces activités rendent la gestion de l'information plus visible et contribuent à susciter un intérêt plus grand à l'égard de son amélioration au gouvernement du Canada. Conjuguées à d'autres initiatives comme la nouvelle politique de *Gestion de l'information gouvernementale* (GIG), qui clarifie le rôle des gestionnaires et d'autres fonctionnaires dans la gestion des différentes formes d'information dont ils ont la responsabilité, ces activités permettent d'instaurer, plus que jamais, une compréhension largement partagée de la GI.

Entre autres initiatives, une directive a été adressée aux ministères pour leur permettre de prendre des mesures solides de gouvernance et de responsabilité en matière de GI. Encore en version provisoire, ce document définit les notions de gouvernance et de responsabilité et circonscrit les procédures qui s'y rattachent. On y décrit en détail le rôle et les responsabilités respectifs des

Outre la sensibilisation des fonctionnaires au moyen des fiches de rendement, le Commissariat à l'information, de concert avec d'autres organismes comme le vérificateur général et Bibliothèque et Archives du Canada, s'intéresse à la crise de la gestion de l'information.

Dans son secteur de responsabilité, le commissaire a constaté que de nombreuses plaintes pour refus d'accès aux documents demandés renvoient à une médiocre gestion des dossiers. Les recherches sont souvent longues et incomplètes parce que les dossiers sont mal classés.

Les dossiers utiles sont souvent en plusieurs versions, de qualité incertaine, dans de nombreux endroits. Certains documents qui devraient être joints à un dossier n'ont pas été créés (ex. : les procès-verbaux de réunions importantes). Il arrive que des documents soient détruits prématurément et sans autorisation. Dans certains cas, des documents ont été modifiés, à moins que leur emplacement soit dissimulé pour éviter qu'on les trouve. Il s'ensuit que ni le personnel gouvernemental ni la population ne peut avoir accès à d'importants renseignements dont ils ont besoin et auxquels ils ont le droit d'avoir accès.

D'autres problèmes sont attribuables à l'énorme volume de documents que possèdent certains ministères sous forme imprimée, électronique ou autre, à l'usage de technologies complexes qui évoluent rapidement et au manque de compétences des fonctionnaires en matière de production et de gestion de documents personnels et de dossiers communs. Il faut notamment souligner le fait que le volume de messages électroniques et de documents électroniques sur Internet submerge les fonctionnaires, qui ont de la difficulté à distinguer ce qu'il y a lieu de conserver de ce qu'il convient d'éliminer.

Le gouvernement fédéral s'est doté d'une infrastructure technologique complexe pour appuyer le projet de gouvernement en direct. Il a accordé moins d'attention à la qualité et à l'actualité de l'information à laquelle les Canadiens veulent avoir accès et dont ils ont besoin. Un rapport publié par le Forum des politiques publiques attire l'attention sur les dangers du « syndrome des habits neufs de l'empereur » : « après avoir enlevé les pelures des portails et des sites Web, nous voyons une infrastructure de l'information à la fois fragile et déficiente (. . .) ».

Le fait est que le gouvernement du Canada n'exerce pas un contrôle suffisant sur une ressource de gouvernance fondamentale.

Les répercussions de cette situation sur la population vont de l'inconvenient (lorsque l'information demandée n'est pas facilement accessible) au sentiment d'une baisse de la qualité de la gouvernance (lorsque les citoyens n'ont plus confiance en leur gouvernement).

Le gouvernement doit s'assurer qu'il dispose de politiques efficaces et d'une solide infrastructure de gestion de l'information pour protéger des ressources d'information vitales, régler les questions de sécurité et garantir la protection du droit d'accès et des autres droits fondamentaux des citoyens.

La bureaucratie gouvernementale affiche actuellement une volonté d'améliorer la gestion des dossiers et de l'information, et un certain mouvement en ce sens se fait sentir. La Direction du dirigeant principal de l'information, Bibliothèque et Archives Canada et un certain nombre d'autres ministères progressistes jouent en ce moment un rôle central à cet égard.

Il faudra cependant du temps pour que la sensibilisation et les efforts se traduisent par de bonnes pratiques de gestion des documents. Le gouvernement doit accélérer ses efforts à cet égard pour que le mouvement actuel ne se perde pas. Par ailleurs, le commissaire propose que le gouvernement donne suite à ses recommandations antérieures, c'est-à-dire :

Section III – Renseignements sur le rendement par résultat stratégique

L'accès à l'information gouvernementale

(En millions de dollars)		2002-2003
Dépenses prévues		3,93
Total des montants autorisés		4,47
Dépenses réelles		3,92
Voir la Section IV pour obtenir des explications sur l'écart entre les dépenses prévues et les montants autorisés.		

Résultats stratégique I – Sensibilisation des fonctionnaires à leurs obligations en matière d'accès à l'information

Au cours des vingt années d'existence de la Loi, le Commissariat s'est attelé à régler un problème chronique, à savoir le délai de réponse aux demandes d'accès à l'information gouvernementale. Au début du mandat de l'actuel commissaire, en 1998, un système de « fiches de rendement » a été instauré dans certains ministères : ceux-ci ont été notés en fonction du pourcentage de demandes d'accès non réglées dans le délai réglementaire. Ces fiches (37 en tout, pour 11 institutions) sont remises au Parlement sous la forme de rapports spéciaux ou, comme cette année, intégrées aux rapports annuels du commissaire.

Depuis 1998, ce système a permis de réduire considérablement le nombre des plaintes pour retard, dont le pourcentage est passé de 49,5 % à 16,2 % (chiffre actuel).

Le Commissariat à l'information continue d'être attentif au rendement des ministères en matière de respect des délais de réponse. Pour plus de détails sur le rendement des ministères, voir le rapport annuel du commissaire pour l'exercice 2002-2003 : <http://infocom.gc.ca/reports/2002-2003-e.asp>.

Le problème des retards est atténué, mais il n'est pas encore réglé. C'est pourquoi le Commissariat continuera à surveiller les ministères au moyen des fiches de rendement.

Eu égard à l'évolution de la situation en matière de délai, il y aura lieu de suivre attentivement la façon dont les institutions gouvernementales interprètent et appliquent les dispositions de l'article 9 de la Loi sur l'accès à l'information sur les prolongations de délai. Il importe de vérifier que la réduction de l'incidence des retards n'est pas attribuable à un recours trop libéral à ces dispositions. Il faudra également surveiller le degré de conformité au paragraphe 9(2), qui exige que le commissaire à l'information soit averti de toute prolongation de délai supérieure à trente jours.

Notre attention portera sur un nouvel objet : les motifs et le mode d'application des exemptions, notamment des exemptions discrétionnaires. Cette nouvelle priorité se traduira dans les fiches de rendement de l'année prochaine et supposera une analyse d'un échantillon de réponses à des demandes d'accès n'ayant pas fait l'objet d'une plainte.

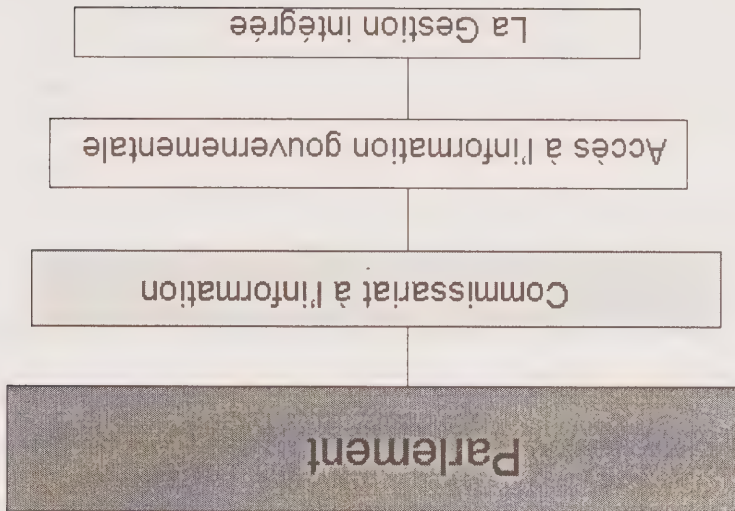
La Gestion intégrée fournit des services de soutien administratif (ressources financières et humaines, technologie de l'information, services administratifs généraux et services de bibliothèque) au Commissariat. La Direction générale a pour mission de s'assurer que les fonctions générales internes sont en place pour appuyer les décisions et la responsabilisation des cadres du programme.

Comme l'indique le rapport annuel du commissaire de l'année dernière, de 1983-1984 à 2001-2002, les Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada ont partagé les services de gestion intégrée en proportion de leur usage. Ces services communs permettaient d'éviter le double emploi des efforts et d'économiser de l'argent à l'échelle du gouvernement et des programmes.

À la fin de l'exercice 2001-2002, l'ancien commissaire à la protection de la vie privée a pris la décision unilatérale de ne plus partager les services de gestion intégrée. Cette décision a entraîné une augmentation des dépenses pour chaque commissaire, puisqu'il fallait désormais assumer intégralement le fonctionnement des services dans chaque Commissariat. (Rappelons que les membres du Conseil du Trésor ont ordonné au Commissariat à la protection de la vie privée d'absorber le supplément de dépenses que le Commissariat à l'information a dû engager pour embaucher du personnel supplémentaire.)

Pour plus de renseignements sur le rendement de cette Direction générale, voir la Section III.

Figure 1 : Organigramme des responsabilités à l'égard des résultats des secteurs d'activité et des ressources attribuées



Les plaintes adressées au commissaire passent par les étapes suivantes :

- 1) La plainte est tout d'abord confiée à un enquêteur qui essaiera de la régler. L'enquêteur commence par prendre connaissance de la plainte et par contacter le requérant pour obtenir d'autres renseignements utiles. Puis il s'adresse au ministre en cause pour obtenir copie des documents demandés si une exemption a été invoquée ou pour évaluer la qualité des recherches si l'information n'a pas été trouvée.

- 2) Si une exemption a été invoquée, l'enquêteur procède comme suit :

- Il prend connaissance de l'ensemble des documents.
- Il examine l'exemption invoquée.
- Il obtient des explications auprès du ou des fonctionnaires ayant invoqué l'exemption.
- Il prend connaissance du point de vue du requérant.
- Il examine les dispositions législatives en question.
- Il évalue la validité de l'exemption invoquée.

- 3) Après avoir réuni les faits utiles, quel que soit le type de plainte, l'enquêteur, à titre de défenseur de la Loi, doit, s'il estime que la plainte est justifiée, demander aux fonctionnaires du ministère de reconsidérer leur position. Comme nous l'avons dit, les plaintes sont réglées conformément à la Loi dans 99,9 % des cas sans autre recours.

- 4) Lorsqu'un enquêteur recommande la divulgation des documents et que le ministre n'est pas d'accord, le directeur général des Enquêtes et révisions peut rencontrer de hauts fonctionnaires du ministère pour trouver une solution satisfaisante. Si cette méthode ne donne pas de résultats, le sous-commissaire à l'information peut intervenir pour tenter une dernière fois de régler le différend à titre informel. Si cela se révèle impossible, on prépare un dossier à l'intention du commissaire, voire, si besoin est, à l'intention du tribunal.

- 5) Avant de s'adresser au tribunal, on donne au chef de l'institution incriminée la possibilité de formuler ses observations par écrit ou oralement. C'est la dernière occasion officielle dont le Commissariat dispose pour faire connaître ses conclusions préliminaires au chef de l'institution en question et lui donner la possibilité d'y répondre.

Le commissaire n'intervient pas à l'étape de la collecte des faits, de sorte qu'il puisse participer à la délibération dans un esprit d'ouverture. Au cours de la délibération, il examine les éléments de preuve et les observations de chacun, et, s'il estime que la plainte est fondée, il recommande des mesures correctives. Ses conclusions et ses recommandations sont communiquées au requérant et au chef de l'institution incriminée. Le requérant est également informé que, s'il n'obtient pas gain de cause, il peut s'adresser à la Cour fédérale pour demander un examen de la décision de l'institution.

Le commissaire n'a pas, aux termes de la Loi, le pouvoir de s'adresser directement à la Cour fédérale. Le requérant peut demander lui-même un examen ou demander au commissaire de le faire en son nom.

Le commissaire a pour politique de proposer le recours au tribunal à chaque fois qu'une institution refuse de donner suite à ses recommandations.

La raison d'être du Commissariat

L'accès à l'information gouvernementale

Le commissaire à l'information est un protecteur du citoyen chargé par le Parlement de faire enquête sur les plaintes adressées contre le gouvernement aux termes de la *Loi sur l'accès à l'information*, c'est-à-dire la loi sur la liberté d'information au Canada.

La *Loi* est entrée en vigueur en 1983, donnant aux Canadiens le droit général d'accéder à l'information contrôlée par la plupart des institutions du gouvernement fédéral, sous quelque forme que ce soit.

La *Loi* donne aux institutions gouvernementales 30 jours pour répondre aux demandes d'accès. Celles-ci peuvent exiger plus de temps s'il est nécessaire d'examiner de nombreux documents, de consulter d'autres organismes gouvernementaux ou d'informer des tiers. Le requérant doit être averti de ces prolongations de délai.

Le droit d'accès n'est pas absolu. Il est assujéti à des exemptions précises et limitées, compte tenu des impératifs de la protection de la vie privée, de la confidentialité commerciale, de la sécurité nationale et de la liberté de parole nécessaire à l'élaboration des politiques. Ces exemptions permettent aux organismes du gouvernement de ne pas communiquer certains documents, ce qui déclenche souvent des conflits entre les requérants et les ministères.

Les requérants insatisfaits peuvent s'adresser au commissaire à l'information, qui fait enquête dans les cas suivants :

- lorsqu'on a refusé de leur communiquer l'information demandée;
- lorsqu'on leur a facturé des frais excessifs pour la photocopie des documents demandés;
- lorsque la prolongation de délai, au-delà des 30 jours, n'est pas justifiée;
- lorsque les documents demandés ne sont pas dans la langue officielle demandée ou que le délai de traduction est excessif;
- lorsqu'il y a un problème relativement au guide d'Info Source, ou aux bulletins périodiques publiés pour aider la population à se servir de la *Loi*;
- lorsqu'ils ont de la difficulté à se servir de la *Loi*.

Le commissaire a des pouvoirs d'enquête étendus, et cela incite vraiment les institutions gouvernementales de respecter la *Loi* et les droits des requérants.

Comme il est un protecteur du citoyen, le commissaire ne peut pas ordonner qu'une plainte soit réglée de telle ou telle façon. Il recourt donc à la persuasion pour régler les différends, ne s'adressant à la Cour fédérale que lorsqu'il estime que les droits d'une personne sont indûment entravés et qu'une solution négociée n'est pas possible.

Pour souligner à quel point il est rare d'en arriver là, puisque, depuis 1999, 99,9 % des plaintes ont été réglées sans que le commissaire ait eu besoin de s'adresser à la Cour fédérale. Au cours de l'exercice 2002-2003, qui fait l'objet du présent rapport, les 114 plaintes adressées au commissaire n'ont donné lieu qu'à deux contrôles judiciaires. Ces chiffres attestent le succès d'une procédure de règlement des différends conforme à la meilleure tradition d'un protecteur du citoyen classique.

que l'augmentation des ressources accordées aux services chargés de l'accès à l'information dans les ministères, surchargés de travail et manquant gravement de ressources depuis des années, a des retombées fructueuses.

Cependant, l'augmentation du délai moyen, de 7,85 à 8,18 mois, démontre le défi constant à terminer rapidement les enquêtes. Par ailleurs, malgré la baisse de l'arriéré de plaintes (qui est passé de 729 à 631, mais qui, numériquement, représente tout de même 60 % des nouveaux cas à régler chaque année), il reste un écart entre le nombre des plaintes à régler et les ressources disponibles pour le faire.

En résumé, l'exercice 2002-2003 a été une année de progrès en matière d'élimination des obstacles à l'accès, d'amélioration de la tenue des dossiers et de règlement des demandes d'accès à l'information, même si le rythme a été plus lent que ce qu'on aurait souhaité.

des dossiers éayant correctement leur organisation, leurs fonctions, leurs politiques, leurs décisions, leurs procédures et leurs principales opérations.

- Élaborer, diffuser et évaluer des normes efficaces de justification des décisions et des activités du gouvernement fédéral.
- Vérifier l'efficacité des activités de gestion de l'information du gouvernement fédéral.
- Veiller à ce que les ministères procèdent à des évaluations systématiques de l'infrastructure et des activités de gestion de l'information.
- Créer des programmes de formation et d'orientation pour sensibiliser davantage les fonctionnaires de tous les échelons à leurs responsabilités en matière d'information gouvernementale et pour les doter des compétences dont ils ont besoin pour créer, gérer et utiliser de l'information et du savoir.

- Perfectionner le personnel spécialisé dont on aura besoin dans le cadre du nouvel environnement de gestion de la technologie et de l'information.
- Attribuer la responsabilité générale de la gestion de l'information à l'échelon le plus élevé possible de l'institution et de préférence dans la perspective de la gestion stratégique de la technologie de l'information et attribuer clairement la responsabilité de la gestion de l'information dans l'ensemble de l'organisation.

Il est encourageant de constater que la Direction du dirigeant principal de l'information au Secrétariat du Conseil du Trésor, Bibliothèque et Archives Canada et plusieurs ministères du gouvernement jouent un rôle central dans l'amélioration de la gestion des dossiers et de l'information.

Grâce aux efforts de l'archiviste national, du dirigeant principal de l'information et d'autres hauts fonctionnaires, la gestion de l'information est de plus en plus largement considérée comme une discipline centrale dans la gestion du secteur public. Par exemple, l'introduction d'une journée annuelle de la gestion de l'information, à l'automne, pour les gestionnaires du secteur public et l'organisation de colloques comme celui qu'a parrainé Bibliothèque et Archives Canada sous le titre de « Atteindre l'excellence en gestion de l'information » ont permis aux cadres supérieurs du gouvernement de saisir l'importance de programmes de gestion de l'information plus solides dans leurs ministères.

Ces mesures importantes, conjuguées à l'introduction de la nouvelle politique de gestion de l'information gouvernementale (FIG), qui clarifie les responsabilités des gestionnaires et d'autres fonctionnaires à l'égard des diverses formes d'information qui leur sont confiées, permettent de mieux comprendre et orienter la gestion de l'information dans le secteur public. Par ailleurs, la collaboration accrue entre les organismes centraux et les ministères a permis notamment d'élaborer le *Cadre de gestion de l'information, la nouvelle politique de Gestion de l'information gouvernementale* (voir plus haut) et l'*Outil d'évaluation des capacités en matière de gestion de l'information*, qui sont autant de moyens d'améliorer les normes et de créer des protocoles pour la gestion de l'information.

Il incombe aux partisans de la transparence et de l'élargissement de l'accès à l'information de maintenir le rythme de l'amélioration de la gestion de l'information et de rester attentifs à ce que les obstacles à l'accès, lorsqu'ils ne sont pas justifiés, soient levés.

Toujours sur le plan des aspects positifs, le pourcentage des plaintes adressées au Commissariat concernant des problèmes de délai ou de prolongements excessifs de délai a continué de diminuer, passant de 28,8 % en 2001-2002 à 16,2 % au cours de la période observée. Cette évolution démontre que les ministères sont en train d'améliorer leur capacité à respecter les échéances et donne à penser

Section II – Contexte

L'environnement actuel

Au cours de l'année écoulée, le commissaire s'est surtout préoccupé de l'ampleur de la justification du secret entourant les documents du Cabinet, de l'état actuel de la gestion de l'information au gouvernement fédéral et de la persistance des efforts pour répondre comme il convient aux demandes d'accès à l'information adressées par des citoyens.

Dans l'affaire *Babcock*, par exemple, où le gouvernement avait délivré un certificat attestant que des documents antérieurement publiés étaient des documents confidentiels du Cabinet et ne pouvaient être employés par les appelants ni faire l'objet d'un examen par le tribunal, la Cour suprême du Canada s'est rangée à l'opinion du commissaire à l'information, à savoir que les administrations gouvernementales n'ont pas l'obligation juridique d'invoquer le privilège relatif aux documents confidentiels du Cabinet. Elle a également conclu que les tribunaux ainsi que d'autres organismes habilités à ordonner la production de document ont le pouvoir de contrôler la légalité de la thèse du privilège. La Cour a poursuivi en déclarant que le mécanisme associé à l'exercice responsable du pouvoir de revendiquer la confidentialité des documents du Cabinet passait par la procédure de certification prévue à l'article 39 de la *Loi sur la preuve au Canada* et en définissant ce qu'elle considérait comme les conditions d'une certification valable.

La première application de la décision *Babcock* en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* a commencé par une demande d'accès adressée par Ethyl Canada à Environnement Canada : l'entreprise voulait obtenir des documents ayant trait à la décision, prise par le gouvernement en 1995, d'introduire une législation interdisant le commerce interprovincial et l'importation d'un additif de l'essence connu sous le sigle de MMT. Il s'en est suivi la confirmation que les tribunaux peuvent examiner des décisions « qui ne relèvent pas d'un pouvoir clairement conféré par la loi et exercé de façon régulière et qu'ils peuvent tenir compte de » l'ensemble de la preuve » pour décider si le pouvoir prévu par la loi a été correctement exercé ».

Les décisions de la Cour suprême du Canada dans l'affaire *Babcock* et de la Cour d'appel fédérale dans l'affaire *Ethyl* auront des répercussions considérables sur la réduction de la zone de secret entourant le Cabinet.

Dans le message qu'il a adressé en 2001-2002, le commissaire à l'information a rappelé que des efforts étaient déployés sur plusieurs fronts pour améliorer le triste état de la gestion de l'information au gouvernement fédéral et que les membres du Conseil du Trésor envisageaient d'adopter une politique plus vigoureuse à cet égard.

Dans de nombreux rapports annuels, le mauvais état de la tenue des dossiers et de la gestion de l'information a été constaté par le commissaire à l'information et par la vérificatrice générale comme une entrave au bon fonctionnement des programmes et services publics et à la transparence et la responsabilisation de l'administration gouvernementale. Dans le rapport qu'il a adressé au Parlement en 2000-2001, le commissaire a recommandé des mesures pour améliorer la tenue des dossiers au gouvernement fédéral, et on donne suite à bon nombre de ces mesures.

Il s'agit notamment des suivantes :

- Elaborer, pour la gestion de l'information, un cadre juridique qui, d'abord et avant tout, exigerait que les ministères, les organismes et les institutions du gouvernement fédéral créent et tiennent

Deux obstacles demeurent cependant. Il y a, d'une part, le secret entourant les documents qui se trouvent dans les bureaux des ministres et du Premier ministre : le commissaire à l'information fait enquête, et le gouvernement a présenté des demandes à cet égard à la Section de première instance de la Cour fédérale. Il y a, d'autre part, les graves lacunes de la gestion de l'information au gouvernement : elles ne sont pas réglées, quoique, comme ce rapport l'atteste, des progrès sont sensibles en termes d'efficacité.

À l'encontre de la tendance persistante à instaurer une procédure d'accès à l'information efficace et économique, les tentatives actuelles pour réécrire la loi, conforme aux recommandations du Groupe d'étude de l'accès à l'information, lesquelles, si on y donne suite, affaibliront considérablement le droit de savoir de la population et contribueront à accroître le secret entourant les affaires publiques.

Un grand nombre des dispositions d'ordre administratif proposées par le Groupe d'étude sont louables dont celles pour que les fonctionnaires soient mieux informés de leurs obligations en matière d'accès à l'information, pour que la gestion des documents soit de meilleure qualité et pour que la notion d'accès à l'information soit plus manifeste dans la fonction publique et que le leadership en la matière soit plus actif. Mais certains changements proposés à la loi sur l'accès sont troublants et ce Commissaire a fait part de ses préoccupations à cet égard dans un rapport spécial à l'intention du Parlement, intitulé « Réponse au rapport du groupe d'étude de l'accès à l'information », qui a été déposé le 10 octobre 2002.

C'est donc animé d'un optimisme prudent que ce rapport sur le rendement du Commissariat pour la période se terminant le 31 mars 2003 est présenté.

L'honorable John M. Reid
Commissaire à l'information du Canada

Section 1 – Message du commissaire

C'était il y a vingt ans que, le 1^{er} juillet 1983, la *Loi sur l'accès à l'information* entrait en vigueur au Canada. La *Loi* donnait aux Canadiens le droit d'accéder aux documents dont les institutions gouvernementales fédérales se trouvaient en possession (sous réserve de certaines exemptions limitées et précises) et le droit de donner suite à un refus de divulgation en s'adressant au commissaire à l'information et aux tribunaux fédéraux pour obtenir un examen indépendant.

Plus d'une fois durant sa courte vie, la loi a réussi à surmonter les obstacles à la transparence dressés par une culture gouvernementale du secret à été mise à l'épreuve plus d'une fois. Et elle a le plus souvent permis de relever le défi et de régler des problèmes associés à des délais de réponse excessifs, à des frais de production d'information et à des demandes d'exemption. Dans les cas de falsification, de dissimulation et de destruction de documents, le Parlement a réagi en pénalisant le fait de s'engager dans ce genre d'activités ou de les suggérer. Ce type d'infraction est désormais sanctionné par une peine d'emprisonnement maximale de deux ans ou une amende ne dépassant pas 10 000 dollars ou les deux.

Cela dit, quatre grands obstacles s'opposent toujours au droit d'accès :

- La notion que la *Loi* donne au gouvernement le droit et l'obligation d'exclure de l'information du droit d'accès lorsqu'il la considère comme relevant du secret du Cabinet.
- Le fait que la *Loi* limite le droit d'accès public par une zone largement définie de confidentialité de l'information concernant les fonctionnaires.
- L'exclusion de la *Loi* des documents conservés dans les bureaux des ministres ou du Premier ministre.
- La crise relative à la gestion de l'information au gouvernement.

En 2002-2003, deux de ces obstacles ont été levés par la Cour suprême du Canada et par la Cour d'appel fédérale. La Cour suprême du Canada a statué que la décision du gouvernement de refuser la communication de renseignements au motif qu'il s'agit de renseignements confidentiels du Cabinet est assujettie au contrôle judiciaire des tribunaux et des instances administratives, comme le Commissaire à l'information, qui ont le pouvoir de contraindre à la production de documents. De son côté, la Cour d'appel fédérale a ordonné au gouvernement de rétrécir la zone de secret entourant les documents relevant du secret du Cabinet. Elle a également ordonné au greffier du Conseil privé de commencer à respecter la volonté du Parlement (telle qu'elle s'exprime dans les dispositions de la *Loi sur l'accès à l'information*) en divulguant les documents ou les parties de documents destinés à présenter des problèmes, des analyses et des solutions au Cabinet pour qu'il prenne des décisions.

Par ailleurs, la Cour suprême du Canada a conclu que la confidentialité associée aux renseignements concernant les fonctionnaires est bien moindre que ce que le gouvernement a voulu faire croire. Ces décisions ont rappelé que l'objet de la *Loi sur l'accès à l'information* est de responsabiliser davantage le gouvernement et de limiter sa capacité à invoquer le secret pour entraver l'examen public.



L'honorable
John M. Reid, C.P.

Commissaire à
l'information du Canada

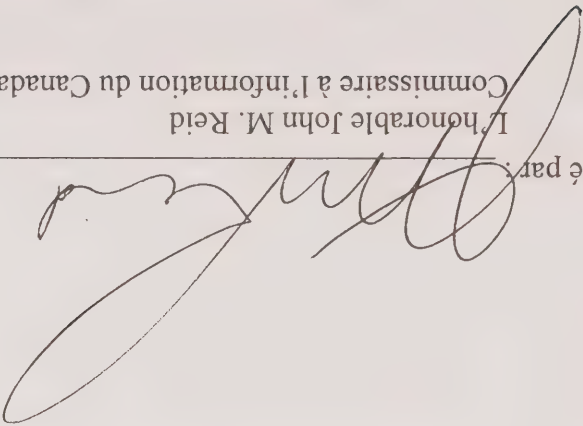
TABLE DES MATIÈRES

Section I – Message du commissaire.....	1
Section II – Contexte.....	3
L'environnement actuel.....	3
La raison d'être du Commissariat	6
Section III – Renseignements sur le rendement par résultat stratégique.....	9
Résultat stratégique 1 – Sensibilisation des fonctionnaires à leurs obligations en matière d'accès à l'information.....	9
Résultat stratégique 2 – Sensibilisation des Canadiens à leurs droits en matière d'accès.....	12
Résultat stratégique 3 – Amélioration des normes de services	13
Section IV – Rendement financier	16
Aperçu	16
Tableau 1 : Résumé des crédits approuvés.....	18
Tableau 2 : Comparaison des dépenses prévues et des dépenses réelles.....	19
Tableau 3 : Comparaison chronologique des dépenses prévues et des dépenses réelles.....	21
Section V – Renseignements supplémentaires	22
1. Dispositions législatives appliquées par le commissaire à l'information.....	22
2. Rapports annuels réglementaires et autres publications.....	22
3. Personne-ressource	22

COMMISSARIAT À L'INFORMATION DU CANADA

Rapport sur le rendement

J'ai l'honneur de soumettre mon rapport sur le rendement pour l'exercice allant du 1^{er} avril 2002 au 31 mars 2003.

Approuvé par : 
L'honorable John M. Reid
Commissaire à l'information du Canada

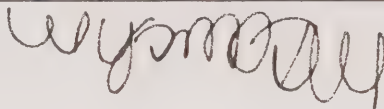
Date : 6 Oct 2003

COMMISSARIATS À L'INFORMATION
ET À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE
DU CANADA

RAPPORT SUR LE RENDEMENT

pour la période prenant fin le 31 mars 2003

Approuvé par :



L'honorable Martin Cauchon, c.p., député
Ministre de la Justice
Procureur général du Canada

Date :

21 OCT. 2003

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et aux Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'engage à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et aux Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les impacts et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministères, au Parlement et aux citoyens. Les ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant les principes pour l'établissement des rapports publics sur le rendement efficaces (voir le *Guide pour la préparation des rapports ministériels sur le rendement 2003* : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/02-03/guidance/gl-ld_f.asp). Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne - et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en partenariat avec d'autres organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires, des Canadiens et des Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rapport sur le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes établis et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification et de rendement.

Le présent rapport peut être consulté sur le Site web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpr.asp>

Les observations ou les questions peuvent être adressées à :

Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5

OU à : rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le *Rapport sur le rendement* met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2003

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des
Éditions du gouvernement du Canada — TPSGC
Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-4/63-2003
ISBN 0-660-62428-1





Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2003



Parks Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2003



Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2003

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing — PWGSC
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/84-2003
ISBN 0-660-62429-X



Foreword

In the spring of 2000, the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document “Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada”. This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a “citizen focus” shapes all activities, programs and services. This vision commits the Government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and citizens on behalf of ministers. Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following principles for effective performance reporting (provided in the *Guide to Preparing the 2003 Departmental Performance Report*: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/02-03/guidance/gl-ld_e.asp). Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes - benefits to Canadians and Canadian society - and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets the department’s performance in context, associates performance with earlier commitments, explains any changes, and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering on these commitments. Achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations are also discussed. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments and agencies strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance reports of organisations according to the established principles, and provide comments to departments and agencies to help them improve in their next planning and reporting cycle.

This report is accessible from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:
<http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp>

Comments or questions can be directed to:

Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L’Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario K1A 0R5
OR at: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca



DEPARTMENTAL PERFORMANCE REPORT

*for the period ending
March 31, 2003*



Sheila Copps

THE HONOURABLE SHEILA COPPS, P.C., M.P.
MINISTER OF CANADIAN HERITAGE



Parks Canada
Parcs Canada

Canada

TABLE OF CONTENTS

MINISTER’S MESSAGE	iv
CHIEF EXECUTIVE OFFICER’S MESSAGE	v
SECTION 1: PARKS CANADA PROFILE	1
Legislation	1
Agency Status and Authorities	1
Governance	1
National Programs	2
System of National Parks of Canada	2
System of National Historic Sites of Canada	2
System of National Marine Conservation Areas of Canada	3
Other National Programs	3
International Obligations	3
SECTION 2: CONTEXT AND KEY ACTIVITIES IN 2002-2003	4
SECTION 3: PERFORMANCE AGAINST PLAN	8
How We Plan and Report	8
PART ONE: CORE MANDATE	12
Establishment of National Heritage Places	12
Description and Expenditure	12
Initiatives and Achievements	13
Establishment of National Parks and National Park Reserves of Canada	13
National Park Completion and Extension	17
Establishment of National Marine Conservation Areas and NMCA Reserves of Canada	18
Enhancing the System of National Historic Sites of Canada	22
Parks Canada Administered National Historic Sites	26
Heritage Resource Protection	30
Description and Expenditures	30
Initiatives and Achievement	30
Ecological Integrity in National Parks of Canada	31
Planning For Ecological Integrity in National Parks of Canada	31
Improving Ecological Integrity Indicators and Monitoring in National Parks of Canada	32
Maintaining or Restoring Ecological Integrity and Species At Risk in National Parks of Canada	34
Planning for Sustainable Use at National Marine Conservation Areas of Canada	37
Commemorative Integrity at National Historic Sites	38
Planning for Commemorative Integrity at Parks Canada-Administered NHS	39
Commemorative Integrity at Parks Canada-Administered NHS	40
Ratings of Built Cultural Resource Condition at Parks Canada-Administered NHS	42
Condition of Other Cultural Resources Managed by Parks Canada	42
Commemorative Integrity of National Historic Sites of Canada not Administered by Parks Canada	43
Heritage Presentation	44
Description and Expenditures	44
Initiatives and Achievements	45
Engaging Canadians	45
Parks Canada’s On-Site Heritage Presentation Programming	47
Visitor Services	51
Description and Expenditures	51
Initiatives and Achievements	51
Visitor Impacts	51
Public Safety	53

Satisfaction of Visitors	53
PART 2: MANDATE SUPPORT	56
Townsites.....	56
Description and Expenditures.....	56
Initiatives and Achievements	57
No Net Negative Environmental Impact Frameworks.....	57
Environmental Performance	57
Cost Recovery of Municipal Services	58
Through Highways	58
Description and Expenditures.....	58
Initiatives and Achievements	59
Highway Condition.....	59
Managing Highways in a Sustainable Manner	60
Management of Parks Canada	61
Description and Expenditures.....	61
Initiatives and Achievements	61
Modern Comptrollership	61
Performance Information.....	62
Enhanced Participation of Aboriginal Peoples in Canada's Heritage.....	62
People Management	63
Description and Expenditures.....	63
Initiatives and Achievements	63
Creating a Positive Work Environment	63
Toward a Qualified Workforce.....	65
Toward a Representative Workforce	65
SECTION 4: CONSOLIDATED REPORTING	68
Material Management.....	68
Underground Storage Tanks	68
Service Improvement Initiative	68
Government On-Line.....	68
Modern Comptrollership	69
Human Resource Management.....	69
Sustainable Development	69
External Charges.....	73
Legislation Administered and Associated Regulations	74
SECTION 5 FINANCIAL PERFORMANCE.....	76
Financial Performance Overview	77
Financial Summary Tables	78

TABLE OF FIGURES

Figure 1: Parks Canada's Business and Service Lines	8
Figure 2: Results for Canadians.....	9
Figure 3: Mandate and Support Activities and Key Accountabilities	11
Figure 4 : Natural Regions and National Parks	14
Figure 5: Progress on Completing the National Park System (2002-2003).....	15
Figure 6: Marine Natural Regions and National Marine Conservation Areas.....	20
Figure 7: Progress on Completing the NMCA System (2002-2003).....	22
Figure 8: Designations Related to Strategic Priorities in the NHS of Canada System Plan (2002-3003).....	25
Figure 9: Designations Relating to Strategic and Non-Strategic Priorities (2000-2003)	25
Figure 10: National Historic Sites of Canada	28
Figure 11: The 148 National Historic Sites of Canada Administered by Parks Canada	29
Figure 12: Ecological Integrity Reporting Framework.....	33
Figure 13: Parks Canada's Role Regarding Commemorative Integrity of NHSs	39
Figure 14: Number of NHSs Rated As Good, Fair or Poor on Three Elements of Commemorative Integrity (April 2001 to March 2003)	42
Figure 15: Rating of Asset Condition of Built Cultural Resources at NHS Administered by Parks Canada as a Percentage of Total Number of Assets.....	42
Figure 16: Percentage of Survey Respondents Supporting Parks Canada Values.....	46
Figure 17: Number of Sites Meeting Satisfaction with Overall Heritage Presentation Standards	49
Figure 18: Percentage of Respondents Who Correctly Answered Four or More Questions About the Significance of a Park or Site.....	50
Figure 19: Percentage of Locations Meeting or Exceeding Targets that 85% of Visitors Should be Satisfied (S) and 50% Should be Very Satisfied (VS).....	54
Figure 20: National Labour Market Availability and the Percentage of Parks Canada Workforce in Employment Equity Groups	66

MINISTER'S MESSAGE

Minister
of Canadian Heritage



Ministre
du Patrimoine canadien

Ottawa, Canada K1A 0M5

The Canadian Heritage Portfolio includes the Parks Canada Agency, which, through collaboration with partners across Canada, develops policies and delivers programs that strive to strengthen the connection between Canadians and to inspire the need for understanding between our diverse communities.

Parks Canada continues to be instrumental in fostering access to our natural and cultural heritage, as well as a key player in building a strong and vibrant Canadian society. Outside of our borders, we endeavour to present Canada as an international model by showing the benefits of valuing diversity in the areas of natural and cultural heritage, bilingualism and multiculturalism.



Parks Canada's results are rooted in ensuring the ecological and commemorative integrity of Canada's systems of national heritage places, and in strengthening the pride of Canadians across our nation in Canada's natural and cultural heritage. Through this report, Parliamentarians, stakeholders, partners and all Canadians are able to gain a better understanding of the issues and challenges that Parks Canada faces in fulfilling its mandate.

This Performance Report highlights the important contributions from a key member of the Canadian Heritage Portfolio. Through this report, Parks Canada presents us with the results of its established partnerships, collaborations and work on behalf of Canadians. The report also sends a message to those at home and abroad that the Government of Canada and its employees take pride in strengthening and promoting our artists, athletes, linguistic and cultural communities, as well as our natural and cultural wonders.


Sheila Copps

Canada

CHIEF EXECUTIVE OFFICER'S MESSAGE

This Departmental Performance Report covers the achievements of the Parks Canada Agency from April 1, 2002, to March 31, 2003.

Parks Canada's key priorities during this period were to:

- maintain or restore the ecological integrity and sustainability of national parks and national marine conservation areas, and the commemorative integrity of national historic sites and cultural resources;
- establish new national parks and national marine conservation areas in unrepresented areas, which was reinforced by the Government of Canada Action Plan announced in October 2002;
- designate new national historic sites;
- engage Canadians so that they feel a strong connection to Canada's protected heritage areas;
- maintain and enhance service to visitors and the visitor's experience;
- develop and implement sustainable business planning processes;
- continue the renewal of the Agency's human resources regime; and
- ensure adequate long-term funding and financial sustainability of Parks Canada's programs.

The 2002-2003 Departmental Performance Report builds on the successes described in previous performance reports. Again, we have made progress in advancing the establishment and protection of national parks, national marine conservation areas and cultural resources. We are moving forward in engaging Canadians and a variety of stakeholders in protecting and presenting these places, especially with the 2nd Minister's Round Table on Parks Canada held in March 2003. Our success is reflected in the fact that Parks Canada's quality of service to visitors continues to be rated among the highest in governmental institutions. We are doing this in the face of tremendous challenges to protect natural and cultural resources before they are lost, and to maintain the resources entrusted to our stewardship.

The fact that we have been able to accomplish so much is a testament to the dedication and efforts of all our employees across the country.

Alan Latourelle

SECTION 1: PARKS CANADA PROFILE

Legislation

Parks Canada was established as an agency of the federal government through the *Parks Canada Agency Act* in December 1998. Its mandate is to protect and present nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage, and to foster public understanding, appreciation and enjoyment in ways that ensure the ecological and commemorative integrity of these places for present and future generations.

Agency Status and Authorities

The Parks Canada Agency has been established as a "departmental corporation" under Schedule II of the *Financial Administration Act*. This means that Parks Canada is a separate legal entity, reporting to the Minister of Canadian Heritage, dedicated to delivering the programs set out within the Agency's legislation and policy authorities. The Minister remains responsible for the overall direction of the Agency and is accountable to Parliament for all Parks Canada activities.

The Parks Canada Agency has been provided with more flexible human resource, administrative and financial authorities. These authorities include:

- a) Separate employer status to enable the design of a human resources management framework that is more responsive to Parks Canada's particular operational requirements and the conditions in which its employees work;
- b) Full revenue retention and reinvestment to contribute to the financing of services;
- c) A two-year rolling budget to promote the wise investment of public funds and to allow for funding advances; and
- d) A non-lapsing account to finance the establishment of new national parks, national historic sites and national marine conservation areas.

In addition, Parks Canada has received new capital program, contracting and real property authorities to streamline administrative processes and paperwork, while continuing to be accountable to the Minister and Parliament, who oversee the Agency's operations.

Governance

Parks Canada's Executive Board comprises the Chief Executive Officer, the four Directors General, the Chief Administrative Officer, the three Executive Directors from Quebec, the Mountain Parks and Northern Canada, the Executive Director, Ecological Integrity, the Chief Human Resources Officer, the Executive Director of Finance, the Director of Communications, the Senior Legal Counsel and the Chief of Staff. The CEO reports to the Minister of Canadian Heritage.

As the senior decision-making body, the Executive Board sets the long-term strategic direction and priorities for the organization. The Board also approves resource allocations, new initiatives and service innovations.

The Audit and Evaluation Committee of the Executive Board oversees internal audit and evaluation activities in the Agency. The Committee's role includes reviewing and approving the three-year Audit/Evaluation Plan, receiving and approving all completed audit and evaluation

reports and ensuring that any recommendations are incorporated into the priority settings, planning and decision-making processes.

The National Parks and National Historic Sites Directorates develop program direction and operational policy for Parks Canada's natural and cultural heritage programs respectively. The Strategy and Plans Directorate provides business, information technology, real property and financial services. The Human Resources National Office provides overall direction and support for Parks Canada's responsibilities as the employer. The Communications Branch provides strategic communication support to the Agency. The Director General, Eastern Canada and the Director General, Western and Northern Canada, give strategic direction to the field units and service centres.

The Aboriginal Affairs Secretariat is responsible for the overall co-ordination of Aboriginal issues in Parks Canada (with the exception of land-claim issues) and reports directly to the CEO.

Program delivery, including on-site services to visitors, is the responsibility of Parks Canada's 32 field units. Field units are groupings of national parks, national historic sites and national marine conservation areas that are usually in proximity to one another thereby allowing them to share management and administrative resources. The field unit superintendents are accountable to the CEO through annual business plans and reports. They report to and receive advice and program guidance from the Directors General for Eastern Canada and Western and Northern Canada.

There are also four service centres, located in Halifax, Québec, Cornwall/Ottawa and Winnipeg, with smaller branches in Calgary and Vancouver, which support the organization in a variety of professional and technical disciplines, such as biology and history. Service Centres report to the Executive Director, Service Centres and are accountable to the CEO through their annual business plans.

National Programs

For more than a century, the Government of Canada has been involved in protecting and presenting outstanding natural areas and in commemorating significant aspects of Canadian history. Parks Canada manages three major programs: national parks, national historic sites and national marine conservation areas.

System of National Parks of Canada

The national parks program aims to protect for all time representative examples of natural areas of Canadian significance in a system of national parks, and to encourage public understanding, appreciation and enjoyment of this natural heritage so as to leave it unimpaired for future generations.

System of National Historic Sites of Canada

The national historic sites program fosters knowledge and appreciation of Canada's past through a national program of historical commemoration. The Minister of Canadian Heritage, on the advice of the Historic Sites and Monuments Board of Canada, designates persons, places and events determined to be of national historic significance.

System of National Marine Conservation Areas of Canada

In 1986, the national marine conservation areas program was established to protect and conserve for all time national marine areas of Canadian significance that are representative of the country's ocean environments and the Great Lakes, and to encourage public understanding, appreciation and enjoyment of this marine heritage so as to leave it unimpaired for future generations.

Other National Programs

Parks Canada also directs or co-ordinates delivery in additional programs that conserve aspects of Canada's heritage. These programs are: the Federal Heritage Buildings Program, the Heritage Railway Stations Program, the Canadian Heritage Rivers System Program, the Federal Archaeology Program and the National Program for the Grave Sites of Canadian Prime Ministers. More detailed descriptions of these programs can be obtained on the Parks Canada Web site at www.parksCanada.gc.ca.

International Obligations

Parks Canada contributes to international heritage conservation through its leadership and participation in international conventions, programs, agencies and agreements.

Parks Canada represents the Government of Canada on the UNESCO Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage (the World Heritage Convention). Parks Canada also contributes to UNESCO's Programme on Man and the Biosphere by providing advice and financial support to the four biosphere reserves that contain national parks and by providing funding and secretarial support to the system of 10 biosphere reserves in Canada. Parks Canada also serves as the State Member for Canada in the World Conservation Union (IUCN), and serves jointly with the Canadian Conservation Institute as the representative to the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM).

SECTION 2: CONTEXT AND KEY ACTIVITIES IN 2002-2003

This section positions Parks Canada within the Government overall policy agenda, sets out the key challenges facing the organization and reviews key activities during 2002-2003 to respond to these issues.

The Parks Canada Agency is a key instrument for the Government of Canada to achieve its sustainable development and heritage conservation goals. In October 2002, the Prime Minister and the Minister of Canadian Heritage announced the Government of Canada's Action Plan to substantially complete the national park system with the establishment of ten new national parks over the next five years, to expand the number of national marine conservation areas by five within the same period and to complete three existing national parks through additions of ecologically significant lands. The government also announced a commitment and funding to address the maintenance and restoration of ecological integrity in existing national parks. Budget 2003 outlined funding to carry out these commitments as well as new resources to provide the private sector financial incentives to preserve historic places. While moving forward to achieve these goals, the Agency will face substantial environmental, social, cultural, economic and technological challenges.

Human use continues to impact on Canada's wilderness. This impact is felt at Canada's existing national parks, challenging the government's ability to create ecologically sound new national parks and national marine conservation areas. The World Wildlife Fund's spring 2003 Report, *The Nature Audit*, documented continuing threats to boreal forests, the cumulative pressures of fisheries, aquaculture and energy development on Atlantic and Pacific waters, the costly impacts of invasive species brought in through ballast water and imported goods containers, and biodiversity pressures associated with urban activities, such as pollution and sprawl. Human use and development also threaten built cultural heritage, with over 20% of Canada's historic places lost since the 1970s.

Protection of these resources is important to Canadians and contributes to the economy of Canada. According to a 1999 poll (Market Facts of Canada), 9 out of 10 Canadians consider it important that their governments take action to protect wilderness. A Goldfarb Report (2001) found that the majority of Canadians (91%) believe that preservation of the historical record is essential in promoting pride in our country. While the systems of national parks and national historic sites continue to be among the top national symbols, polling data commissioned by the Association of Canadian Studies (Environics 2003) showed their importance in terms of Canadian identity is declining. A study commissioned by Parks Canada showed that Canada's systems of national parks, national historic sites and national marine conservation areas contribute in excess of \$1.2 billion to the gross domestic product and provide 37,600 full-time jobs annually.

In 2002-2003, Parks Canada continued to work toward representing all of the terrestrial and marine natural regions in the systems of national parks and national marine conservation areas. No new national park agreements were signed in 2002-2003 but final steps to prepare for expected signing ceremonies were taken for the creation of a national park reserve in the southern Gulf Islands of British Columbia and for the establishment of Ukkusiksalik National Park of Canada in Wager Bay, Nunavut. The *Canada National Marine Conservation Areas Act*,

passed by the House of Commons in November 2001, was enacted in June 2002. This legislation sets out a national framework for the establishment and management of a system of national marine conservation areas. Enhancement of the system of national historic sites of Canada continued with the designation of 16 national historic sites, nine national historic persons, and 2 national historic events. Twelve of these designations related to Parks Canada's priority of enhanced recognition of the historic achievements of women, Aboriginal peoples and ethnocultural communities.

Achievement of virtually all of Parks Canada's key results depends critically on a network of partners and stakeholders. Establishment and protection of national parks and national marine conservation areas involve the consent, support and co-operation of other levels of government, Aboriginal peoples and a variety of local and regional businesses and community interests. Advancement of the National Historic Sites System Plan involves working closely with the Historic Sites and Monuments Board of Canada as well as owners and operators of national historic sites. Balanced commemoration of significant aspects of Canadian history involves supporting women, Aboriginal and ethnocultural communities in order to increase their capacity to make nominations of persons, places or events for designation. Parks Canada's communications and educational programs engage the tourism industry, the educational community and mass media producers.

In March 2003, approximately 80 stakeholders participated in the 2nd Minister's Round Table on Parks Canada, a requirement in the *Parks Canada Agency Act*. The Round Table is intended to advise the Minister of Canadian Heritage on the performance of Parks Canada and matters related to the Agency's responsibilities. Participants made 21 recommendations on themes related to: the establishment of new national parks and national marine conservation areas; the maintenance and restoration of ecological integrity and visitor experience at existing parks; the building of capacity for conservation, interpretation and marketing of Canada's national historic sites; finding ways for the national historic sites "family" and other stakeholders to collaborate to increase profile and visitation; reaching a sustainable service offer through reducing costs while finding new ways to deliver programs and services, and lastly; reaching Canadians by making national treasures more relevant and making the visitor's experience more meaningful. The Minister of Canadian Heritage will respond to the recommendations within 180 days of the Round Table, and the report outlining this response will be available on the Parks Canada Web site.

Parks Canada continued to work with the Department of Canadian Heritage, to develop the Historic Places Initiative. The Initiative is a federal, provincial and territorial government collaboration to protect and conserve Canada's historic places and to engage more Canadians in heritage conservation. In 2002-2003, working closely with stakeholders, Parks Canada completed the program design and system development for the new Canadian Register of Historic Places. A training program with provincial/territorial registrars was conducted and joint planning began for the transfer of information on historic places to the Register. Parks Canada undertook pilot testing of national conservation standards and guidelines in co-operation with provincial and municipal governments and a final draft of the standards was prepared by March 2003. Design of a national certification process to promote conservation work in keeping with the standards and guidelines at eligible historic places was also completed. A training program for certification agents was developed to prepare them to review the conservation plans of

projects seeking funding from the new contribution program announced in the Budget of February 2003.

Parks Canada also continued to work closely with the Department of Canadian Heritage on the development of policy and legislative proposals that will contribute to a fully developed federal heritage legislative and policy regime including: protection for national historic sites, federal heritage buildings and archaeological sites on federal lands; a legislative base for the Canadian Register of Historic Places and the Standards and guidelines for the Conservation of Historic Places in Canada; and consideration of the heritage value of historic places included in the Register by federal custodians.

The demographics of the Canadian population continue to evolve and will affect public policy and the way in which Parks Canada delivers its mandate. The population is aging as the baby-boomer generation moves into retirement years. Immigrants are expected to constitute 80 percent of population growth in Canada by 2030. Most immigrants settle in the major urban areas far from the significant examples of natural and cultural heritage that Parks Canada manages. Almost 1.3 million people, 4.4 per cent of the total population, report Aboriginal identity in Canada. The number of Aboriginal people, particular young people is growing relative to the Canadian population as whole. Responding to the needs of the aging audience, reaching new Canadians and engaging Aboriginal Canadians are among the most significant challenges faced by Parks Canada.

In 2002-2003, 53 co-operating associations (commonly referred to as “Friends”) assisted in providing visitor services in 72 national parks, national historic sites and national marine conservation areas. All aspects of Parks Canada’s mandate are supported by Parks Canada’s National Volunteer Program, which, in 2002-2003, engaged 3,600 volunteers who contributed more than 100,000 hours creating historical enactments, designing exhibits and studying wildlife for research purposes, among other activities.

In 2002-2003, Parks Canada continued its efforts to engage ethnocultural communities in identifying and nominating people, places and events of national historic significance to the Historic Sites and Monuments Board of Canada. Managers were provided communications tools (e.g., video, brochures) as part of the *Recognizing OUR History* strategy, to help them encourage nominations. Consultation sessions were held with ethnocultural communities in Halifax, Montreal and Toronto.

Parks Canada also continues to place a high priority on five areas related to working with Aboriginal peoples: building relationships with Aboriginal peoples, creating economic partnerships, increasing programming at parks/sites, enhancing employment opportunities and commemoration of Aboriginal themes. Efforts are under way to ensure that these priorities are referenced within the sustainable business plans for national parks and national historic sites.

The Aboriginal Consultative Committee, established in 2001-2002 pursuant to a recommendation from the first Minister’s Round Table, held three meetings in 2002-2003. Discussions at these meetings focused on traditional spiritual use of national parks by Aboriginal peoples. The first draft of “Parks Canada - Engaging Aboriginal People” was presented, with the final report expected by December 2003.

Progress has been made in the translation of the Parks Canada Charter into 54 Aboriginal languages in both a written and spoken presentation. As of March 2003, the Charter has been translated into ten languages with the remaining 44 to be completed by March 2006 (approximately ten per year).

Parks Canada continued to encourage the identification and nomination to the Historic Sites and Monuments Board of Canada of people, places and events of national historic significance related to the history of Aboriginal peoples. A total of 22 consultation and research initiatives with communities of Aboriginal people were undertaken in 2002-2003.

In June 2002, Parks Canada responded to the report of the Senate Subcommittee on Aboriginal Economic Development in relation to Northern National Parks. A commitment was made to work in partnership with Inuit and Aboriginal peoples in northern Canada in accordance with land claim and park establishment agreements, to sustain continued local benefits from the establishment and management of national parks in the north. As a result of one of the Senate Subcommittee's recommendations, Parks Canada now conducts staff training in the north on the legal and constitutional framework surrounding northern national parks including cooperative management and land claim obligations.

Technological change and the information revolution have created a more knowledge-based economy and society. Canadians are becoming one of the most connected nations in the world in terms of Internet usage. In 2001-2002, as part of its commitment to Government On-Line (GOL), and under the aegis of the Canadian Heritage On-line Reservations and Ticketing Project, Parks Canada began work on the development of a national campground reservation system. Proposals to develop and implement the campground reservation system were solicited in 2002-2003. Initial development and testing of the system will take place through the 2004 camping season. A national rollout of the system is anticipated for the 2005 campground-operating season.

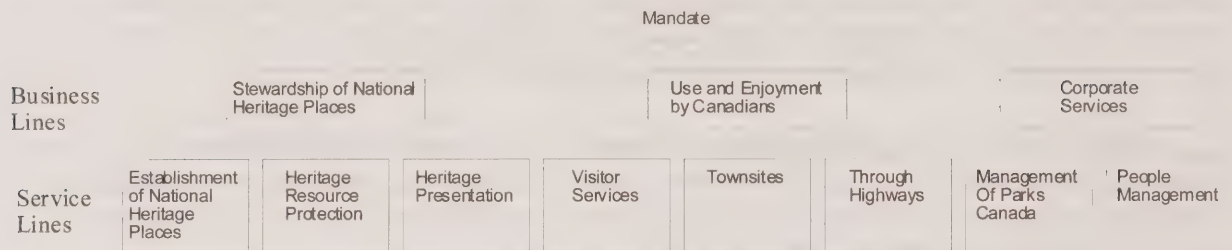
In the last two years, a significant focus has been on redefining the role of Parks Canada wardens. As a result of a complaint by a warden under the *Canada Labour Code* Parks Canada has undertaken a comprehensive review of the duties of wardens related both to law enforcement and resource protection. The findings of this review have led to a reduced role for park wardens in enforcing highway traffic and criminal code offences and refocused the law enforcement program on resource protection.

The February 2003 Budget allocated additional resources of \$144 million over five years with \$29.2 million ongoing yearly funding for the extension of the national park system and national marine conservation areas system. New funding of \$75 million was received for ecological integrity over five years with an ongoing yearly allocation of \$25 million after five years. This funding represents a significant step forward in completing and protecting the system of national parks although it does not address all the costs. Finding appropriate resources to protect and commemorate national historic sites not administered by Parks Canada and to expand the National Historic Sites of Canada Cost-Sharing Program remains a challenge. Parks Canada requires \$425 million in infrastructure investment to update assets over the next five years and an additional \$100 million per year thereafter to maintain them. This represents a significant unfunded liability. Parks Canada will continue to work with central agencies to find solutions to these resource risks.

SECTION 3: PERFORMANCE AGAINST PLAN

How We Plan and Report

Figure 1: Parks Canada's Business and Service Lines



Parks Canada's business lines and service lines are the basis of its Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS). At the highest level, three business lines represent groups of key activities and results to be achieved. Flowing from the business line are eight service lines that provide a more detailed breakdown of activities and results. Within service lines, planned results and performance expectations represent more specific commitments. Planned results are the building blocks for planning and reporting, both corporately and for individual business units within Parks Canada.

This Report documents performance against commitments in both the *2002-2003 Report on Plans and Priorities* (RPP) and the *Corporate Plan 2002 – 2007*. The wording shown in Figure 2 is the wording from the Corporate Plan. In both the RPP and the Corporate Plan, the planned results are organized by service line. In the RPP, business line results are referred to as strategic outcome while in the Corporate Plan they are called business line key results. There are minor differences in the wording of the commitments in the two documents. The complete system of business line key results, service line objectives, planned results and performance expectations is shown in Figure 2 (see below) based on the wording in the Corporate Plan.

For purposes of reporting, the eight service lines are divided into two groups. The core mandate activities are establishment, protection, heritage presentation and service to visitors. Mandate support activities are not part of Parks Canada's core mandate, but are of significant public interest (e.g., townsites and highways) or support the work of other service lines (e.g., Parks Canada management and people management).

Figure 2: Results for Canadians

Mandate	To protect and present nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage, and to foster public understanding, appreciation and enjoyment in ways that ensure the ecological and commemorative integrity of these places for present and future generations.				
	CORE MANDATE				
Key Result 2002-2003 Expenditures Operating Capital	The establishment, protection and presentation of places that are of natural and cultural heritage significance.				
	\$ 196M \$24.1				
SERVICE LINE Strategic Objectives	1: Establishment of National Heritage Places To work toward completing the systems of national parks and national marine conservation areas in representing all of Canada's terrestrial and marine natural regions and to enhance the system of national historic sites, which commemorates Canada's history.	2: Heritage Resource Protection As the first priority, to ensure the ecological integrity of national parks, the commemorative integrity of national historic sites and the sustainability of national marine conservation areas.		3: Heritage Presentation Ensure that commemorative and ecological integrity values are understood and supported by Parks Canada's stakeholders and the public.	
2002-2003 Expenditures Operating Capital	\$14.1M \$5.0M	\$130.2M \$12.4M		\$51.7M \$6.7M	
Planned Results	Created national parks and new national marine conservation areas in unrepresented regions and completed unfinished parks (subject to new funding)	Designated and commemorated new national historic sites, persons and events of national historic significance, particularly in under-represented priority areas.	Maintained or restored ecological integrity of national parks and the sustainability of national marine conservation areas.	Maintained or improved commemorative integrity of national historic sites.	Increased awareness, understanding of and support for the values of national parks and national historic sites.
Performance Expectations	<ul style="list-style-type: none"> Sign agreements to represent three new terrestrial natural regions based on the availability of funding Sign agreement to represent one new marine region based on the availability of funding 	<ul style="list-style-type: none"> 135 new designations of which 55 will be in priority areas – March 2006 	<ul style="list-style-type: none"> Improve the suite of ecological integrity indicators - March 2003 Update reporting framework and expand monitoring system by March 2004 	<ul style="list-style-type: none"> Evaluate all 145 national historic sites the Agency administers by 2011, with 14 new evaluations conducted yearly 	<ul style="list-style-type: none"> Utilization and understanding targets – 2002-2003 Heritage Presentation Satisfaction targets: 85% overall satisfied, 50% very satisfied

Figure 2: Results for Canadians (cont'd)

To protect and present nationally significant examples of Canada's natural and cultural heritage, and to foster public understanding, appreciation and enjoyment in ways that ensure the ecological and commemorative integrity of these places for present and future generations.

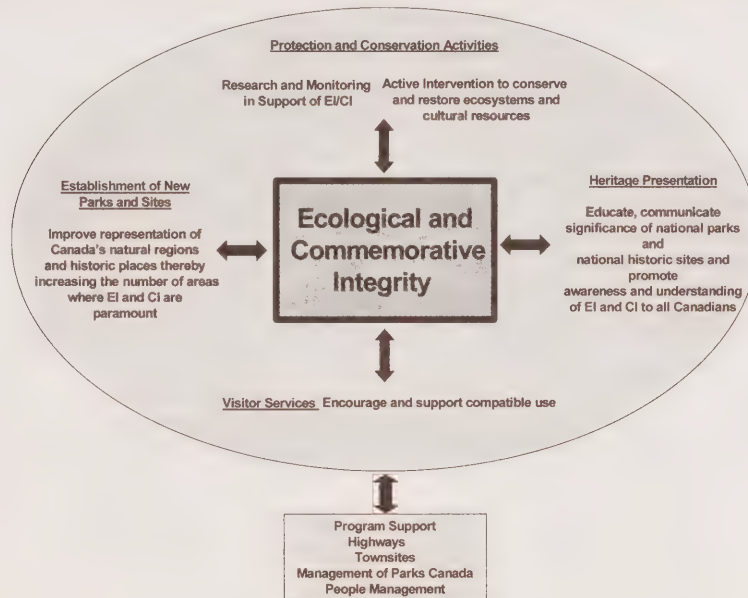
CORE MANDATE		MANDATE SUPPORT			
<p>Canadians use and enjoy national heritage places while supporting and participating in the conservation of Canada's heritage.</p> <p>\$188.1M \$21M</p>		<p>Parks Canada provides strong leadership, both directly and indirectly, in effectively and efficiently managing its resources to protect and present heritage places.</p> <p>\$59.4M \$2.5M</p>			
<p>4: Visitor Services To provide visitors at national parks, national historic sites and national marine conservation areas with services to enable them to safely enjoy and appreciate heritage places, while ensuring that the associated levels of impact on resources are minimized.</p> <p>\$154.6M \$12.7M</p>	<p>5: Townsites Park communities are effectively governed and efficiently administered as models of sustainability.</p> <p>\$8.0M \$3.7M</p>	<p>6: Through Highways To maintain reliable, safe through transit that minimizes ecological impact.</p> <p>\$25.5M \$4.6M</p>	<p>7: Management of Parks Canada To maintain or improve management integrity, particularly focussing on effective decision making and results-based management.</p> <p>\$46.6M \$2.5M</p>	<p>8: People Management To manage Human Resources so that a qualified Parks Canada workforce, representative of the Canadian population, works in a positive and enabling environment.</p> <p>\$12.8M 0</p>	
Managed visitor expectations and use to ensure visitor satisfaction and minimize impact on natural and cultural resources.	Sound management practices and leadership in environmental stewardship in park communities.	Highways remain open to through traffic and interventions are designed to minimize ecological impact.	Improved management frameworks to ensure effective decision making and accountability.	Enhanced participation of Aboriginal peoples in Canada's heritage places.	Improved work environment, workplace renewal and representativeness.
<ul style="list-style-type: none"> Visitor service satisfaction targets: 85% overall satisfied, 50% of which are very satisfied Expand visitor impact indicators by March 2004 Establish public safety framework – September 2002 	<ul style="list-style-type: none"> Continue to improve environmental performance 100% cost recovery for municipal services 	<ul style="list-style-type: none"> Highways open to through traffic Ecological reporting framework – March 2003 	<ul style="list-style-type: none"> Complete Modern Comptrollership capacity check and action plan – June 2002 Performance indicators and information systems for reporting on all planned results – March 2005 	<ul style="list-style-type: none"> Targets to be determined 	<ul style="list-style-type: none"> Key indicators – March 2004 Workforce representative of both official language groups Workforce representative of employment equity groups

Finally, expenditures by business line and service line are also included in Figure 2 in keeping with the past reporting practice of showing expenditures against key results areas. More details

on expenditures by service line are reported below. The figures in this document are reported on cash-based accounting while the figures in Parks Canada's Annual Report are calculated on accrual-based accounting. The Departmental Performance Report also includes revenue data for Visitor Services and the Townsite service lines where revenues could be clearly attributed.

The relationship among the service lines is shown in Figure 3. All the service lines directly or indirectly support the achievement of Parks Canada's key accountabilities: ecological and commemorative integrity.

Figure 3: Mandate and Support Activities and Key Accountabilities



In the next section, each service line is described, followed by the service line strategic objectives, planned results and performance expectations contained in the *Corporate Plan 2002 - 2007*. Initiatives and achievements describe the Agency performance relative to the outcomes and expectations that were set out in the *Report on Plans and Priorities* and the *Corporate Plan*.

PART ONE: CORE MANDATE

The core mandate activities are establishment, protection, heritage presentation and service to visitors.

Establishment of National Heritage Places

Description and Expenditure

This service line covers system planning, negotiating with stakeholders, and establishing national parks, national historic sites and national marine conservation areas, negotiating with stakeholders for inclusion in the national systems, obtaining ministerial approval and establishing new heritage places. Expenditures for the service line were:

(In thousands of dollars)		2002-2003	2001-2002
OPERATING (not including amortization)	Salary	8,375	7,147
	Other	7,799	20,945
	Total	16,174	28,092
CAPITAL		506	3,567

This service line represents 3% of total operating expenditures in the last two years. Capital expenditures in 2002-2003 include \$3.6M for work on the newly acquired HMCS *Haida* National Historic Site of Canada.

Strategic Objective	Planned Results	Performance Expectations
To work toward completing the systems of national parks and national marine conservation areas in representing all of Canada's terrestrial and marine natural regions, and to enhance the system of national historic sites which commemorates Canada's history.	Creation of new national parks and new national marine conservation areas in unrepresented regions and completion of unfinished parks.	<ul style="list-style-type: none"> • Sign agreements to represent three new terrestrial regions based on the availability of funding • Sign agreement to represent one new marine region based on the availability of funding
	Designation and commemoration of new national historic sites, persons and events of national historic significance, particularly in under-represented priority areas.	<ul style="list-style-type: none"> • 135 new designations by March 2006, of which 55 will be in priority areas

Initiatives and Achievements

Establishment of National Parks and National Park Reserves of Canada

The major achievements of this fiscal year relate to the announcement and securing of funding for an action plan to substantially complete Canada's system of national parks over the next five years. With adequate funding secured for park establishment and ongoing operations over the next four to five years, Parks Canada is now in a position to proceed with signing park agreements as they are completed.

The National Park System Plan (1997) guides completion of the national park system. The system plan divides Canada into 39 distinct "National Park Natural Regions" based on physiography (the appearance of the land) and vegetation. The goal is to represent each of the natural regions with at least one national park.

The complete system of 39 natural regions, and the national parks and national park reserves established within these regions (representing 25 or 64% of the natural regions), are shown in Figure 4. A national park reserve is an area managed as a national park but where the lands are subject to one or more land claims by Aboriginal people. Figure 4 also shows regions with interim protection (i.e., a region with lands withdrawn from other uses pending the negotiation and signing of a new park agreement) and areas of interest (i.e., an area that is representative of the natural region and has been selected for a new park feasibility study). In total, the parks and park reserves cover 244,540 square kilometres, representing approximately 2.4% of Canada's total land mass.

The process of establishing a national park is outlined in the accompanying box. Thirty-five of the current national parks and national park reserves are protected under the *Canada National Parks Act* (Step 5) and four of the 39 operating parks and reserves are not yet proclaimed under the Act.

How Parks Are Established

National parks are usually established according to a five-step sequence.

- Steps one and two, identifying representative areas and selection of a park proposal, rely primarily on a scientific approach
- Step three, feasibility assessment, is more complex and time-consuming because it involves: studying the area's ecological resources and human uses; identifying potential social and economic impacts on local residents; developing ecological park boundary options; and conducting public consultations to share information and seek input
- Step four, negotiating a park agreement, can also be time consuming since it may involve comprehensive land claims by Aboriginal peoples, complications in determining final park boundaries, and decisions about land acquisition. Step four is completed when the Minister, with Cabinet approval, signs the negotiated park establishment agreement. Parks Canada is then responsible for the operation of the national park or national park reserve under the authority of various provincial, territorial and/or federal regulations. For system planning purposes, a natural region is represented in the system when step four is completed
- The fifth and final step is protection of the national park or reserve under the *Canada National Parks Act*

It often takes years to move through all the steps of establishing a national park. Many issues, including the need for local community and provincial or territorial government support, competing land-use pressures, and the need to secure funds for establishment and operation of new parks make the pace of advancement hard to anticipate and at times difficult for Parks Canada to control. The length of time required and the complexity of the negotiation process create risks that some representative examples of natural regions will disappear before they can be protected and that costs for completing the system will continue to escalate.

Figure 4 : Natural Regions and National Parks

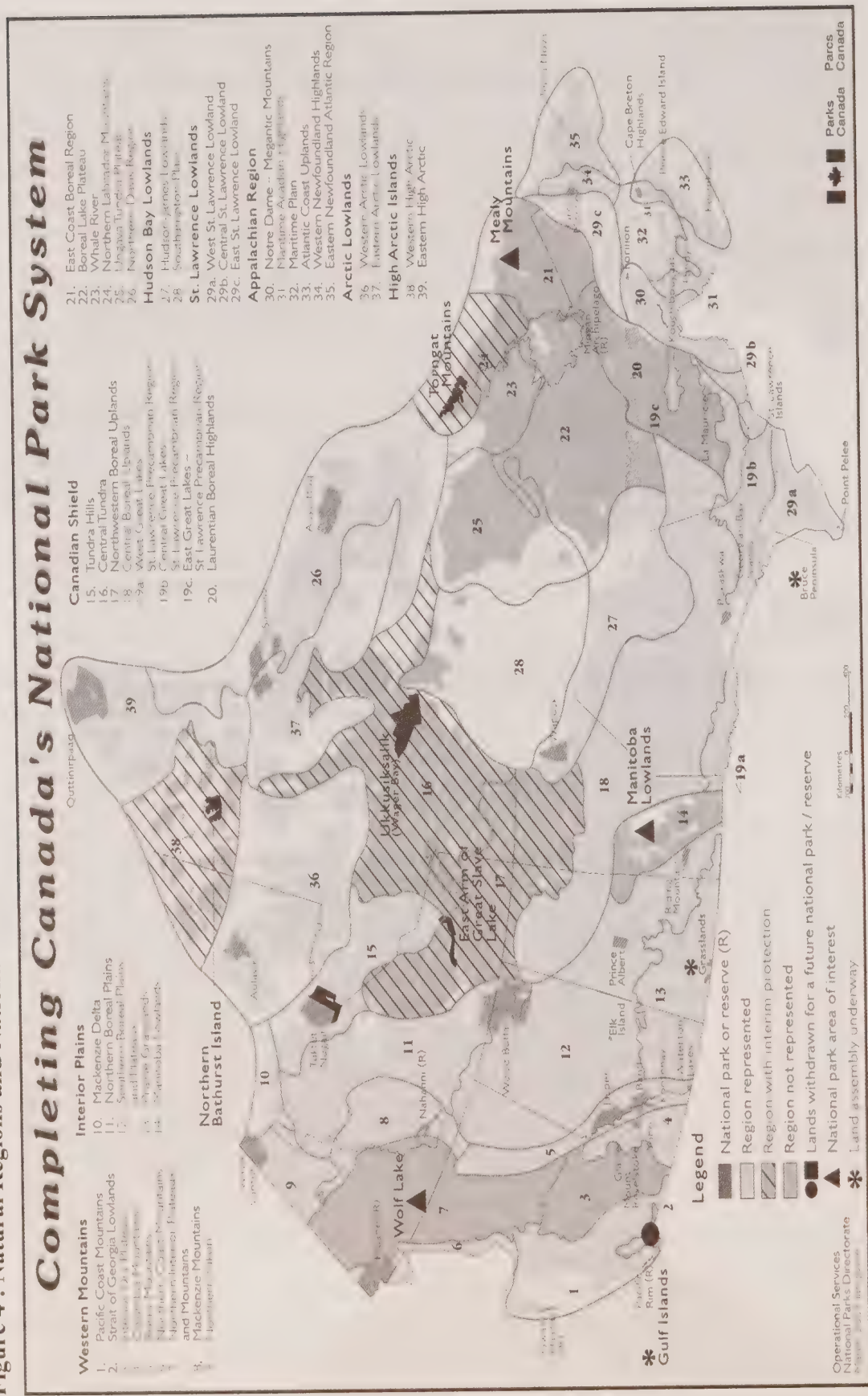
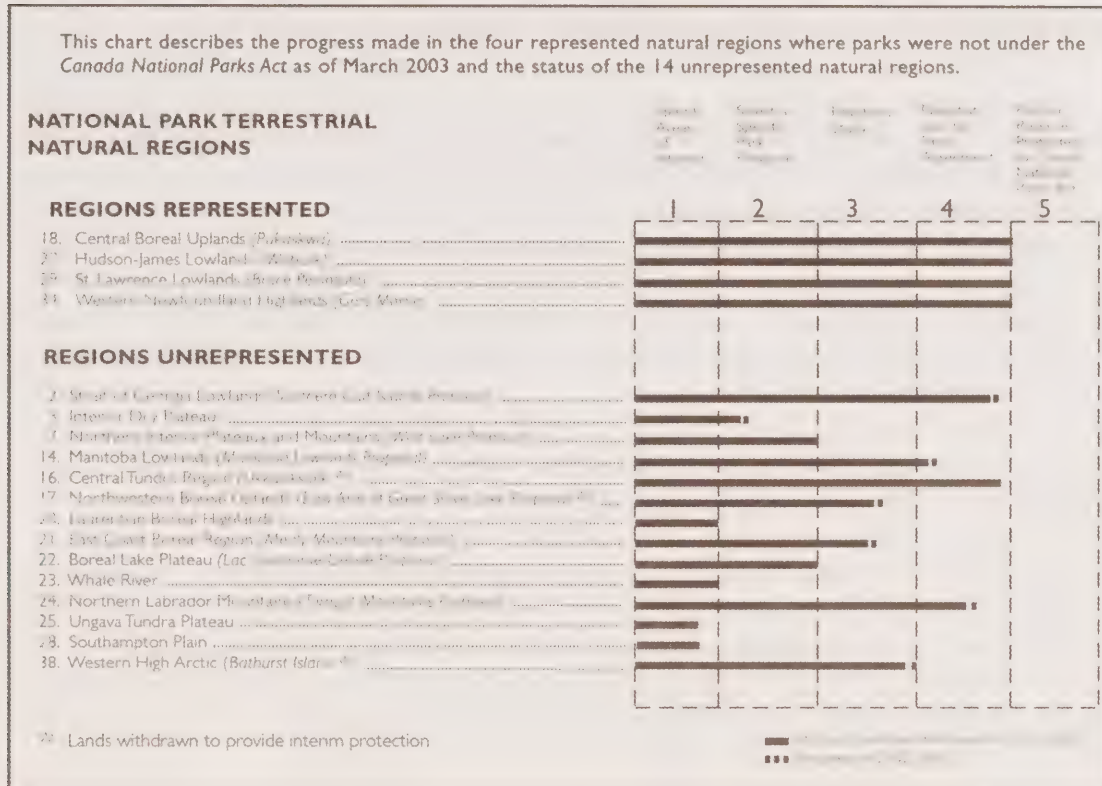


Figure 5 summarizes progress on completing the national park system in the 14 unrepresented regions and in four regions with operational parks or park reserves where the park was not protected under the *Canada National Parks Act* as of March 2003. More detail on each unrepresented area is found in the 2001 *State of Protected Heritage Areas Report* (www.parkscanada.gc.ca).

Figure 5: Progress on Completing the National Park System (2002-2003)



* The 2001-2002 Departmental Performance Report also showed region 38 completing step 3 but this was not achieved until part way through the 2002-2003 fiscal year.

Performance Expectation

Sign agreements to represent three new terrestrial regions based on the availability of funding.

The 2002-2007 Corporate Plan committed to signing agreements to represent three new terrestrial regions during the planning period based on the availability of funding (i.e., regions 2, 16 and 24). A park agreement, which represents commitments to develop, operate and protect the

ecosystems of a new national park, would only be signed once adequate ongoing funding was in place. Because funding was secured only in February and March 2003, no agreements were signed and no new parks were created during 2002-2003. However, in two regions, Region 2, Strait of Georgia Lowlands and Region 16, Central Tundra, agreements had been ratified and some final steps to prepare for expected signing ceremonies were taken. Negotiations continued in Region 24, Northern Labrador Mountains, to obtain a park agreement.

Region 2: Parks Canada and the Government of British Columbia negotiated a final agreement during 2001-2002 for the creation of a national park reserve in the southern Gulf Islands. The Gulf Islands National Park Reserve, once established and operating, will protect approximately 2,500 hectares over 15 islands in one of

Canada's most endangered natural regions. The British Columbia Cabinet ratified the agreement in December 2001, and it is expected to be signed in spring of 2003.

- Region 16: Subsequent to negotiation of an Inuit Impact and Benefit Agreement for Ukkusiksalik National Park of Canada (Wager Bay, Nunavut) during 2000-2001, the Kivalliq Inuit Association ratified the agreement. Signing the agreement was expected by March 2002, but is delayed until summer of 2003. The land withdrawn for the proposed national park remains in place.
- Region 24: Negotiations continued between Parks Canada and the Labrador Inuit Association on a Park Impacts and Benefits Agreement to formalize the relationship between Parks Canada and the Labrador Inuit within a national park reserve in the Torngat Mountains. Discussions began with Makivik Corporation, representing the Nunavik Inuit of northern Quebec, to develop a consultation process with them. Negotiations continued with the Government of Newfoundland and Labrador towards an agreement to transfer land required for a national park reserve but at a slower pace than expected, and therefore negotiations were not completed in fall/winter of 2002.

Even though some studies and projects were put on hold during 2002 - 2003 because of budget constraints, progress was made in the following regions:

- Region 3: In the Interior Dry Plateau Natural Region, efforts focused on examining options for selecting a proposal in the region. Parks Canada completed an assessment of a proposal in the Okanagan area put forward by conservation interests. The Government of British Columbia announced in its Throne Speech on February 11, 2003, its interest in exploring a national park in this area.
- Region 14: Parks Canada continued to make some progress toward formal negotiation of a federal-provincial agreement. During the past year, Parks Canada and Manitoba Parks met to seek agreement on a revised park boundary to improve regional representation and ecological integrity in order to meet the new standards set by the *Canada National Parks Act*. Further discussions were undertaken with community and First Nations leaders to identify issues and means to involve them in negotiations for the proposed national park.
- Region 17: In the context of the Akaitcho Process for resolving treaty entitlement of affected First Nations, renewed interest in the national park proposal for the East Arm of Great Slave Lake was expressed in 2001 by the community of Lutsel K'e, and discussions continued between Parks Canada and community leaders in 2002-2003. Canada and the Northwest Territories Métis Nation also agreed to a protocol on the exchange of information on the proposal, which formalizes Métis Nation's involvement in the consultation process.
- Region 21: Parks Canada continued work on the feasibility study announced by the Minister of Canadian Heritage in March 2001. Interest in the possibility of establishing a national park in the Mealy Mountains area remains high, and representatives of a

variety of stakeholders have formally organized as a steering committee to conduct this study with Parks Canada. The research program was launched, although with limited funding, and the start of formal public consultations organized.

Region 38: In 2002-2003, consensus was achieved by affected federal government departments on a boundary proposal for a new national park at northern Bathurst Island following careful consideration of all relevant criteria, including ecological information, caribou habitat, public input and a proposal put forward by the Mining Association of Canada and the Canadian Nature Federation.

During 2002-2003, there was no progress in six unrepresented regions either due to lack of local or provincial political support to advance national parks proposals in these areas (regions 7, 20, 22, 23 and 25) or because of the decision by Parks Canada not to focus resources in the area given limited short term potential to reach a park agreement (region 28).

The status of the four regions (18, 27, 29 and 34) that are represented by operating national parks but not included in the *Canada National Parks Act* did not change in 2002-2003.

Regions 34 and 27: Gros Morne and Wapusk National Parks of Canada listed in Schedule I of the Act, have not yet been proclaimed. Regulations to manage traditional renewable resource harvesting activities, as agreed to in the park establishment agreements, must be in place before proclamation can occur and these are in the process of being developed. Regulations for Gros Morne National Park of Canada are expected by fall of 2003, and those for Wapusk National Park of Canada could take until March 2005.

Regions 18 and 29: Pukaskwa and Bruce Peninsula National Parks of Canada were not covered by the new Act in February 2001, due to unresolved Aboriginal issues that continue to be the subject of discussions. In addition, land acquisition will be underway for many years at Bruce Peninsula National Park of Canada.

National Park Completion and Extension

Parks Canada is seeking to complete two national parks and potentially increase the size of three others. Acquiring additional land either inside or outside current park boundaries can serve both to complete the representation of a natural region and enhance the ecological integrity of a national park.

Regions 13 and 29: The federal-provincial agreements that provided for the establishment of Grasslands National Park of Canada in Saskatchewan, and Bruce Peninsula National Park of Canada in Ontario, set out boundaries for these parks. Within these agreed-upon boundaries, private lands are being acquired on a willing seller-willing buyer basis. At the time of this report, acquired lands for Bruce Peninsula National Park of Canada represent 32% of the total boundary area of 154 square kilometres and acquired lands for Grasslands National Park of Canada represent 56% of the total boundary area of 906 square kilometres. During 2002-2003, 165.93

hectares were acquired for addition to Bruce Peninsula National Park of Canada (i.e., a 3.3% increase).

Parks Canada is also negotiating to extend the boundaries of a few established national parks.

- Region 15: The current boundaries of Tukturn Nogait National Park of Canada represent 58% of 28,093 square kilometres withdrawn from development at the time of the establishment of the park in 1998 (See Figure 4). The Minister of Canadian Heritage announced in March 2001 the opening of negotiations with the Sahtu Lands Corporation to complete the park within the traditional territory of the Sahtu Dene and Métis. Negotiation of an Impact and Benefit Plan, the equivalent to a park establishment agreement have taken longer than expected. A final agreement is expected in 2003-2004.
- Region 8: Nahanni National Park Reserve of Canada currently covers an area of 4,765 square kilometres. In November 2001, Parks Canada tabled its report on Areas of High Conservation Value on lands adjacent to the park reserve with the Deh Cho Process. Negotiations between Parks Canada and Deh Cho First Nation on a Memorandum of Understanding that puts in place a process to develop, assess and consult on an enlarged boundary for the national park reserve concluded in February 2003, with the memorandum ratified by the Deh Cho First Nation.
- Region 5: Parks Canada is working with the Government of British Columbia to assess a proposal to protect a rugged landscape in the Flathead Valley in a national park reserve, immediately west of Waterton Lakes National Park of Canada. Protection of this area would enhance the ecological integrity of the existing national park, and complete the missing corner of the International Peace Park. Should the provincial government react favourably to the proposal, and the First Nation agrees, negotiations of an agreement could commence.

Establishment of National Marine Conservation Areas and NMCA Reserves of Canada

A policy regarding national marine conservation areas (NMCAs) was first approved in 1986, and updated in 1994¹, as a basis to protect and conserve a network of areas representative of Canada's marine environments. A system plan, similar to the one for national parks, guides the establishment of new areas. Entitled *Sea to Sea to Sea* (www.parksCanada.gc.ca), the plan divides Canada's oceanic waters and Great Lakes into 29 marine natural regions. The *Canada National Marine Conservation Areas Act* was enacted on June 13, 2002, and sets out a framework for the establishment and management of a system of national marine conservation areas.

The national marine conservation areas program is still young. The complete system of 29 marine regions and the operational and proposed national marine conservation areas or NMCA

¹ In 1986 national marine conservation areas were called national marine parks. The updated 1994 policy changed the name to national marine conservation areas to reflect the different management regime required in marine areas relative to terrestrial national parks.

reserves within those regions is shown in Figure 6. The two operational sites represent two of the 29 marine natural regions (7%) and cover 1,251 square kilometres.

Figure 6: Marine Natural Regions and National Marine Conservation Areas



As is the case in completing the national park system, the pace of progress in establishing new national marine conservation areas is, in part, often beyond the direct control of Parks Canada (the process is shown in the accompanying box). Complex regional resource use issues are important factors that must be considered. In addition, Parks Canada had been hampered by the lack of a legislative basis for the program, and by a lack of financial resources to devote to the enhancement of our scientific expertise and to the establishment and protection of national marine conservation areas. The new Act, the Action Plan announced in October 2002, and funding provided in the February 2003 Budget have together set the stage to move forward over the next five years to establish NMCAs in five unrepresented areas (i.e., in total 7 areas represented or 24% of the marine regions at the end of five years).

Establishment of Marine Conservations Areas

National marine conservation areas are established according to a process similar to the five-step procedure that guides the establishment of terrestrial parks (i.e., identifying and selecting representative marine areas through studies of area resources and quality of representation, assessing the feasibility of and public support for a specific proposed national marine conservation area, negotiating a formal federal-provincial-territorial agreement setting out the terms and conditions under which the NMCA will be established and managed, and establishing a new NMCA in legislation). The *Canada National Marine Conservation Areas Act* requires the preparation of an interim management plan prior to the final legislative step in NMCA establishment. Depending on local circumstances, the preparation of such a plan may occur in parallel with the negotiation of an establishment agreement but could begin earlier, during the feasibility stage, or later. A region is considered to be represented in the system when stage four, negotiating a federal-provincial-territorial agreement, is completed.

Figure 7 shows progress in the two regions with operational national marine conservation areas as well as progress in the unrepresented regions. The only marine conservation area to have completed step five in the establishment process is the Saguenay–St. Lawrence Marine Park in Quebec (Atlantic Ocean - Region 5), which is managed under its own legislation with objectives similar to those of the *Canada National Marine Conservation Areas Act*. Fathom Five National Marine Park of Canada (Great Lakes - Region 2) has not been formally transferred to the federal government but is managed by Parks Canada through delegated authorities from the Province of Ontario and under an approved management plan (Step 4).

Performance Expectation

Sign agreement to represent one new marine region based on the availability of funding.

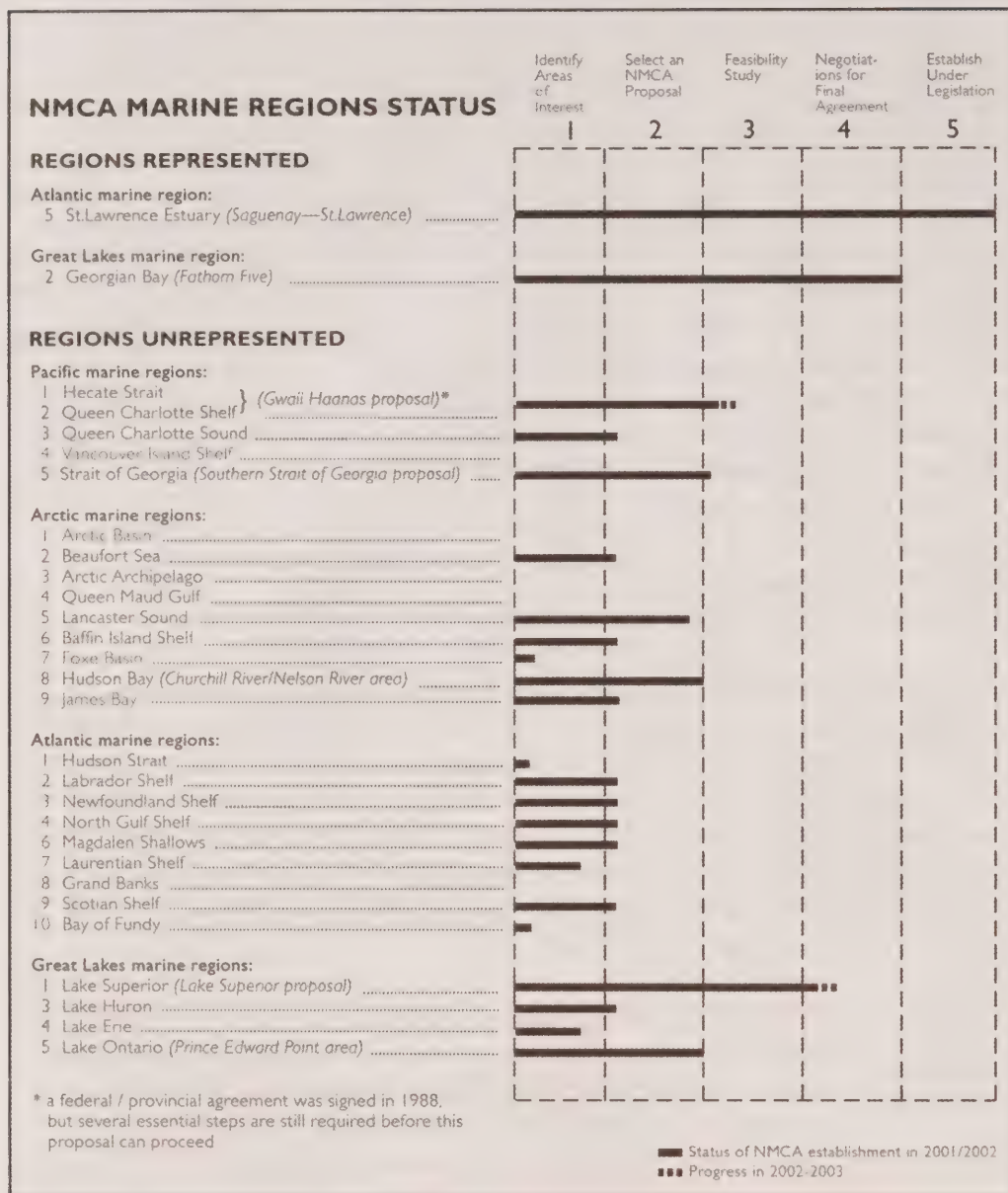
In 2002-2003, some progress was made on the establishment of national marine conservation areas or NMCA reserves in three regions. Negotiations to represent Great Lakes, Region 1, Lake Superior, have been ongoing between Parks Canada and the Government of Ontario. During 2002-2003, these led to a draft

agreement in principle that remained unsigned at year's end. A final agreement is anticipated before the end of 2003-2004.

A 1988 federal-provincial agreement between Canada and British Columbia committed both governments to establishing a national marine conservation area reserve adjacent to Gwaii Haanas National Park Reserve of Canada, which would represent two marine regions (Pacific Ocean, Regions 1 and 2). Preparatory work to implement the existing agreement and to negotiate a separate agreement with the Haida Nation continued in 2002-2003, with limited resources.

It should be noted that given resource constraints, Parks Canada's work on extending the system of national marine conservation areas was focused only on the regions noted above during 2002-2003.

Figure 7: Progress on Completing the NMCA System (2002-2003)



Enhancing the System of National Historic Sites of Canada

In October 2000, a new National Historic Sites of Canada System Plan (www.parksCanada.gc.ca) was released. This plan presents a long-term strategy to address the need for enhancing the system of commemoration of places, persons and events that have shaped our history. The plan identifies the history of Aboriginal peoples, ethnocultural communities and women as insufficiently represented in the system and makes these Parks Canada's strategic priorities.

As of March 2002, there were 1799 designations, including places (877), persons (569) and events (353) of national historic significance. Approximately 19% of these places, persons and events (334) relate to one or more of the three strategic priorities identified in the system plan.

These totals are different than those reported in the 2001-2002 Departmental Performance Report. Parks Canada has changed its methodology for including a person, place or event in the system total. Prior to this year, recommendations for designation by the Historic Sites and Monuments Board of Canada (HSMBC) were counted toward the total. Starting in this year, only the Minister's actual designations during the reporting period will be added to the total. Revised totals for the two years prior to the reporting period and new totals for the reporting period are provided below.

Unlike the national parks and national marine conservation areas system plans, implementation of the National Historic Sites of Canada System Plan is the responsibility of several different stakeholders, of which Parks Canada is only one. Others include the public, who make most of the nominations for designation, the Historic Sites and Monuments Board of Canada, which reviews all submissions and recommends those subjects that represent nationally significant aspects of Canadian history, and the Minister of Canadian Heritage, who designates places, persons and events of national historic significance. More details on the roles and responsibilities of each of the stakeholders, in particular Parks Canada's, are outlined below.

Steps to Designation

Nomination of places, persons and events for designation and marking is the primary way the public provides input into the national commemoration program. Parks Canada plays a largely indirect role in the nomination process through: development of the *National Historic Sites of Canada Plan*, publicizing the plan and the program and role of the HSMBC, occasionally proposing places, persons or events for possible designation based on system plan framework studies and providing support to build the capacity of communities to bring their nominations to the HSMBC. Since 1999-2000, Parks Canada New Sites Initiative Program has held consultation sessions with Aboriginal peoples and more recently with ethnocultural communities. In 2003-2004, Parks Canada will undertake a five-year review of this program.

Parks Canada provides the Secretariat for the HSMBC. The Secretariat receives public inquiries about the program and possible designations (on average over 2,000 per year). In the last three years, Parks Canada has received 68, 61 and 62 nominations respectively, the majority (95%) from the public. About a third (i.e., 35%) of the nominations received during this time represented one or more of the three strategic priorities identified in the System Plan (i.e., 19 in 2002-2003). In 2002-2003, 97% (60) of the nominations were received from the public and two were originated by Parks Canada.

Parks Canada is directly responsible for screening and preparing submission reports for those nominations that meet the criteria. Once a nomination is accepted, Parks Canada is responsible for the preparation of an individual submission report on the subject and its historical importance. In the last three years, Parks Canada prepared 106 submission reports for the Board (45 in 2002-2003) of which 37% concerned strategic priorities.

Recommendations for designations are made by the HSMBC based on the submissions it receives and the Board's own expert knowledge of Canadian history. The Board meets twice a year (spring and fall) to consider submissions. It may or may not recommend designation, or defer a recommendation by requesting supplementary information and then reconsider the submission at a latter meeting. In the last three years, the Board has recommended designations for 55% of the submissions it has reviewed (25 recommendations in 2002-2003 out of 44 submissions reviewed). The Board impartially looks at each submission on its own merit and, therefore, is no more likely to recommend designations for submissions related to the strategic priorities than those related to other areas.

Following each of the Board's semi-annual meetings, Parks Canada, acting as the Secretariat, prepares Minutes outlining the Board's recommendations and submits them to the Minister. This process takes approximately six months to complete. The Minister may approve or reject the Board's recommendations.

Ministerial Designation

In 2002-2003, the Minister made 27 designations. Twelve of the designations shown in Figure 8 relate to the strategic priorities. Four of these designations were previously reported in the 2001-2002 Departmental Performance Report (indicated by an *) but properly belong to the 2002-2003 period under the new approach to counting designations.

Screening Nominations

Nominations received by the Historic Sites and Monuments Board of Canada Secretariat are reviewed and screened by a Parks Canada historian or archaeologist. Detailed criteria and guidelines are published on Parks Canada's Web site (www.parkscanada.gc.ca). Some illustrative criteria include the requirement for a place to have been built prior to 1975 in order to be considered for designation or that a person be deceased for at least twenty-five years (with the exception of prime ministers) prior to consideration for designation. A nomination is assumed to be acceptable unless, through screening, it can be demonstrated that it does not meet the criteria or guidelines, or that a precedent or benchmark by the HSMBC during past deliberations would make the designation unlikely.

Figure 8: Designations Related to Strategic Priorities in the NHS of Canada System Plan (2002-2003)

Designations	Aboriginal Peoples History	Ethnocultural Communities History	Women's History
Places			
Abbotsford Sikh Temple - Oldest surviving Sikh temple		☐	
Church of Notre-Dame-de-la-Défense - Serves the oldest Italian community in Canada		☐	
Ehdaa - Traditional gathering site for the Dene	☐		
Erland Lee (Museum) Home - Site of the drafting of the constitution of the first Women's Institute			☐
Tr'ochëk* - Aboriginal cultural landscape	☐		
Persons			
Sylvester, Joe* - Aboriginal guide who contributed to the exploration and mapping of Newfoundland	☐		
Laura Ingersoll Secord (1775-1868) - Renowned heroine of the War of 1812			☐
Louis Thomas - Defender of Maliseet interests and rights	☐		
Mary and Henry Bibb - Influenced the development of the African Canadian community through their newspaper, "Voice of the Fugitive"		☐	
Mattie Mitchell* - Mi'kmaw hunter, guide and prospector; contribution to the exploration and mapping of Newfoundland	☐		
Oronhyatekha* - First accredited Aboriginal medical doctor in Canada	☐		
Events			
Settlement of Viger by the Maliseets - First land grant made to Aboriginal people in Lower Canada under the government's new Aboriginal settlement policy	☐		

Figure 9 summarizes the designations and the number related to strategic priorities for the reporting period and for the two preceding fiscal years. These totals reflect Parks Canada's revised approach that counts designations made by the Minister during the reporting period rather than recommendations for designation made by the Board.

Figure 9: Designations Relating to Strategic and Non-Strategic Priorities (2000-2003)

	2000-2001		2001-2002		2002-2003	
	All Designations	Strategic priorities	All Designations	Strategic priorities	All Designations	Strategic priorities
Balance at Beginning of Year	1,754	320	1,775	326	1,799	334
# of designations	21	6	24	8	27	12
Net Adjustments*					-3	0
Balance at End of Year	1,775	326	1,799	334	1,823	346

*Removal of existing designations (e.g., destruction of the asset, discovery of double-counted or uncounted previous designations, or re-assessment of status of site).

Adjustments to the list in 2002-2003 include the removal of two places (i.e., the Capitol Theatre NHSC in Winnipeg due to its demolition and Artillery Park, confirmed to be an important component of the Fortifications of Québec NHSC, but not a national historic site unto itself) and one person (i.e., Dr. Jean-Baptiste Meilleur to avoid double counting). As of March 2003, there were 1,823 designations of which 19% (346) were related to one or more of the three strategic priorities (i.e., 155 of 891 places, 110 of 577 persons and 81 of 355 events).

Performance Expectation

135 new designations by March 2006, of which 55 will be in priority areas.

Previous Corporate Plans and Departmental Performance Reports have set targets for the number of designations to be achieved within a specific time period (i.e., originally March 2005 but in the last two Corporate Plans, March 2006). The change in time period should not be taken to mean that the commitment to achieve 135 designations has been delayed by a

year. Parks Canada's commitment is to achieve an average of 27 designations per year of which, on average, 11 will relate to strategic priorities. Year-to-year variation in the number of designations is natural and should lead over any five-year period to the target values of 135 designations with 55 related to priority areas. In Parks Canada's draft 2003/2008 Corporate Plan this expectation has been modified to focus on the average of 27 designations per year rather than the total expected in a five year period.²

Figure 9 shows that in the last three years the Minister has made 72 designations or an average of 24 per year slightly below the target. There have been 26 designations relating to the three strategic priorities within the same time period, again slightly below the target average of eleven per year. Between April 2000 and March 2003, the percentage of all designations represented by strategic priorities grew by less than 1%.³

Parks Canada Administered National Historic Sites

One hundred and forty eight of the 891 national historic sites across Canada, or about one in six, are administered directly by Parks Canada either wholly or in part. Many of the Parks Canada sites were acquired through transfer from other federal departments to Parks Canada when a property was no longer required for departmental operational purposes but is of national significance. A number of sites have been acquired specifically to address thematic gaps as identified in the previous system plan. Individual citizens, heritage agencies, corporations, federal government departments or other levels of government own the national historic sites not administered by Parks Canada. The national historic sites administered by Parks Canada are shown in Figures 10 and 11.

Additions and adjustments to the overall list of designated historic sites in 2002-2003 (Figure 10) have meant changes to the list of national historic sites administered by Parks Canada (Figure 11). Parks Canada assumed the ownership and administration of two new national historic sites: the tribal class destroyer H.M.C.S. *Haida* NHSC (designated in 1984) was transferred from the Province of Ontario and Melanson Settlement NHSC (designated in 1986) was transferred from the Province of Nova Scotia. Clarification of the designated place for

² Parks Canada has not set targets for other parts of the designation process including its role as a secretariat.

³ By way of comparison, achievement of the original target of 135 designations of which 55 related to strategic priorities would increase the percentage of designations represented by strategic priorities by about 1.2% beyond the April 2000 baseline.

Canso Islands NHSC (designated in 1925) resulted in Parks Canada being identified as administrator of a small portion of the site. Two sites were also removed from the list of Parks Canada administered sites: Artillery Park NHSC for the reasons noted above and the Canal Lake Concrete Arch Bridge NHSC, in Ontario, as a result of land title research showing it to be under the ownership of the City of Kawartha.

Figure 10: National Historic Sites of Canada

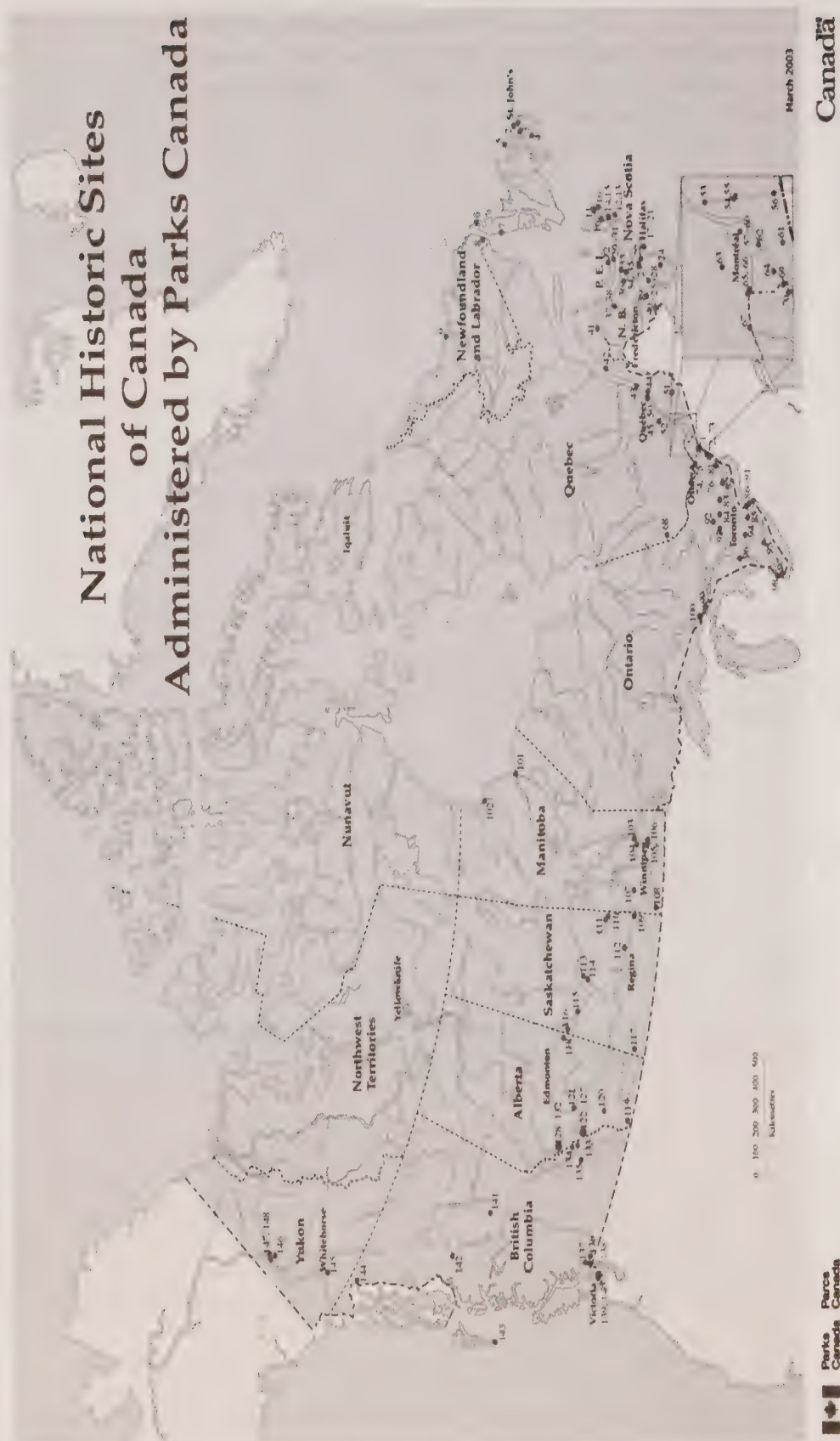


Figure 11: The 148 National Historic Sites of Canada Administered by Parks Canada

(Sites added to the list in 2002-2003 are highlighted. Two sites from the list in the previous Departmental Performance Report have been removed: Artillery Park NHSC and Canal Lake Concrete Arch Bridge NHSC. Beaubears Island Shipbuilding (#38) and Saint-Louis Forts and Châteaux (#45) were originally added to the list in the 2001-2002 Departmental Performance Report but given the new approach to counting designations, should properly have been added in 2002-2003.)

Newfoundland and Labrador	New Brunswick - <i>continued</i>	Ontario	Saskatchewan
1. Cape Spear 2. Signal Hill 3. Hawthorne Cottage 4. Castle Hill 5. Ryan Premises 6. L'Anse aux Meadows 7. Port au Choix 8. Red Bay 9. Hopedale Mission	37. Boishébert 38. Beaubears Island Shipbuilding 39. Carleton Martello Tower 40. St. Andrews Blockhouse Quebec 41. Battle of the Restigouche 42. Pointe-au-Père Lighthouse 43. Grosse Île and the Irish Memorial 44. Lévis Forts 45. Saint-Louis Forts and Châteaux 46. Cartier-Brébeuf 47. Fortifications of Québec 48. Maillou House 49. Québec Garrison Club 50. Montmorency Park 51. Louis S. St. Laurent 52. Forges du Saint-Maurice 53. Saint-Ours Canal 54. Chambly Canal 55. Fort Chambly 56. Fort Lennox 57. The Fur Trade at Lachine 58. Lachine Canal 59. Louis-Joseph Papineau 60. Sir George-Étienne Cartier 61. Battle of the Châteauguay 62. Sainte-Anne-de-Bellevue Canal 63. Sir Wilfrid Laurier 64. Coteau-du-Lac 65. Carillon Barracks 66. Carillon Canal 67. Manoir Papineau 68. Fort Témiscamingue	69. Glengarry Cairn 70. Sir John Johnson House 71. Inverarden House 72. Battle of the Windmill 73. Fort Wellington 74. Laurier House 75. Rideau Canal 76. Merrickville Blockhouse 77. Bellevue House 78. Murney Tower 79. Shoal Tower 80. Cathcart Tower 81. Fort Henry 82. Trent-Severn Waterway 83. Peterborough Lift Lock 84. Mnjikaning Fish Weirs 85. HMCS Haida 86. Navy Island 87. Queenston Heights 88. Butler's Barracks 89. Fort George 90. Fort Mississauga 91. Mississauga Point Lighthouse 92. Bethune Memorial House 93. Saint-Louis Mission 94. Woodside 95. Southwold Earthworks 96. Point Clark Lighthouse 97. Fort Malden 98. Bois Blanc Island Lighthouse 99. Fort St. Joseph 100. Sault Ste. Marie Canal	109. Fort Espérance 110. Fort Pelly 111. Fort Livingstone 112. Motherwell Homestead 113. Batoche 114. Battle of Fish Creek 115. Fort Battleford 116. Frenchman Butte 117. Fort Walsh Alberta 118. Frog Lake 119. First Oil Well in Western Canada 120. Bar U Ranch 121. Rocky Mountain House 122. Skoki Ski Lodge 123. Cave and Basin 124. Howse Pass 125. Banff Park Museum 126. Abbot Pass Refuge Cabin 127. Sulphur Mountain Cosmic Ray Station 128. Jasper Park Information Centre 129. Athabasca Pass 130. Yellowhead Pass 131. Jasper House 132. Henry House British Columbia 133. Kicking Horse Pass 134. Twin Falls Tea House 135. Rogers Pass 136. Fort Langley 137. Stanley Park 138. Gulf of Georgia Cannery 139. Fisgard Lighthouse 140. Fort Rodd Hill 141. Fort St. James 142. Kitwanga Fort 143. Nan Sdins 144. Chilkooot Trail Yukon Territory 145. S.S. Klondike 146. Dredge N°. 4 147. Dawson Historical Complex 148. S.S. Keno
Nova Scotia 10. Fortress of Louisbourg 11. Marconi 12. Grassy Island Fort 13. Canso Islands 14. St. Peters Canal 15. St. Peters 16. Alexander Graham Bell 17. Fort McNab 18. Georges Island 19. Halifax Citadel 20. Prince of Wales Tower 21. York Redoubt 22. Fort Edward 23. Grand-Pré 24. Kejimikujik 25. Fort Anne 26. Scots Fort 27. Port-Royal 28. Melanson Settlement	Prince Edward Island 29. Port-la-Joye-Fort Amherst 30. Ardgowan 31. Province House 32. Dalvay-by-the-Sea Hotel New Brunswick 33. Fort Gaspareaux 34. Fort Beauséjour 35. La Coupe Dry Dock 36. Monument Lefebvre	Manitoba 101. York Factory 102. Prince of Wales Fort 103. Lower Fort Garry 104. St. Andrew's Rectory 105. The Forks 106. Riel House 107. Riding Mountain Park East Gate Registration Complex 108. Linear Mounds	

March 2003

Heritage Resource Protection

Description and Expenditures

This service line relates to the maintenance or restoration of ecological integrity in national parks, sustainability of national marine conservation areas and protection of commemorative integrity in heritage places managed or influenced by the Parks Canada Agency. Expenditures for the service line were:

(In thousands of dollars)		2002-2003	2001-2002
Operating (not including amortization)	Salary	82,542	70,686
	Other	42,275	40,972
	Total	124,817	111,658
Capital for	Ecological Integrity	786	1,385
	Commemorative Integrity	11,517	15,783

Over the last two years, this service line has accounted for 25% of total Parks Canada operating expenditures. Significant capital expenditures in 2002-2003 included approximately \$1M on Fort Henry National Historic Site of Canada \$2.6M on the Trent Severn Canal, and \$1.5M on the Grand Pre National Historic Site of Canada.

Strategic Objective	Planned Results	Performance Expectations
As the first priority, to ensure the ecological integrity of national parks, the commemorative integrity of national historic sites and the sustainability of national marine conservation areas.	Maintain or restore the ecological integrity of national parks and the sustainability of national marine conservation areas.	<ul style="list-style-type: none"> Improve the suite of ecological integrity indicators by March 2003 Update reporting framework and expand monitoring system by March 2004
	Maintain or improve the commemorative integrity of national historic sites.	<ul style="list-style-type: none"> Complete commemorative integrity statements for 75% of the Parks Canada-administered sites by March 2002, 90% by March 2003, 100% by March 2004 Obtain ministerial approval of management plans for 145 national historic sites by December 2003 Evaluate all 145 national historic sites the Agency administers by 2011, with 14 new evaluations conducted yearly No targets are set for national historic sites not administered by Parks Canada

Initiatives and Achievement

Heritage resource protection activities consist of research and monitoring, and management and protection of heritage resources. Research and monitoring include activities to gain a better understanding of the changes in native species richness, number and extent of invasive exotics species, impact of sewage, petrochemical, etc. on ecosystems, archaeological and historic sites

research and monitoring to assess condition and threats to the resources, and establishment of a baseline condition, and trends and condition changes over time. Management and protection activities include preparation of appropriate plans for achieving a desired state or condition, fire management/prevention, management of insect infestations, flood/avalanche control, restoring ecosystem biodiversity, conservation and presentation of national historic sites, preparation of commemorative integrity statements and negotiation and influencing of actions on lands adjacent to protected heritage areas.

Ecological Integrity in National Parks of Canada

There are 39 national parks or national park reserves in the system. The maintenance and restoration of ecological integrity is the first priority for the national parks. The *Canada National Parks Act* defines ecological integrity as:

a condition that is determined to be characteristic of its natural region and likely to persist, including abiotic components and the composition and abundance of native species and biological communities, rates of changes and supporting processes.

Planning For Ecological Integrity in National Parks of Canada

A park management plan (see box for the planning process) is the key direction setting document for maintenance or restoration of ecological integrity. Within this context, a management plan also provides direction on visitor services and heritage presentation in order to achieve both resource protection and visitor experience objectives.

How issues of ecological integrity are treated in management plans has evolved over time. The current emphasis on ecological integrity dates from the 1997 Banff Management Plan prepared in response to the 1996 Bow Valley Study. Subsequently, the ecological requirements of management plans were set out in the November 2000 *Parks Canada Guide to Management Planning* (www.parkscanada.gc.ca) and the October 2002 *Guideline for the Preparation of State of the Park Reports*. Under this regime, management plans require comprehensive information on the state of the ecosystem and its significance, as well as ecological integrity objectives, indicators and a description of monitoring and reporting programs.

The Management Planning Process

The *Canada National Parks Act* requires that all national parks have a management plan approved by the Minister and tabled in Parliament within five years of park establishment, and that the plan be reviewed every five years. Management planning starts with the preparation of a scoping document that identifies the main issues to be addressed and the proposed time frame to complete the plan. The CEO of Parks Canada approves the scoping document and formal management planning is launched. Public consultations that may include issue identification, generation of solutions and reviewing of draft plans are required in all management planning. Once a plan is completed, it is submitted to the Minister for approval, on the recommendation of the CEO and in some cases the recommendation of other organizations. The process typically takes one to two years depending on the complexity of the issues involved.

Currently, 32 of the 39 national parks have approved management plans. Three of these 32 management plans were approved by the Minister in 2002-2003, but not yet tabled in Parliament.

Seven of the currently approved management plans are consistent with the 2000 guidelines for management planning.

Of the 32 approved management plans, 29 are overdue for completion of the five-year revision, up from 14 noted in the previous Departmental Performance Report. Twenty-seven parks are engaged in a planning process. Eight have completed their scoping documents and an additional ten plan reviews are nearing completion. In the case of two parks, local Aboriginal and community issues need to be resolved before proceeding with the planning process. All of the 27 parks currently engaged in planning are expected to finish the process by March 2007. Given current resources, Parks Canada finds it difficult to comply with the requirement to produce revised plans every five years.

The remaining seven national parks without an approved management plan (i.e., down three from the previous report) are all in various stages of planning. Three of these parks are being guided by interim management guidelines and one is a newly established park not due for a plan until 2003-2004.

As recommended in Parks Canada's Action Plan on Ecological Integrity, national parks are now required to prepare State of the Park Reports before launching a planning process. This five-year document reports on the state of the park's ecosystem, in the context of the greater park ecosystem, and on progress toward achieving the goals of the park management plan. Two reports were prepared by March 2003, one for Banff National Park of Canada and one for Fathom Five National Marine Park of Canada. Five more reports will be completed by March 2004. The majority of national parks (i.e., 28) are not expected to produce their first State of the Park Report until the April 2006 to March 2008 period.

Improving Ecological Integrity Indicators and Monitoring in National Parks of Canada

Parks Canada is committed to maintaining and restoring ecological integrity and recognizes three major ecosystem components: biodiversity, ecosystem functions and stressors. These three components are the basis for the Parks Canada ecological integrity-reporting framework shown in Figure 12.

Biodiversity, short for biological diversity, focuses on the natural variety of plant and animal species, and genetic variation within individual populations, which characterize the healthy park ecosystem. Ecosystem functions concern the normal processes of change over time within a park (e.g., rates of growth and decomposition, changes in the composition and age of the vegetation due to fire and other disturbances); these changes are expected to occur within an acceptable range of variation. Stressors concern those things, either within or from outside the park, that negatively affect both biodiversity and ecosystem functions within the park. Stressors may be global and long range (e.g., climate change, long-range pollutants) or regional or local (e.g., regional land management practices around a park and road densities). Some stressors (i.e., disease in neighbouring animal populations) are specific to a few parks.

Figure 12: Ecological Integrity Reporting Framework

BIODIVERSITY	ECOSYSTEM FUNCTIONS	STRESSORS
Species Richness	Succession/Retrogression	Human Land Use Patterns
Change in species richness Number and extent of exotics	Disturbance frequency and size (fire, insects, flooding) Vegetation age class distributions	Land use maps, road densities, human population densities
Population Dynamics	Productivity	Habitat Fragmentation
mortality/natality rates of indicator species Immigration/emigration of indicator species Population viability of indicator species	Landscape or by site	Patch size, inter-patch distance, distance from interior
Trophic structure	Decomposition	Pollutants
size class distribution of all taxa predation levels	By site	Sewage, petrochemical, etc. Long range transportation of toxins
	Nutrient retention	Climate
	Calcium and nitrogen by site	Weather data Frequency of extreme events
		Other
		Park specific issues (e.g., disease in local animal populations)

Parks Canada is working to improve the quality and consistency of ecological integrity monitoring, by making its monitoring program more scientifically sound and more aligned to management goals. The aim is to develop sets of national, bioregional and park level protocols, and to provide a common agreement on a set of indicators for elements of the framework for all national parks.

Performance Expectations

Improve the suite of ecological integrity indicators by March 2003.
Update reporting framework and expand monitoring system by March 2004.

Commitments to improve ecological monitoring were first laid out in the Agency's Performance Information Action Plan. The Action Plan targeted March 2004 for putting in place key elements of a comprehensive monitoring system applicable to all national parks. A review of the progress against the Action Plan (March 2003) found that while work had been undertaken on several specific commitments (see the 2001-2002 Departmental Performance Report for a summary of some key actions) overall progress was delayed by a least a year and potentially longer if no new funds were secured. During 2002-2003, new funding was secured in the Budget to devote to ecological integrity, including developing the monitoring and reporting program over the next several years. The year also saw completion of a database documenting the existing monitoring projects within national parks. These will be reviewed over the next year to assess their continued relevance for the national monitoring and reporting program and to improve the scientific basis of these measurements.

Parks Canada's short-term focus in building its monitoring and reporting program will be on obtaining consensus on indicators for each national park tied to park management plan goals and providing important baseline ecological integrity measures as well as data for tracking performance against specific goals. The actual measurement of indicators may be local (e.g., the population viability of a particular species), specific to a bioregion (e.g., a species that several parks track in the same way) or national (e.g., road densities inside and outside parks). It is expected that each national park will have identified an initial suite of indicators by March 2004, will provide annual (March 2005/2006/2007) park-by-park reports on progress in developing and testing new indicators, and that implementation of a first suite of indicators will be largely completed by March 2008. Comprehensive and coordinated park monitoring program will be implemented across the system by March 2008. This information will form the basis of the State of Park Reports noted in the previous section.

Maintaining or Restoring Ecological Integrity and Species At Risk in National Parks of Canada

Although the monitoring and reporting program is not fully developed, Parks Canada does have a national picture of several aspects of its ecosystem-reporting framework. With respect to biodiversity, Parks Canada has a national database of species in parks recording the number of natural and exotic species, as well as those at risk or lost in the parks. With respect to ecosystem functions, Parks Canada seeks to manage the extent of fire in many parks and tracks the extent of fire against historic average burn rates. With respect to stressors, Parks Canada has studied road density inside and outside all national parks over time and against thresholds of acceptable densities. Parks Canada is also engaged in managing other park specific stressors such as the threat posed by disease from surrounding animal populations. Summary information on Parks Canada's efforts with respect to species at risk, fire as an ecosystem process, and road density and disease is presented below. More detail on these and other measures can be found in the *1999* and *2001 State of Protected Heritage Areas Reports* (www.parkscanada.gc.ca).

Biodiversity

Over 4,000 native species of plants and vertebrate animals are found in national parks, national historic sites and national marine conservation areas in Canada (72% of all species found in Canada). Of the species found in nationally protected heritage areas, 154 are considered to be species at risk (i.e., identified as being of special concern (69), threatened (44), or endangered (41) by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC)). Species at risk are found in almost all national parks and in several national historic sites, the majority found in the southern parts of Canada.

Parks Canada, Environment Canada and Fisheries and Oceans Canada are the three federal government organizations responsible for species at risk found on federal lands, as well as migratory birds and aquatic species. Parks Canada's direct efforts include development and implementation of the *Species at Risk Act*, taking inventory and monitoring of species at risk to improve knowledge of the status of these species, and leading and participating in the development and implementation of single or multi-species recovery strategies for species found in national protected heritage areas (see box).

Species Recovery Strategies and Action Plans

The Species at Risk Act (SARA) received Royal Assent in December 2002. SARA is a key federal government commitment to prevent wildlife species from becoming extinct and to identify the necessary actions for their recovery. SARA requires that recovery strategies be developed for all threatened, endangered and extirpated species listed in the legislation. A recovery strategy sets out population goals and objectives, determines broad approaches to respond to the known threats to survival, identifies the species' critical habitat, and sets time lines for the preparation of action plans. Action plans provide detailed activities (e.g., studies of habitat and population dynamics, programs to influence visitor and stakeholder behaviour, habitat restoration) and timelines leading to recovery of the species. In all cases, recovery strategies and action plans are developed in close cooperation and consultation with numerous stakeholders and regional authorities. Implementation of action plans and ultimately species recovery require many years of sustained activity.

Over the last three years, Parks Canada has invested over \$1.8 million dollars to fund 122 projects related to 60 species at risk in 38 protected areas.

Parks Canada is leading the development of recovery strategies for eight threatened or endangered species found exclusively, or almost exclusively, in national parks (e.g., the Banff Springs Snail, which is found only in five small springs in Banff National Park of Canada and nowhere else in the world). In 2002-2003, Parks Canada completed one recovery strategy (Banff Springs Snail), and was close to finalizing seven strategies (Blanding's Turtle (Nova Scotia

population), Eastern Massasauga Rattlesnake, Seaside Centipede Lichen, Haller's Apple Moss, Prickly Pear Cactus, Water-pennywort, Pitcher's Thistle). All eight strategies are to be completed by March 2005. Although most strategies were not yet finalized, recovery actions had already been identified and were being implemented during 2002-2003 (e.g., control of exotic invasive species, conservation genetics, studying human disturbance). Ultimately, recovery strategies are expected to influence factors such as the extent of favourable species habitat and the number of breeding pairs of a species within a given area.

Parks Canada is also developing recovery strategies and implementing action plans that address the conservation needs of several species on a broader ecosystem level. Work continued in 2002-2003 on developing multi-species recovery strategies and action plans for areas including three national parks (i.e., 42 extant species at Point Pelee National Park of Canada; 18 species at Grasslands National Park of Canada, and two species in the Garry Oak ecosystems covering both Gulf Island National Park of Canada and Fort Rodd Hill National Historic Site of Canada). These strategies will also be completed by March 2005.

In addition to taking the lead on the development of specific recovery strategies, Parks Canada representatives participated on recovery teams for over 30 additional species found in nationally protected heritage areas. More detail on the Parks Canada's species at risk program can be found on the Parks Canada Web site (www.parksCanada.gc.ca), and as part of the 2002-2003 Annual Report of the *Recovery of Nationally Endangered Wildlife (RENEW)* (http://www.speciesatrisk.gc.ca/efforts/index_e.cfm).

Ecosystem Functions

Many ecosystems have evolved as a result of fire. Over time, fire changes and rearranges the age and composition of vegetation within national parks and contributes to a healthy functioning ecosystem with greater biodiversity. In recognition of this, Parks Canada has been working toward restoring the historic fire cycle within national parks, taking advantage of naturally occurring lightning-ignited wildfires and using prescribed or controlled burns to approximate the historical record more closely. Parks Canada's ability to achieve this goal is constrained by

the need to ensure the safety of people and assets both inside and outside national parks. These concerns limit when and where prescribed burns are undertaken and the extent of suppression of wildfires.

Of the 39 national parks, 22 have significant fire dependent components in their ecosystems, of which 18 have operating fire management programs.⁴ For all of these parks, the historic average number of hectares burned per year has been determined based on fire history studies (e.g., a combination of physical fire evidence, historical accounts and vegetation age stand analysis). Over the last four fire seasons, the collective average burn is 24% of the historic average. At the individual park level, the average number of hectares burned has ranged from 0% to 71% of each park's historic average. Parks Canada's goal is to achieve 20% of the historic burn average over ten years. The goals and management of the fire program are being reviewed in 2003-2004.

Ultimately, fire serves as a means to influence the age structure and types of vegetation found in national parks. Developing measures of this fire outcome is being examined as part of the development of the ecological integrity-monitoring program.

Stressors

Roads, ranging from major highways to fire roads in the backcountry, are the dominant kind of human infrastructure in national parks. Their presence is strongly correlated with a host of other kinds of infrastructure (i.e., campgrounds, day use areas, hiking trails). Roads both within and around national parks can contribute to landscape fragmentation and reduced habitat range, higher levels of invasive species, and increased species mortality (i.e., road kill). Managing and mitigating the impacts of roads are important for reducing stress on the national park ecosystems. Some examples of mitigation measures and impacts on road kill are discussed in Service Line 5: Through Highways.

The density of roads within and outside a park can be measured from national topographical series maps produced by Natural Resources Canada. Parks Canada has calculated internal and external road densities (e.g., the number of kilometres of road per square kilometre or per 10,000 square kilometres of national park area), for the 39 national parks based on topographical maps from the 1950s and the 1990s.⁵ Not surprisingly, road density tends to be higher outside of national parks than inside the parks in both time periods although there are several exceptions to this pattern. Internal road density has decreased in a few parks over the time period and the rate of increase in many parks has been slower than in the surrounding area. Parks Canada has not adapted a single critical threshold for road density in national parks. One review of the literature on this has suggested that internal density of 0.6 to 1 kilometre of road per square kilometre of park represents a critical threshold for several mammal species.⁶ Only two national parks (i.e., PEI National Park of Canada and Point Pelee National Park of Canada) currently have internal road density ratings that exceed this range of values. Road density is one of the indicators that

⁴ A few historic sites also have a fire component to their natural environment.

⁵ Topological maps for particular regions or areas are not all from the same year. To cover all of the sites for national parks meant using maps produced throughout the 1950s and 1990s.

⁶ Forman, Richard & Hersperger Anna. (1996). Road Ecology and Road Density in Different Landscapes, with Internal Planning and Mitigation Solutions. In Trends in Addressing Transportation Related Wildlife Mortality. Evink, G.L., P. Garrett, D. Zeigler & J. Berry (Eds). Florida Department of Transportation. Tallahassee, Florida.

Parks Canada will evaluate in 2003-2004 for use in its revised national monitoring and reporting program.

Disease is another class of stressors affecting specific national park wildlife that could have significant implications for ecological integrity and the Canadian economy. Bovine tuberculosis (TB) is a threat to the cattle industry and is found in bison in and around Wood Buffalo National Park of Canada, and in the wild elk and deer populations in and around Riding Mountain National Park of Canada in Manitoba. Canada follows a strict surveillance and eradication program for this disease, which affects cattle, as well as farmed bison, elk and deer.

For Wood Buffalo National Park of Canada, a Federal Disease Steering Committee has been established, co-chaired with the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) and Parks Canada, to work with other federal departments, and the Governments of Alberta and the Northwest Territories to jointly manage bovine TB issue in that region. Aboriginal groups and First Nations from the area will be asked how they would like to participate in the management of this issue. In Riding Mountain National Park of Canada a similar multi-agency working group (i.e., Parks Canada, CFIA, the Government of Manitoba and the Manitoba Cattle Producers Association) has developed a TB Management Plan to address the issue. Under the plan, Riding Mountain is participating in a comprehensive program of disease surveillance, separating cattle and elk, wildlife management and research, and public education.

Parks Canada continues to manage periodic outbreaks of anthrax in bison in Wood Buffalo National Park of Canada. There have been eight outbreaks since 1963, most recently in 2000 and 2001. Anthrax is primarily a disease of livestock, but people who have been exposed to an infected carcass or spores of the bacteria can contract human forms of the disease. Parks Canada works with CFIA and follows World Health Organization guidelines for the management of carcasses of animals killed by anthrax.

Parks Canada is also tracking and providing public education with respect to two other diseases: chronic wasting disease (CWD) and West Nile virus. CWD is a type of transmissible spongiform encephalopathy (TSE) currently only found in ranched elk and deer in Saskatchewan and Alberta with a few cases in free ranging wildlife. The disease, which attacks the central nervous system, is invariably fatal. It has not been recorded in a Canadian national park. West Nile virus attacks wild birds, mammals and humans, and is spread by mosquitoes. The virus appeared in the United States in 1999 and in 2001 in Canada, where the virus has been detected in Ontario, Manitoba, Saskatchewan and Quebec. The disease is spreading rapidly and has the potential to cause significant mortality in wildlife populations including a range of wildlife species in and around several national parks.

Planning for Sustainable Use at National Marine Conservation Areas of Canada

The *Canada National Marine Conservation Areas Act* was passed by Parliament in November 2001 and proclaimed in June 2002. This Act sets out as a basic principle for management of NMCAs that Parks Canada will work with federal and provincial agencies responsible for fisheries management and with users of renewable marine resources to achieve ecologically sustainable use of the areas, while simultaneously setting aside zones that afford full protection to special features or sensitive elements of marine ecosystems. The Legislation also includes a requirement for biennial state of national marine conservation areas of Canada reporting.

A primary consideration of an NMCA is to ensure ecologically sustainable use. At present, there is no reporting framework similar to the one for ecological integrity in national parks. However, assisted by funding provided by the NAFTA Commission for Environmental Cooperation, Parks Canada participated during 2002-2003 in an international project sponsored by the IUCN World Commission on Protected Areas, the World Wildlife Fund and the United States National Oceanic and Atmospheric Administration to develop globally useful Marine Protected Area Management Effectiveness Indicators (MEI). Saguenay–St. Lawrence Marine Park was one of 18 pilot sites involved in an international assessment of a draft MEI guidebook. The results of that project will contribute to continued work by Parks Canada during 2003-2004 toward a reporting framework for NMCAs. Additionally, Parks Canada's monitoring program sets targets for the development of a core set of marine ecological integrity indicators by March 2006 and draft monitoring protocols for core marine indicators by March 2008.

National marine conservation areas require management plans that set direction to ensure sustainable use. A management plan was approved in 1998 for Saguenay–St. Lawrence Marine Park, in Quebec, and tabled in Parliament in March 2000. The governing legislation for this marine park calls for a review of the plan at least once every seven years, with the next review scheduled for 2004-2005. The management plan for Fathom Five National Marine Park of Canada, in Ontario, was approved in 1998 and is scheduled to be revised by January 2005.

Commemorative Integrity at National Historic Sites

The family of national historic sites in Canada includes 148, which are administered by Parks Canada, and 743 which are owned and operated by individual citizens, heritage agencies, corporations, other federal government departments and other levels of government. Since the mid-1990s, Parks Canada has promoted the concept of commemorative integrity for all national historic sites. Commemorative integrity describes the health and wholeness of a site. It is achieved when:

- resources directly related to the reasons for designation as a national historic site are not impaired or under threat,
- the reasons for designation as a national historic site are effectively communicated to the public, and
- the site's heritage values are respected in all decisions and actions affecting the site.

Parks Canada's role and level of influence over the commemorative integrity of a site depends on whether it administers the site. For those sites it administers, Parks Canada is directly accountable for ensuring commemorative integrity by protecting and presenting the sites for the benefit, education and enjoyment of present and future generations. For sites it does not administer, Parks Canada encourages and supports other owners to protect and present them, but Parks Canada cannot directly control those actions. Figure 13 outlines the roles and responsibilities of Parks Canada with regard to sites it does and does not administer.

Figure 13: Parks Canada's Role Regarding Commemorative Integrity of NHSs

Sites Administered by Parks Canada	Sites Administered by Others
<ul style="list-style-type: none"> Protects resources directly associated with reasons for national historic significance Presents reasons for designation of the National Historic Site (onsite and outreach) Manages cultural and other heritage resources 	<ul style="list-style-type: none"> Contributes funding for conservation and presentation through National Historic Sites of Canada Cost-Sharing Program to NHSs not administered by the federal government Provides access to professional and technical information. Supports efforts of national historic sites to form networks and alliances, particularly to share best practices and training opportunities
<ul style="list-style-type: none"> Prepares Commemorative Integrity Statements (CISs) and Management Plans for each site and assesses state of Commemorative Integrity 	<ul style="list-style-type: none"> Provides funding for CISs and Conservation and Presentation Plans through the NHSC Cost-Sharing Program Provides guidance on preparation of CIS
<ul style="list-style-type: none"> Provides public access to NHSs Promotes awareness of NHSs and system of NHSs 	<ul style="list-style-type: none"> Promotes awareness of NHSs and system of NHS in publications and Internet/Schoolnet Web program

Planning for Commemorative Integrity at Parks Canada-Administered NHS

Commemorative Integrity Statements (CIS) and national historic site management plans are the basic direction-setting documents with respect to commemorative integrity at national historic sites administered by Parks Canada. The CIS identifies where value lies, what conditions must be met for the values and resources not to be impaired, and what should be done for the effective communication of reasons for national historic significance.

As of March 2003, 124 (84%) sites had CISs of which 98 were completed and 26 were in draft form. The Agency committed to completing CISs for its administered sites by March 2004 but has modified that target to March 2005.

Performance Expectation

Complete commemorative integrity statements for 75% of the Parks Canada-administered sites by March 2002, 90% by March 2003, 100% by March 2004

Under the *Parks Canada Agency Act*, Parks Canada must provide the Minister with management plans for the national historic sites it administers. Management plans set forth strategies and actions necessary to ensure the

commemorative integrity of the site or sites covered in the plan and are subject to review every five years. A CIS is required before a site can develop a management plan. In 2002-2003, the Minister approved five management plans covering five national historic sites administered by

Performance Expectation

Obtain ministerial approval of management plans for 145 national historic sites by December 2003.

Parks Canada, bringing the total number of Parks Canada administered sites with approved management plans to 22 (15% of the 148 Parks Canada sites).⁷ Due to resource constraints, Parks Canada will not meet the target of having management plans for all of the national historic sites by December 2003. A review of progress was undertaken in

2002-2003. Based on this, priorities will be set and revised targets established, where applicable, by March 2004. Management plans for all Parks Canada-administered sites will not be approved until March 2006.

⁷ Parks Canada's expectation is to develop management plans for all the sites it administers. At the time the 2003-2007 Corporate Plan was written, Parks Canada administered 145 sites but this number has now grown to 148 sites.

Commemorative Integrity at Parks Canada-Administered NHS

The *Parks Canada Agency Act* states that it is in the public interest to ensure the commemorative integrity (CI) of national historic sites. Knowing the state of the CI of a site informs decisions about priority actions and investments, both locally and nationally. The process for assessing CI is described in the accompanying box.

Performance Expectation

Evaluate all 145 national historic sites the Agency administers by 2011, with 14 new evaluations conducted yearly.

Parks Canada has committed to evaluating the state of commemorative integrity at all 148 sites it administers between April 2001 and March 2011. Consistent with this expectation, 18 sites were evaluated in 2002-2003, following the 13 sites evaluated in 2001-2002.

In 2002-2003, sites were selected from those with a completed CIS to represent a range of locations, sizes, complexity of operations and themes. The schedule for evaluations was also modified in order to co-ordinate better with the field units' management planning schedules. It cannot be assumed that the sites are representative of other national historic sites administered by Parks Canada. Therefore, the samples of sites reviewed each year should not be used to infer any general changes in the resource condition, effectiveness of communication or management practices of Parks Canada-administered national historic sites over time. The ratings of these 18 sites, along with the rating of the evaluated sites in the previous year are summarized in Figure 14.

HOW CI IS MEASURED

Small multi-functional teams complete evaluations of commemorative integrity over a one to three day period. The teams include experts from the site, as well as the service centres and the National Historic Sites Directorate. The evaluation involves the completion of a detailed questionnaire based on the commemorative integrity statement for the site.

The assessment focuses on:

- The condition of and threats to the resources based on information in existing asset inventory systems, and any work completed since the last formal condition assessment, as well as the expertise of the evaluation team in assessing the overall condition of the site and threats to the resources.
- The effectiveness of communication based on the content of the presentation program, the media used and its effectiveness, and audience understanding of the messages. The assessment draws on surveys of visitors' understanding of key messages or local evaluations when these are available (see Service Line 3 on Heritage Presentation for more detail on the surveys) and expert judgment by the team on the quality and completeness of the presentation program.
- Whether management decisions and actions respect heritage values based on an assessment of the degree to which the site is managed according to Parks Canada's Cultural Resource Management Policy. The site is assessed on the existence of complete inventories of resources, whether resources have been evaluated for their historical importance, the effectiveness of interventions, the existence of monitoring and review programs for the management of the resources, and whether adequate records are kept of decisions affecting the site. If appropriate management practices are in place, it is concluded that the site's heritage values are being respected in the decisions and actions affecting the site.

Examples of Ratings at Specific Sites

NHSC	Resource Condition	Communication	Management
L'Anse aux Meadows, Nfld.	good	fair	fair
Alexander Graham Bell, N. S.	fair	good	poor
Fort Henry, Ont.	poor	fair	poor

Figure 14: Number of NHSs Rated As Good, Fair or Poor on Three Elements of Commemorative Integrity (April 2001 to March 2003)

	Resource Condition		Effective Communications		Management Practices	
	2002-2003	2001-2002	2002-2003	2001-2002	2002-2003	2001-2002
Good	4	5	1	3	0	7
Fair	9	7	10	5	13	5
Poor	5	1	7	5	5	1
Total	18	13	18	13	18	13

Ratings of Built Cultural Resource Condition at Parks Canada-Administered NHS

As noted in previous Departmental Performance Reports, Parks Canada has also collected condition ratings of built cultural resources for most sites it administers.⁸ The condition ratings of built cultural assets (e.g., buildings, bridges, fortifications, marine works and grounds) shown in Figure 15 were last updated in 1999-2000.

Figure 15: Rating of Asset Condition of Built Cultural Resources at NHS Administered by Parks Canada as a Percentage of Total Number of Assets

	Good	Fair	Poor	Closed
1999-2000 (n=1223)	34%	41%	21%	4%
1997-1998 (n=952)	33%	50%	14%	3%

About two-thirds of the assets shown in Figure 15 were rated in fair or poor condition in both reporting years. Assets rated fair require recapitalization to avoid failure of a major element in three to five years. Assets rated poor require intervention within two years. A rating of closed means the condition of the asset is so poor the integrity of the structure is in danger and may present health and safety concerns. These assets are not open to the public. Of concern is the fact that the percentage of assets in poor condition is growing.

Condition of Other Cultural Resources Managed by Parks Canada

In addition to the national historic sites discussed in the previous section, Parks Canada is also responsible for managing and protecting a large number of archaeological sites, and archaeological and historical objects. These resources may be found at national historic sites, within national parks, or housed in collections maintained by Parks Canada Service Centres. Parks Canada has reported on the condition of many of these resources in previous *State of the Parks Reports* (See the 1997 *State of the Parks Report* for the most recent example). However, following the 1999-2000 *Departmental Performance Report*, Parks Canada recognized the need to build a system to report more accurately and consistently on the condition of these cultural resources.

In the 2000-2001 *Departmental Performance Report*, completion of a structure to address the need for consistency in reporting cultural resource information at a national level was targeted for March 2003. Work has progressed on this initiative; however, the timeline for completion of

⁸ This is one element of the resource condition dimension of commemorative integrity.

the reporting structure has been modified. Working definitions and a national database for historic objects are in place providing core data of national interest. Work has also begun on a national collections management directive that will provide guidance on items such as mandatory data fields, acquisition and deaccessioning of resources resulting in changes to inventories, cycles for reviewing asset condition, and reinforcement of the need to determine whether a resource is of national or regional importance. An approved directive is expected by March 2005.

Working definitions for archaeological resources and standards to identify and catalogue the information contained in existing databases were expected to be in place in March 2003. Because these issues generated a significant level of analysis and consultation within Parks Canada, the definitions and standards will not be finalized until March 2004. This work will be integrated with the procedures and protocols for the management of archaeological resources and historic objects under the national collections management directive noted above. As well, Parks Canada began work in 2002-2003 on the identification of core information for both national reporting and internal management purposes (e.g., number and location of sites, level of protection under cultural resource management policy, number and location of objects, percentage of catalogued/uncatalogued artifacts). Testing of standards and procedures will occur over the next two years and a final draft will be completed by March 2006.

Commemorative Integrity of National Historic Sites of Canada not Administered by Parks Canada

Parks Canada seeks to encourage and support other owners in ensuring the commemorative integrity of sites it does not administer. Parks Canada does so through the provision of information on best practices and access to professional and technical information and training. Parks Canada's primary tool to assist owners and operators of non-federally administered national historic sites of Canada is the National Historic Sites of Canada Cost-Sharing Program. The program was established in 1987. While working on specific conservation and/or presentation projects, Parks Canada seeks to increase site owners' and managers' awareness and understanding of commemorative integrity and have them integrate the concept into their future decision-making about the site. Parks Canada has not set targets related to commemorative integrity of sites it does not administer and has not measured the CI of these sites.

As of March 2003, Parks Canada had entered into 60 cost-sharing agreements with 53 national historic sites of Canada since 1987. No new cost-sharing agreements were signed in 2002-2003 due to a lack of funds. The 60 cost-sharing agreements represent a total investment of approximately \$26.6 million over the life of the program. Of the 60 agreements, 9 were active in 2002-2003, a decrease of four from the previous year.

The waiting list of national historic sites with written notification from the Minister that they are eligible for a cost-sharing agreement was reduced from 64 to 63 sites in March 2003⁹. No national historic sites were added to the list in 2002-2003. Based on historic average costs per agreement, the waiting list of 63 sites represents an approximate commitment of \$30 million. Given current funding levels, the program can make little progress in reducing the number of

⁹ The HMCS *Haida* National Historic Site of Canada was removed from this list when Parks Canada acquired ownership of the site in March 2003.

sites on the waiting list. Parks Canada is seeking additional funding for the program in order to deal with the highest priority sites.

One means of promoting commemorative integrity of sites not administered by Parks Canada is through supporting owners/operators in completing a commemorative integrity statement for their sites. For example, owners/operators of national historic sites not owned by the federal government may apply to the National Historic Sites of Canada Cost-Sharing Program for funds to complete a CIS. In the absence of new agreements under this program, Parks Canada has provided advice and support to national historic sites wishing to undertake the development of a Commemorative Integrity Statement. In 2002-2003, ten more such sites had CISs approved (bringing the total to 63). As of March 2003, 26 additional non-Parks Canada sites had draft CISs pending approval. These sites are split 46% and 54% between those participating in the Cost-Sharing Program and those that have not participated in the program. Demand for the program continues to grow. In 2002-2003, Parks Canada received requests for funding from a further 25 eligible national historic sites. Requestors are informed that the National Historic Sites of Canada Cost-Sharing Program is fully subscribed and not open to applications until new program funds are secured. Owners of all non-federally administered national historic sites will be notified when the program is able to consider applications.

Heritage Presentation

Description and Expenditures

Heritage presentation activities increase the public's awareness and understanding of Canada's cultural and natural heritage and build appreciation and support for Canada's national parks, national historic sites and national marine conservation areas. Expenditures for the service line were:

(In thousands of dollars)		2002-2003	2001-2002
OPERATING (not including amortization)	Salary	35,565	30,685
	Other	14,135	12,578
	Total	49,700	43,263
CAPITAL		6,555	5,602

This service line represents 10% of total Parks Canada operating expenditures during the last two years. In 2002-2003, there was a significant year-end investment of \$1.7M in the Historic Places Initiative. Capital expenditures of note in 2002-2003 included approximately \$1.3M to prepare the Canadian Marine Discovery Centre, \$1.2M for work at the Fortress of Louisbourg National Historic Site of Canada and \$850K for an interpretation centre at the Lachine Canal National Historic Site of Canada.

Strategic Objective	Planned Result	Performance Expectations
Ensure that commemorative and ecological integrity values are understood and supported by Parks Canada's stakeholders and the public.	Increased awareness of, understanding of and support for the values of national parks and national historic sites.	<ul style="list-style-type: none"> • Performance framework for <i>Engaging Canadians</i> to be developed by fall 2002 • Utilization and understanding targets for on-site presentation to be reviewed in 2002-2003 • Satisfaction with Heritage Presentation products and services: 85% overall satisfied, 50% very satisfied

Initiatives and Achievements

Heritage presentation includes interpretation and outreach activities aimed at educating the public about the significance of particular national parks and national historic sites, building awareness and understanding of national parks, national historic sites and national marine conservation areas systems as a whole, and building support for Parks Canada heritage conservation values. On-site heritage presentation makes use of brochures, pamphlets and signage, as well as activities such as self-guided or facilitated walks and exhibits and audio-video presentations. Local off-site outreach includes talks given to a variety of schools and community groups. National outreach activities include the Parks Canada Web site, efforts to introduce Parks Canada content into provincial and territorial school curricula, and use of mass media programming such as television to showcase national parks and national historic sites (e.g., CG Kids, History Lands).

Almost all of the heritage presentation expenditures (e.g., about 97%) take place locally. There are an estimated 670 full time employees engaged in heritage presentation activities and an additional 275 seasonal employees who provide presentation activities during the summer.

Engaging Canadians

Parks Canada's efforts to influence visitors' and others' awareness, understanding and support involve not only traditional heritage presentation but also include a variety of other external communications activities (e.g., press releases, ceremonies and events, speeches, and on-going work with industry, tourism and community groups), all of which afford an opportunity to promote awareness, understanding and support of Parks Canada, and its mandate, challenges and values.

Performance Expectation

Performance framework for *Engaging Canadians* to be developed by fall 2002

In 2001-2002, Parks Canada consolidated all its external communications activities, including heritage presentation, into a single strategy called *Engaging Canadians*. The strategy identifies overall goals, key target audiences, messages and innovative ways to reach audiences in order to better coordinate

and manage external communications activities. Parks Canada committed to developing a performance-reporting framework for external communications with a particular focus on the

measurement of national level reach, satisfaction and understanding, by March 2002. A draft of the framework was completed by March 2003, a year later than originally expected, due to resource constraints and difficulties in reaching consensus on outcomes and measures. A final framework is now expected in fall 2003.

In the absence of a performance framework, Parks Canada continues to collect information relevant to awareness and understanding of and support for the values of national parks and national historic sites. Parks Canada, as an organization, values the protection of the natural environment, wildlife and habitat, and increased awareness of Canadian history by Canadians. Parks Canada wants Canadians to view the natural environment and Canadian history as important parts of our national identity and to endorse the view that learning about the environment and Canadian history has a positive impact on the quality of their lives. Parks Canada has assessed support for these values as part of its public opinion polling (see box). Some representative results are summarized in Figure 16.

The Parks Canada Public Opinion Poll

In March 2002, Parks Canada conducted a public opinion survey as part of its approach to measuring national level awareness, understanding and support. The telephone survey obtained responses from 5,202 Canadians 18 years and older. Completed interviews were obtained from 12% of eligible households. This rate is considered typical for the industry, although it may not lead to a representative sample. A copy of the complete report can be obtained by contacting, Manager, Market Research, External Relations Branch, Parks Canada, Gatineau, Quebec. K1A 0M5

Figure 16: Percentage of Survey Respondents Supporting Parks Canada Values

Natural Environment	Canadian History ¹⁰
<ul style="list-style-type: none"> 84% disagree or strongly disagree with the statement that “the natural environment is not an important part of our national identity” 85% agree or strongly agree that “learning about Canada’s natural environment has a positive impact on the quality of their lives” 71% of respondents rated the “natural environment” and 60% rated “wildlife and habitat” as important issues facing Canada 	<ul style="list-style-type: none"> 85% disagree or strongly disagree with the statement that “Canadian history is not an important part of our national identity” 74% agree or strongly agree that “learning about Canadian history has a positive impact on the quality of their lives” 34% of respondents rated “awareness of Canadian history” as an important issue facing Canada

¹⁰ In the French language survey, “Canadian history” was translated as “Le patrimoine canadien”, which may have caused some variation in responses. In general, those who responded in French to the survey were 14 to 18 percentage points less favourable to these statements than those who responded in English.

A majority of respondents clearly value the natural environment and Canadian history as important aspects of their national identity and think these aspects have a positive impact on the quality of their lives. Many more tend to view the natural environment as an important issue facing Canada. It should be noted, however, that a similar or greater percentage of Canadians rated issues such as the health care system, education, water quality and the economy as important. In addition, when specifically asked to trade off investments in Parks Canada with investments in either the military, education, or health care, only minorities of respondents (between 15% and 33%) give priority to investing in Parks Canada. Therefore, while a majority of Canadians clearly share some of the Parks Canada's values related to protection and promotion of the environment/habitat and awareness of Canadian history, their support for these is tempered by commitments to competing values and priorities.

A critical question for Parks Canada as it finalizes its performance framework for *Engaging Canadians* will be to determine which potential indicators of awareness, understanding and support can best serve as key tracking tools over time, and what levels of public awareness and support for Parks Canada's programs and values are reasonable and desirable.

Parks Canada's On-Site Heritage Presentation Programming

Visitors' use of and satisfaction with heritage presentation products and services, as well as their understanding of the national significance of the parks and sites they visited are assessed as part of Parks Canada's Visitor Information Program. This program also assesses visitors' general satisfaction with their visit experience as reported in Service Line 4: Visitor Services.

In 2002-2003, 15 locations participated (three national parks, eight national historic sites, and four historic canals). Response rates (i.e., the percentage of visitors approached to participate in the survey who returned questionnaires) varied from 40% to 73% in the three national parks

The Visitor Information Program

Parks Canada's Visitor Information Program aims to conduct a survey every five years, starting in 2000, at all national parks and national historic sites, where there are a sufficient number of visitors (i.e., 116 locations out of 193). These 116 locations account for 95% of the recorded visits to national parks and national historic sites. The number of locations conducting surveys over the last three years is shown below along with the percentage of recorded visits to Parks Canada at the locations surveyed.

Year	Number of Participating Locations	% of Eligible Locations (n=116)	Participating Locations % of Recorded Visits
2002	12*	10%	9%
2001	31**	27%	17%
2000	27***	23%	53%
Total	70	60%	79%

*15 locations participated this year but three overlap with sites surveyed in the previous two years.

** Two locations were grouped so that only 30 survey results were reported in the 2001-2002 Departmental Performance Report

*** 27 locations participated this year, representing 22 surveys due to grouping of locations and one survey completed but not reported in the 2000-2001 Departmental Performance Report

It should be noted that some locations exclude some visitors from the target groups for the survey (e.g., visitors who arrive on bus tours, in the case of canals only surveying land based visitors and not boaters). In addition, the locations surveyed in any particular year are not necessarily representative of other national parks, historic sites and canals.

In order to control potential misleading results due to the refusal to accept or failure to return a survey, all visitors who are approached to participate in the survey are asked to respond to a few questions. The characteristics of those who return surveys are then compared to those who do not participate or do not return surveys. In all cases, where the groups differed, survey results were weighted to more accurately reflect the specific population of visitors of interest at the park or site.

(average 53%)¹¹, between 53% and 83% in the eight national historic sites (average 71%), and between 36% and 85% in the four historic canals (average 54%).¹² These response rates compare favourably to the overall response rate of 26% for the 2002 season of the National Park System Visitor Surveys in the United States (<http://www.nps.gov/socialscience/waso/napa01.pdf>). It should be noted that the US National Park Service uses very different survey methodology than Parks Canada.

Use

A user of heritage presentation products and services is defined, in 2002-2003, as any visitor who provides a rating of their satisfaction with any heritage presentation product or service, or a rating of their overall satisfaction with heritage presentation products and services at the time of their current visit.¹³ Across all the locations surveyed, on average 87% of the visitors were identified as users of at least one heritage presentation product or service (range 49% to 100%) with the average users using 3.9 products or services.

Measuring Use Of Heritage Presentation

Visitors may be asked to rate their satisfaction with specific heritage presentation products or services (e.g., visitor centre exhibits or displays), or aspects of interpretation activities (e.g., clarity of interpretation panels, length of presentations) or availability of services (e.g., number of activities offered). The specific questions vary by the site surveyed. All visitors are asked to rate their overall satisfaction with the interpretation services they have used. In the 2000-2001 Departmental Performance Report users were defined as a visitor who rated at least one heritage presentation product or service. In the 2001-2002 Departmental Performance Report, users were defined as those who responded to a question on their overall satisfaction with HP programming. Typically, visitors who provide an overall rating of HP products and services used (i.e., 67% of visitors on average in 2002) are a subgroup of the visitors who provide a rating of at least one product or service (87% of visitors on average in 2002).

Performance Expectation

Utilization targets for on-site presentation to be reviewed in 2002-2003.

There were

on average as many users of these products and services in the participating national parks (94%) as in national historic sites (92%) and a somewhat smaller percentage (76%) at historic

canals. Consistent with previous reports, the average number of products and services used ranged from 4.8 at national historic sites to 3.2 in national parks and 2.6 at historic canals. At this time, the Agency is not considering setting targets for the percentage of visitors who should use heritage presentation products and services.

Satisfaction

Parks Canada began measuring overall satisfaction with heritage presentation activities in the 2001-2002 season. Expectations for satisfaction were developed by Parks Canada researchers based on their previous experience with visitor surveys in national protected areas and published research.¹⁴ Very satisfied visitors are the most loyal, demanding and responsive to changes in service delivery. Tracking the level of satisfaction of this group can serve as an early warning sign of required actions. Prior to the 2001-2002 season, the original standard of 40% very satisfied users was increased to 50% since

Performance Expectation

Parks Canada expects 85% of users at each location surveyed should be at least satisfied and that 50% should be very satisfied with heritage presentation overall.

¹¹ All average percentages for groups of locations (i.e., parks, national historic sites, canals) are calculated by simply averaging location specific percentages.

¹² Response rates for historic canals are based on three sites. The rate was not determined at a fourth site.

¹³ The current measure does not show whether visitors have previously visited the site and used heritage presentation products or services.

¹⁴ See for example Jones, Thomas & Sasser, W. Earl, *Harvard Business Review*, Nov./Dec. 95, Vol. 73, Issue 6

virtually all sites were meeting the original standard.

The results for the 2001 and 2002 season are shown in Figure 17.¹⁵ Most visitors at most sites (13 out of 15) are satisfied with the heritage presentation activities and products. At least 50% of the HP users are very satisfied in 14 of the 15 sites.

Understanding

Parks Canada is responsible for conveying to visitors the unique cultural, historical, and/or natural features that each national historic site or national park protects and presents. Success in conveying these messages is assessed by asking visitors to respond true or false to six factual statements about the reasons the park or historic site is significant. Those who understand more about the park or site should provide more correct answers.

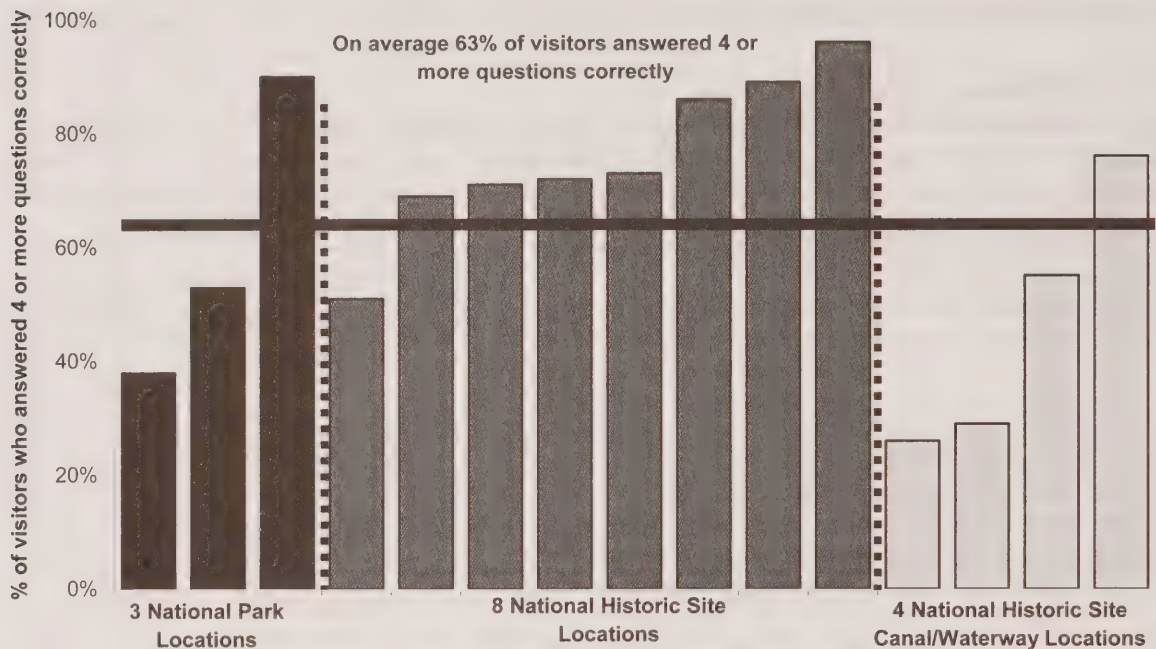
On average, visitors are likely to be able to respond correctly to three of the six factual statements simply by guessing. For this reason, Parks Canada has focused on the percentage of visitors who answer at least four of the questions correctly as its key indicator of the level of understanding. In the last three years, between 90% and 93% of the visitors have provided a response to at least four of the true or false statements (i.e., 91% in 2002-2003). Of those who responded to four of more questions over the last three seasons, between 63% and 76% have provided four or more correct answers (i.e., 63% in 2002-2003). Results for each of the 15 locations surveyed in 2002 are shown in Figure 18.

Figure 17: Number of Sites Meeting Satisfaction with Overall Heritage Presentation Standards

	2002 (n=15)	2001 (n=30)
85% of visitors satisfied	13	29
50% of visitors very satisfied	14	25

¹⁵ This question was not asked in the 2000 season.

Figure 18: Percentage of Respondents Who Correctly Answered Four or More Questions About the Significance of a Park or Site



In general, visitors at those national historic sites that are not historic canals or waterways, tend to provide more correct answers about the significance of a site compared to visitors in national parks or canal or waterway national historic sites (i.e., average 4.3 correct responses at national historic sites, compared to 3.9 at national parks and 3.2 at historic canals).

Visitors' knowledge of a site's significance may be due to Parks Canada's heritage presentation activities either on or off-site and/or to prior knowledge and experience unrelated to Parks Canada. Comparisons, based on the surveys from the last three seasons, of the level of understanding of the national significance of the location visited, by those who use HP products and services during their visit and those who don't use them, have not shown any consistent and robust differences. In short, a majority of visitors, whether they were HP users at the time of their visit or not, tend to answer at least four of the six understanding questions correctly. There are several possibilities that may account for this result including limitations of the measures of use and/or understanding and the possibility that use of HP products and services at the time of the visit may relate to understanding for first time visitors but not for repeat visitors. Parks Canada will continue to investigate and report on these and other possibilities in future Departmental Performance Reports.

Performance Expectation

Understanding targets for on-site presentation to be reviewed in 2002-2003.

A target that 75% of visitors should answer four or more of the questions correctly has been proposed for further management discussion. Most locations surveyed in either 2001-2002 or 2002-2003 did not meet this notional target (i.e., 68% in 2001-2002 and 63% in 2002-2003). Parks

Canada is still considering the financial and practical implications before committing to a target.

Visitor Services

Description and Expenditures

This service line includes activities necessary to provide access, recreational opportunities, public safety, visitor reception, orientation and information, and related law enforcement services. These activities include visitor centres, publications on site information and trip planning, gateways and entrance fees, camping services, canal recreational services, search and rescue, front country trails and marketing of Parks Canada. Expenditures for the service line were:

(In thousands of dollars)		2002-2003	2001-2002
OPERATING (not including amortization)	Salary	97,062	81,736
	Other	51,308	47,929
	Total	148,370	129,665
CAPITAL		12,665	13,813
REVENUE		18,487	16,753

This service line represents 29% of total Parks Canada operating expenditures in the last two years. Notable increases in operating expenditures in 2002-2003 include \$1.7M related to Lachine Canal operations, \$1.1M increase in insurance premiums and \$1.4M increase in uniform costs. Capital expenditures in 2002-2003 include \$650K for an access road and visitor centre at Bruce Peninsula National Park of Canada and Fathom Five National Marine Conservation Area of Canada, \$694K on Johnson Canyon Trail in Banff National Park of Canada, \$877K on bridge work in Lachine Canal, and \$823K on Radium Hot Springs renovations in Kootenay National Park of Canada. In 2002-2003, revenues from entrance and camping fees increased due to a greater number of person-visits and higher entrance fees.

Strategic Objective	Planned Result	Performance Expectations
To provide visitors at national parks, national historic sites, and national marine conservation areas with services to enable them to safely enjoy and appreciate heritage places, while ensuring that the associated levels of impact on resources are minimized.	Manage visitor expectations and use to ensure visitor satisfaction and minimize impacts on natural and cultural resources.	<ul style="list-style-type: none"> Expand visitor impact indicators by March 2004 Establish public safety framework by September 2002 Visitor service satisfaction targets: 85% overall satisfied, 50% very satisfied

Initiatives and Achievements

Visitor Impacts

Parks Canada is working with those who market and use protected heritage areas to ensure they understand the purpose of Parks Canada and influence or involve them in attracting the right number of visitors to the right places at the right times with the right expectations. These

collaborative efforts and other initiatives contribute to minimizing the impact of visitors on the resources that are entrusted to Parks Canada's stewardship.

At present, little is known about the impacts of visitors on national parks and national historic sites. Parks Canada has some information on how many visits take place and at what times of the year but does not have a consistent national picture of which locations people visit within these places (i.e., their spatial distribution) and the physical, biological and social impacts of these visitors. Tourism and visitor facilities were the most commonly reported stressor by Parks Canada managers in the *1997 State of the Parks Report* (26 of 36 national parks reported this stressor).

Performance Expectation

Expand visitor impact indicators by March 2004.

To address this issue Parks Canada committed in its Performance Information Action Plan to developing a results framework for the impacts of visitors by March 2004. The work is focusing first on visitor impacts on national park in line

with work on the overall ecological integrity monitoring and reporting framework described in Service Line 2. Completion of the first phase of the framework, involving reviewing and summarizing existing and potential indicators, developing a draft framework, and testing it with a sample of practitioners, is delayed by a year until March 2005. As a result, the final framework, including development of protocols for data collection, analysis and reporting in all field units, will be completed by March 2006 for terrestrial parks, two years later than originally scheduled. Data collection will begin in 2006-2007. Similar work on a human use framework for national marine conservation areas is expected to take place between 2006 and March 2008. This will be followed by work on a human use framework for national historic sites in 2008-2009.

The key information that is available concerns person-visits to national parks and national historic sites. This information provides context for understanding the extent of visitor impacts.

At some smaller sites, the number of person-visits and the time of the year when they occur is counted. However, the fact that many national parks and national historic sites have multiple uncontrolled points of entry makes a precise count of the number of visitors at most locations impossible. In these cases, the number of person-visits must be estimated based on, for example, the counts of vehicle traffic in the park or site and periodic surveys. The surveys identify the average number of people travelling by vehicle, the reasons for visiting, and the number of people re-entering the park on the same day. Similar kinds of surveys can be undertaken at the places where visitors arrive on foot (e.g., the Forks National Historic Site of Canada in Winnipeg, or the Fortifications of Quebec in Québec) or by boat (Rideau Canal, Ottawa).

Person-Visits

Persons entering onto lands or marine areas within a reporting unit for recreational, educational or cultural purposes during operating hours are counted as person-visits. Through traffic, commercial traffic, persons residing within a reporting unit, staff, military training activities, and traditional indigenous subsistence activities are all excluded from the person-visit count. In addition, persons re-entering on the same day, and persons staying overnight in a reporting unit do not constitute new person-visits.

As part of its Performance Information Action Plan, Parks Canada committed to improving, by March 2004, its procedures for estimating the number of person-visits, particularly at the 20 parks or sites that attract 80% of visits. Each location is expected to have a methodology that:

- leads to at least moderate confidence in the data,
- has been reviewed and updated if necessary within the last five years, and
- provides data for its whole operating season.

As of March 2003, nine of 20 sites meet all three of these criteria (16 reported methodologies that provided at least moderate level of confidence in the data, 11 had been subject to review and updating since March 1998, and 17 provided data for the whole operating season). The major issue is the frequency with which sites' methodologies can be reviewed and updated. Some of those which have not yet been reviewed are scheduled for reviews in 2003-2004, but not all 20 locations will satisfy all three criteria by March 2004.

The estimates of total person-visits at all national parks and national historic sites have remained fairly stable over the last five years, with between 25.9 and 27.7 million person-visits per year, roughly 10 to 11.3 million at national historic sites and 15.7 to 16.4 million at national parks. In 2002-2003, it is estimated that there were approximately 27.7 million person-visits, the highest number of visits yet recorded (i.e., 16.4 million in national parks and 11.3 million in national historic sites).

Public Safety

Performance Expectation

Establish public safety framework by September 2002.

Consistent with its performance expectation, Parks Canada prepared an evaluation framework for its public safety program by September 2002. The framework describes the program, identifies areas where better performance and program

management information are needed, and suggests future evaluation issues and a timetable for conducting an evaluation. An evaluation of public safety programming in Parks Canada will take place in Fall 2003.

As part of developing better performance and program management information, a national electronic Occurrence Tracking System (OTS) for recording public safety occurrences, as well as law enforcement and other resource management information has been developed. As of March 2003, the OTS was being pilot tested across the country, and sites were being trained in its use. Training is expected to be completed by March 2004, and the system will be capable of generating public safety data across the country for analytical purposes by March 2005.

Given that historic public safety data is yet to be entered in the OTS, analysis and reporting of national public safety information is not possible at this point. However, local data is available for analysis of certain public safety occurrences. For example, 2002-2003 saw a sharp increase in the number of avalanche deaths in western Canada. There were 28 avalanche fatalities in British Columbia and Alberta, of which eight occurred in two of the national parks in two separate incidents. Overall, in spite of a significant growth in the number of backcountry users, the average annual avalanche fatalities in national parks is at four and one half over the past twenty-eight years, within a range of zero (in 1991) and 12 (in 1995). Parks Canada will continue to promote the safety of visitors who participate in winter backcountry use.

Satisfaction of Visitors

Parks Canada uses a variety of mechanisms to monitor visitor expectations and satisfaction with the services it delivers and to make changes to services within the overall context of the Government's commitment to improve quality of service to Canadians (see section below on

Quality Services in Consolidated Reporting). These mechanisms include consultation sessions undertaken for management plans, local advisory committees and co-management boards, and comment cards completed by visitors in the park and the program of visitor surveys. Visitor feedback from detailed survey questions as well as comment cards and other consultation mechanisms has led to a number of changes in the service offer over the years. For example, in 2002-2003, based on visitor feedback, contract requirements were altered to respond to visitor perceptions of quality of service at a golf course, changes were made to the content and location of signage in a national park, and changes were made to the content of heritage presentation programming at a national historic site in order to better communicate its national significance.

As noted in service line 3, visitor surveys were carried out in 15 locations (3 national parks, 8 national historic sites, and 4 historic canals/waterways) during the 2002 season. Results from these surveys do not apply to other national parks, national historic sites or historic canals, and only apply to the specific visitor groups at each site who participated in the survey.

Performance Expectation

Parks Canada expects that 85% of the visitors at each park, site or canal will rate their overall visit as at least satisfactory and that 50% will be very satisfied with their visit.

Visitors are asked to rate their satisfaction with several aspects of their visit on a five-point scale ranging from one, very satisfied, to five, not at all satisfied. Results for the last three seasons are shown in Figure 19.

Figure 19: Percentage of Locations Meeting or Exceeding Targets that 85% of Visitors Should be Satisfied (S) and 50% Should be Very Satisfied (VS)

SEASON	Overall Visit		Staff Courtesy		Language of Service		Learning Experience		Recreational Experience		Value for Entrance Fee ¹⁶	
	S	VS	S	VS	S	VS	S	VS	S	VS	S	VS
2002-2003 (n=15)	100	87	100	100	93	100	87	93	67	67	53	87
2001-2002 (n=30)	100	100	100	100	100	100	90	90	90	83	80	93
2000-2001 (n=22)	100	95	N/A	N/A	100	100	82	73	68	68	86	95

Visitors, whether at national parks (91% on average) or national historic sites (96% on average), including historic canals tend to rate their overall visit as satisfactory and at least half of them at most locations (13 out of 15) rate their visit as very satisfactory. This is consistent with results of previous national surveys of the perceived quality of government services (e.g., *Citizen First 1998* http://www.ccma-cgc.gc.ca/research/publications/complete_list_e.html; and *Citizens First 2000* <http://66.201.75.46/english/new/citizens.htm>) where the quality of service in national parks was among the highest rated of any federal government services. High levels (upward of 90%) of visitor satisfaction with facilities, services and recreational opportunities are also typically found in surveys conducted by the US National Parks Service (<http://www.nps.gov/socialscience/waso/napa02.pdf>). In general, surveys of clients and recipients of government services in the United States find that federal services pertaining to benefits, public information and recreational land use obtain high satisfaction scores (American

¹⁶ This question was not asked at one location in 2002.

Customer Satisfaction Index, Government Satisfaction Scores, December 16, 2002,
(<http://www.theacsi.org/government/govt-02c.html>)

Most visitors to Canada's national parks and national historic sites are satisfied or very satisfied with staff courtesy and with service in the official language of their choice. In 2002-2003, the number of complaints received by the Commissioner of Official Languages regarding language of service was 17, compared to 9 each in the two previous years and 17 in 1999-2000. All 17 complaints received in 2002-2003, as well as the 35 received between 1999-2000 and 2001-2002, were founded. Corrective measures were taken following receipt of each complaint and further analysis of all the complaints has resulted in Parks Canada reinforcing with managers its obligations under the *Official Languages Act* in regard to service agreements with third parties and advertising job opportunities.

Those areas where the standards were not met follow the pattern noted in the *2001-2002 Departmental Performance Report*. Visitors to national parks were less likely to rate the visit as a learning experience as satisfactory or very satisfactory (i.e., national parks account for all the sites where the standard was not met). In contrast, visitors at national historic sites, other than historic canals, were less likely to rate their visit as a recreational experience as satisfactory (i.e., in 2002-2003, five national historic sites did not meet these standards). Three national parks and three historic canals did not meet the 85% satisfaction target for value for entrance fee¹⁷ and one national park did not meet the 50% satisfaction target in this area. Those parks or historic sites that did not meet the standard were sometimes very close to the standard (e.g., 1% or 2% below the standard for overall satisfaction with visit) although in other cases there was a wider gap (e.g., 15% below the standard of 50% of visitors very satisfied with value for money at one location).

¹⁷ For canals, entrance fee may have been replaced with parking fee, lockage fee, mooring fee, etc.

PART 2: MANDATE SUPPORT

Mandate support activities are not part of Parks Canada's core mandate but are of significant public interest (e.g., townsites and highways) or support the work of other service lines (e.g., Parks Canada management and people management).

Townsites

Description and Expenditures

This service line includes all activities related to the Parks Canada Agency's management of communities within national parks, including provision of drinking water, snow removal, garbage pick up and disposal, sewage treatment, road and street maintenance, and fire services. Parks Canada is directly responsible for managing five small townsites in national parks with permanent populations ranging between 100 and 7,700. The townsites include Field in Yoho National Park of Canada, in British Columbia; Lake Louise in Banff National Park of Canada, in Alberta; Wasagaming in Riding Mountain National Park of Canada, in Manitoba; Waskesiu in Prince Albert National Park of Canada, in Saskatchewan; and Waterton in Waterton Lakes National Park of Canada, in Alberta.

The Banff Townsite in Banff National Park of Canada has been self-governed since 1990, under a federal-provincial agreement and is not directly administered by Parks Canada. In 2001, an agreement on self-governance for Jasper Townsite in Jasper National Park Of Canada, under a model where Parks Canada retains authority for land-use planning and development, was announced. Jasper began operating under its new authorities in April 2002. Expenditures for this service line were:

(In thousands of dollars)		2002-2003	2001-2002
OPERATING (not including amortization)	Salary	3,944	3,705
	Other	3,692	15,585
	Total	7,636	19,290
Capital		3,672	4,920
Revenue		2,247	3,355

This service line represents 2% of total Parks Canada operating expenditures during the last two years. Operating expenditures in this service line decreased significantly due to a transfer of \$2.2M of municipal services in Jasper, and receipt of \$1.6M in Grants and Contributions in 2001-2002. There was also a significant decrease in townsite revenues resulting from Jasper becoming a self-governed municipality. Significant capital projects in 2002-2003 include \$2.2M for sewage treatment projects in Lake Louise, \$560K for a sewage lagoon in Waskesiu and \$148K for sewer upgrade in Wasagaming.

Strategic Objective	Planned Result	Performance Expectations
Park communities are effectively governed and efficiently administered as models of sustainability.	Sound management practices and leadership in environmental stewardship in park communities.	<ul style="list-style-type: none"> • Develop No Net Negative Environmental Impact Frameworks for Parks Canada Townsites • Continue to improve environmental performance • 100% cost recovery for municipal services (i.e., water, sewer and garbage services)

Initiatives and Achievements

No Net Negative Environmental Impact Frameworks

The *Canada National Parks Act* requires a community plan for each of the national park communities, including the Banff and Jasper townsites. All the plans had been approved by June 2001. The community plans set objectives with respect to community boundaries, commercial zones, allowable development within the community, target populations, and other measurable expectations. Parks Canada will continue to work with adjacent landowners and communities to influence land-use activities outside of the park.

Performance Expectation

Develop No Net Negative Environmental Impact (3NEI) Frameworks for Parks Canada Townsites.

A no net negative environmental impact framework identifies how each community impacts on the environment, how these impacts can be measured and what actions will be done to mitigate or manage the impacts. A review of progress on the development of 3NEI frameworks was undertaken in 2002-

2003, aimed at identifying the state of progress, common environmental indicators among communities and existing data on environmental impacts. The report will be finalized by November 2004.

As of March 2003, Banff, Waskesiu and Field have draft frameworks including some proposed environmental performance indicators. Lake Louise will be finalizing its framework in 2003-2004. Jasper did not develop its framework in 2002-2003 as was expected, and has deferred this work to 2003-2004. Wasagaming and Waterton have also not started the planned work on their frameworks and have not set target dates for the completion. Several more years will be required for all the communities to develop both performance indicators and management systems to support good reporting for the complete array of environmental objectives.

Environmental Performance

In the absence of complete frameworks, Parks Canada communities are working toward reducing their environmental impacts. The 2001-2002 Departmental Performance Report indicated that a community boundary and commercial zone boundary survey had been completed for each community. As of March 31, 2003, all surveys were registered in the Canada Land Survey Records. The intent is to register these surveys within Schedule 4 of the *Canada National Parks Act*. Registration of community boundaries, commercial lands and limits to commercial floor space will contribute to the achievement of limits to urban growth in national parks.

Performance Expectation

Continue to improve environmental performance

One area of environmental impact in most communities is sewage treatment. The status of the projects that were undertaken in six of the seven communities is shown in the box.

In all cases, it is intended that effluent will meet at a minimum, the standards suggested in the Federal Wastewater Guidelines, contributing to the long-term protection of the ecological integrity of the receiving environment.

Cost Recovery of Municipal Services

Parks Canada is committed to recover 100% of the costs related to provision of water, sewer and garbage services in the five parks communities (not including

Banff and Jasper) with other municipal costs being funded by Parks Canada. Parks Canada's capital and operating costs for the townsites was \$11.7 million¹⁸. Costs of providing water, sewer and garbage services were \$1.9 million. A total of \$2.3 million was recovered in fees for delivery of water, sewer and garbage services (i.e., the target of 100% cost recovery was exceeded by \$0.4M or 21%). The surplus from water, sewer and garbage is being directed to recovery of capital costs for all utilities (water, sewer and garbage services).

Performance Expectation

100% cost recovery for municipal services (i.e., water, sewer and garbage services).

Water Treatment Projects at Communities Within National Parks	
Banff	Completed the construction of an upgrade to the sewage treatment plant in 2002-2003.
Jasper	Construction of the new sewage treatment plant in 2002-2003. The plant will start to operate according to Jasper National Park of Canada Wastewater Guidelines by June 2003.
Waskesiu	Upgrading of the sewer lagoon began in 2001-2002, is expected to be complete by 2004-2005.
Wasagaming	Began a study in 2002-2003 to determine the status of water and sewer treatment, and develop a proposal for what is needed to improve service standards.
Field	Construction of a new plant, originally scheduled for 2002-2003, is now set to commence in June 2003, and is expected to be operational by March 2004.
Lake Louise	Upgrades to the existing plant were made in 2001-2002, improving the quality of effluent discharged into the Bow River.

Through Highways**Description and Expenditures**

This service line includes the operation, maintenance and repairs of provincial and inter-provincial highways that pass through national parks and national historic sites.

Expenditures for highways were:

(In thousands of dollars)		2002-2003	2001-2002
OPERATING (not including amortization)	Salary	10,654	9,442
	Other	14,322	10,348
	Total	24,976	19,790
CAPITAL		4,594	14,727

¹⁸ Effective April 2002, Parks Canada is not responsible for providing municipal services for Jasper townsites, and has transferred, at no cost, to the Jasper Municipality assets with an estimated value of \$10M.

This service line represents 5% of Parks Canada operating expenditures in each of the last two years. Significant capital spending in 2002-2003 on highways included \$2.8 million on the Trans-Canada highway in Glacier National Park of Canada and \$1.1 million on the highway through Gros Morne National Park of Canada, in Newfoundland and Labrador.

Strategic Objective	Planned Result	Performance Expectations
To maintain reliable, safe through transit that minimizes ecological impact.	Highways remain open to through traffic and interventions are designed to minimize ecological impact.	<ul style="list-style-type: none"> • Highways open to through traffic • Ecological reporting framework by March 2003

Initiatives and Achievements

Highway Condition

Sections of 21 numbered highways pass through 16 national parks of Canada and one national historic site of Canada, extending a distance of almost 900 kilometres. Of these 21 highways, two (the Trans-Canada and Yellowhead), included in the National Highway System, pass through six national parks. The replacement value of these highways has been estimated at \$1.1 billion, representing about 16% of the replacement value of Parks Canada's entire asset portfolio.

Performance Expectation

Highways open to through traffic.

Parks Canada is committed to keeping the highways open to through traffic barring uncontrollable environmental events (e.g., heavy snowfalls or excess rain resulting in rock slides).

In 2002-2003, no highway was closed due to problems with the condition of the assets.

Although highways and bridges remained open, data last updated in 1999 show that the majority of these assets are judged to be in fair (45%) or poor (32%) condition. Fair condition reflects minor asset deterioration with some loss of stability and/or performance that will worsen if corrective work is not carried out within three to five years. Poor condition reflects significant asset deterioration with major loss of stability and/or performance with high risk of accelerated deterioration or failure if corrective work is not carried out within one to two years.

Parks Canada undertakes regular inspections of highways and bridges to ensure that immediate safety issues are documented and, where possible, these concerns are addressed (e.g., potholes, damaged guide rails, etc.). Urgent health and safety concerns that threaten public safety or where an asset is in immediate danger of collapse have been addressed in the last few years through supplementary allocations. Most of the major capital expenditures reported for this service line in this and previous Departmental Performance Reports are directed toward these urgent health and safety issues, and have not changed the overall condition rating of the asset. Therefore, the problem of rapidly deteriorating highway conditions persists without a permanent source of recapitalization funds, with resulting long term risks to public safety and personal property.

Managing Highways in a Sustainable Manner

As part of its commitment to sustainable highway management, and consistent with the *Canadian Environmental Assessment Act*, Parks Canada incorporates highway construction and design standards that mitigate the environmental impact of highways. This can include such sustainable practices as: requiring contractors to follow an environmental plan during work in the park; reducing road salt usage; using siltation controls during construction; using materials that reduce long-term maintenance and associated environmental risk (e.g., galvanizing versus painting of bridges); and, use of local plant species in landscaping and rehabilitation of construction areas.

Sustainable management of highways also means reducing the effects of the highways on local animal and plant species. In Banff and Yoho National Parks, efforts have focused on reducing wildlife mortality and on reconnecting habitat separated by the Trans-Canada Highway. Fencing some sections of highway and redirecting animal crossings can reduce animal mortality. Between April 1998 and March 2003, in total 18 elk, black bear and wolf were killed on the fenced portion of the highway (an increase of three over 2002) compared to 74 in the non-fenced area (an increase of seven over 2002). However, fencing is not an effective intervention for all species. Coyotes, for example, either dig or easily squeeze under the fences in search of food along the highway median and have a greater mortality rate in fenced areas compared to unfenced areas (33 vs. 17 over the April 2002 to March 2003 period).

Fencing, although helpful in reducing the mortality of some species, contributes to habitat fragmentation, as does the highway itself. To address this problem, Parks Canada has built underpasses and overpasses along parts of the Trans-Canada Highway in the mountains parks for the exclusive use of wildlife. In 78 months of monitoring (November 1996 to March 2003), more than 44,579 individual wildlife crossings by medium-sized and larger animals have been detected. Each of these crossings spares wildlife from exposure to potentially fatal vehicle traffic.

Ecological Performance Reporting Framework

Performance Expectation

Ecological reporting framework by March 2003.

As a first step in developing an ecological reporting framework for highways, a review was undertaken of field unit commitments with respect to sustainable highways as well as practices and performance indicators of sustainable highway management used in other jurisdictions. A draft of the review was prepared in March 2003. The final report is to be completed by Fall 2003, a year later than originally expected. As a result, completion of the draft ecological performance reporting framework is delayed a year until March 2004. This report will be validated at the field unit level before finalization by March 2005.

One potential element of a framework concerns salt use on highways. Environment Canada has advised that salt in sufficient concentrations poses a risk to plants, animals and the aquatic environment. In response, Parks Canada has developed a draft Salt Management Policy. The proposed policy directs field units with responsibility for roads to use salt in an environmentally responsible manner, and minimize the negative environmental effects of handling, storage and application of salt. The proposed policy also requires the field units to assess the impact of using road salt and the need for developing a local Salt Management Plan, with specific goals and

targets to be measured and reported annually. As of March 2003, two field units had prepared Salt Management Plans.

Management of Parks Canada

Description and Expenditures

This service line relates specifically to national office and includes senior management, financial management, real property management, business services, data and information technology management, the development of legislation, policy and planning to guide the Agency as well as the provision of effective relations and liaison with clients and stakeholders. Expenditures for the service line were:

(In thousands of dollars)		2002-2003	2001-2002
OPERATING (not including amortization)	Salary	17,754	18,451
	Other	14,574	21,056
	Total	32,328	39,507
CAPITAL		2,488	1,618

This service line represents 9% of all operational expenditures in each of the last two years. A significant capital expenditure in 2002-2003 of \$800K was incurred at Waterton National Park of Canada for new workspace.

Strategic Objective	Planned Results	Performance Expectations
To maintain or improve management integrity, particularly focussing on effective decision making and results-based management.	Improved management frameworks to ensure effective decision-making and accountability.	<ul style="list-style-type: none"> Complete Modern Comptrollership capacity check and action plan by June 2002 Performance indicators and information systems for reporting for all planned results by March 2005
	Enhanced participation of Aboriginal peoples in Canada's heritage places.	<ul style="list-style-type: none"> Targets to be determined

Initiatives and Achievements

Modern Comptrollership

Performance Expectation

Complete Modern Comptrollership capacity check and action plan by June 2002.

The focus of the service line is on the development of a coherent planning, control and reporting framework and structures for the Agency, in line with Treasury Board's concept of Modern Comptrollership. The Modern Comptrollership Initiative identifies several dimensions of

comptrollership including strategic leadership, motivated people, accountability, values and ethics, integrated performance information, risk management, and rigorous stewardship.

Parks Canada completed its formal assessment of the state of modern comptrollership using an independent consultant selected by the Treasury Board Secretariat by June 2002. The Agency's Modern Management Action Plan was approved in January 2003, several months later than originally expected. The Plan identifies specific areas within each of the major comptrollership dimensions where action is required. In the short term, the focus has been on planning and leadership (e.g., new field unit sustainable business plans were developed in 2002-2003 for implementation over the next 5 years), stewardship (e.g., focused on developing an asset management framework and improved systems and data), and promoting the Agency's values and principles (e.g., preliminary work on developing a training package for managers). In the longer term, the sustained focus will be on risk management, accountability and integrated performance information.

Performance Information

Performance Expectation

Performance indicators and information systems for reporting for all planned results by March 2005.

Parks Canada's previous commitments with respect to improved performance information were outlined in its *Performance Information Action Plan*. A review of progress against the plan was conducted in 2002-2003. The results of the review have been noted throughout this report

(e.g., commitments to: develop an improved ecological integrity monitoring system; better report on the environmental impacts of both visitors and highways; and, improve attendance data at the 20 most frequently visited sites). A revised Action Plan will be completed by fall 2003.

A key aspect of integrated performance information is the ability to link costs to planned results. In 2002-2003, the Agency began a review of its planning, reporting and accountability structure (i.e., the business and service lines shown in the section on reporting against plan), including examining how expenditure data can be better linked to planned results. The review will be completed in 2003-2004 with a view to implementing changes, if any, in the 2004-2005 fiscal year. In the meantime, some expenditure information by service line is provided in this Departmental Performance Report. Parks Canada's target is to have credible and relevant performance information for each of its planned results with associated expenditures per planned result by March 2008, three years later than previously anticipated.

Enhanced Participation of Aboriginal Peoples in Canada's Heritage

Performance Expectation

Targets to be determined

Performance expectations for enhanced participation of Aboriginal peoples in Canada's heritage places have been set out in the draft 2003-2008 Corporate Plan. These include maintaining Aboriginal employment consistent with labour-

force availability, increasing designations related to Aboriginal history, increasing Aboriginal procurement and economic relationships, and a commitment that over the next five years every park and site where the messages are relevant, will have some level of presentation of Aboriginal themes. Information relevant to these priorities is found throughout this report, including Parks Canada's progress in increasing its Aboriginal workforce (People Management Service Line), designations of nationally significant Aboriginal places, persons and events, and key activities related to strengthening relationships with Aboriginal peoples.

People Management

Description and Expenditures

This service line encompasses a comprehensive human resource management strategy necessary for effective operation of the Agency. Expenditures for the service line were:

(In thousands of dollars)		2002-2003	2001-2002
OPERATING (not including amortization)	Salary	9,446	7,791
	Other	2,710	2,854
	Total	12,156	10,645
CAPITAL		1	4

This service line represents 2% of Parks Canada operational expenditures in the last two years.

Strategic Objective	Planned Result	Performance Expectations
To manage Human Resources so that a qualified Parks Canada workforce, representative of the Canadian population, works in a positive and enabling environment.	Improved work environment, workplace renewal and representativeness.	<ul style="list-style-type: none"> • Key performance indicators by March 2004 • Workforce representative of both official language groups • Workforce representative of employment equity groups

As a separate employer under Schedule 1, Part II, of the *Public Service Staff Relations Act*, Parks Canada assumed responsibilities that were previously carried out by the Treasury Board Secretariat and the Public Service Commission. Parks Canada is building a new human resource management regime that will provide the infrastructure for employees to work in a positive and enabling work environment to deliver the Agency mandate and excellent client service. The regime is based on values and operating principles for people management and will reflect the particular employee needs and operating environment of Parks Canada.

Initiatives and Achievements

Creating a Positive Work Environment

Parks Canada's four priorities for completing the required new human resources infrastructure and policies by March 2005 were outlined in the *Corporate Plan 2001/02 - 2005/06*. They are:

a) Collective bargaining

The establishment of Parks Canada as a separate employer offered a legislative opportunity to simplify and streamline the Agency collective bargaining infrastructure through the restructuring of its bargaining units. As of April 2001, the Public Service Alliance of Canada was certified as the bargaining agent for Parks Canada. In July 2002, the first collective agreement was signed covering August 2000 to August 2003.

b) Development of a human resources management accountability framework

Performance Expectation

Key performance indicators by
March 2004.

An Accountability Framework for People Management was approved in May 2002. The framework identifies key activities, performance expectations and potential performance indicators for the planned results in the Corporate Plan. Each result area is

linked to Parks Canada's Human Resource Values and Operating Principles. Refinement of the associated indicators and measurement tools is continuing. In 2002-2003, the Agency began preparations for an employee survey to take place in summer 2003. The survey and other measurement tools will support the requirement in the *Parks Canada Agency Act* that an independent report be produced every five years on how the Agency has managed its human resources in keeping with its Human Resources Values and Operating Principles. The first report will be produced in 2003-2004.

c) Development of an overall compensation framework

There are three steps in building an integrated compensation framework: 1) develop an overall compensation strategy; 2) create a new classification system; and 3) subsequently to realign the staffing and pay systems. The integrated framework is expected to balance the need for both internal and external relativity, and to lead to simplified and flexible compensation programs and equitable employment arrangements that contribute to recruitment and retention in critical skill areas. Development of the broad compensation strategy began in 2002-2003 with work on new compensation models.

d) Completion of national classification reviews

Work on the new classification system has been deferred until 2004-2005, pending completion of national classification reviews by March 2004. These reviews are designed to ensure employees' work is accurately described and classified under the current classification system. Three thousand positions had been reviewed as of March 31, 2003. Over one hundred generic job descriptions have been created to cover 80 % of Parks Canada jobs. Of these generic job descriptions, 41 have been implemented affecting over 1,000 positions. The remaining generic position classifications will be completed in 2003-2004. Models and options for a new classification system will be proposed by March 2004, in conjunction with the development of the compensation strategy. Implementation will begin in 2005. The new system will be simpler and will better balance the need for internal and external relativity with regard to similar work. This will mean fewer classification groups and standardized (and, hence, more readily available) work descriptions required for the classification of jobs, leading to shorter turnaround times for classification decisions. The new system will also lead to greater consistency in salaries and greater mobility. In addition to meeting Parks Canada business needs, it will complement the generic job description approach. The realignment of the staffing and pay systems and terms and conditions of employment will take place in line with the collective bargaining cycle.

Other Components of the HR Regime

Progress continues on high priority human resource policy development in the areas of staffing and resourcing, labour relations and compensation with a focus on critical adjustments to the new Agency environment. For example, policies on official languages for the executive group and external recruitment of equity group members were developed or revised during 2002-2003.

During the year under review, further progress was made toward the achievement of a dispute resolution system that facilitates the resolution of disputes locally, quickly and through interest-based means to the extent possible, while still providing for rights-based recourse. As reported

previously, the Agency's Independent Third-Party Review (ITPR) rights-based process was established in 2000-2001 to provide a single review mechanism for complaints in staffing, regular benefits policies and non-disciplinary termination. The Agency's interest-based, Alternate Dispute Resolution (ADR) system made some progress as well with the identification of sites to pilot implementation of ADR processes in 2002-2003. An evaluation framework for the program was also completed in 2002-2003. The pilots will be evaluated in 2004-2005 and strategies for further implementation will be developed jointly with the union.

Toward a Qualified Workforce

Demographic analysis has indicated that the employee population of Parks Canada is aging. Retirements are expected to put pressure on the Agency over the next five years, and significant high retirement rates are anticipated among executives (43%), physical scientists (36%), biologists (18%), engineers (50%), historians (46%) and architects (33%).

In 2002-2003, Parks Canada defined its approach to address strategic human resources issues facing the Agency. This approach designated senior managers as leads for 12 functional communities (finance, ecological integrity, heritage presentation, human resources, etc.), which are accountable for the development and implementation of functional community human resource plans. The plans are intended to ensure a sustainable pool of qualified staff to meet current and future program needs within each area. In 2002-2003, functional project managers received training in analysing the demographics and in identifying the issues facing these respective communities. They will develop functional community HR Plans in 2003-2004, addressing the issues identified to ensure that the Agency maintains its ability to carry out its mandate. Additional analytical capacity to support the update of demographic information and human resource planning efforts was also put in place in 2002-2003.

In the last Departmental Performance Report, it was noted that, as of March 2002, about half of the field units had submitted human resource plans (HR Plans) to the Directors General, Eastern Canada, and Western and Northern Canada. The plans address in part local succession issues. Because of the focus on developing functional community HR plans at the national level, less emphasis was placed on completing HR Plans at the local level in 2002-2003. Functional community plans will influence the HR plans that are developed at the field unit level in upcoming years. The HR plans already in place locally remain valid.

Toward a Representative Workforce

Parks Canada seeks a workforce that is both representative of the linguistic duality of Canada and representative of the four employment equity groups identified by the federal *Employment Equity Act*.

In 2001-2002, a National Employment Equity Strategy was established, based on the four pillars of increasing representation, increasing awareness, clear accountability and enhancing infrastructure to show progress. Annual employment equity priorities were established and a number of special initiatives were implemented to enhance representation.

Performance Expectation

Workforce representative of both official language groups.

The participation of English-speaking (77.5%) and French-

speaking (22.5%) employees in the Agency, as of March 31, 2003, generally reflects the proportion of both official languages communities in Canada. As of March 31, 2003, 78% (141 out of 180) of supervisors in bilingual positions in bilingual regions met the language requirements of their positions compared to 81% for the public service at large¹⁹, and down slightly from the 2001-2002 Parks Canada percentage (i.e., 81% or 140 out of 171). Information on the satisfaction of visitors with service in the official language of their choice and on the number of complaints regarding language of service to the Commission of Official Languages was noted under Visitor Services.

Performance Expectation

Workforce representative of employment equity groups.

Parks Canada expects its work force to reflect the national labour market availability of employment equity groups. Parks Canada has coded its occupations according to the National Occupational Classification Codes (NOCs) in order

to produce realistic comparison of its workforce with the external available workforce. In 2002-2003, Parks Canada also conducted a new employee self-identification survey to identify the proportion of its work force in each employment equity group. National labour market availability and the percentage of Parks Canada's current work force in the four employment equity groups are shown in Figure 20 (see box for how labour market availability is calculated).

Calculating Labour Market Availability

In 2001-2002, Parks Canada adopted a new approach to calculating labour market availability that considered only Canadian citizens who were members of designated groups in National Occupational Classification Codes corresponding to Parks Canada occupations. In 2002-2003, the approach was refined to focus on citizens in designated groups located in areas where Parks Canada might reasonably be expected to recruit. The net effect of these changes compared to the figures reported in 1999-2000 Departmental Performance Report is to reduce the real labour market availability of women by about 4% and members of visible minorities by about 7%. Real labour market availability disabled persons was reduced less than 1%, and has increased for Aboriginal peoples by about 2.5%.

Figure 20: National Labour Market Availability and the Percentage of Parks Canada Workforce in Employment Equity Groups

Employment Equity Designated Group Labour Market Availability (%) (Statistics Canada, Census 1996)		Percent of Parks Canada Workforce		
		March 2003	March 2002	March 2001
Women	42.9	39.9	39.4	39.3
Aboriginal Persons	4.6	8.3	5.2	4.6
Persons with Disabilities	5.9	5.7	3.2	3.0
Visible Minorities	3.7	2.1	1.3	1.1

Parks Canada's target was to have 20% of new employees in 2002-2003 from the visible minority, disabled or Aboriginal groups. Almost 18% of new employees were from these groups (71 out of 388). Forty-seven of the new employees were within the aboriginal group (15

¹⁹ (March 2002-03) Treasury Board Secretariat, *Official Languages Annual Report*.

professional/semi-professional and 32 in administrative/technical support) and 21 were in the visible minorities (14 professional/semi-professional and seven in administrative/technical support).

Parks Canada continues to fall short of representing both women and visible minorities in its workforce relative to these groups' availability and has taken several steps to address this issue. In 2002-2003, Parks Canada began providing managers with the representation of designated group members in their business units and the local labour market availability of group members. A Canada-wide directory of associations and organization with clients from designated groups was also produced to help managers engage these organizations in reaching members of groups. Parks Canada also undertook a review of the representation of designated group members in 13 occupational groups throughout the agency to identify specific areas of under representation. This is to be followed in 2003-2004 with an audit of employment systems to identify and address systematic barriers should they be found to exist.

In addition to its continuing effort and commitment to national representation of equity groups in its total workforce, Parks Canada had a commitment to particular employment equity groups resulting from a human rights complaint. Pursuant to the settlement agreement between Parks Canada and Ms. V. Demuth, Parks Canada was required to make any reasonable effort to recruit 33% women and 8% visible minorities into the Park Warden Service (October 1996 to December 30, 2002). In 1997-1998, women represented 13% of the Warden Service with no representation by visible minorities. As of October 2002, women comprised 19% (71) and visible minorities 1.9% (7) of the Warden Service. The final report on the agreement was provided to the Canadian Human Rights Commission in December 2002.

SECTION 4: CONSOLIDATED REPORTING

Material Management

Due to resource constraints, Parks Canada has not implemented a common system for taking inventory of and tracking low value assets. Managers are using a variety of systems for keeping inventories of the assets; five of the systems have undergone internal audits over the last two years. A working group is examining what high-risk assets should be inventoried and will report by March 2004. The implementation of an upgrade to the current SAP system in 2005 will provide a common module for inventorying low value assets.

Underground Storage Tanks

The Parks Canada Agency submitted its annual report on the *Canadian Environmental Protection Act*, Part IX Regulations respecting the registration of storage tank systems for petroleum products and allied petroleum products on federal lands to Environment Canada on April 30, 2002.

Service Improvement Initiative

The Agency is participating within a network of core departments and agencies, under the leadership of the Treasury Board Secretariat to further the use of the Common Measurement Tool, to develop an appropriate formula for applying the service improvement target and to define the key services to which the initiative is applied. The development of the Agency's Service Improvement Plan is delayed pending clarification of the above issues.

Parks Canada monitors visitor expectations and visitor satisfaction annually with the services it delivers at national parks and national historic sites of Canada. Parks Canada continues to aim for a satisfaction rating of at least 85% of visitors rating their overall visit as "satisfactory" or "fully satisfactory" and at least 50% or more indicating they were "fully satisfied". The section on Visitor Satisfaction under Visitor Services reports on the results of these surveys.

Government On-Line

As part of its commitment to Government On-Line (GOL) and under the aegis of the Canadian Heritage On-line Reservations and Ticketing project, Parks Canada has proceeded with the development of a national campground reservation system. The system that is being implemented will provide customers with the ability to make and change campground reservations in national parks using the Internet or a toll-free call centre. The system will be self-financing based on the collection of reservation transaction fees from the system users. The knowledge and experience that is being gained from this initiative will serve to advance the overall GOL project as it expands to develop reservation and ticketing options for other programs and services offered by the Department and Portfolio Agencies.

Proposals to develop and implement the campground reservation system were solicited in 2002-2003. As of March 2003, a contract with the successful bidder was ready to be finalized pending the completion, by Parks Canada, of a privacy impact assessment. An initial prototype system is expected within 60 days of the contract signing date. Pilot testing the system in a number of selected parks is scheduled for the 2004 campground-operating season. The pilot testing will be followed by a national rollout of the campground reservation system during the 2005 campground-operating season. Implementation of the campground reservation system will

require upgrading the informatics and telecommunications infrastructure in those parks and campgrounds that will use the system.

Modern Comptrollership

Parks Canada began a formal assessment of the state of Modern Comptrollership within the organization in 2001-2002. More details are provided in the section on Performance Measurement in the Management Service Line.

Human Resource Management

Details related to the human resource management, succession planning and a representative workforce are provided in the People Management section of this report.

Sustainable Development

In February 2001, Parks Canada's first stand-alone Sustainable Development Strategy (SDS) (www.parkscanada.gc.ca) was released. The SDS commitments have been integrated into Parks Canada's *Corporate Plan 2001/02 - 2005/06*. The following tables summarize Parks Canada's progress against the SDS strategic objectives (formally called goals), planned results (formally called objectives) and key activities. Note: two planned results regarding Parks Canada's environmental management system (EMS) are now treated as contributions to the ecological integrity strategic objective rather than as part of a separate strategic objective related to environmental stewardship in managing Parks Canada's operations.

SD Strategic Objective 1

To work toward completing the systems of national parks and national marine conservation areas in representing all of Canada's terrestrial and marine natural regions and to enhance the system of national historic sites, which commemorates Canada's history.

Planned Results	Progress
Creation of new national parks and new national marine conservation areas in unrepresented regions and completion of unfinished parks.	Parks Canada's commitments in <i>the 2001/02 — 2005/06 Corporate Plan</i> modified the commitment in the original SDS. The revised commitment is to sign agreements to establish two new national parks based on the availability of funding and to continue negotiations to establish one new national marine conservation area. The sections on Establishment of National Parks and National Park Reserves and Establishment of NMCAs and NMCA Reserves report on progress against these commitments.
Designation and commemoration of new national historic sites, persons and events, particularly in under-represented priority areas.	Parks Canada's commitments in this area have not changed. Progress is reported in the section on Enhancing the System of National Historic Sites of Canada related to the target of 135 new sites, persons and events designated over five years, and 55 designations related to Aboriginal, women's and ethnocultural communities' history.

SD Strategic Objective 2

As the first priority, to ensure the ecological integrity of national parks, the sustainability of national marine conservation areas and the commemorative integrity of national historic sites.

Planned Results	Progress
<p>Maintain or restore ecological integrity of national parks and the sustainability of national marine conservation areas.</p>	<p>A detailed report on actions taken to respond to the priority recommendations of the <i>Report of the Panel on the Ecological Integrity of Canada's National Parks</i> can be found at www.parksCanada.gc.ca. See also the Service Line 2 Heritage Resource Protection in this report including detail on Parks Canada's work related to species at risk.</p> <p>Under the Federal House in Order initiative, Parks Canada is required to reduce its greenhouse gas emissions by 5.2% from 1998-1999 levels by the year 2010. A partnership with Natural Resources Canada provides Parks Canada with expert information for renewable energy technologies. The <i>Master Plan for the Reduction of Greenhouse Gas Emissions within Parks Canada's Operations</i> was completed and distributed. Parks Canada issued individual greenhouse gas reduction targets to each field unit and service centre. Actions taken at the field level include implementation of the Federal Buildings Initiative, fuel-switching initiatives to promote the use of ethanol-blended gasoline, and employee awareness sessions and workshops.</p> <p>Parks Canada has a complete web-based inventory of its petroleum storage tanks prior to September 2001. The Agency has 64 underground and 127 aboveground tank systems. All petroleum storage tanks are registered and reported on as per regulation under the <i>Canadian Environmental Protection Act</i>. Parks Canada continues to develop its inventory of PCBs and halocarbons. By March 2003, the Agency developed 14 halocarbons inventories and 5 PCB inventories.</p>
<p>Maintain or improve commemorative integrity of national historic sites.</p>	<p>See the section on "Planning for and Assessing Commemorative Integrity at Parks Canada Administered Sites" for progress on completing management plans and commemorative integrity statements for national historic sites, and on the results of the latest assessments of CI.</p>

SD Strategic Objectives 3 and 4

Ensure that commemorative and ecological integrity values are understood and supported by Parks Canada's stakeholders and the public.

To provide visitors at national parks and national historic sites with services to enable them to enjoy and appreciate heritage places, while ensuring that the associated levels of impact on resources are minimized.

Planned Results	Progress
Increased awareness, understanding of and support for the values of national parks and national historic sites.	See Service Line 3: Heritage Presentation for a discussion of the efforts to increase awareness, understanding of and support for the values of national parks and national historic sites. The commitment for an evaluation framework related to Parks Canada's work with the tourism industry has been integrated into this larger framework. Progress on developing a visitor impacts framework is reported in the section on Visitor Services –Visitor Impacts.
Visitor expectations and use are managed to ensure visitor satisfaction and minimize environmental impacts.	

SD Strategic Objective 5

Park communities are effectively governed and efficiently administered as models of sustainability.

Planned Result	Progress
Park communities have sound management practices and are leaders in environmental stewardship.	Progress on completing management plans for national park communities and for developing no net negative environmental impact frameworks including performance measures is reported in the section on Principle-Based Community Management.

External Charges

Type of Fee Activity	Fee Type	Fee Setting Authority (e.g., Legislative, Regulatory)	2002-03 Actual Revenue (\$000)	Estimated Full Cost to provide good or service (\$000)	Consultation and Analysis	Service Standard	Performance Results
Entry Fees	Service	<i>Parks Canada Agency Act</i>	36,100	NA	Mandated consultation in PCAA on changes to fees through a variety of mechanisms (e.g., meeting, letters, etc.)	Client satisfaction is guaranteed or money refunded**	On average, more than 90% of visitors satisfied with their visit. (See Service Line 4 for more details)
Recreational Fees	Service		22,240	NA			
Rentals, Lands, Buildings, Concessions	Right and Privilege	<i>Parks Canada Agency Act</i>	16,000	NA	Fee changes are published in Canada Gazette and fee information is maintained on Web site.	NA***	Water, sewage and garbage services provided to residents of Townsite. See Service Line 5: Town sites
Municipal Fees	Service	<i>Parks Canada Agency Act</i>	1,755	NA			

It is not possible at present to reliability distinguish the cost of the above services from the total \$458M cost of the Parks Canada's programs.

**Parks Canada's Revenue policy guarantees client satisfaction with service quality and authorizes front-line staff to resolve cases of dissatisfaction including full cash refunds

***Parks Canada works with representatives of five townships it manages to set fees and resolve disputes.

Legislation Administered and Associated Regulations

The Minister has sole responsibility to Parliament for the following Acts and Associated Regulations:

<i>Heritage Railway Stations Protection Act</i>	R.S. 1985, c.52 (4 th Supp.)
Heritage Railway Stations Regulations	

<i>Historic Sites and Monuments Act</i>	R.S.1985, c. H-4
<i>Laurier House Act</i>	R.S. 1952, c. 163

<i>Canada National Parks Act</i>	S.C.2000, c. 32
<i>Canada National Marine Conservation Areas Act</i>	S.C. 2002, c. 18

National Parks Aircraft Access Regulations
 National Parks Building Regulations
 National Parks Businesses Regulations, 1998
 National Parks Camping Regulations
 National Parks Cemetery Regulations
 National Parks Cottages Regulations
 National Parks Domestic Animals Regulations, 1998
 National Parks Fire Protection Regulations
 National Parks Fishing Regulations
 National Parks Garbage Regulations
 National Parks General Regulations
 National Parks Highway Traffic Regulations
 National Parks Lease and Licence of Occupation Regulations (1991)
 National Parks Signs Regulations
 National Parks Town, Visitor Centre and Resort Subdivision Designation Regulations
 National Parks Water and Sewer Regulations
 National Parks Wilderness Area Declaration Regulations
 National Parks Wildlife Regulations
 Town of Jasper Streetworks Taxes Regulations
 Town of Jasper Zoning Regulations
 Wood Buffalo National Park Game Regulations
 Gros Morne Forestry Timber Regulations
 National Historic Parks General Regulations
 National Historic Parks Order
 National Historic Parks Wildlife and Domestic Animals Regulations
Parks Canada Agency Act S.C. 1998, c.31
Saguenay–St. Lawrence Marine Park Act S.C. 1997, c. 37
 Marine Activities in the Saguenay–St.Lawrence Marine Park Regulations

The Minister shares responsibility to Parliament for the following Acts and Associated Regulations:

Dominion Water Power Act R.S. 1985, c. W-4
Dominion Water Power Act Regulations

Department of Transport Act, sections 7,16,17 R.S. 1985, c. T-18
Historic Canals Regulations

Statutory Annual Reports and Other Departmental Reports

Parks Canada Agency Annual Report

Parks Canada Agency Corporate Plan 2002 to 2007

Parks Canada – Report on Plans and Priorities 2002-2003

SECTION 5 FINANCIAL PERFORMANCE

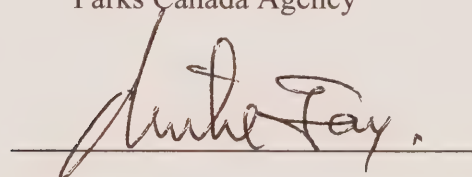
A. Financial Performance Overview

B. Financial Summary Tables

1. Summary of Voted Appropriations
2. Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
3. Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
4. Resource Requirements by Organization and Business Line
5. Respendable Revenues
6. Non-Respendable Revenues
7. Statutory Payments
- 8A. Transfer Payments Summary
- 8B. Transfer Payments Details
9. Capital Spending by Business Line
10. Capital Projects
11. Contingent Liabilities

Approved by:

Mike Fay
Chief Administrative Officer
Parks Canada Agency

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Mike Fay", is written over a horizontal line.

Financial Performance Overview

In 2002-03 Parks Canada's Main Estimates amounted to \$396,890,000. Throughout the year, additional funding was received bringing the total Authorities to \$522,827,321. These additional resources (\$125,397,321) were allocated to the following major initiatives:

(in millions \$)

• Operating budget carry forward from the previous year (as part of the two year appropriation authority)	45.7
• Salary settlements for collective agreements, economic increases, etc.	32.2
• Relief of funding pressures (to address core capital requirements)	18.0
• Additional operating and capital costs	7.2
• Emergency measures and forest fire suppression	6.5
• Increase in Contributions to Employee Benefit Plans	6.4
• Increase in collection of operating revenues	5.9
• Additional capital investment for historical sites	0.9

Financial Summary Tables

Table 1. Summary of Voted Appropriations

Financial Requirements by Authority (\$ thousands)

		2002-03		
Vote		Planned Spending	Total Authorities	Actual
110	Program Expenditures	287,649	400,396	338,341
115	Payments to the New Parks & Historic Sites Account	3,000	3,908	3,908
(S)	Expenditures equivalent to revenue resulting from the conduct of operations pursuant to section 20 of the <i>Parks Canada Agency Act</i>	72,158	78,038	78,038
(S)	Contributions to Employee Benefit Plans	34,083	40,483	40,483
(S)	Refunds of previous years revenues	--	2	2
Total - Budgetary Expenditures		396,890	522,827	460,772
Total - Non Budgetary Expenditures		--	--	--
Total Parks Canada		396,890	522,827	460,772

Table 2. Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending**Planned versus Actual Spending by Business Line (\$ thousands)**

PARKS CANADA/ Business Lines	FTEs	Operating	Capital	Voted Grants and Contri- butions	Subtotal: Gross Voted Expenditures	Statutory Grants and Contributions	Total Gross Expendit- ures	Less: Respon- sible Revenue (Revolving Funds)	Total Net Expenditures
Stewardship of National Heritage Places	1,849	163,354	36,904	23	200,281	--	200,281	--	200,281
<i>(Total authorities)</i>	<i>1,849</i>	<i>204,961</i>	<i>19,409</i>	<i>2,128</i>	<i>226,498</i>	<i>--</i>	<i>226,498</i>	<i>--</i>	<i>226,498</i>
(Actuals)	1,849	188,601	19,363	2,128	210,092	--	210,092	--	210,092
Use & Enjoyment by Canadians	1,248	126,529	20,949	189	147,667	--	147,667	--	147,667
<i>(Total authorities)</i>	<i>1,248</i>	<i>223,106</i>	<i>20,962</i>	<i>180</i>	<i>244,248</i>	<i>--</i>	<i>244,248</i>	<i>--</i>	<i>244,248</i>
(Actuals)	1,248	180,839	20,931	180	201,950	--	201,950	--	201,950
Corporate Services	386	45,242	3,700	--	48,942	--	48,942	--	48,942
<i>(Total authorities)</i>	<i>386</i>	<i>49,521</i>	<i>2,528</i>	<i>32</i>	<i>52,081</i>	<i>--</i>	<i>52,081</i>	<i>--</i>	<i>52,081</i>
(Actuals)	386	46,209	2,489	32	48,730	--	48,730	--	48,730
Total Parks - Budgetary	3,483	335,125	61,553	212	396,890	--	396,890	--	396,890
<i>(Total authorities)</i>	<i>3,483</i>	<i>477,588</i>	<i>42,899</i>	<i>2,340</i>	<i>522,827</i>	<i>--</i>	<i>522,827</i>	<i>--</i>	<i>522,827</i>
(Actuals)	3,483	415,649	42,783	2,340	460,772	--	460,772	--	460,772
Non-Budgetary									--
<i>Total authorities</i>									--
Actuals									--
Total Parks									396,890
<i>Total authorities</i>									522,827
Actuals									460,772

PARKS CANADA AGENCY

	FTEs	Operating	Capital	Voted Grants and Contri- butions	Subtotal: Gross Voted Expendi- tures	Statutory Grants and Contri- butions	Total Gross Expendi- tures	Less: Respen- dable Revenue (Revolving Funds)	Total
PARKS CANADA/ Business Lines									
OTHER REVENUES AND EXPENDITURES									
Non-Respendable Revenues									
(Total authorities)									
(Actuals)									
Cost of Services Provided by Other Departments									
(Total authorities) **									
(Actuals) **									
Net Cost of the Program									
(Total authorities)									
(Actuals)									

- Numbers in normal text denote Planned Spending (2002-03 *Report on Plans and Priorities*). *Numbers in italics* denote Total Authorities for 2002-03 (main and supplementary estimates and other authorities). **Bolded numbers** denote actual expenditures/revenues in 2002-03 (shown in the Public Accounts).
Due to rounding, figures may not add to totals shown.

**** Authorities and Actuals includes cost of services provided by the Department of Canadian Heritage of \$7,510,000**

Table 3. Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending**Planned versus Actual Spending by Business Line (\$ thousands)**

Business Lines	Actual 2000-01	Actual 2001-02	2002-03		
			Planned Spending	<i>Total Authorities</i>	Actual
Stewardship of National Heritage Places	216,966	209,414	200,281	226,498	210,092
Use & Enjoyment by Canadians	183,749	202,539	147,667	244,248	201,950
Corporate Services	51,192	52,852	48,942	52,081	48,730
Total Parks - Gross Expenditures	451,907	464,805	396,890	522,827	460,772
Less: Respendable Revenues (Revolving Funds)	14,920	16,388	--	--	--
Total Parks - Net Expenditures	436,987	448,417	396,890	522,827	460,772
Non Budgetary	--	--	--	--	--
Total Parks Canada	436,987	448,417	396,890	522,827	460,772

Table 4. Resource Requirements by Organization and Business Line

Comparison of 2002-03 Planned Spending, and Total Authorities to Actual Expenditures by Organization and Business Lines (\$ thousands)

Organization	Stewardship of National Heritage Places	Use & Enjoyment by Canadians	Corporate Services	TOTALS
Parks Canada	200,281	147,667	48,942	396,890
<i>(total authorities)</i>	<i>226,498</i>	<i>244,248</i>	<i>52,081</i>	<i>522,827</i>
(Actuals)	210,092	201,950	48,730	460,772
% of TOTAL	45.6%	43.8%	10.6%	100.0%

Note: Numbers in normal text denote Planned Spending (2002-03 *Report on Plans and Priorities*). Numbers in *italics* denote Total Authorities for 2002-03 (main and supplementary estimates and other authorities). **Bolded numbers** denote actual expenditures /revenues in 2002-03 (shown in the Public Accounts). Due to rounding figures may not add to totals shown.

Table 5. Respendable Revenues**Respendable Revenues by Business Line (\$ thousands)**

			2002-03		
Business Lines	Actual 2000-01	Actual 2001-02	Planned Revenues	Total Authorities	Actual
Use & Enjoyment by Canadians					
Revenue Credited to the Parks					
Canada Revolving Funds					
Townsites					
Municipal Fees	3,426	3,162	--	--	--
Subsidies	6,253	7,927	--	--	--
Hot Springs Revenues	4,174	4,098	--	--	--
Golf Course Revenues	1,067	1,201	--	--	--
Total	14,920	16,388	--	--	--
Operational Revenues (Pursuant to section 20 of the <i>Parks Canada Agency Act</i>)					
Stewardship of National Heritage Places					
Entrance Fees	15,000	17,200	15,000	16,300	16,300
Other Revenue	2,000	2,300	2,000	2,200	2,200
Total	17,000	19,500	17,000	18,500	18,500

Responsible Revenues by Business Line (\$ thousands) (cont'd)

Business Lines	2002-03				
	Actual 2000-01	Actual 2001-02	Planned Revenues	Total Authorities	Actual
Use & Enjoyment by Canadians					
Rentals, Lands, Buildings and Concessions	16,909	13,471	10,000	14,099	14,099
Entrance Fees	14,867	12,524	13,500	15,800	15,800
Recreational Fees	15,546	16,014	24,867	22,240	22,240
Municipal Fees			2,791	1,755	1,755
Other Revenue	3,363	10,387	2,000	3,644	3,644
Total	50,685	52,396	53,158	57,538	57,538
Corporate Services					
Rentals, Lands, Buildings and Concessions	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000
Total - Operational Revenues	69,685	73,896	72,158	78,038	78,038
Total Revenues Parks Canada	84,605	90,284	72,158	78,038	78,038

Table 6. Non-Respendable Revenues**Non-Respendable Revenues by Business Line (\$ thousands)**

Business Lines	Actual 2000-01	Actual 2001-02	2002-03		Actual
			Planned Revenue	Total Authorities	
Stewardship of National Heritage Places	--	--	--	--	--
Use & Enjoyment by Canadians	--	--	--	--	--
Corporate Services					
Other Revenue	51	35	--	37	37
Total Parks Canada	51	35	0	37	37

Table 7. Statutory Payments**Statutory Payments by Business Line (\$ thousands)**

Business Lines	Actual 2000-01	Actual 2001-02	2002-03		Actual
			Planned Spending	Total Authorities	
Stewardship of National Heritage Places	34,125	35,956	35,039	37,842	37,842
Use & Enjoyment by Canadians	65,124	65,880	65,411	74,564	74,564
Corporate Services	5,557	5,826	5,791	6,117	6,117
Total Statutory Payments	104,806	107,662	106,241	118,523	118,523

Table 8A. Transfer Payments Summary**Transfer Payments by Business Line (\$ thousands)**

Transfer Payments by Business Line (\$ thousands)			2002-03		
Business Lines	Actual 2000-01	Actual 2001-02	Planned Spending	Total Authorities	Actual
GRANTS					
Stewardship of National Heritage Places	523	23	23	23	23
Use & Enjoyment by Canadians	1,400	1,600	--	--	--
Corporate Services	--	--	--	--	--
Total Grants - Parks Canada	1,923	1,623	23	23	23
CONTRIBUTIONS					
Stewardship of National Heritage Places	1,115	954	--	2,105	2,105
Use & Enjoyment by Canadians	513	16	189	180	180
Corporate Services	658	631	--	32	32
Total Contributions - Parks Canada	2,286	1,601	189	2,317	2,317
Total Transfer Payments - Parks Canada	4,209	3,224	212	2,340	2,340
CONTRIBUTIONS FROM THE NEW PARKS AND HISTORIC SITES ACCOUNT					
Stewardship of National Heritage Places	1,925	1,517	2,000	1,381	1,381
Total	1,925	1,517	2,000	1,381	1,381

Table 8B. Transfer Payments Details**Parks Canada Transfer Payments (in dollars)**

	Actual 2000-01	Actual 2001-02	Actual 2002-03
GRANTS			
Grants in support of activities or projects related to national parks, national marine conservation areas, national historic sites and historic canals	1,922,700	1,622,700	22,700
Total Grants - Parks Canada	1,922,700	1,622,700	22,700

CONTRIBUTIONS

Contributions in support of activities or projects
related to

national parks, national marine conservation areas, national historic sites and historic canals	2,286,350	1,601,146	2,317,018
Total Contributions - Parks Canada	2,286,350	1,604,146	2,317,018
Total Transfer Payments - Parks Canada	4,209,050	3,223,846	2,339,718

**CONTRIBUTIONS FROM THE NEW PARKS
AND HISTORIC SITES ACCOUNT**

Contributions under the Parks Canada National Cost

Sharing Program	1,924,823	1,517,090	1,381,396
--------------------	-----------	-----------	------------------

Table 9. Capital Spending by Business Line**Parks Canada (\$ thousands)**

Parks Canada (\$ thousands)					
			2002-03		
	Actual 2000- 01	Actual 2001-02	Planned Spending	<i>Total Authoritie s</i>	Actual
Parks Canada					
Stewardship of National Heritage Places	30,221	26,337	36,904	19,409	19,363
Use & Enjoyment by Canadians *	18,612	33,462	20,949	20,962	20,931
Corporate Services	7,432	1,622	3,700	2,528	2,489
Total	56,265	61,421	61,553	42,899	42,783

* Includes spending for the Revolving Funds in 2000-01 and 2001-02 only.

**Capital Spending from the New
Parks and Historic Sites
Account**

Stewardship of National Heritage Places	6,929	3,155	1,500	13,908	4,746
Total Capital Spending	63,194	64,576	63,053	56,807	47,529

Definitions Applicable to Major Capital Projects

Major Capital Project - A departmental undertaking having expenditures of \$2 million or more which involves the design and development of new programs, equipment structures, or systems, and has above-normal risk, is deemed to be a government project when:

- its estimated expenditure exceeds the project approval authority granted to the Department by the Treasury Board; or
- it is particularly high risk, regardless of estimated expenditure.

When a high-risk government project exceeds \$100 million in estimated expenditure, it is deemed to be a Major Crown Project.

Class of Estimates

Substantive Estimate (S) - This estimate is one of sufficiently high quality and reliability so as to warrant Treasury Board approval as a cost objective for the project phase under consideration. It is based on detailed system and component design and takes into account all project objectives and deliverables. It replaces the classes of estimates formerly referred to as Class A or B.

Indicative Estimate (I) - This is a low quality order of magnitude estimate that is not sufficiently accurate to warrant Treasury Board approval as a cost objective. It replaces the classes of estimates formerly referred to as C or D.

Preliminary Project Approval (PPA) - This defines Treasury Board's authority to initiate a project in terms of its intended operational requirement, including approval of, and expenditure authorization for, the objectives of the project definition phase. Sponsoring departments are to submit for PPA when the project's complete scope has been examined and costed, normally to the indicative level, and when the cost of the project definition phase has been estimated to the substantive level.

Effective Project Approval (EPA) - Treasury Board's approval of, and expenditure authorization for, the objectives of the project implementation phase. Sponsoring departments are to submit for EPA only when the scope of the overall project has been defined and when the estimates have been refined to the substantive level.

Delegated Authority (DA) - Projects for which authority has been delegated to the Department by Treasury Board.

Table 10. Capital Projects**Details of Major Capital Projects**

				2002-03		
(\$ thousands)	Current					
Projects by Activity and Region	Estimated Total Cost	Actual 2000-01	Actual 2001-02	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Stewardship of National Heritage Places						
Northwest Territories						
Nunavut						
Sirmilik Development (S-DA)	6,000	839	365	900	782	782
Yukon						
SS Klondike NHS-Retrofit (S-DA)	2,600	445	406	400	364	364
British Columbia						
Gwaii Haanas Development (I-EPA)	20,000	465	185	500	214	214
Alberta						
Banff NP - Wildlife Crossing over the Rundle Canal near Canmore (I-DA)	3,000	-	-	-	75	75
Ontario						
Bruce Peninsula Land Acquisition (I-DA)	13,500	367	190	300	58	58
Fort Henry NHS Major Repairs (I-DA)	10,000	-	-	-	1,377	1,377
HMCS Haida NHS Restoration and Relocation (S-DA)	6,600	-	-	-	3,638	3,638
Trent-Severn Waterway Swift Rapids Dam - Major Repairs (S-DA)	4,200	-	-	-	2,388	2,388
Quebec						

Lachine Canal Enhancement						
- Heritage Commemoration (S-DA)	7,200	656	1,718	1,600	2,360	2,360
- Locks and Bridge Clearance (S-DA)	25,000	5,838	4,241	400	1,152	1,152
Lachine Canal Peel Basin (EPA)	5,452	1,692	3,760	-	1,056	1,056

Details of Major Capital Projects (cont'd)

(\$ thousands)	Current Estimated Total Cost	Actual 2000-01	Actual 2001-02	2002-03		
				Planned Spending	Total Authorities	Actual
Projects by Activity and Region						
Fort Temiscamingue's Implementation (S-DA)	3,800	321	54	200	73	73
Grosse Île & Irish Memorial Site Development (I-EPA)	19,900	2,116	1,948	600	1,296	1,296
Saguenay Marine Park Development (I-EPA)	29,800	1,823	2,807	1,200	172	172
Nova Scotia						
Fortress of Louisbourg Sprinkler System Replacement (I-DA)	7,300	1,600	728	900	4	4
Fortress of Louisbourg NHS Slate Roof Replacement of King's Bastion (S-DA)	3,300	39	157	1,000	1,276	1,276
Use and Enjoyment by Canadians						
British Columbia						
Glacier Snowshed Lighting and Pavement (S-DA)	3,400	-	2,132	1,300	2,424	2,424
Yoho NP - Field Sewage Treatment Plant Major Repairs and Upgrade (S-DA)	3,400	-	170	-	207	207
Alberta						

Lake Louise Sewage Treatment Plant Upgrade (S-DA)	5,800	119	1,938	1,400	803	803
---	-------	-----	-------	-------	-----	-----

Saskatchewan

Prince Albert National Park Waskesiu Sewage Treatment Plant (S-DA)	4,700	280	795	2,100	588	588
--	-------	-----	-----	-------	-----	-----

Details of Major Capital Projects (cont'd)

(\$ thousands)	Current Estimated Total Cost	Actual 2000-01	Actual 2001-02	2002-03		Actual
				Planned Spending	Total Authorities	
Projects by Activity and Region						
Manitoba						
Wapusk Visitor Reception Centre (I-DA)	2,500	593	2,134	200	883	883
Riding Mountain NP Wasagaming Sewage Treatment Plant Major Repairs and Upgrade (S-DA)	2,200	-	-	-	242	242
Riding Mountain NP Wasagaming Water Treatment Plant Major Repairs and Upgrade (S-DA)	4,100	-	-	-	34	34
Ontario						
Bruce Peninsula Visitor Centre (I-DA)	7,300	248	455	-	720	720
Trent-Severn Waterway Ranney Falls Locks 11-12 - Major Repairs (I-DA)	6,600	-	31	-	16	16
Canada Marine Discovery Center - Hamilton Building and Site Development (I-DA)	7,700	202	472	-	1,037	1,037

Discovery Centers - Exhibits and Galleries (I-DA)	3,200	-	-	-	540	540
Quebec						
La Mauricie National Park of Canada - Park Enhancement (S-DA)	6,200	704	862	700	1,006	1,006
Forillon - Grande Grave (S-DA)	2,200	19	1,378	-	734	734
New Brunswick						
Fundy Highway 114 Repavement (S-DA)	10,900	-	128	1,300	-	-
Nova Scotia						
Grand Pre National Historic Site - New Visitor Center (I-DA)	3,700	170	301	100	2,133	2,133
Cabot Trail - Cape Breton (I-DA)	3,900	275	141	-	47	47

Details of Major Capital Projects (cont'd)

(\$ thousands)	Current Estimated Total Cost	Actual 2000-01	Actual 2001-02	2002-03		
				Planned Spending	<i>Total Authorities</i>	Actual
Projects by Activity and Region						
Newfoundland						
Emergency Repairs TransCanada Highway - Terra Nova National Park (I-DA)	8,478	1,733	5,755	200	417	417
Highway 430 & 431 Repairs - Gros Morne National Park (I- DA)	5,800	-	-	-	818	818

Table 11. Contingent Liabilities

Parks Canada has contingent liabilities that amount to \$27.3 million. This information represents action suits that have been commenced against the Government but they are not yet actual liabilities.

Réfection de la route transcanadienne au parc national Terra Nova (I-AD)	8 478	1 733	5 755	200	417	417
Réparation des autoroutes 430 et 431 - Parc national Gros-Morne (I-AD)	5 800	-	-	-	818	818

Tableau 11. Passif éventuel

Le passif éventuel de Parcs Canada s'élève à 27,3 millions de dollars. Ce chiffre se rapporte à des poursuites intentées contre l'État mais qui ne constituent pas encore un passif réel.

Détails des grands projets d'immobilisations (suite)						
Tableau 10. Projets en immobilisations						
(En milliers de dollars)	Projets par activité et région	Coût total estimatif courant	Dépenses réelles 2000-2001	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses prévues	Dépenses - réelles
2002-2003						
Terre-Neuve						
(I-AD)	La piste Cabot - Cap-Breton	3 900	275	141	-	47
Québec						
(I-AD)	Centre de réception des visiteurs à la péninsule Bruce	7 300	248	455	-	720
(I-AD)	Écluse 11 et 12 des chutes Ramney de la voie navigable Trent-Severn - Réparations majeures (I-AD)	6 600	-	31	-	16
(I-AD)	Centre de découvertes marine - Hamilton - Aménagement du site (I-AD)	7 700	202	472	-	1 037
(I-AD)	Centre de découvertes Expositions et salles de montre (I-AD)	3 200	-	-	-	540
(I-AD)	Parc national de la Mauricie - Amélioration du Parc (F-AD)	6 200	704	862	700	1 006
(I-AD)	Forillon - Grade Grave (F-AD)	2 200	19	1 378	-	734
Nouveau Brunswick						
(I-AD)	Réasphaltage de la route 114 à Fundy (F-AD)	10 900	-	128	1 300	-
Nouvelle-Écosse						
(I-AD)	Centre d'accueil de Grand Pré	3 700	170	301	100	2 133

Détails des grands projets d'immobilisations (suite)					
Tableau 10. Projets en immobilisations					
(En milliers de dollars)	Coût total	Dépenses réelles 2000-2001	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses prévues	Autorisations totales
Projets par activité et région	estimatif courant	Dépenses réelles 2000-2001	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses prévues	Dépenses réelles
Alberta					
Parc national Mont-Revelstoke / des Glaciers Eclairage (F-AD)	3 400	-	2 132	1 300	2 424
Parc national Yoho - Champ d'épuration des eaux d'égout - Réparations majeures et mise à niveau (F-AD)	3 400	-	170	-	207
Saskatchewan					
Amélioration à l'usine de traitement des eaux usées de Lac Louise (F-AD)	5 800	119	1 938	1 400	803
Parc national Prince-Albert - Usine de traitement des eaux usées Wasquesiu (F-AD)	4 700	280	795	2 100	588
Manitoba					
Centre de réception des visiteurs à Wapusk (I-AD)	2 500	593	2 134	200	883
Parc national du Mont-Riding - Champ d'épuration des eaux d'égout - Réparations majeures et mise à niveau de Wasagamung (F-AD)	2 200	-	-	-	242
Parc national du Mont-Riding - Réparations majeures et mise à niveau Station de traitement des eaux usées de Wasagamung (F-AD)	4 100	-	-	-	34

Tableau 10. Projets en immobilisations						
Détails des grands projets d'immobilisations (suite)						
2002-2003						
(En milliers de dollars)						
Projets par activité et région	Coût total estimatif	Dépenses réelles 2000-2001	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
Amélioration du Canal-de-Lachine						
- Commémoration du patrimoine (F-AD)	7 200	656	1 718	1 600	2 360	2 360
- Écluses et hauteur du pont (F-AD)	25 000	5 838	4 241	400	1 152	1 152

Projets par activité et région	Coût total estimatif	Dépenses réelles 2000-2001	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
--------------------------------	----------------------	----------------------------	----------------------------	------------------	-----------------------	------------------

Canal-de-Lachine - Bassin de Peel (ADP)	5 452	1 692	3 760	-	1 056	1 056
Mise en oeuvre du LHN de Fort- Témiscamingue (F-AD)	3 800	321	54	200	73	73
Création du LHN de la Grosse-Ile-et-le-Mémorial-des-Irlandais (I-ADP)	19 900	2 116	1 948	600	1 296	1 296
Création du parc marin du Saguenay (I-ADP)	29 800	1 823	2 807	1 200	172	172
Nouvelle-Écosse						
Forteresse de Louisbourg	7 300	1 600	728	900	4	4
Remplacemement du système d'extinction des incendies (I-AD)						
Forteresse-de-Louisbourg - Toiture du bastion du Roi (F-AD)	3 300	39	157	1 000	1 276	1 276
Utilisation et appréciation par les Canadiens						
Colombie-Britannique						

Tableau 10. Projets en immobilisations

Détails des grands projets d'immobilisations

(En milliers de dollars)	Projets par activité et région	Coût total estimatif courant	Dépenses réelles 2000-2001	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
2002-2003							

Intendance des endrois du patrimoine national
Territoires du Nord-Ouest
Nunavut

Création de Sirmilik (F-AD)	6 000	839	365	900	782	782	782
-----------------------------	-------	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Yukon

Lieu historique national SS Klondike - mise à niveau (F-AD)	2 600	445	406	400	364	364	364
Colombie Britannique							
Création de Gwaii Haanas (I-ADP)	20 000	465	185	500	214	214	214

Alberta

Parc national Banff - Traversée en milieu sauvage sur le canal Rundie près de Canmore (I-AD)	3 000	-	-	-	75	75	75
--	-------	---	---	---	----	----	----

Ontario

Acquisition de terres dans la Péninsule Bruce (I-AD)	13 500	367	190	300	58	58	58
Lieu historique Fort-Henry - Réparations majeures (I-AD)	10 000	-	-	-	1 377	1 377	1 377
Lieu historique national NCSM-Haida - Restauration et déménagement (F-AD)	6 600	-	-	-	3 638	3 638	3 638
Barrage rapides Swift de la voie navigable Trent-Severn - Réparations majeures (F-AD)	4 200	-	-	-	2 388	2 388	2 388

Québec

Catégories d'estimations

Estimation fondée (F) - Estimation suffisamment précise et fiable pour permettre au Conseil du Trésor d'approuver un objectif en ce qui a trait au coût de la phase du projet à l'étude. Elle repose sur les études détaillées des systèmes et des éléments et tient compte de tous les objectifs et résultats prévus du projet. Elle remplace les catégories d'estimation autrefois appelées catégorie A ou B.

Estimation indicative (I) - Estimation de faible ordre de grandeur qui n'est pas suffisamment fiable pour que le Conseil du Trésor l'approuve comme objectif relié au coût. Elle remplace les catégories d'estimation autrefois appelées C ou D.

Approbation préliminaire des projets (APP) - Cette appellation désigne l'autorisation donnée par le Conseil du Trésor d'entreprendre un projet visant à répondre à un besoin opérationnel précis ; elle englobe l'approbation des objectifs de la phase de définition du projet et les dépenses connexes. Les ministères concernés doivent présenter une APP lorsque la portée complète du projet a été examinée et son coût évalué, normalement à titre indicatif et lorsque le coût de la phase de définition du projet a été évalué de manière précise et fiable.

Approbation définitive des projets (ADP) – Autorisation du Conseil du Trésor couvrant les objectifs de l'étape de mise en œuvre du projet et les dépenses connexes. Les ministères et organismes responsables doivent solliciter l'approbation définitive seulement après avoir établi la portée de l'ensemble du projet et en avoir établi le coût selon une estimation fondée.

Autorisations déléguées (AD) - Projets pour lesquels le Conseil du Trésor a délégué les pouvoirs à l'Agence.

Tableau 9. Dépenses en capital par gamme d'affaires

Parcs Canada (en milliers de dollars)

2002-2003				
Dépenses réelles 2000-2001	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles

Parcs Canada				
Intendance des endroits du patrimoine national	30 221	26 337	36 904	19 363
Utilisation et appréciation par les Canadiens *	18 612	33 462	20 949	20 931
Services intégrés	7 432	1 622	3 700	2 489
Total	56 265	61 421	61 553	42 783

* Comprend les dépenses applicables aux fonds renouvelables seulement pour 2000-2001 et 2001-2002.

Dépenses en capital du Compte des nouveaux parcs et lieux historiques				
Intendance des endroits du patrimoine national	6 929	3 155	1 500	4 746
Total des dépenses en capital	63 194	64 576	63 053	47 529

Définitions applicables aux grands projets d'immobilisations

Grand projet d'immobilisations - Un projet ministériel dont les dépenses dépassent deux millions de dollars et qui comprend la conception et l'élaboration de nouveaux programmes de structures d'équipement ou de systèmes, de même qu'un risque supérieur à la normale est jugé projet gouvernemental dans les cas suivants:

- les dépenses prévues dépassent le pouvoir d'approbation de projets accordé au Ministère par le Conseil du Trésor; ou
- le projet présente un risque particulièrement élevé, quelles que soient les dépenses prévues.

Lorsque les dépenses prévues d'un projet gouvernemental à risque élevé dépasse 100 millions de dollars, il est jugé grand projet de l'État.

Paiements de transfert Parcs Canada (en dollars)

Dépenses réelles	Dépenses réelles	Dépenses réelles	SUBVENTIONS	
			Subventions à l'appui d'activités ou projets liés aux parcs nationaux, aux aires marines nationales de conservation, aux lieux historiques nationaux et aux canaux historiques	Total des subventions - Parcs Canada
2000-2001	2001-2002	2002-2003	1 922 700	1 922 700
1 922 700	1 622 700	22 700		
CONTRIBUTIONS				
			Contributions à l'appui d'activités ou projets liés aux parcs nationaux, aux aires marines nationales de conservation, aux lieux historiques nationaux et aux canaux historiques	
2 286 350	1 601 146	2 317 018		
2 286 350	1 601 146	2 317 018	Total des contributions - Parcs Canada	
4 209 050	3 223 846	2 339 718	Total des paiements de transfert - Parcs Canada	
CONTRIBUTIONS DU COMPTE DES NOUVEAUX PARCS ET LIEUX HISTORIQUES				
			Contributions en vertu du Programme de partage des frais de Parcs Canada	
1 924 823	1 517 090	1 381 396		

Tableau 8A. Sommaire des paiements de transfert

Paiements de transfert par gamme d'affaires (en milliers de dollars)

2002-2003	Jeux d'affaires			
	Dépenses réelles	Dépenses réelles	Dépenses prévues	Autorisations totales

SUBVENTIONS				
Intendance des endrois du patrimoine national	523	23	23	23
Utilisation et appréciation par les Canadiens	1 400	1 600	--	--
Services intégrés	--	--	--	--
Total des subventions - Parcs	1 923	1 623	23	23

CONTRIBUTIONS				
Intendance des endrois du patrimoine national	1 115	954	--	2 105
Utilisation et appréciation par les Canadiens	513	16	189	180
Services intégrés	658	631	--	32
Total des contributions - Parcs Canada	2 286	1,601	189	2 317

Total des paiements de transfert - Parcs Canada	4 209	3 224	212	2 340
CONTRIBUTIONS DU COMPTE DES COMPTES C				
DES NOUVEAUX PARCS ET LIEUX HISTORIQUES				
Intendance des endrois du patrimoine national	1 925	1 517	2 000	1 381
Total	1 925	1 517	2 000	1 381

Tableau 8B. Détails des paiements de transfert

Tableau 6. Recettes non disponibles

Recettes non disponibles par gamme d'affaires (en milliers de dollars)

Gammes d'affaires	Recettes réelles 2000-2001	Recettes réelles 2001-2002	Recettes prévues	Autorisations totales	Recettes réelles
Intendance des endroits du patrimoine national	--	--	--	--	--
Utilisation et appréciation par les Canadiens	--	--	--	--	--
Services intégrés	51	35	--	37	37
Autres recettes	51	35	--	37	37
Total de Parcs Canada	51	35	0	37	37

Tableau 7. Paiements législatifs

Paiements législatifs par gamme d'affaires (en milliers de dollars)

Gammes d'affaires	Dépenses réelles 2000-2001	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
Intendance des endroits du patrimoine national	34 125	35 956	35 039	37 842	37 842
Utilisation et appréciation par les Canadiens	65 124	65 880	65 411	74 564	74 564
Services intégrés	5 557	5 826	5 791	6 117	6 117
Total Paiements législatifs	104 806	107 662	106 241	118 523	118 523

Recettes disponibles par gamme d'affaires (en milliers de dollars) (suite)

2002-2003						
Gammes d'affaires		Recettes réelles 2000-2001	Recettes réelles 2001-2002	Recettes prévues	Autorisations totales	Recettes réelles
Utilisation et appréciation par les Canadiens						
Locations, terres, édifices et concessions	16 909	13 471	10 000	14 099	14 099	14 099
Droits d'entrée	14 867	12 524	13 500	15 800	15 800	15 800
Droits d'utilisation récréative	15 546	16 014	24 867	22 240	22 240	22 240
Droits municipaux	--	--	2 791	1 755	1 755	1 755
Autres recettes	3 363	10 387	2 000	3 644	3 644	3 644
Total	50 685	52 396	53 158	57 538	57 538	57 538
Services intégrés						
Locations, terres, édifices et concessions	2 000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000
Total - Recettes d'exploitation						
	69 685	73 896	72 158	78 038	78 038	78 038
Total - Recettes Parcs Canada						
	84 605	90 284	72 158	78 038	78 038	78 038

Tableau 5. Recettes disponibles

Recettes disponibles par gamme d'affaires (en milliers de dollars)					
2002-2003					
Gamme d'affaires	Recettes réelles 2000-2001	Recettes réelles 2001-2002	Recettes prévues	Autorisations totales	Recettes réelles
Utilisation et appréciation par les Canadiens					
Recettes imputées aux fonds renouvelable de Parcs Canada					
Périmètres urbains	3 426	3 162	--	--	--
Droits municipaux			--	--	--
Subsides	6 253	7 927	--	--	--
Recettes des sources thermales	4 174	4 098	--	--	--
Recettes des terrains de golf	1 067	1 201	--	--	--
Total	14 920	16 388	--	--	--
Recettes imputées au Trésor (disponibles selon l'article 20 de la Loi sur l'Agence Parcs Canada)					
Intendance des endroits du patrimoine national					
Droits d'entrée	15 000	17 200	15 000	16 300	16 300
Autres recettes	2 000	2 300	2 000	2 200	2 200
Total	17 000	19 500	17 000	18 500	18 500

Tableau 4. Besoins en ressources par organisation et gamme d'affaires

Comparaison des dépenses prévues en 2002-2003, des autorisations totales et des dépenses réelles par organisation et gamme d'affaires (en milliers de dollars)

Organisation	Intendance des endroits du patrimoine national	Utilisation et appréciation par les Canadiens	Services intégrés	TOTALUX
Parcs Canada	200 281	147 667	48 942	396 890
(autorisations totales)	226 498	244 248	52 081	522 827
(Dépenses réelles)	210 092	201 950	48 730	460 772
% du TOTAL	45.6%	43.8%	10.6%	100.0%

Les chiffres en texte normal indiquent les dépenses prévues (*Rapport sur les plans et priorités* de 2002-2003). *Les chiffres en italiques* indiquent les autorisations totales pour 2002-2003 (budgets principal et supplémentaires et autres autorisations). **Les chiffres en caractères gras** indiquent les dépenses/recettes réelles en 2002-2003 (figurant dans les Comptes publics). En raison de l'arrondissement, les chiffres peuvent ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Tableau 3. Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Dépenses ministérielles prévues et dépenses réelles par gamme d'affaires (en milliers de dollars)		2002-2003				
Gammes d'affaires	Dépenses réelles 2000-2001	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles	
Intendance des endroits du patrimoine national	216 966	209 414	200 281	226 498	210 092	
Utilisation et appréciation par les Canadiens	183 749	202 539	147 667	244 248	201 950	
Services intégrés	51 192	52 852	48 942	52 081	48 730	
Total Parcs - Dépenses brutes	451 907	464 805	396 890	522 827	460 772	
Moins : Recettes disponibles (Fonds renouvelables)	14 920	16 388	--	--	--	
Total Parcs - Dépenses nettes	436 987	448 417	396 890	522 827	460 772	
Dépenses non budgétaires	--	--	--	--	--	
Total Parcs Canada	436 987	448 417	396 890	522 827	460 772	

**** Pouvoirs et réalisations incluent 7 510 000 \$ pour les services en provenance du ministère du Patrimoine Canadien**

Les chiffres en texte normal indiquent les dépenses prévues (*Rapport sur les plans et priorités* de 2002-2003). *Les chiffres en italiques* indiquent les autorisations totales pour 2002-2003 (budgets principal et supplémentaires et autres autorisations). **Les chiffres en caractères gras** indiquent les dépenses/réelles en 2002-2003 (figurant dans les Comptes publics). En raison de l'arrondissement, les chiffres peuvent ne pas correspondre aux totaux indiqués.

[illegible]

Tableau 2. Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Dépenses prévues et réelles par gamme d'affaires (en milliers de dollars)									
PARCS CANADA /	ETP	Fonction- nement	Immobi- lisations	Subventions et contributions voûtées	Total partiel : dépenses brutes voûtées	Subventions et contributions législatives brutes	Total des dépenses brutes	Moins : recettes disponibles (fonds renouv.)	Dépenses totales nettes
Intendance des									
endroits du									
patrimoine national									
(Dépenses									
réelles)									
Utilisation et									
appréciation par les									
Canadiens									
(Autorisations totales)									
(Dépenses									
réelles)									
Services intégrés									
(Autorisations totales)									
(Dépenses									
réelles)									
Total Parcs –									
Dépenses budgétaires									
3 483									
335 125									
61 553									
212									
396 890									
-- 396 890									
-- 522 827									
(Dépenses									
réelles)									
Total Parcs									
Dépenses budgétaires									
3 483									
415 649									
42 783									
2 340									
460 772									
-- 460 772									
-- 460 772									
Dépenses réelles									
Total Parcs									
Autorisations totales									
Dépenses réelles									
396 890									
522 827									
460 772									

Tableaux financiers récapitulatifs
Tableau I. Sommaire des crédits approuvés

Besoins financiers par autorisation (en milliers de dollars)

2002-2003			
Dépenses		Crédit	
<i>Dépenses</i>	<i>Autorisations</i>	<i>Dépenses</i>	<i>Autorisations</i>
<i>réelles</i>	<i>Totales</i>	<i>prévues</i>	<i>Totales</i>
110 Dépenses de programme	287 649	400 396	338 341
115 Paiements au Compte des nouveaux parcs et lieux historiques	3 000	3 908	3 908
(L) Dépenses équivalentes aux recettes (art. 20 de la Loi sur l'Agence Parcs Canada)	72 158	78 038	78 038
(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	34 083	40 483	40 483
(L) Remboursements des revenus des années antérieures	--	2	2
Total - Dépenses budgétaires	396 890	522 827	460 772
Total - Dépenses non budgétaires	--	--	--
Total de Parcs Canada	396 890	522 827	460 772

Aperçu du rendement financier

En 2002-2003, le Budget principal des dépenses de Parcs Canada s'élevait à 396 890 000 \$. Au cours de l'année, des ressources financières supplémentaires se sont ajoutées pour une autorisation totale de 522 827 321 \$. Ces ressources supplémentaires (125 397 321 \$) ont été allouées aux principales initiatives suivantes:

(en millions de dollars)

- Report de fonds de l'année précédente (faisant partie du crédit autorisé de deux ans) 45,7
- Réglements salariaux visant la conventions collective, les augmentations économiques, etc. 32,2
- Financement pour des pressions financières (pour répondre aux principaux besoins en capital) 18,0
- Coûts de fonctionnement et coût en capital supplémentaire 7,2
- Lutte contre les incendies de forêt 6,5
- Augmentation de la contribution au régime d'avantages des employés 6,4
- Augmentation de la perception de recettes de fonctionnement 5,9
- Investissement supplémentaire en capital pour des lieux historique 0,9

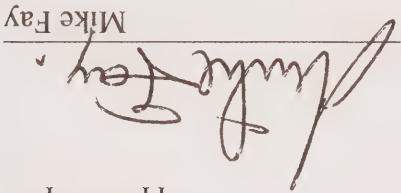
SECTION 5 : RENDEMENT FINANCIER

A. Aperçu du rendement financier

B. Tableaux financiers récapitulatifs

1. Sommaire des crédits approuvés
2. Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
3. Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
4. Besoins en ressources par organisation et gamme d'affaires
5. Recettes disponibles
6. Recettes non disponibles
7. Paiements législatifs
- 8A. Sommaire des paiements de transfert
- 8B. Détails des paiements de transfert
9. Dépenses en capital par gamme d'affaires
10. Projets en immobilisations
11. Passif éventuel

Approuvé par:



Mike Fay

Dirigeant principal administratif
Agence Parcs Canada

La ministre partage la responsabilité devant le Parlement des Lois et des règlements connexes suivants :

Loi sur les forces hydrauliques du Canada
Règlement sur les forces hydrauliques du Canada
L. R. 1985, c. W-4

Loi sur le ministère du Transport, articles 7,16,17
Règlement sur les canaux historiques
L. R. 1985, c. T-18

Rapports annuels législatifs et autres rapports ministériels

Rapport annuel de l'Agence Parcs Canada
Plan d'entreprise de l'Agence Parcs Canada de 2001-2002 à 2005-2006

Parcs Canada – Rapport sur les plans et priorités 2002-2003

LOIS ET RÉGLEMENTS CONNEXES ADMINISTRÉS

La ministre a l'unique responsabilité devant le Parlement des lois et des règlements connexes suivants :

Loi sur la protection des gares ferroviaires patrimoniales L.R. 1985, c.52 (4^e Supp.)

Loi sur les lieux et monuments historiques L.R. 1985, c. H-4
Loi sur la maison Laurier (Laurier House) L. R. 1952, c. 163

Loi sur les parcs nationaux du Canada L. C. 2000, c. 32
 Chapitre 18, Lois du Canada
 Sanctionnée le 13 juin 2002

Règlement sur l'accès par aéronef aux parcs nationaux
 Règlement sur les bâtiments des parcs nationaux
 Règlement de 1998 sur la pratique de commerces dans les parcs nationaux
 Règlement sur le camping dans les parcs nationaux
 Règlement sur les cimetières dans les parcs nationaux
 Règlement sur les chalets construits dans les parcs nationaux
 Règlement de 1998 sur les animaux domestiques dans les parcs nationaux
 Règlement sur la prévention des incendies dans les parcs nationaux
 Règlement sur la pêche dans les parcs nationaux
 Règlement sur les ordures dans les parcs nationaux
 Règlement général sur les parcs nationaux
 Règlement sur la circulation routière dans les parcs nationaux
 Règlement de 1991 sur les baux et les permis d'occupation dans les parcs nationaux
 Règlement sur les enseignes dans les parcs nationaux
 Règlement sur la désignation des périmètres urbains, des centres d'accueil et des centres de villégiature
 Règlement sur les eaux et les égouts dans les parcs nationaux
 Règlement sur la constitution de réserves intégrales dans les parcs nationaux
 Règlement sur la faune des parcs nationaux
 Règlement sur la perception d'impôts sur les travaux de voirie dans le périmètre urbain de Jasper
 Règlement sur le zonage du lotissement urbain de Jasper
 Règlement sur le gibier du parc Wood-Buffalo
 Règlement sur le bois dans la région du Gros-Morne
 Règlement général sur les parcs historiques nationaux
 Décret sur les parcs historiques nationaux
 Règlement sur les animaux sauvages et domestiques dans les parcs historiques nationaux
Loi sur l'Agence Parcs Canada L.C. 1998, c.31
Loi sur le Parc marin du Saguenay – Saint-Laurent L.C. 1997, c. 37
 Règlement sur les activités marines du parc marin du Saguenay – Saint-Laurent

L'imposition de frais externe

Nom de l'activité d'imposition de frais	Type de frais	Pouvoir d'établissement des frais (p. ex. prévu par une loi, un règlement)	Recettes réelles en 2002-2003 (en milliers de dollars)	Coût total prévu pour fournir le bien ou le service (en milliers de dollars)	Consultation et analyse	Norme de service	Résultats en matière de rendement
Frais d'entrée	Service	<i>Loi sur l'Agence Parcs Canada</i>	36 100	S/O	Consultation exigée dans la <i>Loi sur l'Agence Parcs Canada</i> sur les changements aux frais se fait selon divers mécanismes (p.ex., réunion, lettres, etc.)	Satisfaction du client garantie ou argent remis**	En moyenne, plus de 90 p.100 des visiteurs satisfaits de leur visite. (Voir gamme de service 4 pour plus de détails.)
Frais récréatifs	Service		22 240	S/O			
Locations, Terres, Immeubles, Concessions	Droit et privilège	<i>Loi sur l'Agence Parcs Canada</i>	16 000	S/O	Changements aux frais publiés dans la Gazette du Canada et l'information sur les frais est conservée sur le site Web.	S/O	Services d'aqueduc, d'égout et de collecte d'ordures fournis aux résidents des lotissements urbains.
Frais municipaux	Service	<i>Loi sur l'Agence Parcs Canada</i>	1 755	S/O		S/O ***	Voir gamme de service 5 : lotissements urbains.

Il est présentement impossible de distinguer de façon fiable le coût des services ci-dessus du coût total de 458 M\$ pour les programmes de Parcs Canada.

**La politique de revenus de Parcs Canada garantit la satisfaction de la clientèle avec la qualité de service. L'autorité des employés de première ligne à solutionner les cas d'insatisfaction va jusqu'au remboursement complet en argent.

***Parcs Canada travaille avec les représentants de cinq lotissements urbains à établir les frais et à régler les litiges.

Objectifs stratégiques 3 et 4 en matière de développement durable
 Expliquer aux intervenants et au public les concepts d'intégrité commémorative et d'intégrité écologique et obtenir leur appui.

Fournir aux visiteurs dans les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux des services qui leur permettent de profiter des aires patrimoniales et de les apprécier, tout en minimisant les répercussions sur les ressources.

Résultats	Réalisations
<p>Accroître la sensibilisation, la compréhension et l'appui relatifs aux valeurs des parcs nationaux et des lieux historiques nationaux.</p>	<p>Voir la gamme de services 3, Mise en valeur du patrimoine traitant des efforts d'accroissement de la sensibilisation, de la compréhension et de l'appui relatifs aux valeurs des parcs nationaux et des lieux historiques nationaux. L'engagement visant l'élaboration d'un cadre d'évaluation de la collaboration de Parcs Canada avec l'industrie du tourisme a été intégré à ce grand cadre.</p> <p>Voir la section sur les Services aux visiteurs – Incidences de la fréquentation pour des précisions sur le cadre des impacts de la fréquentation.</p>

Objectif stratégique 5 en matière de développement durable
 Les collectivités des parcs sont régies avec efficacité et administrées avec efficience à titre de modèles de durabilité.

Résultat prévu	Réalisation
<p>Les collectivités des parcs adoptent de saines pratiques de gestion et sont des leaders dans le domaine de l'intendance environnementale.</p>	<p>Voir à la section sur la gestion communautaire axée sur les principes, les progrès réalisés quant à l'achèvement des plans directeurs des collectivités des parcs nationaux et à l'élaboration de cadres d'absence d'impacts nets sur l'environnement.</p>

Objectif stratégique 2 en matière de développement durable
En priorité, assurer l'intégrité écologique des parcs nationaux, la viabilité des aires marines nationales de conservation et l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux.

Résultats prévus	Réalisations
Maintenir et rétablir l'intégrité écologique des parcs nationaux et la viabilité des aires marines nationales de conservation.	<p>Voir le rapport détaillé sur les mesures prises en réponse aux recommandations prioritaires de la Commission sur l'intégrité écologique des parcs nationaux du Canada à l'adresse suivante : www.parcscanada.gc.ca. Voir aussi dans ce rapport la gamme de services 2, Protection des ressources patrimoniales, notamment les précisions sur les travaux de Parcs Canada relatifs aux espèces en péril.</p> <p>Dans le cadre de l'initiative fédérale Prêcher par l'exemple, Parcs Canada doit réduire les émissions de gaz à effet de serre de 5,2 p. 100 par rapport aux niveaux de 1998-1999, d'ici 2010. Un partenariat avec Ressources naturelles Canada permet à Parcs Canada d'obtenir des renseignements spécialisés sur les technologies de l'énergie renouvelable. Le Plan directeur de <i>réduction des émissions de gaz à effet de serre dans les opérations de Parcs Canada</i> a été dressé et diffusé. Parcs Canada a fixé des objectifs de réduction de ces gaz pour chaque unité de gestion et centre de services. Les mesures prises au palier local comprennent la mise en œuvre de l'initiative fédérale Prêcher par l'exemple, des initiatives de remplacement des carburants pour promouvoir l'utilisation du mélange éthanol-essence, ainsi que des séances et ateliers de sensibilisation des employés.</p> <p>Parcs Canada a un inventaire Web complet des réservoirs d'entreposage du pétrole jusqu'en septembre 2001. L'Agence a 64 réservoirs souterrains et 127 réservoirs en surface. Tous les réservoirs d'entreposage du pétrole sont enregistrés et font l'objet de rapports conformément à la <i>Loi canadienne sur la protection de l'environnement</i>. Parcs Canada est à dresser l'inventaire des BPC et des hydrocarbures halogénés. Au 31 mars 2003, l'Agence avait 14 inventaires d'hydrocarbures halogénés et 5 inventaires de BPC. Voir les sections sur « la planification et l'évaluation de l'intégrité commémorative des lieux administrés par Parcs Canada » pour obtenir des précisions sur les plans directeurs et les énoncés d'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux du Canada et sur les résultats des dernières évaluations de l'IC.</p>

Objectif stratégique 1 en matière de développement durable

Achéver le réseau des parcs nationaux et des aires marines nationales de conservation afin de représenter toutes les régions naturelles terrestres et marines du Canada et étendre le réseau des lieux historiques nationaux qui commémore l'histoire du Canada.

Résultats prévus	Réalisations
<p>Création de nouveaux parcs nationaux et de nouvelles aires marines nationales de conservation dans des régions non représentées et parcs non achevés.</p>	<p>Dans le <i>Plan d'entrepris</i> de 2001-2002 à 2005-2006, Parcs Canada modifiait les engagements prévus dans la SDD initiale. L'Agence veut maintenant signer des ententes en vue de la création de deux nouveaux parcs nationaux, sous réserve des fonds disponibles, et poursuivre les négociations relatives à l'aménagement d'une nouvelle AMNC. Les sections sur la création de parcs nationaux et de réserves de parcs nationaux ainsi que d'AMNC et réserves d'AMNC font état des progrès réalisés.</p>
<p>Désignation et commémoration de nouveaux lieux, personnes et événements d'importance historique nationale, en particulier dans les domaines prioritaires sous-représentés.</p>	<p>Parcs Canada n'a pas modifié ses engagements dans ce domaine. La section sur l'expansion du réseau des lieux historiques nationaux du Canada traite des progrès réalisés relativement à la désignation de 135 nouveaux lieux, personnes et événements sur cinq ans et aux 55 désignations liées à l'histoire des Autochtones, des collectivités ethnoculturelles et des femmes.</p>

devrait être prêt dans les 60 jours suivant la signature du marché. Des essais-pilotes devraient être menés dans un certain nombre de parcs pendant la saison de camping de 2004. Ces essais seront suivis de la mise en œuvre nationale du système de réservation des emplacements de camping pendant la saison de 2005. Il faudra cependant procéder à la mise à niveau de l'infrastructure informatique et des télécommunications des parcs et des terrains de camping qui utiliseront le système.

Fonction moderne de contrôle

En 2001-2002, Parcs Canada a commencé l'évaluation officielle de la Fonction moderne de contrôle au sein de l'organisation. Pour plus de précisions, voir la section sur Mesure du rendement, gamme de services de la gestion.

Gestion des ressources humaines

Pour obtenir plus de renseignements sur la gestion des ressources humaines, la planification de la relève et la représentativité de l'effectif, voir la section sur la Gestion des ressources humaines de ce rapport.

Développement durable

En février 2001, Parcs Canada diffusait sa première *Stratégie sur le développement durable* (www.parcscanada.gc.ca) (SDD). Les engagements de la SDD ont été intégrés au *Plan d'entreprise de 2001-2002 à 2005-2006* de Parcs Canada. Les tableaux suivants résument les progrès réalisés par Parcs Canada relativement aux objectifs stratégiques (auparavant les buts), aux résultats prévus (auparavant les objectifs) et aux activités clés. Nota : deux des résultats prévus touchant le système de gestion de l'environnement (SGE) de Parcs Canada font maintenant partie de l'objectif stratégique axé sur l'intégrité écologique plutôt que de l'objectif distinct du volet intendance environnementale du cadre de gestion des opérations de Parcs Canada.

SECTION 4 : RAPPORTS CONSOLIDÉS

Gestion du matériel

En raison de contraintes financières, Parcs Canada n'a pas pu mettre en œuvre un système commun d'inventaire et de suivi des biens de faible valeur. Les gestionnaires emploient divers systèmes pour tenir des inventaires des biens, dont cinq ont fait l'objet de vérifications internes au cours des deux dernières années. Un groupe de travail est à examiner les biens à risque élevé à inventoir; ce groupe fera rapport avant mars 2004. Après la mise à niveau du SAP en 2005, on disposera d'un module pour inventoirier les biens de faible valeur.

Réservoirs de stockage souterrains

Le 30 avril 2002, l'Agence Parcs Canada a remis à Environnement Canada son rapport annuel sur l'application du Règlement concernant l'enregistrement des systèmes de stockage de produits pétroliers et de produits apparentés sur les terres fédérales, selon la partie IX de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*.

Initiative d'amélioration des services

L'Agence fait partie d'un réseau de ministères et d'organismes clés, relevant du Secrétariat du Conseil du Trésor, chargé de promouvoir l'utilisation d'un outil commun de mesure, d'élaborer une formule adéquate d'application de l'objectif d'amélioration des services et de définir les services clés visés par l'initiative. L'élaboration du plan d'amélioration des services de l'Agence a été reportée jusqu'à ce que les points précédents soient réglés.

Tous les ans, Parcs Canada fait le point sur les attentes et la satisfaction des visiteurs relativement aux services offerts dans les parcs nationaux du Canada et les lieux historiques nationaux du Canada. Parcs Canada veut qu'au moins 85 p. 100 des visiteurs trouvent l'ensemble de leur visite « satisfaisante » ou « entièrement satisfaisante » et qu'au moins 50 p. 100 des visiteurs indiquent être « très satisfaits ». Les résultats de ces sondages sont présentés à la section sur la satisfaction des visiteurs sous la rubrique Services aux visiteurs.

Gouvernement en direct

Dans le cadre de son engagement relativement à l'initiative Gouvernement en direct (GED) et dans le cadre du projet Réservations et billetterie en direct de Patrimoine canadien, Parcs Canada s'est occupée de l'élaboration d'un système national de réservations des emplacements de camping. Grâce à ce système, les clients pourront réserver des emplacements de camping dans les parcs nationaux et modifier ces réservations par le biais d'Internet ou d'un Centre d'appels sans frais. Le système s'autofinancera par les droits de transaction perçus auprès des utilisateurs. Les connaissances et l'expérience acquises permettront de faire progresser le projet global de GED qui devrait comporter des options de réservation et de billetterie pour les autres programmes et services offerts par le Ministère et les organismes du portefeuille.

Des demandes de proposition en vue de la conception et de la mise en œuvre du système de réservation des emplacements de camping ont été sollicitées en 2002-2003. Au 31 mars 2003, un marché avec le soumissionnaire retenu était sur le point d'être signé, Parcs Canada mettant la dernière main à une évaluation des facteurs relatifs à la vie privée. Un prototype du système

pourcentage de son effectif représenté dans chaque groupe visé par l'équité en matière d'emploi. L'offre du marché du travail national et le pourcentage de l'effectif actuel de Parcs Canada dans les quatre groupes visés sont indiqués à la figure 20 (voir l'encadré sur le calcul de l'offre du marché du travail).

Figure 20 : Offre du marché du travail national et pourcentage de l'effectif de Parcs Canada dans les groupes visés par l'équité en matière d'emploi

Offre du marché du travail pour les groupes visés par l'équité en matière d'emploi (%) (Statistique Canada, Recensement de 1996)	Pourcentage de l'effectif de Parcs Canada			
	Mars 2003	Mars 2002	Mars 2001	
Femmes	42,9	39,4	39,3	
Autochtones	4,6	5,2	4,6	
Personnes handicapées	5,9	3,2	3	
Minorités visibles	3,7	1,3	1,1	

Parcs Canada avait pour objectif que 20 p. 100 des personnes engagées en 2002-2003 soient des personnes handicapées, des Autochtones ou des membres des minorités visibles. Environ 18 p. 100 des personnes engagées font partie de ces groupes (71 sur 388). Quarante-sept sont des Autochtones (15 professionnels ou semi-professionnels et 32 dans des postes de soutien administratif ou technique) et 21 sont des membres des minorités visibles (14 professionnels ou semi-professionnels et 7 dans des postes de soutien administratif ou technique).

Parcs Canada ne parvient toujours pas à représenter les femmes et les minorités visibles par rapport à leur nombre sur le marché du travail et a pris plusieurs mesures pour régler ce problème. En 2002-2003, l'Agence a commencé à fournir aux gestionnaires le pourcentage de membres des groupes désignés dans leurs unités d'affaires et l'offre du marché du travail local. Un répertoire canadien des associations et organisations ayant des clients dans les groupes désignés a été produit afin que les gestionnaires sollicitent leur participation pour joindre les membres de ces groupes. Parcs Canada a aussi examiné la représentativité à l'Agence des membres des groupes désignés dans 13 groupes professionnels afin de repérer les cas de sous-représentation. En 2003-2004, il y aura une vérification des régimes d'emploi pour cerner les obstacles systématiques et les supprimer, le cas échéant.

En plus de son engagement à représenter les groupes visés par l'équité en matière d'emploi dans l'ensemble de son effectif, Parcs Canada s'est engagé auprès de groupes particuliers visés par l'équité en matière d'emploi, suite à une plainte concernant les droits de la personne. Conformément au règlement intervenu entre Parcs Canada et M^{me} V. Demuth, Parcs Canada doit faire des efforts raisonnables pour recruter 33 p. 100 de femmes et 8 p. 100 de membres des minorités visibles au sein du Service de gardes de parc (octobre 1996 au 30 décembre 2002). En 1997-1998, les femmes représentaient 13 p. 100 des employés du Service des gardes de parc qui ne comptait toutefois aucun membre des minorités visibles. En octobre 2002, les femmes composaient 19 p. 100 (71) et les membres des minorités visibles 1,9 % (7) de l'effectif du Service des gardes de parc. Le rapport définitif sur l'entente a été présenté à la Commission canadienne des droits de la personne en décembre 2002.

du Canada et au directeur général de l'Ouest et du Nord du Canada. Les plans portent en partie sur des problèmes locaux de relève. Étant donné que les plans des RH des communautés au second plan en 2002-2003. Les plans des communautés fonctionnelles influenceront sur les plans des RH dressés par les unités de gestion au cours des années à venir. Les plans des RH déjà en place demeureront valides.

Vers un effectif représentatif

Parcs Canada veut un effectif représentatif de la dualité linguistique du Canada et des quatre groupes visés par l'équité en matière d'emploi conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi.

En 2001-2002, une Stratégie nationale pour l'équité en matière d'emploi a été établie, en fonction des quatre volets suivants : accroissement de la représentativité; accroissement de la sensibilisation; responsabilisation claire; amélioration de l'infrastructure afin d'illustrer les progrès. Des priorités annuelles relatives à l'équité en matière d'emploi ont été fixées et un certain nombre d'initiatives spéciales ont été mises en œuvre afin d'accroître la représentativité.

Au 31 mars 2003, le pourcentage d'employés anglophones (77,5 p. 100) et francophones (22,5 p. 100) dans l'ensemble de l'Agence est le reflet de la répartition des deux langues officielles au Canada. Au 31 mars 2003, 78 p. 100 des répondants aux exigences linguistiques de leur poste comparativement à 81 p. 100 dans

Attente en matière de rendement
Effectif représentatif des deux groupes linguistiques

l'ensemble de la fonction publique¹⁹, soit une légère diminution depuis 2001-2002 (81 % ou 140 sur 171). Les renseignements sur la satisfaction des visiteurs en ce qui concerne les services dans la langue officielle de leur choix et sur le nombre de plaintes à la Commission des langues officielles relativement à la langue de service sont indiqués à la rubrique Services aux visiteurs.

Attente en matière de rendement
Effectif représentatif des groupes visés par l'équité en matière d'emploi

Parcs Canada s'attend à ce que son effectif soit le reflet de l'offre du marché

Calcul de l'offre du marché du travail
En 2001-2002, Parcs Canada a adopté une méthode de calcul de l'offre du marché du travail qui tenait compte uniquement des Canadiens membres des groupes désignés par les codes de classification nationale correspondant aux emplois de Parcs Canada. En 2002-2003, cette méthode a été peaufinée et axée sur les Canadiens des groupes désignés situés dans les régions où Parcs Canada peut s'attendre à recruter. Comparativement à 1999-2000, on constate ainsi une diminution de l'offre réelle du marché du travail dans le cas des femmes (4 %) et des membres des minorités visibles (7 %). L'offre réelle du marché du travail pour les personnes handicapées est inférieure de 1 % et elle augmente d'environ 2,5 % pour les Autochtones.

national du travail en ce qui a trait aux groupes visés par l'équité en matière d'emploi. Parcs Canada a codé ses postes en fonction du code de la classification nationale des professions afin de faire une comparaison réaliste entre son effectif et l'effectif externe. En 2002-2003, Parcs Canada a également mené un sondage de déclaration volontaire en vue de déterminer le

favorisera la mobilité. En plus de répondre aux besoins d'affaires de Parcs Canada, le nouveau régime complètera l'approche préconisée pour les descriptions de travail génériques. L'harmonisation du régime de dotation et du système de paie avec les modalités d'emploi coïncidera avec le cycle de négociation collective.

Autres composantes du régime des RH

L'élaboration des politiques prioritaires relativement à la dotation et au renouvellement, aux relations de travail et à la rémunération va bon train; les efforts sont axés sur les modifications essentielles à apporter à l'environnement de l'Agence. Par exemple, des politiques sur les langues officielles pour le groupe de la direction et sur le recrutement à l'externe des membres des groupes visés par l'équité en matière d'emploi ont été élaborées ou révisées en 2002-2003.

Au cours de l'année à l'étude, on a réalisé de grands progrès relativement à l'achèvement d'un système qui permet de résoudre des conflits rapidement, au palier local par des moyens axés sur les intérêts en parallèle avec le recours axés sur les droits. Comme mentionné précédemment, le processus d'examen par un tiers indépendant (ETI) mis en place en 2000-2001 constituait un mécanisme d'examen des griefs de dotation, de congédiements non disciplinaires ou liés aux politiques sur les avantages réguliers. Le régime des modes alternatifs de résolution des conflits (MARC) a progressé tout comme le choix des sites pour la mise en œuvre pilote des processus des MARC en 2002-2003. Un cadre d'évaluation de ce programme a également vu le jour en 2002-2003. Les projets pilotes seront évalués en 2004-2005 et les stratégies de mise en œuvre seront dressées en collaboration avec le syndicat.

Vers un effectif compétent

L'analyse démographique indique que l'effectif de Parcs Canada vieillit. Les retraites devraient avoir des incidences sur l'Agence au cours des cinq prochaines années; le pourcentage de départs à la retraite devrait être particulièrement élevé dans les groupes suivants – direction (43 p.100), spécialistes des sciences physiques (36 p.100), biologistes (18 p.100), ingénieurs (50 p.100), historiens (46 p.100) et architectes (33 p.100).

En 2002-2003, Parcs Canada a défini une approche pour régler les problèmes de ressources humaines de l'Agence. Ainsi, des cadres supérieurs de 12 communautés fonctionnelles (p. ex., finances, intégrité écologique, mise en valeur du patrimoine, ressources humaines, etc.) devront rendre compte de l'élaboration et de la mise en œuvre de plans de ressources humaines des communautés fonctionnelles. Ces plans visent à assurer un bassin viable d'employés compétents pour répondre aux besoins actuels et futurs du programme dans chaque domaine. En 2002-2003, les gestionnaires ont reçu une formation sur l'analyse des données démographiques et l'identification des problèmes de chaque communauté. Ils dresseront des plans des RH des communautés fonctionnelles en 2003-2004 afin de résoudre les problèmes cernés et veiller à ce que l'Agence soit en mesure de s'acquitter de son mandat. En 2002-2003, on a mis en place une capacité supplémentaire d'analyse à l'appui de la mise à jour des données démographiques et de la planification des ressources humaines.

Dans le dernier rapport sur le rendement, on signalait qu'en mars 2002, environ la moitié des unités de gestion avaient présenté un Plan des ressources humaines au directeur général de l'Est

a) Négociation collective
Le statut d'employeur distinct de Parcs Canada a permis de simplifier et de rationaliser l'infrastructure de négociation en remaniant les unités de négociation. En avril 2001, l'Alliance de la fonction publique a été reconnue comme étant l'agent de négociation de Parcs Canada. En juillet 2002, on a signé la première convention collective pour la période d'août 2000 à août 2003.

b) Elaboration d'un cadre de reddition de compte en matière de gestion des ressources humaines
Un cadre de reddition de compte en matière de gestion des ressources humaines a été approuvé en mai 2002. Ce cadre définit les activités clés. Les attentes au plan du rendement et les indicateurs éventuels de rendement pour les résultats attendus intégrés au Plan d'entreprise. Chaque résultat est lié aux Valeurs et principes directeurs en matière de ressources humaines de Parcs Canada. On continue de peaufiner les indicateurs et les outils de mesure. En 2002-2003, l'Agence a commencé à préparer un sondage auprès des employés qui devrait être tenu à l'été 2003. Le sondage et d'autres outils de mesure permettront de respecter les dispositions de la Loi sur l'Agence Parcs Canada qui stipulent qu'un rapport autonome doit être produit aux cinq ans pour déterminer si l'Agence se conforme aux Valeurs et principes directeurs en ce qui concerne la gestion de ses ressources humaines. Le premier rapport sera présenté en 2003-2004.

Attente en matière de rendement
Indicateurs clés de rendement avant mars 2004.

c) Elaboration d'un cadre global de rémunération
L'élaboration d'un cadre intégré de rémunération comporte trois étapes : 1) concevoir une stratégie globale de rémunération; 2) créer un système de classification; et 3) harmoniser en conséquence le régime de dotation et le système de la paie. Le cadre intégré doit équilibrer la relativité interne et abouir à des programmes simplifiés et souples de rémunération ainsi qu'à des mesures d'équité en matière d'emploi qui facilitent le recrutement et le maintien en poste dans les domaines de compétences essentielles. L'élaboration de la stratégie globale de rémunération a commencé en 2002-2003 avec la mise au point de nouveaux modèles de rémunération.

d) Achèvement des examens nationaux de la classification
Les travaux relatifs au nouveau régime de classification ont été reportés à 2004-2005, en attendant l'achèvement des examens nationaux de classification d'ici mars 2004. Ces examens vérifient si le travail des employés est décrit et classé correctement selon le régime en vigueur de classification. Trois mille postes avaient été examinés au 31 mars 2003. Plus d'une centaine de descriptions génériques ont été rédigées pour 80 p. 100 des postes de Parcs Canada. De ces descriptions génériques, 41 ont été mises en œuvre et touchent plus de 1 000 postes. Les autres classifications de postes génériques seront terminées en 2003-2004. Des modèles et des options pour un nouveau régime de classification seront proposés avant mars 2004, ce qui concordera avec l'élaboration d'une stratégie de rémunération. La mise en œuvre commencera en 2005. Le nouveau régime sera plus simple et mieux équilibré en ce qui concerne la relativité interne et externe dans le cas de travail similaire. Il y aura donc moins de groupes de classification, des descriptions de travail uniformisées (plus accessibles) pour la classification des postes, ce qui accélérera les décisions de dotation. Le régime mène à une rémunération plus uniforme et favorisera la mobilité. En plus de répondre aux besoins d'affaires de Parcs Canada, le nouveau

rapport des renseignements sur ces priorités, entre autres, sur les efforts de Parcs Canada en vue de grossir l'effectif autochtone (gamme de services de la gestion des ressources humaines) et d'augmenter le nombre de désignations d'endroits, de personnes et d'événements d'importance autochtone nationale et le nombre d'activités clés en vue de resserrer les liens avec les peuples autochtones.

Gestion des ressources humaines

Description et dépenses

Cette gamme de services comprend une stratégie détaillée de gestion des ressources humaines essentielle au fonctionnement efficace de l'Agence. Voici les dépenses de cette gamme de services :

(En milliers de dollars)		
2002-2003		2001-2002
DÉPENSES D'EXPLOITATION (excluant amortissement)	Salaires	9 446
	Autres	2 710
	Total	12 156
DÉPENSES EN CAPITAL		10 645
		4

Cette gamme de services représente 2 p. 100 des dépenses de fonctionnement des deux dernières années.

Objectif stratégique	Résultats prévus	Attentes en matière de rendement
Gérer les ressources humaines afin que Parcs Canada soit dotée d'un effectif compétent, représentatif de la population canadienne, qui travaille dans un environnement positif et responsabilisé.	Milieu de travail amélioré, renouvellement et l'effectif.	<ul style="list-style-type: none"> • Indicateurs de rendement clés avant mars 2004. • Représentativité de l'effectif dans les deux groupes linguistiques. • Effectif représentatif des groupes visés par l'équité en matière d'emploi.

En tant qu'employeur distinct en vertu de l'Annexe I de la Partie II de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*, Parcs Canada assume des responsabilités qui relevaient auparavant du Secrétariat du Conseil du Trésor et de la Commission de la fonction publique. Parcs Canada est à élaborer un nouveau régime de gestion des ressources humaines qui fournira l'infrastructure permettant aux employés de travailler dans un environnement positif et responsabilisé, de concrétiser le mandat de l'Agence et d'offrir d'excellents services à la clientèle. Le régime fondé sur les valeurs et principes de gestion des ressources humaines sera le reflet des besoins particuliers des employés et du contexte opérationnel de Parcs Canada.

Initiatives et réalisations

Créer un milieu de travail positif

Les quatre priorités de Parcs Canada en ce qui concerne l'achèvement de la nouvelle infrastructure et des politiques de gestion des ressources humaines avant mars 2005 sont décrites dans le *Plan d'entreprise 2001-2002 à 2005-2006*. Les voici :

Parcs Canada a terminé l'évaluation officielle de l'état de la fonction moderne de contrôleur en faisant appel à un consultant autonome choisi par le Secrétaire du Conseil du Trésor en juin 2002. Le Plan d'action de la fonction moderne de contrôleur de l'Agence a été approuvé en janvier 2003, plusieurs mois plus tard que prévu. Le Plan cerné des domaines spécifiques dans les grands volets de la fonction de contrôleur où des mesures sont à prendre. À court terme, on a mis l'accent sur la planification et le leadership (p. ex., les nouveaux plans d'affaires viables des unités de gestion ont été dressés en 2002-2003 - mise en œuvre sur les 5 années suivantes), l'intendance (p. ex., axée sur l'élaboration d'un cadre de gestion des biens et amélioration des systèmes et données), et la promotion des valeurs et principes de l'Agence (p. ex., travaux préliminaires sur l'élaboration de la formation des gestionnaires). À plus long terme, la gestion des risques, la responsabilisation et l'information intégrée sur le rendement retiendront l'attention.

Information sur le rendement

Attente en matière de rendement
Indicateurs de rendement et systèmes d'information pour faire rapport sur tous les résultats prévus d'ici mars 2005.

Parcs Canada s'était engagé à améliorer l'information sur le rendement dans le Plan d'action de l'information sur le rendement. En 2002-2003, les progrès réalisés relativement au plan ont fait l'objet d'un examen. Les résultats de cet examen paraissent dans ce rapport (p. ex., élaboration d'un meilleur système de surveillance de l'intégrité écologique; meilleurs rapports sur les impacts environnementaux de la fréquentation et des routes; amélioration des données sur la fréquentation dans les 20 endroits les plus visités). Un plan d'action révisé sera dressé d'ici l'automne 2003.

Un des aspects clés de l'information intégrée sur le rendement est la possibilité d'établir un lien entre les coûts et les résultats attendus. En 2002-2003, l'Agence a commencé à revoir sa structure de planification, rapport et reddition de compte (les gammes d'affaires et de services indiquées dans la section sur les rapports établis en fonction du plan) et a entre autres examiné comment améliorer le lien entre les dépenses et les résultats prévus. L'examen sera terminé en 2003-2004 et les changements, le cas échéant, devraient être mis en œuvre pendant l'exercice 2004-2005. Entre-temps, on trouve quelques renseignements concernant les dépenses par gamme de services dans le présent rapport sur le rendement. Parcs Canada veut avoir d'ici mars 2008, soit trois ans plus tard que prévu, de l'information fiable et pertinente sur le rendement relativement à chaque résultat attendu.

Participation accrue des peuples autochtones en ce qui concerne le patrimoine du Canada

Attente en matière de rendement
Objets à déterminer

Les attentes au plan du rendement relativement à l'élargissement de la participation des peuples autochtones en ce qui concerne les endroits patrimoniaux du Canada ont été indiquées dans l'ébauche du Plan d'entreprise 2003-2008. Il s'agit notamment d'harmoniser l'embauche des Autochtones avec l'offre du marché du travail, d'augmenter le nombre de désignations dans le domaine de l'histoire autochtone, d'accroître l'approvisionnement auprès des entreprises autochtones, d'intensifier les relations économiques et de mettre en valeur des thèmes autochtones dans les parcs et lieux où c'est pertinent d'ici cinq ans. On trouve dans ce

Description et dépenses

Cette gamme de services se rapporte uniquement au bureau national et englobe ce qui suit : haute direction, gestion financière, gestion immobilière, services d'affaires, gestion de la technologie de l'information et des données, lois, politiques et planification pour orienter l'Agence, ainsi que l'établissement de liens efficaces avec les clients et les intervenants. Voici les dépenses de cette gamme de services :

(En milliers de dollars)		2002-2003	2001-2002
DÉPENSES D'EXPLOITATION(excluant amortissement)	Salaires	17 754	18 451
	Autres	14 574	21 056
Total		32 328	39 507
DÉPENSES EN CAPITAL		2 488	1 618

Cette gamme de services représente 9 p. 100 des dépenses de fonctionnement pour chacune des deux dernières années. En 2002-2003, des dépenses en capital de 800 k\$ ont été faites au parc national du Canada des Lacs-Waterton pour de nouveaux locaux.

Objectif stratégique	Résultats prévus	Attentes en matière de rendement
Maintenir ou améliorer l'intégrité de gestion, en mettant l'accent notamment sur l'utilisation d'un processus décisionnel efficace et la gestion axée sur les résultats.	Meilleurs cadres de gestion pour assurer une prise de décisions et une responsabilisation efficaces.	• Terminer l'évaluation de la capacité de la fonction moderne de contrôle et le plan d'action d'ici juin 2002. • Indicateurs de rendement et systèmes d'information pour faire rapport sur tous les résultats prévus d'ici mars 2005.
	Participation accrue des Autochtones dans les endroits patrimoniaux du Canada.	• Objectifs à déterminer

Initiatives et réalisations

Fonction moderne de contrôle

Attente en matière de rendement
Terminer l'évaluation de la capacité de la fonction moderne de contrôle et le plan d'action d'ici juin 2002.

Cette gamme de services est axée sur l'élaboration d'un cadre cohérent et de structures de planification, contrôle et rapport conformes au concept de fonction moderne de contrôle du Conseil du Trésor. L'initiative de fonction moderne de contrôle traite de plusieurs aspects de la fonction de contrôle, à savoir leadership stratégique, employés motivés, responsabilisation, valeurs et éthique, information intégrée sur le rendement, gestion des risques et intendance rigoureuse.

trouçons de la Transcanadienne dans les parcs des Rocheuses et, en 78 mois de surveillance (de novembre 1996 à mars 2003), plus de 44 579 animaux sauvages, moyens et grands, les ont empruntés. Chaque passage empêche des animaux de se faire tuer sur la route.

Cadre de rapport sur l'écologie

Attente en matière de rendement
Cadre de rapport sur l'écologie avant mars 2003.

Avant d'entreprendre l'élaboration d'un cadre de rapport sur l'écologie, on a examiné les engagements des unités de gestion relativement aux routes ainsi que les pratiques et indicateurs de rendement en matière de gestion durable des routes des autres autorités. Une ébauche de l'examen a été rédigée en mars 2003. Le rapport définitif sera prêt à l'automne 2003, une année plus tard que prévu. L'achèvement de l'ébauche du cadre de rapport sur l'évaluation écologique est donc reporté d'un an jusqu'en mars 2004. Ce rapport sera validé au niveau des unités de gestion avant d'être complété en mars 2005.

L'utilisation de sel sur les routes constitue un des éléments possibles du cadre. Environnement Canada précise que certaines concentrations de sel représentent un risque pour les plantes, les animaux et les milieux marins. Parcs Canada a donc rédigé une ébauche de politique de gestion du sel en tenant compte de ce fait. La politique proposée stipule que les unités de gestion responsables de routes doivent faire une utilisation écologique du sel et réduire les effets environnementaux négatifs associés à l'entrepasage, la manipulation et l'épandage du sel. La politique exige aussi que les unités de gestion évaluent l'impact du recours au sel de voirie, et la nécessité de dresser un plan local de gestion du sel comportant des buts et objectifs spécifiques à mesurer et à décrire dans un rapport sur le rendement. Au 31 mars 2003, deux unités de gestion avaient terminé leurs plans de gestion du sel.

Attente en matière de rendement
Routes ouvertes à la circulation de transit.

Bien que les routes et les ponts soient demeurés ouverts, les données, mises à jour en 1999, indiquent que la majorité de ces biens sont dans un état passable (45 p. 100) ou faible (32 p. 100). Un état passable correspond à une détérioration mineure avec perte minimale de stabilité et/ou à un rendement qui diminuera si des mesures ne sont pas prises dans les 3 à 5 ans à venir. Un état faible désigne une détérioration majeure avec perte importante de stabilité et/ou un rendement avec risque élevé de détérioration rapide ou défaillance si des mesures ne sont pas prises d'ici un an ou deux.

Parcs Canada procède à des inspections régulières des routes et ponts afin de documenter les problèmes immédiats de sécurité et de les régler (p. ex., nids de poule, glissières de sécurité endommagées, etc.). Au cours des dernières années, des allocations supplémentaires ont permis de régler des problèmes qui menaçaient la sécurité publique ou de prendre des mesures lorsqu'un bien risqué de s'effondrer. La plupart des grandes dépenses en capital signalées pour cette gamme de services dans le présent rapport sur le rendement et ceux des années antérieures sont engagées pour des problèmes urgents de sécurité et n'ont pas modifié la cote globale d'état des biens. Par conséquent, le problème de la détérioration rapide des routes ne sera jamais résolu sans source permanente de fonds de recapitalisation, ce qui aura des effets à long terme sur la sécurité du public et les biens personnels.

Gestion durable des routes

S'étant engagé à assurer la gestion durable des routes conformément à la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*, Parcs Canada a adopté des normes de construction et de conception des routes qui réduisent les impacts négatifs des routes sur l'environnement. L'Agence préconise entre autres des pratiques durables comme les suivantes : exiger que les entrepreneurs respectent un plan d'action environnemental pendant l'exécution des travaux dans le parc; réduire le recours au sel de voirie; limiter l'envasement pendant la construction; utiliser des matériaux qui réduisent l'entretien à long terme et les risques connexes pour l'environnement (p. ex., galvaniser les ponts au lieu de les peindre); utiliser des espèces végétales locales dans l'aménagement paysager et remettre en état les zones de construction.

Qui dit gestion durable des routes, dit également réduction des effets sur les espèces florales et fauniques locales. Dans les parcs nationaux du Canada Banff et Yoho, on a axé les efforts sur la réduction de la mortalité faunique et la reconstitution des habitats séparés par la Transcanadienne. Installer des clôtures le long de certains tronçons et modifier les passages d'animaux permet de réduire la mortalité faunique. Entre avril 1998 et mars 2003, un total de 18 wapitis, ours noirs et loups ont été tués dans les secteurs clôturés de la route (3 de plus qu'en 2002), par opposition à 74 dans les secteurs non clôturés (7 de plus qu'en 2002). Cependant, l'installation de clôtures n'est pas efficace pour toutes les espèces. Les coyotes, par exemple, creusent des trous ou se glissent facilement sous les clôtures à la recherche de nourriture sur les terres-pleins centraux; leur taux de mortalité est donc plus élevé dans les endroits clôturés que dans les endroits non clôturés (33 c. 17 pour la période d'avril 1998 à mars 2003).

L'installation de clôtures, bien qu'utile pour la réduction de la mortalité de certaines espèces, contribue à la fragmentation des habitats, comme le fait la route. Pour corriger ce problème, Parcs Canada a construit des passages fauniques souterrains et aériens le long de certains

Routes de transit

Description et dépenses

Cette gamme de services comprend l'exploitation, l'entretien et la réparation des routes provinciales et interprovinciales qui traversent les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux. Voici les dépenses de cette gamme de services :

(En milliers de dollars)			
DÉPENSES	Salaires	Autres	Total
D'EXPLOITATION(excluant amortissement)	10 654	14 322	24 976
DÉPENSES EN CAPITAL	4 594		14 727
			19 790
			10 348
			9 442
	2002-2003	2001-2002	

Cette gamme de services a représenté 5 p. 100 des dépenses en capital pour chacune des deux dernières années. En 2002-2003, des dépenses en capital ont été faites pour la Transcanadienne dans le parc national du Canada des Glaciers (2,8 millions \$) ainsi que pour la Transcanadienne dans le parc national du Canada du Gros Morne à Terre-Neuve (0,8 million \$).

Objectif stratégique	Résultats prévus	Attentes en matière de rendement
Entretien des routes de transit fiables et sécuritaires qui limitent au minimum les incidences écologiques.	Les routes demeurent ouvertes à la circulation de transit, et les interventions sont conçues de façon à minimiser les impacts écologiques.	Les routes demeurent ouvertes à la circulation de transit. Cadre de rapport écologique, d'ici mars 2003.

Initiatives et réalisations

État des routes
On trouve des tronçons de 21 routes numérotées (900 kilomètres au total) dans 16 parcs nationaux du Canada et un lieu historique national du Canada. De ces 21 routes, deux d'entre elles, la Transcanadienne et la Yellowhead (qui fait partie du réseau routier national), traversent six parcs nationaux. La valeur de remplacement de ces routes a été évaluée à 1,1 milliard \$, ce qui représente environ 16 p. 100 de la valeur de remplacement de l'ensemble du portefeuille d'actifs de Parcs Canada.

Parcs Canada s'est engagé à garder les routes ouvertes à la circulation sauf en cas de conditions climatiques incontrôlables (p. ex., chutes de neige abondantes ou pluies excessives qui entraînent des glissements). En 2002-2003, aucune route n'a été fermée en raison de problèmes attribuables à l'état des biens.

Rendement en ce qui concerne l'environnement

En l'absence de cadres définits, les collectivités de Parcs Canada tentent de réduire les impacts environnementaux. Dans le Rapport sur le rendement de 2001-2002, on apprenait qu'un relevé des limites des collectivités et des limites des zones commerciales avait été dressé dans toutes les collectivités. Au 31 mars 2003, tous les relevés avaient été consignés au Registre d'arpentage des terres du Canada. On veut maintenant verser ces relevés à l'annexe 4 de la Loi sur les parcs nationaux du Canada. La consignation des limites des collectivités, des terres commerciales et des locaux commerciaux aidera à restreindre l'étalement urbain dans les parcs nationaux.

Dans la plupart des collectivités, les eaux usées ont des répercussions sur l'environnement. Voir l'encadré sur l'état des projets dans six des sept collectivités.

Les effluents doivent à tout le moins respecter les normes proposées dans les *Recommandations pour la qualité de l'eau potable et des eaux usées au Canada*, afin de garantir la protection à long terme de l'intégrité

écologique de l'environnement récepteur.

Recouvrement des coûts des services municipaux

Parcs Canada s'est engagé à recouvrer la totalité des coûts de fourniture des services d'aqueduc, d'égouts et de collecte des ordures dans les cinq collectivités de parcs (à l'exception de Banff et Jasper), les autres coûts

Projets de traitement des eaux usées des collectivités des parcs nationaux	
Banff	Àchèvement des travaux d'amélioration de l'usine de traitement des eaux usées en 2002-2003.
Jasper	Construction d'une nouvelle usine en 2002-2003 qui commencera à fonctionner selon les Lignes directrices sur les eaux usées du parc national du Canada Jasper d'ici juin 2003.
Waskestu	Améliorations au bassin de stabilisation des eaux usées en 2001-2002; fin prévue des travaux - 2004-2005.
Wasagaming	En 2002-2003, début d'une étude sur le traitement des eaux usées et élaboration d'une proposition sur les améliorations à apporter aux normes de service.
Field	En juin 2003, début de la construction d'une nouvelle usine, initialement prévue pour 2002-2003; fin des travaux - mars 2004.
Lake Louise	Améliorations à l'usine en 2001-2002, afin d'améliorer la qualité des effluents rejetés dans la rivière Bow.

municipaux étant financés par Parcs Canada. Les dépenses de fonctionnement et en capital de Parcs Canada pour les lotissements urbains atteignent 1,7 millions \$¹⁸. Les coûts de fourniture des services d'aqueduc, d'égouts et de collecte des

Attente en matière de rendement
Recouvrement complet des coûts des services municipaux.

ordures représentent 1,9 million \$. On a recouvert un total de 2,3 millions \$ par le biais des droits exigés pour les services d'aqueduc, d'égouts et de collecte des ordures (on a dépassé le recouvrement complet de 0,4 M\$ ou 21 p. 100). Le surplus perçu sera consacré au recouvrement des coûts en capital de tous les services publics (services d'aqueduc, d'égouts et de collecte des ordures).

18 Depuis avril 2002, Parcs Canada n'est plus responsable des services municipaux dans la municipalité de Jasper, et lui a cédé gratuitement des biens évalués à 10 M\$.

Objectif stratégique	Résultats prévus	Attentes en matière de rendement
Gestion efficace et administration efficiente des collectivités situées dans les parcs pour en faire des modèles de viabilité.	Saines pratiques de gestion et leadership en matière d'intendance environnementale dans les collectivités de parcs.	<ul style="list-style-type: none">• Dresser des cadres d'absence d'impacts nets sur l'environnement pour les lotissements urbains de Parcs Canada• Continuer d'améliorer le rendement en ce qui concerne l'environnement• Recouvrement complet des coûts des services municipaux (p. ex., aqueduc, égouts, collecte des ordures).

Initiatives et réalisations

Cadres d'absence d'impacts nets sur l'environnement

La Loi sur les parcs nationaux du Canada stipule qu'un plan communautaire doit être dressé pour chaque collectivité sise dans un parc national, y compris pour les lotissements urbains de Banff et Jasper. En juin 2001, tous les plans avaient été approuvés. Les plans communautaires donnent des précisions sur ce qui suit : limites des collectivités, zones commerciales, développement autorisé, populations ciblées et autres attentes mesurables. Parcs Canada continuera de collaborer avec les propriétaires et les collectivités afin d'influer sur les activités d'utilisation du territoire à l'extérieur des parcs.

Attente en matière de rendement
Dresser des cadres d'absence d'impacts nets sur l'environnement pour les lotissements urbains de Parcs Canada

Les cadres d'absence d'impacts nets sur l'environnement indiquent les impacts de chaque collectivité sur son environnement, la façon de mesurer ces impacts et les mesures à prendre pour les atténuer ou les gérer. En 2002-2003, on a examiné ces cadres afin de déterminer les progrès réalisés quant à leur élaboration, de repérer les indicateurs environnementaux communs à plus d'une collectivité et de prendre connaissance des données existantes sur les répercussions environnementales. Le rapport définitif sera prêt en novembre 2004.

Au 31 mars 2003, Banff, Wasquesiu et Field avaient des ébauches de cadres comportant quelques indicateurs environnementaux. Lake Louise terminera son cadre en 2003-2004. Jasper n'a pas développé son cadre en 2002-2003 et en a reporté l'élaboration à 2003-2004. Wasagamung et Waterton n'ont pas commencé les travaux relatifs à leurs cadres et n'ont pas fixé de date d'échéance pour leur achèvement. Il faudra compter quelques années encore avant que toutes les collectivités disposent d'indicateurs de rendement et de systèmes de gestion à l'appui d'une reddition de compte efficace pour l'ensemble des objectifs environnementaux.

PARTIE 2 : APPUI AU MANDAT

Les activités à l'appui du mandat ne font pas partie du mandat de base de Parcs Canada, mais elles ont un intérêt public considérable (p. ex., lotissements urbains et routes de transit) ou appuient les autres gammes de services (p. ex., gestion de Parcs Canada et gestion des ressources humaines).

Lotissements urbains

Description et dépenses

Cette gamme de services comprend toutes les activités associées à la gestion par Parcs Canada des collectivités situées dans des parcs nationaux, dont l'approvisionnement en eau potable, le déneigement, la collecte et l'élimination des ordures, le traitement des eaux usées, l'entretien des routes et rues et les services d'incendie. Parcs Canada est directement responsable de la gestion de cinq petits lotissements urbains dans des parcs nationaux dont la population permanente varie entre 100 et 7 700 personnes. Il s'agit de Field dans le parc national du Canada Yoho, en Colombie-Britannique; de Lake Louise dans le parc national du Canada Banff, en Alberta; de Wasagaming dans le parc national du Canada du Mont-Riding, au Manitoba; de Waskesiu dans le parc national du Canada de Prince Albert, en Saskatchewan; et de Waterton dans le parc national du Canada des Lacs-Waterton, en Alberta.

Le lotissement urbain de Banff dans le parc national du Canada Banff est autonome depuis 1990, en vertu d'une entente fédérale-provinciale et n'est pas administré directement par Parcs Canada. En 2001, on a annoncé une entente d'autonomie gouvernementale pour le lotissement urbain de Jasper dans le parc national du Canada Jasper préconisant un modèle selon lequel Parcs Canada demeure responsable de la planification et de l'aménagement du territoire. Le nouveau mode de gestion de Jasper est entré en vigueur en avril 2002. Voici les dépenses de cette gamme de services :

(En milliers de dollars)		
2002-2003	2001-2002	
		DÉPENSES
		Salaires
		3 944
		3 705
		D'EXPLOITATION (excluant
		Amortissement)
		Total
		7 636
		19 290
		DÉPENSES EN CAPITAL
		3 672
		4 920
		REVENUS
		2 247
		3 355

Cette gamme de services a représenté 2 p. 100 des dépenses totales de fonctionnement au cours des deux dernières années. Les dépenses de fonctionnement de cette gamme de services ont diminué considérablement en raison d'un transfert de 2,2 M\$ provenant des services municipaux de Jasper et des subventions et contributions de 1,6 M\$ reçus en 2001-2002. Il y a également eu une perte de revenus considérable lorsque Jasper est devenue une municipalité autonome. Les projets d'envergure de capitalisation en 2002-2003 comprennent 2,2 M\$ pour le traitement des eaux usées à Lake Louise, 560 k\$ pour un bassin de stabilisation des eaux usées à Waskesiu et 148 k\$ pour l'amélioration du réseau d'égouts à Wasagaming.

général, les sondages menés auprès de la clientèle et des prestataires de services aux États-Unis révèlent que les services fédéraux ayant trait aux avantages, à l'information du public et à l'utilisation des terres à des fins récréatives obtiennent des cotes de satisfaction élevées (American Customer Satisfaction Index, Government Satisfaction Scores, 16 décembre 2002, (<http://www.theacsi.org/government/govt-02c.html>)).

La plupart des visiteurs sont aussi satisfaits ou très satisfaits de la courtoisie du personnel et des services offerts dans la langue de leur choix. En 2002-2003, le nombre de plaintes reçues par le Commissaire aux langues officielles concernant la langue de service était de 17 comparativement à 9 au cours de chacune des deux années précédentes et à 17 en 1999-2000. Les 17 plaintes reçues en 2002-2003 de même que les 35 reçues entre 1999-2000 et 2001-2002, se sont révélées fondées. Des mesures correctives ont été prises après le dépôt de chaque plainte et des analyses détaillées de toutes les plaintes ont mené Parcs Canada à renforcer, avec ses gestionnaires, l'application de ses obligations en vertu de la *Loi sur les langues officielles* en ce qui a trait aux ententes de service avec des tiers et à l'annonce de possibilités d'emploi.

Les domaines dans lesquels les normes n'ont pas été atteintes sont semblables aux tendances mentionnées dans le Rapport sur le rendement 2001-2002. Les visiteurs dans les parcs nationaux étaient moins susceptibles de coter la disponibilité des occasions d'apprentissage comme étant satisfaisantes ou très satisfaisantes (les parcs nationaux sont les seuls endroits où les normes n'ont pas été atteintes). À l'opposé, les visiteurs des lieux historiques nationaux, autres que les canaux historiques, étaient moins susceptibles de coter l'expérience récréative comme étant satisfaisante (en 2002-2003, cinq lieux historiques nationaux n'ont pas atteint ces normes). Trois parcs nationaux et trois canaux historiques n'ont pas atteint la cible de satisfaction de 85 p. 100 en ce qui a trait au rapport qualité-prix¹⁷ et un parc national n'a pas atteint la cote de 50 p. 100 de satisfaction pour la même raison. Les parcs ou lieux historiques, incluant les canaux, qui n'ont pas satisfait à la norme étaient parfois très près de l'atteindre (p. ex. 1 ou 2 p. 100 sous la norme pour la satisfaction globale quant à la visite), mais à certains endroits, l'écart était plus élevé (p. ex. 15 p. 100 sous la norme de 50 p. 100 des visiteurs très satisfaits quant au rapport qualité-prix, à un endroit).

¹⁷ Dans le cas des canaux, le droit d'entrée peut avoir été remplacé par le droit de stationnement, d'éclusage, d'amarrage, etc.

qualité des services à un terrain de golf, des changements ont été apportés au contenu et à l'emplacement des panneaux de signalisation dans un parc national, ainsi qu'au contenu du programme de mise en valeur du patrimoine dans un lieu historique national, afin de mieux communiquer son importance nationale.

Comme il a été noté à la gamme de services 3, des sondages auprès des visiteurs ont été effectués dans 15 endroits (3 parcs nationaux, 8 lieux historiques nationaux et 4 canaux historiques) au cours de la saison 2002. Les résultats de ces sondages ne s'appliquent pas aux autres parcs nationaux, lieux historiques nationaux ou canaux historiques, mais s'appliquent plutôt aux groupes spécifiques qui ont participé aux sondages à chacun des endroits.

On a demandé aux visiteurs d'évaluer leur satisfaction par rapport à plusieurs aspects de leur visite, en fonction d'une échelle d'évaluation en cinq points dans laquelle 1 signifie très satisfait et 5 pas du tout satisfait. Les résultats des trois dernières

saisons sont indiqués à la figure 19.

Attente en matière de rendement
Parcs Canada s'attend que 85 p. 100 des visiteurs dans chacun des parcs, lieux ou canaux cotent leur visite comme étant satisfaisante globalement et que 50 p. 100 des visiteurs soient très satisfaits de leur visite.

Figure 19 : Pourcentage des endroits qui répondent aux normes visant la satisfaction des visiteurs ou qui les excèdent (85 p. 100 des visiteurs satisfaits (S) et 50 p. 100 des visiteurs très satisfaits (TS)).

SAISON	Visite dans l'ensemble		Courtoisie du personnel		Langue du service		Expérience d'apprentissage		Expérience récréative		Valeur par rapport aux droits d'entrée ¹⁶	
	S	TS	S	TS	S	TS	S	TS	S	TS	S	TS
2002-2003 (n=15)	100	87	100	100	93	100	87	93	67	67	53	87
2001-2002 (n=30)	100	100	100	100	100	100	90	90	83	90	80	93
2000-2001 (n=22)	100	95	S/O	S/O	100	100	82	73	68	68	86	95

Les visiteurs dans les parcs nationaux (91 p. 100 en moyenne) ou dans les lieux historiques nationaux, incluant les canaux, (96 p. 100 en moyenne) évaluent leur visite comme étant satisfaisante dans l'ensemble et au moins la moitié d'entre eux, à la plupart des endroits (13 sur 15), évaluent leur visite comme étant très satisfaisante. Ces résultats correspondent à ceux des sondages nationaux précédents portant sur la perception de la qualité des services

gouvernementaux (p. ex. *Les citoyens d'abord 1998* : ; et *Les citoyens d'abord 2000* : <http://66.201.75.46/english/new/citizens.htm>) selon lesquels la qualité du service dans les parcs nationaux figurait parmi les meilleures cotes accordées à un service gouvernemental. Des niveaux élevés (plus de 90 p. 100) de satisfaction des visiteurs quant aux installations, aux services et aux possibilités récréatives ont également été obtenus dans les sondages menés par le National Park Service des États-Unis (<http://www.nps.gov/socialscience/waso/napa02.pdf>). En

¹⁶ À un des endroits, cette question n'a pas été posée en 2002.

parcs nationaux. En 2002-2003, on a estimé le nombre de visites-personnes à environ 27,7 millions, soit le nombre le plus élevé jamais enregistré (16,4 millions dans les parcs nationaux et 11,3 millions dans les lieux historiques nationaux).

Sécurité publique

Attente en matière de rendement
Mettre en place un cadre de sécurité
public d'ici septembre 2002.

Conformément aux attentes en matière de rendement, Parcs Canada a préparé, pour septembre 2002, un cadre d'évaluation portant sur son programme de sécurité publique. Ce cadre décrit le programme, les secteurs où une meilleure information sur le rendement et sur l'information de gestion est nécessaire et propose de futurs sujets d'évaluation, ainsi qu'un échéancier pour mener une évaluation. Une évaluation du programme de sécurité publique de Parcs Canada aura lieu à l'automne 2003.

Dans le but de recueillir de meilleures données sur le rendement et sur la gestion de programme, on a développé un Système national de suivi des incidents (SSI) pour enregistrer les incidents relatifs à la sécurité publique, les renseignements concernant l'application des lois et d'autres données sur la gestion des ressources. Jusqu'en mars 2003, le SSI a fait l'objet d'essais-pilotes à travers le pays et le personnel a reçu de la formation quant à son utilisation. On prévoit achever la formation en mars 2004 et le système sera en mesure de générer des données sur la sécurité du public à travers le pays aux fins d'analyse en mars 2005.

Étant donné qu'il faut verser dans le SSI les données déjà accumulées sur la sécurité publique, il n'est pas possible pour l'instant de procéder à l'analyse et à l'établissement de rapports sur les données nationales de sécurité publique. Cependant, pour certains incidents de sécurité publique, les données locales sont disponibles aux fins d'analyse. Par exemple, on a constaté, en 2002-2003, une augmentation marquée dans le nombre de décès causés par les avalanches dans l'Ouest du Canada. On a dénombré 28 décès dans les avalanches en Colombie-Britannique et en Alberta, dont huit se sont produits dans deux parcs nationaux, lors de deux incidents distincts. Dans l'ensemble, en dépit d'une croissance importante du nombre d'utilisateurs de l'arrière-pays, la moyenne annuelle de décès attribuables aux avalanches dans les parcs nationaux au cours des 28 dernières années est de 4,5. Le nombre de décès le plus bas est de zéro en 1991 et le plus haut est de douze en 1995. Parcs Canada continuera de promouvoir la sécurité des visiteurs qui participent à des activités de l'arrière-pays en hiver.

Satisfaction des visiteurs

Parcs Canada utilise divers mécanismes pour suivre les attentes et la satisfaction des visiteurs à l'égard des services et pour apporter des changements aux services dans le contexte général de l'engagement du gouvernement à améliorer la qualité des services offerts aux Canadiens (voir plus bas la section sur les Services de qualité dans Rapports consolidés). Ces mécanismes comprennent les consultations organisées aux fins de l'élaboration des plans directeurs, les comités consultatifs locaux et les comités de cogestion, les fiches de commentaires remplies par les visiteurs dans les parcs et le programme de sondages auprès des visiteurs. Les commentaires des visiteurs obtenus à l'aide de questions de sondage détaillées, de fiches de commentaires et d'autres mécanismes de consultation ont entraîné plusieurs changements dans l'offre de service au fil des ans. Par exemple, en 2002-2003, à la suite de commentaires formulés par les visiteurs, les exigences des marchés ont été modifiées pour répondre aux perceptions des visiteurs sur la

2006-2007. Des travaux similaires sur un cadre d'utilisation pour les activités humaines dans les aires marines nationales de conservation devraient avoir lieu entre mars 2006 et mars 2008. Ce cadre sera suivi par des travaux relatifs à un cadre sur les activités humaines dans les lieux historiques nationaux en 2008-2009.

Les principaux renseignements disponibles ont trait aux visites-personnes dans les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux. Cette information donne le contexte pour comprendre la portée des impacts de la présence des visiteurs.

Dans certains petits sites, on enregistre le nombre de visites-personnes et le moment de l'année où ces visites sont effectuées. Cependant, comme plusieurs parcs nationaux et lieux historiques nationaux possèdent plus d'un point d'entrée non contrôlé, il est impossible d'obtenir des relevés exacts du nombre de visiteurs dans la plupart des endroits. Dans ces cas, le nombre de visites-personnes doit être estimé par exemple d'après la circulation automobile dans le parc ou le lieu ou d'après les sondages. Ces derniers déterminent le nombre moyen de personnes qui se déplacent par véhicule, les raisons de leur visite et le nombre de personnes qui entrent dans le site plus d'une fois au cours d'une même journée. Des sondages semblables peuvent être effectués dans des endroits où les visiteurs arrivent à pied (p. ex. le lieu historique national du Canada de La Fourche, à Winnipeg, ou les Fortifications de Québec, à Québec) ou par bateau (le canal Rideau, à Ottawa).

Dans le cadre de son *Plan d'action relatif aux données sur le rendement*, Parcs Canada

s'engageait à améliorer, d'ici mars 2004, les procédures relatives à l'évaluation du nombre de visites-personnes, surtout dans les vingt parcs ou lieux qui attirent 80 p. 100 des visiteurs. On s'attend que chaque endroit possède une méthode qui :

- procure, au minimum, une confiance modérée dans les données,
- a été révisée et mise à jour au besoin depuis les cinq dernières années,
- fournit les données pour toute la saison d'exploitation.

Pour mars 2003, neuf des 20 endroits satisfont à ces trois critères (16 rapportent disposer de méthodes qui ont donné un niveau modéré de confiance dans les données, 11 ont fait l'objet d'un examen et d'une mise à jour depuis mars 1998 et 17 ont fourni des données pour l'ensemble de la saison d'exploitation). Le principal problème est la fréquence à laquelle les méthodes utilisées peuvent être examinées et mises à jour. Certaines de celles qui n'ont pas fait l'objet d'un examen doivent en subir un en 2003-2004, mais les 20 endroits ne pourront satisfaire les trois critères d'ici mars 2004.

Les prévisions quant au total des visites-personnes dans tous les parcs nationaux et lieux historiques nationaux sont demeurées relativement stables au cours des cinq dernières années, soit entre 25,9 et 27,7 millions de visites-personne par an, c'est-à-dire de 10 à 11,3 millions de personnes dans les lieux historiques nationaux et de 15,7 à 16,4 millions de personnes dans les

Initiatives et réalisations

Objectif stratégique	Résultats prévus	Attentes en matière de rendement
Offrir aux visiteurs des parcs nationaux, des lieux historiques nationaux et des aires marines nationales de conservation des services de qualité leur permettant d'utiliser en toute sécurité et d'apprécier les endroits patrimoniaux tout en minimisant les répercussions sur les ressources.	Gérer les attentes des visiteurs et leur utilisation des lieux de façon à assurer la satisfaction des visiteurs et à minimiser l'impact sur les ressources naturelles et culturelles.	<ul style="list-style-type: none">• Élargir les indicateurs de l'impact des visiteurs d'ici mars 2004.• Mettre en place un cadre de sécurité public pour septembre 2002.• Atteindre les objectifs de satisfaction des visiteurs : 85 p. 100 de visiteurs satisfaits dans l'ensemble et 50 p. 100 de visiteurs très satisfaits.

Impacts des visiteurs

Parcs Canada collabore avec les personnes qui font la promotion et qui utilisent les aires patrimoniales protégées afin de s'assurer qu'elles comprennent la mission de Parcs Canada; elle les invite ou les incite à attirer le bon nombre de visiteurs, aux bons endroits, au bon moment, avec des attentes acceptables. Ces efforts de collaboration et d'autres initiatives aident à réduire les impacts négatifs de ces visites sur les ressources confiées à l'intendance de Parcs Canada.

Pour le moment, on connaît peu de choses sur les impacts des visiteurs dans les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux. Parcs Canada possède certaines données sur le nombre de visites et sur le moment de l'année où elles sont effectuées, mais ne possède pas de portrait national cohérent des endroits les plus fréquentés par les visiteurs à l'intérieur de ces sites (c.-à-d., leur distribution spatiale) ni des répercussions matérielles, biologiques et sociales de la présence de ces visiteurs. Les installations touristiques et les installations destinées aux visiteurs sont le facteur de stress le plus commun cité par les gestionnaires de Parcs Canada dans le *Rapport sur l'état des parcs de 1997* (26 des 36 parcs nationaux ont mentionné ces facteurs de stress).

Attente en matière de rendement
Élargir les indicateurs de l'impact des visiteurs d'ici mars 2004.

À ce sujet, Parcs Canada s'engageait dans son *Plan d'action relatif aux données sur le rendement* à élaborer un cadre de résultats pour connaître les impacts des visiteurs d'ici mars 2004. Les travaux se concentrent d'abord sur les impacts des visiteurs dans les parcs nationaux, en parallèle avec les travaux portant sur le cadre de surveillance et de rapports sur l'intégrité écologique décrit dans la gamme de services 2.

L'achèvement de la première étape du cadre, qui comporte l'examen et la récapitulation des indicateurs existants et éventuels, l'élaboration de l'ébauche d'un cadre et la mise à l'essai avec un échantillon d'intervenants, est retardé d'un an jusqu'à mars 2005. Le cadre final comprenant l'élaboration de protocoles pour la collecte et l'analyse des données et pour l'établissement de rapports dans toutes les unités de gestion sera achevé en mars 2006 pour les parcs terrestres, soit deux ans plus tard qu'il n'avait été prévu à l'origine. La collecte des données commencera en

Attente en matière de rendement
Revoir les objectifs portant sur la compréhension de la mise en valeur en 2002-2003.

On a proposé, sous réserve de discussions ultérieures de la part de la direction, de porter à 75 p. 100 le nombre de visiteurs qui devraient répondre correctement à quatre questions ou plus. La plupart des endroits ayant mené un sondage en 2001-2002 ou 2002-2003 n'ont pas atteint cette cible théorique (c.-à-d., 68 p. 100 en 2001-2002 et 63 p. 100 en 2002-2003). Parcs Canada étudie actuellement les répercussions financières et pratiques avant de s'engager à atteindre une cible.

Services aux visiteurs

Description et dépenses

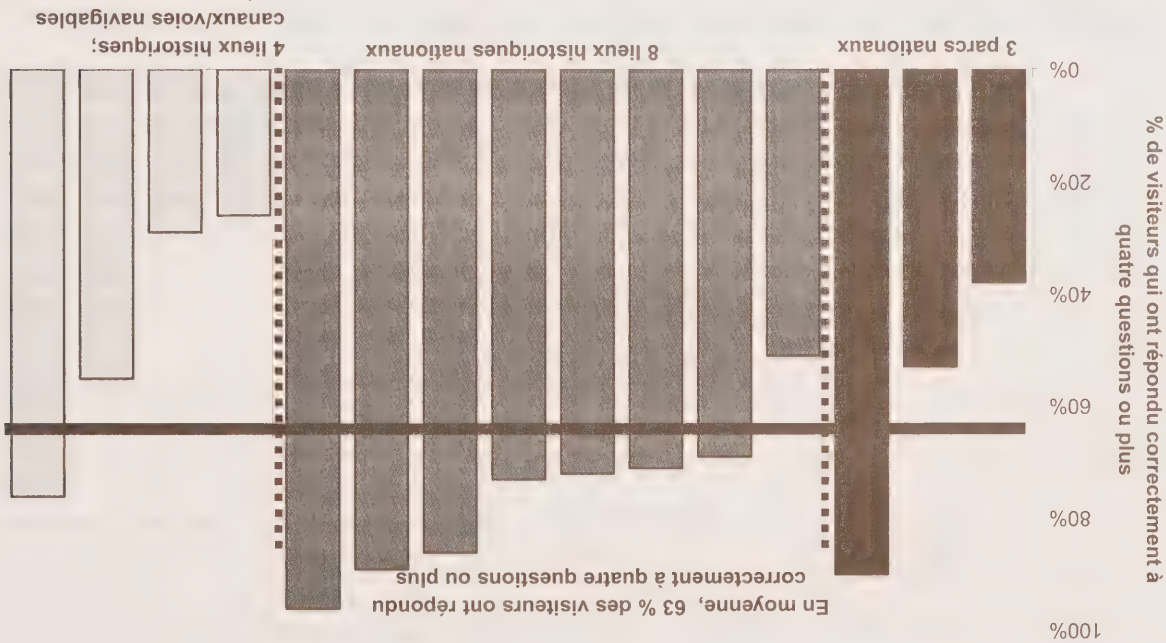
Cette gamme de services comprend les activités nécessaires à l'accès, les possibilités récréatives, la sécurité publique, l'accueil des visiteurs, l'orientation et l'information, ainsi que les services connexes d'application de la loi. Ces activités comprennent les centres de visiteurs, les publications fournissant l'information sur le site et la planification d'un voyage, les droits d'accès et d'entrée, les services de camping, les services récréatifs des canaux, la recherche et le sauvetage, les pistes d'avant-pays et la promotion de Parcs Canada. Les dépenses liées à cette gamme de services sont :

(En milliers de dollars)		2002-2003	2001-2002
DÉPENSES D'EXPLOITATION	Salaires	97 062	81 736
	Autres	51 308	47 929
(excluant amortissement)		Total	148 370
		12 665	13 813
DÉPENSES EN CAPITAL		18 487	16 753
REVENUS			

Cette gamme de services représente 29 p. 100 du total des dépenses d'exploitation engagées au cours des deux dernières années. Au nombre des dépenses d'exploitation notables, en 2002-2003 mentionnons 1,7 M\$ reliés aux opérations du canal de Lachine, 1,1 M\$ d'augmentation de primes d'assurances et 1,4 M\$ d'augmentation des coûts d'uniformes.

Les dépenses en capital en 2002-2003 comprennent 650 000 \$ pour l'aménagement d'une route d'accès et d'un centre d'accueil au parc national du Canada de la Péninsule-Bruce et au parc marin national du Canada Fathom Five, 694 000\$ pour la piste Johnson Canyon à Banff, 877 000 \$ pour des travaux relatifs au pont à Lachine et 823 000 \$ pour des rénovations aux sources thermales Radium dans la parc national du Canada Kootenay. En 2002-2003, il y a eu une augmentation des revenus provenant des frais d'entrée et de camping en raison d'un nombre plus élevé de visite-personne et des frais d'entrée plus élevés.

Figure 18 : Pourcentage des répondants qui ont répondu correctement à quatre questions ou plus au sujet de l'importance du parc ou du lieu.



En général, les visiteurs de lieux historiques nationaux qui ne sont pas des canaux historiques ou des voies navigables ont tendance à donner plus de réponses exactes au sujet de l'importance d'un lieu, comparativement aux visiteurs dans les parcs nationaux ou dans les canaux historiques ou les voies navigables (c.-à-d., en moyenne 4,3 réponses correctes dans les lieux historiques nationaux, comparativement à 3,9 dans les parcs nationaux et 3,2 dans les canaux historiques).

La connaissance par les visiteurs de l'importance d'un lieu peut être attribuable aux activités de mise en valeur du patrimoine de Parcs Canada offertes sur place ou à l'extérieur et/ou aux connaissances et aux expériences antérieures n'ayant aucun lien avec Parcs Canada. En se fondant sur les sondages menés au cours des trois dernières saisons, les comparaisons du niveau de la compréhension de l'importance nationale de l'endroit visité chez les personnes qui utilisent les produits et les services de MVP au cours de leur visite et de celles qui ne les utilisent pas n'ont pas permis de faire ressortir des différences constantes et importantes. En bref, une majorité de visiteurs, qu'ils soient utilisateurs de la MVP au moment de leur visite ou non, ont tendance à répondre correctement à au moins quatre des six questions sur la compréhension. Ce résultat peut s'expliquer de bien des façons, entre autres par les limites des méthodes de mesure de l'utilisation et/ou de la compréhension autant que par la possibilité que l'utilisation des produits et services de MVP au moment de la visite ait une incidence sur la compréhension pour les visiteurs venant pour une première fois, mais non sur celle des visiteurs assidus. Parcs Canada va continuer d'étudier cette question et de rendre compte de ces possibilités et d'autres possibilités dans les futurs rapports sur le rendement.

satisfaisants a été portée à 50 p. 100, car pratiquement tous les endroits avaient atteint la norme originale de 40 p. 100.

Les résultats pour la saison 2001 et pour la saison 2002 sont indiqués à la figure 17¹⁵. La plupart des visiteurs dans la majorité des endroits (13 sur 15) étaient satisfaits des activités et des produits de mise en valeur du patrimoine. Au moins 50 p. 100 des utilisateurs de la MVP sont très satisfaits dans 14 des 15 endroits.

Compréhension

Parcs Canada a la responsabilité de transmettre aux visiteurs les caractéristiques culturelles, historiques et/ou naturelles de chaque lieu historique national ou parc national qu'elle protège ou met en valeur. Pour savoir si elle a réussi à transmettre ses messages, Parcs Canada demande aux visiteurs de répondre à six énoncés de type vrai ou faux sur les raisons qui motivent l'importance du parc ou du lieu historique. Les personnes qui comprennent mieux l'importance du parc ou du lieu devraient fournir plus de réponses correctes.

En moyenne, les visiteurs sont en mesure de répondre correctement à trois des six énoncés simplement en devinant la réponse. Pour cette raison, Parcs Canada se concentre sur le pourcentage de visiteurs qui répondent correctement à au moins quatre des questions et considère ce pourcentage comme un indicateur clé du niveau de compréhension. Au cours des trois dernières années, entre 90 et 93 p. 100 des visiteurs ont répondu correctement à au moins quatre des énoncés (c.-à-d., 91 p. 100 en 2002-2003). Parmi les personnes qui ont répondu à quatre questions ou plus au cours des trois dernières saisons, entre 63 et 76 p. 100 ont donné quatre réponses correctes ou plus (c.-à-d., 63 p. 100 en 2002-2003). La figure 18 montre les résultats obtenus pour chacun des 15 endroits qui ont participé au sondage en 2002.

Figure 17 Nombre d'endroits répondant à la norme satisfaisante par rapport à l'ensemble des normes relatives à la mise en valeur du patrimoine			
		2002 (n=15)	2001 (n=30)
85 p. 100 de visiteurs satisfaits		13	29
50 p. 100 de visiteurs très satisfaits		14	25

15 Cette question n'a pas été posée au cours de la saison 2000.

Utilisation

En 2002-2003, on a défini l'utilisateur de produits et services de mise en valeur du patrimoine comme étant tout visiteur qui attribue une cote de satisfaction concernant tout produit ou service de mise en valeur du patrimoine ou une cote de satisfaction d'ensemble concernant tout produit et service de mise en valeur du patrimoine au moment de sa visite¹³. À tous les endroits ayant participé au sondage, 87 p. 100 des visiteurs en moyenne ont été identifiés comme étant des utilisateurs d'au moins un produit ou service de mise en valeur du patrimoine (de 49 à 100 p. 100); en moyenne, les utilisateurs utilisent 3,9 produits ou services.

Mesure de l'utilisation de la mise en valeur du patrimoine
On peut demander aux visiteurs de coter leur satisfaction par rapport à des produits ou services particuliers de mise en valeur du patrimoine (p. ex. expositions ou présentoirs au centre d'accueil) ou aspects des activités d'interprétation (p. ex. clarté des panneaux d'interprétation, longueur des présentations) ou disponibilité des services (p. ex. nombre d'activités offertes). Les questions varient selon l'endroit où est mené le sondage. On demande à tous les visiteurs de coter leur satisfaction générale par rapport aux services d'interprétation qu'ils ont utilisés. Dans le rapport sur le rendement 2001-2002, on a défini un visiteur comme étant celui qui répond à une question portant sur la satisfaction générale par rapport au programme de MVP. En général, les visiteurs qui accordent une cote globale aux produits et services de MVP qu'ils ont utilisés (c.-à-d. 67 p. 100 des visiteurs en moyenne en 2002) constituent un sous-groupe des visiteurs qui donnent une cote à au moins un des produits ou services (87 p. 100 des visiteurs en moyenne en 2002).

Il y avait en moyenne autant d'utilisateurs de ces produits et services dans les parcs nationaux légèrement inférieur (76 p. 100) dans les canaux historiques. Comme dans les rapports précédents, le nombre moyen de produits et services utilisés allait de 4,8 dans les lieux historiques nationaux, à 3,2 dans les parcs nationaux et à 2,6 dans les canaux historiques. Pour l'instant, l'Agence n'envisage pas de fixer de cibles quant au pourcentage de visiteurs qui devraient utiliser les produits et services de mise en valeur du patrimoine.

Attente en matière de rendement

Revoir l'utilisation des objectifs relatifs à la mise en valeur sur place en 2002-2003.

Attente en matière de rendement

Parcs Canada souhaite que 85 p. 100 des utilisateurs à chaque endroit ayant participé au sondage soient satisfaits et que 50 p. 100 soient très satisfaits de la mise en valeur du patrimoine dans l'ensemble.

Satisfaction
Parcs Canada a commencé à mesurer la satisfaction générale concernant les activités de mise en valeur du patrimoine au cours de la saison 2001-2002. Les attentes quant à la satisfaction ont été élaborées par les chercheurs de Parcs Canada à partir de données antérieures tirées de sondages auprès des visiteurs dans les aires nationales protégées et des recherches publiées¹⁴. Les visiteurs très satisfaits sont les plus loyaux, les plus exigeants et les plus ouverts aux changements dans la prestation des services. Assurer le suivi de la satisfaction de ce groupe peut servir d'indicateur concernant les mesures requises. Avant la saison 2001-2002, la norme des utilisateurs très

¹³ Les données actuelles ne montrent pas si les visiteurs ont déjà visité le site et utilisé des produits et services de mise en valeur du patrimoine.

¹⁴ En guise d'exemples, voir Jones, Thomas & Sasser, W. Earl, *Harvard Business Review*, nov./déc. 95, vol. 73, numéro 6

Programme de mise en valeur du patrimoine sur place de Parcs Canada
Le programme d'information sur les visiteurs de Parcs Canada sert à évaluer l'utilisation que font les visiteurs des produits et services de mise en valeur du patrimoine et leur taux de satisfaction.

Programme d'information sur les visiteurs

Le programme d'information sur les visiteurs de Parcs Canada a pour objectif de faire un sondage tous les cinq ans (à partir de 2000) dans tous les parcs nationaux et lieux historiques nationaux où le nombre de visiteurs est suffisant (c.-à-d. 116 endroits sur 193). Cent seize endroits se partagent 95 p. 100 des visites dans les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux. Le nombre d'endroits qui ont mené des sondages au cours des trois dernières années est indiqué ci-dessous de même que le pourcentage de visites enregistrées à ces endroits.

Année	Nombre d'endroits participants	admissibles (n=116)	p. 100 de visites enregistrées aux endroits participants
2002	12*	10 p. 100	9 p. 100
2001	31**	27 p. 100	17 p. 100
2000	27***	23 p. 100	53 p. 100
Total	70	60 p. 100	79 p. 100

* 15 endroits ont participé en 2002, mais trois faisaient double emploi avec les sites où on a mené un sondage au cours des deux années précédentes.

** 2 endroits ont été regroupés de sorte que 30 résultats de sondage ont été portés au Rapport sur le rendement 2001-2002.

*** 27 endroits ont participé, représentant 22 sondages puisque certains ont été regroupés et un sondage mené en 2000 n'avait pas été inscrit dans le Rapport sur le rendement 2000-2001.

Il faut noter qu'à certains endroits, on exclut certains visiteurs des groupes cibles pour le sondage (p. ex., les visiteurs qui font partie de visites guidées en autocar et, dans les canaux, les plaisanciers. Les sondages ne s'adressent qu'aux visiteurs qui arrivent par la voie terrestre). De plus, les endroits dans lesquels on fait un sondage au cours d'une année donnée ne sont pas nécessairement représentatifs des autres parcs nationaux, lieux historiques nationaux et canaux historiques. Afin de réduire la possibilité de résultats trompeurs attribuables au refus de répondre au sondage ou de le retourner, tous les visiteurs approchés pour participer au sondage sont incités à répondre à quelques questions. Les caractéristiques des visiteurs qui retournent le sondage sont comparées aux caractéristiques de ceux qui ne participent pas ou qui ne retournent pas les sondages. Dans tous les cas, lorsque les groupes diffèrent, les résultats du sondage ont été pondérés afin de mieux refléter la population particulière de visiteurs qui représente un intérêt pour un parc ou un lieu.

l'importance nationale des parcs et des lieux qu'ils visitent. Ce programme évalue également la satisfaction générale des visiteurs en ce qui a trait à l'expérience vécue, comme on peut le lire dans la gamme de services 4, Services aux visiteurs.

En 2002-2003, 15 endroits ont participé au programme (3 parcs nationaux, 8 lieux historiques nationaux et 4 canaux historiques). Les taux de réponse (c'est-à-dire, le pourcentage de visiteurs qui ont retourné des questionnaires remplis) variaient de 40 à 73 p. 100 dans les 3 parcs nationaux (moyenne 53 p. 100)¹¹, de 53 p. 100 à 83 p. 100 dans les 8 lieux historiques nationaux (moyenne 71 p. 100) et de 36 à 85 p. 100 dans les 4 canaux historiques (moyenne 54 p. 100)¹². Ces taux de réponse se comparent favorablement au taux de réponse global de 26 p. 100 pour la saison 2002 obtenu dans les sondages menés auprès des visiteurs du réseau des parcs nationaux des États-Unis (www.nps.gov/socialscience/waso/napa01.pdf). Il faut souligner que le National Park Service des États-Unis utilisent une méthode de sondage très différente de celle de Parcs Canada.

¹¹ La moyenne des pourcentages pour les endroits regroupés (parcs, lieux historiques nationaux, canaux) est calculée simplement à partir des pourcentages obtenus à chaque endroit.
¹² Les taux de réponse pour les canaux historiques sont fondés sur les données obtenues à trois endroits. Le taux était impossible à obtenir à un quatrième endroit.

histoire. Elle souhaite que les Canadiens considèrent l'environnement naturel et l'histoire du Canada comme des éléments importants de notre identité nationale et qu'ils endossent l'opinion selon laquelle les connaissances relatives à l'environnement et à l'histoire du Canada ont des répercussions positives sur la qualité de leur vie. Parcs Canada a évalué l'appui pour ces valeurs dans le cadre de son sondage d'opinion (voir encadré). Certains résultats représentatifs ont été résumés à la figure 16.

Figure 16: Pourcentage des répondants au sondage qui appuient les valeurs de Parcs Canada

Environnement naturel	Patrimoine canadien ¹⁰
<ul style="list-style-type: none">• 84 p. 100 sont en désaccord ou fortement en désaccord avec l'énoncé voulant que « l'environnement naturel ne soit pas une importante partie de notre identité nationale »• 85 p. 100 sont d'accord ou sont entièrement d'accord avec l'énoncé selon lequel « acquérir des connaissances au sujet de l'environnement naturel du Canada a des répercussions positives sur la qualité de leur vie ».• 71 p. 100 des répondants ont qualifié « l'environnement naturel » et 60 p. 100 « la faune et les habitats » comme des enjeux importants pour le Canada	<ul style="list-style-type: none">• 85 p. 100 sont en désaccord ou fortement en désaccord avec l'énoncé selon lequel « l'histoire du Canada n'est pas un élément important de notre identité nationale »• 74 p. 100 sont d'accord ou sont entièrement d'accord avec l'énoncé selon lequel « acquérir des connaissances au sujet de l'histoire du Canada a des répercussions positives sur la qualité de leur vie »• 34 p. 100 des répondants ont qualifié « la sensibilisation à l'histoire du Canada » comme un enjeu important pour le Canada

Une majorité de répondants considèrent le milieu naturel et l'histoire du Canada comme des éléments importants de leur identité nationale et estiment que ceux-ci ont des répercussions positives sur la qualité de leur vie. De nombreux répondants considèrent le milieu naturel comme un enjeu important pour le Canada. Il faut souligner toutefois qu'un pourcentage similaire ou supérieur de Canadiens ont coté des sujets tels le système de santé, l'éducation, la qualité de l'eau et l'économie comme étant importants. De plus, lorsqu'on leur demande précisément de choisir entre investir dans Parcs Canada et investir dans la défense, l'éducation ou les soins de santé, une minorité de répondants (entre 15 et 33 p. 100) donne la priorité à Parcs Canada. Tandis qu'une majorité de Canadiens sont clairement d'accord avec certaines des valeurs de Parcs Canada liées à la protection et à la sensibilisation des Canadiens envers l'environnement/les habitats et l'histoire du Canada, leur appui pour ces valeurs diminue lorsqu'on le confronte à des valeurs et à des priorités concurrentes.

Au cours de la mise au point finale de son cadre de rendement pour la stratégie *Engager les Canadiens*, Parcs Canada doit se demander lesquels de ces indicateurs potentiels de sensibilisation, de compréhension et d'appui, et quels autres indicateurs, peuvent le mieux servir d'outils de recherche au fil du temps, et quels niveaux de sensibilisation et d'appui du public au programme et aux valeurs de Parcs Canada sont considérés comme raisonnables et souhaitables.

10

Dans la version française du sondage, on a rendu l'expression « Canadian History » par « le patrimoine canadien », ce qui peut avoir causé certaines variations dans les réponses. En général, les personnes qui ont répondu au sondage en français étaient de 14 à 18 p. 100 moins favorables à ces énoncés que celles qui ont répondu en anglais.

des feuillets, la signalisation, des randonnées, des expositions autoguidées ou animées et des présentations audiovisuelles. Les activités locales de diffusion externe comprennent des conférences données dans diverses écoles et à des groupes communautaires. Au nombre des activités de diffusion externe, mentionnons le site Web de Parcs Canada, les dispositions visant à intégrer du contenu de Parcs Canada dans les programmes scolaires des provinces et des territoires et l'appui à des programmes médiatiques qui présentent les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux (p. ex. CG Kids, History Lands).

En majeure partie, les dépenses liées à la mise en valeur du patrimoine (environ 97 p. 100) sont effectuées au niveau local. Environ 670 employés à plein temps s'occupent des activités de mise en valeur du patrimoine et 275 employés saisonniers supplémentaires offrent des activités de mise en valeur, au cours de l'été.

Stratégie Engager les Canadiens

Les efforts de Parcs Canada visant à sensibiliser les visiteurs et les autres intervenants et à mieux leur faire comprendre et appuyer notre mission supposent non seulement la mise en valeur traditionnelle du patrimoine, mais également diverses autres activités de communication externe (p. ex. communiqués de presse, cérémonies, activités, allocutions et collaboration soutenue avec l'industrie, les organismes touristiques et les groupes communautaires) qui offrent toutes des occasions de sensibiliser le public, et de mieux lui faire comprendre et appuyer Parcs Canada, son mandat, ses défis et ses valeurs.

Attente en matière de rendement
Elaborer pour l'automne 2002 un cadre de rendement pour la stratégie Engager les Canadiens

En 2001-2002, Parcs Canada a regroupé toutes ses activités de communications externes, y compris la mise en valeur du patrimoine, pour en faire une stratégie intégrée intitulée *Engager les Canadiens*. Cette stratégie identifie les buts d'ensemble, les principaux auditoires cibles, les messages à transmettre et les façons novatrices de joindre de nouveaux auditoires afin de mieux coordonner et gérer les activités de communications externes. Parcs Canada s'est engagé à élaborer, pour mars 2002, un cadre de rapport sur le rendement pour les communications externes en insistant surtout sur l'évaluation du niveau de diffusion, sur la satisfaction et sur la compréhension à l'échelle nationale. Une ébauche du cadre a été achevée en mars 2003, un an après la date prévue, en raison de

contraintes budgétaires et de difficultés à parvenir à un consensus sur les résultats et les mesures. La version finale du cadre est maintenant prévue pour l'automne 2003.

En attendant la version du cadre

d'évaluation, Parcs Canada continue de réunir de l'information concernant la sensibilisation, la compréhension et l'appui aux valeurs des parcs nationaux et des lieux historiques nationaux. En tant

Le sondage d'opinion publique de Parcs Canada
En mars 2002, Parcs Canada a effectué des sondages d'opinion publique dans le cadre de son approche pour évaluer le niveau de diffusion, de satisfaction et de compréhension à l'échelle nationale. Le sondage téléphonique a permis d'obtenir des réponses de 5 202 Canadiens de 18 ans et plus. Au total 12 p. 100 des ménages contacts ont participé à l'enquête. Ce taux est considéré typique à l'industrie, bien qu'il ne puisse être considéré comme un échantillon représentatif. Il est possible d'obtenir une copie du rapport complet en communiquant avec le gestionnaire en étude de marché, Direction des relations extérieures, Parcs Canada, Gatineau (Québec) K1A 0M5

qu'organisation, Parcs Canada accorde de l'importance à la protection de l'environnement naturel, de la faune et des habitats, de même qu'à une sensibilisation accrue des Canadiens envers leur

Mise en valeur du patrimoine

Description et dépenses

Les activités de mise en valeur du patrimoine permettent de sensibiliser davantage le public, de lui faire comprendre le patrimoine culturel et naturel du Canada, d'apprécier et d'appuyer les parcs nationaux, les lieux historiques nationaux et les aires marines nationales de conservation. Les dépenses liées à cette gamme de services sont :

(En milliers de dollars)		
	2002-2003	2001-2002
DÉPENSES	35 565	30 685
DÉPLOIATION	14 135	12 578
(excluant amortissement)	49 700	43 263
DÉPENSES EN CAPITAL	6 555	5 602

Cette gamme de services représente 10 p. 100 du total des dépenses d'exploitation faites au cours des deux dernières années. En 2002-2003, on a fait un important investissement de fin d'exercice de 1,7 M\$ dans l'Initiative des lieux patrimoniaux. Parmi les dépenses en capital en 2002-2003 assez importantes pour être mentionnées, environ 1,3 M\$ ont été consacrés à la préparation du Centre marin de découvertes du Canada, 1,2 M\$ à des travaux au lieu historique national du Canada de la Forteresse-de-Louisbourg et 850 000 \$ à l'installation d'un centre d'interprétation au lieu historique national du Canada du Canal-de-Lachine.

Objectif stratégique	Résultats prévus	Attentes en matière de rendement
Veiller à ce que les intervenants et le public comprennent et appuient les valeurs liées à l'intégrité commémorative et écologique.	Accroître la sensibilisation, la compréhension et l'appui des valeurs liées aux parcs nationaux et aux lieux historiques nationaux.	<ul style="list-style-type: none"> • Elaborer d'ici l'automne 2002 un cadre de rendement pour l'initiative <i>Engager les Canadiens</i>. • Revoir l'utilisation et la compréhension des objectifs relatifs à la mise en valeur sur place en 2002-2003. • Obtenir que 85 p. 100 des visiteurs soient satisfaits dans l'ensemble et que 50 p. 100 soient entièrement satisfaits des produits et des services de mise en valeur.

Initiatives et réalisations

La mise en valeur du patrimoine comprend des activités d'interprétation et de diffusion externes qui visent à renseigner le public sur l'importance de parcs nationaux et de lieux historiques nationaux particuliers, à sensibiliser et à faire mieux comprendre les réseaux des parcs nationaux, des lieux historiques nationaux et des aires marines nationales de conservation dans leur ensemble et à gagner l'appui du public pour les valeurs de conservation du patrimoine de Parcs Canada. Sur place, pour les activités de mise en valeur du patrimoine, on utilise des brochures,

comprendre le concept d'intégrité commémorative afin qu'ils puissent l'intégrer aux décisions qu'ils prendront relativement au lieu. Parcs Canada n'a pas encore établi d'objectifs d'intégrité commémorative pour les lieux qu'elle n'administre pas et n'en a pas plus évalué l'IC.

De 1987 à mars 2003, Parcs Canada a conclu 60 ententes à frais partagés avec 53 lieux historiques nationaux du Canada. Aucune nouvelle entente à frais partagés n'a été signée en 2002-2003 en raison d'un manque de fonds. Les 60 ententes à frais partagés représentent un investissement total de 26,6 millions de dollars pour la durée du programme. Des 60 ententes, neuf étaient encore en vigueur en 2002-2003, soit quatre de moins que l'année précédente.

La liste d'attente des lieux historiques nationaux du Canada visés par un avis écrit de la ministre indiquant qu'ils sont admissibles à une entente à frais partagés est passée de 64 à 63 lieux en mars 2003⁹. Aucun lieu historique national n'a été ajouté à la liste en 2002-2003. Fondée sur le coût moyen historique de chaque entente, la liste d'attente de 63 lieux représente un engagement approximatif de 30 millions de dollars. Vu les niveaux de financement actuels, peu de lieux seront rayés de la liste d'attente. Parcs Canada veut trouver des fonds supplémentaires pour le programme afin de répondre aux besoins des lieux les plus prioritaires.

Aider les propriétaires/exploitants à rédiger les énoncés d'intégrité commémorative des lieux qui ne sont pas administrés par Parcs Canada constitue une façon de promouvoir l'intégrité commémorative de ces lieux. Par exemple, ces propriétaires/exploitants peuvent avoir recours au Programme de partage des frais des lieux historiques nationaux du Canada pour obtenir les fonds nécessaires à l'établissement d'un EIC. Étant donné qu'aucune nouvelle entente n'a été conclue, Parcs Canada a fourni conseils et appui aux lieux historiques nationaux du Canada désireux de rédiger un énoncé d'intégrité commémorative. En 2002-2003, les EIC de dix autres lieux ont été approuvés (portant le total à 63). Au 31 mars 2003, 26 lieux non administrés par Parcs Canada avaient une ébauche d'EIC en attente d'approbation. Ces lieux sont répartis en deux groupes à peu près égaux (46 p. 100 et 54 p. 100) entre ceux qui participent au Programme de partage des frais et ceux qui n'y participent pas. Cependant, des demandes pour le programme ne cessent de parvenir à Parcs Canada. En 2002-2003, l'Agence a reçu de nouvelles demandes de fonds de la part de 25 lieux historiques éligibles. Les demandeurs sont avisés que la Programme de partage des frais pour les lieux historiques nationaux du Canada est complètement engagé et ne peut accepter d'applications supplémentaires avant que de nouveaux fonds n'aient été alloués dans le programme. Les propriétaires des lieux historiques nationaux du Canada non administrés par le fédéral seront avisés lorsque de nouvelles applications au programme pourront être considérées.

⁹ Le lieu historique national du Canada NCSM *Haida* a été retiré de la liste lorsque le site est devenu la propriété de Parcs Canada en 2003.

État des autres ressources culturelles gérées par Parcs Canada

Outre les lieux historiques mentionnés à la section précédente, Parcs Canada est aussi responsable de la gestion et de la protection d'un grand nombre de sites archéologiques et d'objets archéologiques et historiques. On trouve ces ressources dans les lieux historiques nationaux, les parcs nationaux ou les collections présentées dans les centres de services de parcs Canada. Parcs Canada a rendu compte de l'état de beaucoup de ces ressources dans les rapports précédents sur l'état des parcs (le plus récent étant le *Rapport sur l'état des parcs de 1997*). Cependant, après le dépôt du *Rapport sur le rendement 1999-2000*, Parcs Canada a reconnu devoir concevoir un système afin de rendre compte avec plus d'exactitude et de cohérence de l'état de ces ressources culturelles.

Dans le *Rapport sur le rendement 2000-2001*, on recommandait l'achèvement d'une structure en mars 2003 visant à régler le problème de cohérence des données recueillies sur les ressources culturelles à l'échelle nationale. Les travaux ont progressé, mais l'échéancier d'achèvement de cette structure a été modifié. Des définitions pratiques et une base de données nationale sur les objets historiques sont maintenant en place, fournissant des données essentielles d'intérêt national. On a commencé à rédiger une directive sur la gestion des collections nationales qui précisera certains aspects comme les champs de données obligatoires, l'acquisition et l'aliénation des ressources entraînant la modification des inventaires, les cycles d'examen de l'état des biens, et qui indiquera comment déterminer si l'importance d'une ressource est régionale ou nationale. La directive approuvée est attendue d'ici mars 2005.

Des définitions pratiques des ressources archéologiques, ainsi que des normes d'identification et de catalogage de l'information dans les bases de données existantes, devaient être en place en mars 2003. Ces définitions et normes ne seront pas prêtes avant mars 2004 parce qu'elles ont nécessité d'innombrables analyses et consultations. Ces définitions et normes seront intégrées aux procédures et protocoles de gestion des ressources archéologiques et des objets historiques qui font partie de la directive précitée de gestion des collections nationales. De plus, Parcs Canada a commencé des travaux en 2002-2003 en vue d'identifier les renseignements fondamentaux utilisés pour les rapports nationaux et la gestion interne (p. ex., nombre et emplacement des lieux, niveau de protection en vertu de la politique de gestion des ressources culturelles, nombre et emplacement des objets, pourcentage d'artefacts catalogués et non catalogués). Au cours des deux prochaines années, on fera l'essai des normes et procédures et une version définitive sera rédigée en mars 2006.

Intégrité commémorative des lieux historiques nationaux du Canada qui ne sont pas administrés par Parcs Canada

Parcs Canada veut inciter les autres propriétaires à assurer l'intégrité commémorative des lieux qu'elle n'administre pas grâce à la diffusion de renseignements sur les pratiques exemplaires et à la formation et l'accès à des conseils et information professionnels et techniques. Le Programme de partage des frais des lieux historiques nationaux du Canada est l'outil par excellence dont dispose Parcs Canada pour aider les propriétaires et les gestionnaires de lieux historiques nationaux qui n'appartiennent pas au gouvernement fédéral. Le programme a vu le jour en 1987. Tout en travaillant à des projets de conservation et/ou de mise en valeur spécifiques, Parcs Canada vise à sensibiliser davantage les propriétaires et les gestionnaires et à les amener à mieux

pratiques de gestion des lieux historiques nationaux administrés par Parcs Canada. Les cotes de ces 18 lieux, ainsi que celles des lieux évalués les années précédentes sont résumées à la figure 14.

Figure 14 : Nombre de LHN ayant une cote bonne, passable ou faible pour trois aspects de l'intégrité commémorative (avril 2001 à mars 2003)

Cotes	État des ressources			Efficacité des communications		Pratiques de gestion
	2002-2003	2001-2002	2002-2003	2001-2002	2002-2003	
Bonne	4	5	1	3	0	7
Passable	9	7	10	5	13	5
Faible	5	1	7	5	5	1
Total	18	13	18	13	18	13

Cotes de l'état des ressources culturelles bâties dans les LHN administrés par Parcs Canada

Comme il a été noté dans les rapports sur le rendement précédents, Parcs Canada a aussi réuni des données sur l'état des ressources culturelles bâties, un aspect du volet état des ressources de l'intégrité commémorative, pour la plupart des lieux qu'elle administre⁸. Les cotes d'état des biens culturels bâtis (p. ex., édifices, ponts, fortifications, ouvrages maritimes et terrains) présentées à la figure 15 ont été mises à jour en 1999-2000.

Figure 15 : Cote d'état des ressources culturelles bâties dans les LHN administrés par Parcs Canada en pourcentage du nombre total de biens

	Bonne	Passable	Faible	Fermée
1999-2000 (n=1223)	34 %	41 %	21 %	4 %
1997-1998 (n=952)	33 %	50 %	14 %	3 %

Environ deux tiers des biens indiqués à la figure 15 ont eu une cote passable à faible pour les deux années d'évaluation. Il faudra rénover les biens dans un état passable d'ici trois à cinq ans pour éviter la détérioration d'un élément majeur. Les biens dans un état faible exigent une intervention dans les deux prochaines années. Les biens fermés sont dans un état tel que l'intégrité de la structure est menacée, ce qui peut représenter un problème de santé et sécurité. Le public n'a pas accès à ces biens. Il est préoccupant de constater que le pourcentage des biens dans un état faible augmente.

⁸ Il s'agit d'un élément de l'intégrité commémorative dans la dimension condition de la ressource.

Un examen des progrès réalisés a été entrepris en 2002-2003. Par la suite, les priorités seront établies et les objectifs fixés seront révisés, le cas échéant, avant mars 2004. Les plans directeurs pour tous les lieux administrés par Parcs Canada ne seront pas approuvés avant mars 2006.

Intégrité commémorative dans les LHN administrés par Parcs Canada

La Loi sur l'Agence Parcs Canada stipule qu'il est dans l'intérêt public d'assurer l'intégrité

commémorative (IC) des lieux historiques nationaux du Canada. Connaître le degré d'intégrité commémorative d'un lieu permet de prendre des décisions avisées quant aux mesures et investissements prioritaires à l'échelle locale et nationale. Voir la description du processus d'évaluation de l'IC dans l'encadré.

Attente en matière de rendement
Évaluer l'intégrité commémorative des 145 lieux administrés par Parcs Canada avant 2011, en effectuant 14 évaluations par année.

Parcs Canada s'est engagé à évaluer l'intégrité commémorative des 148 lieux qu'elle administre entre avril 2001 et mars 2011. Elle a donc évalué 18 lieux en 2002-2003 qui s'ajoutent aux 13 lieux examinés en 2001-2002.

En 2002-2003, on a choisi des lieux parmi ceux disposant d'un EIC afin de représenter une gamme variée d'endroits, de superficies, de complexité d'opération et de thèmes. L'échéancier des évaluations a été modifié afin d'être synchronisé avec le processus de planification de gestion des unités de gestion. On ne peut pas présupposer que les lieux soient représentatifs des autres lieux historiques nationaux administrés par Parcs Canada. Par conséquent, l'échantillonnage de lieux examinés chaque année ne permet pas de tirer de conclusions quant aux changements généraux au fil des ans touchant l'état des ressources, l'efficacité des communications ou les

MODE DE MESURE DE L'IC

- De petites équipes multidisciplinaires évaluent l'intégrité commémorative pendant une période d'une journée à trois jours. Les équipes sont composées des spécialistes du lieu ainsi que du centre de services et de la direction des lieux historiques nationaux. L'évaluation comporte un questionnaire détaillé inspiré de l'énoncé d'intégrité commémorative du lieu. L'évaluation porte sur ce qui suit :
- état des ressources et menaces compte tenu des données des systèmes d'inventaires des biens existants et des travaux exécutés depuis la dernière évaluation officielle et des compétences de l'équipe en matière d'évaluation de l'état global du lieu et des menaces qui pèsent sur les ressources. efficacité des communications compte tenu du contenu du programme de mise en valeur, des médias utilisés et de leur efficacité, ainsi que de la compréhension des messages par l'auditoire. L'évaluation s'inspire de sondages permettant de déterminer si les visiteurs comprennent les messages clés ou d'évaluations locales, le cas échéant, (voir la gamme de services 3 : Mise en valeur du patrimoine) et des compétences de l'équipe relativement à la qualité et à l'intégrité du programme de mise en valeur.
- respect dans les décisions et mesures de gestion des valeurs patrimoniales compte tenu de la mesure dans laquelle le lieu est géré selon la Politique de gestion des ressources culturelles de Parcs Canada. Le lieu est évalué en fonction de l'existence d'un inventaire complet des ressources, du fait que l'importance historique des ressources a été évaluée, de l'efficacité des interventions, de l'existence de programmes de surveillance et d'examen de la gestion des ressources et de l'existence de dossiers adéquats sur les décisions touchant le lieu. En présence de saines pratiques de gestion, on conclut que les valeurs patrimoniales du lieu sont respectées dans les décisions et mesures concernant le lieu.

Exemples de cotes de lieux spécifiques

LHNC	Etat des ressources	Communication	Gestion
L'Anse aux Meadows, T.-N.	Bonne	Passable	Passable
Alexander-Graham-Bell, N.-É.	Passable	Bonne	Faible
Fort Henry, Ont.	Faible	Passable	Faible

Figure 13 : Le rôle de Parcs Canada en ce qui concerne l'intégrité commémorative des LHN

Lieux administrés par Parcs Canada	
<ul style="list-style-type: none">• Protéger les ressources directement associées aux motifs de reconnaissance de l'importance historique nationale• Présenter les motifs de désignation du lieu historique national (sur place et diffusion externe)• Gérer les ressources culturelles et autres ressources patrimoniales	<ul style="list-style-type: none">• Rédiger des énoncés d'intégrité commémorative (EIC) et dresser des plans directeurs pour chaque lieu et évaluer l'état de l'intégrité commémorative
<ul style="list-style-type: none">• Contribuer au financement de la conservation et de la mise en valeur des LHN non administrés par le gouvernement fédéral par le biais du Programme de partage des frais des LHN• Donner accès à des renseignements professionnels et techniques. Appuyer les efforts des lieux historiques nationaux qui veulent créer des réseaux et des alliances, surtout pour partager des pratiques exemplaires et des possibilités de formation.	<ul style="list-style-type: none">• Financer la préparation des EIC et des Plans de conservation et de mise en valeur par le biais du Programme de partage des frais des LHN• Donner des conseils sur la préparation des EIC.
Lieux administrés par d'autres	
<ul style="list-style-type: none">• Contribuer au financement de la conservation et de la mise en valeur des LHN non administrés par le gouvernement fédéral par le biais du Programme de partage des frais des LHN• Donner accès à des renseignements professionnels et techniques. Appuyer les efforts des lieux historiques nationaux qui veulent créer des réseaux et des alliances, surtout pour partager des pratiques exemplaires et des possibilités de formation.	<ul style="list-style-type: none">• Financer la préparation des EIC et des Plans de conservation et de mise en valeur par le biais du Programme de partage des frais des LHN• Donner des conseils sur la préparation des EIC.
Lieux administrés par Parcs Canada	
<ul style="list-style-type: none">• Faire connaître les LHN au public• Faire connaître les LHN et le réseau des LHN	<ul style="list-style-type: none">• Ouvrir les LHN au public• Faire connaître les LHN et le réseau des LHN

Planification de l'intégrité commémorative dans les LHN administrés par Parcs Canada

Les énoncés d'intégrité commémorative (EIC) et les plans directeurs des lieux historiques nationaux du Canada constituent les documents fondamentaux qui définissent l'orientation en ce qui concerne l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux administrés par Parcs Canada. L'EIC précise les valeurs à préserver et les conditions à respecter afin d'éviter la détérioration des valeurs et des ressources et de communiquer efficacement les motifs de l'importance historique nationale.

En mars 2003, 124 (84 p. 100) lieux avaient préparé des EIC; de ce nombre, 98 les avaient terminés et 26 avaient rédigé une ébauche. L'Agence s'était engagée à achever les EIC des lieux qu'elle administre avant mars 2004 mais cet objectif a été reporté à mars 2005.

Attente en matière de rendement

Achever les énoncés d'intégrité commémorative de 75 p. 100 des lieux administrés par Parcs Canada avant mars 2002, 90 p. 100 avant mars 2003 et 100 p. 100 avant mars 2004.

En vertu de la *Loi sur l'Agence Parcs Canada*, Parcs Canada doit présenter à la ministre un plan directeur pour chaque lieu historique national qu'elle administre. Les plans directeurs établissent les stratégies et les mesures permettant d'assurer l'intégrité commémorative du lieu ou des lieux visés par le plan et font l'objet d'un examen aux cinq ans. Les lieux doivent avoir un EIC en main avant de dresser un plan directeur. En 2002-2003, la ministre a approuvé cinq plans directeurs s'appliquant à cinq lieux historiques nationaux administrés par Parcs Canada, ce qui signifie que 22 lieux de Parcs Canada⁷. En raison de contraintes financières, Parcs Canada ne pourra pas atteindre l'objectif fixé, soit un plan directeur pour chaque lieu historique national d'ici décembre 2003.

Attente en matière de rendement

Obtenir l'approbation ministérielle des plans directeurs de 145 lieux historiques avant décembre 2003

⁷ Parcs Canada s'attend à développer des plans directeurs pour tous les lieux qu'elle administre. Au moment d'écrire le Plan d'entreprise 2002-2003 à 2006-2007, Parcs Canada administrait 145 lieux mais, depuis, ce nombre est passé à 148.

parrainé par la Commission mondiale sur les aires protégées de l'UICN, le Fonds mondial pour la nature et la United States National Oceanic and Atmospheric Administration ayant pour but l'élaboration d'indicateurs de l'efficacité de la gestion (IEG) des aires marines protégées utiles mondialement. Le parc marin du Saguenay-Saint-Laurent a été un des 18 sites pilotes où l'ébauche du guide sur les IEG a été mise à l'essai. En 2003-2004, Parcs Canada s'inspirera des résultats de ce projet pour concevoir un cadre de rapport sur les AMNC. De plus, le programme de surveillance de Parcs Canada prévoit qu'un ensemble fondamental d'indicateurs de l'intégrité écologique marine sera prêt en mars 2006 et l'ébauche des protocoles de surveillance de ces indicateurs avant mars 2008.

Les aires marines nationales de conservation doivent avoir des plans directeurs qui fournissent l'orientation nécessaire à leur utilisation viable. Le plan directeur du parc marin du Saguenay-Saint-Laurent, au Québec, a été approuvé en 1998 et déposé au Parlement en mars 2000. La loi prévoit la révision du plan au moins une fois aux sept ans, la prochaine étant prévue en 2004-2005. Le plan directeur du parc marin national du Canada Fathom Five, en Ontario, a été approuvé en 1998 et un plan révisé devrait être approuvé en janvier 2005.

L'intégrité commémorative dans les lieux historiques nationaux du Canada

La famille des lieux historiques nationaux du Canada comprend 148 lieux administrés par Parcs Canada et 743 lieux dont des particuliers, des organismes patrimoniaux, des sociétés, d'autres ministères fédéraux ou d'autres niveaux de gouvernement sont les propriétaires et les gestionnaires. Depuis le milieu des années 1990, Parcs Canada a fait valoir la notion d'intégrité commémorative pour tous les lieux historiques nationaux. L'intégrité commémorative désigne l'état ou le caractère global d'un lieu historique national. L'intégrité commémorative d'un lieu historique national est atteinte lorsque :

- les ressources directement liées aux motifs de la désignation en tant que lieu historique national sont intactes ou ne sont pas menacées,
- les motifs invoqués pour justifier son importance historique nationale sont clairement expliqués au public,
- la valeur patrimoniale du lieu est respectée par tous ceux qui prennent des décisions ou des mesures pouvant avoir une incidence sur le lieu.

Le rôle de Parcs Canada et son niveau d'influence en ce qui concerne l'intégrité commémorative d'un lieu sont déterminés par le fait qu'elle en est gestionnaire ou non. Parcs Canada est directement responsable de l'intégrité commémorative des lieux qu'elle administre et doit les protéger et les mettre en valeur de façon à ce que les générations actuelles et futures puissent les connaître, les apprécier et en profiter. Parcs Canada incite les propriétaires des lieux qu'elle n'administre pas à les protéger et à les mettre en valeur, mais ne peut pas contrôler directement les mesures prises. La figure 13 donne un aperçu des rôles et des responsabilités de Parcs Canada relativement aux lieux qu'elle administre et aux autres lieux.

Dans le cas du parc national du Canada Wood Buffalo, on a créé un comité directeur fédéral. co-présidé par l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), qui assure avec d'autres ministères fédéraux, les gouvernements de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest, la gestion conjointe du problème de la tuberculose bovine dans la région. On demandera aux groupes autochtones et aux Premières nations de la région comment ils aimeraient participer à la gestion de ce problème. Au parc national du Canada du Mont-Riding, un groupe de travail polyvalent (Parcs Canada, ACIA, gouvernement du Manitoba et la Manitoba Cattle Producers Association) a dressé un plan de gestion de la tuberculose afin de régler le problème. Dans le cadre de ce plan, le parc national du Canada du Mont-Riding participe à un programme complet de surveillance de la maladie – isolément du bétail des wapitis, gestion et recherche liée aux animaux sauvages et éducation publique.

Parcs Canada continue de gérer les épisodes périodiques d'anthrax chez les bisons du parc national du Canada Wood Buffalo. Il y a eu huit épisodes depuis 1963, dont en 2000 et 2001. L'anthrax infecte surtout le bétail, mais les personnes exposées à une carcasse infectée ou aux spores de la bactérie peuvent contracter les formes humaines de la maladie. Parcs Canada collabore avec l'ACIA et applique les directives de l'Organisation mondiale de la santé en ce qui concerne la gestion des carcasses des animaux morts d'anthrax.

Parcs Canada voit au suivi de deux autres maladies, l'encéphalopathie des cervidés et le virus du Nil occidental et s'occupe aussi d'éducation populaire. L'encéphalopathie des cervidés est une forme d'encéphalopathie spongiforme transmissible présente actuellement uniquement chez les wapitis et certains d'élevage en Saskatchewan et en Alberta, avec quelques rares cas chez les animaux sauvages. Cette maladie qui attaque le système nerveux central est fatale. Il n'y a pas de cas documenté dans un parc national du Canada. Le virus du Nil occidental qui infecte les oiseaux sauvages, les mammifères et les humains se transmet par les moustiques. Il est apparu en 1999 aux États-Unis et en 2001 au Canada, où des cas ont été détectés en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan et au Québec. La maladie se propage rapidement et pourrait faire beaucoup de victimes dans les populations d'animaux sauvages, dont de nombreuses espèces présentes dans plusieurs parcs nationaux.

La planification de l'utilisation viable dans les aires marines nationales de conservation du Canada

La Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada a été déposée au Parlement en novembre 2001 et adoptée en juin 2002. Cette loi établit un principe fondamental dans la gestion des AMNC, à savoir que Parcs Canada doit collaborer avec les organismes fédéraux et provinciaux chargés de la gestion des pêcheries et avec les utilisateurs des ressources marines renouvelables en vue d'assurer l'utilisation écologique viable des aires, tout en réservant des zones pour protéger leurs caractéristiques spéciales et les éléments vulnérables des écosystèmes marins. La Loi prévoit aussi la présentation à tous les deux ans de rapports sur l'état des aires marines nationales de conservation du Canada.

Un des premiers objectifs d'une AMNC est d'assurer une utilisation viable au plan écologique. Il n'existe actuellement aucun cadre de rapport semblable à celui sur l'intégrité écologique des parcs nationaux. Cependant, grâce à des fonds fournis par la Commission de coopération environnementale de l'ALENA, Parcs Canada a participé en 2002-2003 à un projet international

l'élaboration du programme de surveillance de l'intégrité écologique la possibilité de concevoir des mesures pour évaluer les conséquences des incendies.

Facteurs de stress

Les routes, que ce soient des autoroutes ou des chemins forestiers dans l'arrière-pays, représentent la plus grande catégorie d'infrastructure créée par l'homme dans les parcs nationaux. Les routes sont étroitement associées à une gamme d'autres d'infrastructures (p. ex., terrains de camping, aires d'utilisation diurne, sentiers de randonnée). Les routes dans les parcs nationaux et à proximité de ceux-ci peuvent contribuer à la fragmentation du paysage et à la réduction de la diversité des habitats, à l'accroissement du nombre d'espèces envahissantes et à l'augmentation du taux de mortalité (animaux tués sur les routes). Il est important de gérer et d'atténuer les incidences des routes afin de réduire les facteurs de stress dans les écosystèmes des parcs nationaux. Il est question de quelques exemples de mesures d'atténuation et des incidences des routes dans la section sur la gamme de service 5 : routes de transit.

La densité des routes à l'intérieur et à l'extérieur d'un parc peut être mesurée à l'aide des cartes topographiques produites par Ressources naturelles Canada. Parcs Canada a calculé les densités internes et externes (nombre de kilomètres de route par km² ou par 10 000 km² de zone de parc national) pour les 39 parcs nationaux du Canada en utilisant les cartes topographiques des années 1950 aux années 1990⁵. Il n'est pas étonnant d'apprendre que la densité des routes est généralement plus élevée à l'extérieur des parcs nationaux qu'à l'intérieur de ceux-ci, bien qu'il y ait quelques exceptions. La densité a diminué dans quelques parcs pendant la période étudiée et le rythme d'augmentation est plus lent dans beaucoup de parcs que dans la région avoisinante. Parcs Canada n'a pas encore adopté de seuil critique pour la densité des routes dans les parcs nationaux. Un examen de la documentation permet de conclure qu'une densité interne de 0,6 à 1 kilomètre de route par kilomètre carré constitue un seuil critique pour plusieurs espèces de mammifères⁶. Seulement deux parcs nationaux du Canada (I.-P.-E. et Pointe-Pelée) ont une densité interne supérieure à ces valeurs. La densité des routes représente un des indicateurs que Parcs Canada évaluera en 2003-2004 pour le programme révisé de surveillance et de rapport. Les maladies sont un autre facteur de stress touchant des animaux sauvages spécifiques; ces maladies sont susceptibles d'avoir des répercussions considérables sur l'intégrité écologique et l'économie canadienne. La tuberculose bovine qui menace l'industrie de l'élevage bovin est présente dans les bisons du parc national du Canada Wood Buffalo ainsi que dans les populations de wapitis et de cerfs sauvages du parc national du Canada du Mont-Riding, au Manitoba. Le Canada applique un programme sévère de surveillance et d'éradication de cette maladie dans le bétail, ainsi que dans les bisons, les wapitis et les cerfs d'élevage.

⁵ Les cartes topologiques de régions ou de secteurs particuliers ne datent pas toutes de la même année. Afin de couvrir tous les secteurs des parcs nationaux, on a dû utiliser des cartes ayant été établies à partir des années 1950 jusqu'aux années 1990.

⁶ Forman, Richard & Hersperger Anna. (1996). Road Ecology and Road Density in Different Landscapes, with Internal Planning and Mitigation Solutions. Dans Trends in Addressing Transportation Related Wildlife Mortality. Evinck, G.L., P. Garrett, D. Zeigler & J. Berry (Eds). Florida Department of Transportation. Tallahassee, Floride.

de rétablissement ont déjà été prises et mises en œuvre en 2002-2003 (p. ex., contrôle des espèces invasives exotiques, conservation de la génétique, étude des perturbations humaines). Eventuellement, les stratégies de rétablissement devraient influencer sur des facteurs comme l'étendue des habitats des espèces et le nombre de couples reproducteurs dans un secteur donné. Parcs Canada est à élaborer des stratégies de rétablissement et à mettre en œuvre des plans d'action en vue d'assurer la conservation de plusieurs espèces dans le grand écosystème. Les travaux se sont poursuivis en 2002-2003 relativement à des stratégies de rétablissement d'espèces multiples et à des plans d'action pour divers secteurs dont trois parcs nationaux (p. ex., 42 espèces au PNC de la Pointe-Pelée, 18 espèces au PNC des Prairies et 2 espèces dans les écosystèmes du chêne de Garry au PNC des Îles-Gulf et le LHNC Fort Rodd Hill). Ces stratégies seront également prêtes avant mars 2005.

En plus de voir à l'élaboration de stratégies de rétablissement spécifiques, les représentants de Parcs Canada ont été membres d'équipes de rétablissement pour 30 autres espèces présentes dans des aires patrimoniales protégées. On peut trouver plus de renseignements sur le programme des espèces en péril de Parcs Canada sur le site Web de l'Agence (www.parcscanada.gc.ca) et dans le Rapport annuel du *Rétablissement des espèces canadiennes en péril* (RESCAPE) 2002-2003 (www.speciestrisk.gc.ca).

Fonctions des écosystèmes

Beaucoup d'écosystèmes ont évolué en raison d'incendies. Au fil des ans, le feu modifie et réorganise l'âge et la composition de la végétation dans les parcs nationaux, ce qui assure des écosystèmes sains, fonctionnant bien et comportant une plus grande biodiversité. C'est pourquoi Parcs Canada essaie de rétablir le cycle traditionnel des incendies dans les parcs nationaux en profitant des feux de forêt allumés de façon naturelle par la foudre et en ayant recours à des brûlages dirigés ou contrôlés pour reproduire le plus fidèlement possible les phénomènes antérieurs. Ce faisant, Parcs Canada doit toutefois assurer la sécurité des personnes et des biens à l'intérieur et à l'extérieur des parcs nationaux. Cet aspect limite les circonstances propices à l'allumage d'incendies dirigés et détermine l'ampleur des mesures de suppression des incendies. Des 39 parcs nationaux, 22 ont des écosystèmes dont certains secteurs dépendent beaucoup des incendies et 18 ont des programmes actifs de gestion des incendies⁴. On a calculé, pour tous ces parcs, la superficie moyenne en hectares brûlée chaque année à partir des études sur les brûlages antérieurs (p. ex., combinaison d'indices physiques, de récits et d'analyse de l'âge des peuplements). Au cours des quatre dernières saisons d'incendies, le brûlage collectif moyen a atteint 24 p. 100 de ce total. La superficie moyenne en hectares brûlée dans chaque parc varie entre 0 p. 100 et 71 p. 100 de la moyenne historique de chacun. Parcs Canada veut atteindre 20 p. 100 de la moyenne historique sur une période de dix ans. Les buts et la gestion du programme des incendies feront l'objet d'un examen en 2003-2004.

Eventuellement, les incendies deviennent une façon d'influer sur la structure par âge et sur les types de végétation présents dans les parcs nationaux. On est à examiner dans le cadre de

⁴ Quelques lieux historiques comportent également un milieu naturel où l'intervention d'incendies est nécessaire.

des routes et aux maladies figure ci-dessous. On peut trouver des renseignements plus détaillés sur ces efforts et d'autres mesures dans les *Rapports sur les aires patrimoniales protégées* de 1999 et de 2001 (www.parcscanada.gc.ca).

Biodiversité

Les parcs nationaux, les lieux historiques nationaux et les aires marines nationales de conservation du Canada comptent plus de 4 000 espèces indigènes de plantes et de vertébrés (72 p. 100 de toutes les espèces présentes au Canada). En ce qui concerne les espèces dans les aires patrimoniales protégées, 154 sont jugées en péril (p. ex., le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada les classe comme suit : préoccupante (69), menacée (44), en voie de disparition (41)). Il y a des espèces en péril dans tous les parcs nationaux et dans plusieurs lieux historiques nationaux, la majorité se trouvant dans les régions sud du Canada.

Parcs Canada, Environnement Canada et Pêches et Océans Canada représentent les trois organisations fédérales responsables des espèces en péril présentes sur le territoire fédéral, ainsi que des oiseaux migrateurs et des espèces aquatiques. Parcs Canada concentre ses efforts sur le développement et la mise en application de la *Loi sur les espèces en péril*, le répertoriage et la surveillance des espèces en péril afin d'élargir les connaissances sur la situation de ces espèces et de participer et diriger la mise en œuvre de stratégies de rétablissement d'une seule ou de plusieurs espèces existant dans des aires patrimoniales protégées (voir l'encadré).

Au cours des trois dernières années, Parcs Canada a investi environ 1,8 million \$ pour financer 122 projets associés à 60 espèces en péril dans 38 aires protégées.

Stratégies et plans d'action de rétablissement des espèces

La *Loi sur les espèces en péril* (LEP) a reçu la sanction royale en décembre 2002. La LEP constitue un important engagement fédéral visant à prévenir la disparition d'espèces sauvages et à identifier les mesures nécessaires à leur rétablissement. La LEP exige que des stratégies de rétablissement soient dressées pour toutes les espèces désignées menacées, en voie de disparition ou disparues du Canada. Une stratégie de rétablissement définit des buts et objectifs pour les populations, précise des approches générales pour contre les dangers connus pour leur survie, identifie l'habitat critique des espèces et indique les délais d'élaboration des plans d'action. Ces derniers contiennent des activités détaillées (p. ex., études de la dynamique des habitats et des populations, programmes pour influencer sur le comportement des visiteurs et des intervenants, rétablissement des habitats) et des échéanciers aboutissant au rétablissement des espèces. Les stratégies et plans d'action de consultation avec de nombreux intervenants et les autorités régionales. La mise en œuvre des plans d'action et le rétablissement éventuel des espèces nécessitent beaucoup d'années d'activité soutenue.

Parcs Canada est responsable de l'élaboration de stratégies de rétablissement de huit espèces menacées ou en voie de disparition présentes exclusivement ou presque dans des parcs nationaux (p. ex., la physse des sources thermales de Banff se trouvent uniquement dans cinq petites sources du parc national du Canada Banff et nulle part ailleurs au monde). En 2002-2003, Parcs Canada a mis la dernière main à une stratégie de rétablissement (physse des sources thermales de Banff) et a presque terminé sept stratégies (tortue de Blanding (population de la Nouvelle-Ecosse), massassauga, hétérodermie maritime, bartramie à feuilles dressées, oponce de l'est, hydrocotyle à ombelle, chardon de Pitcher). Les huit stratégies seront prêtes en mars 2005. Même si la plupart des stratégies ne sont pas encore au point, des mesures

C'est dans son Plan d'action et d'information sur le rendement que Parcs Canada s'est d'abord engagé à améliorer la surveillance écologique. D'après le Plan d'action, les éléments clés d'un système complet de surveillance applicable à tous les parcs nationaux

devaient être en place en mars 2004. Un examen des progrès réalisés (mars 2003) révèle que des travaux ont été faits dans plusieurs domaines (voir le Rapport sur le rendement 2001-2002), mais que l'ensemble sera retardé d'au moins un an et peut-être même plus, si de nouveaux fonds ne sont pas obtenus. En 2002-2003, de nouveaux fonds ont été prévus dans le budget fédéral pour l'intégrité écologique, ce qui comprend l'élaboration du programme de surveillance et de rapport au cours des prochaines années. Pendant l'exercice, la base de données documentant les projets de surveillance se déroulant présentement dans des parcs nationaux a vu le jour. On étudiera ces projets au cours de l'année à venir pour déterminer s'ils sont encore pertinents en ce qui concerne le programme national de surveillance et de rapport et pour améliorer la base scientifique de ces mesures.

Attentes en matière de rendement
Améliorer la série d'indicateurs de l'intégrité écologique avant mars 2003.
Actualiser le cadre de rapport et étendre le système de surveillance avant mars 2004.

À court terme, Parcs Canada développera son programme de surveillance et de rapport en uniformisant les indicateurs de chaque parc national en les liant aux objectifs du plan directeur du parc et en fournissant d'importantes mesures fondamentales de l'intégrité écologique, ainsi que des données pour comparer le rendement aux objectifs spécifiques. Les indicateurs peuvent donner des mesures locales (p. ex., la viabilité de la population d'une espèce en particulier), spécifiques à une biorégion (p. ex., espèce suivie par plusieurs parcs d'une même façon) ou nationales (p. ex., densité des routes à l'intérieur et à l'extérieur des parcs). On s'attend à ce que chaque parc national ait défini une première série d'indicateurs avant mars 2004, et fourniront un rapport annuel par parc (mars 2005-2006-2007) sur les progrès réalisés dans le développement et la mise à l'essai des nouveaux indicateurs. La mise à l'essai d'un premier groupe d'indicateurs devrait être en grande partie complétée d'ici mars 2008. Un programme complet et coordonné de surveillance des parcs sera mis en application dans l'ensemble du réseau d'ici mars 2008. Ces renseignements constitueront le fondement du Rapport sur l'état du parc dont il est question dans la section précédente.

Maintien ou rétablissement de l'intégrité écologique et des espèces en péril dans les parcs nationaux du Canada

En dépit du fait que le programme de surveillance et de rapport ne soit pas au point, Parcs Canada a toutefois un aperçu national de plusieurs aspects de son cadre de rapport sur les écosystèmes. Dans le cas de la biodiversité, Parcs Canada possède une base de données nationales des espèces des parcs indiquant le nombre d'espèces indigènes et exotiques, ainsi que les espèces en péril et disparues. En ce qui a trait aux fonctions des écosystèmes, Parcs Canada veut gérer l'étendue des incendies dans beaucoup de parcs et sentiers et comparer l'étendue des incendies aux taux de brûlage moyen antérieur. Quant aux facteurs de stress, Parcs Canada a étudié la densité des routes à l'intérieur et à l'extérieur de tous les parcs nationaux au fil des ans et a comparé ces densités aux seuils de densité acceptables. Parcs Canada voit aussi à la gestion d'autres facteurs spécifiques de stress comme la menace que représentent les maladies chez les populations animales voisines. Un sommaire des renseignements sur les efforts de Parcs Canada relativement aux espèces en péril, aux incendies comme processus des écosystèmes, à la densité

sain. Les fonctions des écosystèmes représentent l'évolution normale des processus au fil des ans (p. ex., rythmes de croissance et de décomposition, modification de la nature et de l'âge de la végétation attribuable aux incendies et à d'autres phénomènes naturels), on s'attend à ce que les changements surviennent selon une certaine variation. Les facteurs de stress désignent les activités, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du parc, qui ont des incidences négatives sur la biodiversité ou les fonctions des écosystèmes d'un parc. Il peut s'agir de facteurs globaux et à longue portée (p. ex., changement climatique, polluants transportés sur de grandes distances) ou de facteurs régionaux ou locaux (p. ex., pratiques régionales de gestion du territoire entourant un parc et densité des routes). Certains facteurs (p. ex., maladies présentes dans les populations animales voisines) sont spécifiques à quelques parcs.

Figure 12 : Cadre de rapport sur l'intégrité écologique

BIODIVERSITE		FONCTIONS DES ECOSYSTEMES		FACTEURS DE STRESS	
Diversité des espèces		Succession/Rétrogression		Modèles d'utilisation humaine du territoire	
Modification de la diversité des espèces Nombre et étendue des espèces exotiques		Fréquence et ampleur des perturbations (incendies, insectes, inondation) Distributions des classe d'âge de la végétation		Cartes d'utilisation du territoire, densité des routes, densité de la population	
Dynamique des populations		Productivité		Fragmentation de l'habitat	
Taux de mortalité/natalité des espèces repères Immigration/émigration des espèces repères Viabilité des populations d'espèces repères		Par paysage ou par site		Superficie des parcelles, distance entre les parcelles, distance de l'intérieur	
Structure trophique		Décomposition		Polluants	
Distribution par classe de dimension de tous les taxons Niveaux de prédation		Par site		Eaux usées, produits pétrochimiques, etc. Transport à longue distance des toxines	
Rétention des nutriments		Climat		Données météorologiques	
Calcium et azote par site		Fréquence de conditions extrêmes		Autre	
		Enjeux propres au parc (p. ex., maladie dans les populations animales locales)			

Parcs Canada veut améliorer la qualité et l'uniformité de la surveillance de l'intégrité écologique en rendant son programme de surveillance plus fiable au plan scientifique et plus conforme aux objectifs de gestion. L'Agence veut élaborer une série de protocoles nationaux, bio-régionaux et locaux (parcs) et fournir une série d'indicateurs pour les éléments du cadre pour tous les parcs nationaux.

réponse à l'étude sur la vallée de la Bow (1996) qui leur a donné leur ton actuel. Les exigences relatives au volet écologie des plans directeurs ont été définies dans le *Guide de planification pour l'élaboration des plans directeurs à Parcs Canada* (novembre 2000) (www.parcscanada.gc.ca) et les *lignes directrices sur la rédaction du rapport sur l'état des parcs* (octobre 2002). Il faut donc intégrer dans les plans directeurs des renseignements détaillés sur l'état des écosystèmes et sur leur importance, ainsi que les objectifs en matière d'intégrité écologique, les indicateurs et une description des programmes de surveillance et de rapport. Actuellement, 32 des 39 parcs nationaux ont des plans directeurs approuvés. La ministre a approuvé trois de ces 32 plans directeurs en 2002-2003, qui n'ont toutefois pas encore été déposés au Parlement. Sept des plans directeurs approuvés sont conformes aux lignes directrices de planification de gestion (2000).

Des 32 plans directeurs approuvés, 29 sont en retard en ce qui concerne la révision quinquennale, contrairement à 14 dans le dernier Rapport sur le rendement. Vingt-sept parcs ont entrepris le processus de planification. Huit parcs ont terminé leurs documents d'orientation; dix examens de plans sont presque achevés. Dans le cas de deux parcs, il faudra résoudre des questions autochtones et communautaires locales avant de passer à l'étape de planification. Les 27 parcs actuellement engagés sur la voie de la planification devraient avoir mené le processus à terme avant mars 2007. Vu les ressources actuelles, il est difficile pour Parcs Canada de produire, tel que requis, des plans révisés aux cinq ans.

Les sept autres parcs nationaux sans plan directeur approuvé (trois de moins que dans le rapport précédent) en sont à diverses étapes de la planification. Trois de ces parcs suivent des directives provisoires de gestion et un est un nouveau parc qui n'a pas à produire de plan avant 2003-2004. Comme il est recommandé dans le Plan d'action de Parcs Canada sur l'intégrité écologique, les parcs nationaux doivent rédiger des rapports sur l'état du parc avant d'entreprendre le processus de planification. Ce document quinquennal rend compte de l'état des écosystèmes du parc, dans le cadre de l'écosystème global du parc, ainsi que des progrès réalisés relativement à la concrétisation des objectifs définis dans le plan directeur. Deux rapports étaient prêts en mars 2003 : un pour le parc national du Canada Banff et un pour le parc marin national du Canada Fathom Five. Cinq autres rapports seront terminés avant mars 2004. La majorité des parcs nationaux (28) ne produiront pas leur premier rapport sur l'état du parc avant la période d'avril 2006 à mars 2008.

Amélioration des indicateurs d'intégrité écologique et de la surveillance dans les parcs nationaux du Canada

Parcs Canada s'est engagé à maintenir et à rétablir l'intégrité écologique et reconnaît trois éléments importants des écosystèmes : la biodiversité, les fonctions des écosystèmes et les facteurs de stress. Ces trois éléments constituent le fondement du cadre de rapport sur l'intégrité écologique de Parcs Canada (voir la figure 12).

La biodiversité (diversité biologique) correspond à la variété naturelle des espèces fauniques et florales ainsi qu'à la variation génétique de chaque espèce, une caractéristique d'un écosystème

Initiatives et réalisations

Les activités de cette gamme de services sont la recherche et la surveillance, de même que la gestion et la protection des ressources patrimoniales. La recherche et la surveillance comprennent les activités permettant d'obtenir une meilleure compréhension des changements dans la richesse des espèces indigènes, le nombre et l'étendue des espèces exotiques invasives, l'impact des systèmes d'eaux usées, du pétrochimique, etc. sur les écosystèmes; d'établir l'état des ressources et les menaces qui pèsent sur elles dans les lieux historiques et archéologiques; et d'établir un indice de base des tendances et des changements de condition au fil du temps. Les activités de gestion et de protection incluent la préparation de plans appropriés afin d'atteindre un état ou une condition souhaitée, la gestion/prévention des incendies, la gestion de l'infestation des insectes, le contrôle des inondations/avalanches, la restauration de l'écosystème et de la biodiversité, la conservation et la présentation des lieux historiques nationaux, la préparation d'énoncés d'intégrité commémorative et la négociation et l'influence des actions sur les terres adjacentes aux aires patrimoniales protégées.

L'intégrité écologique dans les parcs nationaux du Canada

Le réseau compte 39 parcs nationaux et réserves de parc national. Le maintien et le rétablissement de l'intégrité écologique constituent la première priorité dans les parcs nationaux. La Loi sur les parcs nationaux du Canada définit l'intégrité écologique comme suit :

L'état d'un parc jugé caractéristique de la région naturelle dont il fait partie et qui sera vraisemblablement maintenu, notamment les éléments abiotiques, la composition et l'abondance des espèces indigènes et des communautés biologiques ainsi que le rythme des changements et le maintien des processus écologiques.

La planification de l'intégrité écologique dans les parcs nationaux du Canada

Le processus de planification de gestion

La Loi sur les parcs nationaux du Canada stipule que tous les parcs nationaux doivent avoir un plan directeur approuvé par la ministre et déposé au Parlement dans les cinq ans suivant la création du parc, et que le plan soit révisé aux cinq ans. La planification de la gestion commence par la préparation d'un document d'orientation qui indique les grands problèmes à régler et l'échéancier de réalisation du plan. L'approbation du plan par le directeur général de l'Agence Parcs Canada marque le lancement officiel du processus de planification de gestion. Des consultations publiques qui peuvent porter sur l'identification des problèmes, les solutions à retenir et l'examen des ébauches de plan font partie du processus de planification de gestion. Une fois le plan terminé, il est présenté à la ministre pour approbation, sur recommandation du directeur général de l'Agence et, dans certains cas, sur recommandation d'autres organisations. Le processus a généralement une durée d'un an ou deux selon la complexité des problèmes abordés.

Le plan directeur (voir l'encadré) représente le principal document d'orientation en ce qui concerne le maintien ou le rétablissement de l'intégrité écologique. Dans ce contexte, le plan directeur précise aussi l'orientation des services aux visiteurs et de la mise en valeur du patrimoine afin d'atteindre les objectifs en matière de protection des ressources et d'expériences vécues par les visiteurs.

La façon dont l'intégrité écologique est abordée dans les plans directeurs a évolué au fil des ans. C'est le plan directeur de Banff (1997) dressé en

Description et dépenses

Cette gamme de services englobe le maintien ou le rétablissement de l'intégrité écologique dans les parcs nationaux, la viabilité des aires marines nationales de conservation et la protection de l'intégrité commémorative des lieux patrimoniaux gérés ou influencés par l'Agence Parcs Canada. Voici les dépenses de cette gamme de services :

(En milliers de dollars)		2002-2003	2001-2002
Dépenses	Salaires	82 542	70 686
d'exploitation	Autres	42 275	40 972
(excluant	Total	124 817	111 658
amortissement)			
Dépenses en capital	Intégrité écologique	786	1 385
	Intégrité commémorative	11 517	15 783

Au cours des deux dernières années, cette gamme de services a représenté 25 p.100 des dépenses totales d'exploitation. D'importantes dépenses en capital en 2002-2003 incluent environ 1,0M\$ pour le lieu historique national du Canada du Fort-Henry, et 2,6M\$ pour la Voie-Navigable-Trent-Severn et 1,5M\$ pour le lieu historique nationale du Canada de Grand Pré.

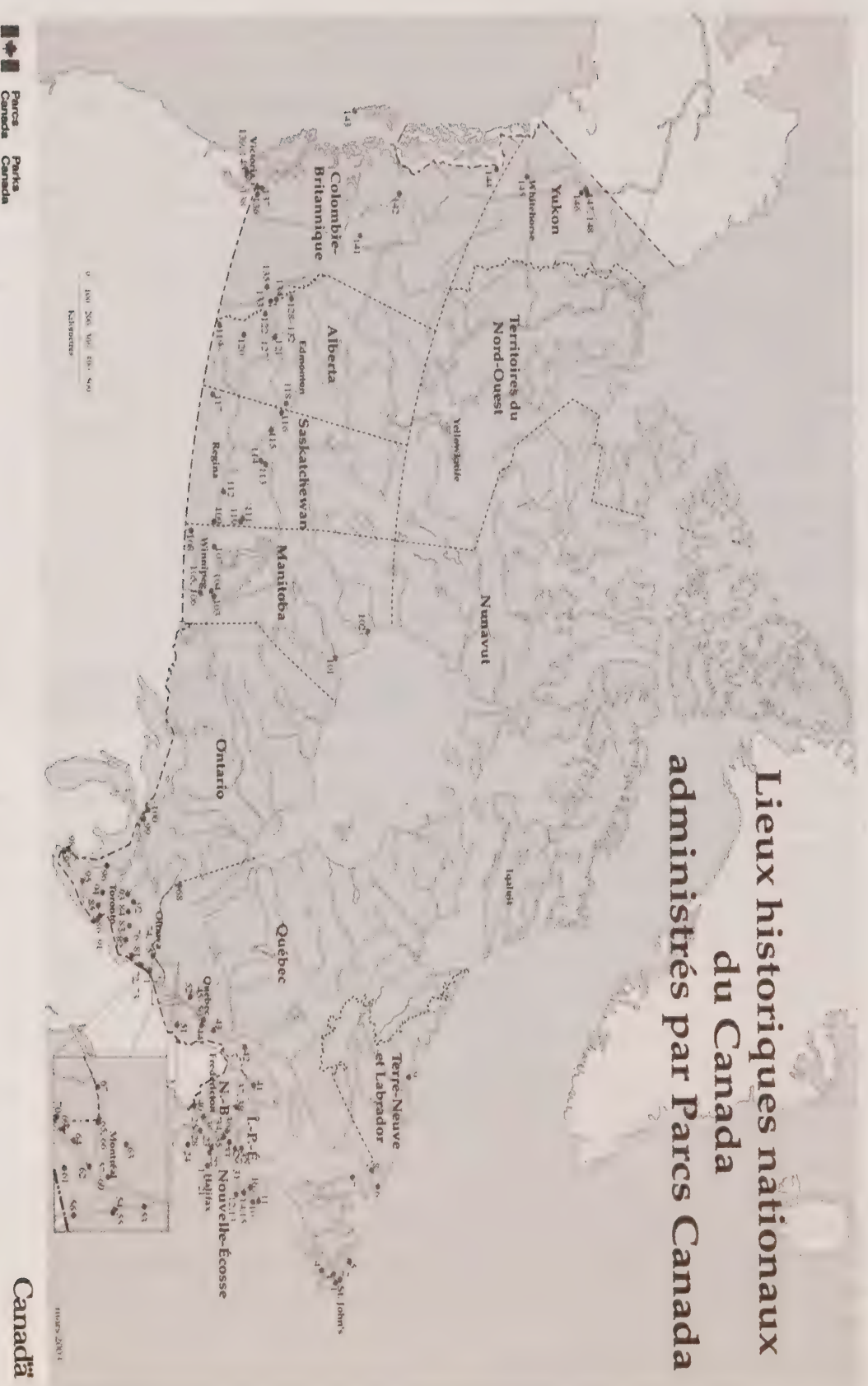
Objectif stratégique	Résultats prévus	Attentes en matière de rendement
Assurer à titre de priorité principale, l'intégrité écologique des parcs nationaux, l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux et la viabilité des aires marines nationales de conservation.	Maintenir ou rétablir l'intégrité écologique des parcs nationaux et le développement durable des aires marines nationales de conservation.	<ul style="list-style-type: none"> • Améliorer la série d'indicateurs d'intégrité écologique avant mars 2003. • Mettre à jour le cadre de présentation des rapports et étendre le système de surveillance avant mars 2004.
	Maintenir ou améliorer l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux.	<ul style="list-style-type: none"> • Achéver les énoncés d'intégrité commémorative de 75 p. 100 des lieux administrés par Parcs Canada avant mars 2002, de 90 p. 100 avant mars 2003 et avoir tout terminé avant mars 2004. • Obtenir l'approbation ministérielle des plans directeurs de 145 lieux historiques nationaux avant décembre 2003. • Évaluer l'intégrité commémorative des 145 lieux historiques nationaux administrés par Parcs Canada avant 2011, en effectuant 14 nouvelles évaluations par année. • Aucun objectif n'a été fixé pour les lieux historiques nationaux ne relevant pas de Parcs Canada.

Figure 11 : Les 148 lieux historiques nationaux du Canada administrés par Parcs Canada

(Les lieux ajoutés à la liste en 2002-2003 sont surignés. Deux lieux de la liste qui apparaissaient dans l'ancien rapport sur le rendement ont été retirés : le LHCN du Parc-de-l'Artillerie et le LHCN du Pont-de-Béton-en-Arc-du-Lac-Canal. La Construction-navale-à-l'Île-Beaubears (#38) et Forts-et-Châteaux-Saint-Louis (#45) étaient initialement inscrits sur la liste du Rapport sur le rendement 2001-2002 mais compte tenu de la nouvelle méthode pour comptabiliser les désignations, ces sites auraient dû être ajoutés en 2002-2003.)

Les 148 lieux historiques nationaux du Canada administrés par Parcs Canada	
<p>Terre-Neuve et Labrador</p> <p>1. Cap-Spear 2. Signal Hill 3. Cottage-Hawthorne 4. Établissement-Ryan 5. L'Anse aux Meadows 6. Port au Choix 7. Red Bay 8. Mission-de-Hopedale</p> <p>Nouvelle-Écosse</p> <p>9. Mission-de-Hopedale</p> <p>Québec</p> <p>37. Boisbérêt 38. Construction-Navale-à-l'Île-Beaubears 39. Tour-Martello-de-Carleton 40. Blockhaus-de-St. Andrews 41. Bataille-de-la-Ristigouche 42. Phare-de-Pointe-au-Père 43. Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais 44. Forts-de-Lévis 45. Forts-et-Châteaux-Saint-Louis</p> <p>Louis</p> <p>46. Cartier-Brébeuf 47. Fortifications-de-Québec 48. Maison-Mailou 49. Cercle-de-la-Camison-de-Québec 50. Parc-Monumorency 51. Louis-S.-St-Laurent 52. Forges-du-Saint-Maurice 53. Canal-de-Saint-Ours 54. Canal-de-Chambly 55. Fort-Chambly 56. Fort-Lennox 57. Commerce-de-la-Fourrière-à-Lachine 58. Canal-de-Lachine 59. Louis-Joseph-Papineau 60. Sir-George-Étienne-Cartier 61. Bataille-de-la-Châteauguay 62. Canal-de-Sainte-Anne-de-Bellevue 63. Sir-Willfrid-Laurier 64. Coteau-du-Lac 65. Caserne-de-Carillon 66. Canal-de-Carillon 67. Manoir-Papineau 68. Fort-Témiscamingué</p> <p>Ontario</p> <p>69. Cairn-de-Glenagarry 70. Maison-de-Sir-John-Johnson 71. Maison-Inverarden</p> <p>112. Homestead-Motherwell 111. Fort-Livingstone 110. Fort-Pelly 109. Fort-Espérance</p> <p>Saskatchewan</p> <p>101. York Factory 102. Fort-Prince-de-Galles 103. Lower Fort Garry 104. Presbytère-St. Andrew's 105. La Fourche 106. Maison Riel 107. Centre-d'Inscription-de-g Monticules-Linéaires 108. Monticules-Linéaires</p> <p>Manitoba</p> <p>100. Canal-de-Sault Ste. Marie 99. Fort-St. Joseph 98. Phare-de-l'Île-Bois Blanc 97. Fort-Malden 96. Phare-de-la-Pointe-Clark 95. Remblais-de-Southwold 94. Woodside 93. Mission-Saint-Louis 92. Bethune 91. Phare-de-la-Pointe-Mississauga 90. Fort-Mississauga 89. Fort-George 88. Casernes-de-Bulter 87. Hauteurs-de-Queenston 86. Île-Navy 85. N.C.S.M. Haida 84. Barrages-de-Pêche-Mnjikaning 83. Écluse-Ascenseur-de-Peterborough 82. Voie-Navigable-Trent-Severn 81. Fort-Henry 80. Tour-Cathcart 79. Tour-Shoal 78. Tour-Murney 77. Villa-Bellvue 76. Blockhaus-de-Merriville 75. Canal-Rideau 74. Maison-Laurier 73. Fort-Wellington 72. Bataille-du-Moulin-à-Vent</p> <p>Colombie-Britannique</p> <p>133. Col-Kicking Horse 134. Salon-de-Thé-des-Chutes-Twin 135. Col-Rogers 136. Fort-Langley 137. Parc-Stanley 138. Gulf of Georgia Cannery 139. Phare-de-Fisgard 140. Fort Rodd Hill 141. Fort-St. James 142. Fort-Kitwanga 143. Nan Sdins 144. Piste-Chilkoot</p> <p>Territoire du Yukon</p> <p>145. S.S. Klondike 146. Drague-Numéro-Quatre 147. Complexe-Historique-de-Dawson 148. S.S. Keno</p>	<p>Labrador</p> <p>1. Cap-Spear 2. Signal Hill 3. Cottage-Hawthorne 4. Établissement-Ryan 5. L'Anse aux Meadows 6. Port au Choix 7. Red Bay 8. Mission-de-Hopedale</p> <p>Nouvelle-Écosse</p> <p>9. Mission-de-Hopedale</p> <p>Québec</p> <p>37. Boisbérêt 38. Construction-Navale-à-l'Île-Beaubears 39. Tour-Martello-de-Carleton 40. Blockhaus-de-St. Andrews 41. Bataille-de-la-Ristigouche 42. Phare-de-Pointe-au-Père 43. Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais 44. Forts-de-Lévis 45. Forts-et-Châteaux-Saint-Louis</p> <p>Louis</p> <p>46. Cartier-Brébeuf 47. Fortifications-de-Québec 48. Maison-Mailou 49. Cercle-de-la-Camison-de-Québec 50. Parc-Monumorency 51. Louis-S.-St-Laurent 52. Forges-du-Saint-Maurice 53. Canal-de-Saint-Ours 54. Canal-de-Chambly 55. Fort-Chambly 56. Fort-Lennox 57. Commerce-de-la-Fourrière-à-Lachine 58. Canal-de-Lachine 59. Louis-Joseph-Papineau 60. Sir-George-Étienne-Cartier 61. Bataille-de-la-Châteauguay 62. Canal-de-Sainte-Anne-de-Bellevue 63. Sir-Willfrid-Laurier 64. Coteau-du-Lac 65. Caserne-de-Carillon 66. Canal-de-Carillon 67. Manoir-Papineau 68. Fort-Témiscamingué</p> <p>Ontario</p> <p>69. Cairn-de-Glenagarry 70. Maison-de-Sir-John-Johnson 71. Maison-Inverarden</p> <p>112. Homestead-Motherwell 111. Fort-Livingstone 110. Fort-Pelly 109. Fort-Espérance</p> <p>Saskatchewan</p> <p>101. York Factory 102. Fort-Prince-de-Galles 103. Lower Fort Garry 104. Presbytère-St. Andrew's 105. La Fourche 106. Maison Riel 107. Centre-d'Inscription-de-g Monticules-Linéaires 108. Monticules-Linéaires</p> <p>Manitoba</p> <p>100. Canal-de-Sault Ste. Marie 99. Fort-St. Joseph 98. Phare-de-l'Île-Bois Blanc 97. Fort-Malden 96. Phare-de-la-Pointe-Clark 95. Remblais-de-Southwold 94. Woodside 93. Mission-Saint-Louis 92. Bethune 91. Phare-de-la-Pointe-Mississauga 90. Fort-Mississauga 89. Fort-George 88. Casernes-de-Bulter 87. Hauteurs-de-Queenston 86. Île-Navy 85. N.C.S.M. Haida 84. Barrages-de-Pêche-Mnjikaning 83. Écluse-Ascenseur-de-Peterborough 82. Voie-Navigable-Trent-Severn 81. Fort-Henry 80. Tour-Cathcart 79. Tour-Shoal 78. Tour-Murney 77. Villa-Bellvue 76. Blockhaus-de-Merriville 75. Canal-Rideau 74. Maison-Laurier 73. Fort-Wellington 72. Bataille-du-Moulin-à-Vent</p> <p>Colombie-Britannique</p> <p>133. Col-Kicking Horse 134. Salon-de-Thé-des-Chutes-Twin 135. Col-Rogers 136. Fort-Langley 137. Parc-Stanley 138. Gulf of Georgia Cannery 139. Phare-de-Fisgard 140. Fort Rodd Hill 141. Fort-St. James 142. Fort-Kitwanga 143. Nan Sdins 144. Piste-Chilkoot</p> <p>Territoire du Yukon</p> <p>145. S.S. Klondike 146. Drague-Numéro-Quatre 147. Complexe-Historique-de-Dawson 148. S.S. Keno</p>

Figure 10 : Lieux historiques nationaux du Canada



Lieux historiques nationaux administrés par Parcs Canada

Cent quarante-huit des 891 lieux historiques nationaux du Canada, soit environ un sur six, sont administrés directement par Parcs Canada en totalité ou en partie. Un grand nombre de ces lieux ont été acquis par le transfert d'un autre ministère du gouvernement fédéral à Parcs Canada, au moment où le bien n'était plus nécessaire aux besoins opérationnels du ministère mais demeurerait d'importance nationale. D'autres lieux ont été acquis expressément pour combler des lacunes thématiques, tel que définis dans le plan de réseau antérieur. Les lieux historiques nationaux qui ne sont pas administrés par Parcs Canada sont la propriété de citoyens, d'organismes patrimoniaux, de sociétés, de ministères fédéraux ou d'autres paliers de gouvernement. Les figures 10 et 11 présentent les lieux historiques nationaux administrés par Parcs Canada.

Les ajouts et les ajustements apportés à la liste des lieux historiques désignés en 2002-2003 (Figure 10) ont entraîné des modifications à la liste des lieux historiques nationaux administrés par Parcs Canada (Figure 11). Parcs Canada assume la propriété et l'administration de deux nouveaux lieux historiques nationaux : le destroyer de classe Tribal NCMSM *Haida* (désigné en 1984) a été acquis par transfert de la province de l'Ontario et le LHC de l'Établissement-Melanson (désigné en 1986) a été acquis par transfert de la province de la Nouvelle-Écosse. Une clarification du lieu désigné au LHC des îles Canso (désigné en 1925) a fait en sorte que Parcs Canada a été identifié comme administrateur d'une petite partie de ce lieu. Deux lieux ont également été retirés de la liste des lieux administrés par Parcs Canada : le LHC du Pont-de-Béton-en-Arc-du-Lac-Canal en Ontario à la suite d'une recherche sur les titres fonciers ayant démontré qu'il appartenait à la ville de Kawartha.

Figure 9 : Désignations ayant trait aux priorités stratégiques et non stratégiques (2000 à 2003)

2000-2001		2001-2002		2002-2003	
Total des désignations	Priorités stratégiques	Total des désignations	Priorités stratégiques	Total des désignations	Priorités stratégiques
Au début de l'année	1 754	320	1 775	326	1 799
# de désignations	21	6	24	8	27
Ajustements *				-3	0
Fin de l'année	1 775	326	1 799	334	1 823

* Retrait de désignations déjà faites (p. ex. destruction du bien, découverte d'un décompte en double ou de désignations déjà faites mais non comptabilisées, ou réévaluation de l'état d'un lieu).

Les ajustements apportés à la liste 2002-2003 tiennent compte du retrait de deux endroits (c'est-à-dire, le LHCN du théâtre Capitol à Winnipeg en raison de sa démolition et le Parc-de-l'Artillerie, importante composante du LHCN des Fortifications de Québec, mais qui n'est pas un lieu historique national en lui-même) et d'une personne (le docteur Jean-Baptiste Meilleur dont le nom apparaissait deux fois sur la liste). En mars 2003, 1 823 désignations avaient été effectuées dont 19 p. 100 (346) avaient trait à une ou plusieurs des trois priorités stratégiques (c'est-à-dire, 155 des 891 endroits, 110 des 577 personnes et 81 des 355 événements).

Attente en matière de rendement
135 nouvelles désignations d'ici
mars 2006, dont 55 portant sur des
domaines prioritaires.

Dans les plans d'entreprise et les rapports annuels précédents, on avait fixé les cibles pour le nombre de désignations à faire au cours d'une période donnée (p. ex., à l'origine, mars 2005, mais mars 2006 dans les deux derniers plans d'entreprise). Ce changement de délai ne signifie pas que l'engagement à effectuer 135 désignations a été retardé d'un an. Parcs Canada s'est engagée à effectuer une moyenne de 27 désignations par an dont, en moyenne, 11 auraient trait à des priorités stratégiques. D'une année à l'autre, il est normal que le nombre des désignations varie; au cours d'une période de cinq ans, on devrait atteindre le nombre cible de 135 désignations, dont 55 ayant trait à des sujets prioritaires. Dans l'ébauche du Plan d'entreprise de Parcs Canada de 2003 à 2008, cette attente a été modifiée pour porter sur une moyenne de 27 désignations par an, plutôt que sur le total prévu au cours d'une période de cinq ans².

La figure 9 montre qu'au cours des trois dernières années, la ministre a fait 72 désignations, soit une moyenne de 24 par an, légèrement sous l'objectif prévu. Au cours de cette période, 26 désignations portaient sur les trois priorités stratégiques, encore une fois sous l'objectif de 11 par année en moyenne. Entre avril 2000 et mars 2003, le pourcentage des désignations totales portant sur les priorités stratégiques a cru de moins de 1 p. 100.³

2 Parcs Canada n'a pas établi d'objectifs en ce qui a trait aux autres étapes du processus de désignation, ni de son rôle de secrétariat.
3 Par comparaison, la réalisation de l'objectif original de 135 désignations, dont 55 ayant trait à des priorités stratégiques, permettrait d'augmenter le pourcentage des désignations portant sur des priorités stratégiques d'environ 1,2 p. 100 de plus que les données d'avril 2000.

déjà dans le rapport sur le rendement 2001-2002, mais ont plutôt trait à la période 2002-2003 selon la nouvelle approche adoptée pour comptabiliser les désignations.

Figure 8 : Désignations liées aux priorités stratégiques du Plan du réseau des LHN du Canada(2002-2003)

Désignations	Histoire des Autochtones	Histoire des collectivités ethnoculturelles	Histoire des femmes
--------------	--------------------------	---	---------------------

Lieux			
Temple sikh d'Abbotsford – Le plus ancien temple sikh encore existant	<input type="checkbox"/>		
Eglise Notre-Dame-de-la-Défense – Dessert la plus ancienne communauté italienne au Canada	<input type="checkbox"/>		
Ehdaa – Lieu traditionnel de rassemblement pour les Dénés	<input type="checkbox"/>		
Maison Erland Lee (Musée) – Lieu de la rédaction de la constitution du premier institut féminin		<input type="checkbox"/>	
Tr'ochèk* - Paysage culturel autochtone	<input type="checkbox"/>		

Personnes			
Sylvester, Joe* - Guide autochtone qui a contribué à l'exploration et à la cartographie de Terre-Neuve	<input type="checkbox"/>		
Laura Ingersoll Secord (1775-1868) – Héroïne reconnue de la guerre de 1812	<input type="checkbox"/>		
Louis Thomas – Défenseur des intérêts et des droits des Malécites	<input type="checkbox"/>		
Mary et Henry Bibb – Ils ont influencé le développement de la communauté afro-canadienne grâce à leur journal « Voice of the Fugitive »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Matie Mitchell* - Chasseur, guide et prospecteur Mi'kmaw qui a contribué à l'exploration et à la cartographie de Terre-Neuve	<input type="checkbox"/>		
Oronhyatekha* - Premier autochtone docteur en médecine au Canada	<input type="checkbox"/>		
Événements			
Colonisation de Viger par les Malécites – Première concession foncière faite aux Autochtones dans le Bas-Canada en vertu de la nouvelle politique de colonisation par les Autochtones	<input type="checkbox"/>		

La figure 9 résume les données concernant les désignations et le nombre d'entre elles ayant un lien avec les priorités stratégiques pour la période du rapport et pour les deux exercices financiers précédents. Ces totaux reflètent la nouvelle façon de ne comptabiliser que les désignations effectuées par la ministre au cours de la période couverte par le rapport plutôt que les recommandations de désignation formulées par la Commission.

Parcs Canada fournit les services de secrétariat à la CLMHC. Le secrétariat reçoit les demandes de renseignements du public concernant le programme et les désignations éventuelles (en moyenne plus de 2 000 par an). Au cours des trois dernières années, Parcs Canada a reçu respectivement 68, 61 et 62 mises en candidature, la plupart (95 p. 100) présentées par le public. Environ un tiers (35 p. 100) des mises en candidature reçues au cours de cette période représentait au moins une des trois priorités stratégiques identifiées dans le plan du réseau (19 en 2002-2003). En 2002-2003, 97 p. 100 (60) des mises en candidature ont été reçues du public et deux provenaient de Parcs Canada.

Parcs Canada est directement responsable de l'examen initial et de la préparation de rapports sur les mises en candidature qui satisfont aux critères de sélection. Une fois la mise en candidature acceptée, Parcs Canada doit préparer un rapport sur le sujet mis en candidature et sur son importance historique. Au cours des trois dernières années, Parcs Canada a présenté à la Commission 106 rapports (45 en 2002-2003) dont 37 p. 100 étaient liés aux priorités stratégiques.

La CLMHC fait des recommandations aux fins de désignation en fonction des rapports reçus au cours de la période et de sa connaissance experte de l'histoire du Canada. La Commission se réunit deux fois par an (au printemps et à l'automne)

pour évaluer les mises en candidature. Elle peut recommander ou non la désignation ou la reporter en demandant que des renseignements supplémentaires lui soient remis et, par la suite, reconsidérer la mise en candidature lors d'une réunion ultérieure. Au cours des trois dernières années, la Commission a recommandé la désignation de 55 p. 100 des mises en candidature qu'elle a examinées (25 recommandations en 2002-2003 des 44 qu'elle avait reçues). La Commission évalue chaque mise en candidature sans préjugés, selon sa valeur intrinsèque, et n'est pas plus susceptible de recommander la désignation de mises en candidature liées à des priorités stratégiques que celles liées à d'autres domaines.

Après chaque réunion semestrielle de la Commission, Parcs Canada, à titre de secrétariat, prépare le procès-verbal décrivant les recommandations de la Commission et le présente à la ministre. Ce processus dure environ six mois. La ministre peut approuver ou rejeter les recommandations de la Commission.

Désignation ministérielle

En 2002-2003, la ministre a procédé à 27 désignations. Douze de ces désignations décrites à la figure 8 ont trait à des priorités stratégiques. Quatre d'entre elles (marquées d'un *) figuraient

Amélioration du réseau des lieux historiques nationaux du Canada

En octobre 2000, un nouveau Plan de réseau des lieux historiques nationaux du Canada (ww.parcscanada.gc.ca) était lancé. Ce plan présente une stratégie à long terme qui traite de la nécessité d'améliorer le système de commémoration des lieux, des personnes et des événements qui ont marqué notre histoire. Dans le plan, on affirme que l'histoire des Autochtones, l'histoire des collectivités ethnoculturelles et l'histoire des femmes sont sous-représentées au sein du réseau et on en fait des priorités stratégiques pour Parcs Canada.

En mars 2002, le réseau avait effectué 1 799 désignations touchant 877 lieux, 569 personnes et événements (334) sont liés à une ou plusieurs des trois priorités stratégiques identifiées dans le plan du réseau. Ces totaux diffèrent de ceux rapportés dans le rapport sur le rendement 2001-2002. Parcs Canada a changé sa méthodologie pour l'inscription d'une personne, d'un lieu ou d'un événement au réseau. Avant cette année, les recommandations en vue de la désignation par la Commission des lieux et monuments historiques du Canada (CLMHC) compaient dans le total. À partir de cette année, seules les désignations effectuées par la ministre pendant la période du rapport seront ajoutées au total. Les totaux révisés pour les deux années précédant la période du rapport et les nouveaux totaux de la période du rapport sont inscrits ci-dessous.

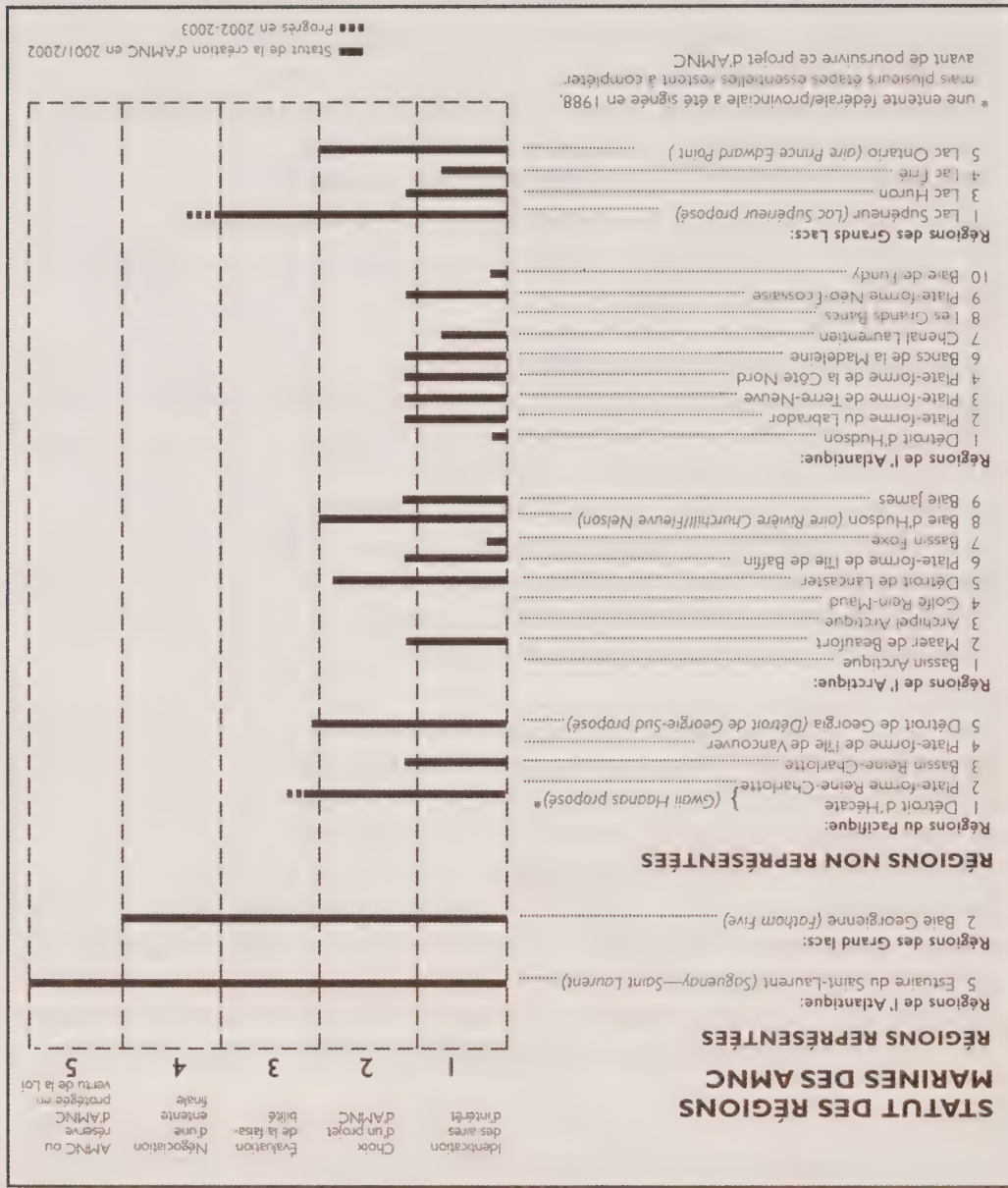
Par opposition à la mise en oeuvre des plans du réseau des parcs nationaux et des aires marines nationales de conservation, celle du *Plan du réseau des lieux historiques nationaux du Canada* est la responsabilité de plusieurs intervenants, en plus de Parcs Canada. Les autres intervenants sont le public, qui présente la plupart des mises en candidature aux fins de désignation, la Commission des lieux et monuments historiques du Canada (CLMHC), qui analyse toutes les propositions et recommande celles qui représentent des aspects d'importance historique nationale, et la ministre du Patrimoine canadien, qui désigne les lieux, les personnes et les événements d'importance historique nationale. Les précisions relatives aux rôles et responsabilités de chacun des intervenants, plus particulièrement ceux dévolus à Parcs Canada, sont énumérées ci-après.

Étapes menant à la désignation

La mise en candidature des lieux, des personnes et des événements aux fins de désignation et de marquage est le principal moyen par lequel le public peut participer au programme national de commémoration. Parcs Canada joue un rôle très indirect dans le cadre du processus de mise en candidature: en élaborant le *Plan du réseau des lieux historiques nationaux du Canada*, en faisant connaître le plan, le programme et le rôle de la CLMHC, en proposant, à l'occasion, des lieux, des personnes ou des événements aux fins de désignation éventuelle en fonction des études relatives au cadre du plan du réseau et en offrant son appui afin de mettre en valeur le potentiel des collectivités à présenter les mises en candidature à la CLMHC. Depuis 1999-2000, dans le cadre du programme de Parcs Canada lié à l'initiative concernant les nouveaux lieux, des séances de consultation ont été tenues avec les peuples autochtones et plus récemment avec les collectivités ethnoculturelles. En 2003-2004, Parcs Canada entreprendra l'examen quinquennal de ce programme.

Il faut souligner qu'en raison des restrictions budgétaires, les travaux de Parcs Canada visant l'extension du réseau des aires marines nationales de conservation ont été concentrés uniquement sur les régions mentionnées ci-dessus en 2002-2003.

Figure 7 : Progrès dans l'achèvement du réseau des AMNC (2002-2003)



Création des aires marines de conservation

Les aires marines nationales de conservation sont créées selon un processus en cinq étapes semblable à celui qui guide la création des parcs terrestres (identification et sélection des aires marines représentatives à la suite d'études portant sur les ressources de l'aire et sur la qualité de la représentation; évaluation de la faisabilité d'une aire marine nationale de conservation et de l'appui du public relatif à la création d'une telle aire; négociation relative à une entente fédérale-provinciale-territoriale énonçant les modalités et les conditions régissant la création et la gestion de l'AMNC; création de la nouvelle AMNC de par la loi). La Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada exige la préparation d'un plan directeur provisoire avant l'étape finale visant à créer l'AMNC de par la loi. Selon les circonstances propres à chaque endroit, la préparation d'un tel plan peut avoir lieu parallèlement avec la négociation d'une entente de création, mais peut commencer plus tôt, pendant l'étude de faisabilité, ou plus tard. Une région est considérée comme étant représentée dans le réseau lorsque l'étape 4, la négociation d'une entente fédérale-provinciale-territoriale, est terminée.

Tout comme pour le parachèvement du réseau des parcs nationaux, le rythme des progrès dans la création de nouvelles aires marines nationales de conservation échappe souvent au contrôle direct de Parcs Canada (voir le processus dans l'encadré ci-contre). Des questions complexes liées à l'utilisation des ressources régionales et aux utilisateurs traditionnels des ressources sont des facteurs importants dont il faut tenir compte. De plus, Parcs Canada n'a pas de fondement législatif pour ce programme, ni de ressources financières à consacrer à l'enrichissement de l'expertise scientifique, à la création et à la protection des aires marines nationales de conservation. La nouvelle loi, le plan d'action annoncé en octobre 2002 et les ressources

financières prévues dans le budget de février 2003 ont préparé la voie, au cours des cinq prochaines années, à la création d'AMNC dans cinq régions non représentées (ce qui résultera en un total de sept régions représentées, ou 24 p. 100 des régions marines, à la fin de ces cinq années).

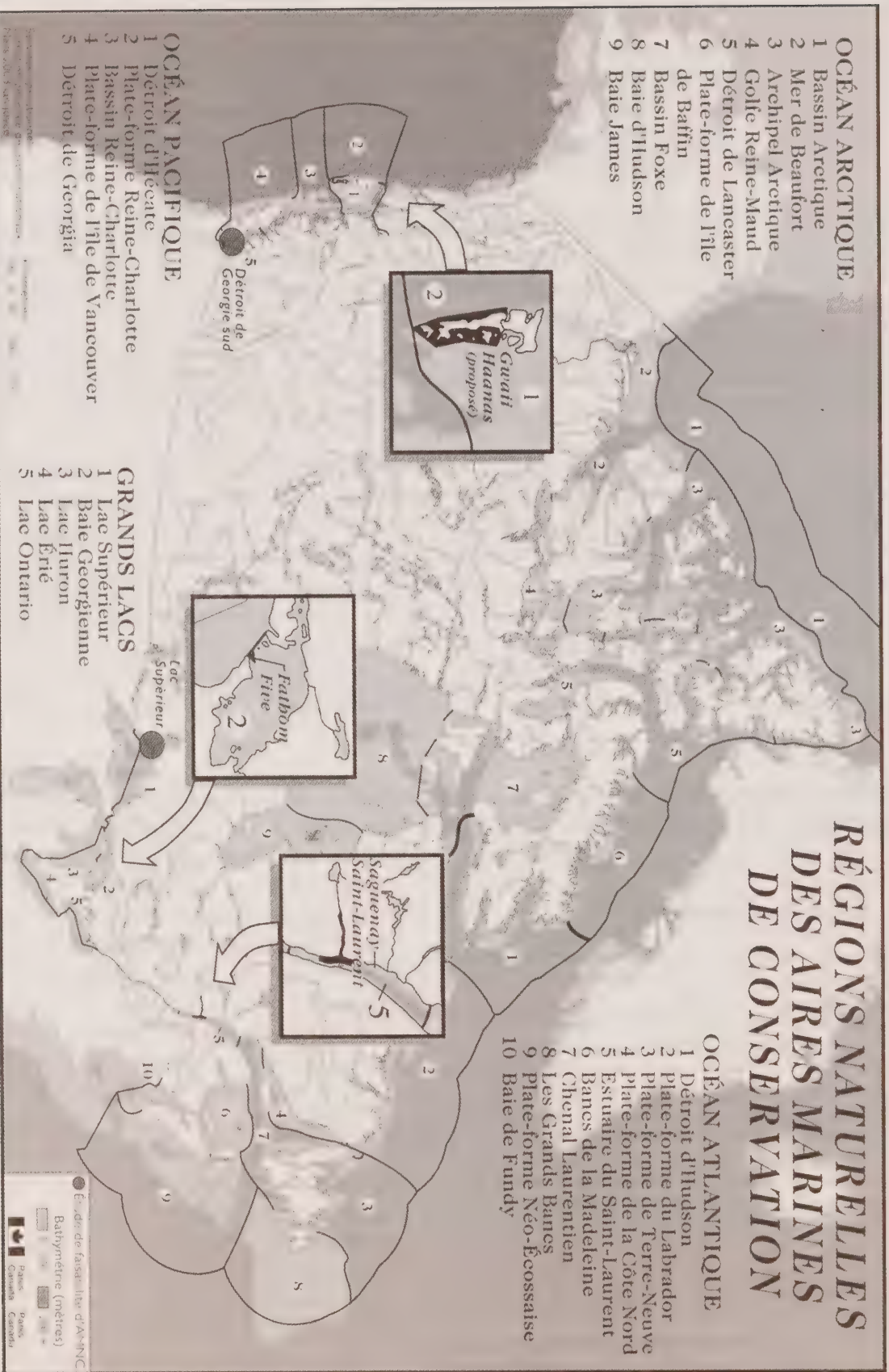
La figure 7 illustre les progrès accomplis dans les deux régions où des aires marines nationales de conservation sont exploitées, de même que les progrès réalisés dans les régions non représentées. La seule aire marine de conservation à avoir franchi la cinquième étape du processus de création est le parc marin du Saguenay–Saint-Laurent, au Québec, (océan Atlantique – Région 5) géré en vertu de sa propre loi dont les objectifs sont semblables à ceux de la Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada. Le parc marin national du Canada Fathom Five (Grands Lacs – Région 2) n'a pas encore été cédé de façon officielle au gouvernement fédéral, mais est géré par Parcs Canada en vertu des pouvoirs qui lui ont été délégués par la province de l'Ontario, selon un plan directeur approuvé (étape 4).

En 2002-2003, certains progrès ont été accomplis dans trois régions concernant la création d'aires marines nationales de conservation ou de réserves d'AMNC. Les négociations visant à représenter les Grands Lacs, Région 1 : *Lac Supérieur* se poursuivent entre Parcs Canada et le gouvernement de l'Ontario. En 2002-2003, ces discussions ont mené à l'élaboration d'une ébauche d'entente de principe qui n'était pas encore signée à la fin de l'exercice. Il est prévu d'en venir à une entente finale avant la fin de 2003-2004.

Attente en matière de rendement
Signer une entente pour représenter une nouvelle région marine, selon la disponibilité du financement.

Selon l'entente fédérale-provinciale conclue entre le Canada et la Colombie-Britannique en 1988, les deux gouvernements se sont engagés à créer une réserve d'aires marines nationales de conservation attenante à la réserve de parc national du Canada Gwaii Haanas, qui devrait représenter deux régions marines (océan Pacifique, régions 1 et 2). Les travaux préparatoires visant à mettre en oeuvre l'entente existante et à négocier une entente distincte avec la nation Haïda se sont poursuivis en 2002-2003, malgré des ressources restreintes.

Figure 6 : Régions marines naturelles et aires marines nationales de conservation



l'élaboration, l'évaluation et la consultation relatives à l'agrandissement de la réserve de parc national se sont terminées en février 2003 avec la ratification de l'entente de principe par les Premières nations Deh Cho.

Région 5 : Parcs Canada œuvre de concert avec le gouvernement de la Colombie-Britannique afin d'évaluer une proposition qui aurait pour effet de protéger un paysage accidenté de la vallée Flathead par une réserve de parc national située immédiatement à l'ouest du parc national du Canada des Lacs-Waterton. La protection de cette étendue améliorerait l'intégrité écologique du parc actuel et compléterait un coin manquant à l'International Peace Park. Si le gouvernement provincial réagit favorablement à la proposition, et que la Première nation manifeste son accord, les négociations en vue d'un accord pourraient débuter.

Création d'aires marines nationales de conservation et de réserves d'AMNC du Canada

Une politique relative aux aires marines nationales de conservation (AMNC) a d'abord été approuvée en 1986 et mise à jour en 1994¹, afin de sauvegarder et de protéger un réseau d'aires représentatives des milieux marins du Canada. Un plan de réseau, semblable à celui des parcs nationaux, guide la création des nouvelles AMNC. Intitulé *D'un océan à l'autre* (www.parcsCanada.gc.ca), ce plan divise les eaux océaniques du Canada et les Grands Lacs en 29 régions marines naturelles. La *Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada* a été proclamée le 13 juin 2002 et contient un cadre de création et de gestion pour le réseau des aires marines nationales de conservation.

Le programme des aires marines nationales de conservation est encore jeune. La figure 6 illustre le réseau complet des 29 régions marines et les aires marines de conservation exploitées et proposées ou les réserves d'AMNC créées à même ces régions. Les deux endroits exploités représentent deux des 29 régions marines naturelles (7 %) et couvrent une superficie de 1 251 kilomètres carrés.

¹ En 1986, les aires marines nationales de conservation étaient appelées des parcs marins nationaux. Depuis la mise à jour de la politique en 1994, les parcs marins sont devenus des aires marines nationales de conservation afin de tenir compte du régime de gestion différent applicable aux aires marines, par rapport à celui appliqué aux parcs terrestres nationaux.

Gros-Morne devrait être prêt pour l'automne 2003 et celui concernant le parc national du Canada Wapusk pourrait n'être prêt qu'en mars 2005.

Régions 18 et 29 :

Le parc national du Canada Pukaskwa et le parc national du Canada de la Péninsule-Bruce n'étaient pas visés par la nouvelle loi en février 2001 en raison de questions autochtones non résolues qui continuent d'être le sujet de discussions. En outre, l'acquisition des terres prendra encore de nombreuses années au parc national du Canada de la Péninsule-Bruce.

Achèvement et extension du réseau des parcs nationaux du Canada

Parcs Canada travaille à compléter deux parcs nationaux et à accroître éventuellement la superficie de trois autres parcs. L'acquisition de terres additionnelles tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des limites actuelles d'un parc peut permettre de compléter la représentation d'une région naturelle et d'accroître l'intégrité écologique d'un parc national.

Régions 13 et 29 :

Les ententes fédérales-provinciales qui ont mené à la création du parc national du Canada des Prairies, en Saskatchewan, et du parc national du Canada de la Péninsule-Bruce, en Ontario, fixaient les limites de ces parcs. À l'intérieur des limites ainsi convenues, les terres appartenant à des particuliers sont acquises à la suite de ventes de gré à gré. Au moment de la rédaction de ce rapport, les terres acquises pour le parc national du Canada de la Péninsule-Bruce représentent 32 p. 100 de la superficie totale convenue de 154 kilomètres carrés et les terres acquises pour le parc national du Canada des Prairies représentent 56 p. 100 de la superficie totale des 906 kilomètres carrés. En 2002-2003, 165,93 hectares ont été acquis pour être ajoutés au parc national du Canada de la Péninsule-Bruce (soit une augmentation de la superficie de 3,3 p. 100).

Parcs Canada négocie également dans le but d'étendre les frontières de quelques parcs nationaux existants.

Région 15 :

Les limites actuelles du parc national du Canada Tukituk Nogatit représentent 58 p. 100 des 28 093 km² soustraits au développement au moment de la création du parc en 1998 (voir figure 4). Le ministre du Patrimoine canadien a annoncé, en mars 2001, le début des négociations avec la Sault Ste. Marie Corporation pour compléter le parc à l'intérieur du territoire traditionnel des Dénés et des Métis du Sault. La négociation d'une entente sur les répercussions et les avantages, soit l'équivalent d'une entente de création d'un parc, a pris plus de temps que prévu. Une entente finale est prévue en 2003-2004.

Région 8 :

La réserve de parc national du Canada Nahanni englobe présentement une superficie de 4 765 km². En novembre 2001, Parcs Canada a déposé son document intitulé « Aires de grande valeur de conservation » qui concerne les terres attenantes à la réserve de parc national, ainsi que le processus Deh Cho. Les négociations menées entre Parcs Canada et la Première nation Deh Cho concernant une entente de principe visant l'adoption d'un processus pour

parcs nationaux du Canada. Des discussions plus poussées ont eu lieu avec les collectivités et les chefs des Premières nations afin de cerner les préoccupations et de trouver des moyens pour les faire participer aux négociations relatives au parc national proposé.

Région 17 :

Dans le contexte du processus d'Akaiicho visant à résoudre les droits fonciers

issus de traités qui touchent les Premières nations, la collectivité de Luisel K'e a réaffirmé en 2001 son intérêt pour le projet de parc national dans le Bras Est du Grand-Lac-des-Eclaves; les discussions se sont donc poursuivies entre Parcs Canada et les chefs de la collectivité en 2002-2003. Le Canada et la nation Métis des Territoires-du-Nord-Ouest ont également convenu d'un protocole sur l'échange d'information concernant le projet, ce qui formalise sa participation au processus de consultation.

Région 21 :

Parcs Canada a poursuivi ses travaux sur l'étude de faisabilité annoncée par la ministre du Patrimoine canadien en mars 2001. L'intérêt manifesté pour le projet de création d'un parc national dans les monts Mcleay demeure élevé et les représentants de divers intervenants se sont officiellement regroupés en un comité directeur pour mener cette étude avec Parcs Canada. Le programme de recherche a été lancé, avec des ressources financières limitées toutefois et le lancement des consultations publiques officielles a été organisé.

Région 38 :

En 2002-2003, les ministères concernés sont parvenus à un consensus concernant les limites proposées pour un nouveau parc national au nord de l'île Bathurst en tenant compte de tous les éléments pertinents, incluant l'information écologique, l'habitat des caribous, les commentaires du public et une proposition soumise par l'Association minière du Canada et la Fédération canadienne de la nature.

En 2002-2003, aucun progrès n'a été accompli dans six régions non représentées en raison d'un manque d'appui politique au niveau local ou provincial dans ces régions (régions 7, 20, 22, 23 et 25) ou en raison de la décision prise par Parcs Canada de ne pas concentrer les ressources dans la région à cause de la faible possibilité à court terme de parvenir à une entente de création d'un parc (région 28).

Le statut de quatre régions (18, 27, 29 et 34) qui sont représentées par des parcs nationaux mais dont il n'est pas fait mention dans la *Loi sur les parcs nationaux du Canada* n'a pas changé en 2002-2003.

Régions 34 et 27 :

Bien qu'ils figurent sur la liste de l'annexe 1 de la Loi, le parc national du Canada du Gros-Morne et le parc national du Canada Wapusk n'ont pas été reconnus de façon officielle. Les règlements sur la gestion des activités traditionnelles de collecte des ressources renouvelables, convenus en vertu des ententes de création d'un parc, doivent être en place avant que le parc soit reconnu de façon officielle; ils n'en sont pour l'instant qu'à l'étape de l'élaboration. Le règlement concernant le parc national du Canada du

de Georgia et région 16, Toundra centrale. En outre, certaines démarches finales ont été faites en vue de la préparation des cérémonies de signature. Les négociations se sont poursuivies dans la région 24, Montagnes du Labrador du Nord, pour parvenir à une entente de création d'un parc.

Région 2 :

En 2001-2002, Parcs Canada et le gouvernement de la Colombie-Britannique ont négocié une entente définitive concernant la création d'une réserve de parc national du Canada dans le sud des îles Gulf. La réserve de parc national des îles-Gulf, une fois établie et exploitée, protégera environ 2 500 hectares sur 15 îles dans une des régions naturelles les plus menacées du Canada. Le conseil des ministres de la Colombie-Britannique a ratifié une entente en décembre 2001 et on s'attend à passer à l'étape de la signature au printemps 2003.

Région 16 :

À la suite des négociations relatives à une entente sur les répercussions et les retombées pour les Inuits à l'égard du parc national du Canada Ukkusiksalik (baie Wager, Nunavut) en 2000-2001, l'Association des Inuits du Kivalliq a ratifié l'entente. La signature de cette entente prévue en mars 2002 a été retardée jusqu'à l'été 2003. La déclaration d'inaliénabilité des terres du parc national éventuel est toujours valide.

Région 24 :

Les négociations se sont poursuivies entre Parcs Canada et l'Association des Inuits du Labrador au sujet d'une entente sur les répercussions et les retombées d'un parc qui donnera un caractère officiel à la relation entre Parcs Canada et les Inuits du Labrador au sujet d'une réserve de parc national dans les monts Torngat. Les discussions ont commencé avec la corporation Makivik qui représente les Inuits du Nunavik dans le nord du Québec, afin d'élaborer avec ces derniers un processus de consultation. Les négociations se sont poursuivies avec le gouvernement de Terre-Neuve et du Labrador au sujet d'une entente visant à céder les terres essentielles à la création d'une réserve de parc national, mais à un rythme plus lent que prévu, de sorte que les négociations n'étaient pas terminées à l'automne/hiver 2002.

Bien que certaines études et projets aient été mis en attente en 2002-2003 à cause de restrictions budgétaires, des progrès ont été accomplis dans les régions suivantes :

Région 3 :

Dans la région naturelle du Plateau Intérieur, on a concentré les efforts sur l'examen des options possibles pour un projet dans la région. Parcs Canada a terminé l'évaluation d'un projet dans la région d'Okanagan mis de l'avant par des intérêts conservationnistes. Dans son discours du Trône du 11 février 2003, le gouvernement de la Colombie-Britannique s'est dit intéressé à explorer la possibilité de créer un parc national dans cette région.

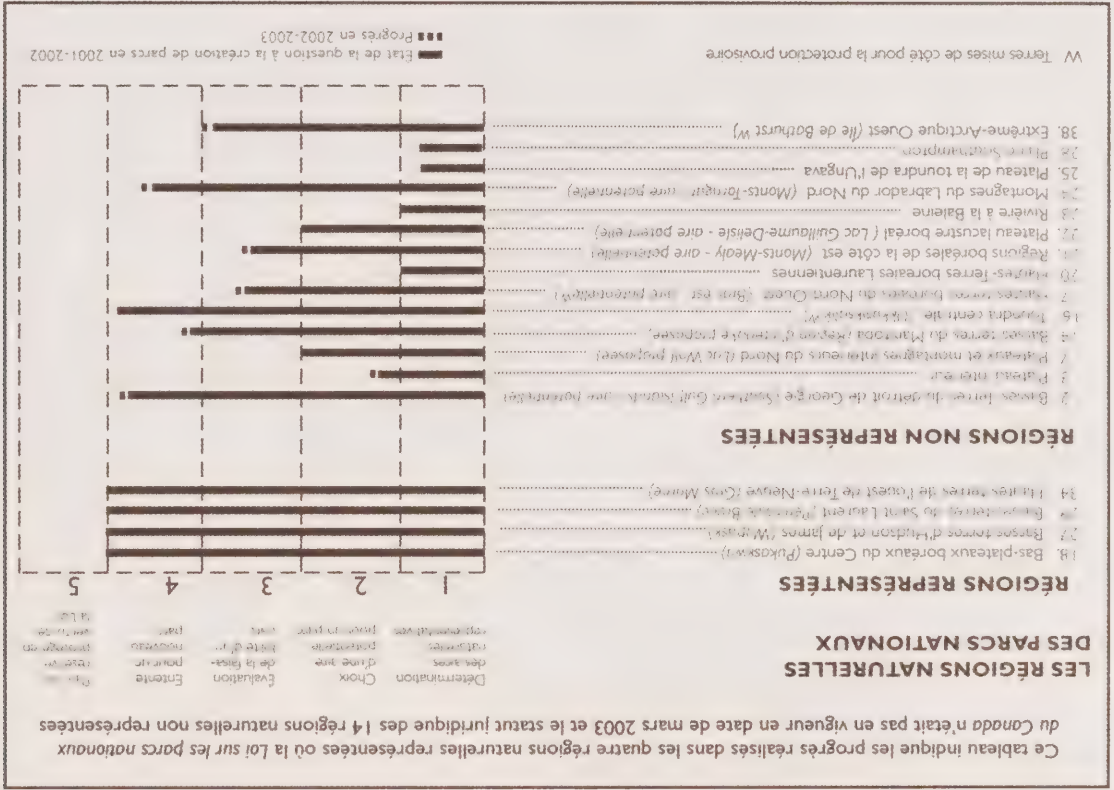
Région 14 :

Parcs Canada a fait encore certains progrès vers des négociations officielles en vue d'une entente fédérale-provinciale. Au cours de la dernière année, Parcs Canada et Manitoba Parks ont travaillé à une entente portant sur les nouvelles limites du parc afin d'améliorer la représentation régionale et l'intégrité écologique et ainsi répondre aux nouvelles normes établies dans la *Loi sur les*

Le processus de création d'un parc national est décrit dans l'encadré ci-contre. Trente-cinq des parcs nationaux et réserves de parc national actuels sont protégés en vertu de la *Loi sur les parcs nationaux du Canada* (Étape 5) et quatre ne sont pas encore proclamés en vertu de la Loi.

La figure 5 résume l'état d'achèvement du réseau de parcs nationaux dans les 14 régions non représentées et dans quatre régions où des réserves de parc sont exploitées mais ne sont pas protégées en vertu de la Loi sur les parcs nationaux du Canada en date de mars 2003. Le Rapport de 2001 sur l'état des aires patrimoniales protégées fournit plus de détails sur chacune des régions non représentées (www.parcscanada.gc.ca).

Figure 5 : Progrès relatifs à l'achèvement du réseau des parcs nationaux (2002-2003)



* Le rapport sur le rendement 2001-2002 indiquait que la région 38 complétait l'étape 3 toutefois cette étape n'a pas été complétée avant le milieu de l'exercice financier 2002-2003.

Attente en matière de rendement
Signer les ententes pour représenter
trois nouvelles régions terrestres selon la
disponibilité du financement.

Attente en matière de rendement

Signer les ententes pour représenter trois nouvelles régions terrestres selon la disponibilité du financement.

Dans le *Plan d'entreprise 2002-2007*, on s'engageait à signer des ententes pour représenter trois des régions terrestres (les régions 2, 16 et 24) pendant la période de planification, selon la disponibilité des ressources financières. Une entente de parc, qui contient les engagements visant à aménager et à exploiter un nouveau parc national et à protéger ses écosystèmes, est signée uniquement lorsque le financement approprié est en place. Le financement n'ayant été obtenu qu'en février et mars 2003, aucune entente n'a été signée et aucun nouveau parc n'a été créé en 2002-2003. Cependant, des ententes ont été ratifiées dans deux régions, la région 2 Basses-Terres du détroit

Figure 4 : Régions naturelles et parcs nationaux



Création de parcs nationaux et de réserves de parc national du Canada

Pour cet exercice financier, les principales réalisations concernent l'annonce et la mise en réserve de fonds pour un plan d'action visant à compléter de façon substantielle le réseau de parcs nationaux du Canada au cours des cinq prochaines années. Avec le financement adéquat pour poursuivre la création des parcs et les activités courantes au cours des 4 ou 5 années à venir, Parcs Canada pourra maintenant procéder à la signature d'ententes de création de parcs au fur et à mesure qu'elles seront conclues.

Le Plan du réseau des parcs nationaux (1997) guide l'achèvement du réseau de parcs nationaux. Ce plan de réseau divise le Canada en 39 « régions naturelles de parc national » distinctes, en se fondant sur la physiographie (l'apparence du terrain) et la végétation. L'objectif est de représenter chacune des régions naturelles par au moins un parc national.

La figure 4 présente le réseau complet des 39 régions naturelles et les parcs nationaux et réserves de parc national établis à l'intérieur de ces régions (actuellement 25 parcs ou réserves ou 64 p. 100 des régions naturelles). Une réserve de parc national est un endroit géré comme un parc national, mais où les terres sont assujetties à une ou plusieurs revendications territoriales autochtones. La figure 4 montre également les régions qui jouissent d'une protection temporaire (c'est-à-dire une région dont les terres sont soustraites aux autres utilisations en attendant la négociation et la signature d'une entente relative à la création d'un nouveau parc) et les zones d'intérêt (c'est-à-dire une aire représentative de la région naturelle qui a été choisie pour une étude de faisabilité relative à la création d'un nouveau parc). En tout, les parcs et les réserves de parc couvrent 244 540 kilomètres carrés soit environ 2,4 p. 100 de la surface totale de terres émergées du Canada.

La création des parcs

Les parcs nationaux sont habituellement créés selon un processus comportant cinq étapes.

- La première et la deuxième étapes, au cours desquelles on détermine les régions représentatives et on choisit une proposition de parc, sont principalement fondées sur des aspects scientifiques.
- La troisième étape, l'évaluation de faisabilité, est plus complexe et plus longue, car elle comprend l'étude des ressources écologiques et des utilisations humaines, l'identification des répercussions sociales et économiques potentielles sur les résidents de la région, l'élaboration de choix sur les limites écologiques du parc et la réalisation de consultations publiques visant à partager l'information et à obtenir la collaboration d'intervenants.
- La quatrième étape, la négociation d'une entente de parc, peut aussi prendre beaucoup de temps, car elle peut comprendre des revendications territoriales globales de la part des Autochtones, et le règlement des difficultés liées à la détermination des limites finales du parc et la prise de décisions relatives à l'acquisition de terres. La quatrième étape prend fin lorsque la ministre, avec l'approbation du Cabinet, signe l'entente négociée relativement à la création d'un parc. Parcs Canada est alors responsable de l'exploitation du parc national ou de la réserve de parc national en vertu des différents règlements provinciaux, territoriaux et/ou fédéraux. Pour les besoins de la planification du réseau, la représentation d'une région naturelle dans le réseau est reconnue lorsque la quatrième étape est terminée.
- La cinquième et dernière étape est la protection du parc ou de la réserve de parc en vertu de la Loi sur les parcs nationaux du Canada.

Il faut parfois des années pour franchir toutes les étapes de la création d'un parc national. Bien des questions, entre autres la nécessité de gagner l'appui de la communauté locale et du gouvernement provincial ou territorial, les pressions concurrentielles relatives à l'utilisation des terres et la nécessité de mettre des fonds en réserve pour la création et l'exploitation des nouveaux parcs, font en sorte qu'il est parfois difficile pour Parcs Canada de prévoir et de contrôler le rythme du processus de négociation exposent certaines régions naturelles représentatives à la disparition avant de pouvoir être protégées et font augmenter les coûts d'achèvement du réseau.

PREMIÈRE PARTIE : MANDAT DE BASE

Les activités du mandat de base sont la création, la protection, la mise en valeur du patrimoine et les services aux visiteurs.

Création d'aires patrimoniales nationales

Description et dépenses

Cette gamme de services englobe la planification, la négociation avec les intervenants, la création des parcs nationaux, des lieux historiques nationaux et des aires marines nationales de conservation, la négociation avec les intervenants en vue de l'intégration dans les réseaux nationaux, l'obtention de l'approbation ministérielle et la création de nouvelles aires patrimoniales. Les dépenses liées à cette gamme de services étaient :

(En milliers de dollars)		
DÉPENSES	Salaires	8 375
D'EXPLOITATION	Autres	7 799
(excluant l'amortissement)	Total	14 174
DÉPENSES EN CAPITAL		506
		3 567

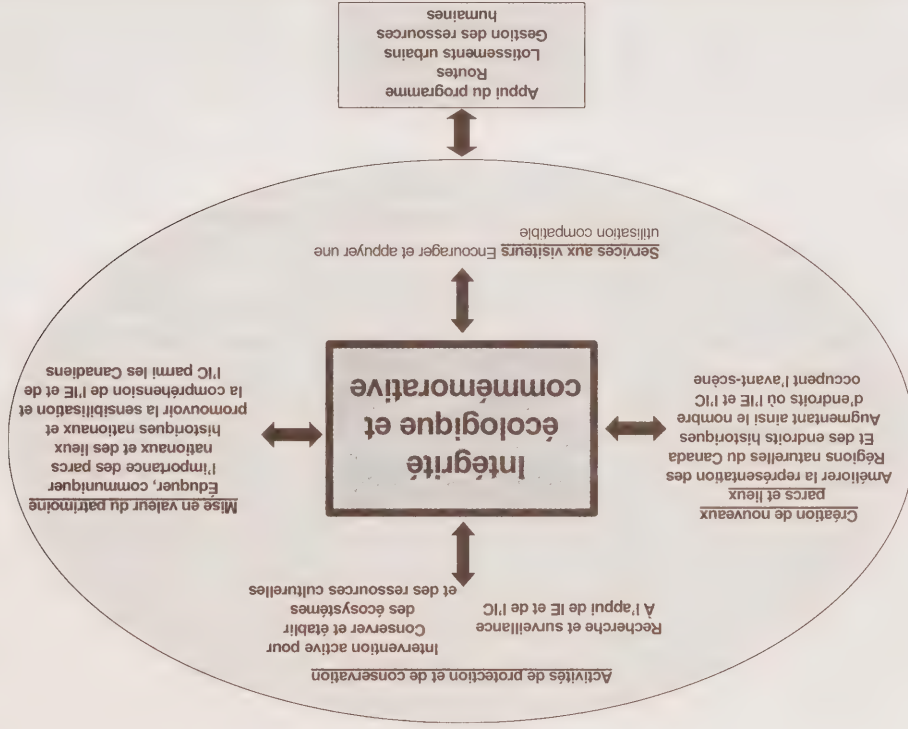
Cette gamme de services représente 3 p. 100 de l'ensemble des dépenses d'exploitation au cours des deux dernières années. Les dépenses en capital de 2002-2003 incluent les travaux de 3,6M \$ relatifs au lieu historique national NC *SM Haida* du Canada, nouvellement acquis.

Objectif stratégique		Résultats prévus	Attentes en matière de rendement
Travailler à l'achèvement des réseaux de parcs nationaux et d'aires marines nationales de conservation qui doivent représenter toutes les régions naturelles terrestres et marines du pays, de même qu'à l'amélioration du réseau des lieux historiques nationaux qui commémorent l'histoire du Canada.	Création de nouveaux parcs nationaux et de nouvelles aires marines nationales de conservation dans des régions non représentées et achèvement des parcs non terminés.	• Signer des ententes afin de représenter trois nouvelles régions naturelles terrestres selon les ressources financières disponibles	• Signer une entente visant à représenter une nouvelle région marine selon la disponibilité des ressources financières.
		• Désignation et commémoration de nouveaux lieux historiques nationaux, de personnes et d'événements d'importance historique nationale, particulièrement dans les secteurs prioritaires sous-représentés.	• 135 nouvelles désignations d'ici mars 2006, dont 55 dans des domaines prioritaires.

Enfin, les dépenses par gammes d'affaires et par gammes de services sont aussi illustrées à la figure 2, conformément à la pratique antérieure de rapport voulant que les dépenses soient comparées aux résultats clés. Des précisions sur les dépenses par gammes de services paraissent ci-dessous. Dans ce document, les chiffres sont calculés selon la comptabilité de caisse alors que les chiffres du rapport annuel de Parcs Canada sont calculés selon la comptabilité d'exercice. Le rapport sur le rendement inclut également les revenus pour les gammes de services Service aux visiteurs et Lotissement urbains lorsque ces revenus pouvaient être clairement attribués.

Le lien entre les gammes de services est illustré à la figure 3. Toutes les gammes de services appuient directement ou indirectement la concrétisation des deux grandes responsabilités principales de Parcs Canada, à savoir l'intégrité écologique et commémorative.

Figure 3 : Mandat, activités d'appui et responsabilités clés



Dans la section suivante, la description de chaque gamme de services est suivie de ses objectifs stratégiques, des résultats prévus et des attentes en matière de rendement contenus dans le *Plan d'entreprise de 2002-2007*. Les initiatives et les réalisations décrites le rendement de l'Agence par rapport aux attentes et aux résultats indiqués dans le *Rapport sur les plans et priorités et le Plan d'entreprise*.

Figure 2 : Résultats pour les Canadiens et les Canadiennes (suite)

Protéger et mettre en valeur des exemples représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada, et favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance de ces endroits, de manière à en garantir l'intégrité écologique et commémorative pour les générations actuelles et futures.		MANDAT DE BASE		APPUI AU MANDAT	
Offrir aux Canadiens l'occasion d'utiliser et d'apprécier les endroits patrimoniaux nationaux et en même temps de soutenir la conservation du patrimoine du pays et d'y contribuer.		188,1 M\$ 21 M\$		59,4 M\$ 2,5 M\$	
4 : Services aux visiteurs		Offrir aux visiteurs des parcs nationaux, des lieux historiques nationaux et des autres marines nationales de conservation, des services de qualité leur permettant d'utiliser en toute sécurité et d'apprécier les endroits patrimoniaux, tout en minimisant les répercussions sur les ressources.		154,6 M\$ 12,7 M\$	
5 : Lotissements urbains		Gestion efficace et administration efficiente des collectivités situées dans les parcs pour en faire des modèles de viabilité.		8,0 M\$ 3,7 M\$	
6 : Routes de transit		Entretenir des routes de transit fiables et sécuritaires qui limitent au minimum les incidences écologiques.		25,5 M\$ 4,6 M\$	
7 : Gestion de Parcs Canada		Maintenir ou améliorer l'intégrité de la gestion, en mettant l'accent notamment sur l'utilisation d'un processus décisionnel efficace et la gestion axée sur les résultats.		46,6 M\$ 2,5 M\$	
8 : Gestion des ressources humaines		Gérer les ressources humaines afin que Parcs Canada soit dotée d'un effectif compétent, représentatif de la population canadienne, qui travaille dans un environnement positif et responsabilisé.		12,8 M\$ 0 M\$	
Milieu de travail amélioré, renouvellement et représentativité de l'effectif.		Participation accrue des Autochtones dans les endroits patrimoniaux du Canada.		Objectifs à déterminer	
Indicateurs clés - mars 2004		Représentativité de l'effectif dans les deux groupes linguistiques		Représentativité de l'effectif dans les deux groupes visés par l'équité en matière d'emploi	
Indicateurs clés - mars 2004		Représentativité de l'effectif dans les deux groupes linguistiques		Représentativité de l'effectif dans les deux groupes visés par l'équité en matière d'emploi	
Terminer l'évaluation de la fonction moderne de contrôle et le plan d'action d'ici juin 2002.		Indicateurs de rendement et systèmes d'information pour faire rapport sur tous les résultats prévus d'ici mars 2005		Objectifs à déterminer	
Les routes demeurent ouvertes à la circulation de transit		Cadre de rapport écologique - mars 2003		Indicateurs de rendement et systèmes d'information pour faire rapport sur tous les résultats prévus d'ici mars 2005	
Continuer à améliorer le rendement environnemental complet des coûts des services municipaux		Elargissement des indicateurs relatifs aux impacts sur les visiteurs d'ici mars 2004		Elaboration d'un cadre de sécurité publique d'ici septembre 2002	

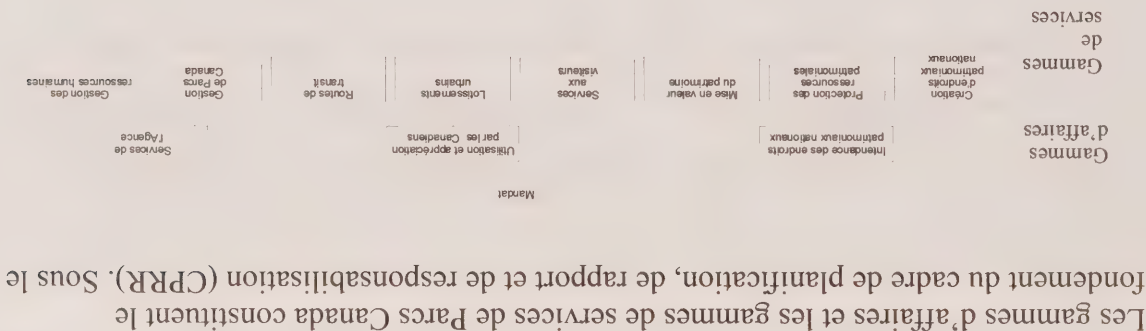
Figure 2 : Résultats pour les Canadiens et les Canadiennes

Mandat	Protéger et mettre en valeur des exemples représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada, et favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance de ces endroits, de manière à en garantir l'intégrité écologique et commémorative pour les générations actuelles et futures.								
Résultat clé	Créer, protéger et mettre en valeur des endroits qui ont une importance patrimoniale naturelle et culturelle								
2002-2003 Dépenses Exploitation Capital		GAMES DE SERVICES Objectifs stratégiques		14,1 M\$ 5 M\$		2 : Protection des ressources patrimoniales Assurer, à titre de priorité principale, l'intégrité écologique des parcs nationaux, l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux et la viabilité des aires marines nationales de conservation.		130,2M\$ 12,4 M\$	
3 : Mise en valeur du patrimoine Veiller à ce que les intervenants de Parcs Canada et le public comprennent bien et appuient les valeurs d'intégrité commémorative et d'intégrité écologique.		51,7 M\$ 6,7 M\$		Créer de nouveaux parcs nationaux et de nouvelles aires marines de conservation dans des régions non représentées et achever les parcs historiques nationaux, en particulier dans les secteurs prioritaires sous-représentés.		Maintenir ou améliorer l'intégrité écologique des parcs nationaux et le développement durable des aires marines nationales de conservation.		Maintenir ou améliorer l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux.	
Résultats prévus		Créer de nouveaux parcs nationaux et de nouvelles aires marines de conservation dans des régions non représentées et achever les parcs historiques nationaux, en particulier dans les secteurs prioritaires sous-représentés.		Désigner et commémorer de nouveaux lieux historiques nationaux, des parcs nationaux et des événements d'importance historique nationale, en particulier dans les secteurs prioritaires sous-représentés.		Maintenir ou améliorer la série d'indicateurs d'intégrité écologique - mars 2003 Mettre à jour le cadre de rapports et étendre le système de surveillance - mars 2004		Évaluer les 145 lieux historiques nationaux administrés par l'Agence d'ici 2011, avec 14 nouvelles évaluations par année	
Attentes en matière de rendement		Signer des ententes afin de représenter trois nouvelles régions terrestres selon les ressources financières disponibles Signer une entente afin de représenter une nouvelle région marine selon les ressources disponibles		135 nouvelles désignations dont 55 seront dans des domaines prioritaires - Mars 2006		Utiliser et comprendre les objectifs-2002-2003 rapport à la mise en valeur du patrimoine: 85 p. 100 Objectifs de satisfaction globale, 50 p. 100 très satisfaits			

SECTION 3 : RENDEMENT PAR RAPPORT AU PLAN

Méthode de planification et d'établissement de rapports

Figure 1 : Gammes d'affaires et de services de Parcs Canada



mandat, on trouve trois gammes d'affaires (activités clés et résultats à obtenir, suivies de huit gammes de services (éventail plus détaillé des activités et des résultats). Les gammes de services sont ensuite divisées en résultats prévus et attentes en matière de rendement, qui représentent des engagements plus précis. Les résultats prévus sont les pierres angulaires de la planification et de l'établissement de rapports, tant dans l'ensemble de l'Agence, que dans les unités individuelles de Parcs Canada.

Ce rapport établit un lien entre le rendement et les engagements pris dans le *Rapport sur les plans et les priorités 2002-2003* (RPP) et le *Plan d'entreprise de 2002-2007*. Les extraits de la figure 2 sont tirés du Plan d'entreprise. Dans le RPP et le Plan d'entreprise, les résultats des gammes d'affaires sont organisés par gammes de services. Dans le RPP, les résultats des gammes de services sont appelés des résultats stratégiques tandis que dans le Plan d'entreprise ce sont des résultats clés par gammes d'affaires. La formulation des engagements varie légèrement d'un document à l'autre. La figure 2 illustre l'ensemble des résultats clés par gammes d'affaires, les objectifs par gammes de services, les résultats prévus et les attentes en matière de rendement d'après la formulation du Plan d'entreprise.

Aux fins de rapport, les huit gammes de services sont divisées en deux groupes. Les activités fondamentales du mandat sont : création, protection, mise en valeur du patrimoine et services aux visiteurs. Les activités à l'appui au mandat ne font pas partie du mandat de base de Parcs Canada, mais ont un grand intérêt public (p. ex., lotissements urbains et routes) ou appuient d'autres gammes de services (p. ex., gestion de Parcs Canada et gestion des ressources humaines).

2002-2003. Les premiers prototypes et essais auront lieu pendant la saison de camping de 2004. Le système devrait être en place à l'échelle nationale pour la saison de camping de 2005.

Au cours des deux dernières années, on a mis l'accent sur la redéfinition du rôle des gardes de parc. Suite à une plainte, déposée par une garde de parc en vertu du *Code canadien du travail*, Parcs Canada a entrepris un examen approfondi des tâches des gardes de parc en matière d'application de la loi et de protection des ressources. Les résultats de cet examen ont conduit à restreindre le rôle des gardes de parc en ce qui a trait à l'application du code de la route et du code criminel et à réorienter le programme d'application de la loi vers la protection des ressources.

Le budget de février 2003 prévoyait des ressources supplémentaires de 144 millions \$ sur cinq ans, avec 29,2 millions \$ récurrents par année pour le financement de l'expansion du réseau des parcs nationaux et du réseau des aires marines nationales de conservation. Des nouveaux fonds de l'ordre de 75 millions \$ ont été consacrés à l'intégrité écologique sur cinq ans avec une allocation annuelle de 25 millions \$ par la suite. Ce financement représente une étape importante dans l'achèvement et la protection du réseau des parcs nationaux, mais il ne règle pas tous les problèmes financiers. Il demeure difficile de trouver des ressources suffisantes pour protéger et commémorer les lieux historiques qui ne sont pas administrés par Parcs Canada et pour étendre le programme de partage des frais des lieux historiques nationaux du Canada. Parcs Canada doit investir 425 millions \$ dans les infrastructures pour mettre ses biens à niveau au cours des cinq prochaines années et 100 million \$ par année par la suite pour les entretenir. Cela représente un important engagement non capitalisé. Parcs Canada continuera de travailler avec les organismes centraux pour trouver des solutions à ces problèmes.

nationale et à leur mise en candidature auprès de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada. Les gestionnaires ont reçu des outils de communications (p. ex., vidéos, brochures) dans le cadre de la stratégie *Reconnaître notre histoire* afin de les inciter à faire des mises en candidature. Des consultations auprès des communautés ethnoculturelles ont eu lieu à Halifax, Montréal et Toronto.

Parcs Canada continue d'accorder une grande priorité à cinq dossiers liés à la collaboration avec les Autochtones, à savoir : établir des liens avec les Autochtones, conclure des partenariats économiques, étendre les programmes dans les parcs et les lieux historiques, accroître les possibilités d'emploi et commémorer les thèmes autochtones. Des efforts sont en cours afin que ces priorités soient intégrées aux plans d'affaires viables des parcs nationaux et des lieux historiques nationaux.

Le Comité consultatif autochtone, créé en 2001-2002 à la suite d'une recommandation formulée lors de la première Table ronde de la Ministre, a tenu trois réunions en 2002-2003, qui ont porté sur l'utilisation spirituelle traditionnelle des parcs nationaux par les peuples autochtones. La première ébauche de la stratégie « Parcs Canada - Engager les peuples autochtones » a été présentée, le rapport définitif devant paraître en décembre 2003.

La traduction en 54 langues autochtones de la charte de Parcs Canada (version écrite et parlée) va bon train. En mars 2003, la charte avait déjà été traduite en dix langues; la traduction dans les 44 autres langues devrait être terminée en mars 2006 (environ dix langues par année).

Parcs Canada continue à encourager l'identification de personnes, endroits et événements d'importance historique nationale liés à l'histoire des peuples autochtones et leur mise en candidature auprès de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada.

En 2002-2003, 22 initiatives de consultation et de recherche avec des communautés autochtones ont été entreprises.

En juin 2002, Parcs Canada a répondu au rapport du sous-comité sénatorial sur le développement économique autochtone dans les parcs nationaux du Nord. L'Agence s'est engagée à travailler en partenariat avec les peuples autochtones et aux ententes de création de parcs afin de maintenir les retombées locales liées à la création et à la gestion de parcs nationaux dans le Nord. Pour faire suite aux recommandations du sous-comité du Sénat, Parcs Canada donne maintenant une formation au personnel du Nord sur le cadre juridique et constitutionnel associé aux parcs nationaux de cette région, notamment sur la gestion mixte et sur les obligations en matière de revendications territoriales.

Les progrès technologiques et la révolution informationnelle ont donné naissance à une économie et à une société axées sur le savoir. Le Canada est en voie de devenir un des pays les plus branchés au monde en ce qui concerne le recours à Internet. En 2001-2002, dans le cadre de son engagement à l'endroit de Gouvernement en direct (GED) et du projet de réservations et de billetterie en ligne de Patrimoine canadien, Parcs Canada a commencé l'élaboration d'un système national de réservation des emplacements de camping. Des demandes de proposition pour la conception et la mise en œuvre d'un système de réservation ont été demandées en

Parcs Canada, en collaboration avec le ministère du Patrimoine canadien, continue de voir à la mise en place de l'Initiative des lieux patrimoniaux. Cette Initiative à laquelle participent le gouvernement du Canada, ainsi que les gouvernements des provinces et territoires, a pour objectif la protection et la conservation des lieux patrimoniaux du Canada et la participation accrue des Canadiens à la conservation du patrimoine. En 2002-2003, en étroite collaboration avec les intervenants, Parcs Canada a mis la dernière main à la conception du programme et à l'élaboration du système pour le Répertoire canadien des lieux patrimoniaux. Un programme de formation des registraires provinciaux et territoriaux a été mené et la planification conjointe en vue de verser au Répertoire les renseignements sur les endroits historiques a été entreprise. Parcs Canada a testé les normes et lignes directrices pour la conservation des lieux patrimoniaux en collaboration avec les gouvernements provinciaux et municipaux et rédigé une version définitive des normes en mars 2003. La conception d'un processus national de certification des lieux admissibles conformément aux normes et lignes directrices est maintenant terminée. Un programme de formation a été dressé pour les agents de certification afin qu'ils puissent revoir les plans de conservation des projets pour lesquels un financement est demandé à même le nouveau programme de contribution annoncé dans le budget de février 2003.

Parcs Canada travaille aussi étroitement avec le ministère du Patrimoine canadien pour développer des propositions de politiques et de lois qui permettront de développer pleinement la politique et la législation patrimoniale fédérale. Ceci inclut la protection des lieux historiques nationaux, des édifices patrimoniaux fédéraux et des sites archéologiques sur les terres fédérales; un fondement législatif pour le Registre canadien des endroits historiques, des normes et lignes directrices pour la conservation des endroits historiques du Canada; et, la considération de la valeur patrimoniale des endroits historiques inclus dans le Registre par les gardiens fédéraux.

La composition de la population canadienne continue d'évoluer et aura des incidences sur les politiques ainsi que sur le mode de prestation du mandat de Parcs Canada. La population vieillit étant donné que la génération des baby-boomers atteint maintenant l'âge de la retraite. Les immigrants devraient représenter 80 p. 100 de la croissance démographique au Canada d'ici 2030. La plupart choisissent les grands centres urbains loin des principaux exemples du patrimoine naturel et culturel dont Parcs Canada assure la gestion. Environ 1,3 million de Canadiens, soit 4,4 p. 100 de la population totale, sont d'origine autochtone. Le nombre d'Autochtones, surtout chez les jeunes, augmente par rapport à l'ensemble de la population canadienne. Répondre aux besoins d'un auditoire vieillissant, atteindre les néo-Canadiens et solliciter la participation des Canadiens d'origine autochtone constituent certains des plus grands défis de Parcs Canada.

En 2002-2003, 53 associations coopérantes (les « Amis ») ont contribué aux services aux visiteurs dans 72 parcs nationaux, lieux historiques nationaux et aires marines nationales de conservation. Le Programme national de bénévoles appuie tous les aspects du mandat de Parcs Canada et, en 2002-2003, 3 600 bénévoles ont consacré plus de 100 000 heures à, entre autres, des reconstructions historiques, à la conception d'expositions et à l'étude de la faune à des fins de recherches.

En 2002-2003, Parcs Canada a continué de solliciter la participation des communautés ethnoculturelles à l'identification de personnes, endroits et événements d'importance historique

En 2002-2003, Parcs Canada a continué ses démarches en vue de représenter toutes les régions naturelles terrestres et marines dans les réseaux des parcs nationaux et des aires marines nationales de conservation. En 2002-2003, aucune nouvelle entente de création de parcs nationaux n'a été conclue, mais on a terminé les préparatifs des cérémonies de signature confirmant la création d'une réserve de parc national dans le sud des îles Gulf, en Colombie-Britannique, et l'aménagement du parc national du Canada Ukkusiksalik dans la baie Wager, au Nunavut. La *Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada* a reçu la sanction royale en juin 2002. Cette loi établit un cadre national de création et de gestion du réseau des aires marines nationales de conservation du Canada. L'expansion du réseau des lieux historiques nationaux s'est poursuivie avec la désignation de 16 lieux historiques nationaux, neuf personnes d'importance historique nationale et deux événements d'importance nationale. Douze de ces désignations sont liées aux priorités stratégiques de Parcs Canada pour accroître la reconnaissance des réalisations historiques des femmes, des autochtones et des communautés ethnoculturelles.

La réalisation de pratiquement tous les résultats clés de Parcs Canada repose essentiellement sur un réseau de partenaires et d'intervenants. La création et la protection des parcs nationaux et des aires marines nationales de conservation nécessitent le consentement, l'appui et la collaboration des autres paliers de gouvernement, des peuples autochtones et de nombreux intervenants et entreprises locales et régionales. Afin de faire progresser le Plan du réseau des lieux historiques nationaux, Parcs Canada collabore étroitement avec la Commission des lieux et monuments historiques du Canada ainsi qu'avec les propriétaires et gestionnaires de lieux historiques nationaux. En vue d'assurer la commémoration équilibrée d'aspects importants de l'histoire du Canada, il faut appuyer les femmes, les communautés autochtones et ethnoculturelles dans le but d'accroître leur capacité de proposer des personnes, lieux ou événements à des fins de désignation. Les programmes de communication et d'éducation de Parcs Canada sollicitent l'appui de l'industrie du tourisme, du milieu de l'enseignement et des producteurs des mass-media.

En mars 2003, environ 80 intervenants ont participé à la deuxième Table ronde de la ministre sur Parcs Canada, conformément à l'exigence stipulée dans la *Loi sur l'Agence Parcs Canada*. La Table ronde vise à conseiller la ministre du Patrimoine canadien sur le rendement de Parcs Canada et sur des questions liées aux responsabilités de l'Agence. Les participants ont formulé 21 recommandations sur ce qui suit : création de nouveaux parcs nationaux et aires marines nationales de conservation; maintien et rétablissement de l'intégrité écologique et séjour des visiteurs dans les parcs existants; développement d'une capacité de conservation, d'interprétation et de marketing dans les lieux historiques nationaux du Canada; modes de participation à la « famille » des lieux historiques nationaux et des autres intervenants à l'accroissement de la sensibilisation et de la fréquentation; offre de services viables par le biais de la réduction des coûts mais en appliquant de nouveaux modes de prestation des programmes et services; et, pour conclure, établissement de liens avec les Canadiens en rendant les trésors nationaux plus attrayants et en rendant les séjours des visiteurs plus mémorables. La ministre du Patrimoine canadien répondra aux recommandations dans les 180 jours qui suivront la Table ronde, le rapport contenant cette réponse sera affiché sur le site Web de Parcs Canada.

SECTION 2 : CONTEXTE ET ACTIVITÉS CLÉS EN 2002-2003

Cette section situe Parcs Canada dans le cadre politique général du gouvernement, décrit les principaux défis auxquels l'Agence fait face et définit les activités clés entreprises en 2002-2003 pour résoudre ces problèmes.

L'Agence Parcs Canada constitue pour le gouvernement du Canada un instrument essentiel pour l'atteinte de ses buts en matière de développement durable et de conservation du patrimoine. En octobre 2002, le Premier ministre et la ministre du Patrimoine canadien ont annoncé que le gouvernement s'engageait à faire progresser l'achèvement du réseau des parcs nationaux avec la création de dix nouveaux parcs nationaux au cours d'une période de cinq ans, à étendre le réseau des aires marines nationales de conservation avec cinq nouvelles aires durant la même période et à terminer l'aménagement de trois parcs nationaux existants par l'ajout de terres importantes au plan écologique. Le gouvernement a également annoncé qu'il s'engageait à financer le maintien de l'intégrité écologique dans les parcs nationaux existants. Le budget de 2003 comportait un financement initial (concrétisation de ces engagements) ainsi que des ressources nouvelles (versement d'incitatifs financiers au secteur privé pour la préservation des lieux patrimoniaux). Dans ses démarches pour atteindre ces objectifs, l'Agence sera confrontée à d'énormes défis au plan environnemental, social, culturel, économique et technologique.

Les activités humaines continuent d'avoir des incidences sur les milieux sauvages du Canada. Ces incidences se font sentir notamment dans les parcs nationaux existants et ajoutent aux problèmes que le gouvernement doit résoudre pour créer de nouveaux parcs nationaux et des aires marines nationales de conservation au plan écologique. Dans son rapport du printemps 2003, *The Nature Audit*, le Fonds mondial de la nature traite des menaces continues sur les forêts boréales, des pressions cumulatives des pêcheries, de l'aquaculture et du développement énergétique sur les eaux de l'Atlantique et du Pacifique, des répercussions coûteuses des espèces envahissantes transportées dans les eaux de ballast et dans les conteneurs de produits importés ainsi que des pressions comme la pollution et l'étalement des villes sur la biodiversité associées aux milieux urbains. Les activités humaines et le développement mettent aussi en péril le patrimoine culturel bâti, puisque plus de 20 p. 100 des lieux patrimoniaux du Canada ont disparu depuis les années 1970.

La protection de ces ressources est importante pour les Canadiens et les Canadiennes et contribue à l'économie du Canada. Selon un sondage effectué en 1999 (Market Facts du Canada), neuf Canadiens sur dix sont d'avis qu'il est important pour leurs gouvernements de prendre les mesures nécessaires à la protection des milieux sauvages. Un rapport Goldfarb (2001) révélait que la majorité des Canadiens et des Canadiennes (91 p. 100) croient que la préservation du tissu historique est essentielle pour promouvoir la fierté de notre pays. Bien que les réseaux de parcs nationaux et des lieux historiques nationaux demeurent des symboles nationaux importants, les résultats d'un sondage commandé par l'Association d'études canadiennes (Environics 2003) indiquent que leur importance au plan de l'identité nationale diminue. Selon une étude commandée par Parcs Canada, les réseaux de parcs nationaux, de lieux historiques nationaux et d'aires marines nationales de conservation ajoutent plus de 1,2 milliard de dollars au produit intérieur brut et entraînent la création de 37 600 emplois à temps plein, chaque année.

Le réseau des parcs nationaux du Canada

Le programme des parcs nationaux vise à protéger à jamais des exemples représentatifs des aires naturelles d'importance nationale dans le cadre d'un réseau de parcs nationaux et à favoriser chez le public la compréhension, l'appréciation et la jouissance de ce patrimoine naturel de façon à le léguer intact aux générations à venir.

Le réseau des lieux historiques nationaux du Canada

Le programme des lieux historiques nationaux favorise la connaissance et l'appréciation du passé du Canada grâce à un programme national de commémoration historique. Sur recommandation de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada, la ministre du Patrimoine canadien désigne des lieux, personnes et événements jugés d'importance historique nationale.

Le réseau des aires marines nationales de conservation du Canada

Le programme des aires marines nationales de conservation a été créé en 1986 afin de protéger et de conserver à tout jamais des aires marines d'importance nationale, représentatives du milieu marin du pays et des Grands Lacs, ainsi que de favoriser chez le public la compréhension, l'appréciation et la jouissance de ce patrimoine marin de façon à le léguer intact aux générations à venir.

Autres programmes nationaux

Parcs Canada dirige ou coordonne aussi la prestation d'autres programmes ayant pour objectif la conservation de certains aspects du patrimoine canadien. Voici ces programmes : Programme des édifices fédéraux du patrimoine, Programme des gares ferroviaires patrimoniales, Programme du réseau des rivières du patrimoine canadien, Programme fédéral d'archéologie et Programme national des lieux de sépulture des premiers ministres du Canada. Voir les descriptions détaillées sur le site Web de Parcs Canada (www.parcscanada.gc.ca).

Obligations internationales

Parcs Canada contribue à la conservation internationale du patrimoine par son leadership et sa participation à des congrès, programmes, agences et accords internationaux.

Parcs Canada représente le gouvernement du Canada à la Convention de l'UNESCO pour la protection du patrimoine culturel et naturel mondial (Convention du patrimoine mondial). L'Agence contribue aussi au Programme de réserves de biosphère de l'UNESCO en fournissant conseils et appui financier aux quatre réserves de la biosphère englobant des parcs nationaux ainsi que financement et appui administratif aux dix réserves de la biosphère du Canada. Elle représente également le Canada au sein de l'Union mondiale pour la nature (UICN), ainsi que du Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM), dans ce dernier cas, avec l'Institut canadien de conservation.

À titre d'organisme décisionnel principal, le Conseil exécutif doit définir l'orientation stratégique à long terme et établir les priorités. Il approuve également l'allocation des ressources, les nouvelles initiatives et les innovations en matière de services.

Le comité de vérification et d'évaluation du Conseil exécutif supervise les activités de vérification interne et d'évaluation de l'Agence. Il doit revoir et approuver le Plan triennal de vérification et d'évaluation, recevoir et approuver tous les rapports de vérification et d'évaluation et veiller à ce que les recommandations soient incorporées aux processus d'établissement des priorités, de planification et de prise de décisions.

La Direction générale des parcs nationaux et la Direction générale des lieux historiques nationaux élaborent l'orientation des programmes et la politique opérationnelle en ce qui concerne le patrimoine naturel et culturel. La Direction générale de la stratégie et des plans fournit des services d'affaires, de technologie de l'information, immobiliers et financiers. La Direction des ressources humaines assure l'orientation générale de la fonction et soutient les responsabilités de Parcs Canada en tant qu'employeur. La Direction des communications soutient les communications stratégiques de l'Agence. Le directeur général de l'Est du Canada et le directeur général de l'Ouest et du Nord du Canada définissent l'orientation stratégique des unités de gestion et des centres de services.

Le Secrétaire aux affaires autochtones est responsable de la coordination générale des questions autochtones à Parcs Canada (à l'exception des questions liées aux revendications territoriales) et rend compte directement au directeur général de l'Agence.

La prestation des programmes, y compris les services aux visiteurs, incombe aux 32 unités de gestion de Parcs Canada. Ces dernières sont des regroupements de parcs nationaux, de lieux historiques nationaux et d'aires marines nationales de conservation généralement situés à proximité les uns des autres, ce qui leur permet de partager des ressources de gestion et d'administration. Les directeurs des unités de gestion font rapport au directeur général de l'Agence par l'entremise de leurs plans d'affaires et de leurs rapports annuels. Ils relèvent du directeur général de l'Est du Canada ou du directeur général de l'Ouest et du Nord du Canada, qui les conseillent et les guident en matière de programmes.

Il y a quatre centres de services situés à Halifax, Québec, Cornwall/Ottawa et Winnipeg, de même que des services plus petits à Calgary et à Vancouver, qui appuient l'organisation dans divers domaines professionnels et techniques, dont la biologie et l'histoire. Les centres de services font rapport au directeur exécutif des centres de services et au directeur général de l'Agence par l'entremise de leurs plans d'affaires annuels.

Programmes nationaux

Depuis plus d'un siècle, le gouvernement du Canada s'occupe de la protection et de la mise en valeur des aires naturelles exceptionnelles et de la commémoration des aspects importants de l'histoire du Canada. Parcs Canada gère trois grands programmes : les parcs nationaux, les lieux historiques nationaux et les aires marines nationales de conservation.

Législation

Parcs Canada est devenue une agence du gouvernement fédéral suite à l'adoption en décembre 1998 de la *Loi sur l'Agence Parcs Canada*. L'Agence a pour mandat de protéger et de mettre en valeur des exemples représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada, et de favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance de ces endroits, de manière à en garantir l'intégrité écologique et commémorative pour les générations actuelles et futures.

Statut et pouvoirs de l'Agence

L'Agence Parcs Canada est reconnue comme un «établissement public» selon l'Annexe II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Cela signifie que Parcs Canada est une entité juridique distincte qui relève de la ministre du Patrimoine canadien et qui est vouée à la prestation des programmes définis dans la législation et les politiques régissant l'Agence. La ministre assure la direction générale de l'Agence et rend compte au Parlement de toutes les activités de Parcs Canada.

On a accordé à l'Agence Parcs Canada des pouvoirs plus souples en matière de ressources humaines, d'administration et de finances, entre autres :

- a) le statut d'employeur distinct qui lui permet de concevoir un cadre de gestion des ressources humaines mieux adapté à ses besoins opérationnels particuliers et aux conditions de travail de ses employés;
- b) la possibilité de conserver toutes les recettes et de les réinvestir pour financer des services;
- c) un budget continu de deux ans propice à l'investissement judicieux des fonds publics et aux avances de fonds;
- d) un compte permanent pour financer la création de nouveaux parcs nationaux, de nouveaux lieux historiques nationaux et de nouvelles aires marines nationales de conservation.

Parcs Canada a aussi obtenu de nouveaux pouvoirs en ce qui a trait au programme d'immobilisations, à la passation de marchés et à la gestion des biens immobiliers lui permettant de simplifier les processus administratifs et la bureaucratie, mais continue de relever de la ministre et du Parlement qui supervisent l'ensemble des activités de l'Agence.

Régie interne

Le Conseil exécutif de Parcs Canada est composé du directeur général de l'Agence, de quatre directeurs généraux, du dirigeant principal administratif, des directeurs exécutifs du Québec, des parcs des Rocheuses et du Nord, du directeur exécutif de l'intégrité écologique, du dirigeant principal des ressources humaines, de l'agent financier principal, du directeur des communications, du conseiller juridique principal et du chef de cabinet. Le directeur général de l'Agence rend compte à la ministre du Patrimoine canadien.

Le présent rapport sur le rendement porte sur les réalisations de l'Agence Parcs Canada du 1^{er} avril 2002 au 31 mars 2003.

Les principales priorités de Parcs Canada pour la période susmentionnée s'établissaient comme suit :

- maintenir ou rétablir l'intégrité écologique des parcs nationaux et la viabilité des aires marines nationales de conservation, de même que l'intégrité commémorative des lieux historiques nationaux et des ressources culturelles;
- créer de nouveaux parcs nationaux et de nouvelles aires marines nationales de conservation dans les régions qui ne sont pas encore représentées, ce que le Plan d'action du gouvernement du Canada, annoncé en octobre 2002, est venu appuyer avec encore davantage de fermeté;
- désigner de nouveaux lieux historiques nationaux;
- mobiliser les Canadiennes et les Canadiens afin qu'ils se sentent davantage interpellés par la protection des aires patrimoniales protégées du Canada;
- maintenir et enrichir les services d'accueil et l'expérience vécue par les visiteurs;
- élaborer et mettre en œuvre des processus d'élaboration de plans d'affaires viables;
- poursuivre le renouvellement du régime des ressources humaines de l'Agence; et
- assurer à long terme le financement adéquat et la viabilité financière des programmes de Parcs Canada.

Le Rapport sur le rendement 2002-2003 prend appui sur la base des réussites énoncées dans les rapports sur le rendement précédents. Cette année encore, nous avons accompli des progrès au plan de l'établissement de parcs nationaux, d'aires marines nationales de conservation et de ressources culturelles. Nous avons poursuivi nos démarches pour inciter davantage les Canadiennes et les Canadiens, ainsi que nos différents intervenants, à prendre part à la protection et à la mise en valeur de ces endroits, notamment avec la tenue, en mars 2003, de la 2^e Table ronde de la Ministre sur Parcs Canada. Nos succès se manifestent dans le fait que, pour l'ensemble des institutions fédérales, la qualité des services offerts aux visiteurs par Parcs Canada figure parmi les plus appréciées. Et nous y parvenons malgré les déris énormes auxquels il nous faut faire face pour protéger nos ressources naturelles et culturelles, avant qu'elles ne disparaissent à tout jamais, de même que pour conserver celles confiées à notre garde.

Que nous ayons réussi à faire autant témoigne du dévouement et des efforts de toutes nos employées et de tous nos employés d'un bout à l'autre du pays.

Alan Latourelle

Ministre
of Canadian Heritage

Ottawa, Canada K1A 0M5



Ministre
du Patrimoine canadien

Le portefeuille du Patrimoine canadien comprend l'Agence Parcs Canada qui, par la collaboration avec des partenaires de partout au pays, élabore des politiques et offre des programmes destinés à renforcer les liens entre les Canadiens et les Canadiennes et à inciter les diverses communautés à vouloir mieux se comprendre.

Parcs Canada demeure l'un des instruments privilégiés favorisant l'accès à notre patrimoine naturel et culturel et continue d'être un joueur clé dans l'édification d'une société canadienne encore plus forte et plus dynamique. Hors de nos frontières, le Canada se présente comme étant un modèle international en matière de diversité, qui se définit et se démarque par son attachement à son patrimoine naturel et culturel, au bilinguisme et au multiculturalisme.



Les résultats de Parcs Canada sont tributaires de ses efforts visant à assurer l'intégrité écologique et commémorative des réseaux canadiens de lieux patrimoniaux et à cristalliser la fierté des Canadiennes et des Canadiens à l'endroit du patrimoine naturel et culturel du Canada. Le présent rapport permettra aux parlementaires, aux intervenants, aux partenaires et à tous les Canadiens et Canadiennes de mieux comprendre les enjeux et les défis auxquels fait face Parcs Canada dans l'accomplissement de son mandat.

Le Rapport sur le rendement souligne l'importante contribution qu'apporte Parcs Canada, un membre clé du portefeuille du Patrimoine canadien. Ce rapport présente aussi les résultats atteints par l'Agence grâce à ses efforts de collaboration, aux partenariats établis et à son travail accompli au nom des Canadiennes et des Canadiens. Il permet en outre d'illustrer la fierté du gouvernement du Canada et de ses employés à promouvoir les artistes, les athlètes, les communautés linguistiques et culturelles, de même que les splendeurs naturelles et culturelles de chez nous.

Sheila Copps
Sheila Copps

Canada

TABLE DES FIGURES

Figure 1 : Gammes d'affaires et de services de Parcs Canada	9
Figure 2 : Résultats pour les Canadiens et les Canadiennes	10
Figure 3 : Mandat, activités d'appui et responsabilités clés	12
Figure 4 : Régions naturelles et parcs nationaux	15
Figure 5 : Progrès relatifs à l'achèvement du réseau des parcs nationaux (2002-2003)	16
Figure 6 : Régions marines naturelles et aires marines nationales de conservation	21
Figure 7 : Progrès dans l'achèvement du réseau des AMNC (2002-2003)	23
Figure 8 : Désignations liées aux priorités stratégiques du Plan du réseau des LHN du Canada(2002-2003)	26
Figure 9 : Désignations ayant trait aux priorités stratégiques et non stratégiques (2000 à 2003)	27
Figure 10 : Lieux historiques nationaux du Canada	29
Figure 11 : Les 148 lieux historiques nationaux du Canada administrés par Parcs Canada	30
Figure 12 : Cadre de rapport sur l'intégrité écologique	34
Figure 13 : Le rôle de Parcs Canada en ce qui concerne l'intégrité commémorative des LHN	41
Figure 14 : Nombre de LHN ayant une cote bonne, passable ou faible pour trois aspects de l'intégrité commémorative (avril 2001 à mars 2003)	43
Figure 15 : Cote d'état des ressources culturelles bâties dans les LHN administrés par Parcs Canada en pourcentage du nombre total de biens	43
Figure 16 : Pourcentage des répondants au sondage qui appuient les valeurs de Parcs Canada ...	48
Figure 17 Nombre d'endroits répondant à la norme satisfaisante par rapport à l'ensemble des normes relatives à la mise en valeur du patrimoine	51
Figure 18 : Pourcentage des répondants qui ont répondu correctement à quatre questions ou plus au sujet de l'importance du parc ou du lieu	52
Figure 19 : Pourcentage des endroits qui répondent aux normes visant la satisfaction des visiteurs ou qui les excèdent (85 p. 100 des visiteurs satisfaits (S) et 50 p. 100 des visiteurs très satisfaits (TS))	57
Figure 20 : Offre du marché du travail national et pourcentage de l'effectif de Parcs Canada dans les groupes visés par l'équité en matière d'emploi	71

53	Services aux visiteurs
53	Description et dépenses
54	Initiatives et réalisations
54	Impacts des visiteurs
56	Sécurité publique
56	Satisfaction des visiteurs
59	PARTIE 2 : APPUI AU MANDAT
59	Lotissements urbains
59	Description et dépenses
60	Initiatives et réalisations
60	Cadres d'absence d'impacts nets sur l'environnement
61	Rendement en ce qui concerne l'environnement
61	Recouvrement des coûts des services municipaux
62	Routes de transit
62	Description et dépenses
62	Initiatives et réalisations
62	Etat des routes
63	Gestion durable des routes
65	Gestion de Parcs Canada
65	Description et dépenses
65	Initiatives et réalisations
65	Fonction moderne de contrôle
65	Information sur le rendement
66	Participation accrue des peuples autochtones en ce qui concerne le patrimoine du Canada
67	Gestion des ressources humaines
67	Description et dépenses
67	Initiatives et réalisations
67	Créer un milieu de travail positif
69	Vers un effectif compétent
70	Vers un effectif représentatif
72	SECTION 4 : RAPPORTS CONSOLIDÉS
72	Gestion du matériel
72	Réservoirs de stockage souterrains
72	Initiative d'amélioration des services
72	Gouvernement en direct
73	Fonction moderne de contrôle
73	Gestion des ressources humaines
73	Développement durable
77	L'imposition de frais externe
78	LOIS ET RÉGLEMENTS CONNEXES ADMINISTRÉS
80	SECTION 5 : RENDEMENT FINANCIER
81	Aperçu du rendement financier
82	Tableaux financiers récapitulatifs

TABLE DES MATIÈRES

iv..... MESSAGE DE LA MINISTRE

v..... MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'AGENCE

1 SECTION 1 : PROFIL DE PARCS CANADA.....

1..... Législation.....

1..... Statut et pouvoirs de l'Agence.....

1..... Régie interne.....

2..... Programmes nationaux.....

3..... Le réseau des parcs nationaux du Canada.....

3..... Le réseau des lieux historiques nationaux du Canada.....

3..... Le réseau des aires marines nationales de conservation du Canada.....

3..... Autres programmes nationaux.....

3..... Obligations internationales.....

4 SECTION 2 : CONTEXTE ET ACTIVITÉS CLÉS EN 2002-2003.....

9 SECTION 3 : RENDEMENT PAR RAPPORT AU PLAN.....

9..... Méthode de planification et d'établissement de rapports.....

13 PREMIÈRE PARTIE : MANDAT DE BASE.....

13..... Création d'aires patrimoniales nationales.....

13..... Description et dépenses.....

14..... Initiatives et réalisations.....

14..... Création de parcs nationaux et de réserves de parc national du Canada.....

14..... Achèvement et extension du réseau des parcs nationaux du Canada.....

19..... Création d'aires marines nationales de conservation et de réserves d'AMNC du Canada.....

20..... Amélioration du réseau des lieux historiques nationaux du Canada.....

24..... Lieux historiques nationaux administrés par Parcs Canada.....

30 Les 148 lieux historiques nationaux du Canada administrés par Parcs Canada.....

31..... Protection des ressources patrimoniales.....

31..... Description et dépenses.....

32..... Initiatives et réalisations.....

32..... L'intégrité écologique dans les parcs nationaux du Canada.....

32..... La planification de l'intégrité écologique dans les parcs nationaux du Canada.....

32..... Amélioration des indicateurs d'intégrité écologique et de la surveillance dans les parcs nationaux du Canada.....

33..... Maintien ou rétablissement de l'intégrité écologique et des espèces en péril dans les parcs nationaux du

35..... Canada.....

39..... La planification de l'utilisation viable dans les aires marines nationales de conservation du Canada.....

40..... L'intégrité commémorative dans les lieux historiques nationaux du Canada.....

41..... Planification de l'intégrité commémorative dans les LHN administrés par Parcs Canada.....

42..... Intégrité commémorative dans les LHN administrés par Parcs Canada.....

43..... Cotes de l'état des ressources culturelles bâties dans les LHN administrés par Parcs Canada.....

44..... État des autres ressources culturelles gérées par Parcs Canada.....

44..... Intégrité commémorative des lieux historiques nationaux du Canada qui ne sont pas administrés par Parcs

46..... Canada.....

46..... Mise en valeur du patrimoine.....

46..... Description et dépenses.....

46..... Initiatives et réalisations.....

47..... Stratégie Engager les Canadiens.....

49..... Programme de mise en valeur du patrimoine sur place de Parcs Canada.....



RAPPORT MINISTÉRIEL SUR LE RENDEMENT

*pour la période se terminant
le 31 mars 2003*



L'HONORABLE SHEILA COPPS, C.P., DÉPUTÉE
MINISTRE DU PATRIMOINE CANADIEN

Sheila Copps



Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et aux Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'engage à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépendre de façon judicieuse, c'est dépendre avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et aux Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les impacts et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministères, au Parlement et aux citoyens. Les ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant les principes pour l'établissement des rapports publics sur le rendement efficaces (voir le *Guide pour la préparation des rapports ministériels sur le rendement 2003* : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/02-03/guidance/gl-ld_f.asp). Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne - et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en partenariat avec d'autres organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires, des Canadiens et des Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rapport sur le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes établis et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification et de rendement.

Le présent rapport peut être consulté sur le Site web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp>

Les observations ou les questions peuvent être adressées à :

Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5
OU à : rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2003

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la poste auprès des
Editions du gouvernement du Canada – TPSGC
Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-4/84-2003
ISBN 0-660-62429-X





Parcs Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2003



Patented Medicine Prices Review Board Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2003



Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2003

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing — PWGSC
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/64-2003
ISBN 0-660-62430-3



Foreword

In the spring of 2000, the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document “Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada”. This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a “citizen focus” shapes all activities, programs and services. This vision commits the Government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and citizens on behalf of ministers. Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following principles for effective performance reporting (provided in the *Guide to Preparing the 2003 Departmental Performance Report*: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/02-03/guidance/gl-ld_e.asp). Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes - benefits to Canadians and Canadian society - and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets the department's performance in context, associates performance with earlier commitments, explains any changes, and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering on these commitments. Achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations are also discussed. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments and agencies strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance reports of organisations according to the established principles, and provide comments to departments and agencies to help them improve in their next planning and reporting cycle.

This report is accessible from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:
<http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp>

Comments or questions can be directed to:

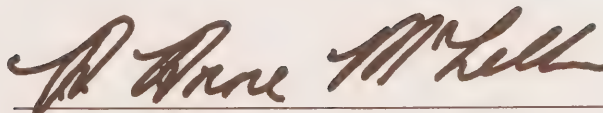
Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario K1A 0R5
OR at: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Patented Medicine Prices Review Board

Performance Report

For the
period ending
March 31, 2003

Approved

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Alton Gray", is written over a horizontal line.

Minister of Health

Table of Content

Section I	Chairperson's Message.....	1
Section II	Overview	3
2.1	Overview	3
2.2	Mandate	3
2.3	Jurisdiction	4
2.4	Objective	4
2.5	Business Line Description	5
2.6	Challenges	6
2.6.1	Increase in drug expenditures	6
2.6.2	Federal/Provincial/Territorial Collaboration - National Prescription Drug Utilization Information System	7
2.6.3	Price Review Timelines	7
Section III	Performance of the PMPRB.....	9
3.1	Strategic Outcomes	9
3.2	Outcomes Achieved	10
3.2.1	Review of Patented Medicine Prices and Compliance with the Excessive Price Guidelines	10
3.2.2	Update of the Review of Patented Medicine Prices in 2001	13
3.2.3	Enforcement Measures	13
3.2.4	Quasi-judicial Activities	15
3.3	Trends in Manufacturers' Price of all Medicines Sold in Canada	16
3.3.1	Manufacturers' Prices and Volume of Patented Drugs Sold	16
3.3.2	Manufacturers' Prices of All Drugs – Patented and Non-Patented	17
3.3.3	Relationship of Canadian Prices to Foreign Prices: Past and Present	19
3.3.4	Reports on Price Trends for Federal/Provincial/Territorial Drug Plans	22
3.4	Analysis of Research-and-Development (R&D) Expenditures	23
3.4.1	A Comparison of Pharmaceutical Research and Development Spending in Canada and Selected Countries 2002	25
3.5	Transparency of the Price Review Process	25
3.5.1	Research Agenda	25
3.5.2	Working Group on Price Review Issues	25
3.5.3	Symposium 2002	26
Section IV	Financial Performance.....	27
4.1	Financial Performance Overview	27

Chairperson's Message

I am pleased to present the 2002-2003 Performance Report for the Patented Medicine Prices Review Board (PMPRB). In 2002, the PMPRB formally marked its 15th anniversary by hosting a Symposium that brought together Canadian and international representatives of the health care, academic, pharmaceutical and public sectors along with consumers and seniors. This unique forum provided an opportunity to share information on a wide range of issues related to drug prices, from approaches used in other countries to assess the value of new drugs, to the work of the Commission on the Future of Health Care in Canada, chaired by Roy Romanow.

Events such as the PMPRB Symposium 2002 also served as a timely reminder that health care remains at the forefront of public policy issues. For Canadians no issue is more important.

According to the Canadian Institute for Health Information (CIHI), pharmaceuticals continue to represent the fastest-growing component of health care costs and accounted for over 16% of total health expenditures in 2002. The PMPRB estimates that total sales by drug manufacturers in Canada increased by 13.9% to \$13.1 billion in 2002. Patentees reported total factory-gate sales of patented drugs for human use of \$8.8 billion. This represents an increase of 17.3% over sales in 2001. Patented drugs now account for 67% of total sales, up from 45% in 1996. Increases in sales of drugs have translated to increases in expenditures by public and private drug plans and consumers.

While continuing to pursue its regulatory and reporting responsibilities in 2002, the PMPRB maintained a strong focus on consultation and transparency. Key examples included the release of the Environmental Scan, which provided input into the PMPRB Research Agenda and served as a basis for developing the program of the PMPRB Symposium 2002. In the past year, the PMPRB has also begun reporting the results of the price reviews of new patented drugs by Board Staff, conducted for purposes of applying the Excessive Price Guidelines.

The Working Group on Price Review Issues, a 12-member consultative group representing key stakeholders of the PMPRB, made further important contributions in the past year with the submission of its final report. It reinforced the importance of the timelines project in the context of the price review process and helped focus attention on the need to continue to examine approaches to assess the value of new drug products.

Among its regulatory activities in 2002, the Board issued a Notice of Hearing into the price of Remicade, a patented medicine used in the treatment of Crohn's

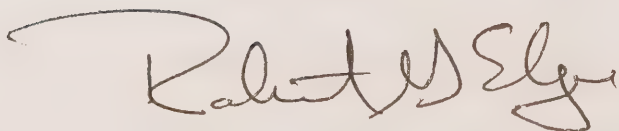
disease and rheumatoid arthritis. In the course of proceedings, the Board approved a settlement negotiated by Board Staff and the patentee whereby Schering Canada Inc. made a Voluntary Compliance Undertaking to lower the price of Remicade by approximately 20% effective April 1, 2003 and to offset \$7.8 million in excess revenues through a payment to the Government of Canada.

In 2003-04, in addition to its regulatory activities, the PMPRB will continue its work on the National Prescription Drug Utilization Information System (NPDUIS) and to examine ways to strengthen its price review process to keep pace with improvements to Health Canada's marketing approval and the Common Drug Review (CDR) for Federal/Provincial/Territorial (F/P/T) formulary listings.

As for the PMPRB's reporting functions, highlights in 2002-03 included the publication of several studies such as the *Foreign Price Trends for Patented Medicines 2000* and the *Comparison of Pharmaceutical Research and Development Spending in Canada and Selected Countries 2002*. The latter study showed that total R&D spending in Canada has increased by 51% from \$625 million in 1995 to \$945 million in 2000. However, despite this growth, Canada still ranks behind comparator countries in the ratio of R&D spending to domestic sales – well below that of the United Kingdom and the United States.

Since 1998, the PMPRB has conducted a series of studies on behalf of the F/P/T Working Group on Drug Prices, under a Memorandum of Understanding with the Minister of Health. The last two studies of the series, *Top Selling Non-Patented Single Source Drug Products; International Price Comparison, 1998-1999* and *A Study of the Prices of the Top Selling Multiple Source Medicines in Canada*, were approved by the F/P/T Deputy Ministers of Health for release in May and June 2003. Future studies will be conducted under the NPDUIS.

The activities and events of 2002-03 reflect the further evolution of the role of the PMPRB. It is committed to working with other organizations and levels of government to support and improve Canada's health care system.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Robert G. Elgie', with a large, sweeping initial 'R'.

Robert G. Elgie
Chairperson

Overview

2.1 Overview

The Patented Medicine Prices Review Board (PMPRB) is an independent, quasi-judicial body created by Parliament as a result of revisions to the *Patent Act* in 1987 (Bill C-22) which increased patent protection for pharmaceuticals. The PMPRB represents a strategic component of the federal government's policy to balance consumer protection and affordable health care with the trade and industrial development objectives of pharmaceutical patent legislation.

Subsequent revisions to the *Patent Act* in 1993 (Bill C-91) further increased patent protection for pharmaceutical products by eliminating compulsory licensing. The amendments also gave the PMPRB increased remedial powers and shifted ministerial responsibility for the PMPRB to the Minister of Health. Prior to that, responsibility for the PMPRB rested with the Minister of Consumer and Corporate Affairs (now the Minister of Industry), who has overall responsibility for the Act.

2.2 Mandate

Regulatory To protect consumer interests and contribute to Canadian health care by regulating the maximum prices charged by manufacturers of patented medicines to ensure that they are not excessive.

Reporting To report annually to Parliament on:

- its price review activities;
- the price trends of all medicines;
- the ratio of research-and-development expenditures to sales revenues for individual patentees and for all pharmaceutical patentees in Canada; and
- inquiries conducted at the request of the Minister of Health.

2.3 Jurisdiction

The PMPRB is responsible for regulating the prices that patentees charge for prescription and non-prescription patented drugs sold in Canada for human and veterinary use to ensure that they are not excessive. If, after a public hearing, the Board finds that a price is excessive it may order the patentee to reduce the price and take measures to offset any excess revenues the patentee may have received. The PMPRB reviews the "factory gate" price at which the manufacturer sells the product to wholesalers, hospitals and pharmacies. The PMPRB's jurisdiction includes patented medicines marketed or distributed under voluntary licences. The PMPRB has no authority to regulate the prices of non-patented drugs, including generic drugs sold under compulsory licences, and does not have jurisdiction over prices charged by wholesalers or retailers or over pharmacists' professional fees.

In Canada, Health Canada assesses new medicines to ensure that they conform to the *Food and Drugs Act* and *Regulations*. Formal authorization to market or distribute a medicine is granted through a Notice of Compliance (NOC). A medicine may be temporarily distributed with specified restrictions before receiving a NOC, as an Investigational New Drug or under the Special Access Program (SAP). Patented drugs sold as an Investigational New Drug or under the SAP administered by Health Canada are subject to review by the PMPRB.

The PMPRB regulates the price of each patented drug product, including each strength of each dosage form of a patented medicine. This is normally the level at which Health Canada assigns a Drug Identification Number (DIN).

In addition, the PMPRB is required by legislation to report annually on price trends of patented and non-patented drug products and on research and development (R&D) spending by the patented pharmaceutical industry in Canada. These reports provide Parliamentarians with the information necessary to develop informed pharmaceutical policy and all stakeholders with an understanding of trends in patented drug prices and R&D spending.

2.4 Objective

To protect consumer interests and to contribute to Canadian health care by ensuring that prices charged by manufacturers of patented medicines are not excessive.

2.5 Business Line Description

Patented Medicine Prices Review Board

Under the *Patented Medicines Regulations* (Regulations), patentees are required to report information on the introductory prices and sales of new patented medicines within 60 days of the date of first sale and to continue to file detailed information on prices and sales of each patented drug for the first and last six-month period of each year for as long as the drug remains patented. The PMPRB receives information on the prices charged by manufacturers of patented medicines in Canada, analyzes the data, and takes action, when required, to effect price reductions. Price reductions are accomplished through:

- voluntary action taken by the patentees;
- formal Voluntary Compliance Undertakings (VCUs) to lower prices and offset excess revenues; or,
- following public hearings in which prices are found to be excessive, through the issuance of remedial orders.

The PMPRB relies on voluntary compliance wherever possible since it is more effective, less time consuming and less costly to all parties.

Voluntary compliance by patentees is facilitated by published Guidelines intended to assist companies in setting prices that are not excessive.

These Guidelines form part of an education and communication program to inform patentees of compliance requirements and obligations.

The Guidelines are not a rigid set of decision-making rules and are not binding on the Board or on patentees. Rather, they are policies which have been approved by the Board and are used by Board Staff to review the prices being charged by patentees for their products. The Guidelines are based on the price determination factors in section 85 of the *Patent Act* and were developed in consultation with stakeholders including provincial and territorial ministers of health, consumer groups, health care associations and the pharmaceutical industry.

Under the Act, the Board is required to consider the prices of medicines in other countries, the prices of other medicines in the same therapeutic class, changes in the Consumer Price Index (CPI), and other factors in determining whether or not the price of a medicine is excessive. The Act allows the Minister of Health, in consultation with provincial ministers of health and others, to make regulations regarding additional factors the Board shall take into consideration in determining if a price is excessive and to assign additional duties and powers to the PMPRB. Furthermore,

it authorizes the Minister of Health to require the Board to conduct inquiries into matters as determined by the Minister.

The PMPRB also reports to Parliament on the price trends of all medicines and on the ratio of pharmaceutical research and development expenditures to sales for the patented pharmaceutical industry and individual patentees in Canada.

2.6 Challenges

2.6.1 Increase in drug expenditures

In December 2002, the Canadian Institute for Health information (CIHI) released its annual statistical report on health care expenditure in Canada.¹ It should be noted that CIHI has significantly revised its estimates of total spending on drugs in 2000 and 2001.²

According to its latest figures, CIHI has forecasted that total health care expenditures in Canada increased to \$112.2 billion in 2002 of which 70.7% is publicly funded. The rate of increase in public sector spending has slowed over the past two years. CIHI estimates retail spending on drugs to have increased by 7.7% to \$18.1 billion in 2002.³

Based on filings to the PMPRB by manufacturers, their total sales of pharmaceuticals for human use, both patented and non-patented, in 2002 in Canada are estimated at \$13.1 billion, an increase of approximately 13.9% from 2001.⁴ In 2002 patentees reported total factory-gate sales of

¹ Consult the Canadian Institute for Health Information website at www.cihi.ca to obtain *The National Health Expenditure Trends 1975-2002*.

² See CIHI, *Drug Expenditure in Canada, 1985-2001*, April 2002, for earlier estimates.

³ CIHI's estimates of spending on drugs do not include drugs dispensed in hospitals and other health care institutions.

⁴ Total sales by manufacturers are estimated by adding the total sales report by patentees (for patented and non-patented medicines) and an estimate of generic sales in Canada.

Patentees are required, under the Patented Medicines Regulations, to submit to the PMPRB information showing their annual total pharmaceutical sales for both patented and non-patented drugs in Canada. They reported sales of \$11.5 billion for 2002. IMS Health publishes estimated sales of pharmaceuticals by individual firms. Generic sales are calculated by summing the sales of drug companies belonging to the Canadian Generic Pharmaceuticals Association (CGPA). This calculation yields an estimate of \$1.4 billion in 2002, up by 37.2% from 2001. This increase may reflect in part the inclusion of two companies (Pharmascience Inc. and Ratiopharm) not previously covered by the calculations. Excluding those companies growth in sales would have been 9.7% in 2002.

patented drugs of \$8.8 billion. This represents an increase of 17.3% over sales in 2001. Patented drugs now account for 67.4% of total sales in 2002, up from 45% in 1996. The annual increases in sales of patented drugs have been greater than increases in the sales of all drugs since 1995.

2.6.2 *Federal/Provincial/Territorial Collaboration - National Prescription Drug Utilization Information System*

In September 2001, Federal/Provincial/Territorial (F/P/T) Ministers of Health announced the establishment of the National Prescription Drug Utilization Information System (NPDUIS) based on a Business Case prepared by the PMPRB and the CIHI. The purpose of the NPDUIS is to provide critical analyses of price, utilization and cost trends so that Canada's health system has more comprehensive, accurate information on how prescription drugs are being used and on sources of cost increases.

This initiative involves two major elements: the development and implementation of a prescription claims level drug database capable of incorporating program data from publicly-funded drug plans; and the production of analytical reports relying on information in this database. CIHI is responsible for the first of these elements, while the PMPRB is principally responsible for the second.

For the PMPRB, the NPDUIS represents a natural evolution of research previously conducted under a Memorandum of Understanding (MOU) between the Minister of Health and the PMPRB.

In 2002, a Steering Committee consisting of F/P/T drug plan managers was established to provide sound advice to CIHI and the PMPRB regarding the development, analytical direction and priorities, and strategic direction of the NPDUIS. The Steering Committee held its inaugural meeting in November 2002.

A series of projects have been approved for 2003-04 and are listed on the PMPRB's Research Agenda.

2.6.3 *Price Review Timelines*

In the Working Group's second report dealing with the PMPRB's price review process for new patented medicines, the Working Group recommended that the PMPRB establish milestones and timelines for the price reviews of new patented drugs. The Board agreed with the Working Group and has been working to lay the groundwork for this project.

At the same time, F/P/T governments have been developing the Common Drug Review (CDR). The CDR was announced by Ministers of Health in September 2001, and involves participating federal, provincial and territorial drug plans. The CDR is designed to ensure a consistent and rigorous approach to drug reviews across Canada by replacing multiple review and recommendation processes for new drugs with one common approach. In addition, in the September 2002 Speech from the Throne, the Government of Canada committed to speeding up the regulatory process for drug approvals and thus the Therapeutic Access Strategy (TAS) was born.

As a result of these government initiatives, the PMPRB has modified its timelines project to include examining ways to strengthen its price review process to keep pace with improvements to Health Canada's marketing approval and to become more aligned with the CDR for F/P/T formulary listing.

Section III

Performance of the PMPRB

3.1 Strategic Outcomes

Patented Medicine Prices Review Board			
Strategic Outcomes ⁵	Activities	Planned Results	Results reported in
assurance that manufacturers' prices for patented medicines sold in Canada are not excessive	- review 100% of the manufacturers' prices of patented medicines sold in Canada to ensure compliance with the Excessive Price Guidelines (Guidelines)	- manufacturers' prices for new and existing patented medicines sold in Canada are set within the limits established by the Guidelines	3.2.1 3.2.2
	- report on enforcement measures (VCUs and Hearings) taken by the PMPRB	- enforcement measures taken in accordance with the <i>Patent Act</i> to ensure that prices are not excessive	3.2.3 3.2.4
	- compare the annual percentage change in the Patented Medicine Price Index (PMPI) to the annual percentage change in the Consumer Price Index (CPI)	- an annual percentage change in the PMPI that is not greater than the annual percentage change in the CPI	3.3.1
	- compare the manufacturers' prices for new and existing patented medicines sold in Canada to manufacturers' prices in other countries	- manufacturers' prices for new and existing patented medicines that are no greater than manufacturers' prices charged in other countries	3.3.3

⁵ These Strategic Outcomes were identified in the PMPRB's 2002-2003 Report on Plans and Priorities.

Patented Medicine Prices Review Board			
Strategic Outcomes ⁵	Activities	Planned Results	Results reported in
report on trends in manufacturers' prices of all medicines in Canada	<ul style="list-style-type: none"> an analysis of: <ul style="list-style-type: none"> trends in manufacturers' prices and volume of patented drug products sold; trends in manufacturers' prices of all drug products - patented and non-patented the comparison of Canadian patented drug prices to international prices an analysis of expenditure trends, price levels and cost drivers facing public drug benefit plans a comparison of provincial drug prices 	<ul style="list-style-type: none"> comprehensive reports on: <ul style="list-style-type: none"> trends in manufacturers' prices and volume of patented drug products sold; trends in manufacturers' prices of all drug products - patented and non-patented the comparison of Canadian patented drug prices to international prices detailed reports of expenditure trends, price levels and cost drivers facing public drug benefit plans a detailed report on interprovincial price comparison analysis 	3.3.1 3.3.2 3.3.3 3.3.4 3.3.4
report on the pharmaceutical research-and-development expenditures of patentees in Canada	<ul style="list-style-type: none"> an analysis of: <ul style="list-style-type: none"> R&D expenditures to sales revenues for each patentee and the industry as a whole based on information supplied by patentees; R&D expenditures by location and by type of research a comparison of pharmaceutical R&D spending in Canada and seven other countries 	<ul style="list-style-type: none"> comprehensive reports of: <ul style="list-style-type: none"> the ratio of R&D expenditures to sales revenues for each patentee and the industry as a whole based on information supplied by patentees; R&D expenditures by location and by type of research comprehensive report of the pharmaceutical R&D spending in Canada and seven other countries 	3.4 3.4 3.4.1
to continue to be a transparent, dynamic and accountable public agency recognized as adding value to pharmaceutical policy development in Canada	<ul style="list-style-type: none"> publication of the PMPRB's Research Agenda consultation with the Working Group on Price Review Issues publication of the results of the reviews of new drugs Symposium 2002 	<ul style="list-style-type: none"> development and publication of a Research Agenda recommendations from the Working Group for the Board's consideration recognition as another source of valuable information about new drugs for practitioners and consumers 	3.5 3.5.1 3.5.2 3.5.2 3.5.3

3.2 Outcomes Achieved

3.2.1 *Review of Patented Medicine Prices and Compliance with the Excessive Price Guidelines*

Voluntary compliance does not just happen. It requires goodwill on all sides, clear rules of the game, and confidence that effective remedies or sanctions will be applied in the event of non-compliance.

Board Staff reviews the prices of all patented drugs on an ongoing basis to determine if they comply with the Guidelines. Under the Board's policies, when a price appears to exceed the Guidelines, and the circumstances meet the criteria for commencing an investigation, Board Staff will conduct an investigation to determine the facts.⁶ An investigation may result in:

- its closure where it is concluded that the price was not outside the Guidelines;
- a Voluntary Compliance Undertaking (VCU); or
- a public hearing.

All of these activities are intended to achieve compliance with the Act by ensuring that prices charged by manufacturers of patented medicines are not excessive.

New Patented Medicines for Human Use

There were 94 new patented drug products (DINs) for human use, representing 64 medicines, introduced in 2002.⁷

Nineteen (20.2%) of the 94 new patented DINs were being sold in Canada prior to 2002 when the issuance of the Canadian patent brought them under the PMPRB's jurisdiction. The time delay between date of first sale and date of patent grant for these products ranged from several months to nine years.

As of March 31, 2003, the prices of 60 of the 94 new DINs for human use had been reviewed. Of the 60 new patented DINs reviewed, the prices of 46 (76.7%) were considered to be within the Guidelines. Fourteen new patented DINs (23.3%) were priced at levels which appeared to be outside the Guidelines and investigations were commenced. Of the 14

⁶ A price is considered to be within the Guidelines if it does not exceed the maximum allowed by the Guidelines and does not meet the criteria for commencing an investigation. For further information on the criteria, refer to Schedule 5, Criteria for Commencing an Investigation of the *Compendium of Guidelines, Policies & Procedures* which is available on the PMPRB website at www.pmprb-cepmb.gc.ca Legislation, Regulations, Guidelines.

⁷ For purposes of the PMPRB price reviews, new patented medicines in 2002 include those introduced on the market in Canada or those previously marketed but first patented between December 1, 2001 and November 30, 2002. Because of the timing of the filing requirements under the *Patented Medicines Regulations* and the manner of calculating benchmark prices, medicines introduced or patented in December are considered to be new patented medicines in the following year.

investigation commenced two were closed as the prices were within the Guidelines and 12 were ongoing at the end of the fiscal year.

Existing Patented Medicines for Human Use

A total of 933 existing patented drug products (DINs) for human use were sold during 2002.⁸ As of March 31, 2003, the prices of 827 DINs (88.6%) were reviewed and found to be within the Guidelines. Fifty-five existing patented DINs were the subject of investigations commenced as a result of pricing in earlier periods. Forty-eight DINs were still under review and three DINs, all pertaining to Nicoderm, were the subject of a hearing by the Board under section 83 of the Act (refer to paragraph 3.2.4, page 15 for more information).

A summary of the review, compliance and investigation status, as at March 31, 2003, of the new and existing patented drug products for human use in 2002 is provided in Table 1.

Table 1 Patented Drug Products for Human Use Sold in 2002 - Status of Price Review as of March 31, 2003			
	New Drugs Introduced in 2002	Existing Drugs	Total
Total	94	933	1027
Within Guidelines	48	827	875
Under Review	34	48	82
Under Investigation	12	55	67
Notice of Hearing		3	3
Source: PMPRB, Annual Report 2002			

Patented Drugs for Veterinary Use

In March 1999, the PMPRB implemented, on a three-year trial basis, a complaints-driven process as an alternative means of reviewing the prices of patented veterinary medicines.⁹ The PMPRB's Research

⁸ For the purposes of this report, existing medicines include all patented drug products that were on the market prior to December 1, 2001. The PMPRB's Guidelines limit the price changes for existing patented drugs to changes in the Consumer Price Index (CPI). In addition, the price of a patented drug cannot exceed the highest price of the same drug product in the countries listed in the *Patented Medicines Regulations*, namely France, Germany, Italy, Sweden, Switzerland, the U.K. and the U.S.

⁹ Refer to *Excessive Price Guidelines Special Provisions for Veterinary Patentees* in the *Compendium of Guidelines, Policies and Procedures*.

Agenda projects the Board's response to an evaluation of the complaints-driven process for patented veterinary medicines in 2003-04.

There were a total of 91 patented drug products for veterinary use in 2002. Of those, two were introduced in 2002. At publication of the 2002 Annual Report, 13 were under review.

The Board did not receive any complaints with respect to the prices of any patented veterinary drug products in 2002.

3.2.2 *Update of the Review of Patented Medicine Prices in 2001*

In last year's Performance Report, the Board reported that the prices of 52 patented drug products were still under review. The results of those reviews concluded that 21 had been within the Guidelines, nine DINs were priced at levels that appeared to exceed the Guidelines and therefore investigations were opened, 21 are still under review and included in Table 1 and one was already an investigation.

The Board had also reported that 57 DINs were under investigation. Of those, 12 investigations have been concluded: in 10 cases, the prices were ultimately found to be within the Guidelines. Two cases, Remicade and Differin Pledget, were concluded as a result of a VCU (see Enforcement Measures, Voluntary Compliance Undertakings and Quasi-Judicial Activities below).

3.2.3 *Enforcement Measures*

VCUs and Board decisions are available on the PMPRB website: www.pmprb-cepmb.gc.ca, under Other Publications; VCUs, Hearings and Decisions of the Board.

Voluntary Compliance Undertakings

Board Staff monitors and reviews the prices charged by patentees to ensure compliance with the Guidelines. When it appears that a price exceeds the Guidelines, Board Staff conducts an investigation to obtain the facts. If the facts lead to an allegation of excessive pricing, under the Compliance and Enforcement Policy¹⁰ patentees are given an opportunity to make a Voluntary Compliance Undertaking (VCU) to lower the price of the drug and offset excess revenues; the VCU is subject to approval by the Board's Chairperson.

¹⁰ Refer to *Compliance and Enforcement Policy* in the *Compendium of Guidelines, Policies and Procedures*, Chapter 2, available on the PMPRB website at www.pmprb-cepmb.gc.ca Legislation, Regulations, Guidelines

In 2002, the Chairperson approved a VCU from Galderma Canada Inc. for the patented medicine Differin Pledget. In April of 2003, the Chairperson also approved a VCU from Pharmacia Canada Inc. for the patented medicine Aromasin. In addition, in the course of proceedings commenced by the issuance of a Notice of Hearing on December 16, 2002, the Board approved a VCU by Schering Canada Inc. for the patented medicine Remicade on March 31, 2003.

Galderma Canada Inc. – Differin Pledget (adapalene)

On September 16, 2002, the Chairperson approved a VCU from Galderma Canada Inc. to lower the price of Differin Pledget.

Following an investigation, Board Staff concluded that the price of Differin Pledget Solution exceeded the maximum non-excessive (MNE) price of \$0.5780 per ml by 34.5% with resulting excess revenues of \$17,575.12 during the introductory period July 1, 2001 to December 31, 2001.

The terms and conditions of the VCU were agreed to between Board Staff and the patentee. Having considered the evidence before it, the Chairperson approved the VCU submitted by Galderma.¹¹ Under the terms of the VCU, Galderma reduced the average selling price in order that it not exceed the MNE price and offset the excess revenues by making a payment to the Government of Canada in the amount of \$17,575.

Pharmacia Canada Inc. – Aromasin (exemestane)

Pharmacia began selling Aromasin on August 17, 2000 at a price of \$5.7243. Board Staff concluded that the introductory price exceeded the maximum non-excessive (MNE) price of \$4.9500 per tablet and commenced an investigation. During the course of the investigation, Pharmacia lowered the list price of Aromasin to \$4.9500 per tablet effective April 1, 2002, and provided public notification of this price reduction.

The price review results for 2002 showed that the average selling price of Aromasin of \$4.9174 per tablet was lower than the CPI-adjusted price of \$5.1826 per tablet by 5.2%. As a result, Pharmacia has offset the cumulative amount of revenues in excess of the Guidelines received in previous years.

Under the terms of the VCU accepted by the Chairperson, Pharmacia has undertaken to ensure that the average selling price of Aromasin 25 mg

¹¹ The full text of the VCU is available on the PMPRB website at www.pmprb-cepmb.gc.ca under Other Publications; VCUs.

tablet will continue to be within the Board's Guidelines as long as it is under the jurisdiction of the PMPRB.¹²

3.2.4 Quasi-judicial Activities

Schering Canada Inc. – Remicade

On December 16, 2002, the Chairperson of the Board issued a Notice of Hearing to consider whether under sections 83 and 85 of the *Patent Act*, the medicine Remicade had been, and was being, sold by Schering Canada Inc. (Schering) at prices exceeding the Guidelines.

A pre-hearing conference was held in February 2003 and the matter was scheduled to be heard by the Board commencing on April 22. On March 18, Schering and Board Staff filed a joint submission proposing that the Board approve a VCU to resolve issues raised by the Notice of Hearing.

The Board accepted the VCU agreed to by Schering and Board Staff.¹³ The terms of the VCU provide for:

- an immediate price reduction of approximately 20% to bring the price of Remicade from \$1,150 per vial to no more than \$909.51 per vial as of April 1, 2003, and for the balance of 2003;
- future price increases for Remicade to be limited to increases in the Consumer Price Index (CPI) in compliance with the Guidelines; and
- Schering to make a payment in the amount of approximately \$7.8 million to the Government of Canada to offset excess revenues from past sales of Remicade.

Hoechst Marion Roussel Canada Inc. (HMRC) – Nicoderm

As reported at page 14 in last year's Performance Report, Board Staff and the Board Hearing Panel applied to the Federal Court to participate in the two judicial review applications commenced by HMRC. In December 2002, the Federal Court of Appeal dismissed their appeals and upheld a decision of a Prothonotary which allowed the Board Hearing Panel to intervene on a limited basis. Both the Board Hearing Panel and Board

¹² The full text of the VCU is available on the PMPRB website at www.pmprb-cepmb.gc.ca under Other Publications; VCUs.

¹³ The Board's Order and relevant documents are available on the PMPRB website www.pmprb-cepmb.gc.ca, under Other Publications; VCUs, ACRs Hearings and Decisions of the Board; Hearings; Remicade.

Staff appealed the said decision. It is expected that HMRC's applications for judicial review will be heard in 2003.¹⁴

3.3 Trends in Manufacturers' Price of all Medicines Sold in Canada

3.3.1 Manufacturers' Prices and Volume of Patented Drugs Sold

To monitor the trends in manufacturers' prices of patented drugs, the PMPRB maintains the Patented Medicine Price Index (PMPI). The PMPI measures the average year-over-year changes in the transaction prices of patented drug products sold in Canada based on the price and sales information reported by patentees.¹⁵

According to information filed by patentees with the PMPRB, their sales of patented drugs increased by 17.3% in 2002 to \$8.8 billion. As a result, patented drugs now account for 67.4% of total sales in 2002. The annual increases in sales of patented drugs have been greater than increases in the sales of all drugs since 1995. As shown in Table 2, until 1996 patented drugs accounted for approximately 41% to 45% of all drug sales, but their share of total sales has increased in every year since then.

As measured by the PMPI, manufacturers' prices of patented drugs fell by only 1.2% in 2002. This result continues the pattern of declines and near-negligible increases in the PMPI that began in 1993. The price stability implied by the trends in the PMPI over the past decade is broadly based: small price decreases or increases of less than 1% were recorded for the great majority of patented drugs in 2002. It should be noted that the PMPI only measures year-over-year changes in the prices of patented drug products; it does not measure the effect on total drug sales or expenditures from the introduction of new drugs.

Volumes of patented drugs sold have consistently risen much more quickly than prices. From 1988 to 2002, the average annual increase in quantities of patented drugs sold was approximately 12.6%, compared to an average annual increase of 0.6% in prices. This trend extends through 2002: although prices of patented medicines declined by 1.2%,

¹⁴ The Hearing Panel's decisions in this case are available on the PMPRB website www.pmprb-cepmb.gc.ca, under Other Publications; VCUs, ACRs Hearings and Decisions of the Board; Hearings; Nicoderm.

¹⁵ See the PMPRB's *A description of the Laspeyres methodology used to construct the Patented Medicine Price Index (PMPI)*, March 1997, revised June 2000 (S-9710), for a detailed explanation of the PMPI. Also see *A Description of the Major Price Indexes for Pharmaceuticals*, produced by Statistics Canada and the PMPRB, January 2001. As of the 1999 Annual Report, the PMPI includes only the changes in the prices of patented drug products for human use.

the average increase in quantities sold amounted to 15.5% of the previous year's volumes.

TABLE 2 Manufacturers' Sales of All Drugs and Patented Drugs, for Human and Veterinary Use, 1990-1998; and for Human Use, 1999-2002

Year	Total		Patented		Patented Drugs as Percentage of Total
	Sales (\$billions)	Change* (%)	Sales (\$billions)	Change* (%)	
2002	13.1	13.9	8.8	17.3	67.4
2001	11.5	15.0	7.5	18.9	65.0
2000	10.0	12.4	6.3	16.7	63.0
1999**	8.9	16.8	5.4	27.0	61.0
1998	7.8	11.4	4.3	18.9	55.1
1997	7.0	7.0	3.7	22.6	52.3
1996	6.6	10.0	3.0	12.8	45.0
1995	6.0	1.7	2.6	10.8	43.9
1994	5.9	9.3	2.4	-2.1	40.7
1993	5.4	12.5	2.4	9.4	44.4
1992	4.8	9.1	2.2	14.0	43.8
1991	4.4	18.9	2.0	13.1	43.2
1990	3.7	-	1.7	-	43.2

Sources: PMPRB and IMS Health. Prior to 1996 Statistics Canada Information was used.

* Percentage changes reflect exact values of sales and not rounded values of sales.

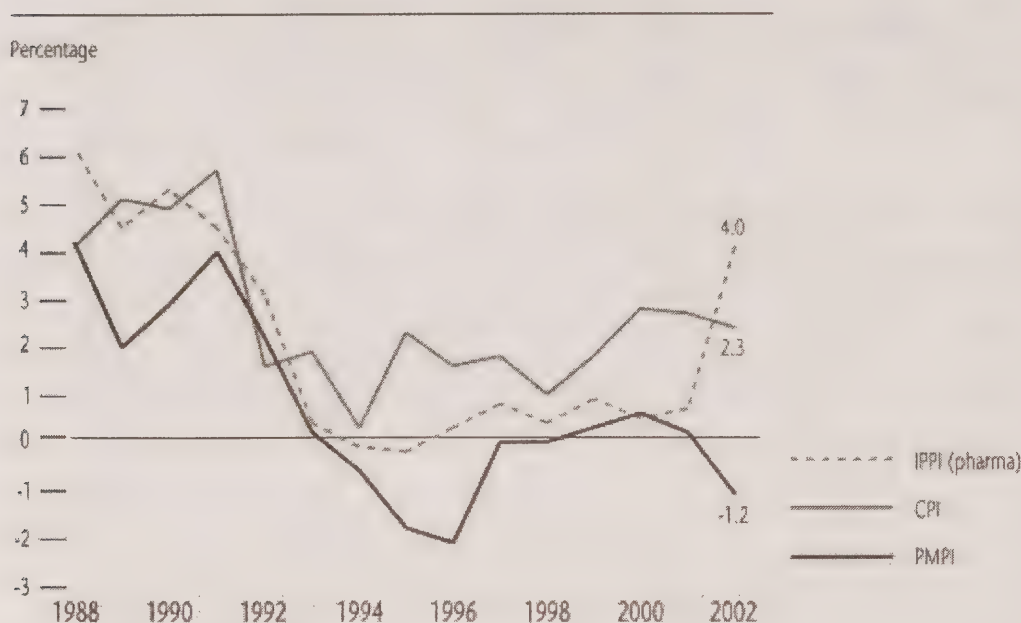
** The percentage change from 1998 of 16.8% for total drugs and 27.0% for patented drugs represents the change of drugs for human use only.

3.3.2 Manufacturers' Prices of All Drugs – Patented and Non-Patented

The *Patent Act* provides that, among other price determination factors, the PMPRB consider changes in the Consumer Price Index (CPI) when determining whether the price of a patented medicine is excessive. As shown in Figure 1, increases in the prices of patented drugs, as measured by the PMPI, have been less than increases in the CPI in almost every

year since 1988, the sole exception being 1992.¹⁶ This pattern continued in 2002, with consumer prices increasing by 2.3% while the PMPI fell by 1.2%.¹⁷

FIGURE 1: Year-over-Year Changes in the PMPI, IPPI (Pharma) and CPI, 1988-2001



Sources: PMPRB and Statistics Canada

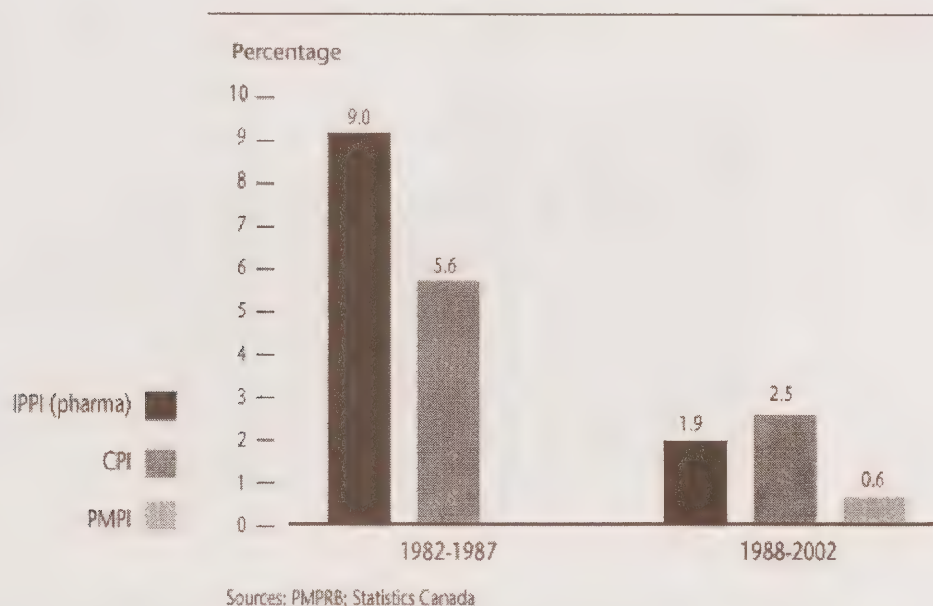
That increases in the PMPI have been less than CPI inflation is not surprising. This in fact reflects a structural feature of the PMPRB's Price Guidelines, which are applied to patented drugs on a product-by-product basis. Among other things, the Guidelines limit price increases to the expected increase in the CPI over a three-year period. Naturally, in any such period, prices of some drug products will increase by less than the CPI or even decrease. To the extent this occurs, growth in the PMPI will tend to be less than CPI inflation. In addition, the policies of provincial governments in the administration of their drug plans in recent years have limited the ability of drug manufacturers to increase prices.

¹⁶ To facilitate and encourage compliance by patentees, the PMPRB's CPI-adjusted methodology uses the forecast rate of CPI inflation published by the Department of Finance. The forecast CPI inflation rate for 1992 had been 3.2%, but the actual rate was 1.5%. For a full explanation of the CPI-adjusted methodology please refer to Schedule 4 of the PMPRB's *Compendium of Guidelines, Policies and Procedures*, available on the PMPRB website: www.pmprb-cepmb.gc.ca, under Legislation, Regulations, Guidelines.

¹⁷ Statistics Canada, CANSIN, Series V 735319.

The pharmaceutical component of Statistics Canada's Industrial Product Price Index [IPPI (pharma)] provides an index of manufacturers' prices for all pharmaceuticals manufactured in Canada. It includes patented and non-patented drugs produced for domestic and export sales; it does not include finished pharmaceutical products that are imported and sold in Canada. The IPPI (pharma) rose by 4.0% in 2002, after having remained virtually unchanged from 1993 to 2001.¹⁸

FIGURE 2: Summary of Price Trends, Average Annual Percentage Changes 1982-1987, 1988-2002



As illustrated by Figure 2, a distinct break in pharmaceutical price trends seems to have occurred in 1987. From 1988 to 2002, the IPPI (pharma) increased at an annual average rate of 1.9% exceeding the corresponding average PMPI increase of 0.6% but falling below the average CPI inflation rate of 2.5%. A much different situation prevailed between 1982 and 1987: during this period, prices of all drugs, as measured by the IPPI (pharma), rose at an annual average rate of 9.0%, exceeding the CPI inflation rate of 5.6%.

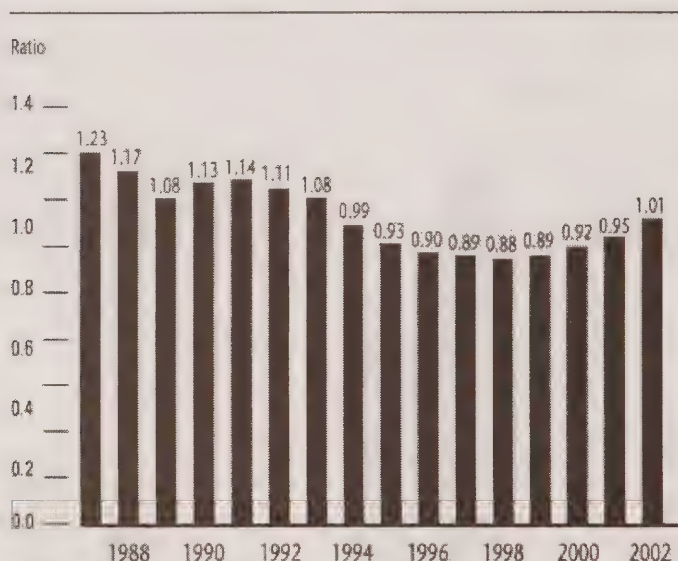
3.3.3 Relationship of Canadian Prices to Foreign Prices: Past and Present

One way of examining drug price trends, taking into account introductory prices and price increases, is to examine the trend in the relationship of prices in Canada to those in other countries.

¹⁸ Statistics Canada, CANSIN, Series V 1576093. The PMPRB will follow up with representatives of Statistics Canada to seek clarification of those factors which may explain the sharp increases in the IPPI (pharma) in 2002.

In accordance with the *Patent Act* and the *Patented Medicines Regulations* (Regulations), patentees are required to report all publicly available ex-factory prices for patented drugs in the seven foreign countries listed in the Regulations.¹⁹ This foreign price information is used for two purposes: (1) to conduct the International Price Comparison (IPC) tests specified in the Guidelines, and (2) to compare price levels in Canada with prices elsewhere.

FIGURE 3: Ratio of Canadian Prices of Patented Drugs to Median International Prices, 1987-2002



Source: PMPRB

Figure 3 shows the relationship between Canadian prices and the corresponding median price among the seven comparator countries over

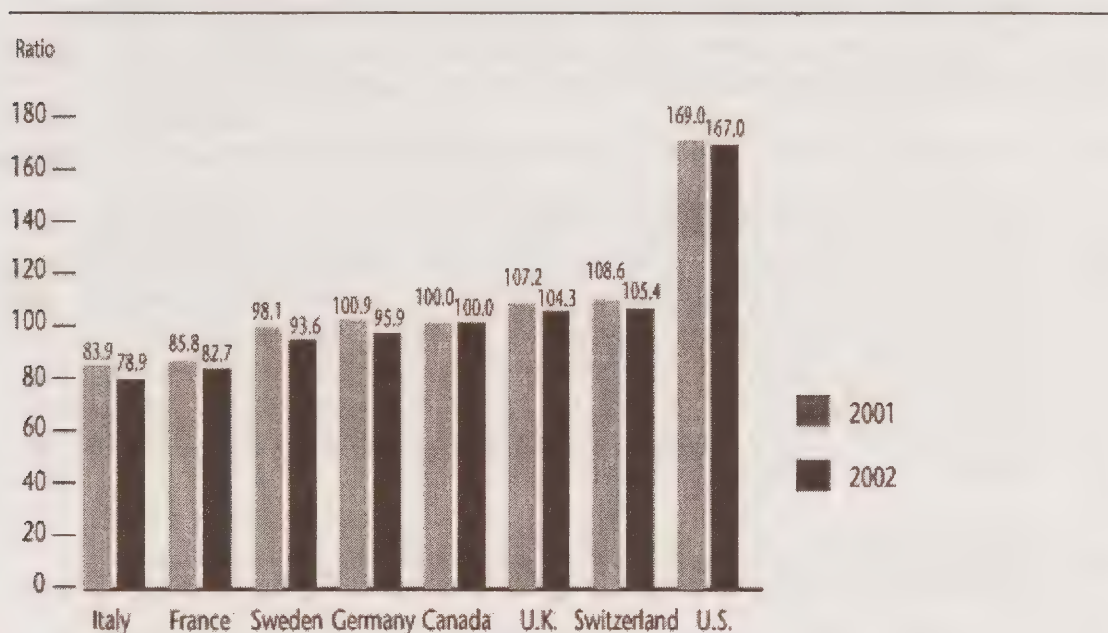
¹⁹ France, Germany, Italy, Sweden, Switzerland, the U.K. and the U.S. The PMPRB seeks to verify the foreign price information reported by patentees in several ways. For example, it is possible to derive a manufacturer's ex-factory price from the prices listed in foreign formularies in six of the seven countries used for price comparisons. This method is described further in the PMPRB's study, *Verification of Foreign Patented Drug Prices*, January 2002, (S-0215).

Ex-factory prices in the U.S. cannot be derived using the same methodology, as there are no regulated mark-ups in the U.S. and many customers are able to negotiate confidential discounts from published prices. As of 2000, the PMPRB includes prices available to U.S. federal departments and agencies on the Federal Supply Schedule (FSS) in calculating U.S. prices.

The FSS for pharmaceuticals is a price catalogue containing almost 23,000 pharmaceutical products. The prices the Department of Veteran Affairs (DVA) negotiates for drug products with manufacturers must represent the same, or a greater, discount off a drug's list price that the manufacturer offers its most-favoured non-federal customer under comparable terms and conditions. The FSS is available publicly on the internet.

the period from 1987 to 2002.²⁰ Canadian prices were on average 23% higher than the median international price in 1987. This ratio declined and remained relatively stable at levels 5% to 12% below the median price from 1994 to 2001. In 2002, prices in the Canadian market were about 1% higher than median foreign prices.

FIGURE 4: Average Foreign to Canadian Price Ratios, Patented Drug Products



Source: PMPRB

Figure 4 shows the relationship between Canadian prices for patented drug products and prices in each of the seven comparator countries. In 1987, Canadian prices were, on average, below those in the U.S., but above prices in all other countries. By the mid-1990's, the situation had changed dramatically, with Canadian prices now in the mid-range of the six European countries. This situation still existed in 2002 with prices of patented drugs in Canada being on average somewhat lower than prices in the U.K., Switzerland and the U.S., but higher than those observed in France, Italy, Germany and Sweden. As in previous years, U.S. prices

²⁰ This calculation is based on a revenue-weighted average of the ratio of the Canadian price to the median international price for each patented drug product sold in that year. The methodology used by the PMPRB in conducting foreign price comparisons can be found in the *Compendium of Guidelines, Policies and Procedures* and in two papers published with the PMPRB's *Road Map for the Next Decade* in 1998 entitled *Trends in Patented Drug Prices* and *Verification of Foreign Patented Drug Prices*.

appear to be substantially higher than prices in both Europe and Canada.²¹

There are several factors that could explain the change in relationship of Canadian to foreign price for patented drugs and the PMPRB intends to investigate these factors over the coming year. Among other things, the PMPRB will examine the impact of changes in the exchange rate, as well as examine the differences in price trends in domestic currencies from one country to another. Finally, the PMPRB will investigate whether changes have occurred in the relationship of the prices of the new drugs at the time of introduction over the past few years.

3.3.4 Reports on Price Trends for Federal/Provincial/Territorial Drug Plans

Since 1998, the PMPRB has conducted a series of studies on behalf of the Federal/Provincial/Territorial (F/P/T) Working Group on Drug Prices, under a Memorandum of Understanding with the Minister of Health. Two studies were approved for release by the F/P/T Deputy Ministers of Health in May and June 2003 respectively; the *Top Selling Non-Patented Single Source Drugs Products; International Price Comparison, 1998-1999* and the last in the series, *A Study of the Prices of the Top Selling Multiple Source Medicines in Canada*.

Top Selling Non-Patented Single Source Drug Products; International Price Comparison, 1998-1999

This study examined the ex-factory prices of the top selling non-patented single source (NPSS) prescription drugs in Canada for 1999.²² During that year, manufacturers' sales of non-patented drugs were \$3.6 billion, representing 39% of all manufacturers' sales in Canada.

In this study, Canadian prices of the top selling NPSS drugs were compared to prices in the seven countries used by the PMPRB to regulate patented medicines. Using data for 1999, the study found that Canadian prices for NPSS products were, on an expenditure-weighted basis, 28% higher than the median international prices of the seven countries, with this premium jumping to 75% when the comparison was

²¹ The pharmaceutical industry in the U.S. has argued that the publicly available price in that country do not reflect actual prices because of confidential discounts and rebates. Effective January 2000, following public consultation, the PMPRB implemented the policy of including prices listed in the U.S. Federal Supply Schedule (FSS), which is publicly available, in calculating the average U.S. price of patented drugs.

²² The top selling NPSS drug products included in this study were identified from the Ontario Drug Benefit Plan (ODB) database. Price and utilization patterns were also constructed from ODB data. The 56 medicines included represented approximately 50% of all NPSS products in the six participating provincial drug plans.

restricted to the six European countries among the seven countries. This analysis implies that had NPSS medicines been priced at the median international levels of the seven countries, spending on such products by six provincial drug plans would have been reduced by approximately 20% in the 1999-2000 fiscal year, representing a savings of some \$60 million overall.

The full study is available on the PMPRB website: www.pmprb-cepmb.gc.ca, under Other Publications; Study Series.

A Study of the Prices of the Top Selling Multiple Source Medicines in Canada

This study found that on average, prices of the top selling generic drugs in Canada were 35.5% lower than the prices of the chemically equivalent brand name drugs in 2000.²³ The spread between generic and equivalent brand name drug prices varied depending on the number of generic versions of the drug available, rising from about 25% when there were one to three generic versions on the market to 45% when there were four or five generic sources. Study results confirmed that reimbursed prices for multiple source drugs tend to be similar across Canada.

The study also compared prices of multiple source drugs in Canada to prices in nine other industrialized countries, including the seven countries used by the PMPRB for purposes of reviewing the prices of patented medicines – France, Germany, Italy, Sweden, Switzerland, the U.K. and the U.S. – plus Australia and New Zealand. The study determined that on average, Canadian prices, both brand name and generic, exceeded prices in most of the other countries.

The full study is available on the PMPRB website: www.pmprb-cepmb.gc.ca, under Other Publications; Study Series.

3.4 Analysis of Research-and-Development (R&D) Expenditures

With the adoption of the 1987 amendments to the *Patent Act*, Canada's Research Based Pharmaceutical Companies (Rx&D) made a public commitment that the brand name pharmaceutical industry would increase its annual R&D expenditures as a percentage of sales to 10% by 1996.

²³ Multiple source medicines are those produced and sold by more than one manufacturer. These medicines are bioequivalent and have the same active chemical ingredient, dosage form, strength and route of administration. Ordinarily, the suppliers of a multiple source medicine include the originator brand name manufacturer and one or more generic manufacturers.

Under the Act, the PMPRB monitors and reports the R&D spending as reported to the Board by patentees, but it has no regulatory authority to influence the type of research or amount of R&D spending by patentees. These reports provide stakeholders with an understanding of trends in patented drug prices and related R&D which ensures that information necessary to monitor the pharmaceutical industry is available to Parliamentarians and other stakeholders.

The Act requires each patentee to report its revenues from sales of drugs and the expenditures made by the patentee in Canada on R&D relating to medicine.²⁴ For individual patentees, this calculation includes all revenues from Canadian sales of medicines, including revenues from licensing agreements.

Only companies with active Canadian patents pertaining to a medicine sold in Canada are required by the Act to report on R&D expenditures. As new patents are granted and others expire, the group of companies required to file R&D data may change from year to year.

Patentees reported total R&D expenditures of \$1.18 billion in 2002, an increase of 11.6% over 2001. The R&D-to-sales ratio for all patentees remained at 9.9%, unchanged from 2001, while the R&D-to-sales ratio for members of Canada's Research Based Pharmaceutical Companies (Rx&D) declined from 10.6% in 2001 to 10.0%.

Expenditures on basic research increased by 21.8% in 2002 to reach \$198.6 million, and its share of total R&D increased to 17.6% from 16.1% in 2001.

The PMPRB Annual Report for 2002 was tabled in Parliament on June 15, 2003. It contains a detailed reporting on R&D expenditures and is available on the website: www.pmprb-cepmb.gc.ca, under Other Publications; Annual Report; 2002.

²⁴ Pursuant to the Regulations, patentees report those R&D expenditures that would have been eligible for an Investment Tax Credit for scientific research and experimental development under the provision of the *Income Tax Act* in effect on December 1, 1987. Market research, sales promotions, quality control or routine testing of materials, devices or products and routine data collection are among the expenditures that are not eligible for an Investment Tax Credit and therefore, should not be included in the patentees' filings. Total R&D expenditures include current expenditures, capital equipment costs and allowable depreciation expenses.

The definitions of research and development for purposes of the Regulations are based on definitions under the *Income Tax Act* in 1987 and differ in some respects from definitions used for tax purposes today. The R&D information filed by patentees with the PMPRB is not necessarily consistent with what may ultimately be allowed by the Canada Customs and Revenue Agency for purposes of the *Income Tax Act*.

3.4.1 *A Comparison of Pharmaceutical Research and Development Spending in Canada and Selected Countries 2002*

In December 2002, the PMPRB released a study comparing research and development spending by the brand name pharmaceutical industry in Canada and other major industrialized countries.²⁵ This work updated and extended an earlier PMPRB study.

The emphasis of this study is on comparisons with France, Germany, Italy, Sweden, Switzerland, the U.K. and the U.S., the seven countries the PMPRB is required to consider for purposes of carrying out its regulatory mandate under the *Patent Act*. The analysis covers the period from 1995 to 2000.

The study found that although total R&D spending in Canada increased from \$626 million in 1995 to \$945 million in 2000 (an increase of 51%), Canada still ranked behind the other industrialized countries by several measures. Most importantly, the ratio of R&D to domestic sales in Canada remained well below values observed in Europe and the U.S.

3.5 Transparency of the Price Review Process

3.5.1 *Research Agenda*

The PMPRB's Research Agenda is developed each year as part of its annual planning process and effective January 2003, is updated quarterly. It outlines current or upcoming projects which the PMPRB is working on or will be undertaking in the near future. Initiatives that are currently, or may become, subject to public consultations are also reported in the Research Agenda. The Research Agenda is available on the PMPRB website: www.pmprb-cepmb.gc.ca, under Other Publications.

3.5.2 *Working Group on Price Review Issues*

The PMPRB's Working Group was a 12-member consultative group representing the key stakeholders of the PMPRB: provincial and territorial ministers of health; consumer, advocacy and senior groups; health associations; and the pharmaceutical industry.

Based on recommendations of the Working Group, the Board began publishing summary reports on the results of the reviews of all active substances introduced after January 1, 2002, by Board Staff for purposes of applying the Guidelines. These summary reports are available on the

²⁵ The full study is available on the PMPRB website: www.pmprb-cepmb.gc.ca, under Other Publications; Study Series

PMPRB website: www.pmprb-cepmb.gc.ca, under Other Publications; Patented Medicines; Reports on New Patented Drugs.

The third and final issue that the Working Group addressed was the Guidelines for category 3 new drugs. Category 3 new drugs, for the most part, represent new active substances, but they are not breakthrough discoveries. The Working Group's final report was submitted to the Board in October 2002. Overall, the Working Group's recommendations reaffirmed the appropriateness of many of the Board's existing practices, or suggested where some minor improvements could be made. On the issue of the price test, the Working Group indicated that it would be appropriate for the Board to consider the relative value of a new drug to a greater extent than it currently does in the category 3 Guidelines, but it did not go so far as to define what is meant by "value" and how "value" could be linked to price limits.

The Board appreciates the complexity of this issue, and recognizes that other jurisdictions are also attempting to address value concepts as they relate to new drugs. To begin, the Board has committed to undertake more research on the subject of value in a manner that is consistent with its mandate under the *Patent Act* and its need to have clear and effective Guidelines.

3.5.3 Symposium 2002

In 2001, the PMPRB conducted a survey of its major stakeholder groups as part of its annual Environmental Scan exercise. The results of the survey showed that the PMPRB stakeholders were mostly concerned about:

- the rising cost of drugs;
- the need for research and development;
- the impact of emerging technologies; and
- transparency in the PMPRB's operations.

This input played a major part in developing the program for the PMPRB Symposium 2002. The Symposium brought together experts and others interested in questions related to pharmaceutical pricing from across Canada and from other major countries. Its purpose was to provide a forum to share information, ideas and views on current issues in drug price regulation in Canada.

Section IV

Financial Performance

4.1 Financial Performance Overview

The tables are presented in the following order:

1. Summary of Voted Appropriations
2. Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
3. Historical Comparison to Total Planned Spending to Actual Spending
4. Revenues: Respendable and Non-respendable

The variance between total authorities and actual spending for 2002-2003 is primarily due to delays in staffing positions during the course of the year.

Financial Table 1: Summary of Voted Appropriations

Financial Requirements by Authority (\$ thousands)				
Vote		2002-2003		
		Planned Spending	Total Authorities	Actual
Patented Medicine Prices Review Board				
25	Operating Expenditures	3,238.0	4,013.3	3,769.2
(S)	Contributions to employee benefit plans	443.0	443.0	462.0
Total Agency		3,681.0	4,456.3	4,231.3
Total Authorities are main estimates plus supplementary estimates plus other authorities.				

Financial Table 2: Comparison of Total Planned to Actual Spending

Planned versus Actual Spending (\$ thousands)			
	2002-2003		
	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
Patented Medicine Prices Review Board			
FTEs	34.0	41.0	35.0
Operating	3,681.0	4,456.3	4,231.3
Total Gross Expenditures	3,681.0	4,456.3	4,231.3
Less: Respendable Revenues	--	--	--
Total Net Expenditures	3,681.0	4,456.3	4,231.3
Other Revenues and Expenditures			
Non-respendable Revenues	--	--	--
Cost of services provided by other departments	662.6	662.6	666.9
Net Cost of Program	4,343.6	5,118.9	4,871.1

Financial Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Historical Comparison of Planned versus Actual Spending (\$ thousands)					
			2002-2003		
			Total Planned Spending	Total Authorities	Total Actual Spending
Business Line	Actual 2000-2001	Actual 2001-2002			
Patented Medicine Prices Review Board	3,997.6	4,002.9	3,681.0	4,456.3	4,231.3
Total	3,997.6	4,002.9	3,681.0	4,456.3	4,231.3
Total Authorities are main estimates plus supplementary estimates plus other authorities					

Financial Table 4: Revenue

Non-Respendable Revenues (\$ thousands)					
			2002-2003		
	Actual 2000-2001	Actual 2001-2002	Planned Revenues	Total Authorities	Actual
Patented Medicine Prices Review Board					
Unplanned	933.1	62.6	--	--	27.1
Total Non-respendable Revenues¹	933.1	62.6	--	--	27.1
Total Revenues	933.1	62.6	--	--	27.1
¹ The money deposited in the NRR does not represent revenues generated by the PMPRB. This money includes payments made by patentees to the Government of Canada through Voluntary Compliance Undertakings (VCUs) or Board orders to offset excess revenues. The Minister may enter into agreements with any province respecting the distribution to that province of amounts received by the Receiver General, less any costs incurred in relation to the collection and distribution of those amounts.					

Tableau financier 4 : Recettes : Recette disponibles et non disponibles

Recettes non disponibles (en milliers de dollars)				
	Recettes réelles 2000-2001	Recettes réelles 2001-2002	Recettes Autorisations Recettes	
			prévues	totales réelles
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	933,1	62,6	--	27,1
Dépenses non prévues				
Total des recettes non disponibles ¹	933,1	62,6	--	27,1
Total des recettes	933,1	62,6	--	27,1
¹ Les recettes affectées au Trésor ne sont pas générées par le CEPMB. Ces sommes comprennent les paiements faits par les titulaires de brevets au gouvernement du Canada dans le cadre d'un engagement de conformité volontaire ou d'une ordonnance de restitution des revenus excessifs. Le ministre est habilité à conclure avec une province une entente portant sur la répartition des remboursements de revenus excessifs perçus par le receveur général, moins les coûts de la perception et de la distribution des sommes ainsi perçues.				

Comparaison historique des dépenses prévues par opposition aux dépenses réelles (en milliers de dollars)											
Secteur d'activités	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	3 997,6	4 002,9	3 681,0	4 456,3	4 231,3					
							Dépenses réelles	2000-2001	2001-2002	Total des dépenses prévues	Total des Autorisations dépenses réelles
Total											
Les autorisations totales représentent le Budget des principal dépenses, les budgets des dépenses supplémentaires et les autres autorisations.											

Tableau financier 3 : Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Dépenses prévues par opposition aux dépenses réelles (en milliers de dollars)					
2002-2003					
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	Total des dépenses prévues	Autorisations totales	Total des dépenses réelles		
ETP	34,0	41,0	35,0		
Fonctionnement	3 681,0	4 456,3	4 231,3		
Total des dépenses brutes	3 681,0	4 456,3	4 231,3		
Moins : Recettes disponibles	--	--	--		
Total des dépenses nettes	3 681,0	4 456,3	4 231,3		
Autres recettes et dépenses	--	--	--		
Recettes non disponibles	--	--	--		
Coût des services offerts par d'autres ministères	662,6	662,6	666,9		
Coût net du programme	4 343,6	5 118,9	4 871,1		

Tableau financier 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Section IV

Performance financière

4.1 Aperçu de la performance financière

Les tableaux sont présentés dans l'ordre suivant :

1. Sommaire des crédits approuvés
2. Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
3. Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
4. Recettes disponibles et non disponibles

L'écart entre les crédits approuvés et les dépenses réelles pour l'exercice 2002-2003 est essentiellement attribuable aux délais encourus au niveau de la dotation des postes au cours de l'exercice.

Tableau financier 1 : Sommaire des crédits approuvés

Besoins financiers par autorisation (en milliers de dollars)				
Crédit	Total des dépenses prévues	Autorisations totales	Total des dépenses réelles	2002-2003
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés				
25	Dépenses de fonctionnement	3 238,0	4 013,3	3 769,2
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	443,0	443,0	462,0
Total de l'organisme				
		3 681,0	4 456,3	4 231,3
Les autorisations totales représentent le Budget principal des dépenses, les Budgets des dépenses supplémentaires et les autres autorisations.				

3.5.3 Symposium 2002

En 2001, le CEPMB a effectué un sondage auprès de ses principaux groupes d'intervenants dans le cadre de son exercice annuel d'analyse de la conjoncture. Ce sondage a révélé que les intervenants du CEPMB étaient essentiellement préoccupés par :

- l'augmentation des coûts des médicaments;
- l'importance de la recherche-développement;
- l'incidence des nouvelles technologies;
- la transparence des activités du CEPMB.

Les résultats du sondage ont joué un rôle important dans l'élaboration du programme pour le Symposium 2002 du CEPMB. Ce Symposium réunissait des experts et autres personnes s'intéressant à la question de la réglementation des prix des produits pharmaceutiques au Canada et à l'étranger. Son objectif était de créer une occasion d'échanger de l'information, des idées et des points de vue sur des questions d'actualité touchant la réglementation des prix des médicaments au Canada.

en œuvre par le CEPMB. Les initiatives qui font ou pourraient faire l'objet de consultations publiques sont également présentées dans le programme de recherche. Ce programme est disponible sur le site Web du CEPMB à l'adresse www.pmprb-cepm.gc.ca, sous la rubrique « Autres publications ».

3.5.2 Groupe de travail sur les questions relatives à l'examen des prix

Le groupe de travail du CEPMB est un groupe consultatif composé de 12 membres représentant les principaux intervenants du CEPMB : ministres provinciaux et territoriaux de la Santé, groupes de consommateurs, d'intervention et d'ainés, associations de santé et de l'industrie pharmaceutique.

Compte tenu des recommandations du Groupe de travail, le Conseil publie des rapports sommaires sur les résultats des examens des nouvelles substances actives lancées sur le marché après le 1^{er} janvier 2002. Ces examens sont effectués par le personnel du Conseil aux fins de l'application des Lignes directrices. Les rapports sommaires sont disponibles sur le site Web du CEPMB à l'adresse www.pmprb-cepm.gc.ca, sous les rubriques « Autres publications », « Médicaments brevetés », « Rapports sur les nouveaux médicaments brevetés ».

La troisième et dernière question ayant retenu l'attention du Groupe de travail concernait les lignes directrices visant les nouveaux médicaments de la catégorie 3. La plupart de ces médicaments représentent de nouvelles substances actives qui ne constituent pas pour autant une découverte. Le Groupe de travail a présenté son rapport final au Conseil en octobre 2002. Dans l'ensemble, le Groupe de travail a confirmé la pertinence de nombreuses pratiques actuelles du Conseil et a suggéré quelques améliorations mineures. Pour ce qui est du test du prix, le Groupe de travail a indiqué que le Conseil devrait tenir d'avantage compte de la valeur relative d'un nouveau médicament qu'il ne le fait actuellement dans l'application des Lignes directrices visant les médicaments de la catégorie 3. Le Groupe de travail n'a toutefois pas fourni de définition du terme « valeur » ni ne s'est avancé sur la façon dont la « valeur » pourrait être associée aux limites de prix.

Le Conseil reconnaît la complexité de cette question. Il est également conscient que d'autres administrations s'intéressent aussi aux concepts de la valeur des nouveaux médicaments. Le Conseil s'est engagé à poursuivre ses recherches sur la valeur des médicaments dans l'exercice du mandat dont l'investit la *Loi sur les brevets* et dans le but de se doter de lignes directrices claires et efficaces.

Les dépenses engagées au titre de la recherche fondamentale ont augmenté de 21,8 % en 2002 pour atteindre 198,6 millions de dollars. Leur proportion de l'ensemble des dépenses de R-D est passée de 16,1 % en 2001 à 17,6 % en 2002.

Le rapport annuel du CEPMB pour 2002 a été soumis au Parlement le 13 juin 2003. Il comprend un rapport détaillé des dépenses en R-D. Ce rapport peut être consulté sur le site Web du CEPMB à l'adresse www.pmptrb-cepmb.gc.ca, sous la rubrique « Autres publications », « Rapports annuels », 2002.

3.4.1 Analyse comparative des dépenses en recherche et développement dans l'industrie pharmaceutique au Canada et dans certains pays étrangers (2002)

En décembre 2002, le CEPMB a publié une étude comparant les dépenses en recherche et développement des différentes industries de médicaments de marque au Canada à celles d'autres pays industrialisés²⁵. Ces travaux donnaient suite à une autre étude réalisée par le CEPMB.

Cette étude visait principalement à comparer les dépenses engagées au Canada à celles engagées par la France, l'Allemagne, l'Italie, la Suède, la Suisse, le Royaume-Uni et les États-Unis, à savoir les sept pays de comparaison dont le CEPMB doit tenir compte dans l'exercice du mandat réglementaire dont l'investit la *Loi sur les brevets*. La période visée par l'analyse s'étend de 1995 à 2000.

Selon les résultats de l'étude, bien que le total des dépenses de R-D engagées au Canada ait augmenté de 51 %, passant de 626 millions de dollars en 1995 à 945 millions de dollars en 2000, le Canada se situe toujours loin derrière les autres pays industrialisés. De plus, le ratio des dépenses en R-D par rapport à la valeur des ventes au Canada demeure bien en dessous des valeurs observées en Europe et aux États-Unis.

3.5 Transparence du processus d'examen des prix

3.5.1 Programme de recherche

Chaque année, le CEPMB élabore un programme de recherche dans le cadre de son processus de planification. Ce programme, entré en vigueur en janvier 2003, est mis à jour tous les trois mois. Il donne un aperçu des projets en cours ainsi que des projets sur le point d'être mis

de marque à investir dans la recherche et le développement au Canada au moins 10 % de la valeur des recettes tirées de leurs ventes et ce, à compter de 1996.

Aux termes de la Loi, le CEFMB exerce une surveillance des dépenses annuelles des brevets en matière de R-D et en fait rapport. Toutefois, le CEFMB ne peut exercer aucune influence sur le type de recherche-développement effectué ni sur les sommes dépensées. Ces rapports fournissent aux intervenants des données sur les tendances des prix des médicaments brevetés et de la R-D, ce qui permet d'assurer l'accès des parlementaires et d'autres intervenants aux renseignements nécessaires à la surveillance de l'industrie pharmaceutique.

La Loi exige que chaque breveté rende compte des recettes qu'il a tirées des ventes de ses médicaments ainsi que de ses dépenses de R-D au Canada²⁴. Le breveté doit inclure dans son calcul toutes les recettes découlant des ventes de médicaments au Canada, y compris celles découlant d'ententes de production sous licence.

Seules les sociétés détenant un brevet canadien actif pour un médicament vendu au Canada sont tenues par la Loi de rendre compte de leurs dépenses de R-D. Étant donné que de nouveaux brevets sont accordés chaque année et que d'autres arrivent à échéance, les sociétés tenues de présenter des rapports sur les dépenses de R-D varient également d'année en année.

Les dépenses en R-D déclarées par les brevets totalisaient 1,18 milliard de dollars en 2002, soit une augmentation de 11,6 % par rapport à 2001. Le ratio des dépenses de R-D par rapport aux recettes tirées des ventes pour l'ensemble des brevets s'est maintenu à 9,9 %, alors que celui des membres des Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D) est passé de 10,6 % en 2001 à 10 % en 2002.

En vertu du Règlement, les brevets doivent inclure dans leurs rapports leurs dépenses de R-D qui auraient été admissibles au crédit d'impôt à l'investissement pour la recherche scientifique et le développement expérimental aux termes de la Loi de l'impôt sur le revenu dans sa version du 1^{er} décembre 1987. Les frais engagés pour la recherche de marché, la promotion des ventes, le contrôle de la qualité ou les essais systématiques de matériel, de dispositifs ou de produits ainsi que pour la collecte de données courantes n'étant pas admissibles au crédit d'impôt à l'investissement, ils ne doivent pas être pris en compte dans les rapports au CEFMB. Les dépenses totales de R-D comprennent les dépenses courantes, les dépenses d'immobilisations et l'amortissement autorisé.

Les définitions de l'expression « recherche-développement » utilisées dans le Règlement s'inspirent des définitions données dans le *Loi de l'impôt sur le revenu* de 1987. Elles diffèrent à certains égards des définitions actuellement utilisées aux fins de l'impôt. L'information sur la R-D que les brevets soumettent au CEFMB ne correspond pas nécessairement en tous points à ce que l'Agence canadienne des douanes et du revenu peut autoriser aux fins de l'application de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Les médicaments produits par des sources multiples sont produits et vendus par différents fabricants. Ces médicaments sont bioéquivalents et possèdent le même ingrédient chimique actif, la même forme posologique, la même concentration et la même voie d'administration. En règle générale, les fournisseurs de tels médicaments sont le fabricant du médicament de marque et au moins un fabricant de la version générique.

3.4 Analyse des dépenses de recherche-développement (R-D)

En contrepartie de l'adoption en 1987 des modifications à la *Loi sur les brevets*, les Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D) se sont engagées pour le compte de l'industrie des médicaments

« Études (série) ». www.pmprrb-cepm.gc.ca, sous les rubriques « Autres publications » ;

L'étude complète est disponible sur le site Web du CEPMB, à l'adresse

Aux fins de cette étude, les prix des médicaments produits par des sources multiples au Canada ont également été comparés à ceux pratiqués dans neuf autres pays industrialisés, y compris les sept pays de comparaison que le CEPMB utilise pour l'examen des prix des médicaments brevetés (à savoir la France, l'Allemagne, l'Italie, la Suède, la Suisse, le Royaume-Uni et les États-Unis) ainsi que l'Australie et la Nouvelle Zélande. En moyenne, les prix pratiqués au Canada pour les médicaments de marque et les médicaments génériques étaient supérieurs à ceux pratiqués dans la plupart des autres pays.

En 2000, les prix moyens des médicaments génériques les plus vendus au Canada étaient de 35,5 % inférieurs aux prix de leurs équivalents de marque²³. L'écart entre les prix des médicaments génériques et ceux des médicaments de marque variait selon le nombre de versions génériques du médicament offertes sur le marché. L'écart moyen était d'environ 25 % lorsqu'il existait de une à trois versions génériques du produit sur le marché et allait jusqu'à 45 % lorsqu'il en existait quatre ou cinq. Les résultats de l'étude confirment que les prix remboursés par les régimes d'assurance-médicaments pour les médicaments produits par des sources multiples sont relativement les mêmes à l'échelle du pays.

Étude sur les prix des médicaments produits par des sources multiples les plus vendus au Canada

« Études (série) ». www.pmprrb-cepm.gc.ca, sous les rubriques « Autres publications » ;

L'étude complète est disponible sur le site Web du CEPMB, à l'adresse

ce qui aurait donné lieu à une économie d'environ 60 millions de dollars.

auraient été d'environ 20 % inférieurs au cours de l'exercice 1999-2000, encourus par les six régimes provinciaux d'assurance-médicaments dans la médiane des prix des sept pays de comparaison, les coûts

pratiqués dans les pays de comparaison. Le CEFMB prévoit étudier ces facteurs au cours de la prochaine année. Il examinera entre autres l'incidence des variations des taux de change, de même que les différences d'un pays à l'autre des tendances de la valeur des devises. Enfin, le CEFMB examinera si des modifications de la relation des prix de lancement des nouveaux médicaments par rapport aux exercices précédents.

3.3.4 Rapports sur les facteurs de coûts pour les régimes fédéral-provinciaux-territoriaux d'assurance-médicaments

Depuis 1998, le CEFMB a réalisé une série d'études au nom du Groupe de travail FPT sur les prix des médicaments, dans le cadre d'un protocole d'entente conclu avec le ministre de la Santé. Les sous-ministres FPT de la Santé ont approuvé, en mai et en juin 2003, la publication de deux études, intitulées *Médicaments non brevetés à fournisseur exclusif les plus vendus : Comparaison des prix à l'échelle internationale, 1998-1999*, et la dernière de la série, *Étude sur les prix des médicaments produits par des sources multiples les plus vendus au Canada*.

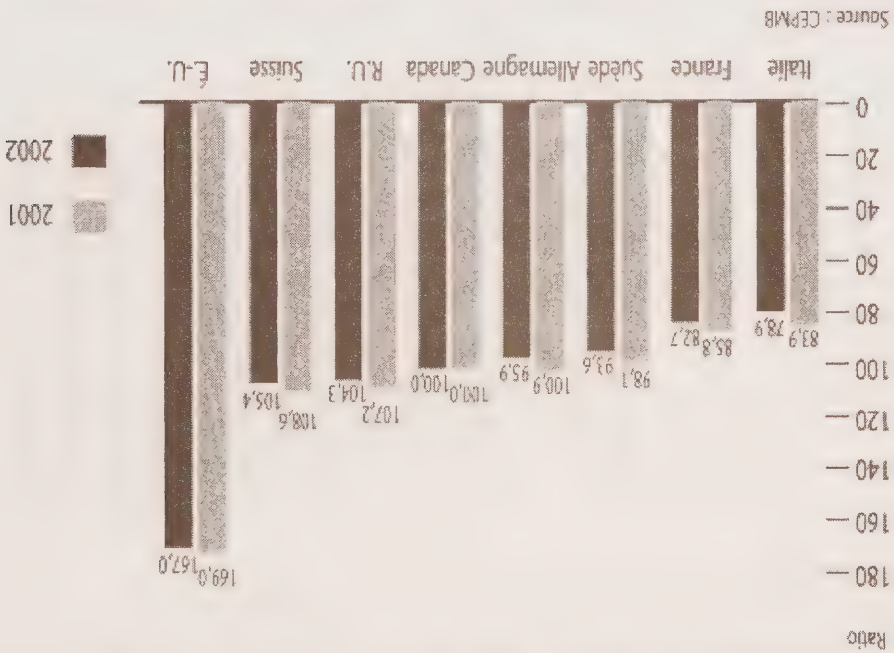
Médicaments non brevetés à fournisseur exclusif les plus vendus : Comparaison des prix à l'échelle internationale, 1998-1999

Cette étude examine les prix départ-usine des médicaments non brevetés à fournisseur exclusif les plus vendus au Canada en 1999²². Au cours de cette année, la valeur des ventes de médicaments non brevetés des fabricants s'élevait à 3,6 milliards de dollars, soit 39 % des ventes totales de tous les fabricants au Canada.

Aux fins de cette étude, les prix canadiens des médicaments non brevetés à fournisseur exclusif les plus vendus au Canada ont été comparés aux prix pratiqués dans les sept pays utilisés par le CEFMB aux fins de la réglementation des médicaments brevetés. À partir des données recueillies pour 1999, cette étude a permis de constater que les prix canadiens des produits non brevetés à fournisseur exclusif étaient de 28 % supérieurs à la médiane des prix pratiqués dans les sept pays de comparaison. Ce ratio a atteint 75 % lorsque la comparaison se limitait aux six pays de comparaison européens. L'analyse sous-tend que si les prix des médicaments non brevetés à fournisseur exclusif étaient inscrits

Les médicaments non brevetés à fournisseur exclusif les plus vendus qui ont été pris en compte dans cette étude ont été identifiés au moyen de la base de données du régime d'assurance-médicaments de l'Ontario. Les tendances sur les prix et l'utilisation sont également tirées des données du régime d'assurance-médicaments de l'Ontario. Les 56 médicaments sur lesquels portait l'étude représentaient environ 50 % de tous les produits non brevetés à fournisseur exclusif couverts par les six régimes d'assurance-médicaments participants.

GRAPHIQUE 4 : Ratios des prix moyens pratiqués à l'étranger par rapport aux prix pratiqués au Canada, Médicaments brevetés



Source : CEPMB

Le graphique 4 illustre la relation qui existe entre les prix des médicaments brevetés pratiqués au Canada et les prix pratiqués dans les sept pays de comparaison. En 1987, les prix canadiens étaient en général inférieurs à ceux pratiqués aux États-Unis, mais supérieurs à ceux des autres pays. Vers le milieu des années 1990, la situation a radicalement changé et les prix canadiens se situent aujourd'hui dans la juste moyenne des prix pratiqués dans les six pays de comparaison européens. La situation n'a d'ailleurs pratiquement pas changé en 2002, les prix canadiens des médicaments brevetés étant demeurés légèrement inférieurs aux prix pratiqués au Royaume-Uni, en Suisse et aux États-Unis, mais supérieurs à ceux de la France, de l'Italie, de l'Allemagne et de la Suède. Comme pour les années précédentes, les prix pratiqués aux États-Unis semblent beaucoup plus élevés que ceux pratiqués en Europe et au Canada²¹.

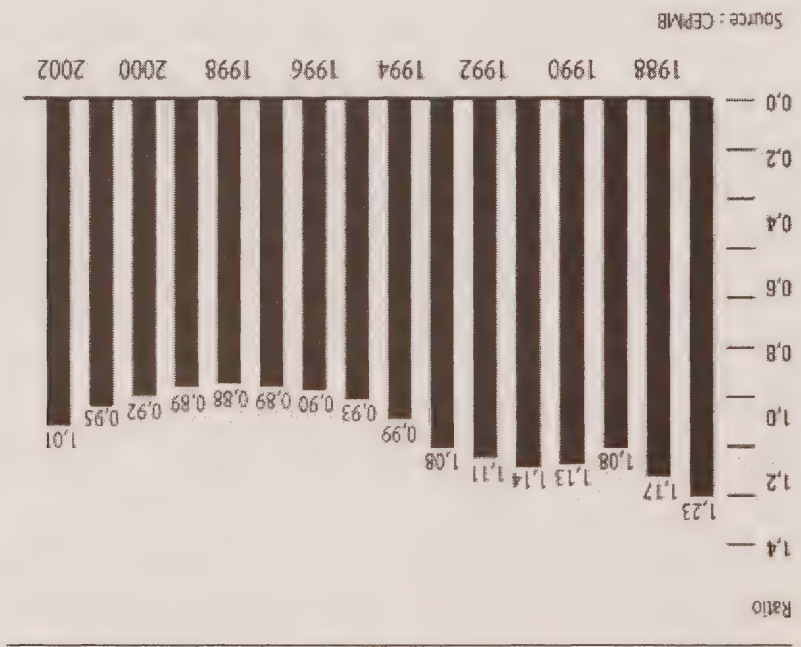
Plusieurs facteurs peuvent expliquer le changement de relation des prix des médicaments brevetés pratiqués au Canada par rapport à ceux

21

L'industrie pharmaceutique américaine a fait valoir que ses prix disponibles au public américain ne reflètent pas vraiment les prix pratiqués puisque des rabais et des remises sont régulièrement accordés sur une base confidentielle. En janvier 2000, dans la foulée d'une consultation publique, le CEPMB a mis en œuvre une politique prévoyant la prise en compte du prix de la Classification fédérale des approvisionnementnements, information disponible au public, dans le calcul des prix moyens des médicaments brevetés pratiqués aux États-Unis.

20 Ce calcul se fonde sur la moyenne pondérée en fonction du revenu du ratio du prix canadien par rapport au prix international médian de chaque médicament breveté commercialisé au cours de l'année. La méthodologie suivie par le Conseil pour ses comparaisons des prix internationaux est décrite dans le *Compendium des Lignes directrices, politiques et procédures* ainsi que dans deux documents que le CEPMB a publiés en 1998 en même temps que le *Guide pour la prochaine décennie* et intitulés *Tendances des prix des médicaments brevetés* et *Vérification des prix des médicaments brevetés pratiqués à l'étranger*.

Le graphique 3 illustre la relation qui existe entre les prix pratiqués au Canada et les prix médians des sept pays de comparaison pour la période allant de 1987 à 2002²⁰. En 1987, les prix canadiens étaient en moyenne 23 % plus élevés que les prix internationaux médians. Ce ratio a baissé par la suite et s'est stabilisé, de 1994 à 2001, à des niveaux variant entre 5 % et 12 % sous le prix médian. En 2002, les prix des médicaments pratiqués au Canada étaient environ 1 % plus élevés que les prix internationaux médians.



GRAPHIQUE 3 : Ratio des prix des médicaments brevetés pratiqués au Canada par rapport aux prix internationaux médians, 1987-2002

3.3.3 Relation antérieure et actuelle entre les prix des médicaments pratiqués au Canada et ceux pratiqués à l'étranger

On peut dégager les tendances au niveau des prix des médicaments en comparant les tendances des prix pratiqués au Canada avec celles des prix pratiqués dans d'autres pays, tout en tenant compte des prix de lancement et des hausses de prix.

La Loi sur les brevets et le Règlement sur les médicaments brevétés (Règlement) exigent des brevétés qu'ils fassent rapport au Conseil des prix publics départ-usine des médicaments brevétés dans les sept pays de comparaison énoncés dans le Règlement¹⁹. Cette information sur les prix pratiqués à l'étranger sert à deux fins, à savoir : 1) l'application des tests prévus dans les lignes directrices aux fins de la comparaison des prix pratiqués dans les différents pays et 2) la comparaison des niveaux de prix pratiqués au Canada à ceux pratiqués dans d'autres pays.

19

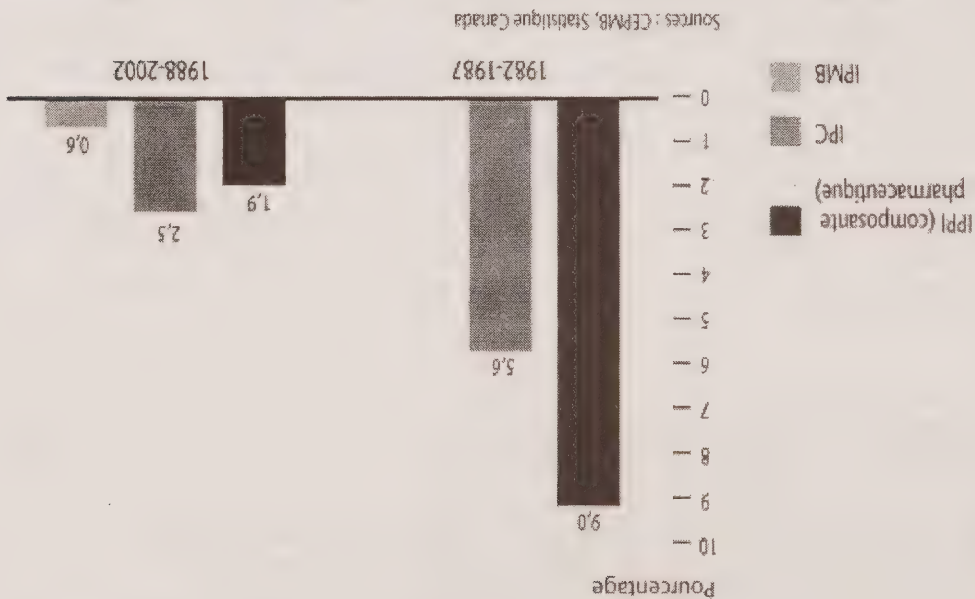
France, Allemagne, Italie, Suède, Suisse, Royaume-Uni et États-Unis. Le CEPMB vérifie de diverses façons l'information sur les prix pratiqués dans d'autres pays que lui fournissent les brevétés. Il tire entre autres les prix départ-usine des prix inscrits sur les formulaires de six des sept pays de comparaison nommés dans le Règlement. Cette méthode est décrite dans l'étude du CEPMB intitulée *Vérification des prix des médicaments brevétés pratiqués dans d'autres pays*, janvier 2002 (S-0215).

Toutefois, les prix départ-usine aux États-Unis ne peuvent être calculés de la même façon étant donné que les marges bénéficiaires ne sont pas réglementées dans ce pays et que beaucoup de clients obtiennent sur une base confidentielle des rabais et des remises. Depuis l'an 2000, le CEPMB tient compte dans le calcul des prix figurant dans la Classification fédérale des approvisionnements. Ces prix sont ceux payés par les ministères et les organismes fédéraux des États-Unis.

La Classification fédérale des approvisionnements est un catalogue des prix de quelque 23 000 produits pharmaceutiques. Les prix que le département américain des Anciens combattants négocie avec les fabricants de produits pharmaceutiques doivent être équivalents ou moindres que les prix consentis par les fabricants à leurs meilleurs clients non fédéraux dans des conditions semblables. La Classification fédérale des approvisionnements peut être consultée par le public sur Internet.

La composante pharmaceutique de l'indice des prix des produits industriels [IPI (composante pharmaceutique)] de Statistiques Canada fournit un indice des prix départ-usine de tous les produits pharmaceutiques, brevetés et non brevetés, fabriqués au Canada pour la consommation du pays et pour l'exportation. Ces produits n'incluent pas les produits pharmaceutiques finis qui sont importés ou vendus au Canada. En 2002, l'IPI (composante pharmaceutique) a augmenté de 4,0 % après n'avoir pratiquement pas 1993 et 2001¹⁸.

GRAPHIQUE 2 : Sommaire des tendances des prix et de leurs taux moyens de variation annuelles, 1982-1987, 1988-2002

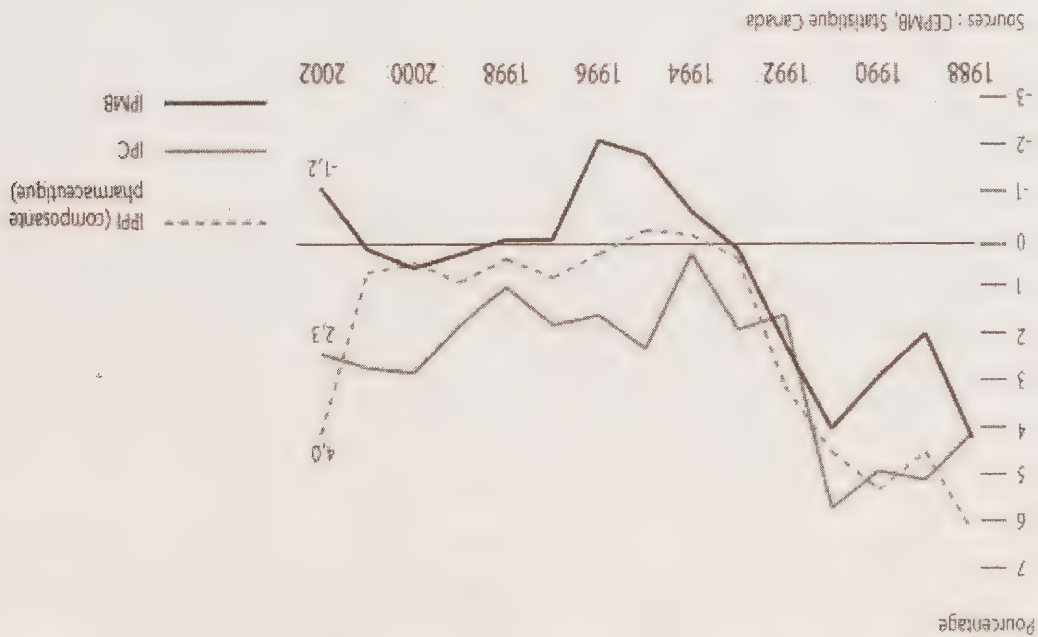


Sources : CFPMB, Statistique Canada

Comme le révèle le graphique 2, la tendance des prix des produits pharmaceutiques s'est nettement renversée depuis 1987. En effet, entre 1988 et 2002, l'IPI (composante pharmaceutique) a enregistré une augmentation annuelle moyenne de 1,9 %, soit une augmentation supérieure à celle de l'IPMB, qui se situe à 0,6 %, mais inférieure à l'IPC, qui a connu une augmentation annuelle moyenne de 2,5 %. La situation était tout à fait autre entre 1982 et 1987, où les prix de tous les médicaments, mesurés à l'aide de l'IPI (composante pharmaceutique), ont enregistré une augmentation moyenne de 9,0 % par année alors que les prix à la consommation enregistraient une hausse annuelle moyenne de 5,6 %.

l'année 1992¹⁶. La tendance s'est maintenue en 2002, les prix à la consommation ayant enregistré une hausse de 2,3 % et l'IPMB une baisse de 1,2 %¹⁷.

GRAPHIQUE 1 : Variations annuelles de l'IPMB, de l'IPCI (composante pharmaceutique) et de l'IPC, 1988-2002



Il n'est pas étonnant que l'augmentation globale des prix des médicaments brevetés soit inférieure à celle de l'IPC. Ce fait est attribuable à une caractéristique structurelle des Lignes directrices en matière de prix du CEPMB, qui s'appliquent aux médicaments brevetés sur une base individuelle. Les Lignes directrices limitent les prix des médicaments au taux moyen d'augmentation de l'IPC sur une période de trois ans. Les prix de certains produits médicamenteux peuvent donc augmenter dans une moindre mesure que l'IPC ou même diminuer. Dans un tel cas, l'augmentation de l'IPMB aura tendance à être inférieure à celle de l'IPC. Par ailleurs, les provinces qui administrent un régime d'assurance-médicaments ont adopté au cours des dernières années des politiques qui limitent la capacité des fabricants de médicaments de majorer leurs prix.

¹⁶ Pour faciliter le respect des Lignes directrices par les brevétés, la méthode de l'IPC rajusté, qu'utilise le CEPMB, fait appel au taux d'inflation estimé par le ministère des Finances. Le taux d'inflation pour 1992 avait été annoncé à 3,2 %, mais le taux réel avait été de 1,5 %. Pour de plus amples explications concernant la méthodologie de l'IPC rajusté, voir l'annexe 4 du Compendium des lignes directrices, politiques et procédures du CEPMB, se trouvent sur le site Web du CEPMB à l'adresse www.pmpb-cepm.gc.ca sous la rubrique « Loi, Règlement et Lignes directrices ».

¹⁷ Statistique Canada, CANSIM, Série V 735319.

La Loi sur les brevets prévoit que le CEFMB doit tenir compte des variations de l'indice des prix à la consommation (IPC) lorsqu'il vérifie si le prix d'un médicament est excessif. Le graphique 1 montre que les prix des médicaments brevetés, mesurés à l'aide de l'IPMB, ont augmenté dans une moindre mesure que l'IPC depuis 1988, exception faite de

3.3.2 Prix départ-usine de tous les médicaments – brevets et non brevets

TABLEAU 2 Ventes au prix départ-usine de tous les médicaments et des médicaments brevetés pour usage humain et vétérinaire, 1990-1998 et pour usage humain seulement, 1999-2002				
Année	Total	Médicaments brevetés	Médicaments brevetés	Médicaments brevetés (% de la valeur totale des ventes)
	Ventes (milliards \$)	Variation* (%)	Ventes (milliards \$)	Variation* (%)
2002	13,1	13,9	8,8	17,3
2001	11,5	15,0	7,5	18,9
2000	10,0	12,4	6,3	16,7
1999**	8,9	16,8	5,4	27,0
1998	7,8	11,4	4,3	18,9
1997	7,0	7,0	3,7	22,6
1996	6,6	10,0	3,0	12,8
1995	6,0	1,7	2,6	10,8
1994	5,9	9,3	2,4	-2,1
1993	5,4	12,5	2,4	9,4
1992	4,8	9,1	2,2	14,0
1991	4,4	18,9	2,0	13,1
1990	3,7	-	1,7	-
1990	43,2			43,2

Sources : CEFMB et IMS Health. Avant 1996, les calculs étaient établis à partir des données publiées par Statistique Canada

* Le pourcentage de variation reflète les valeur exacte de la totale des ventes et non la valeur arrondie. ** Le pourcentage de variation par rapport à 1998 de 16,8 % pour l'ensemble des médicaments et de 27,0 % pour les médicaments brevetés ne reflète que la variation des ventes des médicaments pour usage humain.

Les prix départ-usine des médicaments brevetés, mesurés à l'aide de l'IPMB, ont diminué de 1,2 % en 2002. Ce résultat s'inscrit dans la tendance des prix à la baisse et d'augmentations négligeables de l'IPMB depuis 1993. La stabilité des prix est largement démontrée par les tendances de l'IPMB des dix dernières années. En effet, des diminutions ou des augmentations des prix de moins de 1 % ont été enregistrées pour la plupart des médicaments brevetés en 2002. Précisons que l'IPMB mesure les variations annuelles des prix des produits médicaments brevetés, mais ne mesure pas l'incidence des nouveaux médicaments sur la valeur totale des médicaments ou des dépenses.

Les volumes des ventes des médicaments brevetés ont toujours augmenté plus rapidement que les prix. À preuve, entre 1988 et 2002, le taux annuel moyen d'augmentation des volumes de médicaments brevetés vendus a été d'environ 12,6 % alors que le taux annuel moyen d'augmentation des prix a été de 0,6 %. Cette tendance s'est maintenue en 2002. En effet, même si les prix des médicaments brevetés ont baissé de 1,2 %, le taux moyen d'augmentation des volumes a été de 15,5 % par rapport aux volumes de l'exercice précédent.

Comme il est indiqué à la page 15 du Rapport de performance de l'an dernier, le personnel du Conseil et le panel d'audience ont déposé une demande auprès de la Cour fédérale en vue de participer aux deux demandes de révision judiciaire déposées par HMRC. En décembre 2002, la Cour fédérale d'appel a rejeté leurs demandes et a maintenu la décision du protonotaire permettant au panel d'audience du Conseil d'intervenir de façon limitée. Le panel d'audience du Conseil et le personnel du Conseil ont tous deux interjeté appel de cette décision. On s'attend à ce que les demandes de révision judiciaire de la HMRC soient entendues en 2003¹⁴.

3.3 Tendances des prix départ-usine pour tous les médicaments offerts sur le marché canadien

3.3.1 Prix départ-usine des médicaments brevétés et volumes vendus

Le CEPMB compile l'indice des prix des médicaments brevétés (IPMB), pour lui permettre d'observer les tendances des prix départ-usine des médicaments brevétés. L'IPMB, qui se fonde sur les prix et les ventes déclarés par les brevétés, mesure la variation moyenne par rapport à l'année précédente des prix de transaction des produits médicamenteux brevétés commercialisés au Canada¹⁵.

En 2002, les brevétés ont déclaré des ventes au prix départ-usine de médicaments brevétés totalisant 8,8 milliards de dollars, ce qui représente une augmentation de 17,3 % par rapport à l'exercice 2001. Les médicaments brevétés représentent donc 67,4 % de toutes les ventes en 2002. Les augmentations annuelles des ventes de médicaments brevétés ont été supérieures aux augmentations des ventes de tous les médicaments depuis 1995. Comme l'indique le tableau 2, jusqu'en 1996, les médicaments brevétés représentaient de 41 à 45 % environ des ventes de tous les médicaments, mais leur part des ventes totales a augmenté chaque année depuis.

¹⁴ Les décisions du panel d'audience se trouvent sur le site Web du CEPMB à l'adresse www.pmpb-cepm.gc.ca sous « Autres publications », « Engagements de conformité volontaire, Certificats de décision préalable, Audiences et décisions du Conseil », « Nicoderm ».

¹⁵ Voir le document *Description de la méthodologie de l'indice-chaine Laspeyres utilisée pour calculer l'indice des prix des médicaments brevétés (IPMB)*, publié par le CEPMB en mars 1997 et révisé en juin 2000 (S-9710) pour une explication détaillée du l'IPMB. Voir aussi le document *Description des principaux indices de prix des produits pharmaceutiques* publié en janvier 2001 par Statistique Canada et le CEPMB. Depuis le rapport annuel de 1999, l'IPMB ne tient compte que de la variation des prix des médicaments brevétés pour usage humain.

Aux termes de l'engagement accepté par le président, Pharmacia veillera à ce que le prix moyen de vente d'un comprimé de 25 mg d'Aromasin se maintienne dans les limites autorisées par les Lignes directrices du Conseil et ce, tant que son médicament sera assujéti à la compétence du CEPMB¹².

3.2.4 Activités quasi-judiciaires

Schering Canada Inc. – Remicade

Le 16 décembre 2002, le président du Conseil a émis un avis d'audience dans le but de déterminer si, aux termes des articles 83 et 85 de la Loi sur les brevets, Schering Canada Inc. (Schering) vendait ou avait vendu son médicament Remicade à des prix supérieurs au prix autorisé par les Lignes directrices.

Une conférence préparatoire a eu lieu en février 2003 et l'audience a été fixée au 22 avril. Le 18 mars, Schering et le personnel du Conseil ont conjointement soumis au Conseil un engagement de conformité volontaire en vue de régler les différents problèmes soulevés dans l'avis d'audience.

Le Conseil a approuvé l'engagement sur lequel s'étaient entendus le personnel du Conseil et Schering¹³. L'engagement prévoit :

- une réduction immédiate d'environ 20 % du prix du Remicade le ramenant de 1 150 \$ la fiole à au plus 909,51 \$ la fiole à compter du 1^{er} avril 2003 et pour le reste de l'exercice 2003;
- la limitation des augmentations du prix du Remicade aux augmentations de l'indice des prix à la consommation (IPC), conformément aux Lignes directrices;
- le versement, par Schering, d'une somme d'environ 7,8 millions de dollars au gouvernement du Canada en guise de remboursement des recettes excessives résultant de la vente du Remicade.

¹² L'engagement intégral se trouve sur le site Web du CEPMB à l'adresse www.pmpb-cepmb.gc.ca sous « Autres publications », « Engagements de conformité... », « Aromasin ».

¹³ L'engagement intégral se trouve sur le site Web du CEPMB à l'adresse www.pmpb-cepmb.gc.ca sous « Autres publications », « Engagements de conformité volontaire, Certificats de décision préalable, Audiences et décisions du Conseil », « Remicade ».

En 2002, le président du Conseil a approuvé un engagement présenté par Galderma Canada Inc. pour son médicament breveté Differin Pledget. En avril 2003, le président a également approuvé un engagement de Pharmacia Canada Inc. pour le médicament breveté Aromasin. De plus, au cours des démarches entreprises par l'émission d'un avis d'audience le 16 décembre 2002, le Conseil a approuvé un engagement de Schering Canada Inc. pour le médicament Remicade breveté le 31 mars 2003.

Galderma Canada Inc. – Differin Pledget (adapalène)

Le 16 septembre 2002, le président du Conseil a approuvé l'engagement présenté par Galderma Canada Inc. visant à réduire le prix de son médicament Differin Pledget.

À la suite d'une enquête, le personnel du Conseil a conclu que le prix de la solution de Differin Pledget était de 34,5 % supérieur au prix maximal non excessif (MNE) de 0,5780 \$ le mL, ce qui a entraîné des revenus excédentaires de 17 575,12 \$ au cours de la période d'introduction qui s'échelonnait entre le 1^{er} juillet 2001 et le 31 décembre 2001.

Le personnel du Conseil et le breveté se sont entendus sur les modalités de l'engagement. Après examen des éléments de preuve portés à sa connaissance, le président a accepté l'engagement soumis par Galderma¹¹. Aux termes de l'engagement, Galderma a réduit le prix de vente moyen sous le prix MNE et a remboursé les recettes excessives en versant la somme de 17 575 \$ au gouvernement du Canada.

Pharmacia Canada Inc. – Aromasin (exemestane)

Pharmacia a commencé à vendre l'Aromasin le 17 août 2000 au prix de 5,7243 \$ le comprimé. Le personnel du Conseil a conclu que le prix de vente du Aromasin était supérieur au prix MNE, établi à 4,9500 \$ le comprimé, et une enquête a été ouverte. Au cours de l'enquête, Pharmacia a réduit à 4,9500 \$ le prix de liste d'un comprimé d'Aromasin le 1^{er} avril 2002 et informé le grand public de cette réduction de prix. L'examen du prix en 2002 a révélé que le prix de vente moyen de l'Aromasin, qui était de 4,9174 \$ le comprimé, se situait à 5,2 % sous le prix rajusté selon l'IPC de 5,1826 \$ le comprimé. Pharmacia a ainsi remboursé la totalité des recettes excessives perçues au cours des années précédentes.

11

L'engagement intégral se trouve sur le site Web du CEPMB à l'adresse www.pmpb-cepmb.gc.ca sous « Autres publications », « Engagements de conformité... », « Differin Pledget ».

3.2.2 Suivi de l'examen des prix des médicaments brevetés de l'exercice 2001

Dans son rapport sur sa performance de l'an dernier, le Conseil mentionnait que les prix de 52 nouveaux médicaments brevetés étaient encore sous examen. Il est ressorti de ces examens que les prix de 21 de ces médicaments étaient conformes aux Lignes directrices du Conseil, mais que les prix de 9 d'entre eux semblaient supérieurs à la limite autorisée par les Lignes directrices et, par conséquent, justifiaient la tenue d'une enquête. Vingt et un médicaments sont encore sous examen et sont inclus dans le tableau 1, et un médicament faisait déjà l'objet d'une enquête.

Le Conseil a également déclaré que 57 DIN étaient sous enquête. Douze de ces enquêtes sont terminées. Dans 10 de ces 12 enquêtes, les prix du médicament ont été reconnus conformes aux Lignes directrices. Deux cas, le Remicade et le Differin Pledget, se sont soldés par un engagement de conformité volontaire (voir les rubriques *Mesures d'application, Engagements de conformité volontaire et Activités quasi-judiciaires* ci-dessous).

3.2.3 Mesures d'application

Les engagements de conformité volontaire (engagements) et les décisions du Conseil sont présentées sur notre site Web à l'adresse www.pmptrb-cepmb.gc.ca, sous les rubriques « Autres publications » ; « Engagements de conformité volontaire »...Audiences et décisions du Conseil ».

Engagements de conformité volontaire

Le personnel du Conseil surveille et passe en revue les prix auxquels les brevets vendent leurs médicaments afin d'assurer la conformité aux Lignes directrices. Lorsque le prix d'un médicament semble supérieur à la limite autorisée par les Lignes directrices, le personnel du Conseil effectue une enquête afin de vérifier les faits. Si les faits permettent de conclure que le prix d'un médicament est excessif, aux termes de la *Politique de conformité et d'application*¹⁰, le breveté est invité à soumettre au Conseil un engagement de conformité volontaire par lequel il s'engage à réduire le prix de son médicament et à rembourser les recettes excédentaires perçues. L'engagement doit être approuvé par le président du Conseil.

10

Voir la *Politique de conformité et d'application* au chapitre 2 du Compendium des Lignes directrices, des politiques et des procédures, disponible sur le site Web du CEPMB à l'adresse www.pmptrb-cepmb.gc.ca sous la rubrique « Loi, Règlement et Lignes directrices ».

Lignes directrices. À la même date, 55 de ces DIN étaient sous enquête en raison des prix pratiqués au cours d'exercices antérieurs. Quarante-huit DIN étaient encore sous examen, et trois DIN, concernant tous le Nicoderm, faisaient l'objet d'une audience du Conseil aux termes de l'article 83 de la Loi (pour de plus amples explications, voir le paragraphe 3.2.4 à la page 16).

Le tableau 1 qui suit présente pour les médicaments pour usage humain nouveaux et existants un sommaire du statut des examens, de la conformité et des enquêtes en date du 31 mars 2003.

Tableau 1 Produits médicamenteux pour usage humain commercialisés au Canada en 2002, Statut de l'examen du pris en date du 31 mars 2003			
Nouveaux médicaments		Médicaments existants	Total
en 2002			
Total		94	1027
Conformes aux Lignes directrices		48	875
Sous examen		34	82
Sous enquête		12	67
Avis d'audience		3	3
Source : CFPMB, Rapport annuel 2002			

Médicaments brevétés pour usage vétérinaire

En mars 1999, le Conseil a mis à l'essai, pour une période de trois ans, un processus d'examen qui ne s'engage que sur réception d'une plainte concernant le prix d'un médicament breveté pour usage vétérinaire⁹. Le Programme de recherche du CFPMB prévoit que le Conseil donnera les résultats d'une évaluation du processus fondé sur les plaintes pour les médicaments brevétés pour usage vétérinaire en 2003-2004.

En 2002, le Conseil a dénombré 91 médicaments brevétés pour usage vétérinaire, dont deux ont été lancés en 2002. En date de la publication du rapport annuel de 2002, 13 étaient sous examen.

Le Conseil n'a reçu aucune plainte en 2002 concernant les prix des médicaments brevétés pour usage vétérinaire.

Toutes ces activités visent à assurer la conformité à la Loi en veillant à ce que les prix pratiqués par les fabricants de médicaments brevetés ne soient pas excessifs.

Nouveaux médicaments brevetés pour usage humain

En 2002, 94 nouveaux produits médicamenteux brevetés pour usage humain (DIN) représentant 64 médicaments ont été lancés sur le marché canadien⁷.

Des 94 nouveaux DIN brevetés, 19 (20,2 %) étaient commercialisés au Canada avant 2002 lorsque la délivrance du brevet canadien les a assujettis à la compétence du CEPMB. Pour ces médicaments, le délai écoulé entre la date de la première vente et celle de l'obtention du brevet varie entre plusieurs mois et neuf ans.

Au 31 mars 2003, les prix de 60 des 94 nouveaux DIN pour usage humain avaient été examinés, et les prix de 46 (76,7 %) de ces médicaments avaient été jugés conformes aux Lignes directrices. Les prix de 14 nouveaux DIN brevetés (23,3 %) ont été jugés supérieurs aux prix autorisés aux termes des Lignes directrices, et ont justifié une enquête. Des 14 enquêtes entreprises, deux ont été closes car les prix étaient conformes aux Lignes directrices et 12 étaient en cours à la fin de l'exercice.

Médicaments brevetés existants pour usage humain

Au total, 933 produits médicamenteux brevetés existants pour usage humain (DIN) étaient vendus au Canada en 2002⁸. Au 31 mars 2003, les prix de 827 DIN (88,6 %) avaient été examinés et jugés conformes aux

7

Aux fins de l'examen des prix par le CEPMB, les nouveaux médicaments brevetés comprennent les médicaments lancés sur le marché canadien en 2002 ainsi que les médicaments déjà disponibles sur le marché canadien, mais ayant reçu leur brevet entre le 1^{er} décembre 2001 et le 30 novembre 2002. En raison des délais de présentation des rapports en vertu du *Règlement sur les médicaments brevetés* et du mode de calcul des prix de référence, les médicaments lancés sur le marché canadien ou brevetés en décembre d'une année sont inscrits dans les médicaments nouveaux de l'exercice suivant.

8

Aux fins du présent rapport, les médicaments existants désignent tous les médicaments brevetés sur le marché canadien avant le 1^{er} décembre 2001. Les Lignes directrices du CEPMB limitent la majoration des prix des médicaments existants aux variations de l'indice des prix à la consommation (IPC). Par ailleurs, le prix d'un médicament breveté ne peut être supérieur à son prix de vente le plus élevé dans les pays nommés dans le *Règlement sur les médicaments brevetés*, à savoir l'Allemagne, la France, l'Italie, la Suède, la Suisse, le Royaume-Uni et les États-Unis.

Un prix est réputé conforme aux Lignes directrices lorsqu'il n'est pas supérieur au prix maximal autorisé et qu'aucun critère ne justifie la tenue d'une enquête. Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les critères qui justifient la tenue d'une enquête à l'annexe 5 du *Compendium des Lignes directrices, politiques et procédures*, disponible sur le site Web à l'adresse www.pmpb-cepmb.gc.ca sous la rubrique « Loi, Règlement et Lignes directrices ».

9

- sa fermeture, lorsque le prix se révèle conforme aux Lignes directrices;
 - un engagement de conformité volontaire (engagement);
 - une audience publique.
- Le personnel du Conseil passe régulièrement en revue les prix de tous les médicaments brevetés afin de s'assurer qu'ils sont conformes aux Lignes directrices. Selon les politiques du Conseil, lorsque le prix d'un médicament semble supérieur au prix autorisé par les Lignes directrices et que les circonstances justifient une enquête, le personnel du Conseil engage une telle enquête afin de déterminer les faits⁹. Une enquête peut mener aux résultats suivants :

La conformité volontaire ne s'obtient pas automatiquement. Elle sous-tend de la bonne volonté de part et d'autre, des règles du jeu claires et la conviction que des mesures ou des sanctions efficaces seront appliquées dans l'éventualité où des cas de non-conformité seraient relevés.

3.2.1 Examen des prix des médicaments brevetés et conformité aux Lignes directrices sur les prix excessifs

3.2 Résultats obtenus

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés			
Résultats stratégiques ⁵	Activités	Résultats escomptés	Résultats présentés à la section
continuer d'être un organisme public transparent, dynamique et comptable, reconnu comme contribuant de façon positive à la politique pharmaceutique au Canada	publication du programme de recherche du CEPMB	élaboration et publication d'un programme de recherche	3.5
	consultation du groupe de travail sur les questions relatives à l'examen des prix	recommandations du groupe de travail soumises à l'examen du Conseil	3.5.1
	publication des résultats des examens de nouveaux médicaments	reconnaissance en tant que source additionnelle de renseignements utiles sur les nouveaux médicaments pour les praticiens et les consommateurs	3.5.2
	Symposium 2002	ibid.	3.5.3

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

Résultats stratégiques ⁵		Activités	Résultats escomptés	Résultats présentés à la section
rapport sur les tendances des fabricants de tous les médicaments au Canada	<ul style="list-style-type: none"> • une analyse : <ul style="list-style-type: none"> - des tendances au niveau des prix départ-usine des médicaments brevetés et des quantités vendues - des tendances au niveau des prix départ-usine de tous les médicaments, brevetés ou non brevetés - comparaison des prix des médicaments brevetés pratiqués au Canada aux prix pratiqués dans les pays de comparaison • une analyse des tendances, au niveau des dépenses, des prix et des facteurs de coût pour les régimes publics d'assurance-médicaments • comparaison des prix des médicaments • comparaison des prix des médicaments pratiqués dans les différentes provinces 	<ul style="list-style-type: none"> • une analyse : <ul style="list-style-type: none"> - des investissements dans la R-D par rapport aux recettes tirées des ventes pour chaque breveté et pour l'ensemble du secteur. Cette analyse sera faite à partir des données que fournissent les brevets - des investissements dans la R-D selon le lieu et le type de recherche • une comparaison des sommes consacrées à la R-D dans le domaine pharmaceutique au Canada et dans sept autres pays 	<ul style="list-style-type: none"> • rapports étoffés sur : <ul style="list-style-type: none"> - des tendances au niveau des prix départ-usine des médicaments brevetés et des quantités vendues - des tendances au niveau des prix départ-usine de tous les médicaments, brevetés et non brevetés - comparaison des prix des médicaments brevetés pratiqués au Canada aux prix pratiqués dans les pays de comparaison • rapports détaillés sur les tendances, les niveaux de prix et les facteurs de coût pour les différents régimes publics d'assurance-médicaments • un rapport détaillé comparant les prix des médicaments pratiqués dans les différentes provinces 	<ul style="list-style-type: none"> 3.3.1 des tendances au niveau des prix départ-usine des médicaments 3.3.2 des tendances au niveau des prix départ-usine de tous les médicaments, brevetés et non brevetés 3.3.3 comparaison des prix des médicaments brevetés pratiqués au Canada aux prix pratiqués dans les pays de comparaison 3.3.4 rapports détaillés sur les tendances, les niveaux de prix et les facteurs de coût pour les différents régimes publics d'assurance-médicaments 3.3.4 un rapport détaillé comparant les prix des médicaments pratiqués dans les différentes provinces
				<ul style="list-style-type: none"> 3.4 le ratio des investissements dans la R-D par rapport aux recettes tirées des ventes de chaque breveté et du secteur dans son ensemble. Ce ratio est calculé à l'aide des données que les brevets fournissent dans leurs rapports au CEPMB 3.4 investissements dans la R-D selon le lieu et le type de recherche 3.4.1 un rapport exhaustif sur les sommes consacrées à la R D dans le domaine pharmaceutique au Canada et dans sept autres pays

Section III

Performance du CEPMB

3.1 Résultats stratégiques

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés				
Résultats stratégiques ⁵	Activités	Résultats escomptés		
l'assurance que les prix exigés par les fabricants des médicaments brevetés vendus au Canada ne soient pas excessifs	examiner tous les prix des fabricants des médicaments brevetés vendus au Canada pour veiller à ce qu'ils soient conformes aux Lignes directrices sur les prix excessifs (Lignes directrices)	prix départ-usine des médicaments brevetés nouveaux et existants sur le marché canadien situés dans les limites des prix autorisés aux termes des Lignes directrices	3.2.1	3.2
	faire rapport sur les mesures d'application (engagements et audiences) engagées par le CEPMB	application des mesures prévues dans la Loi sur les brevets pour que les médicaments ne soient pas vendus à des prix excessifs	3.2.3	3.2.4
	comparer le taux de variation annuelle de l'indice des prix des médicaments brevetés (IPMB) au taux de variation annuelle de l'indice des prix à la consommation (IPC)	taux de variation annuelle de l'IPMB n'est pas supérieur à celui de l'IPC	3.3.1	
	comparer les prix départ-usine des médicaments brevetés nouveaux et existants au prix départ-usine des mêmes médicaments pratiqués dans d'autres pays	les prix départ-usine des médicaments brevetés, nouveaux et existants, ne sont pas supérieurs aux prix pratiqués dans les autres pays	3.3.3	
Résultats	Résultats escomptés	Résultats	Résultats	Résultats
				à la section présentés

Pour le CEPMB, le SNIUMP représente une évolution naturelle de la recherche réalisée auparavant aux termes d'un protocole d'entente avec le ministre de la Santé.

En 2002, un comité directeur composé de gestionnaires FPT de régimes d'assurance-médicaments a été constitué afin de conseiller l'ICIS et le CEPMB sur l'établissement du SNIUMP, son orientation et ses priorités en matière d'analyse ainsi que sur son orientation stratégique. Ce comité a tenu sa première réunion en novembre 2002.

Une série de projets ont été approuvés pour 2003-2004 et inscrits au Programme de recherche du CEPMB.

2.6.3 Calendrier d'exécution des examens de prix

Dans son deuxième rapport portant sur le processus d'examen du prix des nouveaux médicaments brevetés du CEPMB, le Groupe de travail sur les questions relatives à l'examen des prix a recommandé au CEPMB de déterminer les étapes critiques de l'examen et d'établir un calendrier d'exécution. Ayant approuvé cette recommandation, le Conseil est à effectuer les travaux préparatoires.

Entre-temps, les gouvernements FPT s'affairent à élaborer l'examen commun des nouveaux médicaments. Annoncé en septembre 2001 par les ministres de la Santé, cet examen vise les régimes d'assurance-médicaments des gouvernements FPT participants. Il est conçu pour assurer l'uniformité et la rigueur des examens de médicaments effectués à la grandeur du Canada en remplaçant les multiples processus d'examen et de recommandation de nouveaux médicaments par une approche commune. En outre, dans le discours du Trône de septembre 2002, le gouvernement du Canada s'est engagé à accélérer le processus de réglementation des approbations de médicaments, d'où la mise au point de la Stratégie d'accès aux produits thérapeutiques.

Par suite de ces initiatives gouvernementales, le CEPMB a modifié son projet de calendrier d'exécution des examens de prix afin d'y inclure la recherche de moyens de renforcer tout le processus de manière à ce qu'il tienne compte des améliorations apportées à l'autorisation de mise en marché de Santé Canada et qu'il concorde davantage avec l'examen commun des médicaments en vue de leur inscription sur les formulaires des gouvernements FPT.

humain au Canada se sont chiffrées à 13,1 milliards de dollars en 2002, ce qui représente une augmentation d'environ 13,9 % par rapport à l'exercice précédent⁴. En 2002, les brevets ont fait état de ventes de médicaments brevetés au prix départ-usine totalisant 8,8 milliards de dollars, en hausse de 17,3 % par rapport à 2001. Les ventes de médicaments brevetés ont représenté 67,4 % des ventes totales de médicaments en 2002, en hausse de 45 % par rapport à 1996. Depuis 1995, l'augmentation annuelle des ventes de médicaments brevetés est plus forte que celle des ventes de tous les médicaments.

2.6.2 Collaboration fédérale-provinciale-territoriale – Système national d'information sur l'utilisation des médicaments prescrits

En septembre 2001, le ministre fédéral ainsi que les ministres provinciaux et territoriaux de la Santé ont annoncé la création du Système national d'information sur l'utilisation des médicaments prescrits (SNIMP) à la suite d'une analyse de rentabilité effectuée par le CEPMB et l'ICIS. Ce système a pour but de fournir des analyses critiques des tendances en matière de prix, d'utilisation et de coûts afin que le système de santé canadien dispose de renseignements plus complets et plus exacts sur l'utilisation des médicaments d'ordonnance et les causes de l'augmentation des coûts.

Cette initiative comporte deux volets importants : 1) l'établissement et la mise en œuvre d'une base de données sur les médicaments prescrits pour lesquels une demande de remboursement a été faite, pouvant incorporer des données sur les programmes des régimes publics d'assurance-médicaments et 2) la production de rapports d'analyse à partir de renseignements trouvés dans cette base de données. L'ICIS est responsable du premier volet, et le CEPMB, du second.

La valeur des ventes totales des fabricants est estimée en additionnant le total des ventes déclarées par les brevets (pour les médicaments brevetés et les médicaments non brevetés) et une estimation des ventes de médicaments génériques au Canada.

Le Règlement sur les médicaments brevetés oblige les brevets à fournir au CEPMB des renseignements sur leurs ventes annuelles de médicaments brevetés et de médicaments non brevetés au Canada. En 2002, les brevets ont fait état de ventes de 11,5 milliards de dollars. IMS Health publie des rapports sur les ventes estimatives des différentes sociétés pharmaceutiques. La valeur des ventes de médicaments génériques est établie en calculant la valeur des ventes des sociétés pharmaceutiques membres de l'Association canadienne des fabricants de produits pharmaceutiques (ACFP). Selon ce calcul, les ventes de médicaments génériques se seraient élevées à 1,4 milliard de dollars en 2002, soit une hausse de 37,2 % par rapport à 2001. Cette hausse pourrait être attribuable en partie à l'inclusion des données de deux autres entreprises (Pharmascience Inc. et Ratiopharm). Autrement, la croissance des ventes aurait été de 9,7 % en 2002.

En vertu de la *Loi sur les brevets*, le Conseil doit prendre en considération les prix des médicaments dans d'autres pays, les prix d'autres médicaments dans la même catégorie thérapeutique, les changements dans de l'indice des prix à la consommation (IPC) et d'autres facteurs pour déterminer si le prix d'un médicament est excessif. La Loi permet au ministre de la Santé, de concert avec ses homologues provinciaux et d'autres intéressés, de faire des règlements afin de spécifier d'autres facteurs dont le Conseil devrait tenir compte pour établir si un prix est excessif, ainsi que pour confier des tâches ou attribuer des pouvoirs additionnels au CFPMB. Elle autorise aussi le ministre de la Santé à exiger que le Conseil enquête sur des aspects déterminés par le ministre. Le CFPMB rend également compte au Parlement des tendances des prix de tous les médicaments ainsi que du ratio des dépenses au titre de la recherche-développement par rapport aux recettes tirées des ventes pour l'ensemble de l'industrie des médicaments brevetés et pour des titulaires de brevets individuels au Canada.

2.6 Défis

2.6.1 Augmentation des coûts des médicaments

En décembre 2002, l'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS) a publié son rapport statistique annuel sur les dépenses de santé au Canada¹. Soulignons que l'ICIS a révisé de façon substantielle ses estimations des coûts totaux des médicaments en 2000 et en 2001². Selon ses dernières données, l'ICIS estime que les dépenses totales de santé au Canada se sont élevées à 112,2 milliards de dollars en 2002, dont 70,7 % ont été financées par les deniers publics. Les dépenses du secteur public ont cru moins rapidement au cours des deux dernières années. L'ICIS estime que les ventes au détail de médicaments ont augmenté de 7,7 % pour s'établir à 18,1 milliards de dollars en 2002³. Selon les rapports que les fabricants ont présentés au CFPMB, les ventes totales de produits pharmaceutiques, brevetés ou non, pour usage

1

Consulter le site Web de l'Institut canadien d'information sur la santé, à l'adresse www.cihl.ca, pour prendre connaissance des *Tendances des dépenses nationales de santé, 1975-2002*.

2

Voir le document *Drug Expenditure in Canada, 1985-2001*, avril 2002, Institut canadien d'information sur la santé.

3

L'estimation des ventes de médicaments faite par l'ICIS exclut les médicaments dispensés dans les hôpitaux et d'autres établissements de soins de santé.

2.4 Objectif

Protéger les intérêts des consommateurs et contribuer au système de santé canadien en s'assurant que les prix pratiqués par les fabricants de médicaments brevetés ne sont pas excessifs.

2.5 Description des secteurs d'activité

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

Aux termes du *Règlement sur les médicaments brevetés* (Règlement), les brevets sont tenus de fournir des renseignements sur les prix de lancement et les ventes des nouveaux médicaments brevetés dans les 60 jours suivant la date à laquelle ils sont vendus pour la première fois et de continuer de présenter des renseignements détaillés sur les prix et les ventes de chaque médicament breveté pour le premier et le dernier semestre de chaque année jusqu'à ce que le médicament ne soit plus breveté. Le CEPMB analyse les renseignements qu'il reçoit sur les prix pratiqués par les fabricants de médicaments brevetés au Canada et intervient, s'il y a lieu, pour faire baisser les prix qu'il juge excessifs. À cette fin, le Conseil peut avoir recours aux moyens suivants :

- mesure volontaire prise par les brevets;
- engagements de conformité volontaire (engagement) visant à réduire les prix et à rembourser les recettes excessives;
- ordonnances correctives délivrées à la suite d'audiences publiques au cours desquelles les prix ont été jugés excessifs.

Le CEPMB table sur la conformité volontaire autant que possible, car cette solution est la plus efficace, la moins longue et la moins coûteuse pour toutes les parties. La conformité volontaire est facilitée par des lignes directrices publiées qui aident les sociétés à fixer des prix qui ne sont pas excessifs. Ces lignes directrices font partie d'un programme de sensibilisation et de communication visant à informer les brevets des exigences et des obligations à respecter.

Les Lignes directrices ne sont pas un ensemble de règles rigides et elles ne sont exécutoires ni pour le Conseil ni pour les titulaires de brevets. Les Lignes directrices sont plutôt des politiques approuvées par le Conseil et appliquées par le personnel du Conseil qui examine la conformité des prix départ-usine des médicaments brevetés. Elles sont basées sur les facteurs d'établissement des prix énoncés à l'article 85 de la *Loi sur les brevets* et elles ont été élaborées en consultation avec les intervenants, notamment avec les ministres provinciaux ou territoriaux de la Santé, des groupes de consommateurs, des associations du secteur des soins de santé et l'industrie pharmaceutique.

2.3 Compétence du Conseil

Le CEPMB est chargé d'exercer un contrôle sur les prix maximaux que les brevets peuvent exiger pour leurs médicaments brevétés pour usage humain ou vétérinaire offerts sous ou sans ordonnance afin d'assurer que ces prix ne sont pas excessifs. Dans le cas où, après une audience publique, le Conseil juge qu'un prix est excessif, il peut ordonner au breveté de réduire le prix et de prendre des dispositions pour rembourser ses recettes excédentaires. Le CEPMB examine le prix départ-usine, soit le prix auquel le fabricant vend son médicament aux grossistes, aux hôpitaux et aux pharmacies. Le CEPMB a compétence sur les médicaments brevétés commercialisés ou distribués en vertu de licences volontaires. Cependant, il n'a pas le pouvoir de régler le prix des médicaments non brevétés, y compris les médicaments génériques vendus en vertu de licences obligatoires. De plus, il n'a aucun droit de regard sur les prix de vente en gros ou au détail, ni sur les honoraires des pharmaciens.

Au Canada, Santé Canada évalue les nouveaux médicaments pour s'assurer qu'ils respectent les exigences de la *Loi sur les aliments et drogues* et de son règlement d'application. L'autorisation officielle de commercialiser ou de distribuer un médicament est accordée au moyen d'un Avis de conformité. Dans certains cas, un médicament peut être temporairement distribué même si l'Avis de conformité n'a pas été émis, normalement à titre de drogue de recherche ou de médicament distribué dans le cadre du Programme spécial d'accès. Les prix de ces médicaments, si brevétés, sont sous la règle du CEPMB.

Le CEPMB réglemente le prix de chaque médicament breveté, dont chaque concentration de chaque forme posologique. C'est ainsi que Santé Canada attribue le numéro d'identification de drogue (DIN) soit pour chaque concentration et chaque forme posologique de chaque médicament.

En outre, la loi exige que le CEPMB présente chaque année des rapports sur l'évolution des prix des médicaments brevétés ou non ainsi que sur les dépenses en recherche et développement (R-D) de l'industrie des médicaments brevétés du Canada. Ces rapports fournissent aux parlementaires les renseignements dont ils ont besoin pour élaborer des politiques judiciaires relatives aux produits pharmaceutiques et permettent à tous les intervenants de comprendre l'évolution des prix des médicaments brevétés et les dépenses en R-D.

2.1 Vue d'ensemble

Le Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés (CEPMB) est un organisme quasi-judiciaire indépendant créé par le Parlement à la suite de modifications apportées à la *Loi sur les brevets* en 1987 (projet de loi C-22), lesquelles ont augmenté la protection des brevets pharmaceutiques. Le CEPMB est une composante stratégique de la politique du gouvernement fédéral visant à maintenir un équilibre entre la protection des consommateurs et les soins de santé abordables, d'une part, et les objectifs en matière de commerce et d'expansion industrielle de la législation sur les brevets pour les produits pharmaceutiques, d'autre part.

Les modifications apportées à la *Loi sur les brevets* en 1993 (projet de loi C-91) ont accru davantage la protection des brevets des produits pharmaceutiques en éliminant l'obligation pour les fabricants d'obtenir une licence. Les modifications ont aussi accru les pouvoirs réparateurs de CEPMB et transféré la responsabilité ministérielle du CEPMB au ministre de la Santé, responsabilité qui incombat auparavant au ministre de la Consommation et des Affaires commerciales (maintenant Industrie Canada) qui est responsable de l'ensemble la Loi.

2.2 Mandat

Réglementation

Protéger les intérêts des consommateurs et contribuer au système de santé canadien en exerçant un contrôle sur les prix maximaux qu'exigent les fabricants pour leurs médicaments brevetés afin que ces prix ne soient pas excessifs.

Rapports

- Présentation de** Soumettre chaque année au Parlement un rapport sur :
- ses activités d'examen des prix;
 - les tendances des prix pour l'ensemble des médicaments;
 - le rapport entre les dépenses en recherche et développement et le produit des ventes pour chaque brevets et pour tous les titulaires de brevets pharmaceutiques; et
 - les enquêtes effectuées à la demande du ministre de la Santé.

Les activités et les faits saillants de 2002-2003 témoignent d'une évolution continue du rôle du CEFMB, qui s'est engagé à collaborer avec d'autres organismes et ordres de gouvernement afin d'appuyer et d'améliorer le régime de soins de santé du Canada.



Robert G. Elgie
Président

d'intervenants, a de nouveau cette année apporté une précieuse contribution en présentant son rapport final. Celui-ci souligne l'importance du projet concernant le calendrier d'exécution des examens de prix ainsi que la nécessité d'une étude plus poussée des méthodes d'évaluation de la valeur des nouveaux produits médicamenteux.

Sur le plan de la réglementation, le Conseil a émis, en 2002, un Avis d'audience concernant le prix du Remicade, un médicament breveté servant au traitement de la maladie de Crohn et de la polyarthrite rhumatoïde. Durant les délibérations, le Conseil a approuvé une entente négociée par son personnel avec le breveté, selon laquelle Schering Canada Inc. a pris un Engagement de conformité volontaire afin de réduire le prix du Remicade d'environ 20 % à compter du 1^{er} avril 2003 et de rembourser ses recettes excédentaires de 7,8 millions de dollars en effectuant un paiement au gouvernement du Canada.

Par ailleurs, en 2003-2004, le CEPMB continuera de mettre au point le Système national d'information sur l'utilisation des médicaments prescrits (SNIUMP) et d'examiner des moyens de renforcer son processus d'examen des prix afin de tenir compte des améliorations apportées à l'autorisation de mise en marché de Santé Canada et de l'examen commun des nouveaux médicaments en vue de leur inscription sur les formulaires du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux et territoriaux.

Pour remplir ses fonctions en matière d'établissement de rapports, le CEPMB a, entre autres choses, publié plusieurs études en 2002-2003, dont une s'intitule *Tendances des prix des médicaments brevetés dans les pays de comparaison* (2002), et une autre, *Analyse comparative des dépenses en recherche et développement dans l'industrie pharmaceutique au Canada et dans certains pays étrangers*, 2002. Cette dernière étude a révélé que les dépenses totales en recherche et développement (R-D) au Canada ont augmenté de 51 %, passant de 625 millions de dollars en 1995 à 945 millions en 2000. Malgré cette croissance, le Canada se classe toujours derrière les pays de comparaison – loin derrière le Royaume-Uni et les États-Unis – pour ce qui est du rapport entre ses dépenses en R-D et ses ventes nationales.

Depuis 1998, le CEPMB a mené une série d'études pour le Groupe de travail FPT sur les prix des médicaments, aux termes d'un protocole d'entente conclu avec le ministre de la Santé. Les sous-ministres FPT de la Santé ont approuvé la publication, en mai et juin 2003, des deux dernières études de la série, intitulées *Médicaments non brevetés à fournisseur exclusif les plus vendus* - *Comparaison des prix à l'échelle internationale*, 1998-1999 et *Étude sur les prix des médicaments produits par des sources multiples les plus vendus au Canada*. D'autres études seront réalisées dans le cadre du SNIUMP.

Section I

Mot du président

J'ai l'immense plaisir de vous présenter le rapport sur la performance du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés (CEPMB) pour l'exercice 2002-2003. En 2002, le CEPMB a officiellement célébré son 15^e anniversaire en tenant un Symposium qui a réuni des représentants du Canada et de l'étranger issus du domaine de la santé, du milieu universitaire, de l'industrie pharmaceutique et du secteur public ainsi que des consommateurs et des aînés. Cet unique forum a offert l'occasion d'échanger des renseignements sur une panoplie de questions liées aux prix des médicaments, qu'il s'agisse des approches utilisées dans d'autres pays pour déterminer la valeur des nouveaux médicaments ou du travail de la Commission sur l'avenir des soins de santé au Canada, présidée par Roy Romanow.

Le Symposium de 2002 du CEPMB et les autres activités du genre nous ont rappelés que les soins de santé demeurent une question de politique publique de la plus grande importance. Pour les Canadiens, rien n'est plus important.

Selon l'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS), les médicaments constituent toujours le poste du budget des soins de santé qui croît le plus rapidement. Ils représentaient plus de 16% des dépenses totales de santé en 2002. Le CEPMB estime que le chiffre d'affaires des fabricants de médicaments au Canada a augmenté de 13,9% pour s'établir à 13,1 milliards de dollars en 2002. Les brevets ont fait état de ventes au prix départ-usine de médicaments brevetés pour usage humain totalisant 8,8 milliards de dollars, ce qui représente une hausse de 17,3% par rapport à l'exercice 2001. Le pourcentage des ventes de médicaments brevetés par rapport à l'ensemble des ventes est passé de 45% en 1996 à 67% en 2002. Cette progression des ventes de médicaments s'est traduite par une hausse des dépenses des régimes publics ou privés d'assurance-médicaments et des consommateurs.

Tout en continuant d'assumer ses responsabilités en matière de réglementation et de rapports, le CEPMB a accordé beaucoup d'attention à la consultation de la transparence en 2002. À titre d'exemple, mentionnons la publication de l'examen de la conjoncture, qui a inspiré son programme de recherche et a servi de base à l'élaboration du programme de son Symposium 2002. Au cours de l'année écoulée, le CEPMB a aussi commencé à faire connaître les résultats des examens du prix des nouveaux médicaments brevetés effectués par son personnel pour les besoins de l'application des Lignes directrices sur les prix excessifs.

Le Groupe de travail sur les questions relatives à l'examen des prix, groupe consultatif constitué de 12 représentants de nos principaux groupes

Table des matières

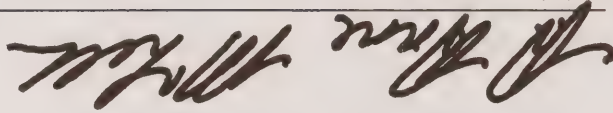
Section I	Mot du président	1
Section II	Vue d'ensemble	5
2.1	Vue d'ensemble	5
2.2	Mandat.....	5
2.3	Compétence du Conseil.....	6
2.4	Objectif.....	7
2.5	Description des secteurs d'activité.....	7
2.6	Défis.....	8
2.6.1	Augmentation des coûts des médicaments.....	8
2.6.2	Collaboration fédérale-provinciale-territoriale – Système national d'information sur l'utilisation des médicaments prescrits	9
2.6.3	Calendrier d'exécution des examens de prix	10
Section III	Performance du CEPMB	11
3.1	Résultats stratégiques.....	11
3.2	Résultats obtenus	13
3.2.1	Examen des prix des médicaments brevetés et conformité aux Lignes directrices sur les prix excessifs	13
3.2.2	Suivi de l'examen des prix des médicaments brevetés de l'exercice 2001	16
3.2.3	Mesures d'application	16
3.2.4	Activités quasi-judiciaires	18
3.3	Tendances des prix départ-usine pour tous les médicaments offerts sur le marché canadien.....	19
3.3.1	Prix départ-usine des médicaments brevetés et volumes vendus	19
3.3.2	Prix départ-usine de tous les médicaments – brevetés et non brevetés	21
3.3.3	Relation antérieure et actuelle entre les prix des médicaments pratiqués au Canada et ceux pratiqués à l'étranger.....	24
3.3.4	Rapports sur les facteurs de coûts pour les régimes fédéral-provinciaux-territoriaux d'assurance-médicaments.....	27
3.4	Analyse des dépenses de recherche-développement (R-D).....	28
3.4.1	Analyse comparative des dépenses en recherche et développement dans l'industrie pharmaceutique au Canada et dans certains pays étrangers (2002)	30
3.5	Transparence du processus d'examen des prix.....	30
3.5.1	Programme de recherche	30
3.5.2	Groupe de travail sur les questions relatives à l'examen des prix	31
3.5.3	Symposium 2002	32
Section IV	Performance financière	33
4.1	Aperçu de la performance financière	33

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

Rapport sur la performance

Pour la période se terminant
le 31 mars 2003

Approuvé



Ministre de la Santé

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et aux Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'engage à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et aux Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les impacts et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Les ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant les principes pour l'établissement des rapports publics sur le rendement efficaces (voir le *Guide pour la préparation des rapports ministériels sur le rendement 2003* : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/02-03/guidance/gl-id_f.asp). Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne - et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en partenariat avec d'autres organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires, des Canadiens et des Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rapport sur le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes établis et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification et de rendement.

Le présent rapport peut être consulté sur le Site web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp>

Les observations ou les questions peuvent être adressées à :

Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5
OU à : rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commenant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2003

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des Editions du gouvernement du Canada – TPSSGC
Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-4/64-2003
ISBN 0-660-62430-3





Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2003



CONFIDENTIAL

Privy Council Office

Performance Report

For the period ending
March 31, 2003



Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2003

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing — PWGSC
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/65-2003
ISBN 0-660-62431-1



Foreword

In the spring of 2000, the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document “Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada”. This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a “citizen focus” shapes all activities, programs and services. This vision commits the Government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and citizens on behalf of ministers. Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following principles for effective performance reporting (provided in the *Guide to Preparing the 2003 Departmental Performance Report*: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/02-03/guidance/gl-ld_e.asp). Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes - benefits to Canadians and Canadian society - and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets the department's performance in context, associates performance with earlier commitments, explains any changes, and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering on these commitments. Achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations are also discussed. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments and agencies strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance reports of organisations according to the established principles, and provide comments to departments and agencies to help them improve in their next planning and reporting cycle.

This report is accessible from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:
<http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp>

Comments or questions can be directed to:

Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario K1A 0R5
OR at: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Privy Council Office

Performance Report

**For the
period ending
March 31, 2003**

A handwritten signature in dark ink, reading "Jean Chrétien", written over a horizontal line.

**The Right Honourable Jean Chrétien
Prime Minister of Canada**

Table of Contents

I	MESSAGE FROM THE PRIME MINISTER	1
II	DEPARTMENTAL PERFORMANCE	2
	A. Context	2
	B. Performance Accomplishments	5
	Key Results Summary Table	5
	1. Strategic Outcome # 1	11
	1.1 Providing Advice, Due Diligence and Risk Analysis	11
	1.2 Articulating and Advancing the Government Agenda	14
	1.3 Interdepartmental and Central Agency Leadership and Co-ordination	17
	1.4 PCO's Management Agenda	23
	2. Strategic Outcome # 2	27
	2.1 Policy Research Initiative	27
	3. Strategic Outcome # 3	31
	3.1 Commission on the Future of Health in Canada	31
	4. Strategic Outcome # 4	33
	4.1 Indian Specific Claims Commission	33
ANNEX A	DEPARTMENTAL OVERVIEW	35
	1. Mandate, Mission and Vision	35
	2. Departmental Organization	36
ANNEX B	FINANCIAL PERFORMANCE	41
	Financial Performance Overview & Tables	41
	Financial Table 1 – Summary of Voted Appropriations	42
	Financial Table 2 – Comparison of Total Planned Spending To Actual Spending	43
	Financial Table 3 – Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending	44
	Financial Table 5 – Revenue - Respendable & Non-Respendable	45
	Financial Table 7 – Transfer Payments	46
ANNEX C	OTHER INFORMATION	47
	1. Contacts for Further Information and Departmental Web Sites	47
	2. Legislation Administered and Associated Regulations	48
	3. Statutory Annual Reports and Other Departmental Reports	49

I am pleased to present the *2002-2003 Departmental Performance Report* for the Privy Council Office. This document reports on the Privy Council Office's work and efforts to achieve the commitments it made in the *2002-2003 Report on Plans and Priorities*.

Over the past year, the Privy Council Office played a key role in advancing the government's agenda to address the highest priorities of Canadians, as set out in *the 2002 Speech from the Throne: The Canada We Want*.

The Privy Council Office was instrumental in providing advice and working with other government departments, Cabinet and Cabinet Committees to ensure that the 2003 Federal Budget reflected the priorities laid out in the *Speech from the Throne*, permitting the government to deliver on those important commitments while continuing the Government's record of fiscal discipline and balanced budgets.

The Privy Council Office has coordinated key cross cutting issues on public service reform, official languages, aboriginal policy and climate change.

The Privy Council Office also played a vital role in supporting me in my federal, provincial, territorial and international commitments. For example, the First Ministers' meeting in early 2003 produced an Accord designed to ensure timely access to quality health care for all Canadians. My officials continue to work diligently with their federal and provincial counterparts to ensure progress.

At the G-8 meeting in Kananaskis, Alberta, Canada was the champion for an important new aid and development plan for Africa (NEPAD), to help address some of the devastating issues facing African men, women and children. Canada's leadership role is also backed by a commitment to double the government's overseas development assistance.

The Privy Council Office has also taken a strong role in coordinating and strengthening Canada's domestic security and intelligence efforts in the face of new and emerging threats.

The Privy Council Office also led the policy work in my 8 point ethics plan, including electoral reform and legislation for an independent Ethics Commissioner.

The future holds many new challenges and boundless opportunities for Canada. I am confident that the continued professionalism of the Privy Council Office, along with the dedication of thousands of public servants across the country, will continue to serve Canada well in the years ahead.

II DEPARTMENTAL PERFORMANCE

A. Context

The Privy Council Office (PCO) is both the secretariat to the Cabinet and the Department that provides professional, non-partisan advice on priorities and policies to the Prime Minister, as the Head of Government, and to other ministers within the portfolio. As such, PCO is the source of advice on a wide range of policy issues, including economic and social policy, the organization of Government, the management of Parliament, international developments, the management of the federation and national security.

To serve Canadians and their elected Government, PCO identified four strategic outcomes for the fiscal year 2002-2003.

The following table shows the relationship between these strategic outcomes, PCO's business lines and the resources used in 2002-2003.

Strategic Outcomes (2002/2003 Actuals in thousands of dollars)										
Business Lines	FTEs	\$	FTEs	\$	FTEs	\$	FTEs	\$	FTEs	\$
Office of the Prime Minister	86	\$8,136	-	-	-	-	-	-	86	\$8,136
Ministers' Offices	51	\$6,388	-	-	-	-	-	-	51	\$6,388
Privy Council Office	441	\$57,313	-	-	-	-	-	-	441	\$57,313
Commissions of Inquiry, Task Forces and Others	-	-	31	\$5,626	22	\$7,430	40	\$5,821	93	\$18,877
Corporate Services	267	\$47,243	-	-	-	-	-	-	267	\$47,243
Total Program	845	\$119,080	31	\$5,626	22	\$7,430	40	\$5,821	938	\$137,957

Note: Full-time equivalents (FTEs) are a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work.

In order to contribute towards the achievement of these planned outcomes, PCO must efficiently and effectively deliver several interrelated categories of activities and outputs.

PCO supports Cabinet discussions of the government's agenda, assists in defining objectives and priorities and in developing policies consistent with this agenda, facilitates discussions of proposed new initiatives or proposed program or public policy changes, and oversees the preparation of departmental initiatives destined for policy approval at Cabinet. This included, in 2002-2003, research, policy formulation, stakeholder engagement and consultation on a number of horizontal, cross-cutting program and public policy initiatives such as federal engagement in urban communities, the Action Plan for Official Languages and Modernization of Human Resource Management in the Public Service.

PCO also seeks to ensure that policies developed within PCO and proposals related to departmental initiatives are consistent with the government agenda through a thorough analysis of departmental initiatives destined for policy approval at Cabinet and the effective conduct of appropriate levels of intergovernmental consultation.

Between April 1 2002 and March 31, 2003, PCO supported the Government in the preparation and implementation of a vigorous policy agenda, as set out in the September 2002 Speech From the Throne, in particular, by:

- leading the interdepartmental policy work in preparation of this agenda through the development of long-term policy directions and options for the government;
- helping to articulate the agenda by playing a significant role in developing the Speech from the Throne and its supporting policy details;
- ensuring coherence between the government's agenda and the policy proposals brought to Cabinet Committees;
- co-ordinating major initiatives in support of the agenda, including the G-8 Summit hosted by the Prime Minister in Kananaskis, the Innovation and Skills Summit, the Health Accord reached at the 2003 First Ministers Meeting, steps to reduce greenhouse gas emissions, and ratification of the Kyoto Protocol; and
- helping to ensure alignment between the government's agenda and the 2003 Budget – which included investments in health care, families, communities, Canada's role in the world, innovation and sustainable development, and measures to strengthen the transparency, accountability and efficiency of government programs.

A third PCO activity category includes assistance to First Nations and Canadians in the settlement of specific land claims.

Finally, PCO undertakes a range of internal management and corporate service processes and outputs dedicated to ensuring that we have a highly skilled, representative, and highly productive workforce, that is well led, and operates in a healthy, progressive work environment equipped with the right technical infrastructure and tools . This includes the provision of a cost-effective system to handle the high volume of correspondence sent to the Prime Minister, an enhanced security environment for the Prime Minister and employees of the organization, and improved access within PCO to accurate, relevant and integrated information for decision-making.

Attributing the contribution of PCO to the initiation of new programs or to the achievement of public policy outcomes is difficult. The outcomes to which PCO contributes are often long-range and achieved through collaboration with many intermediaries and partners, including other departments and agencies, provincial and territorial governments, the private and voluntary sectors and international stakeholders. The issue of attribution is equally challenging in the areas of advice, management of issues and other support to government operations.

Notwithstanding these challenges, PCO has continued to strengthen and sharpen its focus on results, ensuring that performance goals are established for the outputs that we deliver and the intermediate outcomes to which we contribute.

B. Performance Accomplishments

This section reports on PCO's performance and accomplishments towards achieving its planned outcomes and fulfilling its annual commitments identified in the *2002-2003 Report on Plans and Priorities*, in the context of the departmental resources authorized by Parliament.

The following tables summarizes key results by Strategic Outcome and linking the information to partners, target/goals and key programs.

KEY RESULTS SUMMARY TABLE		
Strategic Outcome # 1 - Efficient operation and appropriate support of the central decision making mechanisms of the Government		
Targets/Goals	Key Programs/Initiatives	Key Results
Provide professional and non-partisan policy advice and appropriate support to the Prime Minister and other Ministers with the Prime Minister's portfolio	Improved Options Analysis and Risk Assessment	Intelligence assessments capacity doubled Successful hosting of the G-8 summit in Kananaskis, Alberta The Prime Minister and Canada played an active and creditable role in articulating Canada's national interests in areas of national security and foreign relations
Ensure the efficient operation of the Cabinet decision-making process in accordance with the principles of responsible government, as well as the Prime Minister's prerogative	Articulating and advancing the Government agenda through Speech from the Throne co-ordination	Ratification of Kyoto First Ministers Agreement on a Comprehensive Health Accord (February 2003) Significant increases to the National Child Benefit (Budget 2003) Creation of a Child Disability Benefit for low- and modest-income families Species at Risk Act received Royal Assent (December 2002) A new child-centred family justice strategy was developed and advanced Citizenship legislation is being reformed Budget 2003 funding for Action Plan on Official Languages

KEY RESULTS SUMMARY TABLE		
Strategic Outcome # 1 - Efficient operation and appropriate support of the central decision making mechanisms of the Government		
Targets/Goals	Key Programs/Initiatives	Key Results
Ensure leadership, policy cohesion and inter-departmental and central agency coordination	Public Service reform initiatives, including transition to a new human resource management system	Introduction of Bill C-25, the Public Service Modernization Act (PSMA) in Parliament (February 2003)
	Improvements in the legislative framework related to the security of Canadians	First Year Status Report on the Smart Border Declaration published in December 2002 showing strong progress against 30-point Action Plan
	Implementation of security measures contained in the 2001 budget	
Provide effective corporate services that support and meet the diverse needs of the department as well as central agencies	Implementation of the Smart Border Action Plan (improved border management with the United States)	
	Improved access to records, relevant integrated information for decision-making	Records, Documents and Information Management System implemented
		Completion of Records Review and Integration Projects
	Provision of cost-effective system to handle volume of correspondence to Prime Minister	Significant improvements made to processes and systems
	Implementing Modern Management Practices in line with Modernization of Comptrollership and human resources initiatives	Modern Management Assessment conducted
		Audit Committee formed and audit priorities approved by the committee
	Enhanced security environment for Prime Minister and employees of the organization	New security measures implemented for mail handling
Partners: Treasury Board, Finance and Other Government Departments/Agencies		

KEY RESULTS SUMMARY TABLE		
Strategic Outcome # 2 - Increasing capacity to identify, understand and address longer-term policy issues facing Canada and Canadians (Policy Research Initiative)		
Targets/Goals	Key Programs/Initiatives	Key Results
Increasing the capacity to identify and to address emerging horizontal issues	Review of emerging issues in consultations with policy community and senior federal officials (DMs and policy ADMs)	<p>Identification and launching of new research initiatives: Population Aging and Life-Course Flexibility; New Approaches to Address Poverty and Social Exclusion, Social Capital as a Public Policy Tool, Sustainable Development and North American Linkages (regulatory cooperation, moving towards a customs union, the emergence of cross-border regions, labour mobility)</p> <p>Work plans approved by Project ADM Advisory Committees</p>
Deepening, collecting and integrating research on emerging horizontal issues that are highly relevant to the federal government's medium-term policy agenda	Social Cohesion	<p>Report "Inclusion for All" clarifies what the concept of social cohesion entails for Canada</p> <p>Horizon issue devoted to Immigration and Social Cohesion issues and two books released under the Trends Project Series</p>
	North American Linkages	Discussion paper "Focussing the Research Agenda" refocus government research on North-American integration issues
	Sustainable Development	<p>Symposium on Trade and the Environment and publications of proceedings</p> <p>Research paper "Advancing Sustainable Development in Canada" identifies seven policy and research priorities in the area of sustainable development</p> <p>Special ISUMA issue distributed at the World Summit in Johannesburg</p>
	Instrument Choice	Paper and international conference on: "Instrument Choice in Global Democracies"

KEY RESULTS SUMMARY TABLE		
Strategic Outcome # 2 - Increasing capacity to identify, understand and address longer-term policy issues facing Canada and Canadians (Policy Research Initiative)		
Targets/Goals	Key Programs/Initiatives	Key Results
Effective knowledge transfers	Policy research conferences, seminars and publications	<p>National policy conference on managing risks dealt with current government challenges: spread of infectious diseases, geopolitical security and developments in biotechnology</p> <p>Trends Project Series released two new books related to social cohesion</p> <p>Four regular issues of Horizons were sent to 8000 members in the policy research community dealing with emerging challenges, e.g., Canada's cities, immigration and cohesion</p> <p>Genomics Public Policy symposium</p>
	Participation of policy community to PRI research projects	Aboriginal Policy Research Conference and forthcoming book on urban aboriginal issues
Strengthening the capacity of the policy research community and creating the infrastructure to foster horizontal policy research collaboration	National Policy Research Conference	700 participants, mostly public servants, in a three-day conference featuring world-class speakers
	Policy Research Data Group	Draft report including comprehensive evaluation of all surveys funded through Data Gap initiative and identification of emerging data needs
	Policy Research Development Program	Second cohort of 10 candidates were selected and placed in several departments
Partners:	<p>Most federal departments participate into and provide resources towards the completion of PRI research projects; partnership with the Social Sciences and Humanities Research Council in Trends project and expert roundtables; conferences organized in partnership with universities (McGill, Ottawa), federal departments (e.g. Justice, Environment, DFAIT, NRCan, CIDA) and government agencies (Law Commission); books and ISUMA published in collaboration with federal departments (CIDA, DIAND)</p>	

KEY RESULTS SUMMARY TABLE		
Strategic Outcome # 3 - Addressing long term policy issues regarding health care in Canada (The Commission on the Future of Health Care in Canada)		
Targets/Goals	Key Programs/Initiatives	Key Results
Involve Canadians from all walks of life in public dialogue regarding the future of health care in Canada	Information packages	Informed stakeholders
	Site visits to health care stakeholder organizations	22 site visits
	Public hearings	21 days of public hearings
	Issue/survey papers	13,433 Canadians participated in the issue / survey process
	Consultation Workbook	Consultation Workbook completed by 14,192 Canadians
	Regional one-day "Deliberate Dialogue sessions"	12 regional one day sessions, each with 40 randomly selected Canadians
	Information distribution	Televised Policy Forums
	Provision for receipt of submissions, e-mails, correspondence, calls to toll-free information lines	<ul style="list-style-type: none"> • 341 formal submissions from organizations • 6,736 pieces of mail correspondence • 4,421 pieces of email correspondence • 2,927 1-800 calls
Submit a final report with recommendations on or about November 2002	Effective results-oriented policies and measures required to ensure the sustainability of the health care system	Final Report tabled in Parliament on November 28, 2002 (produced within the original budget allocations provided by Parliament)
Partners:	Health Canada, Provincial Health Ministries, Health Care Stakeholder Organizations, Canadian Policy Research Networks, Canada's Public Affairs Channel (CPAC), Other Government Departments	

KEY RESULTS SUMMARY TABLE		
Strategic Outcome # 4 - Provision of impartial assistance to First Nations and Canada in the settlement of specific land claims (Indian Specific Claims Commission)		
Targets/Goals	Key Programs/Initiatives	Key Results
Effectively respond to requests for high quality service and recommendations regarding specific land claims	Services for ongoing inquiries	27 ongoing inquiries
	Inquiry reports	2 inquiry reports
To continue to provide impartiality in the inquiry process and in the response to mediation services requests	Formal claims in mediation/facilitation	12 formal claims in mediation/facilitation
	3 pilot projects	3 pilot projects 1 negotiated settlement (Kahkewistahaw report)
	Legislation to establish the Canadian Centre for the Independent Resolution of First Nations Specific Claims (Bill C-60)	Legislation tabled June 13, 2003 (Bill C-60), died on Order paper September 2002, re-instated as Bill C-6 in October 2002, debated at third reading in February 2003
To pro-actively improve understanding among Canadians about specific claims issues	Speaking engagements (to build awareness and understanding of issues)	
Partners: Indian and Northern Affairs Canada		

Strategic Outcome 1
Efficient operation and appropriate support of the central decision-making mechanisms of the Government.

Delivering this strategic outcome constitutes the core mandate of the Privy Council Office.

Throughout 2002-2003, PCO supported the Prime Minister and the Cabinet by providing accurate and timely advice, support and coordination on a broad range of social, economic, fiscal, legal, parliamentary, national security, foreign and defence, and federal-provincial-territorial policy issues.

In doing so, PCO worked collaboratively with other federal departments and agencies, provincial and territorial governments, the private and voluntary sectors, and international stakeholders.

PCO gathers intelligence and conducts analysis of federal-provincial-territorial issues. This ensures that the Prime Minister and the Minister of Intergovernmental Affairs interact more effectively with their counterparts and that a broader, richer lens is brought to Cabinet decision-making.

PCO advanced the government agenda in support of the Prime Minister through strong and effective coordination of the Speech from the Throne and contribution to the advancement of its agenda and key themes.

Leadership, policy coherence and interdepartmental central agency co-ordination was provided in the major policy, legal, legislative, machinery and regulatory issues, including Public Security and Anti-Terrorism, Volunteerism, Human Resource Management modernization, health care, and aboriginal issues

The externally directed activities and outputs designed to achieve these impacts were complemented by a series of continuous improvement efforts undertaken internally to improve management practices and processes directed at enhancing the health of the workplace and the security of the Prime Minister and his staff.

1.1 Providing Advice, Due Diligence and Risk Analysis

PCO provides support to the Prime Minister and the Ministers within the Prime Minister's portfolio through the provision of advice, assisting with drafting of correspondence and the provision of briefing materials on a day-to-day basis. It also ensures that due diligence and risk analysis is conducted throughout the entire life cycle of Cabinet documents, including Memoranda to Cabinet.

PCO also helps the government implement its agenda by providing a challenge function on policy proposals coming forward for Cabinet consideration.

This includes ensuring that the appropriate linkages have been made across government departments and agencies, across government initiatives already underway or being developed and that the necessary consultations have been carried out with the provinces, territories, private sector and/or citizen groups.

This challenge function also includes an assessment of whether the proposal is feasible (including macroeconomic impacts and its fit within the overall fiscal framework and the Expenditure Management System) and an assessment of the best mechanism for achieving the government agenda (programs versus regulations or legislation).

Of particular importance, given the changes to the world order following the events of September 11 and Canada's important role in the international community, was the role of PCO in assessing risks, providing advice, and supporting defence and security initiatives and international relations activities.

1.1.1 Intelligence Assessment

PCO supported informed decision-making and crisis management in the areas of security, defence and foreign relations through the production of appropriate all source intelligence summaries on a wide variety of countries. The in-depth policy-relevant but policy neutral research and analysis carried out in this area was integrated into the policy-making process within PCO and other departments and agencies to ensure that Canada was able to respond appropriately to immediate and longer range security, defence and foreign relations issues.

Since the spring of 2002-2003, PCO has doubled the number of analysts, significantly increasing its capabilities and reach in terms of intelligence assessment. During this time, ties have been strengthened with partners in the national and international intelligence community through systematic outreach to our allies, academics, foreign affairs missions, and the other federal departments and agencies involved in intelligence gathering and analysis. Such departments and agencies included National Defence, the Canadian Security and Intelligence Service, Communications Security Establishment, Royal Canadian Mounted Police, Citizenship and Immigration Canada and the Canada Customs and Revenue Agency. PCO also played a lead role in promoting greater interaction and association between intelligence analysts across federal departments and agencies.

1.1.2 Smart Border Action Plan

The actions of September 11, 2001 underscored the fact that the current and future prosperity and security of Canada and the United States (U.S.) depend to a large degree on a border that operates efficiently and effectively under all circumstances.

PCO led the joint Canada-U.S. Smart Border Declaration and its companion Action Plan, signed on December 12, 2001, constituted one of the most effective components of the coordinated response of the two countries to September 11. The Plan has four pillars, each of which has specific performance-based goals, and a total of 30 action items.

In December 2002, the first status report to mark one year of progress on the Smart Border Declaration and the 30-point Action Plan was published and distributed.

The report detailed specific results achieved in support of the performance goals established within each of the Action Plan pillars, demonstrating PCO's effectiveness in coordinating the activities of many federal government departments, working closely with Treasury Board and Finance. All 3 documents, the Declaration, the Action Plan and the report are available on the Department of Foreign and Defence website under Smart Borders.

1.1.3 International Relations

To support the Prime Minister in his international role as Head of Government for Canada, PCO provided policy advice on all aspects of Canada's relationships with other countries and international organizations. In 2002-2003, PCO collaborated with the Department of Foreign Affairs and International Trade, the Canadian International Development Agency and other departments to coordinate plans to support the Prime Minister in his travels abroad when he made bilateral visits to Morocco, Algeria, South Africa, Ethiopia, Senegal, Mexico and France. He also visited New York and led a Team Canada mission to Texas and California. PCO coordinated and developed communications plans and media material for these trips, and PCO staff travelled with the Prime Minister to provide first-hand support and policy advice. In addition, the Prime Minister hosted bilateral meetings with delegations and Heads of State or Government from some 26 countries and international organizations.

During 2002-2003, the Prime Minister hosted the G-8 Summit in Kananaskis, Alberta. In connection with this event, he also hosted a meeting of the five African leaders who had sponsored the New Partnership for Africa's Development (NEPAD) and of the UN Secretary-General. The preparation of the G-8 Summit required international leadership, foreign policy advice and extensive interdepartmental and intergovernmental coordination. For the first time in decades, the function of G-8 Sherpa (who "guides" the leader to the summit), was carried out by a senior manager in PCO.

With the advice and support of PCO, the Prime Minister also attended other summits during the year, including the Canada-EU Summit in Spain, the Forum of Federations in Switzerland, the World Summit on Sustainable Development in South Africa, the Francophonie Summit in Lebanon, the APEC Summit in Mexico and NATO Summits in Italy and Czech Republic.

A constant and difficult theme that preoccupied the Prime Minister and the government throughout the 2002-2003 fiscal year, culminating in March 2003, was the prospect of a war in Iraq. PCO provided advice and supported the very active role that the Prime Minister played in having the issue addressed in the most appropriate international forums, particularly at the UN Security Council. The Prime Minister, supported by a Deputy Ministers Task Force created and led by PCO, sought to achieve an international consensus on how to deal with Iraq. Although the international community was not able to arrive at a consensus on Iraq, the Prime Minister articulated Canada's national interest and defined an appropriate Canadian role in the matter.

Throughout this period, the Prime Minister also ensured that Canada played an active and creditable role in the struggle against terrorism, both as part of the American efforts to stabilize Afghanistan and through naval and air monitoring and interdiction measures in the Arabian Sea.

1.2 Articulating and Advancing the Government Agenda

In 2002-2003, PCO supported the Government in the preparation and implementation of a vigorous policy agenda, as articulated in the September 2002 Speech From the Throne.

The Speech from the Throne made commitments in six major theme areas:

1. Canada and the world;
2. Health care;
3. Helping children and families out of poverty;
4. Climate change and the environment;
5. Magnet for talent and investment; and
6. Partnership between government and citizens.

PCO played a significant role in developing the Speech from the Throne, and ensuring that it reflected the policy research conclusions of the Government of Canada. PCO also played an important part in moving the commitments made in the Speech from the Throne through the implementation stage, as evidenced in many cases through inclusion in the 2003 Budget or a Cabinet decision.

1.2.1 Canada and the World

With respect to the Canada and the World theme, PCO advanced the government's agenda in 2002-2003 through inclusion in Budget 2003 of new funding for Defence and \$1.4 billion in funding for Overseas Development Assistance. Lesser Developed Country tariffs and quotas were eliminated in December 2002 and a Foreign Policy Dialogue was set into motion.

1.2.2 Health Care

In the area of health care, the 2003 First Ministers Meeting resulted in a Comprehensive Health Accord to renew Canada's health care system. Budget 2003 provided funding for food system security, healthy living, immunization, on-reserve health, and announced funding to take effect in January 2004 directed at compassionate care benefits for people tending to gravely ill family members.

1.2.3 Helping Children and Families out of Poverty

In this area, Budget 2003 provided funding for increases to the National Child Benefit, child care, families of disabled children, and education on reserves. The provision of funding for the National Child Benefit will help prevent and reduce the depth of child poverty, ensuring that families will always be better off as a result of parents working, and will help reduce overlap and duplication of government programs and services. An investment of over \$900 million over the next five years will be made to assist provinces, territories and First Nations in increasing access to quality child care and early learning opportunities, especially for low-income and single-parent families. Measures to help low income families caring for severely disabled children will take shape through the creation of a Child Disability Benefit for low and modest income families, and an expansion of the list of eligible expenses for the medical expense tax credit.

With PCO support, a new child-centred family justice strategy was developed and advanced. Legislative reform will follow as part of the overall strategy. This is the cornerstone of the government's commitment to modernize the family justice system in Canada by helping parents focus on the needs of their children following separation and divorce. It is composed of three pillars – enhanced family justice services, legislative reform and expansion of Unified Family Courts.

1.2.4 Climate Change and the Environment

PCO progressed the government agenda in this area by working with partner departments and agencies to achieve ratification of Kyoto. Budget 2003 provided funding for climate change, the establishment of 10 new national parks and five new National Marine Conservation areas over the next five years, clean up of federal contaminated sites, air quality initiatives, renewed national water guidelines, and improvements to sewage infrastructure on-reserve. The Species at Risk Act received Royal Assent in December 2002 and an Ad Hoc Committee on Climate Change was appointed in 2002-2003.

1.2.5 Magnet for Talent and Investment

Support to this strategic theme was provided by PCO through its involvement in the National Summit on Innovation and Learning held in November 2002. A Chair was named for the External Advisory Committee on Smart Regulation and the infrastructure and mechanisms were put in place for the Committee to begin its work. Over a 12-15 month time frame, it will consult Canadians on current regulatory issues and provide external advice to the government on establishing a modern, effective and forward looking regulatory system for the knowledge age.

The government increased its investments in affordable housing in 2002-2003 through the provision of significant funding to enhance existing affordable housing agreements with provinces and territories, in order to preserve the existing stock of affordable housing.

The government also extended its assistance to the Supporting Communities Partnership Initiative. This is the centrepiece of the government's homelessness strategy and provides funding to 61 communities across the country through a community-based approach that brings together a variety of partners to find local solutions to addressing local homelessness issues.

PCO also worked to ensure that Budget 2003 funding was secured for granting councils, indirect research costs, a labour market strategy for the disabled, and for corporate governance enforcement, infrastructure investment, and support to urban Aboriginals.

1.2.6 Partnership between Government and Citizens

The fiscal year 2002-2003 saw the Government move forward with a broad agenda that covered a wide range of issues that included First Nations governance, reformed citizenship legislation and much more. In this regard, PCO played a key role in supporting departments in developing and moving forward their legislation, as well as supporting Cabinet's role and the Parliamentary process through the support provided to the Government House Leader and the Leader of the Government in the Senate.

PCO was also the lead organization on the Prime Minister's eight point ethics package. This package included legislation on the financing of political parties intended to make the electoral system more transparent and fair by reforming the rules on financing of political participants. A bill was also introduced to create two new officers of Parliament, an Ethics Commissioner and a Senate Ethics Officer. Together, these pieces of legislation and other elements of the ethics package are intended, as stated by the Prime Minister, to enhance the trust of Canadians in our public institutions.

Budget 2003 provided funding for heritage institutions, legal aid, the Action Plan on Official Languages, First Nations justice and culture and the renewal and expansion of the First Nations Policing Program.

1.3 Interdepartmental and Central Agency Leadership and Co-ordination

PCO provided leadership, policy coherence, communications and central agency co-ordination by working collaboratively with other federal departments and agencies, provincial and territorial governments, the private and voluntary sectors, and international stakeholders. In 2002-2003, significant progress was made in progressing initiatives in the areas of health care, urban communities, official languages, aboriginal affairs and Human Resource Management modernization.

1.3.1 February 2003 First Ministers' Meeting

One of the primary support functions of PCO is the planning and preparation of First Ministers' Meetings. The most recent First Ministers Meeting took place on February 5, 2003. In the lead-up to the meeting, PCO, in consultation with the Prime Minister's Office, was responsible for the organization and logistics of the meeting, and the preparation of briefing materials on a wide range of bilateral federal-provincial-territorial issues.

The meeting produced a comprehensive Health Accord with First Ministers to renew Canada's health care system by making commitments designed to improve the accessibility, quality and sustainability of the public health care system and enhance transparency and accountability in health care spending. The Accord also includes an enhanced accountability framework to report to Canadians on the progress of reform. Key commitments in the Accord include the establishment of Health Council to monitor and report publicly on Accord Implementation. The Government of Canada increased spending by \$34.8 billion over the next five years for health care renewal, and achievement of priorities including primary health care reform, home care and catastrophic drug coverage.

As well, the Prime Minister agreed that the Government of Canada would provide an additional \$60 million to the three territories for health care, and would review federal funding issues in the North. In 2002-2003, PCO played the lead role in bringing together the territorial governments and various federal departments (Health, Finance and Treasury Board), negotiating an agreement as to how, and when, the \$60 million would be transferred. The agreement was subsequently ratified by the Prime Minister and the three territorial government leaders.

1.3.2 Working Group on Canada's Urban Communities

Created by the Clerk in July 2002, this internal working group was created to assess the nature of federal engagement in Canada's urban communities through a collaborative process involving the approximately 20 federal organizations that contribute to the growth and sustainability of these communities.

The working group conducted two complementary sets of activities in 2002-2003. The first was directed at the compilation of descriptive and representative projects that document the contribution the federal government's presence, engagement and involvement has made to the state of Canada's 27 largest urban communities (using the Statistics Canada definition of cities with an urban population greater than 100,000). Data was gathered using a template developed by PCO.

The information produced from the data gathering described above was the trigger for an issues-gathering exercise that revealed how programs differ across various urban centres within Canada. These issues were mapped against existing federal government initiatives and engagements to establish a research agenda directed at identifying horizontal, cross-cutting themes that will be used to shape future scanning, research and policy advice around urban communities.

1.3.3 Aboriginal People

In 2002-2003, PCO continued to provide strategic policy advice and support to the Prime Minister, the Minister for Intergovernmental Affairs, and the Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians on issues related to the ongoing development of Canada's Aboriginal policy and relations with the provinces and territories, Métis, non-status Indians and other Aboriginal organizations. PCO collaborated with other departments to advance self-government initiatives and land claims. Efforts were particularly focused on providing advice to Ministers and other departments on the development of draft legislation related to First Nations governance and First Nations financial institutions.

PCO supported efforts across government to ensure that Aboriginal people have appropriate and meaningful opportunities to provide input to policy development so that policy outputs better reflect their needs.

PCO also coordinated tasks that required the participation of all federal departments dealing directly or indirectly with Aboriginal policy. To ensure their participation and appropriate horizontal collaboration among departments, PCO organized and chaired interdepartmental meetings, working groups and discussions. In providing policy advice to the Prime Minister and Cabinet members on a number of significant Aboriginal issues, horizontal collaboration with other central agencies and federal departments ensured the advice was sound, relevant and added value to facilitate the Cabinet decision-making process. PCO also played a vital role in coordinating the work of the Reference Group of

Ministers on Aboriginal Policy (RGMAP), running from August 2001 to November 2002. RGMAP helped to define federal objectives for Aboriginal policy and programming, focused attention on the better management of resources to meet the needs of Status and non-Status Indians as well as Métis.

During the period under review, PCO provided strategic advice to departments that develop policy affecting Aboriginal initiatives and continued to work with other departments to develop strategies for Canada to advance Aboriginal priorities internationally.

1.3.4 The Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians

The Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians, created in 1985, fulfils a small but essential and high impact role within the federation since historically these groups have not had the benefit of federal recognition, organization and support under the Indian Act that bands on reserve have received.

PCO provides support to the Federal Interlocutor and administers a small contribution budget under the authority of the Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians. (For further details, refer to Annex B, Financial Table 7 - Transfer Payments on page 46).

Further to the completion of an independent evaluation conducted in the latter part of fiscal year 2001-2002, PCO will be administering the Federal Interlocutor's initiatives under two programs: the Federal Interlocutor's Program and the Urban Aboriginal Strategy (UAS).

Policy approval and contribution funding of \$25 million over three years under the UAS is directed at developing pilot projects with provincial governments, municipalities, Aboriginal organizations and others to test better ways of working together.

The ongoing performance measurement, evaluation and audit strategies for the Federal Interlocutor's Program take account of the reality that measuring PCO's success must take into account the actions of partners and intermediaries beyond our control, in addition to our own actions. An evaluation will be conducted in 2005-2006 to examine the effectiveness of the pilot projects themselves (what worked, and what didn't work). This will be supported by an internal audit of the management of contributions by PCO projected for 2005, which will mark the second year of the renewal of terms and conditions for the Program.

1.3.5 Review of the Social Union Framework Agreement

On February 4, 1999, First Ministers (except the Premier of Quebec) signed *A Framework to Improve the Social Union for Canadians*. This agreement, which has since become known as the Social Union Framework Agreement (SUFA), was based upon

mutual respect between orders of government and reflected the governments' desire and willingness to work more closely together to meet the needs of Canadians.

In Section 7 of this Agreement, the governments agreed that they would undertake a full review of the SUFA and its implementation and make appropriate adjustments to the Framework as required. A commitment was made to significant opportunities for input and feedback from Canadians and all interested parties, including social policy experts, private sector and voluntary organizations.

PCO took the lead on behalf of the federal government in managing the review process, working with its counterparts in other governments. The process involved internal assessments by each jurisdiction, and discussions by senior officials and the Council about the various aspects of SUFA and its implementation and included consideration of the input received from social policy experts, a wide range of stakeholders, the private and voluntary sectors and the five National Aboriginal Organizations.

The public consultation component of the review included three regional roundtables (held in Saskatoon on September 23, 2002; in Moncton on September 27, 2002 and in Ottawa on September 30, 2002) at which participants were able to express their views on SUFA and its implementation. A Web site was created on which interested parties could provide their views. Submissions to the Web site or through private correspondence were solicited through advertisements in newspapers across the country and by letters to over 300 groups and individuals requesting their input.

The submissions that were received generally reflected a positive view of SUFA's objectives and take the position that SUFA can contribute to enhancing intergovernmental collaboration and governments' engagement with citizens and stakeholders. The submissions identify a number of issues and room for improving SUFA implementation. In general, the review found that SUFA continues to provide a useful framework for governments in their efforts to respond to the social policy needs of Canadians.

1.3.6 Action Plan for Official Languages

The Prime Minister presented the Action Plan for Official Languages to the public on March 12, 2003. The Plan strives to maximize the advantages of linguistic duality for all Canadians: a major Canadian presence and influence on the international scene, enhanced competitiveness, better access to markets and jobs, and greater mobility of workers. It also addresses criticisms that have been made of the Government in its application of the Official Languages Act, and provides for the allocation of \$751.4 million in new financial resources to initiatives in three priority axes – education, community development and the public service.

Proposed measures in the area of education will address both minority-language education – to help implement Section 23 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms – and provide for second-language instruction, in support of the Innovation Strategy and the Government’s commitments to foster the use of both official languages.

Measures to be considered under the axis of community development will enhance communities’ access to public services in both official languages, mainly in the areas of health, early childhood development and justice, giving them greater access to the economic development tools inherent in the knowledge economy.

The improvements sought within the public sector axis will address the delivery of federal services to Canadians in both official languages, participation of English- and French-speaking Canadians in the federal government, and the use of both languages in the workplace.

Assistance for the development of the Canadian language industries will build on the three axes of the Plan by alleviating the shortage of specialized language training and translation professors, and expanding the range of careers open to young Canadians. A key strategy will be to focus on federal institutions as a starting point for initiatives in translation, interpretation, terminology and other language skills.

A key component of the Action Plan is an Accountability and Co-ordination Framework. This is a response to the desire of participants from a broad base of country-wide consultations and authors of a number of previous studies, for an accountability framework that would be an ongoing reminder for ministers and their officials of the priority given to linguistic duality. The Framework clarifies and consigns responsibilities of individual federal departments and institutions in application of the Official Languages Act and describes provisions for horizontal co-ordination of the official languages program.

The 2003 Budget committed \$13.5 million to PCO and \$2.5 million to the Department of Justice for their respective responsibilities for the Co-ordination Program, to be allocated over five years (2003-2004 to 2007-2008). During fiscal year (FY) 2002-2003, the Official Languages Branch of PCO and the Official Languages Law Group of Justice developed a Results-based Management and Accountability Framework, supported by an analysis of significant risks facing the Program and potential solutions for minimizing them. More generally, PCO played a central role in the development of the Action Plan and will play an essential role in the implementation of the Plan over the next several years.

The five-year Co-ordination Program is expected to be a new model of policy co-ordination for official languages, and for the Government of Canada’s policy endeavours more generally.

1.3.7 Human Resource Management Modernization

In 2002-2003, PCO continued to provide strong human resource management support to the Prime Minister on senior level appointments. In the area of recruitment and retention of senior personnel, PCO provided advice to the Advisory Committee on Senior Level Retention and Compensation and implemented the recommendations approved by the government for the Governor in Council population.

Performance Management Guidelines for Deputy Ministers and Heads of Agencies were updated and distributed to those concerned. PCO also insured that implementation of these programs was consistent with the updated guidelines. In addition, the booklet “Terms and Conditions of Employment for Governor in Council Appointees” was updated, distributed and published on the PCO website.

PCO also introduced a customized orientation program for newly appointed Heads of Agencies and CEOs of Crown corporations and provided orientation to a number of Crown corporation boards of directors.

In April 2001, the Prime Minister created the Task Force on Modernizing Human Resources Management with a mandate to develop a new policy, legislative and institutional framework for public service human resources management.

Throughout 2002-2003, its second year of operation, the Task Force transformed the results of its research, analysis and consultations into a series of coherent recommendations to the Treasury Board and to Cabinet. Subsequently, the Task Force drafted Bill C-25, the *Public Service Modernization Act (PSMA)*.

On February 6, 2003, the President of the Treasury Board introduced Bill C-25 in Parliament and held a news conference to explain the Bill to the media and Canadians. The event received broad coverage in the targeted media. Throughout February and March of 2003, the Task Force aligned support among key stakeholders and prepared speaking notes, amendments, and analyzes to support the Bill’s progress through Parliament. During the Committee stage, several witnesses and key stakeholders voiced support for Bill C-25, including the Auditor General, the President of the Public Service Commission, internal functional groups and various bargaining agents.

In 2003-2004, the Task Force will continue to provide the appropriate support as the Bill moves through the Parliamentary approval process.

1.4 PCO's Management Agenda

The challenging political and policy environment of PCO requires the recruitment and retention of a competent and representative workforce with the skills and tools necessary to provide effective support to the Prime Minister and other Ministers in his portfolio, the Cabinet and Cabinet Committees, task forces, and commissions of inquiry. It also requires a continuing senior management commitment to embracing modern management practices, and to continuously improving processes, technical infrastructure and information processing assets that will help to build and sustain a healthy workplace. PCO must also ensure that it provides the most efficient and cost-effective systems to support the Prime Minister and to ensure the security of the Prime Minister and his staff.

In 2002-2003, PCO continued to make positive strides in terms of meeting planned outcomes in the areas of: records and information management; information, research and media services; human resource management; modern management practices; executive correspondence and access to information; and internal security.

1.4.1 Records and Information Management

PCO continued to implement the Government of Canada shared Records, Documents and Information Management System (RDIMS). One hundred PCO employees in three major secretariats were successfully using RDIMS by the end of 2002-03, and the groundwork was laid for implementation at an increased pace over the next two fiscal years.

A component of the RDIMS implementation is the development of the Business Information Organizer. Phase One of the development of the prototype was successfully completed in 2002-03.

Two major Records Review and Integration Projects were conducted, in the Machinery of Government Secretariat and in the Human Resources Division. As a result, these PCO staff now have much improved access to relevant, comprehensive information in order to provide informed and accurate advice for effective decision-making.

Measures were also continued in 2002-2003 to improve awareness and understanding of the importance of good records keeping practices within the department, and the roles and responsibilities of individuals for managing the records within their custody.

1.4.2 Information, Research and Media Services

PCO has put in place an organizational re-alignment that lays the foundation for integrated service delivery for published information at PCO. This has higher quality storage for the collection, a reduction of duplicate services and equipment, and increased synergies between units in the section, resulting in substantive improvements to client service.

With consultation from an internal Intranet Advisory Committee, all client areas of PCO, and a wide variety of in-house experts, the PCO Intranet was completely redesigned in 2002-2003 using database technology. A portal approach to content display was implemented as well as Treasury Board Secretariat's "Common Look and Feel" standards. Additional news sources were added, and the provision of news services to Blackberries was initiated.

1.4.3 Executive Correspondence and Information for Canadians

Canadians expect to be able to communicate effectively with the Prime Minister and the government of the day and to access relevant information on political and federal government developments.

PCO is responsible for the management of the Prime Minister's non-personal, non-political correspondence, as well as that of the Deputy Prime Minister, the Minister of Intergovernmental Affairs, and the Leader of the Government in the House of Commons. In 2002-2003, PCO continued to deal effectively and efficiently with an increasing volume of correspondence (see figure 1), while making significant improvements to processes and systems, including new modules for registering and reporting on major issues. New security measures for mail handling were instituted in response to heightened security concerns following the September 11, 2001 terrorist attacks in the United States and the subsequent anthrax scare. PCO also provided strategic advice on the provision of correspondence support to the Deputy Prime Minister's Office, as well as to the office of the Deputy Minister to the Deputy Prime Minister.

Figure 1 provides a chart detailing the number of correspondence transactions handled by PCO over the last five years and which clearly illustrates the increased public interaction with the Prime Minister and the Deputy Prime Minister.

Figure 1: Summary of Activities related to Executive Correspondence Services

Fiscal Years	2002/2003	2001/2002	2000/2001	1999/2000	1998/1999
Correspondence Received					
Prime Minister	1,649,839	1,096,277	589,219	803,736	369,773
Postal Mail	1,254,621	862,015	345,454	715,425	336,497
E-mail	371,165	218,677	207,806	60,011	26,436
Telephone Calls	24,053	15,585	35,959	28,300	6,840
LGHC¹ & PPC²	4,626	5,297	4,806	4,304	4,457
Deputy Prime Minister	19,476	3,960	-	-	-
Grand Total	1,673,941	1,105,534	594,025	808,040	374,230
Correspondence Sent					
Prime Minister	172,645	114,527	132,157	177,046	100,123
Postal Replies	90,871	72,499	83,948	88,735	66,847
E-mail replies	57,721	26,443	12,250	60,011	26,436
Phone Calls Replied	24,053	15,585	35,959	28,300	6,840
LGHC¹ & PPC²	2,610	2,710	2,642	3,806	3,278
Deputy Prime Minister	1,289	999	-	-	-
Grand Total	176,544	118,236	134,799	180,852	103,401

¹ Minister of State and Leader of the Government in the House of Commons

² President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs

PCO continues to use its Web site (www.pco-bcp.gc.ca) as its main point of access for the public. In February 2003, *The Guide to Making Federal Acts and Regulations*, a major reference volume produced with the Department of Justice, was added to the website. The public was also provided with direct access to Orders in Council following the launch of a new searchable database on the site (www.pco-bcp.gc.ca/oic-ddc). PCO Web publications are now archived with the Library and Archives of Canada. PCO sites hosted 454,456 site visits and 2,581,944 page views during the 2002-2003 fiscal year.

In fiscal year 2002-2003, PCO received its largest number of access requests since the establishment of the *Access to Information Act* in 1983. A total of 384 requests for information were received under the *Access to Information Act* while 11 requests were received under the *Privacy Act*. The PCO responded to 334 access requests and 9 privacy requests during that period. Other government institutions consulted the Access to information and privacy division of PCO 514 times regarding their access to information requests.

The Information Commissioner, in his annual report for fiscal year 2002-2003, reported that the Privy Council Office was late in responding to its access to information requests 17.5% of the time for the period from April 1 to November 30, 2002.

To improve the timeliness of responses to access requests, PCO introduced measures to allow for better performance reporting and committed to increasing the awareness within PCO of the requirements of the *Access to Information Act*.

1.4.4 Human Resource Management

PCO has continued to place emphasis on several innovative human resource management initiatives designed to promote continuous learning and re-skilling. Such initiatives are the Learning Passport Program and the In-House Training Program which delivers customized training adapted to PCO's needs. Also, in 2002-2003, staff actively participated on the career counselling services, the executive counselling services, and the mentoring program.

1.4.5 Modern Management Practices

An assessment of PCO's current management practices was performed in 2002-2003. More than 40 interviews were completed with PCO staff at various levels of the organization. Key improvement opportunities have been identified and a working group will be established to discuss and establish priorities for the various initiatives. An action plan will be produced as part of the process.

To further the implementation of the new Treasury Board Secretariat's Policy on Internal Audit, that took effective on April 2001, PCO identified audit priorities based on the department's risks, working with the Treasury Board Secretariat/Centre of Excellence for Internal Audit and an external consulting firm.

As part of this process, an Audit Committee was formed and is composed of all members of the PCO Senior Management Committee. The audit priorities were approved by the Audit Committee and an annual multi-year risk-based audit plan is under development.

1.4.6 Internal Security

In addition to the lead role it maintains in coordinating Public Security and Anti-Terrorism initiatives, PCO began in 2002-2003 a series of related internal initiatives designed to provide for the department, both its people and its assets, including its information holdings, a comprehensive defence against physical and electronic attack. These initiatives address issues related to physical, voice and data communications security, strengthening of specific security related applications, and the relocation of critical operations to more secure locations.

Strategic Outcome 2

Increasing capacity to identify, understand and address the longer-term policy issues facing Canada and Canadians.

Delivering this strategic outcome constitute the core mandate of the Policy Research Initiative.

2.1 Policy Research Initiative

The federal government requires the development of a strong knowledge base and policy capacity to respond to the increasingly complex longer-term policy issues facing Canada and Canadians. The Policy Research Initiative (PRI) was created in 1996 to help fulfilling this role.

The Policy Research Initiative's (PRI) core mandate is explicitly focussed on deepening, collecting and integrating research on emerging horizontal issues that are highly relevant to the federal government's medium-term policy agenda, and ensuring the effective transfer of this knowledge to policy-makers. The PRI mandate extends to two ancillary objectives: (i) to contribute to the strengthening of the federal government's policy research capacity, and, (ii) to create the infrastructure to foster horizontal policy research collaboration.

The PRI receives administrative support from the Privy Council Office, but works independently, with two Deputy Ministers overseeing the initiative and other senior federal government officials being regularly consulted with respect to its mandate and research activities.

2.1.1 Increasing the capacity to identify and to address emerging horizontal issues

The PRI, in consultations with the policy community and senior government officials, including a dozen Deputy Ministers, conducted a review of emerging issues during the Fall of 2002 and identified five new areas of work as top mid-term and long-term policy issues facing Canada: *Population Aging and Life-course Flexibility, Social Capital as a Public Policy Tool, New Approaches to Address Poverty and Social Exclusion, North American Linkages and Sustainable Development.*

In collaboration with participating departments, and under the guidance of Project Assistant Deputy Ministers' (ADM) Advisory Committees, PRI developed background documents describing the issues and proposing work plans and timetables for each of the new areas of work. By the end of the fiscal year, interdepartmental working groups had already met several times to allocate the work and the ADMs Advisory Committees had approved the direction and time frames for the projects.

The research work completed during fiscal year 2002-2003 included reports and activities conducted under thematic areas identified in previous years -- Social Cohesion, North American Linkages, Sustainable Development and Instrument Choice.

Social Cohesion

A report entitled *Inclusion for All: A Canadian Roadmap to Social Cohesion* came out in the fall of 2002 reflecting the result of a dialogue among leading authorities from academia, governments and community organizations to help clarify what the concept of social cohesion entailed for Canada. Over 130 individuals contributed to structured conversations that took place in five sessions. The report was widely distributed in government.

Sustainable Development

PRI's Sustainable Development project concentrated on issues of governance, the relationship between environment and trade, and corporate responsibility. PRI partnered with Environment Canada to hold a one-day symposium on Trade and the Environment in February 2003. The event highlighted the outcomes of several research initiatives, including intergovernmental governance of environment and trade regimes, regulatory convergence, and strategic environmental assessments of trade negotiations. The event was reported in a recent edition of Horizons, and the conference proceedings were subsequently published.

PRI released a special issue of ISUMA on Sustainable Development shortly before the World Summit on Sustainable Development in Johannesburg, South Africa. The PRI publication was widely circulated at this prestigious international conference.

To launch the new program of research on sustainable development, PRI commissioned a research paper entitled *Advancing Sustainable Development in Canada: Identifying Policy Relevant Issues and Research Needs*. The paper was released in draft form to directors and senior analysts of about 11 federal departments in March 2003, and subsequently to a group of ADMs. The final version is scheduled for release in the Fall 2003.

North American Linkages

The North American economic and political landscape has been transformed by the unprecedented emphasis on security, border issues and the war on terrorism. In response to these developments, the PRI has realigned its North American Linkages (NAL) research agenda.

Based on internal research and extensive consultations within the research and policy development communities, the PRI developed and released the *North American Linkages Project: Focusing the Research Agenda* discussion paper, marking the second phase of

the NAL project. This document formed the basis for discussions at a meeting of ADMs from several departments at the end of fiscal year 2002-2003. In addition, a policy roundtable of experts and senior policy officials was held around the same time to discuss further the current policy environment and the proposed research direction.

Instrument choices

PRI filled a gap in interdepartmental research capacity on the theoretical foundations of instrument choice in a paper entitled *Instrument Choice in Global Democracies*, highlighting emerging issues related to instrument mixes, voluntary instruments and the impacts of globalization on instrument choice. In June 2002, PRI held a small interdepartmental workshop on Instrument Choice and Risk with about 30 participants in Ottawa, and in September 2002, partnered with Justice Canada in a two-day international conference in Montreal, which was attended by 120 participants. The synthesis of the Conference was published by PRI in early 2003.

2.1.2 Effective knowledge transfers

The integration of research findings into the policy process is done through various means. Departmental policy analysts engaged into the PRI research projects use the knowledge generated through these projects to feed policy advice to decision-makers. Conferences, workshops and publications constitute another way to transmit research findings to those involved in the design and implementation of policy.

The Trends Project Series, an undertaking of the PRI, with the support of the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC), was conceived as an innovative model for engaging the academic community in the policy process. Two new books were released as part of the Trends Project Series in 2002-03: *Social Differentiation, Patterns and Processes*, and *Aging and Demographic Change in Canadian Context*.

The Policy Research Initiative (PRI) publishes *Horizons* as a liaison bulletin for the federal government policy research community. *Horizons* highlights the work of policy researchers from across federal departments, and from external experts, on issues that relate closely to PRI horizontal research projects and activities. In the past fiscal year four editions (*Canada's Cities, Immigration and Social Cohesion, A New World of Risk? and Connecting Policy to Research*) were sent to 8,000 members of the policy research community.

A symposium on "*Genomics and Public Policy*" was held last June in Toronto. The event was organized in partnership with the Canadian Biotechnology Advisory Committee, Canadian Institutes of Health Research, Genome Canada, Health Canada and Industry Canada. A volume of papers coming out of the symposium is set for release later this spring.

The Aboriginal Policy Research Conference, organized by Indian and Northern Affairs Canada (INAC) in partnership with a number of federal departments and agencies including the PRI, was held last November in Ottawa. Many of the presentations given at the Conference were based on papers, commissioned by the PRI.

These papers will form the core of a book on urban Aboriginal issues to be released in 2003 by the PRI, in partnership with Privy Council Office's Urban Aboriginal Strategy, INAC's Strategic Research and Analysis Directorate, and the University of Western Ontario. The compilation covers a wide range of topics including urban Aboriginal institutions, Aboriginal languages, and economic development.

2.1.3 Strengthening the capacity of the policy research community

PRI's objectives of community capacity building and infrastructure support are met in large part through the process of interdepartmental collaboration characterizing PRI's research projects. Each project provides a forum for policy researchers to learn from each other, share information and build professional networks. In addition, the National Policy Research Conference, the Policy Research Development Program and the Policy Research Data Group contribute directly to the strengthening of the policy research community and infrastructure.

Over 700 people participated in the three-day *2002 National Policy Research Conference* organized around three sub-themes: developments in biotechnology and other areas of transformative science, the spread of infectious diseases and other new challenges to governance, and new issues of geopolitical security. World-class speakers headlined the Conference and Awards Dinner.

The *Policy Research Development Program* is aimed at bringing into government highly qualified graduate students who have specialized in policy research. The three-year per cohort program, which is managed by the PRI, makes available policy research development positions in departments across government. In 2002-03 the second cohort of 10 candidates were selected from more than 1500 qualified applicants and placed in several different departments. The program's success will be measured by the impact it has in contributing to a capable, diverse, and sustainable policy research workforce in the federal public service.

The PRI's Executive Director chairs the *Policy Research Data Group* (PRDG), an interdepartmental forum for the identification of data gaps and for collaboration in the development of new data products. A total of 23 data development projects were started in 1999 under the Data Gaps Initiative. In the fall of 2002, PRDG initiated a comprehensive evaluation process leading to the termination of several projects and the identification emerging data gaps. The Group will make its recommendations to the PRI Co-chairs in 2003.

Strategic Outcome 3

Addressing long-term policy issues regarding health care in Canada.

Delivering this strategic outcome constitutes the core mandate of the Commission on the Future of Health Care in Canada.

3.1 The Commission on the Future of Health Care in Canada

The Commission on the Future of Health Care in Canada was established in April 2001 with a mandate to address long-term policy issues regarding health care in Canada.

The Commission's activities were divided into two phases. The first phase, conducted in fiscal year 2001-2002 focussed on fact-finding and resulted in an interim report tabled in the House of Commons in February 2002, entitled *Shape the Future of Health Care in Canada*.

Phase II began in March 2002 and was a commitment to a national dialogue with the Canadian public and interested stakeholders on the future of the health care system, with a final report targeted for release in November 2002.

During 2002-2003, the Commission undertook an extensive series of initiatives to ensure that the broadest possible number of Canadians, health care stakeholders and advocacy groups participated in the development of the Final Report.

To facilitate input by interested individuals and organizations, and to broaden the reach of its public awareness efforts, the Commission provided health care stakeholder and advocacy groups with information packages to share with their memberships, and Parliamentarians with materials to share with their constituents. Over the course of its mandate, the Commission met directly with many of these groups and with the national caucuses of all federal political parties, with the exception of the Bloc Quebecois. The Commissioner conducted 22 site visits to health care stakeholder organizations. The Commission also organized 21 days of public hearings across the country.

In order to raise awareness of the challenges confronting the health care system and to encourage informed discussion during the public consultations, the Commission initiated a number of public education activities, including a series of nationally televised Policy Forums delivered in partnership with Canada's Public Affairs Channel (CPAC). Each program was followed by an open-line call in program that allowed interested Canadians to question the participants.

To enable Canadians to express their views on specific issues affecting the health care system, the Commission partnered with the Canadian Health Services Research Foundation to develop a series of nine issue/survey papers. The issue/survey papers were

made available through the Commission's toll-free information line and were posted on the Commission's Web site where they were completed on line. 13, 433 Canadians participated in the issue/survey process as of September 13, 2002.

The Commission also developed a Consultation Workbook, entitled *Shape the Future of Health Care*, which presented four perspectives for addressing the issue of Medicare's sustainability, and outlined the pros and cons of each perspective. The consultation workbook was completed by 14, 192 Canadians.

The Commission partnered with the Canadian Policy Research Networks, a not-for-profit policy think-tank, to organize 12 regional one-day "deliberative dialogue" sessions across the country. Each session brought together some 40 randomly selected Canadians.

In addition to the hundreds of briefs and policy documents received from individuals and organizations in the form of abstracts, e-mails, correspondence, and calls to its toll-free public information line, 341 organizations provided formal submissions to the Commission.

Although the issue of health care in Canada is highly visible, involving many partners and interested parties, the Final Report, *Building on Values - The Future of Health Care in Canada* was tabled in Parliament on November 28th, 2002, having been produced on-time and within the original budget allocations provided by Parliament.

The Final Report set the stage for a national debate and discussion on the future of health care in Canada. The comprehensive Health Accord that was developed at the February 2003 First Ministers' Meeting was an initial response by governments to the Report. However, the work of the Commission will continue to frame the discussion on the evolution of health care for some time to come.

Strategic Outcome 4

Provision of impartial assistance to First Nations and Canada in the settlement of specific specific land claims.

Delivering this strategic outcome constitutes the core mandate of the Indian Specific Claims Commission.

4.1 Indian Specific Claims Commission

Assistance to the First Nations and Canada in settling specific land claims continues to be provided by the Indian Specific Claims Commission. The Commission plays a quasi-judicial role, conducting impartial inquiries in response to a request from a First Nation, when:

- The First Nation disputes the decision of the Minister of Indian and Northern Affairs Canada to reject a specific land claim, or
- The First Nation disagrees with the compensation criteria used by the Government in negotiating the settlement of a claim.

At the request of the Government or a First Nation, the Commission will also provide or arrange mediation or facilitation regarding claims.

Since its creation in 1991, the Commission has completed and reported on 57 inquiries. Of the 57 inquiries, 26 have been accepted for further negotiation and settled.

Currently, the Commission is conducting 27 ongoing inquiries and in 2002-2003, it issued two inquiry reports.

In 2002-2003, the level of requests for the Commission's mediation continued to increase. Services were provided for 15 ongoing claims. Of these, 12 were carried out in formal claims negotiations between the First Nations and the Government, while three claims were pursued as pilot projects. Over the course of the year, a negotiated settlement was reached in one claim (the Kahkewistahaw report). In total, the mediation unit has participated in approximately 135 meetings on these 15 claims.

The Commission considers public education and awareness of claims issues in Canada to be an ongoing priority and seeks to improve the understanding among Canadians that specific claims are based in history, law and policy, and are often complex. To this end, the Chief Commissioner attended a number of speaking engagements across Canada to continue to build awareness and understanding of these issues.

On June 13, 2002, the Minister of Indian and Northern Affairs Canada tabled Bill C-60, legislation to establish the Canadian Centre for the Independent Resolution of First Nations Specific Claims. The legislation died on the Order Paper in September 2002, when Parliament was prorogued. It was reinstated as Bill C-6 in early October 2002.

On November 26, 2002, the Chief Commissioner and other Commissioners appeared before the House of Commons Standing Committee on Aboriginal Affairs, Northern Development and Natural Resources to present their views on Bill C-6. The Commissioner's brief was based on its more than 11 years of experience in the field of specific claims. The bill was debated at third reading in the House in February 2003 and is scheduled to proceed to the Senate in the fall of 2003.

Additional information can be found on the Internet at www.indianclaims.ca.

ANNEX A DEPARTMENTAL OVERVIEW

1. Mandate, Mission and Vision

The Queen's Privy Council for Canada was established through the *Constitution Act, 1867* to advise and assist the Queen's representative, the Governor General. The Cabinet, which acts formally as the Privy Council, carries out this role.

The Privy Council Office (PCO) also came into being at Confederation. As the Prime Minister's department, PCO provides non-partisan advice on government policies and priorities, and on the Government's organization and its relations with Parliament, the provinces, territories and other institutions. PCO also advises on the breakdown of responsibilities among Ministers, appointments of Deputy Ministers, and on special matters, such as national security. As well, PCO is the secretariat for the Cabinet and its committees.

The Prime Minister's Deputy Minister has carried the title Clerk of the Privy Council since 1867. A second title, Secretary to Cabinet, was added in 1940. Changes to the *Public Service Employment Act* in 1992 brought a third title, Head of the Public Service, and responsibility for setting the strategic direction for the Public Service.

The Department's Program, called the Privy Council Program, comprises five business lines: Office of the Prime Minister, Ministers' Offices, Privy Council Office, Commissions of Inquiry, Task Forces and Others, and Corporate Services.

The Program provides for the operation and support of the central decision-making mechanism of the Government of Canada.

The core component of the Privy Council Program is the Privy Council Office business line whose mission statement follows:



Our Mission

To serve Canada and Canadians by providing the best non-partisan advice and support to the Prime Minister and Cabinet.

Our Values

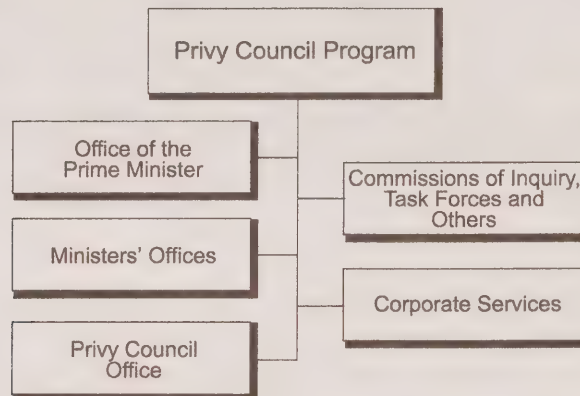
We recognize the special need of the Prime Minister for timely advice and support. We dedicate ourselves to our work and to the effective functioning of Government. We believe that integrity, judgment and discretion are essential to achieving our mission. We believe that people are the strength of PCO.

2. Departmental Organization

The Privy Council Program operates in a complex, multi-level environment and is carried out primarily in Ottawa. An exception is the work of the Commissions of Inquiry and Task Forces, which may operate across Canada, as required.

In 2002-2003, the Privy Council Program consisted of five business lines. See Figure 2

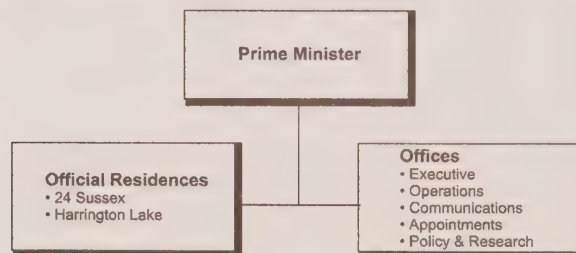
Figure 2: Program Structure



Business Line 1 – Office of the Prime Minister

The objective of the Office of the Prime Minister business line is to provide advice, information and special services to support the Prime Minister as Head of Government and Chair of Cabinet. This includes liaison with Ministers; issues management; communications; planning and operations related to the international community; and support for certain political responsibilities, including relations with the Government caucus. The business line also includes costs of operating the Official Residences of the Prime Minister. However, the National Capital Commission is responsible to furnish, maintain, heat and keep in repair the Prime Minister's Official Residences. The office, comprised of exempt staff, is under the direction of the Prime Minister's Chief of Staff.

Figure 3: Office of the Prime Minister Business Line Organization Chart

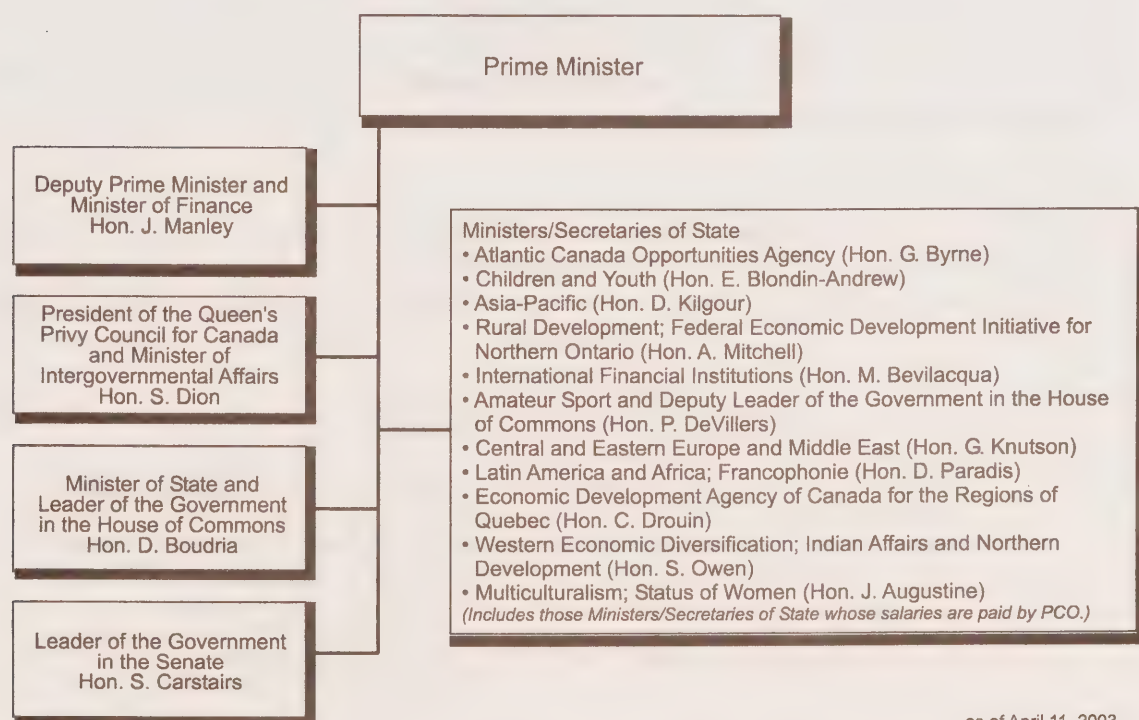


Business Line 2 – Ministers' Offices

The objective of the Ministers' Offices business line is to provide advice, information and support services to the Deputy Prime Minister, the President of the Privy Council and Minister of Intergovernmental Affairs, the Minister of State and Leader of the Government in the House of Commons, and the Leader of the Government in the Senate.

The Ministers' Offices business line consists of the Office of the Deputy Prime Minister, which undertakes specific functions delegated by the Prime Minister; the Office of the President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs, which oversees federal-provincial-territorial relations; the Office of the Minister of State and Leader of the Government in the House of Commons, which is responsible for the Government's legislative program in the House of Commons; and the Office of the Leader of the Government in the Senate, which manages the Government's legislative program in the Senate. This business line is also responsible for the payment of the salaries and allowances for Secretaries of State and Ministers of State who assist Cabinet Ministers in carrying out their responsibilities. The operating budgets for these Secretaries of State and Ministers of State are reported by their respective departments. An executive assistant to each Minister is responsible for managing each of the above offices.

Figure 4: Ministers' Offices Business Line Organization Chart



Business Line 3 – Privy Council Office

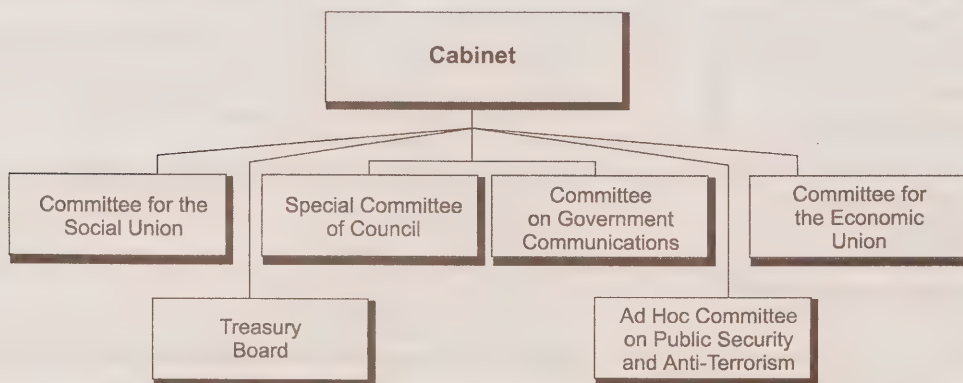
The objective of the Privy Council Office business line is to support the Prime Minister and Cabinet in the operation of the central policy decision-making process and to provide advice and information to the Prime Minister in the discharge of his responsibilities as Head of Government and Chair of Cabinet. This also includes providing the necessary support to the four Ministers in the Privy Council Program as well as the Minister designated as the Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians.

Fulfilling this objective involves working with federal departments and agencies to provide the best non-partisan advice and information. It also involves being attuned to the priorities of Canadians to offer strategic advice in the best interests of the country. The Privy Council Office works with provincial and territorial governments to understand regional issues and must be knowledgeable about international developments and their implications for Canada.

Another aspect of the responsibility of the Privy Council Office business line is to ensure that the Public Service as an institution has the capacity to serve Canadians and their elected representatives in the years ahead. As the responsibilities of government are redefined, the role of this business line is to advise the Prime Minister and other Ministers on priorities for change to enable the Public Service to adapt effectively.

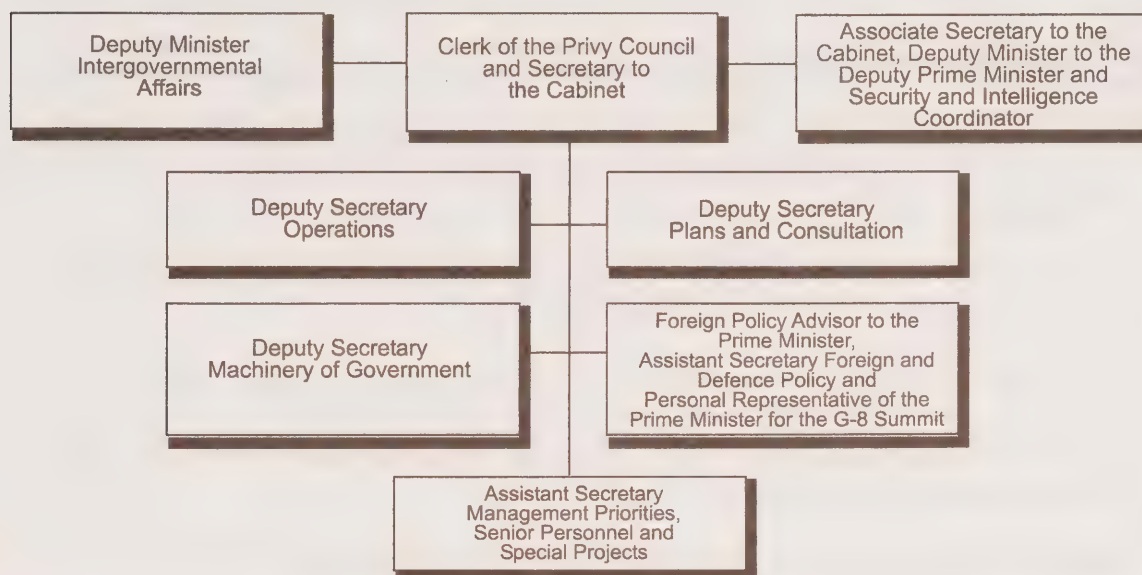
As the secretariat to the Cabinet, the role of the Privy Council Office business line is to provide policy information and advice to the Prime Minister, to Cabinet, to four of the five Cabinet committees, and to the Ad Hoc Committee on Public Security and Anti-Terrorism. The Treasury Board is supported by the Treasury Board Secretariat, a separate department of government. See Figure 4.

Figure 5: Cabinet Committees



The Privy Council Office business line consists of the following branches: Intergovernmental Affairs, Security and Intelligence, Operations, Plans and Consultation, Machinery of Government, Foreign and Defence Policy, and finally, Management Priorities, Senior Personnel and Special Projects. The Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet is accountable for the management of this business line and reports directly to the Prime Minister.

Figure 6: Privy Council Office Business Line Organization Chart



Business Line 4 – Commissions of Inquiry, Task Forces and Others

The objective of the Commissions of Inquiry, Task Forces and Others business line is to gather information and to report under specific terms of reference or to undertake independent projects or studies.

During the 2002-2003 fiscal year, this business line consisted of:

- Indian Specific Claims Commission (www.indianclaims.ca);
- Policy Research Initiative (www.policyresearch.gc.ca); and
- Commission on the Future of Health Care in Canada (www.healthcarecommission.ca):

Each independent commission is managed by one or more commissioners. The Policy Research Initiative is headed by an Executive Director.

Business Line 5 – Corporate Services

The objective of the Corporate Services business line is to provide cost efficient and effective financial, administrative, information and personnel services in support of departmental operations and systems.

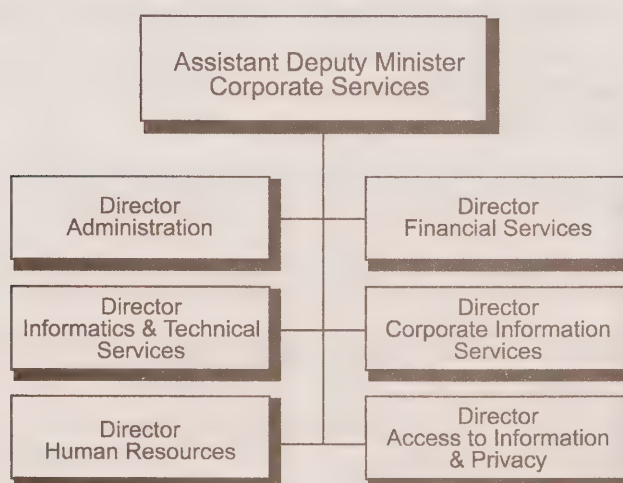
This includes common and specialized services. Common services are provided to the other business lines. They include managing financial, administrative, information, informatics, technical and human resources services as well as coordinating responses to requests for access to information under the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*.

Specialized services include operating the Prime Minister's switchboard, managing a correspondence unit responsible for non-political, non-personal mail addressed to the Prime Minister and Ministers in his portfolio, and providing technical support for the Prime Minister's tours.

As well, this business line provides certain administrative services to commissions of inquiry, task forces and other independent entities.

The Corporate Services business line consists of Administration, Financial Services, Informatics and Technical Services, Corporate Information Services, Human Resources, and Access to Information and Privacy. The Assistant Deputy Minister of Corporate Services manages this business line.

Figure 7: Corporate Services Business Line Organization Chart



ANNEX B FINANCIAL PERFORMANCE

Financial Performance Overview & Tables

This section provides an overview of PCO's financial performance, described using various financial tables. The format of these tables is standard throughout the federal government. All figures reported under "Total Planned Spending," "Total Authorities" and "Total Actual Spending" columns of the Financial Tables correspond to amounts published in the 2002-2003 Main Estimates and in the 2002-2003 Public Accounts.

In 2002-2003, only the following financial tables were applicable to PCO's operations:

1. Summary of Voted Appropriations
2. Comparison of Total Planned to Actual Spending
3. Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
5. Revenues : Respendable and Non-Respendable
7. Transfer Payments (Grants and Contributions)

Financial Table 1 – Summary of Voted Appropriations

This table explains the way Parliament voted resources to PCO. Total authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other authorities.

Financial Requirements by Authority (thousands of dollars)			
Vote	2002-2003		
	Total Planned Spending	Total Authorities	Total Actual Spending
Privy Council Office			
1 Program expenditures	101,736.0	126,941.8	125,560.4
(S) The Prime Minister's salary and motor car allowance	133.6	137.2	137.2
(S) President of the Privy Council -- Salary and motor car allowance	65.2	66.9	66.9
(S) Leader of the Government in the Senate -- Salary and motor car allowance	65.2	66.9	66.9
(S) Ministers without Portfolio or Ministers of State -- Motor car allowance	23.3	25.9	25.9
(S) Contributions to employee benefit plans	10,580.0	12,094.4	12,094.4
(S) Spending of proceeds from the disposal of surplus Crown assets	-	11.7	5.0
Total Department	112,603.3	139,344.8	137,956.7

Financial Table 2 – Comparison of Total Planned to Actual Spending

This table explains the use of resources by the department.

Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line (thousands of dollars)							
Business Lines	FTEs	Operating	Capital	Grants & Contributions	Total Gross Expenditures	Less: Respendable Revenues*	Total Net Expenditures
Office of the Prime Minister (planned)	85	7,254.6	-	-	7,254.6	-	7,254.6
<i>(total authorities)</i>	85	8,018.8	-	-	8,018.8	-	8,018.8
(Total Actual Spending)	86	8,136.0	0.1	-	8,136.1	-	8,136.1
Ministers' Offices (planned spending)	80	9,312.8	-	-	9,312.8	-	9,312.8
<i>(total authorities)</i>	80	9,015.9	-	-	9,015.9	-	9,015.9
(Total Actual Spending)	51	6,362.6	25.7	-	6,388.3	-	6,388.3
Privy Council Office (planned spending)	398	39,009.0	-	4,747.0	43,756.0	-	43,756.0
<i>(total authorities)</i>	441	49,435.0	450.0	4,747.0	54,632.0	-	54,632.0
(Total Actual Spending)	441	52,429.1	387.1	4,496.8	57,313.0	-	57,313.0
Commissions of Inquiry, Task Forces and Others (planned spending)	97	18,526.0	-	-	18,526.0	-	18,526.0
<i>(total authorities)</i>	97	18,995.8	154.0	-	19,149.8	-	19,149.8
(Total Actual Spending)	93	18,689.9	186.5	-	18,876.4	-	18,876.4
Corporate Services (planned spending)	229	33,754.0	-	-	33,754.0	-	33,754.0
<i>(total authorities)</i>	241	36,220.1	12,308.2	-	48,528.3	-	48,528.3
(Total Actual Spending)	267	38,520.5	8,722.4	-	47,242.9	-	47,242.9
Total (planned spending)	889	107,856.4	-	4,747.0	112,603.4	-	112,603.4
<i>(total authorities)</i>	944	121,685.6	12,912.2	4,747.0	139,344.8	-	139,344.8
(Total Actual Spending)	938	124,138.1	9,321.8	4,496.8	137,956.7	-	137,956.7
Other Revenues and Expenditures							
Non-respendable Revenues **							(1,159.0)
<i>(total authorities)</i>							(972.6)
(Actuals)							(972.6)
Cost of services provided by other departments							12,429.0
<i>(total authorities)</i>							17,061.8
(Actuals)							17,061.8
Net Cost of the Program							123,873.4
<i>(total authorities)</i>							155,434.0
(Actuals)							154,045.9

* Formerly "Revenues Credited to the Vote". In some cases, respendable revenues can also include the statutory item "Expenditures pursuant to Section 29.1(1) of the FAA".

** Formerly "Revenues Credited to the General Government Revenues" (GCR).

Financial Table 3 – Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

This table provides an historical perspective on how the department used its resources.

Historical Comparison of Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line (thousands of dollars)					
Business Lines	Actual 2000-2001	Actual 2001-2002	2002-2003		
			Total Planned Spending	Total Authorities	Total Actual Spending
Office of the Prime Minister	6,779.3	7,537.3	7,254.6	8,018.8	8,136.1
Ministers' Offices	6,959.6	7,606.8	9,312.8	9,015.9	6,388.3
Privy Council Office	43,891.5	49,800.9	43,756.0	54,632.0	57,313.0
Commissions of Inquiry, Task Forces and Others	9,581.6	18,783.3	18,526.0	19,149.8	18,876.4
Corporate Services	34,473.9	38,575.3	33,754.0	48,528.3	47,242.9
Total	101,685.9	122,303.6	112,603.4	139,344.8	137,956.7

Explanation of variance between Planned Spending and Total Authorities :

During 2002-2003, additional funding of \$26.7 million was obtained for the following items :

- \$13.5 million for Public security and anti-terrorism initiatives;
- \$5.0 million related to salary issues such as compensation for collective bargaining, Ministerial budget increases and employee benefit plan;
- \$3.7 million for various items such as the operating budget carry forward and the Public Works and Government Services Canada Accommodation Savings Incentive. These resources were used to alleviate internal workload pressures;
- \$3.0 million related to *Gathering Strength: Canada's Aboriginal Action Plan*;
- \$1.5 million to support the Task Force on Modernizing Human Resources Management.

Financial Table 5 – Revenues : Respendable and Non-Respendable

This table identifies revenues received by the department from sources both internal and external to the government.

Revenues by Business Line (thousands of dollars)					
	Actual 2000-2001	Actual 2001-2002	Planned Revenues	2002-2003 Total Authorities	Actual
Respendable Revenues					
Office of the Prime Minister	-	-	-	-	-
Ministers' Offices	-	-	-	-	-
Privy Council Office	-	-	-	-	-
Commissions of Inquiry, Task Forces and Others	-	-	-	-	-
Corporate Services	-	-	-	-	-
Total Respendable Revenue	-	-	-	-	-
Non-Respendable Revenues					
Tax Revenues	-	-	-	-	-
Non-Tax Revenues	1,153.6	1,100.6	1,159.0	972.6	972.6
Total Non-respendable Revenues	1,153.6	1,100.6	1,159.0	972.6	972.6
Total Revenues	1,153.6	1,100.6	1,159.0	972.6	972.6

The Privy Council Office has few sources of revenue and, generally, non-tax revenues represent adjustments to prior years' expenditures. Fiscal year 2002-2003 was unusual as about 51% of the non-tax revenues came from prior years' expenditures while the other 49% were revenues mainly generated by the Policy Research Initiative' Annual Conference. In order to alleviate additional expenses generated by this conference, PCO's spending authority was increased by an amount equivalent to the monies collected (\$440,854).

Financial Table 7 – Transfer Payments (Grants and Contributions)

This table identifies the different monies that were distributed, by PCO, as grants and contributions.

Transfer Payments by Business Line (thousands of dollars)					
Business Lines	Actual 2000-2001	Actual 2001-2002	2002-2003		
			Planned Spending	Total Authorities	Actual
GRANTS					
Office of the Prime Minister	-	-	-	-	-
Ministers' Offices	-	-	-	-	-
Privy Council Office	53.0	53.0	53.0	53.0	53.0
Commissions of Inquiry, Task Forces and Others	-	-	-	-	-
Corporate Services	-	-	-	-	-
Total Grants	53.0	53.0	53.0	53.0	53.0
CONTRIBUTIONS					
Office of the Prime Minister	-	-	-	-	-
Ministers' Offices	-	-	-	-	-
Privy Council Office	4,955.9	4,429.5	2,594.0	4,694.0	4,443.9
Commissions of Inquiry, Task Forces and Others	-	-	-	-	-
Corporate Services	-	-	-	-	-
Total Contributions	4,955.9	4,429.5	2,594.0	4,694.0	4,443.9
Total Transfer Payments	5,008.9	4,482.5	2,647.0	4,747.0	4,496.9

2002-2003 Distribution of Transfer Payments

- The grant was paid to the Institute of Intergovernmental Affairs, Queen's University (\$53,000).
- Contributions totalling \$4.444 million for the Federal Interlocutor's Program resulted in maintaining on-going bilateral relationships with the Métis National Council (MNC) and the Congress of Aboriginal Peoples (CAP); continuing tri-partite self-government negotiation processes; building capacity in off-reserve Aboriginal organizations; and recognizing Métis contributions to Canada.

ANNEX C OTHER INFORMATION

1. Contacts for Further Information and Departmental Web Sites

Publications / Inquiries	(613) 957-5153
Telecommunications Device for the Deaf	(613) 957-5741
Prime Minister	www.pm.gc.ca
President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs	www.pco-bcp.gc.ca/aia
Minister of State and Leader of the Government in the House of Commons	www.pco-bcp.gc.ca/lgc
Privy Council Office	www.pco-bcp.gc.ca
Regulatory Affairs and Orders in Council Secretariat	www.pco-bcp.gc.ca/raoics-srdc
Orders in Council	www.pco-bcp.gc.ca/oic-ddc
Indian Specific Claims Commission	www.indianclaims.ca
Policy Research Initiative	www.policyresearch.gc.ca
Task Force on Modernizing Human Resources Management in the Public Service	www.mhrm-mgrh.publiservice.gc.ca/index_e.html

2. Legislation Administered and Associated Regulations

Prime Minister

<i>Canadian Centre for Management Development Act</i>	1991, c.16, s.20, as amended
<i>Constitution Acts</i>	
<i>Governor General's Act</i>	R.S. 1985, c.G-9, as amended
<i>Inquiries Act</i>	R.S. 1985, c.I-11, as amended
<i>Ministries and Ministers of State Act</i>	R.S. 1985, c.M-8
<i>National Round Table on the Environment and the Economy Act</i>	1993, c.31
<i>Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act</i>	R.S. 1985, c.P-34
<i>Royal Style and Titles Act</i>	R.S. 1985, c.R-12
<i>Royal Style and Titles (Canada) Act</i>	1947, c.72 (see also R.S.C. 1970, c.12)
<i>Salaries Act</i>	R.S. 1985, c.S-3, as amended

President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister of Intergovernmental Affairs

<i>Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board Act</i>	1989, c.3, as amended
<i>Oaths of Allegiance Act</i>	R.S. 1985, c.O-1
<i>Parliamentary Employment and Staff Relations Act</i>	R.S. 1985, c.33 (2nd Supp.), as amended
<i>Public Service Staff Relations Act</i>	R.S. 1985, c.P-35, as amended
<i>Representation Act, 1974</i>	1974-75-76, c.13, as amended
<i>Representation Act, 1985</i>	1986, c.8, as amended

Minister of State and Leader of the Government in the House of Commons

<i>Canada Elections Act</i>	R.S. 1985, c.E-2, as amended
<i>Electoral Boundaries Readjustment Act</i>	R.S. 1985, c.E-3, as amended
<i>Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994</i>	1994, c.19
<i>Parliament of Canada Act</i>	R.S., 1985, c.P-1, as amended
<i>Referendum of Canada Act</i>	1992, c.30, as amended
<i>Royal Assent Act</i>	2002, c.15

3. Statutory Annual Reports and Other Departmental Reports

Annual Report to the Prime Minister on the Public Service of Canada

Pursuant to Section 47.1 of the *Public Service Employment Act*, the Clerk of the Privy Council, as Head of the Public Service, shall submit a report on the state of the Public Service each fiscal year to the Prime Minister. This Report is then tabled in the House of Commons by the Prime Minister.

The Clerk's current *Annual Report to the Prime Minister on the Public Service* is available on-line at www.pco-bcp.gc.ca

3. Rapports annuels prévus par la loi et autres rapports ministériels

Rapport annuel au Premier ministre sur la fonction publique du Canada

En vertu de l'article 47.1 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, le greffier du Conseil privé, en sa qualité de chef de la fonction publique, soumet au Premier ministre, à la fin de chaque année financière, un rapport sur l'état de la fonction publique. Le Premier ministre dépose à son tour le rapport devant la Chambre des communes.

Le rapport annuel est affiché en ligne à www.pco-bcp.gc.ca.

2. Lois appliquées et règlements connexes

Premier ministre

Loi sur le Centre canadien de gestion	1991, c.16, s.20 modifiée
Lois constitutionnelles	
Loi sur le gouverneur général	L.R. 1985, c.G-9, modifiée
Loi sur les enquêtes	L.R. 1985, c.I-11, modifiée
Loi sur les départements et ministres d'Etat	L.R. 1985, c.M-8
Loi sur la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie	1993, c.31
Loi sur les restructurations et les transferts	L.R. 1985, c.P-34
d'attributions dans l'administration publique	
Loi sur les titres royaux	L.R. 1985, c.R-12
Loi sur les titres royaux (Canada)	1947, c.72 (voir également L.R. 1970, c.12)
Loi sur les traitements	L.R. 1985, c.S-3, modifiée

Président du Conseil privé de la Reine du Canada et ministre des Affaires intergouvernementales

Loi sur le Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	1989, c.3, modifiée
Loi sur les serments d'allégeance	L.R. 1985, c.O-1
Loi sur les relations de travail au Parlement	L.R., c.33 (2e suppl.), modifiée
Loi sur les relations de travail dans la fonction publique	L.R. 1985, c.P-35, modifiée
Loi de 1974 sur la représentation	1974-75-76, c.13, modifiée
Loi de 1985 sur la représentation électorale	1986, c.8, modifiée

Ministre d'Etat et leader du gouvernement à la Chambre des communes

Loi électorale du Canada	L.R. 1985, c.E-2, modifiée
Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales	L.R. 1985, E-3, modifiée
Loi de 1994 sur la suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales	1994, c.19
limites des circonscriptions électorales	
Loi sur le Parlement du Canada	L.R. 1985, c.P-1, modifiée
Loi réferendaire	1992, c.30, modifiée
Loi sur la sanction royale	2002, c.15

ANNEXE C — RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

1. Personnes ressources pour obtenir des renseignements supplémentaires et sites Web

Publications / Renseignements (613) 957-5153

Appareil de télécommunications pour les malentendant (613) 957-5741

Premier ministre www.pm.gc.ca

Président du Conseil privé de la Reine pour le Canada et ministre des Affaires intergouvernementales www.pco-bcp.gc.ca/aia

Leader du gouvernement à la Chambre des communes www.pci-bcp.gc.ca/lgc

Bureau du Conseil privé www.pco-bcp.gc.ca

Secrétariat de la réglementation et des décrets du Conseil www.pco-bcp.gc.ca/raoics-srdc

Décrets du Conseil www.pco-bcp.gc.ca/oic-ddc

Commission sur les revendications particulières des Indiens www.indianclaims.ca

Projet de recherche sur les politiques www.policyresearch.gc.ca

Groupe de travail sur la modernisation des ressources humaines www.mhrm-mgrh.puhservice.gc.ca/index_f.ht

ml

Ce tableau présente les différentes sommes d'argent qui ont été distribuées par le BCP sous forme de subventions et de contributions.

Secteurs d'activités		2002-2003			
Dépenses réelles	Dépenses réelles	Dépenses réelles	Dépenses prélevées	Autorisations totales	Dépenses réelles
SUBVENTIONS					
Cabinet du Premier ministre	-	-	-	-	-
Cabinets de ministres	-	-	-	-	-
Bureau du Conseil privé	53,0	53,0	53,0	53,0	53,0
Commissions d'enquête, groupes de travail et autres	-	-	-	-	-
Services ministériels	-	-	-	-	-
Total des subventions	53,0	53,0	53,0	53,0	53,0
CONTRIBUTIONS					
Cabinet du Premier ministre	-	-	-	-	-
Cabinets de ministres	-	-	-	-	-
Bureau du Conseil privé	4 955,9	4 429,5	2 594,0	4 694,0	4 443,9
Commissions d'enquête, groupes de travail et autres	-	-	-	-	-
Services ministériels	-	-	-	-	-
Total des contributions	4 955,9	4 429,5	2 594,0	4 694,0	4 443,9
Total des paiements de transfert	5 008,9	4 482,5	2 647,0	4 747,0	4 496,9

- La subvention a été payée à l'Institut des affaires Inter gouvernementales, Université de Queen's (53 000 \$).
- Les contributions totalisant 4 444 millions de dollars par an pour le programme de l'interlocuteur fédéral ont pour but de maintenir les relations bilatérales actuelles entre le Ralliement national des Métis et le Congrès des peuples autochtones, de continuer les négociations tripartites relatives à l'autonomie gouvernementale, de renforcer les capacités des organismes d'Autochtones hors-réserve et de reconnaître la contribution des Métis au Canada.

Tableau financier 5 – Recettes

Ce tableau indique les recettes que le ministère a reçues du gouvernement ou de l'extérieur.

Recettes par secteur d'activités (en milliers de dollars)					
Recettes réelles	Recettes réelles	Recettes prévues	Autotransactions	Recettes réelles	Recettes réelles
2000-2001	2001-2002	2002-2003	2002-2003	2002-2003	2002-2003
Cabinet du Premier ministre	-	-	-	-	-
Cabinets de ministres	-	-	-	-	-
Bureau du Conseil privé	-	-	-	-	-
Commissions d'enquête, groupes de travail et autres	-	-	-	-	-
Services ministériels	-	-	-	-	-
Total des recettes disponibles					
Recettes non disponibles	-	-	-	-	-
Recettes prévues	-	-	-	-	-
Recettes non prévues	1 153,6	1 100,6	1 159,0	972,6	972,6
Total des recettes non disponibles					
	1 153,6	1 100,6	1 159,0	972,6	972,6
Total des recettes					
	1 153,6	1 100,6	1 159,0	972,6	972,6

Les sources de revenu du Bureau du Conseil privé sont limitées. Généralement, ses recettes non fiscales résultent des ajustements apportés aux dépenses des années antérieures. L'exercice 2002-2003 s'est révélé exceptionnel en ce sens qu'environ 51 % des dépenses non fiscales provenaient des dépenses des années antérieures, tandis que l'autre 49 % des revenus avait été généré par la conférence annuelle du Projet de recherche sur les politiques. En vue de couvrir les dépenses supplémentaires entraînées par cette conférence, le pouvoir de dépenser du BCP a été accru du même montant que les sommes perçues (440 854 \$).

Tableau financier 3 – Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Ce tableau résume comment le ministère a utilisé les ressources mises à sa disposition au cours des exercices antérieurs.

Comparaison historique des dépenses prévues des ministères par opposition aux dépenses réelles par secteur d'activités (en milliers de dollars)					
Secteurs d'activités	Dépenses réelles 2000-2001	Dépenses réelles 2001-2002	Total des dépenses prévues		Total des dépenses réelles
			Autorisations totales	dépenses	
Cabinet du Premier ministre	6 779,3	7 537,3	7 254,6	8 018,8	8 136,1
Cabinets de ministres	6 959,6	7 606,8	9 312,8	9 015,9	6 388,3
Bureau du Conseil privé	43 891,5	49 800,9	43 756,0	54 632,0	57 313,0
Commissions d'enquête, groupes de travail et autres	9 581,6	18 783,3	18 526,0	19 149,8	18 876,4
Services ministériels	34 473,9	38 575,3	33 754,0	48 528,3	47 242,9
Total	101 685,9	122 303,6	112 603,4	139 344,8	137 956,7

Explication de l'écart entre les Dépenses prévues et les Autorisations totales :

En 2002-2003, un montant supplémentaire de 26,7 millions \$ a été consenti pour les éléments suivants :

- 13,5 millions \$ destinés à des initiatives liées à la sécurité publique et aux mesures anti-terroristes;
- 5,0 millions \$ destinés aux questions salariales, dont les compensations pour les négociations collectives, les augmentations des budgets des ministères et les régimes de prestations aux employés;
- 3,7 millions \$ pour divers éléments comme le report du budget de fonctionnement et les incitatifs instaurés par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Ces ressources ont servi à éponger certaines pressions budgétaires internes;
- 3,0 millions \$ pour le plan d'action du Canada pour les questions autochtones;
- 1,5 million \$ pour appuyer le Groupe de travail sur la modernisation de la gestion des ressources humaines dans la fonction publique.

Tableau financier 2 – Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Ce tableau explique l'utilisation des ressources par le ministère.

Dépenses prévues des ministères par opposition aux dépenses réelles par secteur d'activités (en milliers de dollars)									
Secteurs d'activités	Fonctionnement	Capital	Subventions et contributions	Total des dépenses brutes	Moins : Recettes disponibles *	Total des dépenses nettes			
Cabinet du Premier ministre (dépenses)	85	7 254,6	-	-	7 254,6	-	7 254,6		
(Total des dépenses réelles)	85	8 018,8	-	-	8 018,8	-	8 018,8		
Cabinets de ministres (dépenses prévues)	80	9 312,8	-	-	9 312,8	-	9 312,8		
(Total des dépenses réelles)	80	9 015,9	-	-	9 015,9	-	9 015,9		
Bureau du Conseil privé (dépenses prévues)	398	39 009,0	-	4 747,0	43 756,0	-	43 756,0		
(Total des dépenses réelles)	441	52 429,1	387,1	4 496,8	57 313,0	-	57 313,0		
Commissions d'enquête, groupes de travail et autres (dépenses)	97	18 526,0	-	-	18 526,0	-	18 526,0		
(Total des dépenses réelles)	97	18 995,8	154,0	-	19 149,8	-	19 149,8		
Services ministériels (dépenses prévues)	229	33 754,0	-	-	33 754,0	-	33 754,0		
(Total des dépenses réelles)	267	38 520,5	8 722,4	-	47 242,9	-	47 242,9		
Total (dépenses prévues)	889	107 856,4	-	4 747,0	112 603,4	-	112 603,4		
(Total des dépenses réelles)	944	121 685,6	12 912,2	4 747,0	139 344,8	-	139 344,8		
Autres recettes et dépenses									
Recettes non disponibles **						(1,159,0)			
(Réelles)						(972,6)			
Cout des services offerts par d'autres ministères						12 429,0			
(Réelles)						17 061,8			
Cout net du programme						123 873,4			
(Réelles)						154 045,9			

* Anciennement "Recettes affectées aux dépenses". Parfois, les recettes pouvant être redépensées peuvent ainsi inclure un poste législatif "Dépenses conformes au paragraphe 29.1 (1) de la LGFP".

** Anciennement appelées "Recettes affectées au Trésor".

Tableau financier 1 – Sommaire des crédits approuvés

Ce tableau décrit les crédits du BCP tel qu'accordés par le Parlement. Les autorisations totales sont la somme des montants prévus au Budget principal des dépenses, au Budgets supplémentaires des dépenses et des autres autorisations.

Besoins financiers par autorisation (en milliers de dollars)			
Crédit	Total des dépenses prévues	Autorisations totales	Total des dépenses réelles
2002-2003			
Bureau du Conseil privé			
1	101 736,0	126 941,8	125 560,4
(S) 1			
Depenses de fonctionnement			
Premier ministre – Traitement et allocation pour automobile	133,6	137,2	137,2
(S) Président du Conseil privé – Traitement et allocation pour automobile	65,2	66,9	66,9
(S) Leader du gouvernement au Sénat – Traitement et allocation pour automobile	65,2	66,9	66,9
(S) Ministres sans portefeuille ou ministres d'Etat – Allocation pour automobile	23,3	25,9	25,9
(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	10 580,0	12 094,4	12 094,4
(S) Dépenses des produits de la vente de biens			
surplus de la Couronne	-	11,7	5,0
Total pour le ministère			
	112 603,3	139 344,8	137 956,7

ANNEXE B — RÉSULTATS FINANCIERS

Aperçu du rendement financier

La présente section donne un aperçu du rendement financier du BCP à l'aide d'une série de tableaux. La disposition de ces tableaux est la même pour l'ensemble de l'administration fédérale. Tous les chiffres inscrits dans les colonnes « Total des dépenses prévues », « Autorisations totales » et « Total des dépenses réelles » correspondent aux chiffres publiés dans le Budget principal des dépenses et les Comptes publics de 2002-2003.

En 2002-2003, seuls les tableaux financiers suivants s'appliquaient aux activités du Bureau du Conseil privé :

1. Sommaire des crédits approuvés
2. Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
3. Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
4. Concordance entre les résultats stratégiques et les secteurs d'activités
5. Recettes : Recettes disponibles et non disponibles
7. Paiements de transfert (subventions et contributions)

Secteur d'activité 5 – Services ministériels

L'objectif du secteur d'activité **Services ministériels** est de fournir des services ayant un bon rapport coût-efficacité en matière de finances, d'administration, de personnel et de gestion de l'information, à l'appui des opérations et des systèmes ministériels.

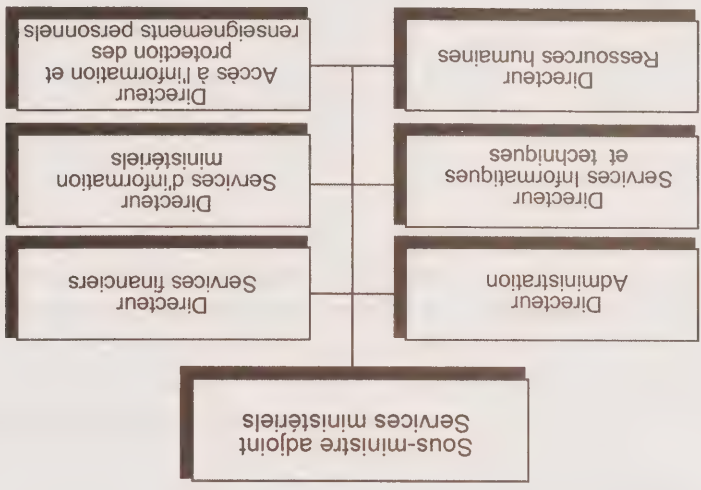
Ce secteur d'activité couvre notamment la prestation de services communs et de services spécialisés. Les services communs – finances, administration, gestion de l'information, informatique, services techniques, gestion des ressources humaines et coordination des demandes soumises en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* – sont fournis à tous les autres secteurs d'activité.

Les services spécialisés comprennent le standard téléphonique du Premier ministre, une unité de correspondance chargée du courrier non politique et non personnel adressé au Premier ministre et aux autres ministres du portefeuille, ainsi que le soutien technique associé aux tournées auxquelles participe le Premier ministre.

Ce secteur couvre en outre certains services administratifs offerts aux commissions d'enquête, aux groupes de travail ainsi qu'aux personnes et organismes qui relèvent du programme du Bureau du Conseil privé, mais qui s'acquittent de leur mandat indépendamment de ce dernier.

Le secteur d'activité **Services ministériels** comprend l'Administration, les Services financiers, les Services informatiques et techniques, les Services d'information des ministériels, les Ressources humaines et l'Accès à l'information et protection des renseignements personnels. Le sous-ministre adjoint des Services ministériels dirige ce secteur.

Figure 7 : Organigramme du secteur d'activité – Services ministériels



Chaque commission est dirigée par un ou plusieurs commissaires. Le Projet de recherche sur les politiques est dirigé par un directeur exécutif.

- de la Commission sur les revendications particulières des Indiens (www.indianaffairs.ca);
 - du Projet de recherche sur les politiques (www.policyresearch.gc.ca);
 - de la Commission sur l'avenir des soins de santé au Canada (www.healthcarecommission.ca);
- Au cours de l'exercice 2002-2003, ce secteur d'activité était constitué :
- L'objectif du secteur d'activité Commissions d'enquête, groupes de travail et autres consiste à réunir de l'information et à en faire rapport conformément au mandat établi, et à entreprendre des projets ou des études indépendants.

Secteur d'activité 4 – Commissions d'enquête, groupes de travail et autres

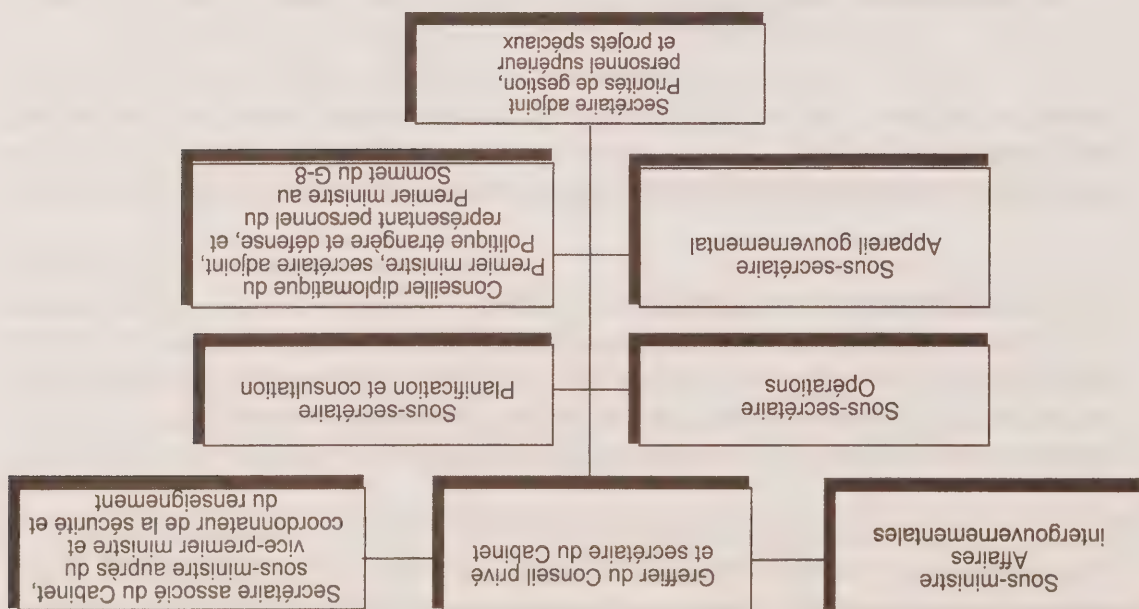


Figure 6 : Organigramme du secteur d'activité – Bureau du Conseil privé

Le secteur d'activité Bureau du Conseil privé comprend les directions générales suivantes : Affaires intergouvernementales, Sécurité et renseignement, Opérations, Planification et consultation, Appareil gouvernemental, Politique étrangère et de la défense, et enfin Priorités de gestion, personnel supérieur et projets spéciaux. Le greffier du Conseil privé et secrétaire du Cabinet rend compte de la gestion de ce secteur d'activité directement au Premier ministre.

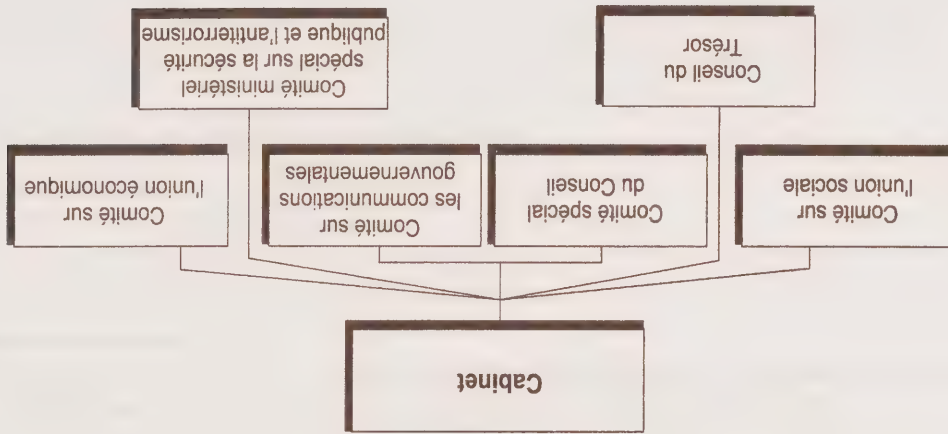


Figure 5 : Comités du Cabinet

À titre de secrétariat du Cabinet, ce secteur d'activité a pour rôle d'offrir de l'information et des conseils stratégiques au Premier ministre, au Cabinet et à quatre de ses cinq comités, en plus du Comité ministériel spécial sur la sécurité publique et l'antiterrorisme. Le Conseil du Trésor est secondé par un organisme distinct, le Secrétariat du Conseil du Trésor. Voir figure 5.

rapidement.

Le Bureau du Conseil privé doit également s'assurer que la fonction publique, en tant qu'institution, aura la capacité de bien servir les Canadiens et leurs élus dans les années à venir. À mesure que sont redéfinies les responsabilités du gouvernement, le rôle de ce secteur d'activité consiste à conseiller le Premier ministre et les autres ministres sur les priorités liées au changement, afin de permettre à la fonction publique de s'adapter rapidement.

L'objectif du secteur d'activité *Bureau du Conseil privé* consiste à secondar le Premier ministre et le Cabinet dans leurs efforts pour assurer la bonne marche du processus décisionnel central, et à offrir au Premier ministre les conseils et l'information dont il a besoin pour s'acquitter de ses fonctions de chef du gouvernement et de président du Cabinet. Cela signifie également qu'il fournit le soutien nécessaire aux quatre ministres du Programme du Conseil privé, ainsi qu'au ministre désigné comme Interlocuteur fédéral auprès des Métis et des Indiens non inscrits.

Afin d'atteindre cet objectif, le Bureau du Conseil privé travaille de concert avec les ministères et les organismes gouvernementaux pour fournir, en toute impartialité, les meilleurs conseils et renseignements possibles. Il doit en outre être très au fait des priorités des Canadiens afin d'offrir des avis stratégiques qui répondent aux intérêts fondamentaux du pays. Le Bureau du Conseil privé travaille en concertation avec les provinces et les territoires pour bien comprendre les enjeux régionaux et pour se tenir au courant de l'actualité internationale et de ses répercussions sur le Canada.

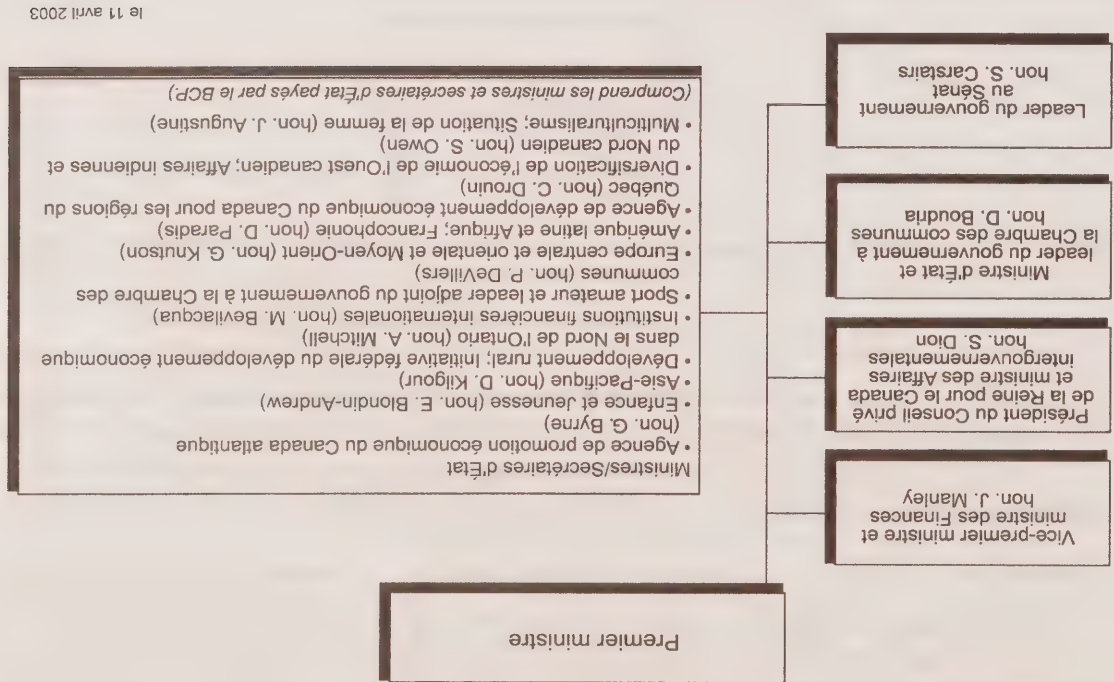
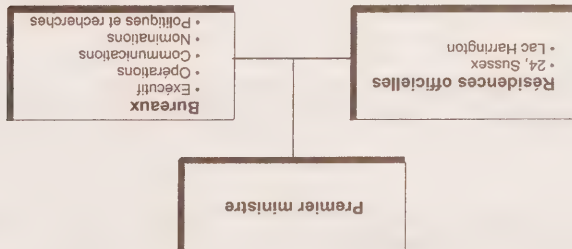


Figure 4 : Organigramme du secteur d'activité - Cabinets de ministres

Figure 3 : Organigramme du secteur d'activité – Cabinet du Premier ministre



Secteur d'activité 2 – Cabinets de ministres

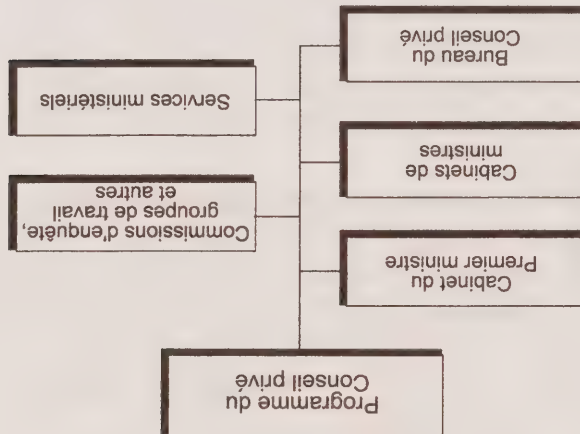
L'objectif du secteur d'activité Cabinets de ministres consiste à fournir des services de soutien, de l'information et des conseils au vice-premier ministre, au président du Conseil privé et ministre des Affaires intergouvernementales, au ministre d'État et leader du gouvernement à la Chambre des communes et au leader du gouvernement au Sénat.

Le secteur d'activité Cabinets de ministres comprend le Cabinet du vice-premier ministre, qui remplit des fonctions précises qui lui sont déléguées par le Premier ministre; le Cabinet du président du Conseil privé de la Reine pour le Canada et ministre des Affaires intergouvernementales, qui est chargé des relations fédérales-provinciales-territoriales; le Cabinet du ministre d'État et leader du gouvernement à la Chambre des communes, qui est chargé du programme législatif du gouvernement en Chambre; le Cabinet du leader du gouvernement au Sénat, qui est responsable du programme législatif du gouvernement au Sénat. Ce secteur d'activité est responsable aussi du paiement des salaires et des allocations des secrétaires/ministres d'État qui secondent les ministres du Cabinet dans l'exercice de leurs fonctions. Les budgets de fonctionnement des secrétaires/ministres d'État sont présentés par leur ministère respectif. Chaque ministre dispose d'un adjoint exécutif qui gère son cabinet.

Le Conseil privé évolue dans un milieu complexe à niveaux multiples, et son programme est exécuté principalement à Ottawa. Les commissions d'enquête et les groupes de travail peuvent avoir leur siège n'importe où au Canada, selon les circonstances.

En 2002-2003, le Programme du Conseil privé comptait cinq secteurs d'activité. Voir figure 1.

Figure 1 : Structure du Programme



Secteur d'activité 1 – Cabinet du Premier ministre

L'objectif du secteur d'activité Cabinet du Premier ministre consiste à fournir des conseils, de l'information et des services spéciaux au Premier ministre en tant que chef du gouvernement et président du Cabinet. Ces services comprennent notamment la liaison avec les ministres, la gestion des dossiers à l'étude, les communications, la planification et les activités gouvernementales liées à la représentation du Canada à l'étranger ainsi que le soutien à l'égard de certaines responsabilités politiques, dont les relations avec le caucus. Les coûts de fonctionnement des résidences officielles du Premier ministre relèvent aussi de ce secteur d'activité. Toutefois, la Commission de la capitale nationale se charge de l'ameublement, de l'entretien, du chauffage et de la réparation de ces résidences. Le cabinet, composé de personnel exonéré, est dirigé par le directeur de cabinet du Premier ministre.

ANNEXE A — APERÇU DU MINISTÈRE

1. Mandat, mission et vision

Le Conseil privé de la Reine pour le Canada a été constitué en vertu de la *Loi constitutionnelle de 1867* dans le but d'aider et de conseiller le gouverneur général, représentant de la Reine du Canada. Le Cabinet, qui agit officiellement comme Conseil privé, joue donc ce rôle.

La création du Bureau du Conseil privé (BCP) remonte à la Confédération. En tant que ministre du Premier ministre, le BCP conseille ce dernier, en toute impartialité, sur les priorités et les politiques du gouvernement, ainsi que sur son organisation et ses relations avec le Parlement, les provinces, les territoires et les autres institutions. Le BCP conseille également le Premier ministre sur la répartition des responsabilités entre les ministres, sur les nominations de sous-ministres et sur des dossiers spéciaux comme la sécurité nationale. Le BCP joue en outre le rôle de secrétariat du Cabinet et de ses comités.

Depuis 1867, le sous-ministre du Premier ministre porte le titre de greffier du Conseil privé. En 1940, on lui ajoute celui de secrétaire du Cabinet. En 1992, à la suite de modifications à la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, il se voit conférer un troisième titre, celui de chef de la fonction publique, qui s'accompagne de la responsabilité de fixer les orientations stratégiques de la fonction publique.


Le programme du Ministère, intitulé Programme du Conseil privé, comprend cinq secteurs d'activité : le Cabinet du Premier ministre; les cabinets de ministres; le Bureau du Conseil privé; les commissions d'enquête, groupes de travail et autres; les services ministériels.

Le Programme assure la bonne marche et le soutien de l'appareil décisionnel central du gouvernement.

L'aspect central du Programme du Conseil privé est le secteur d'activité Bureau du Conseil privé, dont voici l'énoncé de mission :

Notre mission
Servir le Canada et les Canadiens en consultant et assistant, au mieux et en toute impartialité, le Premier ministre et le Cabinet.

Nos valeurs
Nous sommes conscients de la nécessité de fournir au Premier ministre nos conseils et nos services en temps opportun. Nous nous consacrons à notre travail et veillons à la bonne marche du gouvernement. Nous sommes convaincus que l'intégrité, le jugement et la discrétion sont essentiels à l'accomplissement de notre mission. Nous sommes convaincus que le personnel fait la force du Bureau du Conseil privé.



Le 13 juin 2002, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien déposait le projet de loi C-60, Loi constituant le Centre canadien du règlement indépendant des revendications particulières des premières nations. La loi est morte au Feuilleton en septembre 2002 lorsque le Parlement a été prorogé. Elle a été réintégrée sous la forme du projet de loi C-6 au début octobre 2002. Le 26 novembre suivant, le commissaire en chef et d'autres commissaires ont comparu devant le Comité permanent des affaires autochtones, du développement du Nord et des ressources naturelles pour donner leur point de vue sur le projet de loi C-6. L'exposé du commissaire était fondé sur son expérience de plus de 11 ans dans le domaine des revendications particulières. Le projet a été débattu en Chambre en troisième lecture en février 2003 et il doit être déposé au Sénat à l'automne 2003.

On peut lire d'autres informations sur Internet à www.indianclaims.ca.

Résultat stratégique 4

Fournir une aide impartiale aux Premières nations et au Canada pour le règlement des revendications particulières des Indiens.

La réalisation de ce résultat
stratégique contribue à la
mission principale de la
Commission sur les
revendications particulières
des Indiens.

4.1 Commission sur les revendications particulières des Indiens

L'aide aux Premières nations et au Canada pour le règlement des revendications particulières continue d'être fournie par la Commission sur les revendications particulières des Indiens. Celle-ci joue un rôle quasi judiciaire en menant des enquêtes impartiales en réponse aux demandes des Premières nations :

- qui remettent en question la décision du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien de rejeter leur revendication particulière, ou
- qui ne sont pas d'accord avec les critères applicables aux compensations dans le cadre de la négociation d'un règlement avec le gouvernement.

À la demande du gouvernement ou d'une Première nation, la Commission fournit des services de médiation ou de facilitation.

Depuis sa création en 1991, la Commission a préparé et publié des rapports sur 57 enquêtes. De ce nombre, 26 ont été acceptées pour la poursuite des négociations ou réglées.

La Commission mène actuellement 27 enquêtes; en 2002-2003, elle a publié deux rapports.

En 2002-2003, le niveau de demandes pour la médiation de la Commission n'a cessé d'augmenter. Des services ont été offerts pour 15 des revendications à l'étude. Parmi celles-ci, 12 ont fait l'objet de négociations officielles entre les Premières nations et le gouvernement, tandis que trois ont été traitées sous la forme de projets pilotes. Pendant l'année, un règlement négocié est intervenu dans un cas (Kahkewistahaw). En tout, le service de médiation a participé à environ 135 réunions au sujet de ces 15 revendications. Considérant que la sensibilisation du public aux revendications territoriales est une priorité permanente, la Commission cherche à faire comprendre aux Canadiens que les revendications particulières sont fondées sur l'histoire, qu'elles relèvent du droit et de la politique du gouvernement, et qu'elles sont souvent complexes. Le commissaire en chef a pris la parole à cet égard un peu partout au Canada.

Afin de permettre aux Canadiens d'exprimer leur point de vue sur des questions précises touchant le système de soins, la Commission s'est associée à la Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé pour rédiger une série de neuf documents d'information/de sondage que l'on pouvait se procurer en composant le numéro sans frais de la Commission, ou encore remplir en ligne ou télécharger pour le retourner ensuite par courrier à la Commission. Au 13 septembre 2002, 13 433 Canadiens avaient participé au processus.

La Commission a aussi préparé un cahier de consultation intitulé *Préparer l'avenir des soins de santé* qui présentait quatre perspectives pour traiter la question de la viabilité du régime d'assurance-maladie et qui soulignait le pour et le contre de chaque perspective. Le manuel de consultation a été rempli par 14 192 Canadiens.

La Commission s'est associée avec les Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques, un centre d'études et de recherches sur les politiques à but non lucratif, pour organiser 12 séances régionales d'une journée de « dialogues délibératifs » partout au Canada. Chaque séance a rassemblé quelque 40 Canadiens choisis au hasard.

En plus des centaines de brefs et de documents de politique reçus de particuliers et d'organismes sous la forme de résumés, de courriers électroniques, de lettres et d'appels téléphoniques à sa ligne d'information sans frais, 341 organismes ont remis de présentations officielles à la Commission.

La question des soins de santé au Canada est très visible, car elle implique de nombreux partenaires et autres intéressés. Le rapport final *Guide par nos valeurs : l'avenir des soins de santé au Canada*, déposé au Parlement le 28 novembre 2002, a pu être produit à temps et en respectant l'allocation budgétaire originale du Parlement.

Ce rapport a ouvert la voie à un débat national. L'accord général conclu par les premiers ministres à leur réunion de février 2003 constituait une première réaction des gouvernements. Le travail de la Commission continuera toutefois pendant quelque temps encore d'orienter les discussions sur le sujet.

Résultat stratégique 3

Des solutions pour assurer la
pérennité des soins de santé
au Canada.

La réalisation de ce résultat
stratégique contribue la mission
principale de la Commission sur
l'avenir des soins de santé au
Canada.

3.1 La Commission sur l'avenir des soins de santé au Canada

La Commission sur l'avenir des soins de santé au Canada, créée en avril 2001, avait pour mandat de réfléchir à des solutions pour assurer la pérennité des soins de santé au Canada. Ses activités étaient divisées en deux phases. Les travaux de la première, conduits pendant l'exercice 2001-2002, se sont focalisés sur l'examen des faits et ont abouti à un rapport provisoire déposé à la Chambre des communes en février 2002 et intitulé *Préparer l'avenir des soins de santé au Canada*.

La phase II a commencé en mars 2002. C'était l'engagement d'un dialogue à l'échelle nationale avec la population et tous ceux qui sont partie prenante à l'avenir des soins de santé, le tout devant mener à un rapport final qui devait être déposé en novembre 2002.

Pendant 2002-2003, la Commission a entrepris une vaste série de projets afin que le plus grand nombre possible de Canadiens, d'intervenants du réseau de la santé et de groupes de revendication participent à l'élaboration du rapport final.

Pour que les personnes et les organismes intéressés puissent facilement donner leur avis, et pour que ses efforts de sensibilisation atteignent plus de monde, la Commission a remis aux intervenants du réseau de la santé et aux groupes de revendication des dossiers d'information à donner à leurs membres, et aux parlementaires du matériel à remettre à leurs commettants. Au cours de son mandat, la Commission a rencontré directement nombre de ces groupes ainsi que les caucuses nationaux de tous les partis politiques fédéraux, excepté le Bloc québécois. Le commissaire a rendu visite à 22 organismes du réseau de la santé. La Commission a également organisé 21 journées d'audiences publiques partout au Canada.

Dans le but de sensibiliser la population aux défis que devra relever le système de soins de santé et d'encourager des discussions éclairées pendant les consultations publiques, la Commission a entamé un certain nombre d'activités, y compris une série de forums sur les politiques télévisés à l'échelle du pays en partenariat avec la Chaîne d'affaires publiques par câble (CPAC). Chaque émission était suivie d'une tribune téléphonique permettant aux Canadiens de poser des questions aux participants.

Le directeur exécutif du PRR préside le Groupe de données de recherche sur les politiques (GDRP), forum interministériel pour l'identification des lacunes dans les données et pour une collaboration dans le développement de nouveaux produits. Un total de 23 projets ont été mis en branle en 1999 pour une durée de quatre ans, soit jusqu'en mars 2003. À l'automne 2002, le GDRP a procédé à une évaluation exhaustive qui a abouti à la cessation de plusieurs projets ainsi qu'à l'identification des lacunes. Il fera ses recommandations aux coprésidents du PRR en 2003.

Le Programme de formation en recherche sur les politiques a pour objet d'attirer au gouvernement des étudiants des cycles supérieurs très qualifiés qui se sont spécialisés en recherche sur les politiques. Le programme de trois ans par promotion, géré par le PRR, ouvre des postes en recherche stratégique dans l'ensemble du gouvernement. En 2002-2003, un deuxième groupe de 10 candidats a été choisi parmi plus de 1 500 candidats qualifiés, et tous ont été affectés à différents ministères. Le succès du programme se mesurera à son impact sur le recrutement d'un effectif qualifié, diversifié et viable dans ce secteur de la fonction publique fédérale.

Plus de 700 personnes ont participé à la Conférence nationale de la recherche sur les politiques de 2002. Trois sous-thèmes avaient été retenus : les progrès en biotechnologie et dans d'autres domaines des sciences transformatives; la propagation des maladies infectieuses et autres nouveaux défis pour la gouvernance; les nouvelles préoccupations en matière de sécurité géopolitique. Des personnalités de renommée mondiale étaient présentes à la conférence ainsi qu'au dîner de remise des prix.

Le renforcement de la capacité de recherche et la création d'une infrastructure de soutien reposent en grande partie sur la collaboration interministérielle qui caractérise les projets entrepris par le PRR. Chacun de ces projets offre aux chercheurs stratégiques la possibilité d'apprendre l'un de l'autre, d'échanger de l'information et de se constituer des réseaux professionnels. La Conférence nationale de la recherche sur les politiques, le Programme de formation en recherche sur les politiques et le Groupe de données de recherche sur les politiques y contribuent largement aussi.

2.1.3 Renforcement de la capacité en matière de recherches sur les politiques

Ces documents seront réunis dans une publication que prépare le PRR, avec le concours des responsables de la Stratégie pour les Autochtones en milieu urbain (BCP), de la Direction de la recherche et de l'analyse (MAINC), et de l'Université Western Ontario, et qui englobera un vaste éventail de sujets, y compris les institutions autochtones en milieu urbain, les langues autochtones et le développement économique.

La Conférence sur la recherche en matière de politiques autochtones, organisée par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC) en partenariat avec un certain nombre de ministères et d'organismes fédéraux, notamment le PRR, s'est tenue en novembre dernier à Ottawa. Bon nombre des exposés étaient fondés sur des mémoires commandés par le PRR.

Le bulletin *Horizons* permet au PRR d'assurer la liaison entre les chercheurs stratégiques du gouvernement fédéral et leurs collègues de l'extérieur. Il fait ressortir les travaux touchant de près aux différents aspects des dossiers horizontaux traités par le PRR. En 2002-2003, quatre numéros réguliers (*Les villes canadiennes; Immigration et cohésion sociale; Un nouveau monde de risque?; Faire le lien entre recherche et politiques*) ont été envoyés à 8 000 personnes du monde de la recherche sur les politiques.

Un symposium sur *La génomique et les politiques publiques* s'est tenu en juin passé à Toronto. Il était organisé par le PRR, de concert avec le Comité consultatif canadien de la biotechnologie, les Instituts de recherche en santé du Canada, Génome Canada, Santé Canada et Industrie Canada. Un certain nombre des exposés seront publiés au printemps.

2.1.2 Transfert efficace des connaissances

L'intégration des résultats des travaux de recherche au processus d'élaboration des politiques peut prendre diverses formes. Les analystes ministériels qui participent aux projets du PRR utilisent l'information ainsi obtenue dans leurs conseils aux décideurs. Les conférences, les ateliers et les publications offrent d'autres avenues pour transmettre ces données à ceux et celles qui sont chargés de formuler et de mettre en application les politiques publiques.

Le *Projet sur les tendances*, une initiative conjointe du PRR et du Conseil de recherche en sciences humaines du Canada, est un modèle novateur visant à faire participer la collectivité du savoir au processus stratégique. Deux livres viennent de s'ajouter à la série : *Structure et processus de la différenciation sociale et Vieillessement et changement démographique dans un contexte canadien*.

Choix des outils

Le document intitulé *Le choix des outils d'intervention en démocratie globale* et publié par le PRR a permis de combler certaines lacunes dans la capacité de recherches interministérielles sur les fondements théoriques du choix en question. Il met en relief les combinaisons possibles, les instruments d'application volontaire ainsi que les effets de la mondialisation. En juin 2002, le PRR a organisé à Ottawa un atelier interministériel sur le choix des outils et la gestion du risque (30 participants). Et au mois de septembre suivant, de concert avec le ministère de la Justice, il a organisé à Montréal une conférence internationale de deux jours (120 participants) dont les actes ont été publiés au début de 2003.

phase 2 du programme, était à la base des discussions lors d'une réunion des SMA de plusieurs ministères à la fin de l'exercice 2002-2003. Une table ronde composée de spécialistes et de hauts fonctionnaires chargés des politiques a eu lieu à la même époque pour discuter plus avant de l'environnement politique actuel et de l'orientation possible du programme de recherche du PRR dans ce domaine.

Les rapports déposés et les activités menées à terme en 2002-2003 ont porté sur les thèmes formulés quelques années plus tôt : la cohésion sociale, les liens nord-américains, le développement durable et le choix des outils.

Cohésion sociale

Un rapport intitulé *L'inclusion pour tous : comment instaurer la cohésion sociale au Canada* a été publié à l'automne 2002. C'était le résultat d'un dialogue parmi les plus hautes autorités du monde universitaire, des gouvernements et des organismes communautaires qui visait à clarifier ce que le concept de cohésion sociale impliquait pour le Canada. Plus de 130 personnes ont participé à des conversations structurées qui se sont déroulées au cours de cinq séances. Le rapport a été largement distribué au sein du gouvernement.

Développement durable

Le projet du PRR sur le développement durable s'est concentré sur les questions de gouvernance, la relation entre l'environnement et le commerce, ainsi que la responsabilité sociale des entreprises. Le PRR s'est associé au ministère de l'Environnement pour organiser un symposium d'une journée sur le commerce et l'environnement en février 2003. Plusieurs projets de recherche ont alors été passés en revue, par exemple : les systèmes internationaux régissant l'environnement et le commerce, la convergence de la réglementation, et l'évaluation environnementale stratégique des négociations commerciales. Un compte rendu a été publié dans un numéro récent d'*Horizons*, et les travaux de la conférence ont ensuite été publiés.

Peu avant le Sommet mondial sur le développement durable qui s'est tenu à Johannesburg, en Afrique du Sud, le PRR a consacré à la question un numéro spécial d'*ISUMA* qui a d'ailleurs été remis aux participants.

Pour lancer son nouveau programme, le PRR a commandé un rapport de recherche intitulé *Promouvoir le développement durable au Canada*. Les directeurs et analystes principaux d'environ 11 ministères fédéraux en ont reçu une ébauche en mars 2003, puis un groupe de SMA. La version définitive devrait être publiée à l'automne 2003.

Liens nord-américains

L'importance sans précédent accordée aux mesures de sécurité, aux questions frontalières et à la guerre contre le terrorisme a transformé le contexte économique et politique en Amérique du Nord, ce qui a amené le PRR à modifier en conséquence son programme de recherche sur les liens nord-américains. S'appuyant sur des travaux internes et de nombreuses consultations dans le milieu de la recherche et de l'élaboration des politiques, le PRR a rédigé et diffusé le document de travail intitulé *Projet sur les liens nord-américains : mise au point du programme de recherche*. Ce document, qui marquait la

En collaboration avec les ministères participants, et sous la direction des comités consultatifs de sous-ministres adjoints (SMA) responsables des différents projets, le PRP a préparé des documents de fond décrivant, pour chaque nouveau secteur identifié, les problèmes à aborder, le plan d'action et l'échéancier. À la fin de l'année financière, les groupes interministériels s'étaient déjà réunis plusieurs fois pour discuter de l'affectation des projets, dont les comités consultatifs de SMA avaient d'ailleurs approuvé les grandes orientations et le calendrier.

De concert avec la collectivité des artisans des politiques, de même qu'avec le concours de hauts fonctionnaires, dont une douzaine de sous-ministres, le PRP s'est livré durant l'automne 2002 à un examen des enjeux les plus récents qui lui a permis d'identifier cinq nouveaux secteurs de recherche stratégique à moyen et à long terme : le vieillissement de la population et la flexibilité du cycle de vie; le capital social comme instrument de politique publique; les nouvelles approches pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion; les liens nord-américains; le développement durable.

2.1.1 Capacité accrue d'identifier et de traiter les nouveaux enjeux nécessitant un traitement horizontal

Il faut que le gouvernement fédéral se dote d'une solide base de connaissances et d'une forte capacité en matière de politique pour répondre aux enjeux de plus en plus complexes auxquels seront confrontés le Canada et les Canadiens. Le Projet de recherche sur les politiques (PRP) a été créé en 1996 pour remplir ce rôle.

La mission principale du PRP est concentrée sur l'approfondissement, la collecte et la synthèse de la recherche sur les nouvelles questions horizontales particulièrement significatives pour le programme d'action à moyen terme du gouvernement fédéral, et sur l'assurance d'un transfert efficace de ces connaissances aux décideurs. Deux objectifs complémentaires viennent s'y greffer : i) renforcement de la capacité du gouvernement fédéral en matière de recherches sur les politiques; ii) création d'une infrastructure favorisant la collaboration.

Le PRP bénéficie d'un soutien administratif du BCP, mais travaille de façon indépendante. Deux sous-ministres suivent ses activités, et d'autres hauts fonctionnaires fédéraux sont régulièrement consultés sur différents aspects de son mandat et de ses opérations.

2.1 Projet de recherche sur les politiques

Résultat stratégique 2

De meilleurs moyens pour comprendre les grands enjeux de demain et trouver des éléments de solution.

La réalisation de ce résultat stratégique constitue la mission principale du Projet de recherche sur les politiques.

cette situation, le BCP a introduit des mesures permettant un meilleur rendement et s'est engagé à sensibiliser les gens du BCP aux exigences de la Loi sur l'accès à l'information.

1.4.4 Gestion des ressources humaines

Le BCP n'a cessé de mettre l'accent sur les projets novateurs de gestion des ressources humaines ayant pour but de promouvoir la formation continue et le recyclage. Ces projets sont le Programme de passeport d'apprentissage et le Programme de formation interne, qui fournit une formation personnalisée et adaptée aux besoins du BCP. En 2002-2003, des employés ont profité de services d'orientation professionnelle ou de services de counselling aux cadres supérieurs, et participé à un programme de mentorat.

1.4.5 Pratiques modernes de gestion

On a procédé en 2002-2003 à une évaluation des pratiques actuelles de gestion au BCP. Plus de 40 entrevues se sont déroulées avec le personnel à différents niveaux. On a déterminé les principales possibilités d'amélioration et mis en place un groupe de travail afin de discuter et d'établir les priorités pour différents projets. Un plan d'action suivra.

Pour continuer la mise en œuvre de la nouvelle politique de vérification interne du Secréariat du Conseil du Trésor (SCT) entrée en vigueur en avril 2001, le BCP a fixé des priorités fondées sur les risques du ministère, en collaboration avec le Centre d'excellence en vérification interne/SCT et un cabinet de conseil extérieur. On a formé, pour ce faire, un comité de vérification composé de tous les membres du comité de la haute direction du BCP. Les priorités ont été approuvées par le comité. Un plan plurianuel de vérification en fonction du risque est en cours d'élaboration.

1.4.6 Sécurité interne

En plus de son rôle prépondérant de coordonnateur en matière de sécurité publique et d'antiterrorisme, le BCP a entamé en 2002-2003 une série de projets internes qui ont pour but d'assurer au ministère, que ce soit au niveau des gens ou au niveau des biens, y compris ses fonds de renseignements, une défense intégrale contre toute attaque physique ou électronique.

Ces projets traitent les questions liées à la sécurité des communications physiques, verbales ou de données, le renforcement de la sécurité particulière liée aux applications, et le transfert d'opérations cruciales dans des lieux plus sûrs.

Tableau 1 : Sommaire des activités liées aux services de correspondance de la haute direction

Années financières 2002-2003 2001-2002 2000-2001 1999-2000 1998-1999

Messages reçus					
Premier ministre	1 649 839	1 096 277	589 219	803 736	369 773
Par la poste	1 254 621	862 015	345 454	715 425	336 497
Par courriel	371 165	218 677	207 806	60 011	26 436
Par téléphone	24 053	15 585	35 959	28 300	6 840
LGCC¹ & PCP²	4 626	5 297	4 806	4 304	4 457
Vice premier ministre	19 476	3 960	-	-	-
Total	1 673 941	1 105 534	594 025	808 040	374 230

Réponses					
Premier ministre	172 645	114 527	132 157	177 046	100 123
Par la poste	90 871	72 499	83 948	88 735	66 847
Par courriel	57 721	26 443	12 250	60 011	26 436
Par téléphone	24 053	15 585	35 959	28 300	6 840
LGCC¹ & PCP²	2 610	2 710	2 642	3 806	3 278
Vice premier ministre	1 289	999	-	-	-
Total	176 544	118 236	134 799	180 852	103 401

¹ Ministre d'État et leader du gouvernement à la Chambre des communes
² Président du Conseil privé de la Reine pour le Canada et ministre des Affaires intergouvernementales

Le BCP continue d'utiliser son site Web (www.pco-bcp.gc.ca) comme principal point d'accès pour le public. En février 2002, les *Lois et règlements : l'Essentiel*, un guide de référence important produit avec le ministère de la Justice, a été ajouté au site Web. Suite au lancement d'une nouvelle base de données à partir de laquelle on peut faire des recherches sur le site, le public a désormais accès directement aux décrets (www.pco-bcp.gc.ca/oic-ddc). Les publications sur le Web du BCP sont maintenant archivées à la Bibliothèque et Archives du Canada. Les sites du BCP ont reçu 454 456 visites et 2 581 944 pages ont été lues pendant l'exercice 2002-2003. Au cours de l'exercice 2002-2003, le BCP a reçu le plus grand nombre de demandes d'accès à des documents depuis l'instauration de la *Loi sur l'accès à l'information* en 1983 : 384 demandes en vertu de cette dernière, et 11 en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Au cours de cette période, le BCP a répondu à 334 demandes d'accès à de l'information et à 9 demandes de renseignements personnels. D'autres institutions gouvernementales ont consulté la division de l'Accès à l'information et protection des renseignements personnels du BCP 514 fois à propos de leurs demandes. Dans son rapport annuel pour l'exercice 2002-2003, le commissaire à l'information a mentionné que le Bureau du Conseil privé avait tardé à répondre aux demandes d'accès à l'information qui lui étaient faites dans 17,5 % des cas pendant la période allant du 1^{er} avril au 30 novembre 2002. Pour remédier à

Le tableau 1 donne le détail du nombre d'opérations que le BCP a assurées à cet égard au cours des cinq dernières années. Il illustre clairement l'interaction de plus en plus grande entre le public et le Premier ministre et le vice-premier ministre.

Le BCP a pour responsabilité de gérer la correspondance non personnelle et non politique du Premier ministre, du vice-premier ministre, du ministre des Affaires intergouvernementales et du leader du gouvernement à la Chambre des communes. En 2002-2003, le BCP a continué de gérer efficacement un volume croissant de courrier (voir le tableau 1), tout en améliorant grandement les processus et les systèmes, y compris de nouveaux modules pour enregistrer et établir des rapports sur les questions essentielles. Suite aux attaques terroristes du 11 septembre 2001 aux États-Unis, puis à l'alerte à l'antrax, de nouvelles mesures de sécurité pour la maintenance du courrier ont été instaurées. Le BCP a également donné des conseils stratégiques sur le soutien à la correspondance au cabinet du vice-premier ministre ainsi qu'au bureau du sous-ministre du vice-premier ministre.

Les Canadiens veulent pouvoir communiquer efficacement avec le Premier ministre et le gouvernement en place, et avoir accès à une information pertinente sur les avancées politiques et celles du gouvernement fédéral.

1.4.3 Correspondance de la haute direction et information des Canadiens

Après consultation du comité consultatif interne sur l'Intranet, des secteurs clients du BCP et d'une diversité de spécialistes internes, l'Intranet du BCP a été complètement restructuré à l'aide de bases de données en 2002-2003. On a mis en place un portail qui présente le contenu et adopté les normes de normalisation du Secrétariat du Conseil du Trésor. On a également ajouté des distributeurs de nouvelles et commencé à fournir des services de presse sur Blackberries.

La réorganisation du BCP pose les jalons d'une prestation de services intégrés pour l'information qu'il publie. Le lieu d'entreposage des collections est de meilleure qualité, les services et les équipements en double ont diminué et on est parvenu à une meilleure synergie entre les unités de la division.

1.4.2 Information, recherche et services de médias

Des mesures ont continué d'être prises en 2002-2003 pour sensibiliser et mieux faire comprendre l'importance de bonnes pratiques de tenue des dossiers au sein du ministère, ainsi que les rôles et les responsabilités de chacun pour gérer les dossiers qui lui sont confiés.

pertinente, et cela permet de donner des conseils éclairés et précis pour une prise de décision efficace.

Deux importants projets d'examen et d'intégration des documents ont été conduits au Secrétariat de l'appareil gouvernemental et à la Division des ressources humaines. Ces employés du BCP ont maintenant beaucoup amélioré l'accès à une information globale et terminée avec succès en 2002-2003.

La mise en œuvre du SGDDI consistait notamment en l'élaboration de l'organisateur de l'information de l'entreprise. La première phase de développement du prototype s'est terminée avec succès en 2002-2003.

1.4.1 Gestion des dossiers et de l'information

La mise en œuvre du SGDDI consistait notamment en l'élaboration de l'organisateur de l'information de l'entreprise. La première phase de développement du prototype s'est terminée avec succès en 2002-2003.

Le BCP a poursuivi la mise en place du système de gestion des dossiers, des documents et de l'information (SGDDI) du gouvernement du Canada. En 2002-2003, des groupes pilotes ont mis la méthode à l'épreuve au sein du BCP; à la fin de 2002-2003, une centaine d'employés de trois secrétariats importants utilisaient le SGDDI et les fondations étaient posées pour la mise en place à une cadence plus rapide pendant les deux prochaines années financières.

1.4 Programme de gestion du BCP

En 2003-2004, le groupe de travail continuera d'offrir un soutien adéquat alors que le projet de loi suit le processus d'approbation parlementaire.

Canadiens. L'événement a été largement couvert par les médias ciblés. Tout au long de février et mars 2003, le Groupe de travail a offert le même soutien aux principaux intéressés, préparé des notes d'allocation, des modifications et des analyses pour appuyer l'avancement du projet de loi au Parlement. À l'étape de l'étude en comité, plusieurs témoins et intervenants-clés ont fait part de leur soutien au projet de loi C-25, comme le vérificateur général, le président de la Commission de la fonction publique, des groupes techniques internes et différents agents de négociation.

coordination. Ces fonds sont répartis sur cinq ans (2003-2004 et 2007-2008). Pendant l'exercice 2002-2003, la Direction générale des langues officielles du BCP et le Groupe du droit des langues officielles du ministère de la Justice ont élaboré un cadre de gestion fondée sur les résultats et de responsabilisation, étayé par une analyse des risques importants que pourrait rencontrer le programme, et des solutions éventuelles pour les réduire. D'une manière générale, le BCP a joué un rôle central dans l'élaboration du plan d'action et jouera un rôle déterminant dans sa mise en œuvre au cours des prochaines années.

Le programme quinquennal de coordination se veut un nouveau modèle de coordination des politiques relatives aux langues officielles et des entreprises politiques du gouvernement du Canada en général.

1.3.7 Modernisation de la gestion des ressources humaines

Durant l'année 2002-2003, le BCP a continué de fournir au Premier ministre un solide soutien pour la gestion des ressources humaines au niveau de la haute direction. Pour ce qui concerne le recrutement et le maintien en poste des hauts fonctionnaires, il a conseillé le Comité consultatif sur le maintien en poste et la rémunération du personnel de direction et mis en œuvre les recommandations approuvées par le gouvernement pour les personnes nommées par le gouvernement en conseil.

Les lignes directrices pour la gestion du rendement des sous-ministres et des chefs d'organismes ont été mises à jour et distribuées aux personnes concernées. Le BCP a de plus veillé à ce que la mise en place de ces programmes soit conforme aux nouvelles lignes directrices. En outre, la brochure « Conditions d'emploi des personnes nommées par le gouvernement en conseil » a été mise à jour, distribuée et publiée sur le site Web du BCP.

Le BCP a aussi présenté un programme d'orientation personnalisé pour les chefs d'agences et les directeurs généraux des sociétés d'État qui viennent d'être nommés, et a offert un programme d'orientation adressé à un certain nombre de conseils d'administration des sociétés d'État.

En avril 2001, le Premier ministre a créé le Groupe de travail sur la modernisation de la gestion des ressources humaines, dont la mission était d'élaborer à cet égard un nouveau cadre politique, législatif et institutionnel pour la fonction publique.

Au cours de 2002-2003, à partir des résultats de ses recherches, analyses et consultations, le Groupe a présenté une série de recommandations cohérentes au Conseil du Trésor et au Cabinet, après quoi il a ébauché le projet de loi C-25, la *Loi sur la modernisation de la fonction publique*.

Le 6 février 2003, la présidente du Conseil du Trésor a déposé le projet de loi C-25 au Parlement et convoqué une conférence de presse pour l'expliquer aux médias et aux

1.3.6 Plan d'action sur les langues officielles

Le 12 mars 2003, le Premier ministre a présenté au public le Plan d'action sur les langues officielles, qui vise à profiter au maximum des avantages que présente la dualité linguistique de tous les Canadiens : une présence et une influence véritables sur la scène internationale, une compétitivité accrue, un meilleur accès aux marchés et aux emplois, et une plus grande mobilité des travailleurs. En plus de traiter des critiques faites au gouvernement relativement à son application de la *Loi sur les langues officielles*, il alloue une somme additionnelle de 751,4 millions de dollars à des projets touchant trois axes prioritaires – l'éducation, l'épanouissement des groupes minoritaires et la fonction publique.

Les mesures proposées dans le domaine de l'éducation porteront sur l'enseignement dans la langue de la minorité – en application de l'article 23 de la *Charte canadienne des droits et libertés* – et faciliteront l'enseignement de la langue seconde, pour consolider la stratégie d'innovation et les engagements du gouvernement à encourager l'emploi des deux langues officielles.

Au chapitre de l'épanouissement des groupes minoritaires, on s'efforcera de donner à ces groupes un meilleur accès aux services publics dans les deux langues officielles, surtout dans les domaines de la santé, du développement du jeune enfant et de la justice. Ils pourront ainsi se prévaloir plus facilement des outils de développement économique inhérents à l'économie du savoir.

Les améliorations recherchées au niveau de la fonction publique concerneront la prestation bilingue des services fédéraux, la participation de Canadiens anglophones et francophones aux activités du gouvernement fédéral et l'emploi des deux langues officielles au travail. L'aide au développement de l'industrie des langues canadienne s'appuiera sur les trois axes du Plan en réduisant le manque de formation en langue spécialisée et de professeurs de traduction, et en élargissant l'éventail des carrières ouvertes aux jeunes Canadiens. Les institutions fédérales joueront un rôle clé dans les projets faisant appel à diverses compétences linguistiques comme la traduction, l'interprétation et la terminologie.

Une composante essentielle du Plan d'action est le cadre de responsabilisation et de coordination. Ce cadre fait suite au désir exprimé par les participants aux consultations tenues à l'échelle nationale et par les auteurs de nombreuses études antérieures de pouvoir compter sur un mécanisme de responsabilisation qui rappellerait sans cesse aux ministres et à leurs fonctionnaires la priorité donnée à la dualité linguistique. Il clarifie et consigne les responsabilités de chaque ministère et institution fédérale relativement à l'application du programme des langues officielles, et décrit les dispositions pour une coordination horizontale de celui-ci.

Le Budget 2003 affectait 13,5 millions de dollars au BCP et 2,5 millions de dollars au ministère de la Justice pour leurs responsabilités respectives par rapport au programme de

La mesure permanente du rendement, l'évaluation et les stratégies de vérification pour le Programme de l'Interlocuteur fédéral témoignent que la réussite du BCP doit tenir compte des gestes posés par des partenaires et des intermédiaires indépendamment de notre volonté, en plus de nos propres actions. Une évaluation sera menée en 2005-2006 pour examiner l'efficacité des projets pilotes (ce qui a fonctionné ou pas). Elle sera étayée par une vérification interne de la gestion des contributions prévue pour 2005, deuxième année d'existence du Programme dans sa version renouvelée.

1.3.5 Révision de l'Entente-cadre sur l'union sociale

Le 4 février 1999, les premiers ministres (excepté celui du Québec) ont signé *Un cadre visant à améliorer l'union sociale pour les Canadiens*, désormais connu sous le nom d'Entente-cadre sur l'union sociale (ECSUS). Fondé sur un respect mutuel entre les différents ordres de gouvernement, il témoignait du désir et de la volonté des gouvernements de travailler en plus étroite collaboration afin de satisfaire aux besoins des Canadiens.

Dans la 7^e partie de cette entente-cadre, les gouvernements sont convenus d'entreprendre une révision totale de celle-ci et de ses modalités de mise en œuvre, et d'y apporter les modifications nécessaires. On s'y engage à offrir aux Canadiens et à toutes les parties concernées, y compris les spécialistes en politique sociale, le secteur privé et les organismes bénévoles, la possibilité de se faire entendre.

Au nom du gouvernement fédéral, le BCP a entrepris de gérer le processus de révision, de concert avec ses homologues des autres gouvernements. Ce processus impliquait des évaluations internes à chaque palier, et des discussions entre les hauts fonctionnaires et le Conseil sur différents aspects de l'ECSUS et sa mise en place. On y examinait également l'avis de spécialistes en politique sociale, d'un grand éventail d'intervenants, ainsi que des représentants des secteurs privé et bénévole et des cinq organismes autochtones nationaux.

Trois tables rondes régionales (le 23 septembre 2002 à Saskatoon, le 27 septembre à Moncton et le 30 septembre à Ottawa) ont permis aux participants de donner leur point de vue sur l'ECSUS et sa mise en œuvre. On a créé un site Web où les intéressés ont pu s'exprimer. On a sollicité l'opinion des gens sur le site Web ou par courrier par le biais de publicités dans les journaux partout au Canada et par l'envoi de lettres à plus de 300 groupes et particuliers.

Les réponses témoignaient généralement d'une opinion positive sur les objectifs de l'ECSUS, jugé apte à améliorer la collaboration entre les gouvernements et l'engagement de ceux-ci envers les citoyens et les parties concernées. On y ajoutait un certain nombre d'enjeux, tout en reconnaissant qu'il y avait place à l'amélioration dans la mise en œuvre de l'ECSUS, celle-ci continuant de fournir un cadre utile aux gouvernements pour leurs tentatives de réponses aux besoins en politique sociale des Canadiens.

Le BCP a coordonné les tâches nécessaires à la participation de tous les ministères fédéraux s'occupant directement ou indirectement des questions autochtones. Pour s'assurer de leur participation et de la collaboration horizontale qui s'impose, il a organisé et présidé des réunions interministérielles, des groupes de travail et des discussions. Concernant les conseils fournis au Premier ministre et aux membres du Cabinet sur divers enjeux importants pour les Autochtones, la collaboration horizontale avec d'autres organismes centraux et ministères fédéraux a permis qu'ils soient judicieux et opportuns et qu'ils facilitent le processus décisionnel du Cabinet. Le BCP a aussi joué un rôle essentiel dans la coordination des travaux du Groupe de référence ministériel sur les politiques autochtones (GRMPA), qui se sont déroulés d'août 2001 à novembre 2002. Le GRMPA a permis de définir les objectifs fédéraux pour les programmes et les politiques autochtones en prêtant une attention particulière à une meilleure gestion des ressources afin de satisfaire aux besoins des Indiens inscrits et non inscrits aussi bien que des Métis.

Pendant la période en question, le BCP a conseillé les ministères qui élaborent les politiques touchant les initiatives autochtones et continué à travailler avec d'autres ministères pour élaborer des stratégies afin que le Canada fasse avancer à l'échelle internationale les priorités autochtones.

En outre, le BCP a soutenu les efforts visant à s'assurer que les Autochtones ont véritablement les moyens d'intervenir dans l'élaboration des politiques afin que les résultats traduisent mieux leurs besoins.

1.3.4 L'Interlocuteur fédéral auprès des Métis et des Indiens non inscrits

L'Interlocuteur fédéral auprès des Métis et des Indiens non inscrits, nommé en 1985, remplit un rôle modeste, mais essentiel au sein de la fédération puisque ces groupes ne bénéficiaient pas auparavant de la reconnaissance, de l'organisation et du soutien que les bandes vivant dans les réserves recevaient du gouvernement fédéral en vertu de la *Loi sur les Indiens*.

Le BCP seconde l'Interlocuteur fédéral et administre sous sa direction un budget restreint de contributions. Pour plus de détails, consulter l'Annexe B, Tableau financier 7 – Paiements de transfert à la page 48.

À la suite d'une évaluation indépendante menée vers la fin de l'exercice 2001-2002, le BCP administrera les initiatives de l'Interlocuteur fédéral sous deux programmes : le Programme de l'Interlocuteur fédéral et la Stratégie pour les Autochtones vivant en milieu urbain (SAMU).

Le fonds de contribution de 25 millions de dollars en trois ans prévu par la SAMU vise à mettre sur pied des projets pilotes avec les gouvernements provinciaux, les municipalités, les organismes autochtones et autres afin de tester de meilleures façons de travailler ensemble.

En 2002-2003, le BCP a continué à prodiguer conseils et soutien en matière de politiques stratégiques au Premier ministre, au ministre des Affaires intergouvernementales et à l'Interlocuteur fédéral auprès des Métis et des Indiens non inscrits sur les enjeux reliés à l'élaboration continue des politiques sur les Autochtones et aux relations avec les provinces et les territoires, les Métis, les Indiens non inscrits et les autres organismes autochtones. Il a collaboré avec les autres ministères pour mettre de l'avant les initiatives d'autonomie gouvernementale et les revendications territoriales. Les efforts ont particulièrement porté sur les conseils aux ministères et aux autres organismes touchés concernant l'élaboration d'une version provisoire de la loi liée à la gouvernance des Premières nations et à leurs institutions financières.

1.3.3 Peuples autochtones

Par la suite, l'information ainsi produite a déclenché un regroupement d'enjeux qui a révélé comment les programmes diffèrent dans les divers centres urbains au Canada. Une comparaison de ces enjeux aux initiatives et aux engagements existants du gouvernement fédéral pour établir un programme de recherche visant à repérer les thèmes horizontaux et transversaux qui seront utilisés à l'avenir pour les conseils sur l'exploration, la recherche et les politiques au sujet des collectivités urbaines.

Le groupe a travaillé sur deux fronts complémentaires en 2002-2003. Dans un premier temps, il a compilé des projets représentatifs qui documentent clairement ce que la présence, l'engagement et la participation du gouvernement fédéral a apporté à 27 plus grandes collectivités urbaines du Canada (selon la définition des villes comptant plus de 100 000 habitants de Statistique Canada). Les données ont été recueillies à l'aide d'un modèle mis au point par le BCP.

Créé par le greffier en juillet 2002, ce groupe de travail interne a pour mandat d'évaluer la nature de l'engagement fédéral dans les collectivités urbaines du Canada, de concert avec près de 20 organismes fédéraux qui contribuent à leur croissance et à leur durabilité.

1.3.2 Groupe de travail sur les collectivités urbaines au Canada

De même, le Premier ministre a convenu que le gouvernement du Canada fournirait 60 millions de dollars supplémentaires aux trois territoires au titre des soins de santé, et examinerait les questions de financement fédéral dans le Nord. En 2002-2003, le BCP a joué un rôle déterminant dans les négociations qui réunissaient les représentants des administrations territoriales et de divers ministères fédéraux (Santé, Finances et Conseil du Trésor) en vue d'un accord sur les modalités et la date du transfert du montant prévu de 60 millions de dollars. L'accord a par la suite été ratifié par le Premier ministre et les dirigeants des trois territoires.

L'Accord de 2003 sur le renouvellement des soins de santé du Canada renferme des engagements à améliorer l'accessibilité, la qualité et la durabilité du système de soins de santé public et à rehausser la transparence et la reddition de comptes dans les dépenses liées aux soins de santé. Il comprend aussi un cadre permettant de mieux faire état aux Canadiens des progrès de la réforme. On y promet tout particulièrement de mettre en place un Conseil de la santé qui aura pour mandat de suivre le dossier et de rendre compte des résultats. Pour les cinq prochaines années, le gouvernement du Canada a augmenté de 34,8 milliards de dollars les dépenses consacrées, entre autres choses, à la réforme du système de soins primaires, aux soins à domicile et à la couverture des médicaments onéreux.

Une des principales fonctions de soutien du BCP consiste à planifier et à préparer les réunions des premiers ministres, dont la dernière a eu lieu le 5 février 2003. De concert avec le Cabinet du Premier ministre, il se charge de l'organisation et de la logistique de chaque réunion ainsi que de la rédaction de documents préparatoires sur une grande variété de questions bilatérales/fédérales/provinciales/territoriales.

1.3.1 Réunion des premiers ministres – février 2003

Le BCP a joué un rôle de direction, assuré la cohésion politique ainsi que coordonné les communications ministérielles et les activités des organismes centraux, en collaboration avec les autres ministères et organismes fédéraux, les gouvernements provinciaux et territoriaux, les secteurs privé et bénévole, et les intervenants internationaux. En 2002-2003, d'importants progrès ont été réalisés dans les initiatives concernant les soins de santé, les collectivités urbaines, les langues officielles, les affaires autochtones et la modernisation de la gestion des ressources humaines.

1.3 Leadership et coordination des ministères et des organismes centraux

Le Budget 2003 a prévu des fonds pour les institutions du patrimoine, l'aide juridique, le Plan d'action sur les langues officielles, la justice et la culture des Premières nations et le renouvellement et l'élargissement du Programme de police des Premières nations.

publiques

Le BCP a également dirigé la mise en œuvre du Plan d'action en huit points du Premier ministre en matière d'éthique. La *Loi sur le financement des partis politiques* avait pour but de rendre le système électoral plus transparent et équitable en modifiant les règles de financement des participants politiques. Un autre projet de loi visait à créer deux postes de hauts fonctionnaires au Parlement, celui de commissaire à l'éthique et celui de conseiller sénatorial en éthique. Ensemble, ces lois et les autres mesures d'éthique devraient, comme l'a dit le Premier ministre, améliorer la confiance des Canadiens dans nos institutions

qu'en soutenant le Cabinet et le Parlement par l'entremise du leader du gouvernement à la Chambre des communes et du leader du gouvernement au Sénat.

1.2.4 Le changement climatique et l'environnement

Le BCP a fait progresser le programme du gouvernement dans ce domaine en travaillant en partenariat avec les ministères et les organismes gouvernementaux afin d'arriver à la ratification du Protocole de Kyoto. Le Budget 2003 prévoyait des fonds pour des initiatives liées au changement climatique, l'aménagement de dix parcs nationaux et cinq autres marines nationales de conservation au cours des cinq prochaines années, la décontamination des sites fédéraux, des initiatives d'amélioration de la qualité de l'air, le remaniement des lignes directrices nationales sur l'eau, et l'amélioration des réseaux d'aqueduc et d'égout dans les réserves. *La Loi sur les espèces en péril* a reçu la sanction royale en décembre 2002, et un Comité spécial sur le changement climatique a été constitué en 2002-2003.

1.2.5 Faire du Canada un pays qui attire talents et investissements

Par sa participation au Sommet national sur l'innovation et l'apprentissage qui s'est déroulé en novembre 2002, le BCP a soutenu ce thème stratégique. Un président a été nommé au Comité consultatif externe sur la réglementation intelligente, et l'infrastructure et les mécanismes nécessaires ont été mis en place. Pendant 12 à 15 mois, le Comité consultera les Canadiens sur les questions de réglementation et fera valoir dans ses conseils au gouvernement le point de vue non gouvernemental sur l'établissement d'un système de réglementation moderne, efficace et axé sur l'avenir à l'ère du savoir. Le gouvernement a accru ses investissements dans les logements abordables en 2002-2003 en allouant des sommes considérables dans le but d'améliorer les ententes existantes avec les provinces et les territoires.

Il a aussi contribué à l'Initiative de partenariats en action communautaire, pivot de la stratégie relative aux sans-abri qui accorde des fonds à 61 collectivités de tout le pays selon une démarche axée sur les collectivités. Divers partenariats cherchent ensemble des solutions locales aux problèmes locaux des sans-abris. Le BCP a également veillé à ce que le Budget 2003 finance les coûts indirects des recherches menées par les conseils, une stratégie du marché du travail pour les personnes handicapées et pour la mise en application de la gouvernance ministérielle, l'investissement dans les infrastructures, et le soutien aux Autochtones vivant en milieu urbain.

1.2.6 Le partenariat entre le gouvernement et les citoyens

L'exercice 2002-2003 a vu le gouvernement progresser dans son programme législatif couvrant une grande variété de questions comme la gouvernance des Premières nations, la nouvelle législation sur la citoyenneté et bien d'autres. À cet égard, le BCP a joué un rôle essentiel en secondant les ministères dans l'élaboration et l'avancement de leurs lois, ainsi

Grâce au soutien du BCP, une nouvelle stratégie de droit familial axé sur l'enfant a été avancée. Il s'agit de la pierre angulaire de l'engagement du gouvernement à moderniser le système de droit familial au Canada en aidant les parents à se concentrer sur les besoins de leurs enfants par suite d'une séparation ou d'un divorce.

Elle repose sur trois piliers – de meilleurs services de droit familial, une réforme législative et un élargissement des tribunaux unifiés de la famille.

À ce chapitre, le Budget 2003 prévoyait des augmentations au titre du supplément de la Prestation nationale pour enfants, des services de garde, des familles d'enfants handicapés et de l'éducation dans les réserves. Le supplément de la Prestation nationale pour enfants permettra de combattre la pauvreté et d'en réduire l'ampleur chez les enfants. Les familles auront toujours un revenu plus satisfaisant en raison du travail des parents, et le chevauchement et le double emploi des programmes et des services gouvernementaux s'en trouveront réduits. Un investissement de plus de 900 millions de dollars, réparti sur cinq ans, aidera les provinces, les territoires et les Premières nations à accroître l'accès à des services de garde de qualité et les possibilités d'apprentissage des jeunes enfants, en particulier pour les familles monoparentales ou à faible revenu. Les mesures d'assistance aux familles à faible revenu pour le soin d'enfants ayant une déficience physique grave prendront forme grâce à la création d'une Prestation pour enfants handicapés à l'intention des familles à revenu faible ou modeste, et à l'élargissement de la liste des dépenses donnant droit au crédit d'impôt pour frais médicaux.

1.2.3 Aider les enfants et les familles à échapper à la pauvreté

Dans le domaine de la santé, la rencontre des premiers ministres de 2003 a donné lieu à un Accord global sur le renouvellement des soins de santé. Le Budget 2003 prévoyait des fonds pour la sécurité alimentaire, un mode de vie sain, l'immunisation, la santé dans les réserves, et, à compter de janvier 2004, une « prestation de compassion » pour venir en aide aux personnes prenant soin de proches gravement malades.

1.2.2 Les soins de santé

En 2002-2003, sous le thème Le Canada et le monde, le BCP a avancé le programme du gouvernement en incluant dans le Budget 2003 de nouvelles ressources pour la défense et une affectation de 1,4 milliard de dollars à l'aide internationale canadienne. En décembre 2002, les droits de douanes et les contingents des pays moins avancés ont été éliminés et un dialogue sur la politique étrangère a été entamé.

1.2.1 Le Canada et le monde

Le BCP a tenu un rôle majeur dans l'élaboration du discours du Trône, en s'assurant qu'il traduisait bien les conclusions des recherches stratégiques du gouvernement du Canada, et a largement contribué dans de nombreux cas à ce que les engagements pris se concrétisent dans le Budget 2003 ou dans une décision du Cabinet.

leadership à l'échelle internationale, des conseils sur la politique étrangère et une importante coordination interministérielle et intergouvernementale. Pour la première fois depuis des décennies, un haut fonctionnaire du BCP occupait la fonction de sherpa (celui qui « guide » le chef vers le sommet) du G-8.

Fort des conseils et du soutien du BCP, le Premier ministre a aussi assisté à d'autres sommets au cours de l'année, dont le Sommet Canada-E.-U. en Espagne, le Forum des fédérations en Suisse, le Sommet mondial pour le développement durable en Afrique du Sud, le Sommet de la Francophonie au Liban, le Sommet de l'APÉC au Mexique et les sommets de l'OTAN en Italie et en République Tchèque.

Tout au long de l'année 2002-2003, le Premier ministre et le gouvernement ont été préoccupés par un problème constant et difficile qui a connu son point culminant en mars 2003 : la guerre en Iraq. Le BCP a fourni des conseils et soutenu le rôle très actif que le Premier ministre a joué en mettant ce sujet à l'ordre du jour de presque tous les forums internationaux appropriés, en particulier au Conseil de sécurité de l'ONU. Le Premier ministre, secondé par un groupe de travail de sous-ministres créé et dirigé par le BCP, a cherché à atteindre un consensus sur la façon de régler la question de l'Iraq. La communauté internationale n'est jamais arrivée à ce consensus, mais le Premier ministre a toujours présenté l'intérêt national du Canada et défini un rôle canadien approprié en la matière.

Pendant toute cette période, il a également veillé à ce que le Canada joue un rôle actif et appréciable dans la lutte contre le terrorisme, tant dans le cadre des efforts américains visant à stabiliser l'Afghanistan que par sa surveillance maritime et aérienne et ses mesures d'interdiction en mer d'Oman.

1.2 Etablissement et réalisation du programme gouvernemental

En 2002-2003, le BCP a appuyé le gouvernement dans la préparation et la mise en œuvre du programme dynamique énoncé dans le discours du Trône de septembre 2002.

Des engagements y sont annoncés dans six domaines importants :

1. le Canada et le monde;
2. les soins de santé;
3. aider les enfants et les familles à échapper à la pauvreté;
4. le changement climatique et l'environnement;
5. faire du Canada un pays qui attire talents et investissements;
6. le partenariat entre le gouvernement et les citoyens.

1.1.2 Plan d'action de frontière intelligente

Les événements du 11 septembre 2001 nous ont brutalement fait prendre conscience que la prospérité et la sécurité actuelles et futures du Canada et des États-Unis dépendent en grande partie de l'efficacité des opérations frontalières, et ce, en toutes circonstances.

Le BCP a dirigé les travaux concernant la Déclaration sur la frontière intelligente conjointe Canada-États-Unis; le Plan d'action qui l'accompagne, signé le 12 décembre 2001, constituait l'un des éléments les plus efficaces de la réponse concertée des deux pays aux attaques du 11 septembre. Le Plan en 30 points repose sur quatre piliers, dont chacun a des objectifs précis fondés sur le rendement.

En décembre 2002, le premier rapport d'étape visant à marquer les progrès réalisés un an après la Déclaration sur la frontière intelligente a été publié et distribué.

Il présente en détails les résultats obtenus à l'appui des objectifs de rendement établis dans chacun des piliers du Plan d'action et démontre l'efficacité du BCP à coordonner les activités de nombreux ministères fédéraux, travaillant étroitement avec le Conseil du Trésor et le ministère des Finances. Les trois documents, soit la Déclaration, le Plan d'action et le rapport, se trouvent sous la rubrique Frontière intelligente du site Web des Affaires étrangères et celui de la Défense.

1.1.3 Relations internationales

Afin de soutenir le Premier ministre dans son rôle international à titre de chef du gouvernement du Canada, le BCP le conseille sur tous les aspects des relations du Canada avec les autres pays et les organismes internationaux.

En 2002-2003, le BCP a collaboré avec le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, l'Agence canadienne de développement international et d'autres ministères afin de coordonner des plans pour l'aider dans ses déplacements à l'étranger – lors de ses visites au Maroc, en Algérie, en Afrique du Sud, en Éthiopie, au Sénégal, au Mexique et en France. Le Premier ministre s'est également rendu à New York et a dirigé une mission d'Équipe Canada au Texas et en Californie. Le BCP a coordonné et élaboré des plans de communication et des documents de presse pour ces voyages. Des membres du personnel du BCP voyageaient avec lui afin de lui fournir directement soutien et conseils. En outre, le Premier ministre a accueilli des réunions bilatérales avec des délégations et des chefs d'État ou de gouvernement de quelque 26 pays et organismes internationaux.

En 2002-2003, le Premier ministre a accueilli le Sommet du G-8 à Kananaskis, en Alberta. Il a également été l'hôte d'une réunion à laquelle participaient cinq chefs d'État africains qui avaient parrainé le Nouveau partenariat pour le développement de l'Afrique (NPPA) et le Secrétaire général de l'ONU. La préparation du Sommet du G-8 a nécessité du

Le BCP a favorisé la prise de décisions éclairées et la gestion de crises dans les domaines de la sécurité, de la défense et des relations étrangères par la production de résumés pertinents de renseignements de toutes sources sur un grand nombre de pays. Les recherches et les analyses approfondies et impartiales exécutées dans ces domaines ont été intégrées au processus d'élaboration des politiques, au sein du BCP et d'autres ministères et organismes, afin que le Canada soit toujours en mesure de réagir de façon appropriée. Depuis le printemps 2002-2003, le BCP a doublé son effectif d'analystes, augmentant considérablement ses capacités et sa portée en termes d'évaluation des renseignements. Pendant cette période, les liens avec les partenaires dans les milieux nationaux et internationaux du renseignement ont été resserrés grâce au rayonnement systématique vers nos alliés, de même que vers les universitaires, les missions des affaires étrangères et d'autres ministères fédéraux et organismes gouvernementaux participant à la collecte et à l'analyse des renseignements. Il s'agit notamment du ministère de la Défense nationale, du Service canadien du renseignement de sécurité, du Centre de la sécurité des télécommunications, de la Gendarmerie royale du Canada, de Citoyenneté et Immigration Canada et de l'Agence des douanes et du revenu Canada. Le BCP a aussi joué un rôle prépondérant dans la promotion d'une interaction et d'une association plus liées entre les analystes du renseignement de tous les ministères et organismes fédéraux.

1.1.1 Évaluation des renseignements

Le rôle du BCP revêt une acuité particulière dans l'évaluation des risques, la prestation des conseils et l'appui aux initiatives ayant trait à la défense, à la sécurité ainsi qu'aux relations étrangères, à la lumière des changements à l'ordre mondial entraînés par les événements du 11 septembre et du rôle important qu'a joué le Canada sur la scène internationale. Cette fonction comporte également une évaluation de la faisabilité des propositions (y compris leurs retombées macroéconomiques ainsi que leur intégration au cadre financier et au système de gestion des dépenses) et une évaluation du mécanisme le plus apte à réaliser le programme du gouvernement (programmes par rapport à une réglementation ou à des lois). De plus, le BCP aide le gouvernement dans la mise en œuvre de son programme en remettant en question les orientations proposées et soumises à l'étude du Cabinet. Cela suppose, entre autres, de veiller à ce que les ministères et les organismes gouvernementaux demeurent solidaires entre eux, d'établir les liens qui s'imposent entre les initiatives déjà en cours ou au stade de l'élaboration, ainsi que de voir à la tenue des consultations nécessaires avec les provinces, les territoires, le secteur privé et les groupes de citoyens.

Tout au long de 2002-2003, le BCP a offert au Premier ministre et au Cabinet des conseils rigoureux et opportuns dans de multiples domaines, par exemple le développement social et économique, les finances, le droit, les questions parlementaires, la sécurité nationale, la politique étrangère et de défense, et les relations fédérales-provinciales-territoriales. À cet égard, il a travaillé de concert avec d'autres ministères et organismes, des gouvernements provinciaux et territoriaux, les secteurs privé et bénévole, et des organisations internationales.

Le BCP recueille des renseignements et analyse les enjeux fédéraux-provinciaux-territoriaux. Ainsi, le Premier ministre et le ministre des Affaires intergouvernementales communiquent plus efficacement avec leurs homologues, et le Cabinet prend des décisions plus éclairées et d'une portée plus vaste.

Le BCP a secondé le Premier ministre dans la réalisation du programme gouvernemental, assurant à cette fin une coordination solide et efficace du discours du Trône et la promotion de ses grands thèmes.

Le leadership, la cohésion des politiques ainsi que la coordination des activités interministérielles et celles des organismes centraux ont été assurés pour les principaux enjeux politiques, juridiques, législatifs, réglementaires ou relatifs à l'appareil étatique, y compris les questions de sécurité publique et de lutte contre le terrorisme, le bénévolat, la modernisation de la gestion des ressources humaines, les soins de santé et les Autochtones.

Les activités menées à l'extérieur et les résultats attendus ont nécessité des efforts continus à l'intérieur afin d'améliorer les pratiques et les processus de gestion au chapitre de la santé en milieu de travail et de la sécurité du Premier ministre et de son personnel.

1.1 Services de conseils, diligence raisonnable et analyse des risques

Le BCP soutient le Premier ministre et les ministres de son portefeuille en leur prodiguant des conseils, en aidant à la rédaction de la correspondance et en fournissant des documents d'information quotidiennement. En outre, il s'assure que pendant tout leur cycle de vie les dossiers du Cabinet, y compris les mémoires, font l'objet de diligence raisonnable et d'une analyse des risques.

TABLEAU SOMMAIRE DES RÉSULTATS CLÉS		Résultat stratégique n° 4 – Aide impartiale aux Premières nations concernant le règlement des revendications particulières des Indiens)	
Cibles / Buts	Programmes / Initiatives clés	Principaux résultats	
Offrir sur demande des services de grande qualité et des recommandations concernant les revendications particulières	Services pour les enquêtes en cours	27 enquêtes en cours	Rapports d'enquête
Demeurer impartial dans les enquêtes ainsi que dans l'accueil fait aux demandes de services de médiation	Demandes officielles de services de médiation / facilitation	12 revendications au stade de la médiation / facilitation	3 projets pilotes
		3 projets pilotes 1 entente négociée (rapport sur la Première Nation de Kahkewistahaw)	
Loi pour établir le Centre canadien du règlement indépendant des revendications particulières des Premières nations (projet de loi C-60)		Projet de loi C-60 déposé le 13 juin 2002, mort au Feuilleton en septembre 2002, restitué sous la forme du projet de loi C-6 en octobre 2002, débattu en troisième lecture en février 2003	Prendre des mesures proactives pour sensibiliser davantage les Canadiens sur les différents aspects des revendications particulières
Partenaires : Affaires indiennes et du Nord Canada			

TABLEAU SOMMAIRE DES RÉSULTATS CLÉS		
Résultat stratégique n° 3 – Règlement des questions d'orientation à long terme concernant la réforme de la santé au Canada (Commission sur l'avenir des soins de santé au Canada)		
Cibles / Buts	Programmes / Initiatives Principaux résultats	
Faire participer les Canadiens de tous les horizons au dialogue public concernant l'avenir des soins de santé au Canada	Trousses d'information	Intervenants mieux informés
	Visite aux organismes intervenant dans le domaine des soins de santé	Visite de 22 établissements
	Audiences publiques	21 jours d'audiences publiques
	Documents de fond / Sondages	Participation de 13 433 Canadiens à la préparation de documents de fonds ou aux sondages
	Cahier de consultation	Cahier de consultation rempli par 14 192 Canadiens
	Séances régionales de « dialogue libre » d'une journée	12 séances régionales d'une journée, chacune avec 40 Canadiens choisis au hasard
	Distribution de l'information	Télédiffusion des forums sur la politique
	Arrangements pour recevoir des soumissions, courriels, correspondance, appels à des lignes d'information sans frais	<ul style="list-style-type: none">• 341 soumissions officielles d'organismes• 6 736 lettres• 4 421 courriels• 2 927 appels sur la ligne 1-800
	Elaborer des politiques efficaces axées sur les résultats et prévoir des mesures pour assurer la durabilité du système de soins de santé	Rapport final déposé au Parlement le 28 novembre 2002 (produit conformément aux affectations budgétaires initiales prévues par le Parlement)
	Présenter un rapport final contenant les recommandations de la Commission vers novembre 2002	
Partenaires : Santé Canada, ministères provinciaux de la Santé, organismes intervenant dans le domaine de la santé, Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques, Chaîne d'affaires publiques par câble (CPAC), autres ministères		

TABLEAU SOMMAIRE DES RÉSULTATS CLÉS		
<p>Résultat stratégique n° 2 – Capacité accrue d'identifier, de comprendre et de régler les questions d'orientation à long terme auxquelles fait face le Canada (Projet de recherche sur les politiques)</p>		
Cibles / Buts	Programmes / Initiatives clés	Principaux résultats
<p>Partenaires : Participation de la plupart des ministères fédéraux au déroulement et au financement des projets de recherche du PRP, partenariat avec le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada pour ce qui est du Projet sur les tendances et les tables rondes d'experts; organisation de conférences avec le concours d'universités (McGill, Ottawa), de ministères fédéraux (p. ex. Justice, Environnement, MAECI, RNCan, ACDI) et d'organismes gouvernementaux (Commission du droit du Canada); publication de livres et de la revue <i>ISUMA</i> de concert avec certains ministères fédéraux (ACDI, MAINC)</p>		

TABLERAU SOMMAIRE DES RÉSULTATS CLÉS

TABLEAU SOMMAIRE DES RÉSULTATS CLÉS			
Résultat stratégique n° 2 – Capacité accrue d'identifier, de comprendre et de régler les questions d'orientation à long terme auxquelles fait face le Canada (Projet de recherche sur les politiques)			
Cibles / Buts	Programmes / Initiatives clés	Principaux résultats	
Transfert efficace des connaissances	Conférences, séminaires et publications du PRP	La conférence nationale sur la gestion des risques et les politiques publiques a porté sur divers problèmes qui se posent au gouvernement à l'heure actuelle : propagation des maladies infectieuses, sécurité géopolitique et progrès en biotechnologie. Deux nouveaux livres concernant la cohésion sociale publiés dans le cadre du Projet sur les tendances. Quatre numéros d' <i>Horizons</i> ont été envoyés à 8 000 chercheurs en politiques. Ils portaient sur de nouveaux enjeux tels que les villes canadiennes ainsi que l'immigration et la cohésion sociale. Symposium sur la génomique et la politique gouvernementale	Participation des responsables de l'élaboration des politiques aux projets du PRP
Renforcement de la capacité du gouvernement fédéral en matière de recherches sur les politiques et création d'une infrastructure favorisant la collaboration	Conférence nationale de la recherche sur les politiques	700 participants, pour la plupart des fonctionnaires, à une conférence de trois jours qui réunissaient des conférenciers de renommée internationale	Groupe sur les données de la recherche sur les politiques
		Projet de rapport qui comporte notamment une évaluation détaillée de tous les sondages financés dans le cadre de l'initiative visant à identifier les lacunes dans les données et les besoins nouveaux	Programme de perfectionnement en recherche sur les politiques
		Dix autres candidats ont été retenus et affectés à différents ministères.	

TABLEAU SOMMAIRE DES RÉSULTATS CLÉS		Résultat stratégique n° 2 – Capacité accrue d'identifier, de comprendre et de régler les questions d'orientation à long terme auxquelles fait face le Canada (Projet de recherche sur les politiques)	
Cibles / Buts	Programmes / Initiatives clés	Principaux résultats	
Capacité accrue d'identifier et de traiter les nouveaux enjeux nécessitant un traitement horizontal	Examen des nouveaux enjeux de concert avec les artisans des politiques et les hauts fonctionnaires fédéraux (sous-ministres et SMA compétents)	Identification des enjeux et mise en œuvre de nouveaux projets de recherche : Vieillessement de la population et flexibilité du cycle de vie; Nouvelles approches pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion; Le capital social comme instrument de politique publique; Développement durable; Liens nord-américains (coopération internationale en matière de réglementation; évolution vers une union douanière; régions transfrontalières; mobilité de la main-d'œuvre nord-américaine) Approbation des plans de travail par les comités consultatifs des sous-ministres responsables des projets	
Renforcement, collecte et intégration des recherches sur les questions horizontales émergentes liées au programme stratégique à moyen terme du gouvernement fédéral	Cohésion sociale	Le rapport intitulé « L'inclusion pour tous » clarifie le concept de cohésion sociale dans le contexte canadien. Numéro d'Horizon ayant pour thème « Immigration et cohésion sociale » ainsi que deux livres publiés dans le cadre du Projet sur les tendances Document de travail visant à réorienter les recherches gouvernementales concernant l'intégration nord-américaine	Liens nord-américains
	Développement durable	Symposium sur le commerce et l'environnement; publication des actes de ce symposium Le document intitulé « Promouvoir le développement durable au Canada » met en relief sept priorités pour les artisans des politiques et pour les chercheurs Numéro spécial d'ISUMA distribué au sommet international de Johannesburg	Choix des outils
		Document de travail et conférence internationale – le choix des outils d'intervention en démocratie globale	

TABLEAU SOMMAIRE DES RÉSULTATS CLÉS	
Résultat stratégique n°1 – Efficacité des mécanismes du processus décisionnel central du gouvernement et appui adéquat à ceux-ci	
Cibles/objectifs	Programmes/Initiatives
Prendre la direction des travaux, assurer la cohésion des politiques, et coordonner les activités interministérielles et celles des organismes centraux	Réforme de la fonction publique, y compris la transition vers un nouveau système de gestion des ressources humaines
Amélioration du cadre législatif concernant la sécurité des Canadiens	Le rapport d'étape concernant la première année d'application de la Déclaration sur la frontière intelligente, publié en décembre 2002, montre un progrès marqué par rapport au Plan d'action en 30 points
	Mise en œuvre des mesures de sécurité énoncées dans le Budget 2001
	Mise en œuvre du Plan d'action pour une frontière intelligente (amélioration de la gestion de la frontière avec les États-Unis)
Fournir des services qui appuient et combinent véritablement les divers besoins du ministère et ceux des organismes centraux	Meilleur accès aux dossiers, à des renseignements pertinents et bien intégrés qui favorisent la prise de décision
Mise en œuvre de pratiques de gestion conformes à la fonction de contrôleur moderne, et de diverses initiatives axées sur les ressources humaines	Maintien d'un système rentable destiné à traiter la volumineuse correspondance du Premier ministre
	Améliorations importantes apportées aux processus et aux systèmes
	Actualisation de l'évaluation des pratiques de gestion
	Formation d'un comité de vérification et approbation de ses priorités
Partenaires : Conseil du Trésor, ministère des Finances et autres ministères ou organismes centraux	Environnement plus sécuritaire pour le Premier ministre et pour les employés de son ministère
	Mise en œuvre des nouvelles mesures de sécurité pour le courrier

La présente section rend compte des réalisations du BCP pour atteindre les objectifs annuels précisés dans son *Rapport sur les plans et les priorités 2002-2003*, conformément aux ressources ministérielles autorisées par le Parlement.

Les tableaux suivants en donnent un résumé pour chacun des grands résultats stratégiques préalablement définis et précisent le lien qui existe entre les partenaires, les cibles/ buts et les programmes clés.

B. Réalisations en matière de rendement

TABLEAU SOMMAIRE DES RÉSULTATS CLÉS			
Résultat stratégique n° 1 – Efficacité des mécanismes du processus décisionnel central du gouvernement et appui adéquat à ceux-ci			
Cibles/objectifs	Programmes/Initiatives clés	Principaux résultats	
Offrir des conseils professionnels et impartiaux et un soutien adéquat au Premier ministre et aux ministres rattachés à son portefeuille	Amélioration quant à l'analyse des options et à l'évaluation des risques	La capacité en matière d'évaluations du renseignement a doublé L'organisation du sommet du G-8 à Kanamaskts, en Alberta, s'est avérée réussie Le Premier ministre et le gouvernement fédéral ont joué un rôle appréciable dans la défense des intérêts nationaux du Canada touchant la sécurité nationale et les relations étrangères	Assurer le bon fonctionnement du processus décisionnel du Cabinet, dans le respect des principes d'un gouvernement responsable ainsi que de la prérogative du Premier ministre
	Etablir et faire progresser le programme du gouvernement en coordonnant la rédaction du discours du Trône	Ratification du Protocole de Kyoto Entente des premiers ministres relativement à un accord global sur les soins de santé (février 2003) Augmentations marquées à la Prestation nationale pour enfants (Budget 2003) Création d'une prestation pour enfants handicapés qui serait versée aux familles à revenu faible ou modeste Sanction royale de la <i>Loi sur les espèces en péril</i> (décembre 2002) Formulation et présentation d'une nouvelle stratégie de justice familiale axée sur l'enfant Réforme en cours de la législation sur la citoyenneté Fonds prévus dans le Budget 2003 pour le Plan d'action sur les langues officielles	

Une troisième catégorie d'activités du BCP comprend l'aide aux Premières nations et aux Canadiens concernant le règlement des revendications particulières.

Enfin, le BCP se charge d'une vaste gamme de processus de gestion interne et de services ministériels destinés à nous doter d'un effectif extrêmement compétent, représentatif, très productif et bien dirigé qui évolue dans un milieu de travail sain et d'avant-garde, muni de l'infrastructure technique et des outils nécessaires. C'est ainsi qu'il doit fournir, notamment, un système rentable afin de traiter le volume élevé de lettres adressées au Premier ministre, offrir un meilleur environnement de sécurité pour celui-ci et pour tous les fonctionnaires, et donner aux employés du BCP un accès amélioré à des renseignements exacts, pertinents et intégrés qui faciliteront la prise de décision.

Il est difficile d'attribuer strictement au BCP la mise en place de nouveaux programmes ou les résultats des politiques publiques. Les résultats auxquels il contribue sont souvent à long terme et sont atteints avec la collaboration de nombreux intermédiaires et partenaires, notamment les autres ministères et organismes, les gouvernements provinciaux et territoriaux, les secteurs privé et bénévole, et les intervenants internationaux. La même remarque s'applique d'ailleurs aux conseils qu'il prodigue à tous les niveaux, à sa gestion des enjeux et aux multiples formes que peut prendre son soutien aux activités du gouvernement.

Par ailleurs, le BCP est plus que jamais déterminé à concentrer ses efforts sur les résultats. Des objectifs de rendement sont établis dans tous les cas, que ces résultats lui soient directement ou indirectement attribuables.

Afin de contribuer à la réalisation des résultats attendus, le BCP doit exécuter, avec efficacité et efficience, plusieurs catégories interreliées d'activités.

Le BCP apporte son soutien aux discussions du Cabinet sur le plan d'action du gouvernement, aide à en définir les objectifs et les priorités et à établir les politiques qui s'imposent, mène des discussions sur les projets d'initiatives, de programmes ou de modifications à apporter aux politiques publiques, et surveille l'élaboration des initiatives ministérielles qui devront être approuvées par le Cabinet. En 2002-2003, cela s'est traduit notamment par la conduite de recherches, la formulation de politiques, la mobilisation des intervenants et la tenue de consultations sur de nombreux programmes et initiatives de politiques publiques, horizontaux et transversaux, comme l'engagement fédéral dans les collectivités urbaines, le Plan d'action sur les langues officielles et la modernisation de la gestion des ressources humaines dans la fonction publique.

Le BCP veille aussi à ce que les politiques et toutes les autres initiatives élaborées dans son ministère soient conformes au programme du gouvernement. À cette fin, il procède à une analyse minutieuse des projets ministériels devant recevoir l'approbation du Cabinet et s'assure de la bonne marche des consultations intergouvernementales.

Du 1^{er} avril 2002 au 31 mars 2003, le BCP a aidé le gouvernement à élaborer et à mettre en œuvre un programme de travail dynamique à partir des priorités énoncées dans le discours du Trône de septembre 2002. Son apport devait prendre notamment les formes suivantes :

- direction des préparatifs interministériels grâce à l'élaboration d'orientations politiques et d'options à long terme pour le gouvernement;
- participation à la rédaction du discours du Trône et à la formulation de ses différents aspects stratégiques;

- cohésion assurée entre le programme du gouvernement et les projets de politique soumis aux comités du Cabinet;

- coordination d'importantes initiatives complémentaires, y compris le sommet du G-8 accueilli par le Premier ministre à Kananaskis, le sommet sur l'innovation et l'apprentissage, l'Accord sur le renouvellement des soins de santé conclu à la réunion des premiers ministres de 2003, les étapes en vue de réduire les émissions de gaz à effet de serre, et la ratification du Protocole de Kyoto;

- contribution à l'harmonisation du plan d'action du gouvernement et du Budget 2003, lequel prévoyait des investissements dans les soins de santé, les familles, les collectivités, le rôle du Canada dans le monde, l'innovation et le développement durable, ainsi que des mesures visant à relever la transparence, la reddition de comptes et l'efficacité des programmes gouvernementaux.

A. Contexte

Le Bureau du Conseil privé (BCP) est à la fois le secrétariat du Cabinet et le ministre chargé de fournir au Premier ministre, en sa qualité de chef du gouvernement, ainsi qu'aux autres ministres qui se rattachent à son portefeuille, des conseils judicieux et non partisans sur les priorités et les politiques. Ces conseils portent sur un large éventail de questions stratégiques, y compris la politique économique et sociale, l'appareil gouvernemental, l'administration du Parlement, les événements internationaux, la gestion de la Fédération et la sécurité nationale.

Pour servir les Canadiens et leurs élus, le BCP a défini pour 2002-2003 quatre résultats stratégiques.

Le tableau qui suit montre le lien qui existe entre chacun, de même que les secteurs d'activité et les ressources utilisées dans chaque cas.

Résultats stratégiques (Dépenses réelles de 2002/2003 en milliers de dollars)																			
Efficacité des mécanismes du processus décisionnel central du gouvernement et appui adéquat à ceux-ci	Capacité accrue d'identifier, de comprendre et de régler les questions d'orientation à long terme auxquelles fait face le Canada	Réglement des questions d'orientation à long terme concernant la réforme de la santé au Canada.	Aide impartiale aux Premières nations et au Canada concernant le règlement des revendications particulières.	Secteurs d'activité – Total															
				Secteurs d'activité		Cabinet du Premier ministre		Cabinets de ministres		Bureau du Conseil privé		Commissions d'enquête, groupes de travail et autres		Services ministériels		Total			
				ETP		\$		ETP		\$		ETP		\$		ETP		\$	
				86		8 136 \$		-		-		-		-		-		-	
				51		6 388 \$		-		-		-		-		-		-	
				441		57 313 \$		-		-		-		-		-		-	

Nota : Les équivalents temps plein (ETP) sont une mesure de la consommation de ressources humaines fondée sur les niveaux d'emploi moyens. Ils permettent de tenir compte de la durée effective de travail d'un employé chaque semaine en calculant le taux d'heures assignées.

Je suis heureux de présenter le *Rapport sur le rendement 2002-2003* du Bureau du Conseil privé, qui décrit les efforts déployés pour respecter les engagements énoncés dans le *Rapport sur les plans et les priorités 2002-2003*.

Au cours de la dernière année, le Bureau du Conseil privé a contribué de façon essentielle à l'avancement du programme énoncé dans le *Discours du Trône 2002 : Le Canada que l'on veut*, lequel donnait suite aux priorités absolues des Canadiens.

Le Bureau du Conseil privé a joué un rôle primordial en fournissant aide et conseils aux autres ministères, ainsi qu'au Cabinet et à ses comités, pour veiller à ce que le Budget 2003 traduise les priorités énoncées dans le *Discours du Trône* et permettre au gouvernement de respecter ses engagements tout en poursuivant dans la voie de la discipline et de l'équilibre budgétaires.

Le Bureau du Conseil privé a coordonné des dossiers transsectoriels de premier plan – la réforme de la fonction publique, les langues officielles, les politiques autochtones et le changement climatique.

Il m'a par ailleurs solidement secondé dans mes échanges avec les provinces et les territoires ainsi que sur la scène internationale. Par exemple, la réunion des premiers ministres qui s'est tenue au début de 2003 a débouché sur un accord visant à assurer à tous les Canadiens un accès opportun à des soins de santé de qualité. Mes collaborateurs continuent de travailler avec diligence avec leurs homologues fédéraux et provinciaux afin de faire avancer ce dossier.

Lors du sommet du G-8 à Kananaskis, en Alberta, le Canada s'est porté à la défense du Nouveau partenariat pour le développement de l'Afrique (NPA) afin de régler certaines des questions les plus vitales auxquelles sont confrontés les hommes, les femmes et les enfants africains. Le rôle de direction du Canada s'appuie également sur un engagement du gouvernement à doubler l'aide au développement à l'étranger.

Le Bureau du Conseil privé a joué un rôle déterminant dans la coordination et le renforcement des efforts déployés par la collectivité canadienne de la sécurité et du renseignement face à des menaces sans précédent.

Il a également dirigé tout le travail d'orientation découlant de mon plan d'action en matière d'éthique, y compris la réforme électorale et la rédaction du projet de loi concernant la nomination d'un commissaire indépendant.

L'avenir réserve au Canada de nombreux défis et des perspectives infinies. Je suis convaincu que le professionnalisme soutenu du Bureau du Conseil privé, conjugué au dévouement de milliers de fonctionnaires dans tout le pays, continuera de bien servir le Canada dans les années à venir.

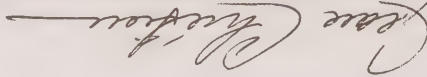
Table des matières

I	MESSAGE DU PREMIER MINISTRE	1
II	RENDEMENT DU MINISTÈRE	2
	A. Contexte	2
	B. Réalisations en matière de rendement	5
	Tableau sommaire des résultats clés	5
	1. Résultat stratégique n°1	12
	1.1 Services de conseils, diligence raisonnable et analyse des risques	12
	1.2 Etablissement et réalisation du programme gouvernemental	15
	1.3 Leadership et coordination des ministères et organismes centraux	18
	1.4 Programme de gestion du BCP	24
	2. Résultat stratégique n° 2	28
	2.1 Projet de recherche sur les politiques	28
	3. Résultat stratégique n° 3	32
	3.1 Commission sur l'avenir des soins de santé au Canada	32
	4. Résultat stratégique n° 4	34
	4.1 Commission sur les revendications particulières des Indiens	34
	ANNEXE A APERÇU DU MINISTÈRE	36
	1. Mandat, mission et vision	36
	2. Organisation du ministère	37
	ANNEXE B RÉSULTATS FINANCIERS	43
	Aperçu du rendement financier	43
	Tableau financier 1 – Sommaire des crédits approuvés	44
	Tableau financier 2 – Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles	45
	Tableau financier 3 – Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles	46
	Tableau financier 5 – Recettes	47
	Tableau financier 7 – Paiements de transfert	48
	ANNEXE C RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	49
	1. Personnes ressources pour obtenir des renseignements supplémentaires et sites Web	49
	2. Lois appliquées et règlements connexes	50
	3. Rapports annuels prévus par la loi et autres rapports ministériels	51

Bureau du Conseil privé

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant le
31 mars 2003

A handwritten signature in dark ink, reading "Jean Chrétien", written over a horizontal line.

Le très honorable Jean Chrétien
Premier ministre du Canada

À avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et aux Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'engage à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et aux Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les impacts et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministères, au Parlement et aux citoyens. Les ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant les principes pour l'établissement des rapports publics sur le rendement efficaces (voir le *Guide pour la préparation des rapports ministériels sur le rendement 2003* : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/02-03/guidance/gl-ld_f.asp). Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne - et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en partenariat avec d'autres organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires, des Canadiens et des Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rapport sur le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes établis et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification et de rendement.

Le présent rapport peut être consulté sur le Site web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp>

Les observations ou les questions peuvent être adressées à :
Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5
OU à : rma-mrr@tbs-sct.gc.ca



Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement élabore son Budget des dépenses, qui présente l'indemnisation à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes à autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est aussi en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents de l'annexe se divisent en plus de parties. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie rend compte aussi de l'impôt proposé des particuliers qui s'acquittent aux pouvoirs de dépenses qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont prioritairement axés sur une planification plus stratégique et les réinvestissements sur les résultats escomptés. Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations, en tant que des preuves de rendement et les engagements à l'égard des résultats qui sont exposés dans le Rapport sur les plans et les priorités.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2013

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.bds-sct.gc.ca

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada — TPSGC
Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-465-2003
ISBN 0-660-62431-1



Bureau du Conseil privé

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2003



Public Service Commission of Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2003



Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2003

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing — PWGSC
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/66-2003
ISBN 0-660-62432-X



Foreword

In the spring of 2000, the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document “Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada”. This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a “citizen focus” shapes all activities, programs and services. This vision commits the Government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and citizens on behalf of ministers. Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following principles for effective performance reporting (provided in the *Guide to Preparing the 2003 Departmental Performance Report*: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/02-03/guidance/gl-ld_e.asp). Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes - benefits to Canadians and Canadian society - and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets the department’s performance in context, associates performance with earlier commitments, explains any changes, and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering on these commitments. Achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations are also discussed. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

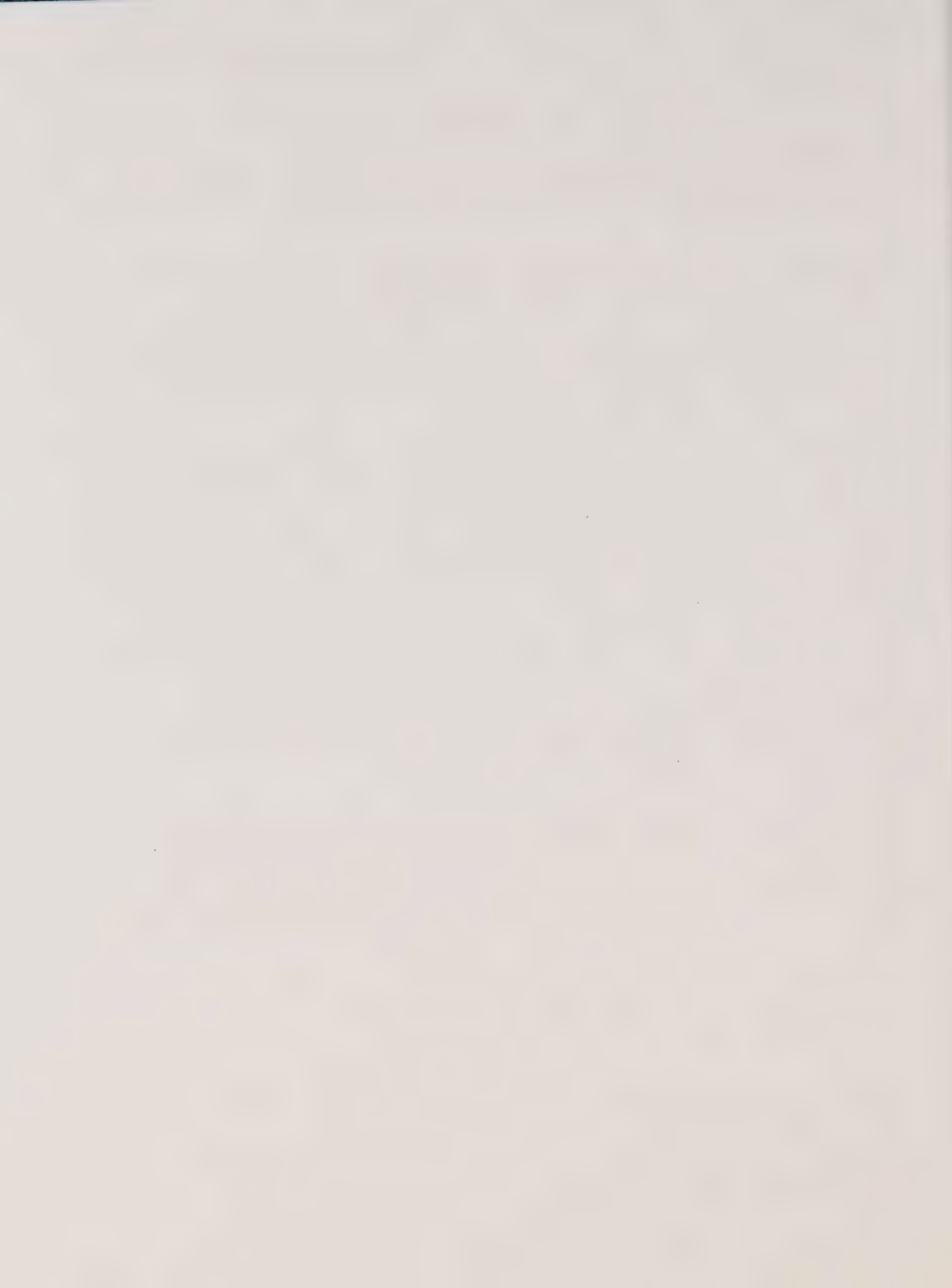
In performance reports, departments and agencies strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance reports of organisations according to the established principles, and provide comments to departments and agencies to help them improve in their next planning and reporting cycle.

This report is accessible from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:
<http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp>

Comments or questions can be directed to:

Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L’Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario K1A 0R5


OR at: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca



Public Service Commission of Canada

Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2003



The Honourable Sheila Copps
Minister of Canadian Heritage

Minister
of Canadian Heritage



Ministre
du Patrimoine canadien

Ottawa, Canada K1A 0M5



The Public Service Commission (PSC), an independent agency reporting to Parliament, is part of the Canadian Heritage Portfolio. The PSC ensures qualified persons are appointed to and within the Public Service according to the principle of merit. In doing so, the PSC safeguards the values of competence, non-partisanship, and representativeness.

By effectively fulfilling its role, the PSC ensures that Canadians have a skilled and trustworthy Public Service, which is demonstrated in the quality of the programs and services it offers to Canadians.

This Performance Report highlights the important contributions of the Public Service Commission. It also sends a message that the Government of Canada and its employees are working to build the Canada we want for ourselves and for future generations.

A handwritten signature in cursive script, reading "Sheila Copps".

Sheila Copps

Canada

Table of Contents

President's Message	5
Part I: The Public Service Commission: Background Information	7
Part II: Performance Report.....	15
The PSC's Performance:	15
Strategic Goal 1: Contribute to a New Human Resources Management System for the Public Service of Tomorrow	15
Strategic Goal 2: Respond to Human Resources Management Challenges through Innovative Programs and Services.....	23
Strategic Goal 3: Pursue Change Management and Model Good HRM Practices within the PSC to Ensure a Successful Transition to a Modernized System.....	37
Part III: Conclusion	43
Appendix 1: Strategic Goals' Performance Measures	45
Strategic Goal 1: Contribute to a new human resource management system for the Public Service of tomorrow.....	45
Strategic Goal 2: Respond to human resources management challenges through innovative PSC programs and services.....	45
Strategic Goal 3: Pursue change management and model good HRM practices within the PSC to ensure a successful transition to a modernized system.....	46
Appendix 2: Financial Information.....	47
PSC's Financial Allocation	47
Business Line: Resourcing	48
Business Line: Learning.....	49
Business Line: Policy, Research and Outreach	51
Business Line: Recourse	53
Business Line: Corporate Services	54
Financial Performance Overview	55
Appendix 3: Contacts for Further Information.....	59
Appendix 4: Acronyms	61

President's Message

I am pleased to present the 2002-2003 *Departmental Performance Report* (DPR) of the Public Service Commission (PSC) of Canada. While the Commission's *Annual Report* focuses on the health of the staffing system and speaks to the performance of the many organizations subject to the *Public Service Employment Act*, this DPR describes the performance of the PSC itself.

The PSC is an independent agency, mandated by Parliament to ensure a Public Service that is competent, non-partisan, representative of the Canadian population and able to serve the public in the official language of their choice. This Report addresses our performance towards helping to maintain such a Public Service—one that strives not only to provide necessary services to Canadians, but also to earn their trust and respect.

I am especially proud of the PSC's performance in 2002-2003 because the results achieved reflect employees' dedication and commitment. They have demonstrated their ability to move forward, even in an environment of great uncertainty about the future of our organization and its role in the modernized human resources management system.

This Report presents information on the PSC's performance in improving staffing and recruitment, delivering effective training programs and providing effective recourse mechanisms. It also explains the challenges and risks the PSC continues to face, and discusses the financial constraints affecting our results.

I welcome this opportunity to communicate with Members of Parliament at a time when the PSC is dealing with two issues of particular mutual interest: providing equity of access to Public Service jobs; and safeguarding the integrity of the appointment process.

Equitable access is central to the Public Service staffing system. This Report describes our results in progressively expanding access to federal Public Service jobs. In 2002, PSC pilot projects looked at the impact of substantially expanding the use of a national area of selection for recruitment; we discovered that the current manual system could not manage the vastly increased number of applications. The key to responsibly expanding the use of a national area of selection is technology, or e-Recruitment. Although we made efforts to re-allocate funds within the PSC, it became obvious that e-Recruitment would require more resources than we could find. The President of the Treasury Board, in her June 17, 2003 testimony before the Senate committee studying Bill C-25, indicated her intention to support the PSC's proposal for additional funding, subject to assessment and agreement on the details of the business plan.

The other issue, pushed into the spotlight by recent events and media reports, relates to ethics and moral principles. The public's perception of the integrity of Canada's Public Service has been tarnished in recent months. There has been widespread coverage of the situation in the Office of the Privacy Commissioner (OPC), the alleged unethical behaviour of individual public servants, and the irregularities in the Federal Student Work Experience Program (FSWEP). Citizens want to be reassured that a strong

accountability framework is in place to safeguard the values that have served Canadians so well.

This has particular relevance for the PSC. We responded promptly to the cases related to the OPC, FSWEF and others. Doing so stretched our audit capacity to the limit. To a large extent, we have had to rely on departments' self-reporting: this was an outcome of Program Review a decade ago, when resource reductions diminished the PSC's audit capacity. Rebuilding this expertise and capacity will require additional funding.

The PSC has supported the modernization of human resources management in Canada's Public Service and contributed to the thinking behind it. We have appeared before the parliamentary committees studying Bill C-25, provided technical briefings and reports on subjects such as a national area of selection, met one-on-one with parliamentarians and launched an electronic newsletter for parliamentarians. As well, we have transformed our internal structure and reallocated human and financial resources in order to position the PSC for its strengthened oversight role.

We look forward to establishing a more frequent and meaningful dialogue with parliamentarians in order to ensure a Public Service that is competent, representative, non-partisan, and able to serve Canadians in the official language of their choice.

Part I: The Public Service Commission: Background Information

1. The Public Service Commission (PSC) today

1.1. The PSC and its Environment

The government of Canada has undergone numerous transformations in recent years. At the start of the 21st century, health care, the environment, safety and many other topics are still of primary importance for Canadians. As emphasized in the *2002 Speech from the Throne: The Canada we want* (www.pco-bcp.gc.ca/sft-ddt/hnav/hnav07_e.htm), the government is aspiring to become “a world leader in innovation and learning, a magnet for talent and investment.”

The PSC has a role to play in this. Indeed, in order to ensure that Canadians benefit from effective, quality service from public servants, the PSC contributes to maintaining a highly competent and qualified federal Public Service, thanks to appointments made on the basis of merit, and ensures that this Public Service is non-partisan and representative of Canadian society, and capable of serving the people of Canada in the official language of their choice.

This same document mentions: “The economy of the 21st century will need workers who are lifelong learners, who can respond and adapt to change.” It is the duty of the federal Public Service to reflect this statement. The PSC works toward this goal by being a dynamic participant in developing the broad framework of human resources management (HRM) and monitoring the health of the federal system of HRM. In this way, it suggests initiatives aiming to continually recruit the best candidates and to always help public servants improve themselves.

1.2. The PSC in the Federal Public Service

In his *Tenth Annual Report to the Prime Minister* (www.pco-bcp.gc.ca/default.asp?page=report&Language=E&doc=fulltext_ehtm), the Head of the Public Service lists its corporate priorities. They are: “increasing diversity, building our learning capacity, reinforcing our commitment to official languages, and continuing to strengthen the practice of modern comptrollership.” Many of them are directly linked to the current responsibilities of the PSC, which works to achieve concrete results in this direction both for the Public Service and for the Canadian public.

Whether in the current or future context, as indicated in the *2002 Speech from the Throne*, “we must increase our efforts to diversify our recruitment; we must create a work environment that supports the voices and talents of our different communities. [...] Canadians must be able to exercise the right to interact with public servants and to receive services in the official language of their choice. We will intensify our efforts to make the Public Service more reflective of Canada’s cultural and linguistic diversity and its regional and social diversity. This diversity of cultures, approaches and ideas will help achieve innovation and excellence in service.” The PSC, in its area of

responsibility, sees to this directly in its recruitment and training programs, and in its monitoring of the staffing system so as to ensure that hiring and promoting of public servants respects the merit principle in all aspects. It offers services to federal organizations (this includes departments and agencies) as well as to the Canadian public.

As the legislation and jurisprudence currently in effect are becoming cumbersome, efforts to modernize HRM have progressed significantly. The PSC has actively contributed to this, as well as to debates concerning Bill C-25. Concurrently, the work of the Task Force on modernizing HRM has concluded; the recommended changes are found in the *Public Service Modernization Act*. This will have profound repercussions on recruitment, work relations, learning, and the work environment in general. The PSC, which has responsibilities linked to several of these aspects, is directly affected by this reform.

1.3. The PSC: Its Mandate, Mission, Vision and Responsibilities (www.psc-cfp.gc.ca/centres/mission_e.htm)

The PSC is an independent agency mandated for “safeguarding the values of a professional Public Service: competence, non-partisanship and representativeness.” Its goal is to protect the public interest as an integral part of the governance of Canada’s public affairs.

The PSC fulfills this obligation by administering the *Public Service Employment Act* (PSEA) and a staffing system based on merit, as well as being responsible for the appointment of qualified persons to and within the Public Service, by providing possibilities of recourse and reviews in matters targeted by the PSEA, by delivering training and development programs, and by assuming other responsibilities mentioned in the PSEA and in the *Employment Equity Act* (EEA). The PSC also offers services linked to evaluating linguistic competencies and to language training of federal public servants so that they may satisfy the requirements of the *Official Languages Act*.

The mission of the PSC is, according to its statutory authorities: “to maintain and preserve a highly competent and qualified Public Service in which appointments are based on merit; and ensure that the Public Service is non-partisan and its members are representative of Canadian society.”

Stemming from its mandate and its mission, the PSC’s vision makes it an organization that is “shaping an effective and respected Public Service for Canadians.” In the current changing environment of HRM this vision remains all the more appropriate and should act as a guide in initiating the next turning point.

Exclusive and non-exclusive responsibilities stemming from the PSEA, as well as others linked to the EEA, have been entrusted to the PSC. Details regarding these responsibilities are given at the following address: www.psc-cfp.gc.ca/centres/roles_e.htm.

1.4. Challenges of the PSC

Reform of Human Resources Management:

Modernizing HRM is one of the main challenges facing the PSC now and in the future. The organization must continue to assume the roles and responsibilities dictated by the present PSEA, while preparing to provide those required by the new *Public Service Modernization Act*. However, the fact that the conclusion of the Task Force's work has been delayed has had an impact on the PSC's preparation to implement the reform. The incertitude stemming from modernization is slowing down the implementation of transitory measures and is placing pressure on existing human and financial resources.

Access to Employment Opportunities and Expectations of the Canadian Public:

Canadians want easier and greater access to employment opportunities in the Public Service. On one hand, they want better opportunities to become informed and apply for jobs. On the other, they want to have access to jobs, independently of their location. However the PSC's current system is not equipped to manage the volume of applications that this would produce. Additional funding is critical in order to ensure the implementation of systems that are at the forefront of technology.

Demographic Changes:

The Canadian population is increasingly diversified. The 2001 census taken by Statistics Canada indicates that immigrants represent 70% of the growth of the active population between 1991 and 2000. The PSC is working continually with federal organizations to facilitate equitable participation of Canadians of all backgrounds in the ranks of the Public Service in order to make it representative of the Canadian population.

Another demographic aspect deals with the high average age of federal public servants. This will allow a significant number of them to retire in barely a few years. The Public Service must thus prepare a succession plan to mitigate the loss of competent public servants. The PSC plays a direct role by promoting growth of the planning capacity of HR, leading forward-looking recruitment campaigns and offering varied and sound development programs. As indicated in the document *Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada* (www.tbs-sct.gc.ca/res_can/rc_2_e.asp), the PSC is a partner in implementing "recruitment, retention, learning and career development strategies" and contributes actively to it and will continue to do so.

Current Shortages in certain Competencies:

Various fields, such as the senior levels in Information Management and Technology, project managers in Architecture and in Engineering, as well as some trades are currently facing a shortage of competent candidates. The PSC is working in close collaboration with federal organizations to facilitate the search for the competencies required, and to access potential candidates possessing these capacities. It provides them with inventories or pools of pre-qualified candidates or else delegates them the authority to implement these themselves. Furthermore, following publication of the *Action Plan for Official*

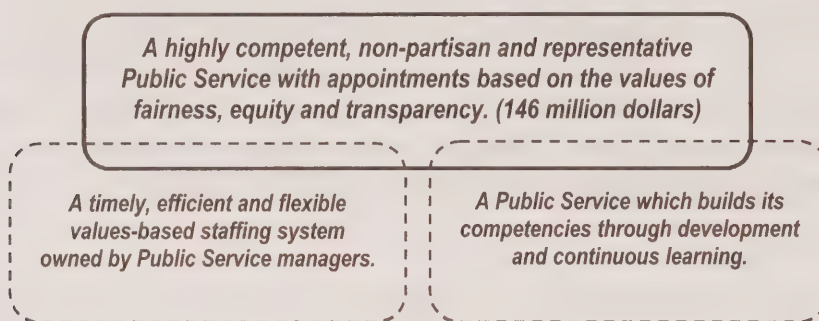
Languages, the PSC will continue and reinforce its efforts to establish a bilingual Public Service.

Numerous other challenges are also present. These, as well as those presented above, are explained in the context describing the performance of the PSC in Part II of this report.

1.5. The PSC as an Organization

Strategic Outcome and Goals:

Within the context of a consultation, the PSC reviewed its principal commitments regarding the results previously stated in the Main Estimates. These have been replaced by a strategic outcome, which is meant to better reflect reality. The strategic outcome of the PSC is to provide Canadians with:



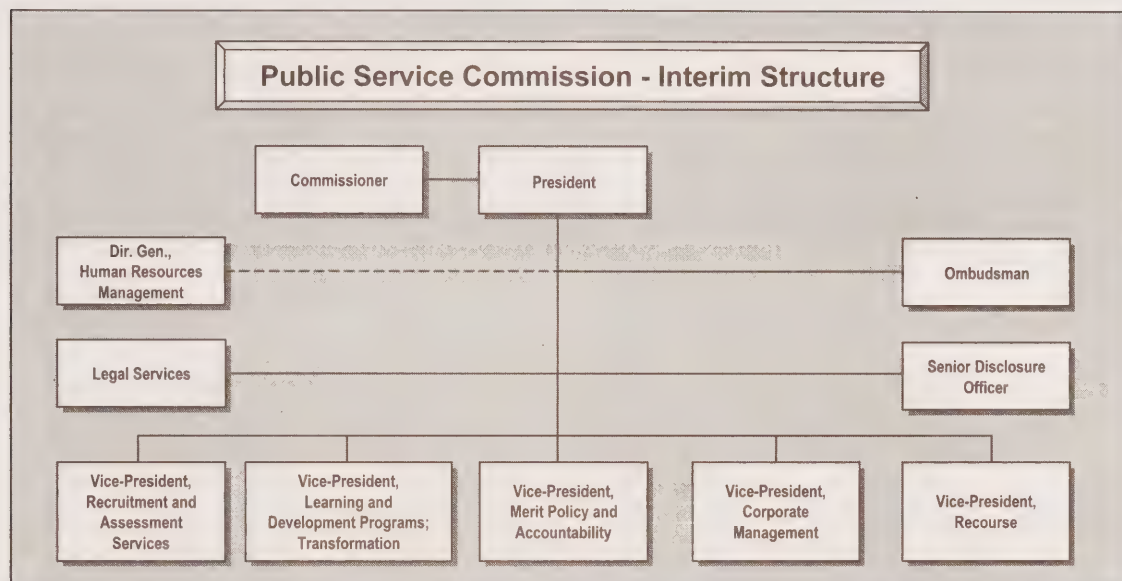
The PSC achieves this strategic outcome by attaining the results targeted by its strategic goals. These were reviewed two years ago in order to better correspond with the changes anticipated by the HRM modernization exercise. On April 3, 2001, the Prime Minister announced the creation of the Task Force on modernizing human resources in the Public Service. This Task Force's mandate was to recommend a modern human resources policy, legislative and institutional framework to allow the Public Service to keep, attract and develop competent personnel needed to serve Canadians in the twenty-first century. The Task Force's objective was to present a bill to Parliament before the summer of 2002. This brief timeframe modified the PSC's planning context and forced it to concentrate its efforts on HRM reform.

The PSC's strategic goals have thus been revised to take into account any anticipated changes of a legislative or institutional nature and to capture the work involved in modernizing HRM. They have been revised in this light so the PSC can better prepare itself, along with the Public Service as a whole, to implement a modern HRM framework. The PSC's strategic goals are as follows:

- 1) Contribute to a new HRM system for the Public Service of tomorrow (19 million dollars).
- 2) Respond to HRM challenges through innovative PSC programs and services (118 million dollars).
- 3) Pursue change management and model good HRM practices within the PSC to ensure a successful transition to a modernized system (9 million dollars).

Organizational structure:

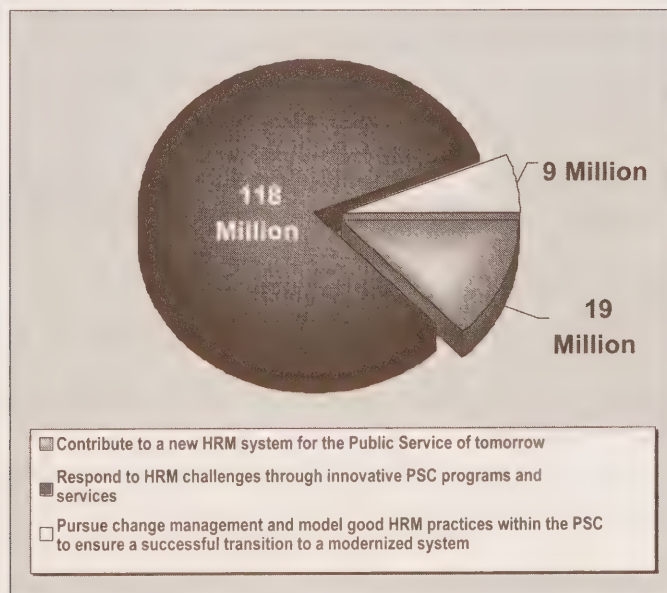
As explained earlier, the three strategic goals emphasize HRM modernization. The PSC has thus proceeded with an interim internal reorganization over the last fiscal year, in order to better reach each of its goals and provide Canadians with the strategic outcome targeted in the modernization context. More information can be found on the business lines at the following address: www.psc-cfp.gc.ca/centres/lines_e.htm. Here is the current organization chart of the PSC:



The PSC, an independent agency, reports to Parliament on administrative issues, as is the case in the present Performance Report, via the Minister of Canadian Heritage.

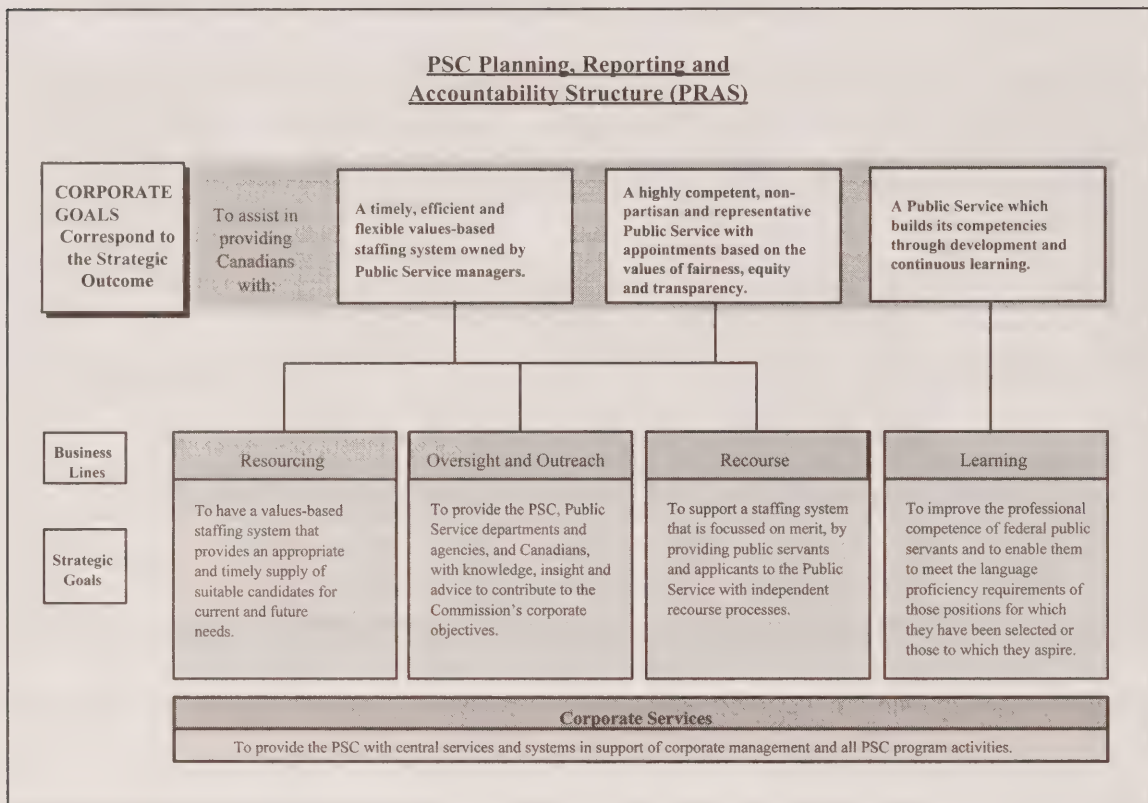
Resources:

The following chart illustrates allocation of financial resources for achieving each of the strategic goals. Additional details are provided in Appendix 2.



Planning, Reporting and Accountability Structure:

The structure and resources of the PSC are organized in such a way as to facilitate attaining the strategic outcome and goals targeted by the organization. The following diagram illustrates the way in which the PSC's structure allows it to obtain results that correspond to its strategic goals.



Key Partners and Clients:

Of course, the PSC does not work in isolation to achieve its goals. It collaborates with many participants and recipients of its services.

The PSC's partners include:

- ✦ Parliament;
- ✦ the Clerk of the Privy Council, as head of the Public Service;
- ✦ the Treasury Board Secretariat (TBS) which is the employer of the core Public Service;
- ✦ the Task Force on Modernizing HRM;
- ✦ the Canadian Centre for Management Development, which has prime responsibility for management and leadership training;
- ✦ the Leadership Network, part of the TBS, which supports collective management of the Assistant Deputy Ministers;
- ✦ Regional Federal Councils of senior federal officials, which share information and coordinate activities among federal organizations in each region;

- ↳ the Human Resources Council, composed of HR leaders, which establishes strategic direction for HRM on behalf of all Heads of HR; and
- ↳ federal organizations (departments and agencies) that manage members of their personnel through authorities delegated to them by the central agencies.

Other stakeholders in HRM include unions, which the PSC consults on staffing issues; the Public Service Commission Advisory Council, which is composed of representatives from unions, federal organizations and the PSC; the Committee of Senior Officials at the level of Deputy Minister; the National Council on Visible Minorities; and other employment equity groups.

The main clients benefiting from the services of the PSC are:

- ↳ Parliament;
- ↳ the Canadian public seeking employment in the federal Public Service;
- ↳ members of employment equity designated groups;
- ↳ departmental managers;
- ↳ HR specialists;
- ↳ employees such as candidates, trainees, appellants, etc.;
- ↳ members of functional communities, such as human resources, information management and technology, finance, real property and materiel management, policy and communications.

The PSC provides information, in its *Annual Report* to Parliament (www.psc-cfp.gc.ca/centres/annual-annuel/index_e.htm), on the health of the staffing system in the entire Public Service. The Annual Report provides a perspective on the value-based staffing system and a more in-depth analysis of the respect of the staffing values. This is the means of examining the key themes, problem areas, successes and problems linked to operation of the staffing system. However, in the present Performance Report, the PSC discusses its performance as a federal organization on the basis of programs and services that allow it to obtain the strategic outcome targeted.

As the PSC has only one strategic outcome, the following section, entitled “Part II: Performance Report”, discusses the achievements of the organization over the course of the last fiscal year in light of the three strategic goals contributing to this outcome. The structure for presenting the information is based, without adhering completely to it, on that found in the *Report on Plans and Priorities (RPP) 2002-2003* (www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20022003/PSC-CFP/PSC0203rpp01_e.asp). This lists the priorities and expected results corresponding to each of these strategic goals. They have been redesigned in Part II so as to facilitate presenting the information on the PSC’s performance in 2002-2003. The performance measures of the RPP, determined to demonstrate to what extent each of the goals has been reached, are provided in Appendix 1, while their results are indicated in the appropriate places in Part II.

Part II: Performance Report

This performance reporting section is structured as follows: First, the strategic goal is stated and briefly described. Then, the corresponding priorities are listed, along with their key target(s). For each key target, the reader will usually find context/challenge information, overall results outlining the PSC's performance, and, in many cases, the planned improvements. When appropriate, key partners are identified and other relevant information is included. Finally, planned improvements committed to in previous PSC departmental performance reports are inserted throughout Part II to better describe the organization's performance over time.

The PSC's Performance:

Strategic Goal 1: Contribute to a New Human Resources Management System for the Public Service of Tomorrow

Once the *Public Service Modernization Act* takes effect, it will have a profound impact on recruitment, labour relations and learning in the federal workplace. With its insight into what Canadians need and want from federal organizations, and within its mandate, the PSC is well positioned to influence the changes that will take place in some of these areas.

The PSC allocated \$19M dollars to programs and activities that directly contribute to the development of the new human resources management (HRM) system. Clients and partners were involved in certain activities; extensive participation is underlined when appropriate.

Priority 1.1. Actively contribute to the work of the Task Force on Modernizing HRM and to a successful transition to a new HRM regime across the Public Service.

1.1.1. Key Target: Significantly contribute to the development of the new HRM regime to ensure staffing continues to be based on merit.

Context/Challenges:

- ↳ Initiatives must ensure the new legislated staffing regime establishes the right balance between flexibility and fairness, with appropriate safeguards.
- ↳ As the new HRM regime unfolds there is a need to develop an *integrated legislative and policy framework* to streamline and simplify operations, and to clearly identify authorities, responsibilities and accountability among the key players.

Overall Results:

- ↳ The PSC's proposals for modernization were shared with the Task Force and presentations were made to the parliamentary committee studying Bill C-25, resulting in amendments to the Bill.

- ↳ Transition plans and tools reflecting the directions of HRM Modernization are being developed, taking into account the various needs of federal organizations.

Planned Improvements:

- ↳ Develop capacity for the PSC's future role in investigating allegations of wrongdoing regarding the staffing system.
- ↳ Add a risk-based audit program to enhance the PSC's oversight role in preparation for the new legislation. Since the PSC has been relying largely on departmental self-reporting, this will require additional resources.

Priority 1.2. Construct an innovative accountability system that proactively protects merit.

1.2.1. Key Target: Support federal organizations in order for them to demonstrate greater ownership of the staffing system and exhibit transparency by reporting openly on results.

Context/Challenges:

- ↳ For the first time, all 72 federal organizations reported on their staffing performance in accordance with approved *Staffing Delegation and Accountability Agreements*. This reflects the full implementation of the accountability framework initiated in 1998. The PSC recognizes that the 33 organizations reporting for the first time in 2002-2003 will have to go through the learning curve related to self-assessment and reporting. Overall, federal organizations that have reported for the second or third time have improved their staffing performance, as well as the quality of their reports.
- ↳ The PSC's study, *A Diagnosis of the Capacity of Departments to Monitor and Report on Values-Based Staffing*, noted that several issues limit federal organizations' capacity to monitor and report on staffing performance. These include a lack of resources within the human resources (HR) community, as well as the need for better tools and information systems. The PSC continues to provide tools and advice to assist in strengthening their capacity.

Overall Results:

- ↳ The PSC's Annual Reports (www.psc-cfp.gc.ca/centres/annual-annuel/index_e.htm) on the health of the staffing system reflect the performance of all federal organizations.
- ↳ Feedback from federal organizations about the usefulness of PSC tools has been positive, and they have indicated that the new approach to reporting developed by the PSC has made the process more meaningful.
- ↳ Federal organizations provided positive feedback about the PSC learning event, indicating that it helped them increase their awareness of the accountability process and the related mechanisms and tools, as well as their ability to demonstrate their accountability to Canadians.

Previous Planned Improvement (2001-2002): “The PSC is reviewing its current audit function for use within a risk-management framework.” (www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/01-02/PSC/PSC0102dpr-PR_e.asp?printable=True)

↪ The development of an overall strategy regarding oversight, including audit, is now in its initial stages. This prepares the PSC for its enhanced oversight role.

Planned Improvements:

- ↪ Make performance assessment open and transparent by:
- informing federal organizations about the criteria used to assess departmental staffing performance a full cycle ahead and communicate them to federal organizations and to Parliament.
 - establishing benchmarks based on best practices to serve as a model for federal organizations and to facilitate their reporting.
- ↪ Develop an active monitoring strategy based on risk management to support the health of the staffing system.
- ↪ Develop a new staffing delegation and accountability framework which features increased delegation to federal organizations, balanced with stronger accountability on their part. This will increase efficiencies in HRM while ensuring the respect of the values-based system.
- ↪ Develop new delegation agreements to correspond to the modernization of HRM.

1.2.2. Key Target: Conduct independent studies of the staffing system to identify risks and assess its health.

Context/Challenges:

- ↪ The PSC must rebuild its audit capacity, given the increased focus in this area in the new legislation. Audits and reviews are severely constrained by present limited resource levels.

Overall Result:

- ↪ A Thematic Review on Competency and Fairness (www.psc-cfp.gc.ca/publications/monogra/competency_e.htm) was performed. Many good practices were identified. Federal organizations are aware of the importance of these values and are seeking ways to improve their staffing approaches. The majority of respondents expressed confidence in the application of the values where they work. The review also highlights, among other things, the need for improved monitoring and more information and training on those values. Such reviews assure parliamentarians and Canadians that problems and issues are identified and followed up.

Previous Planned Improvement (2001-2002): A fundamental evaluation of the Accelerated Executive Development Program (AEXDP) will be conducted.

- ↳ An evaluation of the AEXDP was completed. It indicates the Program is successful in meeting its objectives; it is key in ensuring the sufficient continued availability of executives. Recommendations are aimed at fine-tuning the Program and placing a greater emphasis on development, rather than on accelerated advancement. (www.psc-cfp.gc.ca/publications/monogra/aexdp_e.htm)
- ↳ A special audit of the Federal Student Work Experience Program (FSWEP) was conducted to determine whether allegations of irregularities in the hiring of students were founded. The examination revealed a basically sound Program which successfully places thousands of students via processes that respect the objectives of the Program and Public Service staffing values. However, the special audit revealed a percentage of suspicious, but unconfirmed, cases (19%). The PSC has shared the audit's results with all federal organizations: they took the overall problems and specific cases seriously. The PSC developed and implemented an action plan in relation to the eight recommendations dealing with administration of the Program and corrective measures were taken. (www.psc-cfp.gc.ca/publications/monogra/fswep-pfete_e.htm)

Priority 1.3. Nurture the values-based approach to staffing to enhance managers' ownership of the system.

1.3.1. Key Target: Better equip managers and HR specialists to make staffing decisions, under the current legislation, based on the staffing values and management principles.

Context/Challenges:

- ↳ The Public Service has seen an increase in the number of new, inexperienced HR personnel, with 72 new hires into entry-level HR positions in 2001-2002. Efforts to train them, along with efforts to develop managers' awareness of staffing values and flexibilities, have resulted in a growing demand for guidance and learning support from the PSC. Therefore, there is a pressing need to build stronger capacity in the HR community and among managers.
- ↳ The growing emphasis on managers' accountability requires the PSC and federal organizations to continue to develop approaches that recognize deputy heads' and managers' ownership of the staffing system.

Overall Results:

- ↳ PSC staffing consultants responded to over 9,900 staffing queries; an increase of 33% compared to the 6,700 and 6,300 queries reported, respectively, in 2001-2002 and in 2000-2001. This illustrates the increasing need for advice and guidance from HR specialists.

- ✦ A client satisfaction survey was administered to chiefs of staffing in the National Capital and Eastern Ontario Region and the majority of participants reported being satisfied with the tools and services provided.
- ✦ PSC's contributions:
 - Nearly 200 learning events conducted across Canada reached over 6,000 participants, who expressed an average satisfaction rate of 86%;
 - A National Resourcing Conference offered 50 workshops to the more than 800 participants who reported having greatly benefited from it; and
 - An Internet site was developed to communicate HR issues, initiatives and events in response to two priorities, namely capacity building of the HR community and connectivity with other HR fora.
- ✦ As the above context illustrates, the PSC was an active partner in the development and certification of HR specialists, whose numbers have nearly doubled since last year to 153. This contributes to increasing federal organizations' capacity to provide HR services.
- ✦ A new *Guide to Delegation* (www.psc-cfp.gc.ca/staf_dot/delegation/index_e.htm) was made available to managers throughout the Public Service to build their awareness of staffing authorities that can be delegated. The PSC used a multimedia approach to communicating this information (including direct mailing, CD and Internet site).

1.3.2. Key Target: Achieve greater consistency and quicker implementation of corrective measures¹.

Context/Challenges:

- ✦ Consistency in prescribing corrective measures to federal organizations is ensured through a national network of PSC regional offices.

Overall Results:

- ✦ Following 128 allowed appeals and investigations, corrective measures were prescribed within an average of 16 days and their implementation by federal organizations took, on average, 34 days. In 2001-2002, following 127 allowed appeals, corrective measures were prescribed within an average of 14 days, and implementation by federal organizations was completed, on average, within 52 days.
- ✦ The corrective actions led to the revocation of 21 appointments, and the names of 13 candidates were removed from eligibility lists to prevent their appointment. Other corrective actions were ordered in 120 processes and included conducting new assessment processes, considering additional candidates or cancelling the selection

¹ Corrective measures are actions taken by an authorized officer of the PSC to prescribe what step(s) a delegated federal organization must undertake to remedy a defect in a staffing process which is determined pursuant to an allowed appeal.

process. No federal organizations had their delegated authorities revoked. However, actions were taken to help them manage their authorities.

Priority 1.4. Further enhance departmental staffing authority through creative initiatives that confer added flexibility and timeliness.

1.4.1. Key Target: Continue to test increased delegation of recruitment authority to federal organizations, which increases flexibility and protects merit, and which could apply in the new HRM regime.

Pre-Qualified Pools:

Overall Results:

- ↳ The PSC assisted federal organizations in the development of pre-qualified pools of candidates ready for appointment; their use provides an efficient, timely and proactive means of staffing positions.
- ↳ Delegation is considered on request and authorized on a pilot basis, allowing the PSC to ensure merit is protected.
- ↳ Using flexibilities delegated to Deputy Heads in August 2001, federal organizations have appointed 20 fully qualified EX-02s and EX-03s from the Information Management / Information Technology pre-qualified pool.

Planned Improvement:

- ↳ Participate in the Public Service Commission Advisory Council Working Group on pre-qualified pools to monitor pilots on delegated authorities in order to recommend the necessary improvements to the pre-qualified pool policy.

Without Competition Processes:

Previous Planned Improvement (2001-2002): “It is expected that Deputy Ministers (DMs) will give greater consideration to the values of equity, transparency and non-partisanship if they are accountable for appointments without competition. To minimise risks, the Commission ensures that departments have developed the necessary management frameworks prior to delegation and will evaluate results of the pilots.”

Overall Results:

- ↳ To provide maximum staffing flexibility to federal organizations in preparation for the new HRM regime, the PSC has delegated, on a pilot basis, the authority to appoint without competition from outside the Public Service. To date, the PSC has delegated this authority to: National Defence, Human Resources Development Canada, Environment Canada, Agriculture and Agri-Food Canada, Transport Canada, the Royal Canadian Mounted Police and Health Canada. The Industry Canada two-year pilot was extended to allow for full evaluation and application of lessons learned, prior to permanent delegation. A committee involving representatives from the PSC, federal organizations and unions was created to evaluate the pilots.

- ✧ *Special Delegation and Accountability Agreements* were approved for the Veterans Review and Appeal Board and for the Infrastructure Office of Canada.
- ✧ Recruitment authority to hire employees to support translation and linguistic services was given to Public Works and Government Services Canada.
- ✧ Authority to recruit engineers at all levels was delegated to Industry Canada and the Canadian Space Agency.

Planned Improvement:

- ✧ The PSC approved and will implement a framework designed to guide the evaluation of pilot projects. Anticipated benefits include better knowledge of the extent to which federal organizations are fulfilling their responsibilities when using their delegated authority as well as the extent to which staffing values are respected. The framework will also guide the future oversight agency when delegating similar authorities.

1.4.2. Key Target: Strengthen the PSC's relationship with and reporting role to Parliament.

Context/Challenges:

- ✧ The PSC's experience has demonstrated that a meaningful dialogue with parliamentarians is critical to developing policies that meet the needs of Canadians. The development of responsive policies is greatly enhanced through meetings between the PSC and Senators and Members of Parliament to discuss concerns of importance to citizens.
- ✧ In the recent past, parliamentarians have had little dialogue with the PSC.

Previous Planned Improvement (2000-2001): Effective and timely relations with parliamentarians will result from an assertive action plan aimed at strengthening the understanding of the role of the PSC, and the importance of merit and values within the federal Public Service. (www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/00-01/PSC00dpr/PSC0001dpr_e.asp)

Overall Results:

- ✧ The PSC has actively engaged parliamentarians in improving this relationship. Over the past year, initiatives included: technical briefings on *The Road Ahead: Recruitment and Retention Challenges for the Public Service* research report (www.psc-cfp.gc.ca/centres/reports-rapports/ra-vf/index_e.htm) and on national area of selection, an appearance before the Standing Joint Committee on Official Languages in June 2002 to discuss ways to strengthen the PSC's role in supporting linguistic duality, meeting with the NCR Caucus, and two editions of a new parliamentary newsletter.
- ✧ The PSC was also invited to make a submission (www.psc-cfp.gc.ca/centres/submission_e.htm) before the Standing Committee on Government Operations and Estimates on two occasions to discuss Bill C-25 (the future *Public*

Service Modernization Act). The PSC made recommendations, some of which were accepted, such as an increased PSC role in auditing the establishment of qualifications, and more dialogue with parliamentarians.

Planned Improvement:

- ↳ Further initiatives to strengthen relations with parliamentarians are being considered, such as *ad hoc* reports, use of the PSC parliamentary newsletter, appearances before House of Commons and Senate committees, and regular briefing sessions.

Priority 1.5. Help build the Public Service's capacity to conduct human resources planning as part of sound business planning.

1.5.1. Key Target: Meet long-term talent requirements of the Public Service through improved departmental HR planning.

Context/Challenges:

- ↳ In the last three years, the PSC's Annual Reports (www.psc-cfp.gc.ca/centres/annual-annuel/index_e.htm) to Parliament have highlighted the lack of adequate HR planning.
- ↳ Effective HR planning and management requires federal organizations to have an in-depth knowledge and understanding of current workforce demographics, projected retirement patterns, and career intentions of Public Service employees.
- ↳ A PSC survey of executive feeder groups (www.psc-cfp.gc.ca/centres/reports-rapports/esr-rrd/index_e.htm) provided a better understanding of the labour supply, as well as current, reliable and measurable data/information on the most important executive level feeder groups. The survey showed there is an adequate supply of candidates and sufficient interest in executive positions, but challenged federal organizations to develop employees in non-traditional feeder groups to ensure a representative senior management cadre.

Overall Results:

- ↳ The PSC supported federal organizations in their efforts to develop their own HR analysis and planning capacity by providing HR analysts with analytical and modelling training (training was given to five federal organizations). This training also increased co-operation and knowledge sharing among players in the HR community, such as the central agencies and the Human Resources Community Secretariat.
- ↳ A Job-Based Analytical Information System (JAIS), for use as an oversight tool in analysing trends government-wide is now in place. It is a database of more than two million records ensuring consistency and accuracy of data on a 13-year period (1990 until today), and is a user-friendly interface tool that allows the PSC to do staffing analysis.

- ↳ Studies of functional communities (for example, HR, administrative support, security) have given new insight into the recruiting and retention challenges they face, and have led to the design of well-focused HR plans to address them.
- ↳ The PSC put the Hiring and Staffing Activities cube on its Intranet site (www.psc-cfp.gc.ca/accex/smrshop/winter2003/feb4_imd_e.htm). The cube is an e-multidimensional database that will give federal organizations access to appointment data and will refine the information using different parameters (for example, a specific department, region, group).

Planned Improvement:

- ↳ The cube will be made available to federal organizations on the federal government Internet site.

Strategic Goal 2: Respond to Human Resources Management Challenges through Innovative Programs and Services

The PSC is constantly working at improving its programs and services to Canadians and to federal organizations providing services to Canadians. Indeed, the PSC has devoted much effort to expanding Canadians' access to Public Service employment opportunities. For federal organizations, the PSC is working co-operatively with them to enhance HRM processes and tools.

One hundred eighteen (118) million dollars were allocated to programs and services that directly contribute to HRM.

Priority 2.1. Transform and realign programs and services to take account of future client needs and the direction of HRM Modernization.

Key Partners:

- ↳ Through its regional offices the PSC exercises leadership in staffing, recruitment and employment equity. Collaboration takes place with organizations such as the Committee of Senior Officials (COSO), Treasury Board Secretariat (TBS), regional federal councils, the Association of Professional Executives of the Public Service of Canada (APEX), and advisory committees.

2.1.1. Recruitment and Staffing

Key Target: Modernize programs and services through the use of technology, consistent with the Government On-Line (GOL) Initiative.

The PSC is looking first at improving its current Internet recruitment system. Second, it is reviewing Canadians' access to employment opportunities through wider implementation of a national area of selection. Third, it is exploring solutions to the challenges faced with the current Internet system through two pilot projects.

Internet Recruitment:**Context/Challenges:**

- ✎ The PSC, through its www.jobs.gc.ca site, offers Canadians the opportunity to apply online for Public Service employment opportunities. The Internet allows Canadians to learn of all available jobs with the Public Service.
- ✎ As shown in the following table, the number of applications has nearly doubled in the last three years and has gained 10% in the last two fiscal years, reflecting an increased interest in the Public Service as an employer of choice. Expanded access to employment opportunities, combined with the increase in applications via the Internet, increases pressure on PSC screening services. However, the PSC is developing and testing technology to cope with these increased workloads.

TABLE 1			
	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Number of processes*	4,280	4,247	3,020
Number of applications	277,910	473,447	522,713
Average number of applications per process	65	111	173
Percentage of Internet applications	73%	83%	89%
Percentage of Employment Equity applications			
– Women	47.3%	48.5%	50.4%
– Aboriginal people	4.2%	3.7%	3.6%
– Persons with disabilities	2.8%	3.1%	3.4%
– Visible minorities	21.8%	26.0%	27.2%

*Note: Processes are competitions open to the public advertised in the PSC's regional and district offices and do not include referrals made from inventories, open competitions to recruit executives, departmental open competitions (done through delegation), without competition recruitment, and e-Recruitment processes.

Overall Results:

- ✎ The number of visits to www.jobs.gc.ca has increased by 34% since last fiscal year, going from nearly 11.5 million visits to more than 15 million.
- ✎ 46% of applicants surveyed were “satisfied” to “very satisfied” with the service, 30% were “dissatisfied” to “very dissatisfied” and 24% were “neutral,” showing room for improvement. Respondents indicated three priorities for improvement: more information on the total length of time for a hiring process in the Public Service; more information on the hiring process in the Public Service; and easier use of the site. Responses provided in the 2001-2002 survey were very similar. The pilot projects on e-Recruitment address some of these issues.

Service Improvement Initiative and Government On-Line
<ul style="list-style-type: none"> ✎ Generally, at the baseline level, 64% of those responding to the questionnaires were “satisfied” or “very satisfied” with the recruitment Internet site; 88% are “satisfied” or “very satisfied” with the in-person services. ✎ Access to in-person services was raised by a few survey respondents, and was quickly addressed by ensuring that information about the PSC is contained in the blue pages of all telephone directories as they become published.

↪ For Canadians who do not have access to the Internet, the PSC provides the InfoTel national toll-free service, which offers the same information as the www.jobs.gc.ca site. Therefore, all job seekers have equitable access to Public Service employment opportunities and do not need to be Internet-savvy. More information on the PSC's Government On-Line strategy can be found at: www.psc-cfp.gc.ca/centres/gol_strat_e.htm.

National Area of Selection²:

Context/Challenges:

- ↪ The PSC is committed to expanding the use of a national area of selection as a means of enhancing Canadians' access to Public Service employment opportunities. Increasing the use of a national area of selection involves striking a balance between equity of access and the efficiency of the staffing system. The current manual recruitment system cannot support the increase in the number of applications resulting from the widespread use of a national area of selection. The PSC has determined that an electronic means of recruiting is required. One e-Recruitment pilot project held in 2002 determined that the time needed to screen applications and prepare candidates for assessment was reduced by almost half when aided by technology, going from 15 to eight (8) days. This has opened the door for the use of technology to screen greater number of applicants quickly and fairly while respecting the standards of transparency and fairness.
- ↪ The PSC has taken a thoughtful, responsible approach to assessing the costs and benefits associated with the use of technology to support expanding the use of a national area of selection. Changes to the policy on areas of selection depend on further investment in technology-based solutions.
- ↪ A national area of selection was used in approximately 24% of selection processes, compared to 22% in 2001-2002, and 17% in 2000-2001. The marginal gain of 2% during fiscal year 2002-2003 is indicative of the limits to expanding the use of a national area of selection using the current manual system. Overall results show that federal organizations will not be able to make further progress on the use of a national area of selection without a major investment in recruitment technology.

Previous Planned Improvement (2001-2002): Once the PSC has assessed the results of the pilot projects, a decision will be made on the desirability of expanding national area of selection, in consultation with parliamentarians. Final results of the pilot projects are expected by the fall of 2002.

² Areas of selection are used to determine candidates' eligibility for Public Service employment opportunities. A "national area of selection" means that all persons residing in Canada and Canadian citizens residing abroad are eligible to apply.

Overall Results:

- ✦ Pilot projects to test the feasibility of expanding a national area of selection were finalized in five areas (Moncton, National Capital and Eastern Ontario region (NCEOR), Quebec, Saskatchewan, and Victoria). A report was prepared for parliamentarians in June 2003, which set out the PSC's strategy and associated resources requirements. (www.psc-cfp.gc.ca/centres/reports-rapports/aos-zns-0603/index_e.htm)

Planned Improvement:

- ✦ Subject to adequate funding, further progress can be made as outlined in the report.

E-Recruitment Pilots:

Previous Planned Improvement (2001-2002): An e-Recruitment pilot, to begin in late spring 2002 in the PSC's Central and Southern Ontario Region (CSOR), will examine the feasibility and cost of using an off-the-shelf electronic recruitment system to manage large volumes of applications, improve the speed of recruitment and widen the selection choice for hiring managers.

Context/Challenges:

- ✦ The e-Recruitment pilot in CSOR came on-line in the spring of 2002 and has been extended until a viable electronic alternative is adopted. A second pilot (the Public Service Resourcing System—PSRS) was launched in March 2003 in the NCEOR. The PSRS expanded upon the Post-Secondary Recruitment technology to include general recruitment and electronic screening capability.
- ✦ Further implementation of e-Recruitment technology will require the necessary merit framework, standards, content and capacity building. The PSC is doing everything it can within its current resource allocation.

Key Partners:

- ✦ Departmental managers played a key role in the implementation of the e-Recruitment system in the CSOR. In the case of the NCEOR pilot, the PSRS content was developed jointly by the PSC, functional communities, persons with disabilities, the private sector and federal organizations' HR managers.

Overall Results:

- ✦ Both pilots were successfully implemented. They were well received by HR specialists, federal organizations' managers, and the general public.
- ✦ Despite the complexity of e-screening and of the PSRS design, as well as the tight deadlines, both pilots were completed on time and on budget.
- ✦ E-Recruitment has increased the speed of the recruitment processes, and has helped with the electronic screening of the high volume of applications received. It significantly benefits applicants, hiring managers and the HR community, resulting in savings in time and effort. Canadians can apply for jobs electronically, be matched

with jobs corresponding to their qualifications, and obtain results electronically quickly and efficiently. The systems are flexible, dynamic and easy to use.

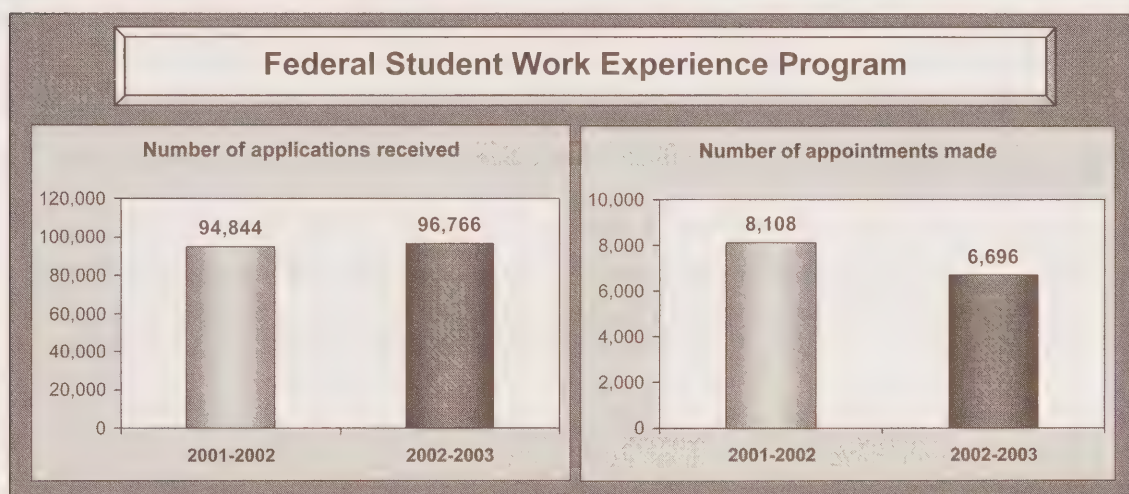
Planned Improvement:

- ↳ Lessons learned from the pilots will be used as a basis for further implementation of e-Recruitment on a broader scale as funding becomes available.

Key Target: Provide qualified and representative recruits to federal organizations through corporate recruitment programs³.

Federal Student Work Experience Program (FSWEP):**Overall Results:**

- ↳ As shown in the following charts, the number of appointments made has slightly decreased when compared to last fiscal year, while the number of applications received has seen a small increase.



- ↳ Of the applicants (who can file many applications) who participated in the 2002-2003 process, about 14% reported being members of visible minority groups, about 8.5% were Aborigines and about 2% were persons with disabilities.

Post-Secondary Recruitment Program (PSR):

Previous Planned Improvements (2001-2002): In 2002-2003 a number of enhancements related to the PSR program will position it for an eventual transfer of certain functions to other federal organizations. As well, the focus of PSR for 2002-2003 is to include year-round recruitment.

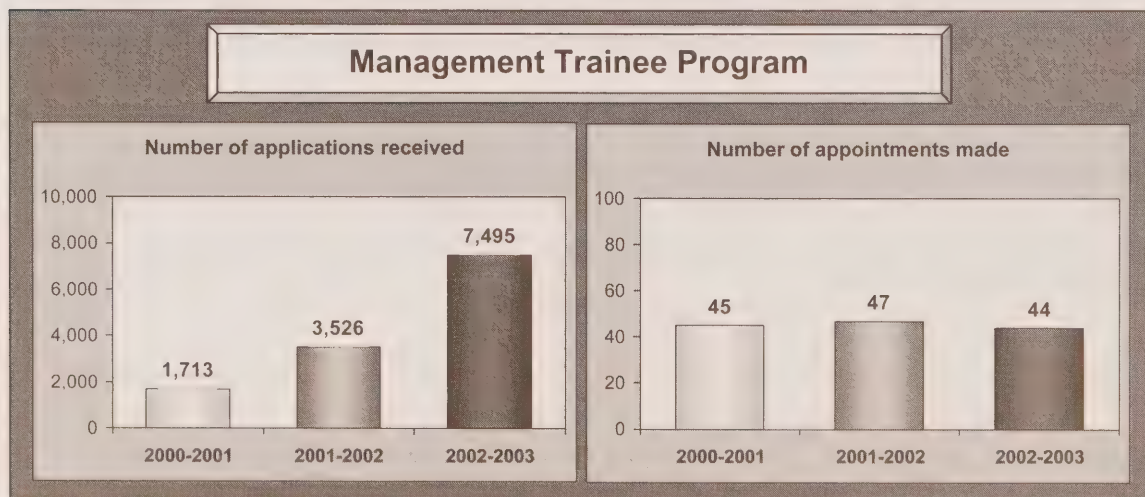
³ Descriptions of corporate recruitment programs mentioned in this section are available through the PSC Internet site www.psc-cfp.gc.ca.

Overall Results:

- ↪ The Program has furthered accessibility by being open to applicants across the country and by initiating year-round operation.
- ↪ With the exception of persons with disabilities, the PSR Program has always met or exceeded employment equity representativeness targets.
- ↪ The Auditor General has commented positively in her Status Report (May 2003, Chapter 5), indicating that the PSC “has succeeded in redesigning the PSR Program to better meet federal organizations’ renewal needs and to make it more attractive to university graduates.” The Report can be found at www.oag-bvg.gc.ca/domino/reports.nsf/html/03menu_e.html.
- ↪ Notwithstanding the Program changes to PSR, both the PSC and the Auditor General have signalled their concern with the drop in number of appointments made using this Program during the past year (656 appointments in 2000-2001, 959 appointments in 2001-2002 and 592 appointments in 2002-2003). Given the low use of PSR by federal organizations in 2002-2003, the Program could lose its credibility with students.

Management Trainee Program (MTP):**Overall Results:**

- ↪ MTP recruitment was lower than last fiscal year. Several federal organizations that have recruited MTP participants in the past could not participate in 2002-2003 due to lack of funds.
- ↪ The following charts show the constant increase in the number of applications received, which have doubled from year to year in the past three years, while the number of appointments made has remained similar. (Note: these are the appointments made by federal organizations subject to the *Public Service Employment Act* only.)



- ↳ Of the trainees appointed, 18% were visible minority group members, 4.5% were Aboriginal persons and 2% were persons with disabilities.
- ↳ A survey of MTP participants was conducted to inform future development of this Program. Results revealed that more than half of the participants leave during the third year of the four-year Program for another position at or above their current level.

Career Assignment Program (CAP):

Previous Planned Improvement (2001-2002): CAP is undertaking an initiative to improve the advancement of designated employment equity groups in the Public Service.

Overall Results:

- ↳ The CAP and Employment Equity-CAP (EE-CAP) ensure the development of skilled leaders and managers, as well as the creation of a qualified and bilingual feeder group that is representative of the Canadian population, for executive (EX) positions.
- ↳ Ninety-nine new CAP and EE-CAP participants were recruited (including 51 members of visible minorities—the group targeted by the EE-CAP in 2002-2003). As of March 31, 2003, 61 CAP candidates (30%) are visible minorities⁴.
- ↳ An EE-CAP campaign targeting persons with disabilities was launched in May 2003; the screening and assessment will take place in 2003-2004.

Accelerated Executive Development Program (AEXDP):

Overall Results:

- ↳ The 2002 evaluation of the AEXDP and the Assistant Deputy Minister Prequalification Process concluded that the programs have contributed significantly to improving representativeness at senior levels. The *Embracing Change in the Federal Public Service* target of 1-in-5 recruitment of members of visible minorities (www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/hrpubs/tb_852/ecfps_e.asp) has been met for AEXDP, achieving 20% visible minority participation by March 2002—a year ahead of the target date.

⁴ Representativeness data is difficult to provide given that EE-CAP campaigns target a different employment equity group each year, preventing the establishment of employment equity recruitment trends. In addition, federal organizations' capacity to recruit CAP and EE-CAP participants may vary on a yearly basis, which impacts on the representativeness rates.

2.1.2. Executive (EX) Resourcing

Key Target: Increase departmental flexibility and timeliness to meet executive resourcing requirements.

Previous Planned Improvements (2000-2001):

“Strategic executive staffing will help to ensure an adequate and representative supply of executives to departments.”

“Additional funding is required to implement some Employment Systems Review action plan activities, to move forward on *Embracing Change* initiatives, including CAP EE, AEXDP EE and ‘1 visible minority in 5 recruits’ activities, as well as to enable full implementation of the External Recruitment Unit and to enhance regional Executive Resourcing to increase EE representation among candidates.”

Context/Challenges:

- ↳ An additional investment in a government-wide external EX recruitment strategy consistent with the *Embracing Change Action Plan* is necessary to address significant under-representation of members of visible minorities in the EX ranks.

Overall Results:

- ↳ Results related to CAP-EE and AEXDP-EE are reported earlier in this *Report*.
- ↳ Twenty-two EX orientation sessions and six Early Starters sessions were held across the country. These sessions educate aspiring executives about the leadership competencies and the executive selection process, and assist in increasing the number of members of visible minorities in EX positions. This year, 711 participants were reached through these sessions and 34% of them self-identified as members of visible minorities. Members of visible minorities also attended 13 other EX orientation sessions; this represents 261 participants throughout Canada, which brings the total number of participants to 972.
- ↳ Five comprehensive executive resourcing plans to staff executive positions were established with federal organizations for the staffing of EX-01 to EX-03 positions. This compares with two in 2001-2002. These plans provide resourcing flexibilities based on sound HR planning, and result in efficiencies and increased speed of service. They enable federal organizations to meet their official languages obligations, *Embracing Change* benchmarks and representativeness goals, and provide solutions for long-term acting situations.
- ↳ More explicit elements of diversity management were added to the *Profile of Public Service Leadership Competencies* which is used for the selection and development of future executives.
- ↳ A client satisfaction survey on pre-qualified pool activity resulted in a re-design of assessment tools to facilitate Canadians’ access to Public Service EX positions.

- ✧ The number of candidates for executive positions has increased by 48% in the last three years, from 4,613 in 2000-2001 to 6,848 in 2002-2003. This has also resulted in an increase in turnaround time from 11 weeks in 2001-2002 to 14 weeks in this fiscal year.

Planned Improvements:

- ✧ Executive resourcing delegation will be integrated into the overall delegation agreements with deputy heads. This requires a shift in focus, consistent with the new PSC role, from delivering service to ensuring the integrity of the staffing process.
- ✧ The PSC will use new screening systems and tailored assessment tools during the next round of generic executive competitions to cope better with high applicant volumes.

2.1.3. Assessment Services

Key Target: Continue to develop valid, reliable, fair and efficient assessment instruments and processes.

Context/Challenges:

- ✧ Resource and budget limitations combined with frequent changes in priorities impact the PSC's capacity to release new or to update testing instruments in a timely manner. As a result the PSC sets priorities on an annual basis.

Previous Planned Improvement (2001-2002): The PSC continues to pursue a longer-term solution to provide a cost-effective, secure and stable platform for converting a larger number of assessment instruments to on-line formats.

Overall Results:

- ✧ Some key assessment processes and instruments have been modernized or replaced and e-testing initiatives expanded (for example, a bias-free alternative to the Graduate Recruitment Test).
- ✧ The second language reading and writing tests, written communication test and cognitive ability test have been updated and converted to an on-line format.

Planned Improvement:

- ✧ The PSC will continue to develop more streamlined cost effective instruments, such as the assessment centre for EX appointments.

2.1.4. Representativeness

Key Target: Increase representation of designated group members in the Public Service workforce.

Context/Challenges:

- ↳ With the sunset of the Employment Equity Positive Measures Program and *Embracing Change* as funding sources, the PSC adopted the approach of mainstreaming employment equity into its regular recruitment and staffing operations and services to client organizations.
- ↳ Findings from a 2002 PSC study, *Executive Succession Reconsidered: Planning for Public Service Renewal* (www.psc-cfp.gc.ca/centres/reports-rapports/esr-rrd/back1_e.htm) indicated that there is higher interest, commitment and capacity among women and members of visible minorities at the entry-level EX positions, when compared to total feeder population. However, the majority of visible minority EX feeder group members are concentrated in non-traditional feeder groups (mostly Science and Technology) and there is need for capacity-building in second-language ability, leadership, and experience in policy development.

Previous Planned Improvement (2001-2002): “The PSC continues to find ways to minimize internal workload while increasing its outreach; however, with the current level of resources, only marginal improvements can be made.”

Overall Results:

- ↳ As of January 2003, statistics show that the representation of members of visible minorities has improved from 5.7% to 10% Public Service-wide.
- ↳ To help build a representative Public Service, which benefits government operations and is of greater relevance to the diverse Canadian population, outreach to all EE groups was maintained and enhanced, particularly to visible minority communities (for example, targeted information sessions, communications material, community media, participation in career fairs, on-campus recruitment).

Previous Planned Improvement (2001-2002): “The PSC intends to continue to work with departments to identify opportunities to combine efforts, reduce the number of postings and develop departmental or service-wide inventories, where needed.”

- ↳ The PSC promoted the use of 18 regionally-based employment equity inventories with approximately 5,000 qualified candidates. Three inventories focus on all employment equity groups, three on members of visible minorities, five on Aboriginal peoples, and seven on persons with disabilities. This supports good HR planning practices and, as well, improves efficiency and speed of staffing.
- ↳ The PSC provided federal organizations with information on their visible minority representation rates, gaps between their representation levels and the Labour Market Availability data, and forecasts of their recruitment needs. This assisted them in HR planning and in developing targeted recruitment strategies for employment equity groups.

Planned Improvements:

- ↳ Under the *Employment Equity Mainstreaming Initiative* (www.psc-cfp.gc.ca/centres/employment_equity/eemi_e.htm), the PSC seeks to achieve improved representation of employment equity groups in the Public Service workforce by building on the experiences and lessons learned from previous programs. The PSC has developed a National Employment Equity Plan. Its objective is to help federal organizations undertake and support positive policies and practices in recruitment and retention. Based on a performance measurement framework, the results of the *Initiative* will be assessed by the end of 2003-2004.
- ↳ To help federal organizations undertake and support positive policies and practices in recruitment and retention, the PSC is developing a framework for employment equity to improve access, flexibility and accountability for federal organizations.

Key Target: Provide more resourcing tools that are bias-free and support employment equity / diversity.

Overall Results:

- ↳ The PSC continued its efforts to eliminate barriers to selection and assessment of candidates to achieve a representative Public Service. The Commission has reviewed its assessment and screening tools—from written and cognitive examinations to simulations and interviews. Test developers have received sensitivity training to ensure that new and revised tests do not contain cultural bias.
- ↳ The PSC provided Public Service managers with guidance to help them deal effectively with growing requests for accommodations during selection and assessment processes of persons with disabilities by releasing its new *Guidelines for Assessing Persons with Disabilities* (www.psc-cfp.gc.ca/ppc/disability/chap_1_e.htm). They were posted on the PSC's Internet site. A cross-Canada tour was completed, during which 600 HR specialists and managers from more than 15 cities participated in 23 information sessions. Three thousand copies of the *Guidelines* were distributed.
- ↳ To sensitize managers to the complex issues related to the recruitment and self-identification of members of the designated groups, in June 2003 the PSC posted on its Internet site the *Guidelines for Fair Assessment in a Diverse Workplace: Removing Barriers to Members of Visible Minorities and Aboriginal Peoples* (www.psc-cfp.gc.ca/ppc/removing_barriers_message_e.htm).
- ↳ A revised *Profile of Public Service Leadership Competencies* helps managers create an inclusive workforce at the leadership level by explicitly adding elements of managing diversity.

Representativeness within the PSC:

The PSC Representation Census used on-line survey in January and February 2003 to gain better knowledge of internal employment equity demographics and improve HR decision making. It confirmed that the PSC's representation rates for all employment equity groups exceed the Labour Market Availability rates.

2.1.5. Learning

Key Target: Strengthen a skilled workforce through development and retention of talented employees.

Previous Planned Improvements (2000-2001):

"The quality assurance function of TDC [Training and Development Canada (www.edu.psc-cfp.gc.ca/)] will be formalized and a more proactive approach to ensuring high quality will be adopted."

"TDC will remain a leading-edge training organization by investing in technological renewal through access to the accumulated surplus within the revolving fund."

"All TDC learning products need to be updated or redesigned and new ones developed, under tight timeframes. [...] TDC's current resources and funding level will not be adequate as the cost of this activity is estimated at almost \$1 million."

Previous Planned Improvements (2001-2002):

"TDC will work closely with TBS and the Heads of Learning Forum to implement the new continuous Learning Policy for the Public Service of Canada, to be in effect in May 2002."

"A marketing strategy for the e-learning package on values-based staffing will be implemented in 2002-2003. An on-line version of the competency course will be offered."

Overall Results:

- ✦ The PSC continued to work with the Heads of Learning Forum and the Learning Policy was published and implemented as planned. (www.edu.psc-cfp.gc.ca/tdc/specialists/holf/reportmay28-02_e.htm)
- ✦ More than 20,000 Public Service employees improved their work-related skills and competencies by attending over 1,100 courses. This represents a 20% increase in participation from 2001-2002.
- ✦ The results of course evaluation questionnaires indicate the same client satisfaction rate as in 2001-2002, that is, 89%.

- ✦ TDC is financially healthy, with a net profit for 2002-2003 of \$701K and an accumulated surplus as of March 31, 2003 of \$4.5M.
- ✦ An increased number of e-learning products and/or blended learning products were developed through continued modernization of technological capabilities.
- ✦ As in past years, the *Values in Staffing* course continued to strengthen values-based staffing and to prepare federal organizations for increased delegation. In 2002-2003, the PSC was innovative in developing new media for its delivery in ensuring the widest possible distribution. This course was made available as a self-learning package, on CD-ROM and on the Internet. As it was launched, more than 400 CDs were distributed, and more than 120 employees registered for the on-line course.

2.1.6. Language Training

Key Target: Enhance the building of a bilingual workforce through personnel development and retention.

Previous Planned Improvement (2000-2001): “Given the present funding level, the Commission will not meet its mandated expectations. Additional funds are needed to adapt and improve existing methods of second language training, accommodate new training needs (Employment Equity, candidates with learning disabilities), update current language programs and develop new computer-based products for self-learning.”

Previous Planned Improvements (2001-2002):

“Funding approved for 2002-2003 will cover LTC’s [Language Training Canada (www.edu.psc-cfp.gc.ca/)] needs related to statutory training for non-EX candidates and for a maximum of 75 members of the executive group, who must meet their language requirements by March 31, 2003.”

“Additional funding received in 2001-2002 covered language training for EXs and somewhat reduced waiting lists and the backlog lists in orientation services and operations. Fewer EXs than expected availed themselves of the accessible training and the waiting list did not decrease as forecasted, due to new and growing demand. With regard to orientation services, the additional funding allowed LTC to train new advisors, who will be operational in 2002-2003.”

Overall Results:

- ✦ There was a significant increase in demand for language training throughout the year; the PSC accommodated this increase through service improvements and one year of additional funding.
- ✦ 3,254 employees received second language training with a success rate of 97.1%.

- ↳ Additional funding and the adoption of administrative efficiencies made possible 3,211 diagnostic and placement services. This helped reduce the backlog from 28 weeks a year ago to three to five weeks.
- ↳ Although much success was achieved in reducing the waiting list for language training, it is still at a level near last year's (584 candidates) due to an increased demand for training, surpassing projections. An increase of 200 students per year is expected over the next three fiscal years.
- ↳ To meet the heavy demand related to the deadline date of March 31, 2003 for executives to meet the language requirements of their positions, LTC provided training to an additional 129 EX students in 2002-2003. Language training was provided to 334 executives by using ongoing and supplementary funding.
- ↳ Funding was not received to improve language training methods in 2002-2003.

Planned Improvement:

- ↳ The additional financing allocated from the *Action Plan for Official Languages* for the next three years will allow the PSC to meet the increased demand for language training, adapt its programs for persons with learning disabilities and develop new approaches to the use of technology to facilitate language training.

2.1.7. Recourse

Key Target: Ensure the recourse processes operate in a timely fashion.

Early Intervention in Recourse Processes:**Context/Challenges:**

- ↳ Early intervention in the recourse process promotes and applies the Public Service staffing values and principles in the current system; it also supports the approach to conflict resolution stated in Bill C-25.

Previous Planned Improvement (2000-2001): "Systematic offering of early intervention mechanisms for timely resolution of conflicts closer to the workplace and creation of a respectful workplace is being considered."

Overall Results:

- ↳ Following the positive results of the Atlantic Region pilot project conducted in 2001-2002, early interventions in appeals were offered across Canada for the first time in 2002-2003. Parties involved in 213 appeal cases (representing 13.2% of the appeals filed) accepted an early intervention. Of this number, 106 appeal cases (50%) were resolved and the appeals were withdrawn, reducing the number of hearings and improving the quality of working relationships.

- ↗ The feedback of Early Intervention Process users has been very positive. The major benefits are improved communication, trust and satisfaction on the part of both parties, education, exchange of information, and better working relationships.
- ↗ Early Intervention meetings are convened in a timely fashion. 70% of the meetings met the 21-day service standard (that is, the time between the agreement of the parties to participate and the Early Intervention meeting).

Shared Mediators Program (SMP):

Previous Planned Improvement (2001-2002): “The PSC plans to promote SMP to departments across the country and to organize clinics to give mediators and co-mediators opportunities to practise their mediation skills.”

Overall Results:

- ↗ The PSC has been responsible for co-ordinating the Program from October 2000 to October 2003. In total, 42 federal organizations are participating. They created an inventory of 39 mediators and 63 co-mediators who have accepted 49 service requests. Program co-ordination will pass to Justice Canada after October 2003.

Recourse Processes:

Context/Challenges:

- ↗ Reliable data on the timeliness of recourse processes (appeals, investigations, and early interventions) has been difficult to gather due to the limitations of the electronic operational system. Enhancements to the system, effective in April 2003, have improved the tracking of timeliness.
- ↗ Overall, the number of appeals received increased by 11% since 2001-2002.

Overall Results:

- ↗ 401 appeal hearings were held, resulting in 428 appeal decisions; this represents 9% of appealed selection processes.
- ↗ Of the 428 appeal decisions issued, 298 (70%) were delivered within the service standard of 14 calendar days from the last day of hearing. The average number of days to render a decision was 15.8 days due to the complexity of some cases.

Strategic Goal 3: Pursue Change Management and Model Good HRM Practices within the PSC to Ensure a Successful Transition to a Modernized System

Though this goal is more internally driven, changes to the PSC's role and structure are to be determined on the basis of their cost-effectiveness and ultimate benefit to Canadians. Transformation planning focuses on identifying a viable program and service delivery roadmap for the short and medium term. It includes consideration of transition scenarios, structural implications, staff training requirements and internal communications strategies

to ensure consistent service delivery during and after the transition. As a result, the PSC can provide better service to Canadians directly or through client organizations.

A total of \$9M dollars has been allocated to this goal, which covers many priorities and activities as detailed below.

Priority 3.1. Transition Planning

3.1.1. Key Target: Put a transition planning process in place; review programs, services and systems to ensure their relevancy and efficiency in the new HRM regime.

Context/Challenges:

- ↳ The primary challenge lies with identifying and understanding the definition and requirements of HRM Modernization. The upcoming challenge is to determine its impact on the PSC's mandate from an oversight and service/program delivery perspective.
- ↳ The PSC continues to deliver ongoing commitments under the current legislation, while readying the organization to implement the new legislation.

Overall Results:

- ↳ A PSC interim internal realignment came into effect on April 1, 2003. The organizational change regroups service delivery functions and oversight responsibilities in line with the evolution of the new role of the PSC in a modernized HRM regime.
- ↳ Scenarios concerning the transfer of some functions to outside organizations are being developed. For example, in TDC, active collaboration with the Canadian Centre for Management Development (CCMD) to establish the Canada School of Public Service is underway. In addition, scenarios are being developed for the Recourse Branch, which ceases to function under the new legislation.
- ↳ Since the announcement of the creation of the Canada School of Public Service, representatives of TDC have attended CCMD's weekly management meetings. As a result, TDC is actively participating in the transition planning as well as in the creation of the new School. Some initial results have included coordinating and conducting regional client consultations, reviewing TDC and CCMD course curricula to identify overlap and duplication, designing a new logo and common look and feel, as well developing the organizational concept and structure for the new School.

Previous Planned Improvement (2001-2002): Develop a short-term information technology strategy to ensure that all resources are strategically aligned with client objectives.

- ↳ The number of computer software applications was reduced, mostly by reviewing priorities, identifying opportunities to target costs and reinvesting realized savings. This generates yearly savings of \$500K.

- ↳ The PSC developed an Information Technology Business Continuity Plan to ensure it can respond to any emergency that could have disastrous impact on its Information Technology (IT) infrastructure. The development of a multi-year IT infrastructure Evergreening plan (to replace IT equipment) ensures sustainability of the PSC's information technology platform. The PSC has assigned resources to the former, but the latter has been funded on a project-by-project basis and requires permanent funding.

Planned Improvements:

- ↳ The PSC continues to review and update scenarios and plans in light of new information to ensure continued delivery of programs/services and strengthened oversight.
- ↳ Continue to assess options for providing recruitment services in light of the new legislation, as well as resources transfer scenarios.
- ↳ Enhance capacity as independent oversight organization, depending on resources availability.

Priority 3.2. Model Human Resource Management Best Practices.

Key Target: Recruit, retain and develop qualified people through integrated values-based, competency driven and learning organization approaches, while communicating with employees on upcoming change.

Context/Challenges:

- ↳ The competencies required in a modernized HRM staffing system will be substantially different. Funding for training initiatives poses a problem given the changes that will transform the PSC's role and activities. This has a direct impact on the organization's ability to equip staff with the skill sets that will be needed.
- ↳ Long-term HR planning strategies are difficult to implement at this point in time. The PSC transformation has not been completed and is still largely dependent on the HRM Modernization exercise. The devolution of some activities will bring about a rightsizing exercise that will affect all PSC employees.
- ↳ Another challenge is to find the best ways to communicate the vision, process and anticipated impact of modernization on the organization and its people, so that the PSC can proceed with a smooth transition and maintain morale and productivity. Buy-in and support are entirely dependent on employees having a clear vision of what transformation means for the organization and for themselves.

Overall Results:

- ↳ The new performance feedback policy provided employees with opportunities to participate with management in discussions about work requirements and career learning gaps. The emphasis on competencies was an important aspect of building a continuous learning culture and increasing the organization's capacity to ensure that

staff have the skill sets needed for the future. This was coupled with the new career development services which empower employees to make decisions concerning their career.

- ⇒ The PSC has competency profiles for 95% of its employees.
- ⇒ Well-being information sessions were held on the topics of balancing work and family commitments, developing stress tolerance, and managing workload.
- ⇒ The results of the 2002 Public Service Employee Survey show that the PSC did better than in the 1999 survey and considerably better than the average in the Public Service.
- ⇒ Concerns regarding classification levels have been identified and to be dealt with in order to improve retention and promote the PSC as a workplace of choice.
- ⇒ Over the course of the year, our developmental programs nurtured 26 talented young employees, and several were promoted.

Management Practice: Modern Comptrollership

Context/Challenges:

- ⇒ The PSC began implementing modern comptrollership by creating a modernization framework. In the past year, an assessment of the current organization's status was completed and an action plan was developed. The PSC's approach to modern comptrollership as a government-wide issue is to integrate it into its approach to HRM modernization and organizational transformation.
- ⇒ Inherent to HRM reform is continuing to build a values-based culture of service delivery, accountability and modern management. To harmonize the work already accomplished and to address the full scope of modern comptrollership the PSC established, at the end of fiscal year 2001-2002, a Modern Comptrollership Office. In fact, the PSC started implementing modern comptrollership principles more than two years ago in developing the management framework for the staffing system.

Previous Planned Improvement (2001-2002): "Under the umbrella of Modern Comptrollership and in the transition to a new HR regime, the PSC is working towards further consolidation of its Business Plan deliverables and their harmonization with corporate outcomes and priorities."

Overall Results:

- ⇒ The PSC conducted a capacity assessment to establish a baseline against which progress could be measured; priorities were also established. The overall results of the PSC assessment were good. The areas identified as strengths were: shared values and ethics, motivated people, and clear accountabilities. Where the Commission may be weak and require follow-up and action are: mature risk management, modern management competencies, and integrated performance information.

- ↪ A preliminary Modern Management Action Plan was completed in February 2003, but due to the PSC transformation and the tabling of Bill C-25, the Action Plan could not be finalized and its approval has been postponed.
- ↪ Modern comptrollership continues as part of the organization's Planning and Accountability Framework, and is incorporated into the PSC's *Report on Plans and Priorities*, Business Plan and *Departmental Performance Report*.

Planned Improvement:

- ↪ The process of adapting the preliminary Modern Management Action Plan to the new reality of the PSC will take into consideration the realignment of the organization for HRM modernization, address identified priority areas, and put in place the processes and systems required to ensure ongoing comptrollership improvement.

Part III: Conclusion

The *Public Service Modernization Act* (PSMA) will put a new face on the PSC. Safeguarding the integrity of the appointment process will become the PSC's primary focus, while its direct involvement in delivering services in resourcing operations, learning programs and recourse activities will diminish significantly and, in some cases, eventually cease entirely.

The implementation of the PSMA will present special challenges. Concurrent with PSC initiatives to help federal organizations manage their delegated authorities responsibly, the PSC will be developing a new policy framework and overarching policies allowing federal organizations to develop customized approaches; and the standards to accompany the new Act. To respond to these expectations, the PSC has already significantly realigned its human and financial resources through an internal reorganization.

Parliamentarians have demonstrated their awareness of some of the challenges facing the PSC. For example, many of them have declared that federal jobs should be equally accessible to Canadians, regardless of where they live. Moreover, access is not just about geography, but also about employment equity and the creation of a diverse workforce that reflects Canada's population. It is about Canadians getting access to services in the official language of their choice. But providing equitable access will not be possible without e-Recruitment and the significant investment required for such a major initiative.

Parliamentarians also know, as a result of their scrutiny of the PSMA, that the PSC's oversight role will be paramount. Rebuilding the organization's audit capacity presents another financial challenge, and one that must be addressed if it is to safeguard the integrity of the Public Service staffing system and, by extension, the integrity of the Public Service of Canada.

The PSC is confident that its progress toward strengthening its oversight role, combined with parliamentary support for increased resources, will help ensure a Public Service that has the confidence and respect of Canadians.

Appendix 1: Strategic Goals' Performance Measures

The following tables list the performance measurements identified for each of the strategic goals. They also indicate in what proportion these have been attained. However, details concerning each one are inserted in Part II of the present report in the appropriate places.

Strategic Goal 1: Contribute to a new human resource management system for the Public Service of tomorrow

The PSC measures its success in meeting this strategic goal and achieving its results via these measures:

Measure:	Reached:
- PSC and departmental policy and program improvements ensuring the values basis of the staffing system. These will include new flexibilities in the staffing system provided by special delegated authorities and other PSC initiatives;	Yes
- assessment of Staffing Performance Reports submitted by departments (with a focus on such areas as competency, non-partisanship, etc.);	Yes
- assessment of the health of the merit system through the Annual Report.	Yes

Strategic Goal 2: Respond to human resources management challenges through innovative PSC programs and services

The PSC measures its success in meeting this strategic goal and achieving its results via:

Measure:	Reached:
- the cost of referrals and appointments, based on managers' time performing staffing and the approximate cost of some recruitment processes;	No
- data demonstrating the degree of accessibility in staffing. This will include staffing process data and complaints related to access issues;	Partially
- the representativeness within the public service: <ul style="list-style-type: none"> - during various stages of PSR up to the point of referral, - in appointments (i.e. staffing and recruitment), - and in developmental programs operated by the PSC; 	No No Yes
- the number of public servants who complete PSC developmental programs each year, and the percentage of those who have completed these programs who are promoted/appointed;	Partially
- the outcomes of appeals of appointments and PSEA investigations;	Yes
- the number of investigation requests concerning harassment in the workplace and the number judged to be well-founded;	Yes
- the timeliness of the recourse process;	Yes
- the number of cases and the length of time taken using alternative	Yes

dispute resolution;	
- the number of public servants who successfully complete PSC training courses;	Yes
- the extent of use and level of satisfaction with the learning products and services by federal public servants across Canada;	Yes
- the annual number of public servants who complete language training for statutory and non-statutory requirements;	Yes
- the success rate of participants receiving statutory language training services;	Yes
- the number of candidates on waiting lists for language training as compared to the standards set by the PSC.	Yes

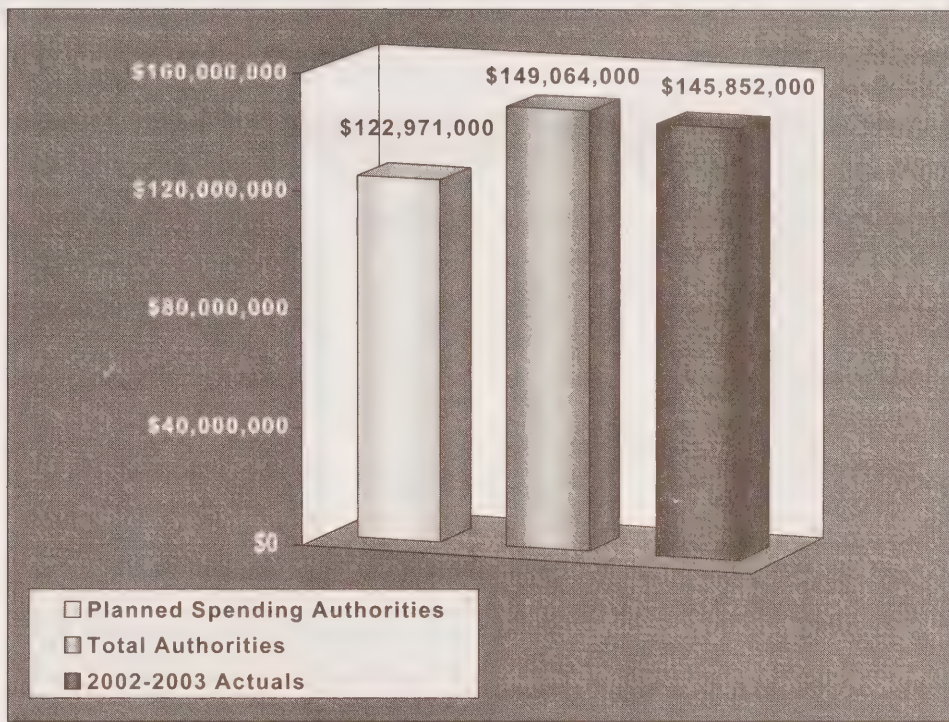
Strategic Goal 3: Pursue change management and model good HRM practices within the PSC to ensure a successful transition to a modernized system.

The PSC measures its success in meeting this strategic goal and achieving its results via:

Measure:	Reached:
- the extent of use and the level of satisfaction of employees and managers with HR products and services. These include organisational development interventions, coaching techniques, workshops related to change management, diversity, harassment, and career counselling;	Yes
- the number of employees with a learning plan and the number who have completed their learning plans;	Yes
- data demonstrating the application of HR policies/guidelines (learning, mobility, retention and recruitment);	Partially
- the number of employees who are following and/or have completed developmental programs, and the number promoted/appointed;	Yes
- surveys to determine the use of competencies in staffing, learning and development, performance management and HR planning;	Yes
- the use of appropriate communication skills by managers and employees to handle the transition.	Yes

Appendix 2: Financial Information

PSC's Financial Allocation



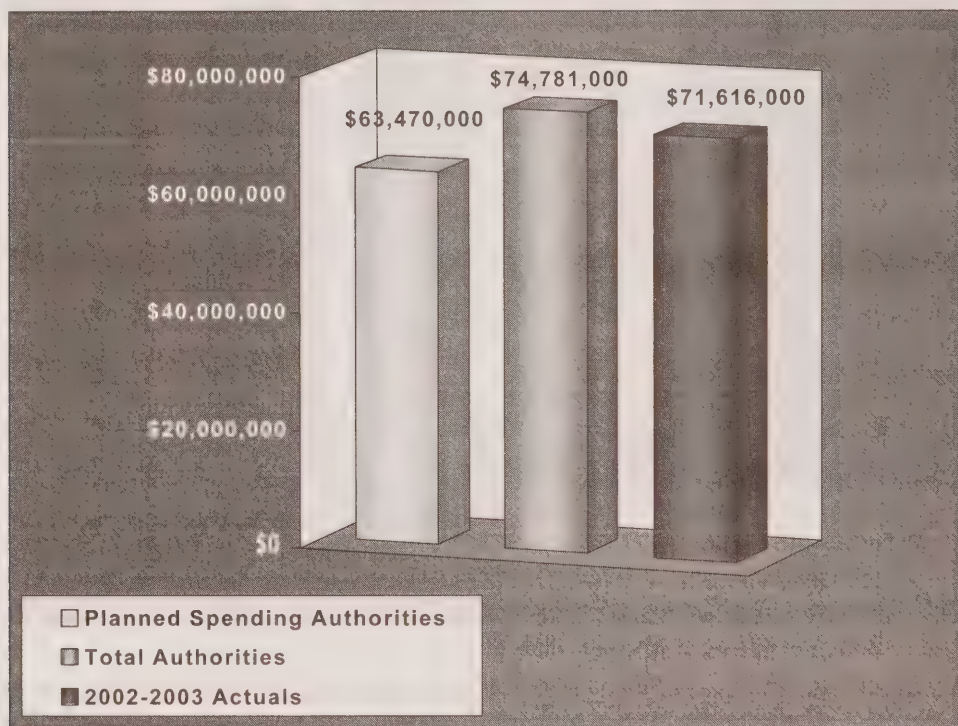
The PSC's *Report on Plans and Priorities* (RPP) was tabled in March 2002. The major expected results listed in the RPP are presented under the business lines that existed in 2002-2003, before the April 1, 2003 reorganization took place. They are:

- ↳ Resourcing
- ↳ Learning
- ↳ Policy, Research and Outreach
- ↳ Recourse
- ↳ Corporate Services

Business Line: Resourcing

Objective:

To work with Public Service departments and agencies to ensure a resourcing system which provides a highly competent Public Service, that is non-partisan and representative of the Canadian society



NOTE: Major changes between Planned Spending and *Total Authorities* are attributable to additional funding received for the new collective bargaining, the Employment Equity - Embracing Change Support Fund project, the additional charges for employee benefit plan costs, the carry forward from 2001-2002, the Employment Equity Program and the investments in preparations for the implementation of Human Resources Management (HRM) Reforms in the Public Service. These increases are offset by the conversion factor applicable to transfers between salary and non-salary funds.

Description:

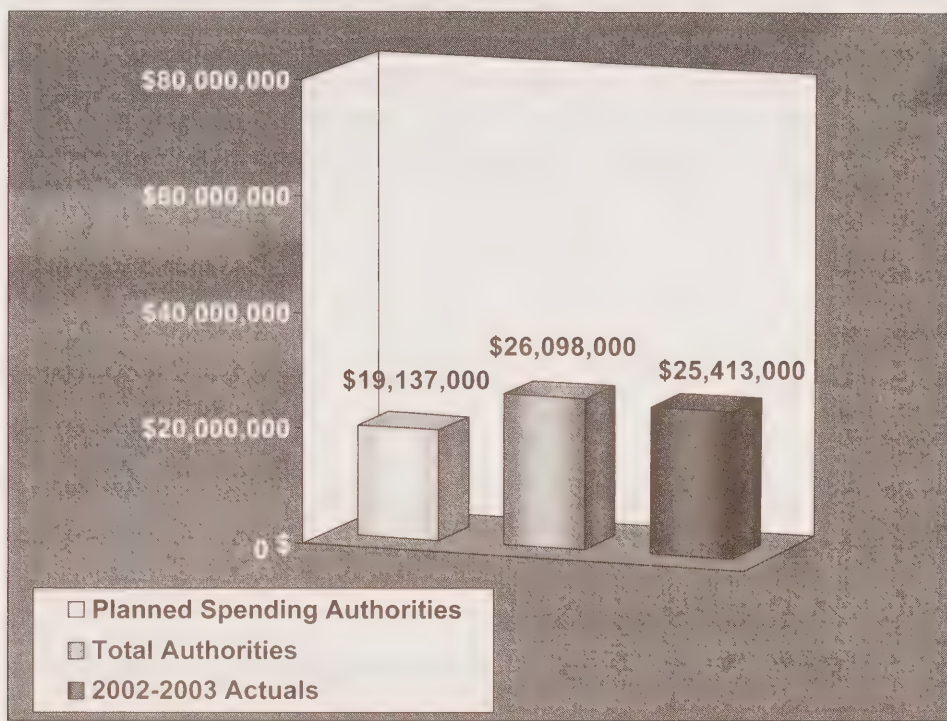
This business line encompasses activities in support of delegated and non-delegated staffing. These activities are program development, administration of staffing delegation, establishment of tests and standards for selection, administration of staffing priorities, recruitment and promotion, and diversity and employment equity initiatives. The business line also includes resourcing, exchange and development programs for the Executive Group.

In addition, this business line is responsible for the delivery of the employment equity initiatives and corporate development programs on behalf of Treasury Board.

Business Line: Learning

Objective:

To improve the professional competence of federal public servants and to enable them to meet the language proficiency requirements of those positions for which they have been selected or those to which they aspire.



NOTE: Major changes between Planned Spending and Total Authorities are attributable to additional funding received to cover language training workload pressures, the compensation for new collective bargaining and the additional charges for employee benefit plan costs. The Learning business line includes a statutory vote for the Staff Development and Training Revolving Fund delivered through Training and Development Canada which is a Special Operating Agency on full cost-recovery. For 2002-2003, the Staff Development and Training Revolving fund realized a surplus of \$701,000 on an accrual basis of accounting.

Description:

This business line is composed of two main service lines: language training and professional development for non-executives. Language Training assesses the potential for success of employees who are eligible for language training. It provides mandatory and discretionary language training in both official languages and related orientation and language training services. It provides for the development and design of second-language courses and tools to meet the job-related linguistic requirements of departments and a range of advisory, informational and co-ordinating services related to language training.

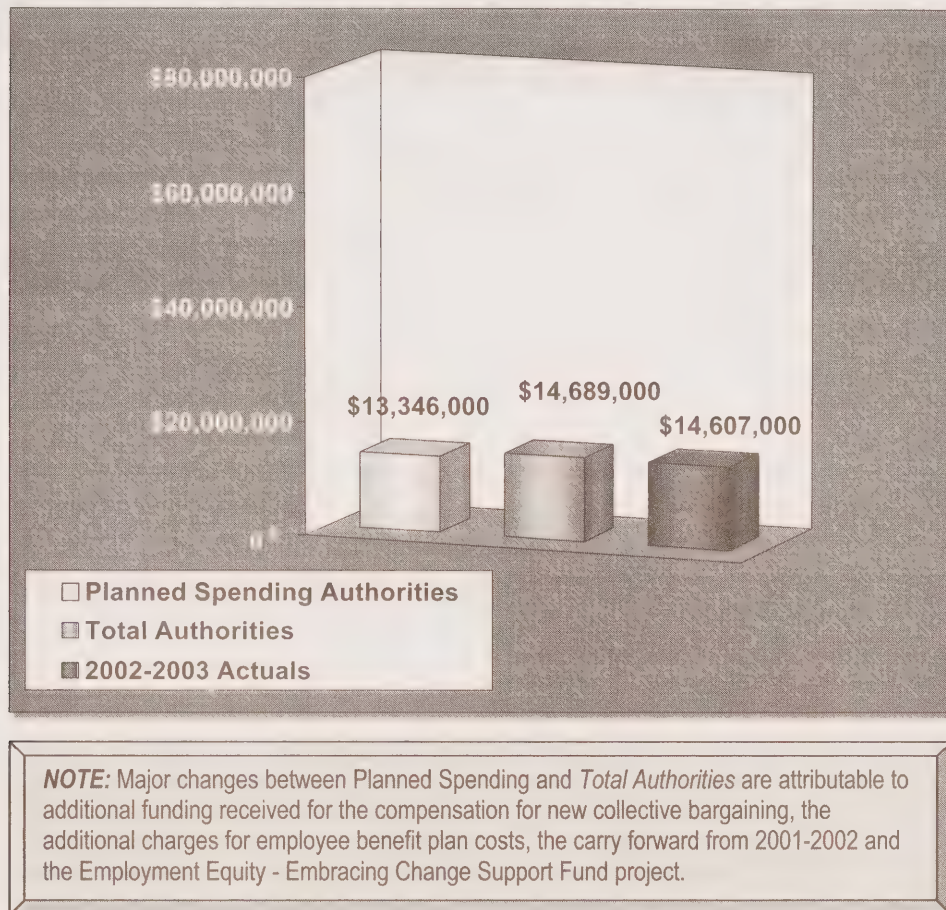
The PSC provides a range of learning products and services to key communities such as policy analysts, supervisors, human resources specialists, comptrollership, communications analysts and others. The emphasis is on corporate learning messages (such as the machinery of government and values and ethics) and on products unique to government learning, not on work-specific training which is the responsibility of departments. The PSC provides training services in both official languages to federal public servants across Canada in response to Treasury Board policies and departmental demands.

As the PSC repositions, its focus on learning will shift to a more strategic use of resources, concentrating on the design and development of new learning products and services, that respond to the strategic directions of the Treasury Board Secretariat Advisory Committee (TBSAC).

Business Line: Policy, Research and Outreach

Objective:

To provide knowledge, intelligence, insight and advice to support the PSC's ability to champion an independent, professional and representative Public Service.



Description:

This business line provides the capacity to measure, report, provide advice, and deliver policy in areas within the PSC's mandate.

It supports the medium and longer term positioning of the PSC through strategic analysis and research, environmental scanning, and liaison with stakeholders, especially on issues related to the PSC's role as independent champion and steward of a professional, non-partisan, and representative Public Service, and of key public administration values.

In support of this role, the business line also enhances and co-ordinates the knowledge base of the PSC. The business line supplies strategic information to the Commission and ultimately to Parliament (via the PSC's annual report) through the monitoring,

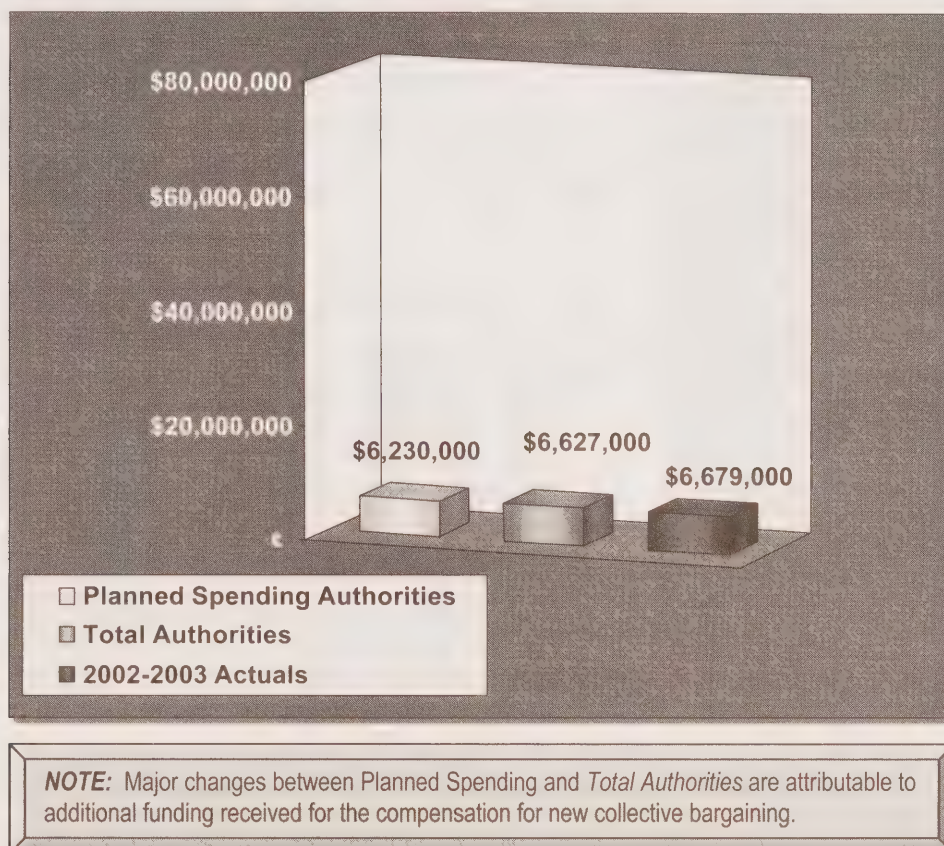
assessment and review of PSC programs and policies and through the monitoring of the health of the Public Service in the areas related to the PSC's mandate.

Functions related to outreach, such as reporting to Parliament, the government and its central agency advisors on PSC matters at a strategic level, liaison and information sharing between provincial, federal, and international policy actors in areas related to the mandate and delegated responsibilities of the Public Service Commission, are also carried out through the Policy, Research and Outreach business line.

Business Line: Recourse

Objective:

To provide independent recourse processes in support of the merit principle in order to protect the public interest and to promote, through effective intervention and education, the application of merit, fairness, equity and transparency.



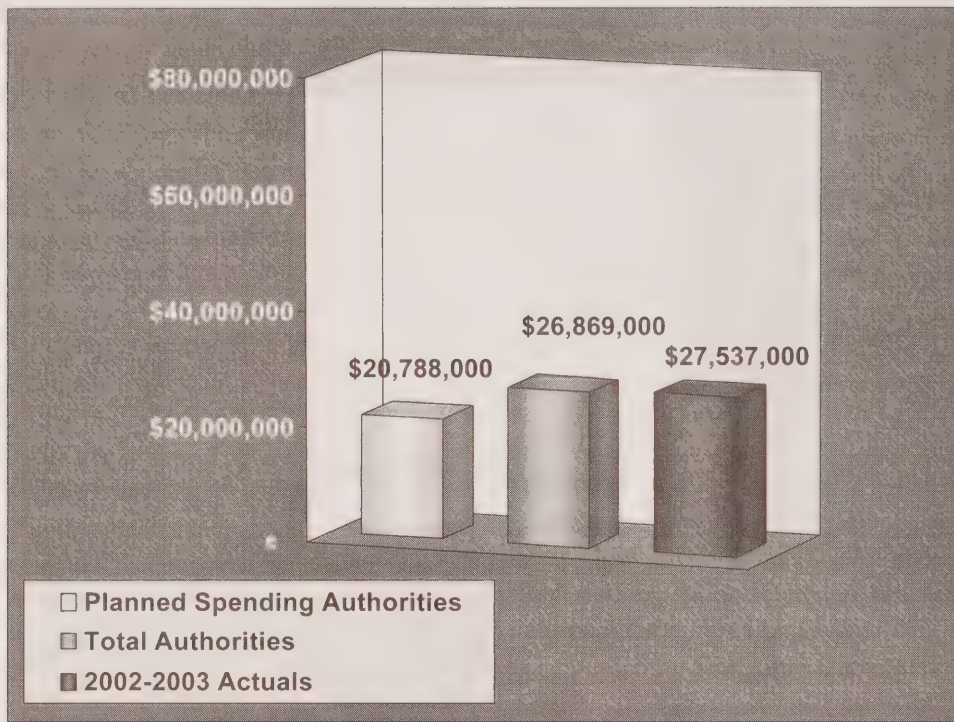
Description:

This business line hears appeals by public servants against alleged breaches of the *Public Service Employment Act* (PSEA) and Regulations on matters such as appointment and promotion. Recourse is also responsible for the investigation of complaints and irregularities in the resourcing process that are not subject to appeal, for the investigation of complaints of harassment in the workplace and for conciliating settlements where complaints are upheld. Training, advice and assistance are also provided to departments, unions, other organizations and individuals.

Business Line: Corporate Services

Objective:

To provide central services and systems in support of the corporate management and all PSC program activities.



NOTE: Major changes between Planned Spending and *Total Authorities* are attributable to additional funding received for the carry forward from 2001-2002, the investments in preparations for the implementation of Human Resources Management (HRM) Reforms in the Public Service, the compensation for new collective bargaining, the additional charges for employee benefit plan costs and the transfer of resources as part of the Space Recapture program.

Description:

This business line includes the activities of the President and Commissioners; corporate business planning; management systems and policies; finance, human resources management, informatics, internal audit and other administrative and support services.

Financial Performance Overview

In 2002-2003, the PSC continued to improve its financial management practices. During the year, scarce resources were closely monitored, and the PSC managed to ensure that funding pressures were addressed with available funds. As a result, the PSC has recorded a minimal lapse of 2% in the Public Accounts of Canada.

Financial Summary Tables

Table 1	Summary of Voted Appropriations
Table 2	Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
Table 3	Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
Table 4	Revenues
Table 5	Revolving Fund Financial Summaries
Table 6	Contingent Liabilities

Table 1: Summary of Voted Appropriations

This table reflects the actual expenditures against the resources voted by Parliament.

Financial Requirements by Authority (\$ thousands)				
Vote		Planned Spending	2002-2003 Total Authorities	Actual
Public Service Commission				
120	Program expenditures	107,024	129,127	126,966
(S)	Contributions to employee benefit plans	15,597	19,580	19,580
(S)	Staff Development and Training	350	350	(701)
(S)	Revolving Fund*			
(S)	Spending of proceeds from the disposal of surplus Crown assets	-	7	7
Total Agency		122,971	149,064	145,852

Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other authorities.

* Figures are reflected on an accrual basis of accounting.

Table 2: Comparison of Total Planned Spending with Actual

This table reflects the resources by business line that were voted by Parliament and the actual expenditures.

Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line (\$ thousands)							
Business Lines	FTEs	(5) Operating Capital	Grants & Contributions	Total Gross Expenditures	Less : Responsible Revenues*	Total Net Expenditures	
Resourcing							
(planned spending)	672	63,470	-	-	-	63,470	
(total authorities)	737	74,781	-	-	-	74,781	
(actuals)	712	71,616	-	-	-	71,616	
Learning (1)							
(planned spending)	201	15,989	-	-	-	15,989	
(total authorities)	234	22,950	-	-	-	22,950	
(actuals)	232	23,387	-	-	-	23,387	
- Subsidy							
(planned spending)	-	2,798	-	-	-	2,798	
(total authorities)	-	2,798	-	-	-	2,798	
(actuals)	-	2,727	-	-	-	2,727	
- Staff Development and Training Revolving Fund							
(planned spending)	78	12,694	-	-	12,344	350	
(total authorities)	78	12,694	-	-	12,344	350	
(actuals) (2)	71	12,572	-	-	13,273	(701)	
Policy, Research and Outreach							
(planned spending)	140	13,346	-	-	-	13,346	
(total authorities)	149	14,689	-	-	-	14,689	
(actuals)	146	14,607	-	-	-	14,607	
Recourse							
(planned spending)	71	6,230	-	-	-	6,230	
(total authorities)	65	6,627	-	-	-	6,627	
(actuals)	64	6,679	-	-	-	6,679	
Corporate Services (3)							
(planned spending)	253	20,788	-	-	-	20,788	
(total authorities)	272	26,869	-	-	-	26,869	
(actuals)	265	27,537	-	-	-	27,537	
Total							
(planned spending)	1,415	135,315	-	-	12,344	122,971	
(total authorities)	1,535	161,408	-	-	12,344	149,064	
(actuals)	1,490	159,125	-	-	13,273	145,852	
Other Revenues and Expenditures							
Non-responsible Revenues (4)**							
(planned spending)						(300)	
(total authorities)						(300)	
(actuals)						(91)	
Cost of services provided by other departments							
(planned spending)						20,440	
(total authorities)						20,440	
(actuals)						20,927	
Net Cost of the Program							
(planned spending)						143,111	
(total authorities)						169,204	
(actuals)						166,688	

(1) Excludes the FTE figure associated with hourly rate employees.

(2) Figures are reflected on an accrual basis of accounting.

(3) The Corporate Services Business Line includes the activities of the President and Commissioners, corporate business planning, management systems and policies, finance, human resources management, informatics, internal audit and other administrative and support services.

- (4) Consists of discretionary language training.
 (5) Includes contributions to employee benefit plans.

*Formerly "Revenues Credited to the Vote."

** Formerly "Revenues Credited to the General Government Revenues (GGR)."

Note:

- Numbers in normal font are for Planned Spending (2002-2003 Part III).
- *Numbers in italic font denote Total Authorities for 2002-2003 (Main and Supplementary Estimates and other authorities).*
- Numbers in bold font denote Actual Expenditures/Revenues in 2002-2003.

Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending with Actual Spending

Historical Comparison of Departmental Planned with Actual Spending by Business Line (\$ thousands)					
Business Lines	Actual 2000-2001	Actual 2001-2002	2002-2003		
			Planned Spending	Total Authorities	Actual
Resourcing	62,210	68,002	63,470	74,781	71,616
Learning*	19,268	21,312	19,137	26,098	25,413
Policy, Research and Outreach	13,228	13,142	13,346	14,689	14,607
Recourse	5,979	6,092	6,230	6,627	6,679
Corporate Services	31,844	27,124	20,788	26,869	27,537
Total	132,529	135,672	122,971	149,064	145,852

Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other authorities.

*The actual figures for the Staff Development and Training Revolving Fund component included in the Learning Business Line are reflected on an accrual basis of accounting.

Table 4: Revenues

Revenues by Business Line (\$ thousands)					
Respendable Revenues			2002-2003		
Business Line	Actual 2000-2001	Actual 2001-2002	Planned Revenues	Total Authorities	Actual *
Learning:					
- Staff Development and Training Revolving Fund	12,007	12,329	12,344	12,344	13,273
Total Respendable Revenues	12,007	12,329	12,344	12,344	13,273
Non-Respendable Revenues					
Learning:					
- Discretionary Language Training Services	262	116	300	300	91
Total Non-Respendable Revenues	262	116	300	300	91
TOTAL REVENUES	12,269	12,445	12,644	12,644	13,364

Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other authorities.

*The respendable revenue figures are reflected on an accrual basis of accounting.

Table 5: Revolving Fund Financial Summaries

Staff Development and Training Revolving Fund (\$ thousands)					
	Actual 2000-2001	Actual 2001-2002	2002-2003		
			Planned Spending	Total Authorities	Actual
Revenues	12,007	12,329	12,344	12,344	13,273
Expenses	11,250	11,507	12,694	12,694	12,572
Profit or (Loss)	757	822	(350)	(350)	701
Add items not requiring use of funds:					
Depreciation/amortization	11	19	20	20	11
Provision for employee termination benefits	82	37	138	138	224
Loss on disposal of capital assets	-	-	-	-	-
Changes in working capital:	85	(34)	-	-	(15)
Investing activities:					
Acquisition of depreciable assets	-	(30)	(100)	(100)	(112)
Cash surplus (requirement)	935	814	(292)	(292)	809
Authority: cumulative surplus (draw down)	8,612	6,926	5,770	5,770	8,085

Note:

During 2001-2002, the Fund changed its accounting policy to capitalize assets having an initial purchase cost of \$10,000 or more (previously it was \$1,000 or more). This decision follows the release of TB Accounting Standard 3.1-Capital Assets.

In 2001-2002, TB reduced from \$4,500,000 to \$2,000,000 the amount by which the aggregate of expenditures made for the purposes of the revolving fund may exceed the revenues.

Table 6: Contingent Liabilities

Contingent Liabilities (\$ thousands)	Amount of Contingent Liability		
	March 31, 2001	March 31, 2002	March 31, 2003
Pending and Threatened Litigation	1,220	600	500
Total	1,220	600	500

Appendix 3: Contacts for Further Information

Scott Serson

President
L'Esplanade Laurier Building
300 Laurier Avenue West, West Tower
Ottawa, Ontario
K1A 0M7
Tel.: (613) 992-2788
Fax: (613) 996-4337
scott.serson@psc-cfp.gc.ca

Nurjehan Mawani

Commissioner
L'Esplanade Laurier Building
300 Laurier Avenue West, West Tower
Ottawa, Ontario
K1A 0M7
Tel.: (613) 995-9051
Fax: (613) 996-4337
nurjehan.mawani@psc-cfp.gc.ca

Jacques M. Pelletier

Vice-President
Recruitment & Assessment Services Branch
L'Esplanade Laurier Building
300 Laurier Avenue West, West Tower
Ottawa, Ontario
K1A 0M7
Tel.: (613) 992-0894
Fax: (613) 992-9905
jacques.pelletier@psc-cfp.gc.ca

Michael Nelson

Vice-President, Transformation
Learning & Development Programs Branch
L'Esplanade Laurier Building
300 Laurier Avenue West, West Tower
Ottawa, Ontario
K1A 0M7
Tel.: (613) 996-2345
Fax: (613) 943-5149
michael.nelson@psc-cfp.gc.ca

Greg Gauld

Vice-President
Merit Policy & Accountability Branch
L'Esplanade Laurier Building
300 Laurier Avenue West, West Tower
Ottawa, Ontario
K1A 0M7
Tel.: (613) 995-6134
Fax: (613) 995-0221
greg.gauld@psc-cfp.gc.ca

Andrée Dubois

Vice-President
Recourse Branch
L'Esplanade Laurier Building
300 Laurier Avenue West, West Tower
Ottawa, Ontario
K1A 0M7
Tel.: (613) 992-5418
Fax: (613) 995-6985
andree.dubois@psc-cfp.gc.ca

Judy Charles

A/Vice-President
Corporate Management Branch
L'Esplanade Laurier Building
300 Laurier Avenue West, West Tower
Ottawa, Ontario
K1A 0M7
Tel.: (613) 992-2425
Fax: (613) 992-7519
judy.charles@psc-cfp.gc.ca

Information on the Public Service Commission may be obtained from the departmental Internet site at: www.psc-cfp.gc.ca/

Appendix 4: Acronyms

AEXDP	Accelerated Executive Development Program
APEX	Association of Professional Executives of the Public Service of Canada
CAP	Career Assignment Program
CCMD	Canadian Centre For Management Development
COSO	Committee of Senior Officials
CSOR	Central and Southern Ontario Region
DM	Deputy Minister
DPR	Departmental Performance Report
EE	Employment Equity
EEA	Employment Equity Act
EE-CAP	Employment Equity-CAP
FSWEP	Federal Student Work Experience Program
GOL	Government On-Line
HR	Human Resources
HRM	Human Resources Management
IT	Information Technology
JAIS	Job-Based Analytical Information System
LTC	Language Training Canada
MTP	Management Trainee Program
NCEOR	National Capital and Eastern Ontario Region
OPC	Office of the Privacy Commissioner
PSC	Public Service Commission
PSEA	Public Service Employment Act
PSMA	Public Service Modernization Act
PSR	Post-Secondary Recruitment
PSRS	Public Service Resourcing System
RPP	Report on Plans and Priorities
SMP	Shared Mediators Program
TB	Treasury Board
TBS	Treasury Board Secretariat
TBSAC	Treasury Board Secretariat Advisory Committee
TDC	Training and Development Canada

Annexe 4 : Liste des acronymes et des sigles

APEX	Association professionnelle des cadres de la fonction publique du Canada
CAP	Programme Cours et affectations de perfectionnement
CAP-ÉE	Programme Cours et affectations de perfectionnement, volet équité en emploi
CCG	Centre canadien de gestion
CFP	Commission de la fonction publique
CPVP	Commissariat à la protection de la vie privée
CT	Conseil du Trésor
ÉE	Équité en matière d'emploi
FLC	Formation linguistique Canada
FPC	Formation et perfectionnement Canada
GED	Gouvernement en direct
GRH	Gestion des ressources humaines
LEE	Loi sur l'équité en matière d'emploi
LEFP	Loi sur l'emploi dans la fonction publique
LMFP	Loi sur la modernisation de la fonction publique
PFETE	Programme fédéral d'expérience de travail étudiant
PPACS	Programme de perfectionnement accéléré des cadres supérieurs
PPM	Programme de partage des médiateurs
PSG	Programme de stagiaires en gestion
RH	Ressources humaines
RMR	Rapport ministériel sur le rendement
RP	Recrutement postsecondaire
RPP	Rapport sur les plans et les priorités
SCT	Secrétariat du Conseil du Trésor
SRFP	Système de ressourcement de la fonction publique

Annexe 3 : Personnes-ressources

Scott Serson Président L'Esplanade Laurier 300, avenue Laurier Ouest, tour ouest Ottawa (Ontario) K1A 0M7 Tél. : (613) 992-2788 Télécopieur : (613) 996-4337 scott.serson@psc-cfp.gc.ca	Nurjehan Mawani Commissaire L'Esplanade Laurier 300, avenue Laurier Ouest, tour ouest Ottawa (Ontario) K1A 0M7 Tél. : (613) 995-9051 Télécopieur : (613) 996-4337 nurjehan.mawani@psc-cfp.gc.ca	Jacques M. Pelletier Vice-président Services de recrutement et d'évaluation L'Esplanade Laurier 300, avenue Laurier Ouest, tour ouest Ottawa (Ontario) K1A 0M7 Tél. : (613) 992-0894 Télécopieur : (613) 992-9905 jacques.pelletier@psc-cfp.gc.ca	Michael Nelson Vice-président, Transformation Programmes d'apprentissage et de perfectionnement L'Esplanade Laurier 300, avenue Laurier Ouest, tour ouest Ottawa (Ontario) K1A 0M7 Tél. : (613) 996-2345 Télécopieur : (613) 943-5149 michael.nelson@psc-cfp.gc.ca
Greg Gauld Vice-président Politique et responsabilisation en matière de mérite L'Esplanade Laurier 300, avenue Laurier Ouest, tour ouest Ottawa (Ontario) K1A 0M7 Tél. : (613) 995-6134 Télécopieur : (613) 995-0221 greg.gauld@psc-cfp.gc.ca	Andrée Dubois Vice-présidente Recours L'Esplanade Laurier 300, avenue Laurier Ouest, tour ouest Ottawa (Ontario) K1A 0M7 Tél. : (613) 992-5418 Télécopieur : (613) 995-6985 andree.dubois@psc-cfp.gc.ca	Judy Charles Vice-présidente par intérim Gestion ministérielle L'Esplanade Laurier 300, avenue Laurier Ouest, tour ouest Ottawa (Ontario) K1A 0M7 Tél. : (613) 992-2425 Télécopieur : (613) 992-7519 judy.charles@psc-cfp.gc.ca	Michael Nelson Vice-président, Transformation Programmes d'apprentissage et de perfectionnement L'Esplanade Laurier 300, avenue Laurier Ouest, tour ouest Ottawa (Ontario) K1A 0M7 Tél. : (613) 996-2345 Télécopieur : (613) 943-5149 michael.nelson@psc-cfp.gc.ca

Pour obtenir de plus amples renseignements relatifs à la Commission de la fonction publique, veuillez consulter le site Internet à l'adresse <http://www.psc-cfp.gc.ca/>

Tableau 5 : Sommaires financiers du fonds renouvelable

Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel (en milliers de dollars)				
2002-2003				

Dépenses réelles	Dépenses réelles	Dépenses prévenues	Autorisations totales	Dépenses réelles
------------------	------------------	--------------------	-----------------------	------------------

Recettes	12 007	12 329	12 344	12 344
Frais d'exploitation	11 250	11 507	12 694	12 694

Profit (perte) d'exploitation brute	757	822	(350)	(350)
Ajouter les éléments n'exigeant pas l'utilisation des fonds :				

Dépréciation/amortissement	11	19	20	20
Provision pour indemnités de cessation d'emploi	82	37	138	138

Perte sur aliénation d'immobilisations	-	-	-	-
Variation du fonds de roulement	85	(34)	-	-
Activités d'investissement :				

Acquisition d'immobilisations	-	(30)	(100)	(100)
Excédent de trésorerie (exigence)	935	814	(292)	(292)

Pouvoir : excédent cumulé (prélèvement)	8 612	6 926	5 770	5 770
				8 085

Nota :

En 2001-2002, le Fonds renouvelable a modifié sa politique de comptabilisation des immobilisations en capitalisant les immobilisations à un coût supérieur à 10 000 \$. Précédemment, les immobilisations ayant un coût supérieur à 1 000 \$ étaient capitalisées. Cette décision découle de l'émission de la norme comptable 3.1 du CT – Immobilisations.

En 2001-2002, le CT a ramené de 4 500 000 \$ à 2 000 000 \$ la somme des dépenses effectuées aux fins du fonds renouvelable qui peuvent excéder les recettes afférentes.

Tableau 6 : Passif éventuel

Passif éventuel (en milliers de dollars)		Montant du passif éventuel	
		Au 31 mars 2001	Au 31 mars 2002
		Au 31 mars 2003	
Causes en instance ou imminentes	1 220	600	500
Total	1 220	600	500

Tableau 4 : Recettes

Recettes par secteur d'activité (en milliers de dollars)					
Recettes disponibles					
Secteur d'activité	Recettes réelles 2000-2001	Recettes réelles 2001-2002	Recettes prévues	Autorisations totales	Recettes réelles *
	Recettes réelles 2000-2001	Recettes réelles 2001-2002	Recettes prévues	Autorisations totales	Recettes réelles *
Apprentissage : - Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel	12 007	12 329	12 344	12 344	13 273
Total des recettes disponibles	12 007	12 329	12 344	12 344	13 273
Recettes non disponibles					
Apprentissage :					
- Services de formation linguistique discrétionnaire	262	116	300	300	91
Total des recettes non disponibles	262	116	300	300	91
TOTAL DES RECETTES	12 269	12 445	12 644	12 644	13 364

Les Autorisations totales correspondent à la somme du Budget principal des dépenses, des Budgets supplémentaires des dépenses et des autres autorisations.

* Les données reliant les recettes disponibles sont présentées selon la comptabilité d'exercice.

- (3) Le secteur d'activité Services ministériels regroupe les activités du président et des commissaires, la planification des activités ministérielles, les politiques et systèmes de gestion, les finances, la gestion des ressources humaines, l'informatique, la vérification interne, ainsi que d'autres services administratifs et de soutien.
- (4) Comprend les services de formation linguistique discrétionnaire.
- (5) Comprend les contributions aux régimes d'avantages sociaux des membres du personnel.
- * Anciennement « Recettes affectées aux dépenses ».
- ** Anciennement « Recettes affectées au Trésor ».
- Nota : - Les nombres présentés en police normale reflètent les dépenses prévues (Partie III 2002-2003).
- Les nombres présentés en italique indiquent les autorisations totales pour 2002-2003 (Budget principal, budgets supplémentaires et autres autorisations).
- Les nombres présentés en caractères gras reflètent les dépenses réelles / recettes de 2002-2003.

Tableau 3 : Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Comparaison historique des dépenses prévues des ministères par opposition aux dépenses réelles (en milliers de dollars)

2002-2003					
Secteurs d'activité	Dépenses réelles 2000-2001	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
Renouvellement du personnel	62 210	68 002	63 470	74 781	71 616
Apprentissage*	19 268	21 312	19 137	26 098	25 413
Politiques, recherche et relations externes	13 228	13 142	13 346	14 689	14 607
Recours	5 979	6 092	6 230	6 627	6 679
Services ministériels	31 844	27 124	20 788	26 869	27 537
Total	132 529	135 672	122 971	149 064	145 852

Les Autorisations totales correspondent à la somme du Budget principal des dépenses, des Budgets supplémentaires des dépenses et des autres autorisations.

* Les Dépenses réelles pour le Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel comprises sous le secteur d'activité Apprentissage sont présentées selon la comptabilité d'exercice.

Tableau 2: Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Ce tableau reflète les ressources par secteur d'activité approuvées par le Parlement ainsi que les dépenses réelles.

Dépenses prévues des ministères par opposition aux dépenses réelles par secteur d'activité (en milliers de dollars)									
Secteurs d'activité	ETP	Fonction- nement	Capital	contributions	Subventions et Total des dépenses brutes	Moins : Recettes disponibles*	Total des dépenses nettes		
Renouvellement du personnel	672	63 470	-	-	-	-	63 470	(dépenses prévues)	(réelles)
	737	74 781	-	-	-	-	74 781	(autorisations totales)	(réelles)
Apprentissage (1)	201	15 989	-	-	-	-	15 989	(dépenses prévues)	(réelles)
	234	22 950	-	-	-	-	22 950	(autorisations totales)	(réelles)
- Subvention	-	2 798	-	-	-	-	2 798	(dépenses prévues)	(réelles)
	-	2 798	-	-	-	-	2 798	(autorisations totales)	(réelles)
- Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel	-	-	-	-	-	-	-	(dépenses prévues)	(réelles)
	78	12 694	-	-	-	-	350	(dépenses prévues)	(réelles)
	78	12 694	-	-	-	-	350	(autorisations totales)	(réelles)
Politiques, recherche et relations externes	140	13 346	-	-	-	-	13 346	(dépenses prévues)	(réelles)
	149	14 689	-	-	-	-	14 689	(autorisations totales)	(réelles)
Recours	71	6 230	-	-	-	-	6 230	(dépenses prévues)	(réelles)
	65	6 627	-	-	-	-	6 627	(autorisations totales)	(réelles)
Services ministériels (3)	253	20 788	-	-	-	-	20 788	(dépenses prévues)	(réelles)
	272	26 869	-	-	-	-	26 869	(autorisations totales)	(réelles)
Total	1 415	135 315	-	-	-	-	122 971	(dépenses prévues)	(réelles)
	1 535	161 408	-	-	-	-	149 064	(autorisations totales)	(réelles)
Autres recettes et dépenses	1 490	159 125	-	-	-	-	145 852	(dépenses prévues)	(réelles)
Recettes non disponibles (4)**	(300)	(300)	-	-	-	-	(300)	(dépenses prévues)	(réelles)
	(300)	(300)	-	-	-	-	(300)	(autorisations totales)	(réelles)
Coût des services offerts par d'autres ministères	20 440	20 440	-	-	-	-	20 440	(dépenses prévues)	(réelles)
	20 440	20 440	-	-	-	-	20 440	(autorisations totales)	(réelles)
Coût net du programme	143 111	169 204	-	-	-	-	166 688	(dépenses prévues)	(réelles)
	143 111	169 204	-	-	-	-	166 688	(autorisations totales)	(réelles)

(1) Ne comprend pas le nombre d'ETP pour les membres du personnel à taux horaire.

(2) Les données sont présentées selon la comptabilité d'exercice.

Aperçu du rendement financier

En 2002-2003, la CFP a continué à améliorer ses pratiques de gestion financière. Pendant l'année, les rares ressources ont fait l'objet d'une surveillance serrée de manière à permettre à la CFP de répondre aux besoins financiers à même les fonds disponibles. Résultat : la CFP a enregistré un pourcentage minimal de ressources inutilisées de deux pour cent dans les comptes publics du Canada.

Tableaux financiers récapitulatifs

Tableau 1 Sommaire des crédits approuvés
Tableau 2 Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
Tableau 3 Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
Tableau 4 Recettes
Tableau 5 Sommaires financiers du Fonds renouvelable
Tableau 6 Passif éventuel

Tableau 1 : Sommaire des crédits approuvés

Ce tableau reflète les dépenses réelles en comparaison des ressources approuvées par le Parlement.

Besoins financiers par autorisation (en milliers de dollars)			
Crédit	Commission de la fonction publique	2002-2003	
		Dépenses prévues	Autorisations totales
120	Dépenses du Programme	107 024	129 127
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des membres du personnel	15 597	19 580
(S)	Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel*	350	350
(S)	Dépenses liées au produit de l'aliénation des biens excédentaires de l'État	-	7
Total pour l'organisme		122 971	149 064
			145 852

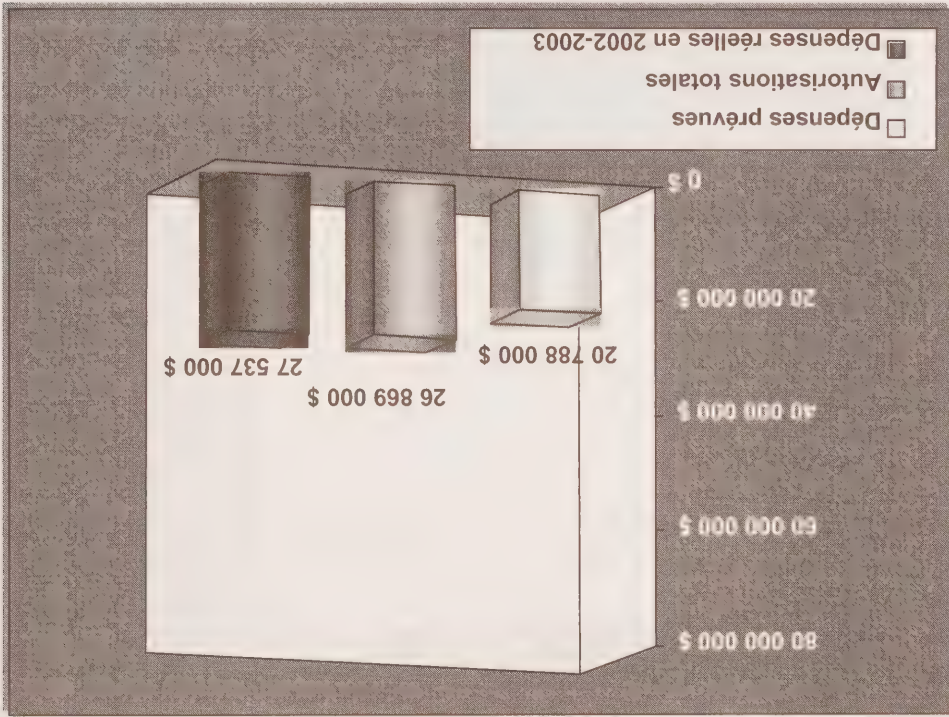
Les Autorisations totales correspondent à la somme du Budget principal des dépenses, des Budgets supplémentaires des dépenses et des autres autorisations.

* Les données sont présentées selon la comptabilité d'exercice

Secteur d'activité : Services ministériels

Objectif :

Fournir des services et des systèmes centraux pour appuyer la gestion ministérielle et toutes les activités du programme de la CFP.



NOTA: Les écarts importants constatés entre les Dépenses prévues et les *Autorisations* totales sont attribuables aux fonds supplémentaires reçus à la suite du report de 2001-2002, pour les investissements dans les préparatifs en vue des réformes de la gestion des ressources humaines (GRH) dans la fonction publique, pour la rémunération des nouvelles conventions collectives, pour les coûts additionnels du régime de prestations aux employés et suite au transfert de ressources dans le cadre du Programme de récupération de la superficie.

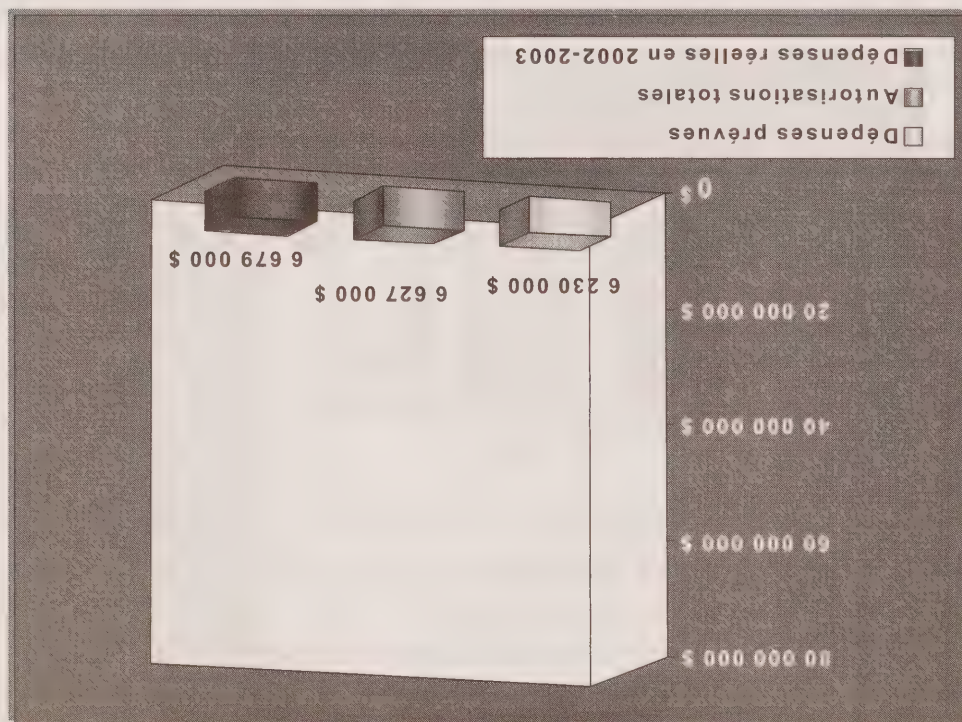
Description :

Ce secteur regroupe les activités du président et des commissaires, la planification des activités ministérielles, les politiques et systèmes de gestion, les finances, la gestion des ressources humaines, l'informatique, la vérification interne, ainsi que d'autres services administratifs et de soutien.

Secteur d'activité : Recours

Objectif :

Fournir des mécanismes de recours indépendants à l'appui du principe du mérite, afin de protéger l'intérêt public et de promouvoir, au moyen d'initiatives efficaces d'intervention et d'éducation, l'application du mérite, de la justice, de l'équité et de la transparence.



NOTA : Les écarts importants constatés entre les Dépenses prévues et les Autorisations totales sont attribuables aux fonds supplémentaires reçus pour la rémunération des nouvelles conventions collectives.

Description :

Ce secteur entend les appels que les fonctionnaires interjettent au sujet d'allégations d'infractions à la Loi sur l'emploi dans la fonction publique (LEFP) et à son règlement sur des questions telles que les nominations et l'avancement. Il doit également enquêter sur les plaintes concernant des irrégularités touchant le processus de renouvellement du personnel qui ne sont pas sujettes à un appel, enquêter sur des plaintes de harcèlement en milieu de travail, et parvenir à un règlement dans les cas où les plaintes sont fondées. Il fournit aussi de la formation, des conseils et de l'aide aux ministères, aux syndicats, à d'autres organismes et aux particuliers.

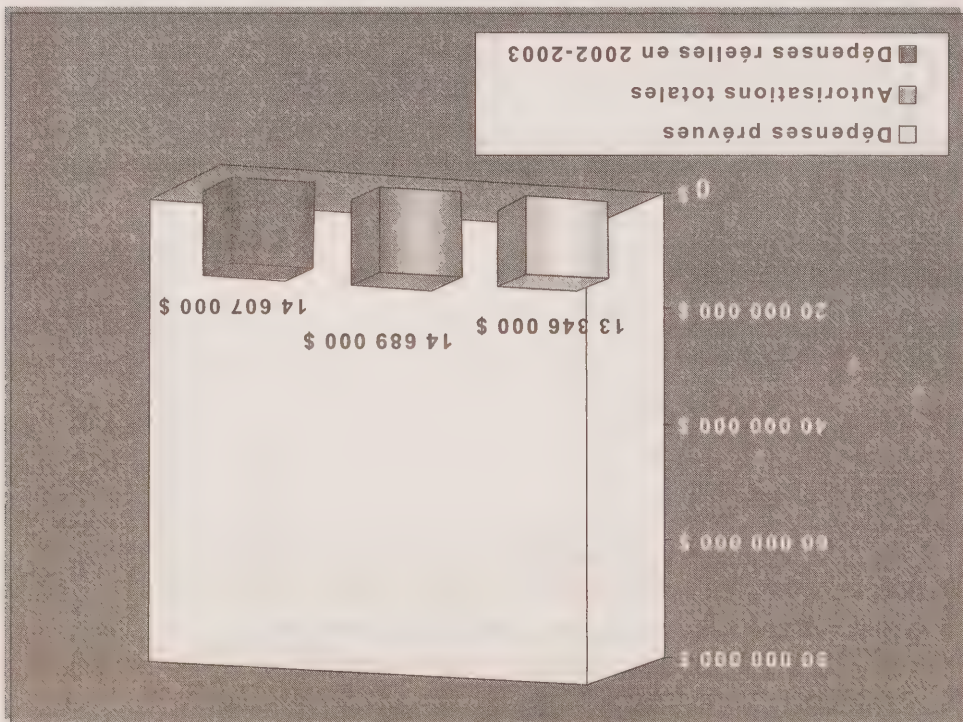
Ce secteur d'activité se charge en outre de renforcer et de coordonner le tronc commun des connaissances de la CFP. Il fournit des données stratégiques à la Commission et, en bout de ligne, au Parlement (par l'entremise du rapport annuel de la CFP), provenant de la surveillance, de l'évaluation et de l'examen des politiques et des programmes de la CFP, ainsi que de la surveillance de la santé de la fonction publique dans les domaines reliés au mandat de la CFP.

Ce secteur d'activité s'acquitte des fonctions associées aux relations externes, comme le rapport au Parlement, au gouvernement et aux conseillers et aux conseillers des organismes centraux sur les questions stratégiques intéressant la CFP, la liaison et l'échange d'information entre les paliers fédéral, provincial et international, dans des domaines liés au mandat et aux responsabilités déléguées de la Commission de la fonction publique.

Secteur d'activité : Politiques, recherche et relations externes

Objectif :

Fournir des connaissances, de l'information, une orientation et des conseils pour appuyer la capacité de la CFP de promouvoir une fonction publique indépendante, professionnelle et représentative.



NOTA: Les écarts importants constatés entre les Dépenses prévues et les Autorisations totales sont attribuables aux fonds supplémentaires reçus pour la rémunération des nouvelles conventions collectives, pour les coûts additionnels du régime de prestations aux employés, à la suite du report de 2001-2002 et pour le Projet du fonds de soutien de Faire place au changement - Équité en emploi.

Description :

Ce secteur d'activité assure une capacité de mesurer, de faire rapport, de conseiller et d'élaborer des politiques dans les domaines relevant du mandat de la CFP.

Ce secteur d'activité appuie le repositionnement à moyen et à long terme de la CFP au moyen de recherches et d'analyses stratégiques, d'analyses de l'environnement et de liaisons avec les intervenants, principalement en ce qui concerne les questions liées au rôle de la CFP en tant que championne indépendante et gardienne d'une fonction publique professionnelle, impartiale et représentative, et des valeurs fondamentales de l'administration publique.

de l'élaboration des cours de langue seconde et des outils qui permettent de satisfaire aux exigences linguistiques des postes des ministères, et de la prestation d'une vaste gamme de services consultatifs, d'information et de coordination dans le domaine de la formation linguistique.

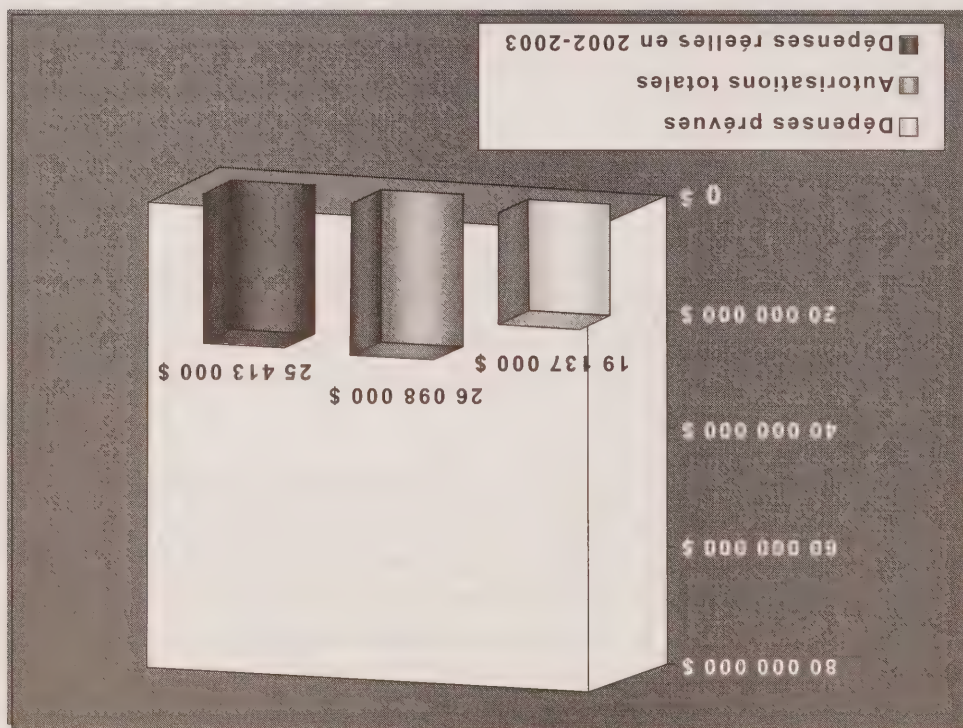
La CFP propose une gamme variée de services et de produits d'apprentissage à différents groupes cibles, dont les analystes de politiques, les superviseurs et les superviseurs, les spécialistes des ressources humaines, les responsables de la fonction de contrôle, les analystes en communication et d'autres. L'accent est mis sur les messages généraux reliés à l'apprentissage (comme l'appareil gouvernemental, les valeurs et l'éthique) ainsi que sur les produits propres à l'apprentissage au sein du gouvernement, et non sur la formation propre au travail, dont la responsabilité revient aux ministères. La CFP offre des services de formation dans les deux langues officielles aux fonctionnaires fédéraux de tout le Canada, conformément aux politiques du Conseil du Trésor et aux besoins des ministères.

Au fur et à mesure de son remaniement, la CFP mettra davantage l'accent sur une utilisation stratégique des ressources pour se concentrer sur la conception et l'élaboration de nouveaux services et produits d'apprentissage qui reflètent l'orientation stratégique du Comité consultatif du Secrétariat du Conseil du Trésor.

Secteur d'activité : Apprentissage

Objectif :

Améliorer la compétence professionnelle des fonctionnaires fédéraux et les aider à satisfaire aux exigences linguistiques des postes pour lesquels ils sont sélectionnés ou auxquels ils aspirent.



NOTA : Les écarts importants constatés entre les Dépenses prévues et les Autorisations totales sont attribuables aux fonds supplémentaires reçus pour le financement à court terme de la formation linguistique, pour la rémunération des nouvelles conventions collectives et pour les coûts additionnels du régime de prestations aux employés. Le secteur d'activité Apprentissage comprend un crédit législatif pour le Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel relevant de Formation et Perfectionnement Canada, un organisme de service spécial en recouvrement intégral des coûts. En 2002-2003, le Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel a réalisé un surplus de 701 000 \$ présenté selon la comptabilité d'exercice.

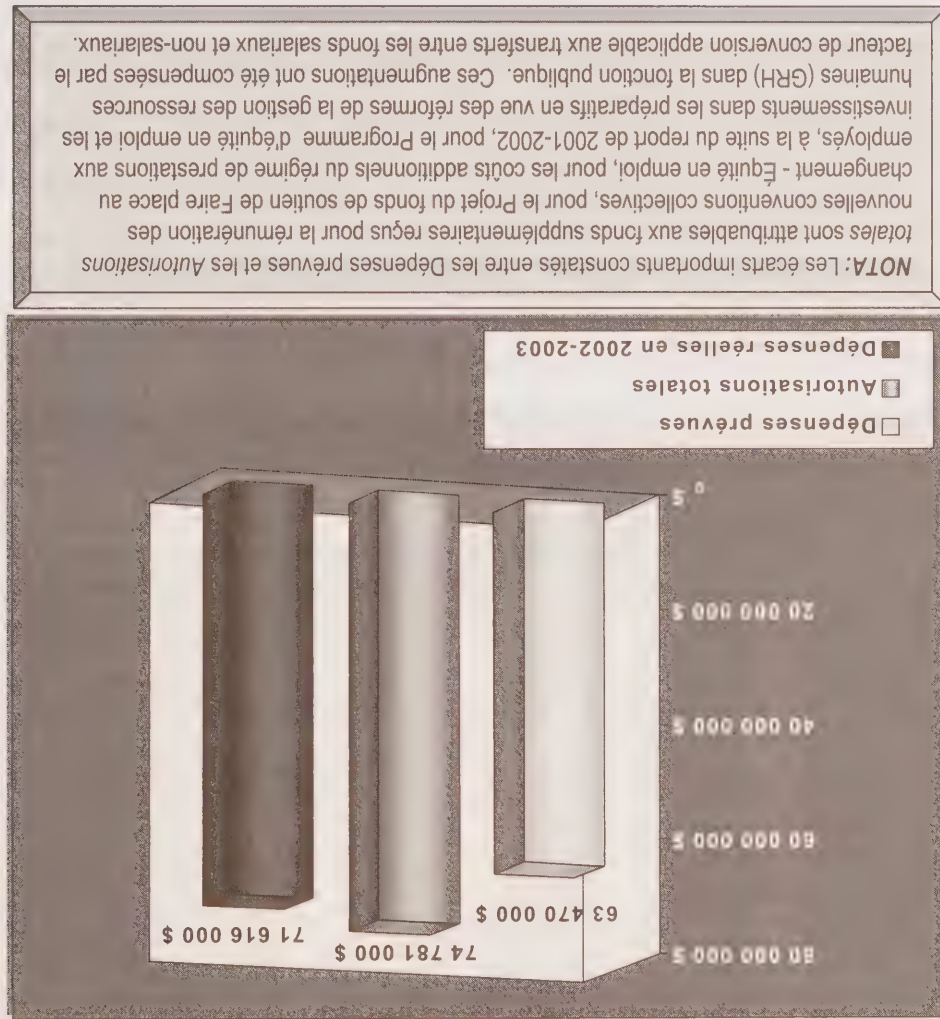
Description :

Ce secteur regroupe deux gammes de services principales : la formation linguistique et le perfectionnement professionnel à l'intention du personnel non cadre. Le secteur de la formation linguistique évalue le potentiel de réussite des membres du personnel ayant droit à la formation linguistique. Il offre la formation linguistique statuaire et facultative dans les deux langues officielles et l'orientation associée, de même que des services de formation linguistique. Il est responsable de la conception et

Secteur d'activité : Renouvellement du personnel

Objectif :

Aider les ministères et les organismes fédéraux à instaurer un système de renouvellement du personnel qui assure une fonction publique hautement compétente, impartiale et représentative de la société canadienne.



NOTA: Les écarts importants constatés entre les Dépenses prévues et les Autorisations totales sont attribuables aux fonds supplémentaires reçus pour la rémunération des nouvelles conventions collectives, pour le Projet du fonds de soutien de Faire place au changement - Équité en emploi, pour les coûts additionnels du régime de prestations aux employés, à la suite du report de 2001-2002, pour le Programme d'équité en emploi et les investissements dans les préparatifs en vue des réformes de la gestion des ressources humaines (GRH) dans la fonction publique. Ces augmentations ont été compensées par le facteur de conversion applicable aux transferts entre les fonds salariaux et non-salariaux.

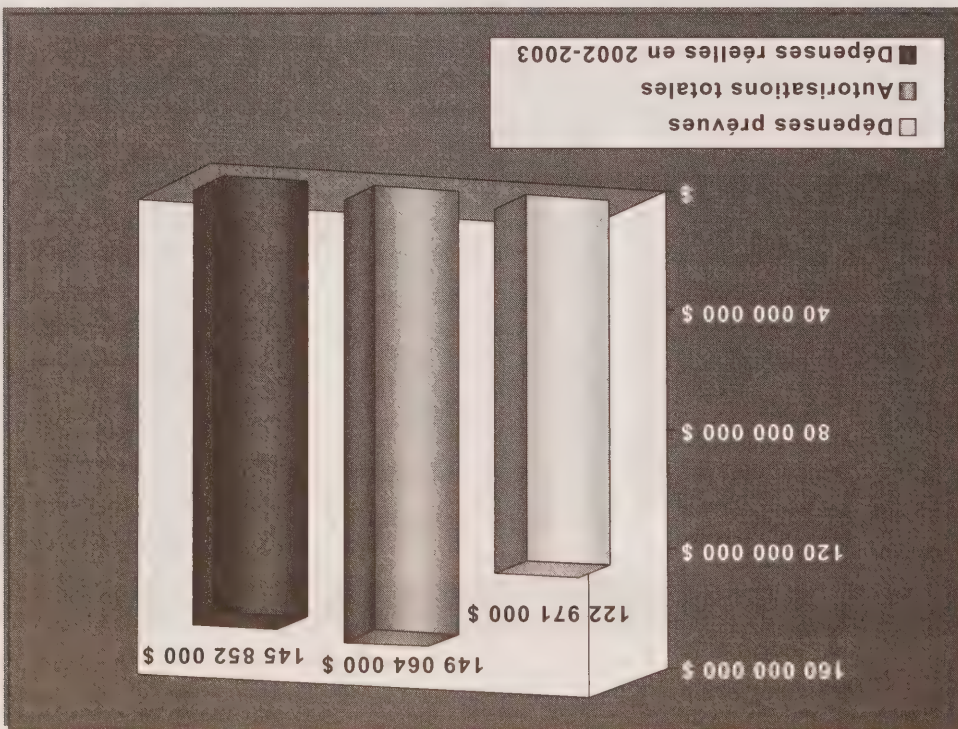
Description :

Le présent secteur comprend des activités qui servent à appuyer la dotation déléguée et non déléguée, c'est-à-dire l'élaboration de programmes, l'administration de la délégation de la dotation, l'élaboration de tests et de normes de sélection, l'administration des priorités de dotation, le recrutement et l'avancement, et les initiatives en matière de diversité et d'équité en emploi. Il comprend aussi les programmes de renouvellement, d'échange et de perfectionnement du groupe de la direction.

Ce secteur est également responsable des initiatives d'équité en emploi et des programmes de perfectionnement pour le compte du Conseil du Trésor.

Annexe 2 : Renseignements financiers

Affectation financière de la CFP



Le *Rapport sur les plans et les priorités* (RPP) de la CFP a été déposé en mars 2002. Les principaux résultats prévus énumérés dans le RPP sont présentés sous les secteurs d'activité qui existaient en 2002-2003, soit avant le 1^{er} avril 2003, date de la réorganisation. Ils sont :

- ☛ Renouvellement du personnel
- ☛ Apprentissage
- ☛ Politiques, recherche et relations externes
- ☛ Recours
- ☛ Services ministériels

Oui	- les résultats des appels portant sur des nominations et des enquêtes menées en vertu de la LEFP;
Oui	- le nombre de demandes d'enquête portant sur le harcèlement en milieu de travail et le nombre de demandes jugées fondées;
Oui	- la rapidité des processus de recours;
Oui	- le nombre de causes et le temps consacré à l'utilisation d'autres modes de règlement des conflits;
Oui	- le nombre de fonctionnaires qui ont terminé avec succès des cours de formation de la CFP;
Oui	- le degré d'utilisation et de satisfaction des fonctionnaires fédéraux au Canada à l'égard des produits et des services d'apprentissage;
Oui	- le nombre de fonctionnaires qui, chaque année, complètent une formation linguistique obligatoire et facultative;
Oui	- le taux de réussite des participants et des participantes qui ont profité des services de formation linguistique obligatoire;
Oui	- le nombre de candidates et de candidats inscrits sur les listes d'attente en vue d'une formation linguistique comparativement aux normes établies par la CFP.

Objectif stratégique 3 : Poursuivre la gestion du changement et appliquer des pratiques exemplaires en matière de GRH à la CFP pour assurer le succès de la transition au système modernisé.

La CFP mesure son rendement à l'égard de cet objectif stratégique et des résultats attendus en se fondant sur les éléments suivants :

Mesure :	- le degré d'utilisation et la satisfaction des membres du personnel et des gestionnaires à l'égard des produits et services liés aux ressources humaines, notamment les interventions en matière de développement organisationnel, les techniques d'encadrement, les ateliers portant sur la gestion du changement, la diversité, le harcèlement et l'orientation professionnelle;
Oui	- le nombre de membres du personnel ayant un plan d'apprentissage et le nombre de ceux et celles d'entre eux qui l'ont mené à terme;
Partiellement	- les données témoignant de l'application des politiques/lignes directrices en matière de RH (apprentissage, mobilité, maintien en poste et recrutement);
Partiellement	- le nombre de fonctionnaires qui suivent ou ont suivi des programmes de perfectionnement et le nombre de fonctionnaires promus/nommés;
Oui	- les sondages visant à déterminer l'utilisation des compétences en dotation, en apprentissage et en perfectionnement, en gestion du rendement et en planification des RH;
Oui	- l'utilisation de compétences appropriées en matière de communication par les gestionnaires et les membres du personnel afin d'assurer la transition.

Annexe 1 : Mesures de rendement des objectifs stratégiques

Les tableaux suivants montrent les mesures de rendement retenues pour chacun des objectifs stratégiques. Ils indiquent aussi dans quelle proportion elles ont été atteintes. Cependant, les détails concernant chacune sont insérés dans la partie II du présent rapport aux endroits appropriés.

Objectif stratégique 1 : Contribuer à un nouveau système de gestion des ressources humaines pour la fonction publique de demain.

La CFP mesure son rendement à l'égard de cet objectif stratégique et des résultats attendus en se fondant sur les éléments suivants :

Mesure :	- les améliorations aux politiques et programmes de la CFP et des ministères pour assurer que le système de dotation est fondé sur les valeurs. Celles-ci englobent les nouveaux assouplissements du système de dotation découlant des pouvoirs délégués spéciaux et d'autres initiatives de la CFP;
Oui	- l'évaluation des rapports sur le rendement en dotation présentés par les ministères (portant principalement sur des aspects comme la compétence, l'impartialité, etc.);
Oui	- l'évaluation de la santé du système de dotation grâce au rapport annuel.
Atteinte :	Oui

Objectif stratégique 2 : Relever les défis liés à la modernisation de la gestion des ressources humaines au moyen de programmes et services novateurs à la CFP.

La CFP mesure son rendement à l'égard de cet objectif stratégique et des résultats attendus en se fondant sur les éléments suivants :

Mesure :	- le coût des présentations de candidats et de candidates et des nominations, établi en fonction du temps consacré par les gestionnaires à la dotation et le coût approximatif de certains processus de recrutement;
Non	- les données démontrant le degré d'accessibilité en dotation, y compris les données sur les processus de dotation et les plaintes liées aux questions d'accès;
Partiellement	- la représentativité dans la fonction publique : - aux diverses étapes du RP jusqu'au moment de la présentation des candidatures, - au regard des nominations (c'est-à-dire dotation et recrutement), et - au regard des programmes de perfectionnement administrés par la CFP;
Non	- le nombre de fonctionnaires qui suivent des programmes de perfectionnement de la CFP chaque année et le pourcentage de ceux et celles qui, ayant terminé ces programmes, sont promus/nommés;
Partiellement	
Atteinte :	Non

Partie III : Conclusion

La *Loi sur la modernisation de la fonction publique* (LMFP) donnera un tout nouveau visage à la CFP. La protection de l'intégrité du processus de nomination deviendra l'intérêt premier de l'organisation, alors que sa participation directe à la prestation des services de ressources, à l'exécution des programmes d'apprentissage et aux activités de recours diminueront considérablement, jusqu'à cesser complètement dans certains cas.

La mise en œuvre de la LMFP signifiera de nouveaux défis à relever pour la CFP. Parallèlement aux initiatives qu'elle prend afin d'aider les organisations fédérales à adopter une gestion responsable des pouvoirs qui leur seront délégués, elle concevra un nouveau cadre stratégique, des politiques globales permettant aux organisations fédérales d'élaborer des approches qui leur sont propres, ainsi que des normes connexes à la nouvelle loi. Afin de répondre à ces attentes, la CFP a déjà réaffecté d'une manière importante ses ressources humaines et financières en procédant à une réorganisation interne.

Les parlementaires ont démontré leur connaissance des défis que doit relever la CFP. Bon nombre de ces parlementaires ont par exemple déclaré que les emplois de la fonction publique fédérale devaient être accessibles à tous les Canadiens et à toutes les Canadiennes, peu importe leur lieu de résidence. De plus, la question de l'égalité d'accès n'est pas seulement une question de géographie, mais touche aussi l'équité en emploi et la création d'un effectif diversifié à l'image de la population du Canada. Il s'agit également des Canadiens et des Canadiennes ayant accès aux services dans la langue officielle de leur choix. Mais il sera impossible d'assurer un accès égal sans recourir au recrutement électronique et sans pouvoir compter sur l'investissement important qu'exige une telle entreprise.

Les parlementaires savent également, de par l'examen de la LMFP auquel ils se sont prêtés, que le rôle de surveillance de la CFP sera fondamental. Le renforcement de sa capacité de vérification constitue un autre obstacle financier, obstacle qu'il faudra d'ailleurs surmonter si elle doit assurer la protection de l'intégrité du système de dotation de la fonction publique et, par le fait même, celle de la fonction publique du Canada. La CFP a la conviction que les progrès réalisés concernant le renforcement de son rôle de surveillance, conjugués à l'appui des parlementaires relativement à de nouvelles ressources, lui permettront d'assurer une fonction publique qui a la confiance et le respect des Canadiens et des Canadiennes.

Résultats généraux :

- ↳ La CFP a entrepris une évaluation de sa capacité pour établir une base permettant de mesurer les progrès; des priorités ont également été établies. Dans l'ensemble, les résultats de l'évaluation de la CFP sont bons. Les aspects déterminés comme des points forts sont les valeurs et éthique communes, les gens motivés et les la responsabilisation distincte. Les aspects pour lesquels la CFP peut sembler plus faible et qui nécessitent un suivi sont la saine gestion du risque, les compétences en gestion moderne et l'information intégrée sur le rendement.

- ↳ Un plan d'action préliminaire de la gestion moderne a été complété en février 2003, mais en raison de la transformation de la CFP et du dépôt du projet de loi C-25, le plan n'a pas été achevé et son approbation a été reportée.

- ↳ La modernisation de la fonction de contrôleur se poursuit selon le cadre de planification et de responsabilisation de l'organisation et est intégrée au Rapport sur les plans et priorités, au Plan d'activités et au Rapport ministériel sur le rendement.

Amélioration prévue :

- ↳ Le processus d'adaptation du plan d'action préliminaire de la gestion moderne à la nouvelle réalité de la CFP tiendra compte du réalignement de l'organisation pour la modernisation de la GRH, traitera des secteurs prioritaires établis, et mettra en place les processus et les systèmes nécessaires pour assurer l'amélioration constante de la fonction de contrôleur.

s'est accompagné de nouveaux services de perfectionnement professionnel qui amènent les membres du personnel à prendre des décisions concernant leur carrière.

☛ La CFP a des profils de compétences pour 95 % de ses effectifs.

☛ Des séances d'information sur le bien-être ont été tenues. Elles ont porté sur divers sujets tels que l'équilibre entre la vie professionnelle et personnelle, le développement de la tolérance au stress et la gestion de la charge de travail.

☛ Les résultats du *Sondage des effectifs pour l'ensemble de la fonction publique* auprès des fonctionnaires fédéraux de 2002 montrent que la CFP a fait mieux qu'au sondage de 1999 et beaucoup mieux que la moyenne de la fonction publique.

☛ Les préoccupations concernant les niveaux de classification ont été identifiées afin d'être traitées dans le but d'améliorer le maintien en poste du personnel et de promouvoir la CFP comme un lieu de travail de choix.

☛ Au cours de l'année, les programmes de perfectionnement ont profité à 26 jeunes talentueux membres du personnel et plusieurs ont été promus.

Pratique de gestion : modernisation de la fonction de contrôleur

Contexte/défis :

☛ La CFP a commencé à mettre en œuvre l'initiative de modernisation de la fonction de contrôleur en créant un cadre de modernisation. L'an dernier, une évaluation de la situation actuelle de l'organisation a été entreprise et un plan d'action a été mis au point. L'approche de la CFP quant à la modernisation de la fonction de contrôleur comme aspect pangouvernemental consiste à l'intégrer à son approche de modernisation de la GRH et de transformation organisationnelle.

☛ L'élaboration continue d'une culture de prestation de services, de responsabilisation et de gestion moderne fondée sur les valeurs est inhérente à la réforme de la GRH. Afin d'harmoniser le travail déjà accompli et tenir compte de toute la portée de la modernisation de la fonction de contrôleur, la CFP a établi, à la fin de l'exercice financier 2001-2002, un Bureau de la modernisation de la fonction de contrôleur. En fait, la CFP a commencé à appliquer les principes de contrôle moderne il y a plus de deux ans en établissant le cadre de gestion du système de dotation.

Amélioration antérieure prévue (2001-2002) : « Dans le cadre de la modernisation de la fonction de contrôleur et de la transition vers un nouveau système de ressources humaines, la CFP s'emploie à regrouper d'avantage les résultats attendus énoncés dans son Plan d'activités et à les harmoniser avec les résultats et priorités internes. »

Améliorations prévues :

- ☞ La CFP continue d'examiner et de tenir à jour les scénarios et les plans à la lumière de la nouvelle information afin d'assurer la prestation continue des programmes et services et de renforcer la surveillance.
- ☞ Continuer d'évaluer les options pour offrir des services de recrutement à la lumière de la nouvelle loi ainsi que des scénarios de transfert des ressources.
- ☞ Rehausser, selon la disponibilité des ressources, la capacité en tant qu'organisation de surveillance indépendante.

Priorité 3.2. Mettre en œuvre les pratiques exemplaires en matière de gestion des ressources humaines

Objectif clé : Recruter et maintenir en poste les personnes qualifiées et assurer leur

perfectionnement grâce à des approches fondées sur les valeurs et basées sur la compétence et l'apprentissage organisationnel, tout en communiquant au personnel les changements à venir.

Contexte/défis :

- ☞ Les compétences requises dans un système de GRH et de dotation modernisé seront substantiellement différentes. Le financement des initiatives de formation pose un problème étant donné que les changements transformeront le rôle et les activités de la CFP, créant une incidence directe sur la capacité de l'organisation de permettre au personnel d'acquérir les compétences qui seront nécessaires.

- ☞ Les stratégies de planification des RH à long terme sont actuellement difficiles à mettre en œuvre. La transformation de la CFP n'a pas été complétée et dépend encore grandement de l'exercice de modernisation de la GRH. La décentralisation de certaines activités nécessitera un exercice de rajustement qui affectera l'effectif de la CFP.

- ☞ Un autre défi est de trouver les meilleurs moyens de communiquer la vision, le processus et l'impact prévu de la modernisation sur l'organisation et son personnel, de sorte que la CFP puisse procéder à une transition sans heurt et maintenir le moral de l'effectif et la productivité. L'acceptation et l'appui dépendent entièrement du fait que les membres du personnel ont une vision claire de ce que la transformation signifie pour l'organisation et pour eux-mêmes.

Résultats généraux :

- ☞ La nouvelle politique de rétroaction sur le rendement a offert au personnel des possibilités de participer avec la direction aux discussions sur les exigences du travail et les lacunes en matière de perfectionnement professionnel. L'accent sur les compétences a été un aspect important du développement d'une culture d'apprentissage continu et de l'accroissement de la capacité de l'organisation de s'assurer que le personnel possède les compétences nécessaires pour l'avenir. Cela

Contexte/défis :

- ☞ Le principal défi est de déterminer et de comprendre la définition et les exigences de la modernisation de la GRH. Le prochain défi est de déterminer son impact sur le mandat de la CFP du point de vue de la surveillance et de la prestation des programmes et des services.

- ☞ La CFP continue de s'acquitter de ses engagements dans le cadre de la loi actuelle tout en préparant l'organisation à mettre en œuvre la nouvelle loi.

Résultats généraux :

- ☞ Un réalignement interne provisoire de la CFP est entré en vigueur le 1^{er} avril 2003. Le changement organisationnel regroupe les fonctions de prestation de services et les fonctions de surveillance selon l'évolution du nouveau rôle de la CFP dans un régime de GRH modernisé.

- ☞ Des scénarios concernant le transfert de certaines fonctions à des organisations externes sont élaborés. Par exemple, FPC collabore activement avec le Centre canadien de gestion (CCG) pour établir la nouvelle École de la fonction publique du Canada. De plus, des scénarios sont établis pour la Direction générale des recours, qui cesse de fonctionner en vertu de la nouvelle loi.

- ☞ Depuis l'annonce de la création de l'École de la fonction publique du Canada, des représentants de FPC ont participé à des réunions de gestion hebdomadaires du CCG. Ainsi, FPC participe activement à la planification de la transition ainsi qu'à la création de la nouvelle école. Certains des premiers résultats comprennent la coordination et la conduite de consultations avec les clientes et clients régionaux, l'examen des programmes d'enseignement de FPC et du CCG afin de déterminer le chevauchement et le double emploi, la conception d'un nouveau logo et d'une présentation uniforme ainsi que l'élaboration du concept et de la structure organisationnelle de la nouvelle école.

- Amélioration antérieure prévue (2001-2002) :** Mettre en place une stratégie à court terme visant les technologies de l'information afin de s'assurer que toutes les ressources correspondent, au niveau stratégique, à la réalisation des objectifs de la clientèle.
- ☞ Le nombre de logiciels a été réduit, principalement en revoyant les priorités, en déterminant les possibilités de cibler les coûts et en réinvestissant les économies réalisées, ce qui représente une économie de 500 000 \$ par année.

- ☞ La CFP a mis au point un plan de poursuite des activités liées à la technologie de l'information pour s'assurer qu'elle peut répondre à toute urgence qui pourrait avoir un effet désastreux sur son infrastructure de technologie de l'information. L'élaboration d'un plan pluriannuel de remplacement du matériel de cette infrastructure assure la viabilité de la plate-forme de technologie de l'information de la CFP. Cette dernière a affecté des ressources au premier plan, mais le second a été financé projet par projet et nécessite un financement permanent.

Résultats généraux :

- ☞ La CFP a été chargée de coordonner le programme d'octobre 2000 à octobre 2003. Au total, 42 organisations fédérales y participent. Elles ont établi un répertoire de 39 médiateurs et médiatrices et de 63 comédiateurs et comédiatrices qui ont accepté 49 demandes. La coordination du programme sera transférée à Justice Canada après octobre 2003.

Processus de recours :**Contexte/défis :**

- ☞ Les données fiables sur l'opportunité des processus de recours (appels, enquêtes et interventions précoces) ont été difficiles à obtenir en raison des limitations du système opérationnel électronique. Depuis avril 2003, les changements apportés au système ont amélioré le suivi.
- ☞ Dans l'ensemble, le nombre d'appels reçus a augmenté de 11 % depuis 2001-2002.

Résultats généraux :

- ☞ 401 auditions d'appel ont eu lieu menant à 428 décisions, ce qui représente 9 % des processus de sélection ayant fait l'objet d'un appel.

- ☞ Des 428 décisions rendues, 298 (70 %) ont été rendues selon la norme de service de 14 jours civils depuis le dernier jour de l'audition. Le nombre moyen de jours pour rendre une décision a été de 15,8 en raison de la complexité de certains cas.

Objectif stratégique 3 : Poursuivre la gestion du changement et appliquer des pratiques exemplaires en matière de GRH à la CFP pour assurer le succès de la transition au système modernisé.

Bien que cet objectif soit d'un ordre plus interne, les changements au rôle et à la structure de la CFP doivent être déterminés en fonction de leur rentabilité et des avantages ultimes pour les Canadiennes et les Canadiens. La planification de la transformation met l'accent sur la détermination d'un programme viable et d'un plan de prestation des services à court terme et à moyen terme. Elle comprend la considération de scénarios de transition, des conséquences structurelles, des besoins de formation du personnel et des stratégies de communication interne pour assurer une prestation uniforme des services pendant et après la transition. Ainsi, la CFP pourra mieux servir les Canadiennes et les Canadiens directement ou par l'entremise des organismes clients.

Au total, 9 millions de dollars ont été affectés à cet objectif qui porte sur plusieurs priorités et activités décrites ci-après.

Priorité 3.1. Planification de la transition

3.1.1. Objectif clé : Mettre en place un processus de planification de la transition; revoir les programmes, les services et les systèmes pour assurer leur pertinence et leur efficacité dans le nouveau régime de GRH.

Amélioration prévue :

- ☞ Le financement supplémentaire affecté par le plan d'action des langues officielles pour les trois prochaines années permettra à la CFP de répondre à la demande accrue de formation linguistique, d'adapter ses programmes pour les personnes ayant des difficultés d'apprentissage et de mettre au point de nouvelles approches pour utiliser les technologies afin de faciliter la formation linguistique.

2.1.7. Recours

Objectif clé : S'assurer que les processus de recours fonctionnent de façon opportune.

Intervention précoce dans les processus de recours :**Contexte/défis :**

- ☞ L'intervention précoce dans le processus de recours encourage et applique les valeurs et les principes de dotation de la fonction publique dans le système actuel; elle soutient également l'approche de résolution des conflits du projet de loi C-25.

Amélioration antérieure prévue (2000-2001) : « On envisage d'offrir systématiquement des mécanismes d'intervention précoce en vue de régler rapidement les conflits plus près du lieu de travail et de créer un milieu de travail respectueux. »

Résultats généraux :

- ☞ À la suite des résultats positifs du projet pilote de la région de l'Atlantique réalisé en 2001-2002, les interventions précoces pour les appels ont été offertes dans tout le pays pour la première fois en 2002-2003. Les parties concernées dans 213 appels (représentant 13,2 % des appels déposés) ont accepté une intervention précoce. De ce nombre, 106 appels (50 %) ont été résolus et les appels ont été retirés, réduisant le nombre d'auditions et améliorant la qualité des relations de travail.

- ☞ La réaction des utilisatrices et des utilisateurs du processus d'intervention précoce a été très positive. Les principaux avantages sont une meilleure communication, la confiance et la satisfaction des deux parties, l'éducation, l'échange d'information et de meilleures relations de travail.

- ☞ Les rencontres d'intervention précoce ont été convoquées en temps opportun. Dans 70 % des cas, on a respecté la norme de service de 21 jours (c'est-à-dire la durée entre le moment où les parties ont convenu de participer à une telle rencontre et la tenue de ladite rencontre).

Programme de partage des médiateurs (PPM) :

Amélioration antérieure prévue (2001-2002) : « La CFP envisage de promouvoir le PPM auprès des ministères de tout le pays et d'organiser des cours pratiques pour permettre aux médiatrices et médiateurs et aux comédiateurs et comédiatrices d'exercer leurs compétences en médiation. »

jour les programmes linguistiques actuels et élaborer de nouveaux produits didactiques informatisés. »

Améliorations antérieures prévues (2001-2002) :

« Le financement approuvé pour 2002-2003 comblera les besoins de FLC [Formation linguistique Canada; www.edu.psc-cfp.gc.ca/] liés à la formation obligatoire de candidats et candidates n'appartenant pas au groupe de la direction et permettra de former au maximum 75 membres du groupe de la direction qui doivent satisfaire aux exigences linguistiques de leur poste d'ici le 31 mars 2003. »

« Le financement supplémentaire reçu en 2001-2002 a permis d'assurer la formation linguistique du groupe de la direction et a réduit légèrement les listes d'attente et l'arriéré des services d'orientation et des opérations. Les cadres de direction se sont inscrits en moins grand nombre que prévu à la formation disponible et la liste d'attente n'a pas diminué comme prévu, en raison d'un accroissement de la demande. En ce qui a trait aux services d'orientation, le financement supplémentaire a permis à FLC de former de nouveaux conseillers et conseillères, qui entreront en fonction en 2002-2003. »

Résultats généraux :

Il y a eu une importante augmentation de la demande de formation linguistique toute l'année; la CFP y a répondu en améliorant les services et en ajoutant du financement supplémentaire pour un an.

3 254 employés et employées ont suivi une formation linguistique et le taux de réussite a été de 97,1 %.

Le financement supplémentaire et l'adoption de mesures administratives plus efficaces ont permis d'effectuer 3 211 services de diagnostic et de placement, ce qui a aidé à réduire l'arriéré de 28 semaines l'an dernier à cinq semaines.

Bien qu'on ait réussi à réduire la liste d'attente pour la formation linguistique, elle est encore comme celle de l'an dernier ou presque (584 candidats et candidates) en raison d'une demande accrue de formation qui dépasse les prévisions. On prévoit une augmentation de 200 étudiants et étudiantes par année au cours des trois prochains exercices financiers.

Pour répondre à la demande accrue relative à la date limite du 31 mars 2003 pour que les cadres de direction satisfassent aux exigences linguistiques de leur poste, FLC a offert une formation à 129 cadres de plus en 2002-2003. La formation linguistique a été offerte à 334 cadres supérieurs grâce au financement régulier et supplémentaire.

On n'a obtenu aucun financement pour améliorer les méthodes de formation linguistique en 2002-2003.

Améliorations antérieures prévues (2001-2002) :

« FPC travaillera en étroite collaboration avec le SCT et le Forum des chefs d'apprentissage à mettre en œuvre une nouvelle politique d'apprentissage continu pour la fonction publique du Canada, entrée en vigueur en mai 2002. »

« En 2002-2003 on mettra en œuvre une stratégie de mise en marché du progiciel d'apprentissage électronique sur la dotation fondée sur les valeurs. Une version en ligne du cours sur les compétences sera offerte. »

Résultats généraux :

↳ La CFP a continué de travailler avec le Forum des chefs d'apprentissage; la politique d'apprentissage continu de la fonction publique a été publiée et mise en œuvre comme prévu. (www.psc-cfp.gc.ca/tdc/specialists/holf/repportmay28-02_f.htm)

↳ Plus de 20 000 membres du personnel de la fonction publique ont rehaussé leurs compétences professionnelles en participant à plus de 1 100 cours, ce qui représente une augmentation du taux de participation de 20 % par rapport à 2001-2002.

↳ Les résultats des questionnaires d'évaluation des cours indiquent le même taux de satisfaction qu'en 2001-2002, soit 89 %.

↳ FPC est en bonne santé financière avec un profit net de 701 000 \$ en 2002-2003 et un excédent accumulé de 4,5 millions de dollars au 31 mars 2003.

↳ Un nombre accru de produits d'apprentissage électroniques et de produits d'apprentissage mixtes ont été développés par la modernisation continue des capacités technologiques.

↳ Comme lors des dernières années, le cours sur les valeurs en dotation a continué de renforcer la dotation fondée sur les valeurs et de préparer les organisations fédérales à une délégation accrue. En 2002-2003, la CFP a innové en mettant au point des nouveaux médias pour assurer de l'offrir à un public le plus vaste possible. Ce cours a été offert comme un moyen d'auto-apprentissage sur CD-ROM et sur Internet. Au moment de son lancement, plus de 400 disques compacts ont été distribués et plus de 120 membres du personnel se sont inscrits au cours en direct.

2.1.6. Formation linguistique

Objectif clé : Améliorer la constitution d'un effectif bilingue par le biais du perfectionnement du personnel et de son maintien en poste.

Amélioration antérieure prévue (2000-2001) : « Étant donné le niveau de financement actuel, la Commission ne satisfera pas les attentes prévues dans son mandat. Des fonds supplémentaires sont requis pour adapter et améliorer les méthodes actuelles de formation en langue seconde, satisfaire de nouveaux besoins en formation (équité en matière d'emploi, candidats et candidates ayant des difficultés d'apprentissage), mettre à

nouvelles *Lignes directrices relatives à l'évaluation des personnes handicapées* (www.psc-cfp.gc.ca/ppc/disability/chap_1_f.htm). Elles ont été affichées sur le site Internet de la CFP. Une tournée pancanadienne a été entreprise au cours de laquelle 600 spécialistes des RH et gestionnaires de plus de 15 villes ont participé à 23 séances d'information. Trois mille exemplaires des lignes directrices ont été distribués.

- ☞ Pour sensibiliser les gestionnaires aux questions complexes associées au recrutement et à l'auto-identification des membres des groupes désignés la CFP a, en juin 2003, affiché sur son site Internet les *Lignes directrices relatives à une évaluation équitable dans un milieu de travail diversifié : supprimer les obstacles que rencontrent les membres des minorités visibles et les peuples autochtones* (www.psc-cfp.gc.ca/ppc/removing_barriers_message_f.htm).

- ☞ Un profil révisé des compétences en leadership dans la fonction publique aide les gestionnaires à établir un effectif inclusif au niveau du leadership en ajoutant explicitement des éléments de gestion de la diversité.

Représentativité au sein de la CFP :

La CFP a mené, en janvier et février 2003, un sondage en direct sur la représentativité dans l'organisation afin d'obtenir une meilleure connaissance des facteurs démographiques internes de l'équité en matière d'emploi et d'améliorer le processus décisionnel lié aux RH. Le sondage a confirmé que les taux de représentation de la CFP pour tous les groupes de l'équité en matière d'emploi dépassent les taux de disponibilité sur le marché du travail.

2.1.5. Apprentissage

Objectif clé : Renforcer un effectif qualifié par le perfectionnement et le maintien en poste du personnel talentueux.

Améliorations antérieures prévues (2000-2001) :

« La fonction d'assurance de la qualité de FPC [Formation et perfectionnement Canada; www.psc-cfp.gc.ca/] sera officialisée et une approche plus proactive visant à assurer la qualité sera adoptée. »

« FPC demeurera un organisme de formation à la fine pointe en investissant l'excédent accumulé du fonds renouvelable dans des activités de renouvellement technologique. »

« Tous les produits d'apprentissage de FPC doivent être mis à jour ou reconçus et de nouveaux doivent être élaborés dans des délais serrés. [...] Les ressources actuelles et le niveau de financement de FPC ne suffiront pas puisque le coût de cette activité est évalué à près d'un million de dollars. »

Résultats généraux :

- ↳ La CFP a favorisé l'utilisation de 18 répertoires régionaux de l'équité en matière d'emploi représentant environ 5 000 candidates et candidats qualifiés. Trois répertoires ont porté sur l'ensemble des groupes de l'équité en matière d'emploi, trois ont porté principalement sur les membres des minorités visibles, cinq sur les Autochtones et sept sur les personnes handicapées. Ces données soutiennent les bonnes pratiques de planification des RH et améliorent l'efficacité et la rapidité de la dotation.

- ↳ La CFP a fourni aux organisations fédérales de l'information sur leurs taux de représentation des minorités visibles, les différences entre leurs taux de représentation et les données sur la disponibilité sur le marché du travail et les prévisions de leurs besoins de recrutement. Cette information les a aidé à planifier les RH et à mettre au point des stratégies de recrutement ciblées pour les groupes de l'équité en matière d'emploi.

Améliorations prévues :

- ↳ Dans le cadre de l'Initiative d'intégration de l'équité en emploi (www.psc-cfp.gc.ca/centres/employment/equity/emi_f.htm), la CFP cherche à obtenir une meilleure représentation des groupes de l'équité en matière d'emploi dans l'effectif de la fonction publique en misant sur les expériences et les leçons apprises des programmes antérieurs. La CFP a élaboré un plan national d'équité en matière d'emploi. Son objectif est d'aider les organisations fédérales à adopter et soutenir des pratiques positives pour le recrutement et le maintien en poste du personnel. Les résultats de l'Initiative seront évalués à la fin de 2003-2004 en se basant sur un cadre de mesure du rendement.
- ↳ Dans le but d'aider les organisations fédérales à adopter et à soutenir des politiques et des pratiques positives pour le recrutement et le maintien en poste, la CFP élabore un cadre pour l'équité en matière d'emploi visant à améliorer l'accès, la flexibilité et la responsabilisation des organisations fédérales.

Objectif clé : Procurer plus d'outils de ressourcement impartiaux qui soutiennent l'équité en matière d'emploi et la diversité.

Résultats généraux :

- ↳ La CFP a poursuivi ses efforts pour éliminer les obstacles à la sélection et à l'évaluation des candidates et des candidats afin d'atteindre une fonction publique représentative. La CFP a revu ses outils d'évaluation et de sélection – des examens écrits et cognitifs aux simulations et aux entrevues. Le personnel élaborant les tests a reçu une formation spéciale pour s'assurer que les nouveaux tests ou ceux qui sont revus ne présentent pas un parti pris culturel.

- ↳ La CFP a offert aux gestionnaires de la fonction publique une orientation pour les aider à traiter efficacement les demandes croissantes d'aménagements au cours des processus de sélection et d'évaluation des personnes handicapées en publiant ses

2.1.4. Représentativité

Objectif clé : Accroître la représentation des membres des groupes désignés dans l'effectif de la fonction publique.

Contexte/défis :

↳ Avec la fin du Programme des mesures positives d'équité en emploi et de *Faire place au changement dans la fonction publique fédérale* comme sources de financement, la CFP a adopté l'approche d'intégration de l'équité en matière d'emploi dans ses opérations et services réguliers de recrutement et de dotation à l'intention de ses organismes clients.

↳ Les conclusions d'une étude de la CFP menée en 2002, *Réexamen de la relève de la direction : planification du renouvellement de la fonction publique* (www.psc-cfp.gc.ca/centres/rapports/esr-trrd/back1_f.htm), indiquent qu'il y a plus d'intérêt, d'engagement et de capacité chez les femmes et les membres des minorités visibles pour les postes de cadres au niveau d'entrée comparativement à l'ensemble de la relève. Toutefois, la plupart des minorités visibles membres des groupes de relève de cadres sont concentrées dans les groupes de relève non traditionnels (principalement en sciences et technologie). Il est nécessaire de renforcer leur capacité en langue seconde, en leadership et en expérience de l'élaboration de politiques.

Amélioration antérieure planifiée (2001-2002) : « La CFP continue de trouver des

moysens de réduire la charge de travail interne tout en augmentant son rayonnement. Toutefois, avec les ressources actuelles, les améliorations ne peuvent être que limitées. »

Résultats généraux :

↳ En janvier 2003, les statistiques indiquaient que la représentation des membres des minorités visibles s'était améliorée de 5,7 % à 10 % dans l'ensemble de la fonction publique.

↳ Pour contribuer au développement d'une fonction publique représentative qui profite aux opérations gouvernementales et qui est un meilleur reflet de la diversité de la population canadienne, les efforts pour rejoindre les groupes d'équité en matière d'emploi ont été maintenus et renforcés, particulièrement pour les collectivités des minorités visibles (par exemple, séances d'information ciblées, documents de communication, médias communautaires, participation aux salons des carrières, recrutement sur les campus).

Amélioration antérieure prévue (2001-2002) : « La CFP entend continuer de travailler avec les ministères pour cerner les possibilités de regroupement des efforts, réduire le nombre d'avis de concours et élaborer des répertoires ministériels ou à l'échelle des services, au besoin. »

- ☞ Un sondage sur la satisfaction de la clientèle concernant l'utilisation du répertoire de candidatures préqualifiées a eu pour résultat un remaniement des outils d'évaluation afin de faciliter l'accès des Canadiens et des Canadiennes aux postes de direction de la fonction publique.

- ☞ Le nombre de candidats et de candidates pour des postes de direction a augmenté de 48 % les trois dernières années, passant de 4 613 en 2000-2001 à 6 848 en 2002-2003, ce qui a donné lieu à une augmentation du temps d'exécution de 11 semaines en 2001-2002 à 14 semaines pour l'exercice financier en cours.

Améliorations prévues :

- ☞ La délégation du ressourcement des postes de cadres supérieurs sera intégrée aux ententes de délégation générale avec les administratrices générales et les administrateurs généraux, ce qui nécessite un changement d'orientation, compatible avec le nouveau rôle de la CFP, passant de la prestation de services à l'assurance de l'intégrité du processus de dotation.

- ☞ La CFP utilisera les nouveaux systèmes de sélection et les outils d'évaluation adaptés au cours de la prochaine ronde de concours génériques pour les postes de direction afin de mieux répondre au nombre considérable de candidats et de candidates.

2.1.3. Services d'évaluation

Objectif clé : Continuer d'élaborer des instruments et des processus d'évaluation valides, fiables, justes et efficaces.

Contexte/défis :

- ☞ Les limitations des ressources et des budgets, ainsi que les changements fréquents quant aux priorités influent sur la capacité de la CFP de diffuser de nouveaux instruments d'évaluation ou d'en mettre certains à jour au moment opportun. En conséquence, la CFP établit les priorités à chaque année.

Amélioration antérieure prévue (2001-2002) : La CFP continue de chercher une solution à plus long terme qui offrira une plate-forme stable, rentable et sûre pour convertir un plus grand nombre de ses instruments en ligne.

Résultats généraux :

- ☞ Certains processus et instruments d'évaluation importants ont été modernisés ou remplacés et les initiatives d'évaluation électronique ont été élargies (par exemple, une solution impartiale pour l'examen de recrutement des diplômés).
- ☞ Les épreuves de lecture et d'écriture en langue seconde, l'épreuve de communication écrite et le test d'habiletés cognitives ont été mis à jour et convertis en ligne.

Amélioration prévue :

- ☞ La CFP continuera de concevoir des instruments rentables et plus simples, par exemple le centre d'évaluation pour la nomination des cadres de direction.

« Des ressources supplémentaires sont requises pour mettre en œuvre certaines activités prévues au plan d'action de l'Étude des systèmes d'emploi. Ces activités aideront à aller de l'avant avec les initiatives entreprises dans le cadre de Faire place au changement, y compris les volets d'équité en matière d'emploi du CAP et du PPACS ainsi que les activités visant à avoir un objectif-repère d'un employé ou d'une employée sur cinq qui soit membre d'une minorité visible. De telles initiatives assureront la mise en place intégrale de l'Unité de recrutement externe et renforceront le renouvellement régional du personnel de direction afin d'accroître la représentation des candidats et candidates appartenant aux groupes visés par l'équité en matière d'emploi. »

Contexte/défis :

Un investissement supplémentaire dans une stratégie de recrutement externe du personnel de direction pour l'ensemble du gouvernement compatible avec le plan d'action de Faire place au changement dans la fonction publique fédérale est nécessaire pour combler l'importante sous-représentation des membres des minorités visibles dans les rangs des cadres supérieurs.

Résultats généraux :

Les résultats associés au CAP-BE et au PPACS sont présentés précédemment dans ce Rapport.

Vingt-deux séances d'orientation des cadres et six séances *Early Starters* ont été tenues dans tout le pays. Ces séances éduquent les aspirants cadres sur les compétences en leadership et le processus de sélection des cadres et aident à augmenter le nombre de membres des minorités visibles occupant un poste de direction. Cette année, 711 participantes et participants ont été rejoints par ces séances et 34 % d'entre eux se sont présentés comme membres d'un groupe des minorités visibles. Les membres des minorités visibles ont également participé à 13 autres séances d'orientation pour cadres supérieurs, ce qui représente 261 participants et participantes dans tout le Canada et ce qui porte leur nombre total à 972.

Cinq plans de ressources complètes pour doter des postes de cadres supérieurs ont été conçus avec des organisations fédérales pour la dotation de postes EX-01 à EX-03 en comparaison de deux plans en 2001-2002. Ces plans offrent une flexibilité de ressourcement basée sur une planification judiciaire des RH et fournissent plus d'efficacité et une rapidité de service accrue. Ils permettent aux organisations fédérales de s'acquitter de leurs obligations quant aux langues officielles, aux repères de Faire place au changement dans la fonction publique fédérale et aux objectifs de représentativité, et offrent des solutions pour les situations de nomination intermédiaire de longue durée.

Des éléments plus explicites de gestion de la diversité ont été ajoutés au *Profil des compétences en leadership de la fonction publique* qui est utilisé pour la sélection et le perfectionnement des futurs cadres supérieurs.

Programme Cours et affectations de perfectionnement (CAP) :

Amélioration antérieure prévue (2001-2002) : Les responsables du Programme CAP entreprennent une initiative visant à améliorer l'avancement des groupes visés par l'équité en matière d'emploi dans la fonction publique.

Résultats généraux :

↳ Le CAP et le CAP-BE (équité en matière d'emploi) assurent le perfectionnement de leaders et de gestionnaires compétents, ainsi que la création d'un groupe de relève qualifié et bilingue qui est représentatif de la population canadienne pour des postes de cadres supérieurs (EX).

↳ 99 nouvelles participantes et nouveaux participants du CAP et du CAP-BE ont été recrutés (dont 51 membres des minorités visibles – le groupe visé par le CAP-BE en 2002-2003). Au 31 mars 2003, 61 (30 %) candidats et candidates au Programme CAP appartenaient aux minorités visibles⁴.

↳ Une campagne du CAP-BE visant les personnes handicapées a été lancée en mai 2003; la sélection et l'évaluation auront lieu en 2003-2004.

Programme de perfectionnement accéléré des cadres supérieurs (PPACS) :**Résultats généraux :**

↳ L'évaluation de 2002 du PPACS et du processus de préqualification des sous-ministres adjoints a conclu que les programmes ont considérablement contribué à l'amélioration de la représentativité aux niveaux supérieurs. L'objectif de *Faire place au changement dans la fonction publique fédérale* (www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/hrpubs/TB_852/ecfps_f.asp) de recruter un membre des minorités visibles sur cinq a été réalisé pour le PPACS, atteignant un taux de participation de 20 % des minorités visibles en mars 2002 – un an avant la date prévue.

2.1.2. Ressourcement des cadres de direction

Objectif clé : Accroître la flexibilité et la rapidité des organisations fédérales de répondre au moment opportun aux besoins de ressourcement des cadres de direction.

Améliorations antérieures prévues (2000-2001) :

« La dotation stratégique de cadres aidera à assurer une réserve adéquate et représentative de cadres pour les ministères. »

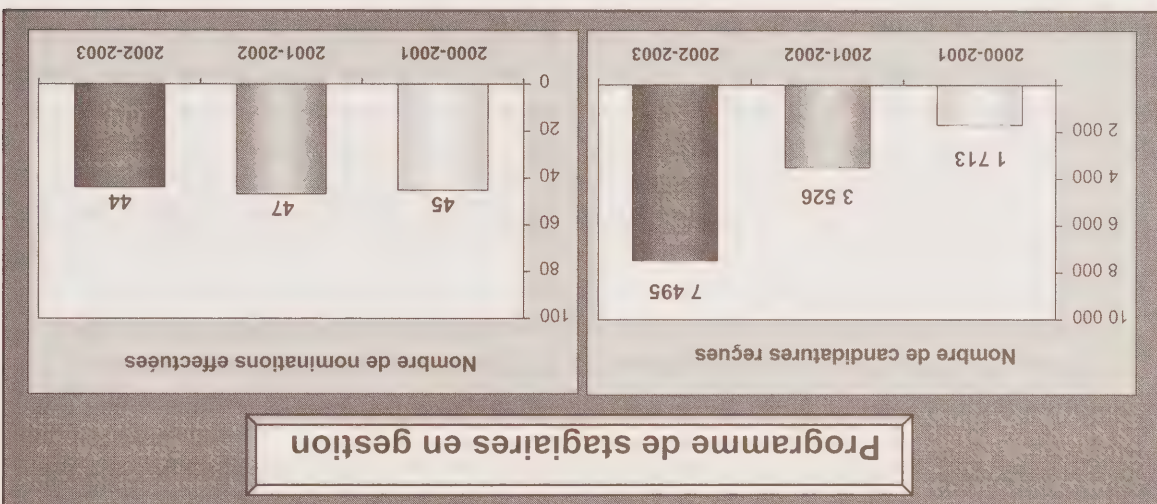
⁴ Les données sur la représentativité sont difficiles à fournir étant donné que les campagnes du CAP-BE visent un groupe différent de l'équité en matière d'emploi chaque année, empêchant ainsi l'établissement des tendances du recrutement pour l'équité en matière d'emploi. De plus, la capacité des organisations fédérales de recruter des participantes et des participants au CAP et au CAP-BE peut varier d'année en année, ce qui influe sur les taux de représentativité.

- Nonobstant les changements apportés au RP, la CFP et la vérificatrice générale ont signalé leur préoccupation concernant la diminution des nominations dans le cadre de ce programme l'an dernier (656 nominations en 2000-2001, 959 en 2001-2002 et 592 en 2002-2003). Étant donné l'utilisation réduite du RP par les organisations fédérales en 2002-2003, le programme pourrait perdre de sa crédibilité auprès des étudiants et des étudiantes.

Programme de stagiaires en gestion (PSG) :

Résultats généraux :

- Le recrutement dans le cadre du PSG a été inférieur à celui du dernier exercice financier. Plusieurs organisations fédérales qui ont recruté par le biais du PSG n'ont pas pu participer en 2002-2003 en raison du manque de fonds.
- Les tableaux suivants montrent l'accroissement constant du nombre de candidatures reçues, qui a doublé d'année en année durant les trois dernières années, alors que le nombre de nominations effectuées est demeuré similaire. (Note : il s'agit de nominations effectuées par des organisations fédérales assujetties à la Loi sur l'emploi dans la fonction publique seulement.)



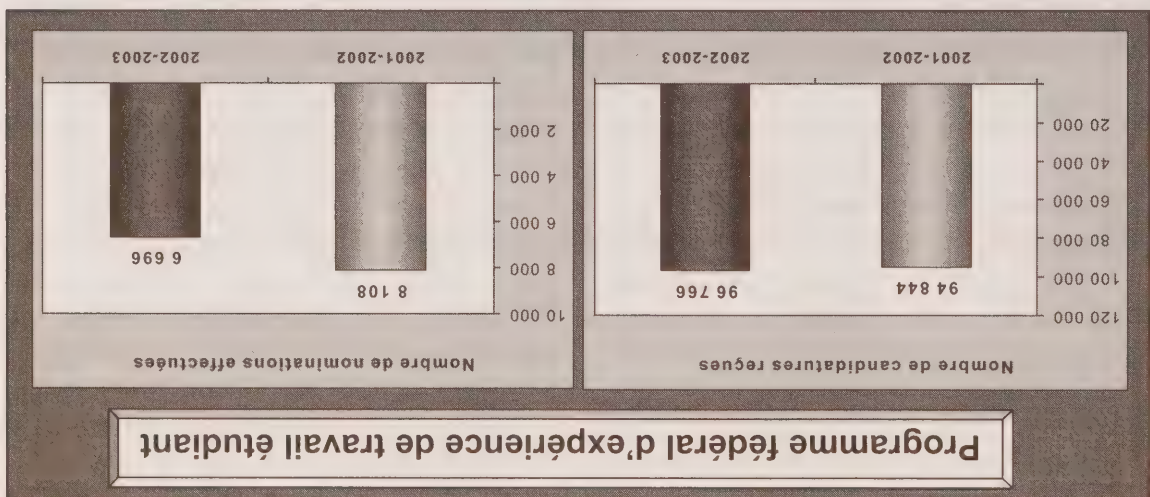
- Des stagiaires nommés, 18 % étaient membres des groupes de minorités visibles, 4,5 % étaient des Autochtones et 2 % étaient des personnes handicapées.

- Un sondage a été mené auprès des participants et des participantes du PSG en ce qui concerne l'avenir de ce programme. Les résultats ont révélé que plus de la moitié des participants et des participantes quittent à la troisième année de ce programme de quatre ans pour occuper un autre poste à leur niveau actuel ou plus élevé.

Programme fédéral d'expérience de travail étudiant (PFETE) :

Résultats généraux :

- ☞ Tel que le démontrent les tableaux suivants, le nombre de nominations effectuées a légèrement diminué en comparaison de la dernière année financière alors que la quantité de mises en candidatures reçues s'est quelque peu accrue.



- ☞ Des candidats et candidates (peuvent soumettre plusieurs demandes d'emploi) qui ont participé en 2002-2003, environ 14 % ont indiqué être membres des groupes de minorités visibles, environ 8,5 % sont des Autochtones et environ 2 % sont des personnes handicapées.

Programme de recrutement postsecondaire (RP) :

Améliorations antérieures prévues (2001-2002) : En 2002-2003, plusieurs améliorations visant le RP le positionneront pour un transfert éventuel de certaines fonctions à d'autres organisations fédérales. De plus, l'objectif du RP en 2002-2003 est de réaliser le recrutement tout au long l'année.

Résultats généraux :

- ☞ Le programme a accru l'accessibilité des candidats et des candidates de tout le pays et est opérationnel durant toute l'année.

- ☞ À l'exception des personnes handicapées, le RP a toujours satisfait aux objectifs de représentativité de l'équité en matière d'emploi ou les a même dépassés.

- ☞ La vérificatrice générale a formulé un commentaire positif dans son *Rapport Le Point* (mai 2003, chapitre 5), indiquant que la CFP « a réussi à remodeler le Programme de recrutement postsecondaire pour qu'il réponde mieux aux besoins de renouvellement des ministères et pour le rendre plus attrayant aux yeux des diplômés universitaires ». Le rapport se trouve à www.oag-bvg.gc.ca/dominio/rapports.nsf/html/03menu.f.html.

- ↳ La progression de la mise en œuvre de la technologie de recrutement électronique exigera le cadre de mérite, les normes, le contenu et le renforcement des capacités nécessaires. La CFP accomplit tout ce qu'elle peut compte tenu du niveau actuel de ses ressources.

Principaux partenaires :

- ↳ Les gestionnaires des organisations fédérales ont joué un rôle clé dans la mise en œuvre du système de recrutement électronique dans la région du Centre et du Sud de l'Ontario. Dans le cas du projet pilote de la région de la capitale nationale et de l'Est de l'Ontario, le contenu du SRFP a été élaboré conjointement par la CFP, les collectivités fonctionnelles, les personnes handicapées, le secteur privé et les gestionnaires des RH d'organisations fédérales.

Résultats généraux :

- ↳ Les deux projets pilotes ont été mis en œuvre avec succès. Ils ont été bien accueillis par les spécialistes en RH et les gestionnaires des organisations fédérales, ainsi que le grand public.
- ↳ Malgré la complexité de la sélection électronique et de la conception du SRFP, et malgré les échéances strictes, les deux projets pilotes ont été complétés tout en respectant l'échéancier et le budget.

- ↳ Le recrutement électronique a augmenté la rapidité des processus de recrutement et a aidé à la sélection électronique du grand nombre de candidatures reçues. Il profite considérablement aux candidats et candidates, aux gestionnaires qui embauchent et à la collectivité des RH, entraînant des économies de temps et d'énergie. Les Canadiennes et les Canadiens peuvent postuler à un emploi par voie électronique, être apparés aux emplois correspondant à leurs compétences et obtenir les résultats de façon rapide et efficace par voie électronique. Les systèmes sont souples, dynamiques et faciles à utiliser.

Amélioration prévue :

- ↳ Les leçons apprises lors des projets pilotes seront utilisées comme base pour la mise en œuvre du recrutement électronique à plus grande échelle à mesure que le financement devient disponible.

Objectif clé : Fournir des recrues qualifiées et représentatives aux organisations fédérales grâce à des programmes de recrutement ministériels³.

³ Les descriptions des programmes de recrutement ministériels mentionnés dans cette section sont accessibles sur le site Internet de la CFP www.psc-cfp.gc.ca.

zones de sélection dépendent d'un investissement accru dans les solutions technologiques.

↳ Une zone nationale de sélection a été utilisée dans environ 24 % des processus de sélection, comparativement à 22 % en 2001-2002 et 17 % en 2000-2001. Le gain marginal de 2 % durant l'exercice financier 2002-2003 est indicateur des limites de la croissance de l'utilisation d'une zone nationale de sélection à l'aide du système manuel actuel. Les résultats généraux montrent que les organisations fédérales ne pourront pas réaliser plus de progrès sur l'utilisation d'une zone nationale de sélection sans un investissement majeur dans la technologie de recrutement.

Amélioration antérieure prévue (2001-2002) : Une fois que la CFP aura évalué les résultats des projets pilotes, elle déterminera, en consultation avec les parlementaires, s'il est souhaitable d'étendre l'application de la zone nationale de sélection. Les résultats finaux des projets pilotes devraient être connus à l'automne 2002.

Résultats généraux :

↳ Les projets pilotes visant à vérifier la faisabilité de l'accroissement de l'utilisation de la zone nationale de sélection ont été menés dans cinq zones (Moncton, région de la capitale nationale et de l'Est de l'Ontario, Québec, Saskatchewwan, et Victoria). Un rapport a été préparé pour les parlementaires en juin 2003. Il établit la stratégie de la CFP et les besoins en ressources qui y sont associés. (www.psc-cfp.gc.ca/centres/rapports/aos-zns-0603/index_f.htm)

Amélioration prévue :




↳ Tel que l'indique le rapport, sous réserve du financement adéquat, d'autres progrès sont possibles.

Projets pilotes de recrutement électronique :

Amélioration antérieure prévue (2001-2002) : Dans le cadre d'un projet pilote de recrutement électronique, lancé à la fin du printemps 2002 dans la région du Centre et du Sud de l'Ontario, on examinera la faisabilité et le coût de l'utilisation d'un système de recrutement électronique standard pour gérer les grandes quantités de demandes d'emploi, accélérer le recrutement et élargir le bassin de candidats et candidates destiné aux gestionnaires qui embauchent.


Contexte/défis :


↳ Le projet pilote de recrutement électronique de la région du Centre et du Sud de l'Ontario a été lancé en direct au printemps 2002 et a été prolongé jusqu'à ce qu'une solution électronique viable soit adoptée. Un deuxième projet pilote (le Système de ressource de la fonction publique – SRFP) a été lancé en mars 2003 dans la région de la capitale nationale et de l'Est de l'Ontario. Le SRFP a été développé à partir de la technologie utilisée pour le recrutement postsecondaire afin d'inclure le recrutement général et la capacité de sélection électronique.

Initiative d'amélioration des services et Gouvernement en direct	
 En général, au niveau de base, 64 % des répondantes et des répondants au questionnaire étaient « satisfaits » ou « très satisfaits » du site Internet sur le recrutement, et 88 % étaient « satisfaits » ou « très satisfaits » des services en personne.	 L'accès aux services en personne a été soulevé par quelques répondantes et répondants au sondage. La question a rapidement été réglée en s'assurant que tous les renseignements sur la CFP se trouvent dans les pages bleues de tous les annuaires téléphoniques aussitôt qu'ils sont publiés.
	 Pour les Canadiens et les Canadiennes qui n'ont pas accès à Internet, la CFP offre le service sans frais national InfoTel qui fournit les mêmes renseignements que le site Internet www.emplois.gc.ca . Ainsi, toutes les personnes à la recherche d'un emploi ont un accès équitable aux perspectives d'emploi de la fonction publique et n'ont pas besoin de savoir utiliser Internet. Il est possible de retrouver plus d'information sur la stratégie du gouvernement en direct de la CFP à : www.psc-cfp.gc.ca/centres/gol_strat_f.htm .

Zone nationale de sélection² :

Contexte/défis :

 La CFP s'est engagée à recourir davantage à une zone nationale de sélection comme moyen d'améliorer l'accès des Canadiens et des Canadiennes aux perspectives d'emploi de la fonction publique. L'accroissement de l'utilisation d'une zone nationale de sélection nécessite de trouver un équilibre entre l'équité de l'accès et l'efficacité du système de dotation. Le système de recrutement manuel actuel ne peut pas soutenir l'augmentation du nombre de mises en candidature découlant de l'utilisation répandue de la zone nationale de sélection. La CFP a déterminé qu'un moyen de recrutement électronique est nécessaire. Un projet pilote de recrutement électronique lancé en 2002 a permis de déterminer que le temps nécessaire pour trier les demandes d'emploi et préparer les candidats et candidates pour l'évaluation est réduit presque de moitié lorsque la technologie intervient, passant de 15 à huit (8) jours. Cela a créé l'opportunité d'utiliser la technologie pour sélectionner un plus grand nombre de candidats et de candidates rapidement et équitablement tout en respectant les normes de transparence et d'équité.

 La CFP a adopté une approche réfléchie et responsable pour évaluer les coûts et les avantages associés à l'utilisation de la technologie pour soutenir l'utilisation plus importante d'une zone nationale de sélection. Les changements à la politique sur les

² Les zones de sélection servent à déterminer l'admissibilité des candidats et des candidates aux perspectives d'emploi de la fonction publique. Une zone nationale de sélection signifie que toutes les personnes résidant au Canada et les citoyennes et les citoyens canadiens résidant à l'étranger sont admissibles.

Recrutement par le biais de Internet :

Contexte/défis :

- ☛ Grâce à son site www.emplois.gc.ca, la CFP offre aux Canadiens et aux Canadiennes la possibilité de postuler en direct pour un emploi dans la fonction publique. Internet permet à la population canadienne de connaître tous les emplois qui y sont offerts.

- ☛ Tel qu'illustré dans le tableau suivant, le nombre de mises en candidature a presque doublé durant les trois dernières années et a augmenté de 10 % lors des deux derniers exercices financiers, reflétant un intérêt accru pour la fonction publique comme employeur de choix. L'accès élargi aux perspectives d'emploi, combiné à l'augmentation des mises en candidatures par le biais de Internet, augmente la pression sur les services de sélection de la CFP. Toutefois, cette dernière développe et vérifie la technologie pour répondre à cette charge de travail accrue.

TABEAU 1

	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Nombre de processus*	4 280	4 247	3 020
Nombre de mises en candidature	277 910	473 447	522 713
Nombre moyen de mises en candidature par processus	65	111	173
Pourcentage de mises en candidature sur Internet	73 %	83 %	89 %
Pourcentage de mises en candidature d'équité en emploi	47,3 %	48,5 %	50,4 %
Femmes	4,2 %	3,7 %	3,6 %
Autochtones	2,8 %	3,1 %	3,4 %
Personnes handicapées	21,8 %	26,0 %	27,2 %
Minorités visibles			

*Note : Les processus sont des concours ouverts au public annoncés dans les bureaux régionaux et de district de la CFP et ne comprennent pas les références faites à partir des répertoires, les concours publics pour recruter des cadres, les concours ministériels publics (par le biais de la délégation), le recrutement sans concours et les processus de recrutement électronique.

Résultats généraux :

- ☛ Le nombre de visites à www.emplois.gc.ca a augmenté de 34 % depuis le dernier exercice financier, passant de près de 11,5 millions de visites à plus de 15 millions.
- ☛ 46 % des candidates et des candidats interrogés qui postulent à une poste indiquaient être « satisfaits » à « très satisfaits » du service, 30 % étaient « insatisfaits » ou « très insatisfaits », et 24 % étaient « neutres », ce qui indique qu'il reste de la place pour l'amélioration. Les répondants ont indiqué trois priorités d'amélioration : plus d'information sur la durée totale du processus d'embauche dans la fonction publique, plus d'information sur le processus d'embauche dans la fonction publique, et une utilisation plus facile du site. Les réponses fournies au sondage de 2001-2002 étaient très semblables. Les projets pilotes sur le recrutement électronique abordent certains de ces problèmes.

☞ La CFP a lancé le site de l'information statistique (www.psc-cfp.gc.ca/acces/smrshop/winter2003/feb4_ind_f.htm). Le « cube » est une base de données électronique multidimensionnelle qui offrira aux organisations fédérales un accès aux données sur les nominations et peuafinera l'information à l'aide de différents paramètres (par exemple, un ministère particulier, une région, un groupe).

Amélioration prévue :

☞ Le cube sera rendu accessible aux organisations fédérales sur le site Internet du gouvernement fédéral.

Objectif stratégique 2 : Relever les défis liés à la gestion des ressources humaines au moyen de programmes et de services novateurs.

La CFP travaille constamment à améliorer ses programmes et services aux Canadiennes et aux Canadiens et aux organisations fédérales qui offrent des services à la population canadienne. Ainsi, la CFP a consacré beaucoup d'efforts à étendre l'accès aux Canadiennes et Canadiens aux perspectives d'emploi dans la fonction publique. Pour les organisations fédérales, la CFP travaille en collaboration avec elles pour améliorer les processus et les outils de GRH.

Un montant de 118 millions de dollars a été affecté à des programmes et services qui contribuent directement à la GRH.

Priorité 2.1. Transformer les programmes et les services pour tenir compte des besoins futurs de la clientèle et de l'orientation de la modernisation de la GRH.

Principaux partenaires :

☞ Grâce à ses bureaux régionaux, la CFP exerce le leadership en matière de dotation, de recrutement et d'équité en matière d'emploi. La collaboration a lieu avec des organisations comme le Comité des hauts fonctionnaires, le Secrétariat du Conseil du Trésor, les conseils fédéraux régionaux, l'Association professionnelle des cadres de la fonction publique du Canada (APFX) et les comités consultatifs.

2.1.1. Recrutement et dotation

Objectif clé : Moderniser les programmes et services par l'application de la technologie, et ce de façon compatible avec l'initiative du gouvernement en direct (GFD).

Tout d'abord, la CFP cherche à améliorer son système actuel de recrutement sur Internet. Deuxièmement, elle examine l'accès des Canadiens et des Canadiennes aux perspectives d'emploi par une mise en œuvre élargie d'une zone nationale de sélection. Troisièmement, elle explore les solutions aux problèmes posés par le système Internet actuel grâce à deux projets pilotes.

à l'intention des parlementaires, des comparutions devant les comités de la Chambre des communes et ceux du Sénat ainsi que des séances d'information régulières.

Priorité 1.5. Aider à renforcer la capacité de la fonction publique de planifier les RH dans le cadre d'une solide planification opérationnelle.

1.5.1. Objectif clé : Satisfaire les besoins de talents à long terme de la fonction publique grâce à une meilleure planification des RH par les organisations fédérales.

Contexte/défis :

☞ Ces trois dernières années, les rapports annuels de la CFP au Parlement ont mis en lumière le manque de planification adéquate des RH. (www.psc-cfp.gc.ca/centres/annual-annuel/index_f.htm)

☞ La planification et la gestion efficaces des RH nécessitent que les organisations fédérales aient une connaissance et une compréhension approfondies des facteurs démographiques de l'effectif actuel, des tendances projetées quant à la retraite et des intentions des membres du personnel de la fonction publique en ce qui a trait à leur carrière.

☞ Un sondage de la CFP auprès des groupes de relève de la direction (www.psc-cfp.gc.ca/centres/reports-rapports/esr-trrd/index_f.htm) a offert une meilleure compréhension de l'offre de main-d'œuvre. Il a aussi fourni des données à jour, fiables et mesurables sur les plus importants groupes de relève de la direction. Le sondage a montré qu'il existe une réserve adéquate de candidats et de candidates au intérêt suffisant pour les postes de direction, mais a mis les organisations fédérales au défi d'assurer le perfectionnement des fonctionnaires des groupes de relève non traditionnels pour assurer la constitution d'une haute direction représentative.

Résultats généraux :

☞ La CFP a soutenu les organisations fédérales dans leurs efforts visant à renforcer leur capacité d'analyse et de planification de leurs RH en offrant aux analystes des RH une formation en analyse et en modélisation (la formation a été fournie dans cinq organisations fédérales). Cette formation a également augmenté la collaboration et le partage des connaissances entre les intervenants de la collectivité des RH, dont les organismes centraux et le Secrétariat de la collectivité des ressources humaines. Un Système d'information analytique basé sur les emplois est maintenant en place comme outil de surveillance pour analyser les tendances dans l'ensemble du gouvernement. Il s'agit d'une base de données de plus de deux millions d'enregistrements assurant l'uniformité et l'exactitude des données sur une période de 13 ans (1990 à nos jours). Il offre une interface conviviale permettant à la CFP d'analyser la dotation.

☞ Des études sur les collectivités fonctionnelles (par exemple, RH, soutien administratif, sécurité) ont fourni de nouvelles perspectives sur les défis associés au recrutement et au maintien en poste, et ont conduit à la conception de plans des RH bien ciblés pour les relever.

utilisant leur pouvoir délégué ainsi que le degré auquel les valeurs de dotation sont respectées. Le cadre guidera également la future agence de surveillance pour déléguer des pouvoirs semblables.

1.4.2. Objectif clé : Renforcer la relation de la CFP avec le Parlement ainsi que son rôle d'établissement des rapports auprès de celui-ci.

Contexte/défis :

↳ L'expérience de la CFP a démontré qu'un dialogue significatif avec les parlementaires est essentiel pour élaborer des politiques qui répondent aux besoins des Canadiens et des Canadiennes. L'élaboration de politiques sensibles aux besoins est grandement améliorée grâce aux réunions entre la CFP et les sénateurs et les sénatrices, de même que les députés et les députées pour discuter des préoccupations importantes pour les citoyens et les citoyennes.

↳ Jusqu'à tout récemment, les parlementaires ont eu peu de dialogue avec la CFP.

Amélioration antérieure prévue (2000-2001) : L'établissement de relations efficaces et opportunes avec les parlementaires découleront d'un plan d'action dynamique visant à mieux faire comprendre le rôle de la CFP et l'importance du mérite et des valeurs au sein de la fonction publique fédérale. (www.lbs-sct.gc.ca/tma/dpr/00-01/PSC00dpr/PSC0001dpr_f.asp)

Résultats généraux :

↳ La CFP a encouragé activement les parlementaires à améliorer cette relation. Les initiatives prises durant la dernière année incluent : des séances d'information techniques sur le rapport de recherche intitulé *La voie future : Défis du recrutement et du maintien en poste à la fonction publique* (www.psc-cfp.gc.ca/centres/reports-rapports/ra-vf/index_f.htm) et sur la zone nationale de sélection, une comparaison devant le Comité mixte permanent des langues officielles en juin 2002 pour discuter des moyens de renforcer le rôle de la CFP à l'appui de la dualité linguistique, une réunion avec le caucus de la RCN et la parution de deux numéros d'un nouveau bulletin à l'intention des parlementaires.

↳ La CFP a également été invitée à présenter un exposé devant le Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires (www.psc-cfp.gc.ca/centres/submission_f.htm) à deux reprises pour discuter du projet de loi C-25 (la future *Loi sur la modernisation de la fonction publique*). La CFP a formulé des recommandations, dont certaines ont été acceptées, incluant par exemple un rôle accru de la CFP dans la vérification de l'établissement des qualités et plus de dialogue avec les parlementaires.

Amélioration prévue :

↳ D'autres initiatives visant à renforcer les relations avec les parlementaires sont envisagées, dont par exemple des rapports spéciaux, l'utilisation du bulletin de la CFP

☞ Grâce à la plus grande souplesse des pouvoirs délégués aux administrations fédérales et aux administrateurs généraux en août 2001, les organisations fédérales ont nommé 20 EX-02 et EX-03 pleinement qualifiés du répertoire de candidatures préqualifiées en gestion de l'information et de la technologie de l'information.

Amélioration prévue :

☞ Participer au groupe de travail du Conseil consultatif de la Commission de la fonction publique sur les répertoires de candidatures préqualifiées pour surveiller les projets pilotes portant sur les pouvoirs délégués afin de recommander les améliorations nécessaires à la politique des répertoires de candidatures préqualifiées.

Processus de nomination sans concours :

Amélioration antérieure prévue (2001-2002) : « On s'attend à ce que les administratrices et administrateurs généraux accordent une plus grande attention aux valeurs d'équité, de transparence et d'impartialité s'ils sont responsables des nominations sans concours. Pour réduire davantage le risque, la Commission s'assurera que les ministères auront établi les cadres de gestion requis avant la délégation. De plus, elle évaluera les résultats des projets pilotes. »

Résultats généraux :

☞ Pour offrir le maximum de flexibilité en matière de dotation aux organisations fédérales pour se préparer au nouveau régime de GRH, la CFP a délégué, sur une base d'essai, le pouvoir de faire des nominations externes sans concours. À ce jour, la CFP a délégué ce pouvoir à : la Défense nationale, Développement des ressources humaines Canada, Environnement Canada, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Transports Canada, la Gendarmerie royale du Canada et Santé Canada. Le projet pilote de deux ans d'Industrie Canada a été prolongé pour permettre une évaluation complète des leçons apprises et leur application avant la délégation permanente. Un comité de représentantes et de représentants de la CFP, des organisations fédérales et des syndicats a été établi pour évaluer les projets pilotes.

☞ Des ententes spéciales concernant la délégation de pouvoirs et la responsabilisation ont été approuvées pour le Tribunal des anciens combattants (révision et appel) et Infrastructure Canada.

☞ Le pouvoir de recrutement de personnel pour offrir les services linguistiques et de traduction a été accordé à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

☞ Le pouvoir de recruter des ingénieurs à tous les niveaux a été délégué à Industrie Canada et à l'Agence spatiale canadienne.

Amélioration prévue :

☞ La CFP a approuvé et mettra en œuvre un cadre visant à guider l'évaluation des projets pilotes. Les avantages prévus comprennent une meilleure connaissance du degré auquel les organisations fédérales s'acquittent de leurs responsabilités en

dotation qui peuvent être délégués. La CFP a fait appel à une approche multimédia pour communiquer cette information (courrier direct, disque compact et site Internet).

1.3.2. Objectif clé : Mettre en œuvre les mesures correctives¹ plus rapidement et avec plus de constance.

Contexte/défis :

↳ La constance dans la prescription de mesures correctives aux organisations fédérales est assurée par un réseau national de bureaux régionaux de la CFP.

Résultats généraux :

↳ Suite aux 128 appels accueillis et aux enquêtes, des mesures correctives ont été prescrites dans une moyenne de 16 jours et leur mise en œuvre par les organisations fédérales a nécessité en moyenne 34 jours. En 2001-2002, suite aux 127 appels accueillis, des mesures correctives ont été prescrites dans une moyenne de 14 jours et leur mise en œuvre par les organisations fédérales a été complétée, en moyenne, en 52 jours.

↳ Les mesures correctives ont conduit à la révocation de 21 nominations et les noms de 13 candidats et candidates ont été enlevés de listes d'admissibilité afin d'empêcher leur nomination. D'autres mesures correctives ont été requises dans le cas de 120 processus et comprenaient la tenue de nouveaux processus d'évaluation, la considération d'autres candidats et candidates ou l'annulation du processus de sélection. Aucune organisation fédérale n'a vu révoquer ses pouvoirs délégués. Toutefois, des mesures ont été prises pour aider les organisations à gérer leurs pouvoirs.

Priorité 1.4. Accroître le pouvoir de dotation ministériel grâce à des initiatives novatrices qui confèrent plus de flexibilité et la rapidité nécessaire.

1.4.1. Objectif clé : Continuer de mettre à l'essai une plus grande délégation du pouvoir de recrutement aux organisations fédérales, afin d'augmenter la flexibilité et de protéger le mérite, et qui pourrait s'appliquer au nouveau régime de GRH.

Répertoires de candidatures préqualifiées :

Résultats généraux :

↳ La CFP a aidé les organisations fédérales à établir des répertoires de candidates et candidats préqualifiés et prêts pour une nomination; leur utilisation offre un moyen efficient, opportun et proactif de doter des postes.

↳ La délégation est considérée sur demande et autorisée sur une base d'essai, permettant à la CFP d'assurer que le mérite est protégé.

¹ Les mesures correctives sont les mesures prises par une agente ou un agent autorisé de la CFP pour prescrire quelles mesures une organisation fédérale ayant des pouvoirs délégués doit prendre pour corriger une lacune du processus de dotation qui est déterminée conformément à un appel accueilli.

Contexte/défis :

- ☛ La fonction publique a vu une augmentation du nombre de nouveaux membres du personnel des RH sans expérience, avec 72 nouvelles personnes embauchées à des postes au niveau d'entrée en 2001-2002. Les efforts pour les former ainsi que les efforts pour sensibiliser les gestionnaires aux valeurs et aux flexibilités de la dotation ont donné lieu à une demande croissante envers la CFP de conseils et de soutien à l'apprentissage. Par conséquent, il existe un besoin pressant de renforcer la capacité de la collectivité des RH et chez les gestionnaires.

- ☛ L'importance croissante mise sur la responsabilisation des gestionnaires nécessite que la CFP et les organisations fédérales continuent de mettre au point des approches qui reconnaissent la prise en charge du système de dotation par les administratrices générales et les administrateurs généraux et les gestionnaires.

Résultats généraux :

- ☛ Les conseillers et les conseillères en dotation de la CFP ont répondu à plus de 9 900 demandes de renseignements sur la dotation, une augmentation de 33 % comparativement à 6 700 et 6 300 demandes respectivement en 2001-2002 et en 2000-2001. Cela illustre le besoin croissant de conseils et d'orientation chez les spécialistes des RH.
- ☛ Un sondage sur la satisfaction de la clientèle a été administré aux chefs de la dotation dans la région de la capitale nationale et de l'Est de l'Ontario, et la plupart des participants et des participantes ont déclaré être satisfaits des outils et des services offerts.
- ☛ Les contributions de la CFP :
 - Près de 200 activités d'apprentissage réalisées dans tout le Canada ont rejoint plus de 6 000 participants et participantes qui ont exprimé un taux moyen de satisfaction de 86 %.
 - Lors d'une conférence nationale sur le ressourcement, 50 ateliers ont été offerts à plus de 800 participants et participantes qui ont déclaré en avoir grandement bénéficié.
 - Un site Internet a été conçu pour communiquer les questions, les initiatives et les activités concernant les RH en réponse à deux priorités, soit le renforcement de la capacité de la collectivité des RH et le lien avec d'autres forums des RH.

- ☛ Comme le contexte ci-dessus l'illustre, la CFP a été un partenaire actif du perfectionnement et de l'accréditation des spécialistes en RH dont le nombre a presque doublé depuis l'an dernier, se situant à 153, ce qui contribue à accroître la capacité des organisations fédérales d'offrir des services de RH.
- ☛ Un nouveau *Guide de délégation des pouvoirs en dotation* (www.psc-cfp.gc.ca/staf_dot/delegation/index_f.htm) a été rendu disponible aux gestionnaires de l'ensemble de la fonction publique pour les sensibiliser davantage aux pouvoirs de

Contexte/défis :

- ☛ La CFP doit rebâtir sa capacité de vérification qui sera accrue par la nouvelle législation. Les vérifications et les examens sont actuellement gravement freinés par les niveaux de ressources limités.

Résultats généraux :

- ☛ Une étude thématique portant sur la compétence et la justice (www.psc-cfp.gc.ca/publications/monogra/compency_f.htm) a été complétée. Plusieurs bonnes pratiques ont été identifiées. Les organisations fédérales sont conscientes de l'importance de ces valeurs et recherchent des moyens d'améliorer leurs approches en matière de dotation. La plupart des répondants ont exprimé leur confiance dans l'application des valeurs là où ils travaillent. L'étude fait également ressortir, entre autres, la nécessité d'améliorer la surveillance et d'accroître l'information et la formation sur ces valeurs. Ces études assurent les parlementaires et les Canadiens et les Canadiennes que les problèmes sont identifiés et font l'objet d'un suivi.

Amélioration antérieure prévue (2001-2002) : Une évaluation de fond du Programme de perfectionnement accéléré des cadres supérieurs (PPACS) sera entreprise.

- ☛ Une évaluation du PPACS a été complétée. Elle indique que le programme atteint avec succès ses objectifs; il est important pour assurer la disponibilité des cadres supérieurs en nombre suffisant. Les recommandations visent à peaufiner le programme et à mettre davantage l'accent sur le perfectionnement plutôt que sur l'avancement accéléré. (www.psc-cfp.gc.ca/publications/monogra/aexdp_f.htm)

- ☛ Une vérification spéciale du Programme fédéral d'expérience de travail étudiant (PFETB) a été effectuée pour déterminer si les allégations d'irrégularités dans l'embauche des étudiants et des étudiantes étaient fondées. L'examen a révélé un programme fondamentalement solide qui place avec succès des milliers d'étudiants et d'étudiantes par le biais de processus qui respectent les objectifs du programme et les valeurs de dotation de la fonction publique. Toutefois, la vérification spéciale a révélé un pourcentage (19 %) de cas suspects, quoiqu'ils ne soient pas confirmés. La CFP a partagé les résultats de la vérification avec toutes les organisations fédérales : elles ont pris au sérieux les problèmes généraux et les cas spécifiques. La CFP a établi et mis en œuvre un plan d'action en réponse aux huit recommandations concernant l'administration du programme et des mesures correctives ont été prises. (www.psc-cfp.gc.ca/publications/monogra/tswep-prête_f.htm)

Priorité 1.3. Alimenter l'approche de dotation fondée sur les valeurs pour relever la prise en charge du système par les gestionnaires.

1.3.1. Objectif clé : Mieux équiper, les gestionnaires et les spécialistes en RH pour leur permettre de prendre les décisions en matière de dotation dans le cadre de la législation actuelle en se fondant sur les valeurs et les principes de gestion de la dotation.

Résultats généraux :

- ↳ Les rapports annuels de la CFP (www.psc-cfp.gc.ca/centres/annual-annuel/index_f.htm) sur la santé du système de dotation reflètent le rendement de toutes les organisations fédérales.

- ↳ La rétroaction des organisations fédérales quant à l'utilité des outils de la CFP a été positive et a indiqué que la nouvelle approche d'établissement des rapports élaborée par la CFP a rendu le processus plus explicite.

- ↳ Les organisations fédérales ont fourni de la rétroaction positive sur l'événement d'apprentissage de la CFP, indiquant qu'il les a aidées à accroître leur sensibilisation au processus de responsabilisation et aux mécanismes et outils connexes, ainsi que leur capacité de démontrer leur responsabilisation aux Canadiennes et aux Canadiens.

Amélioration antérieure prévue (2001-2002) : « La CFP examine son rôle actuel de vérificatrice en vue de l'utiliser dans un cadre de gestion du risque. » (www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/01-02/PSC/PSC0102dpr-PR_f.asp?printable=True)

- ↳ L'élaboration d'une stratégie globale concernant la surveillance, y compris la vérification, en est aux premières étapes, ce qui prépare la CFP à son rôle accru de surveillance.

Améliorations prévues :

- ↳ Rendre l'évaluation du rendement ouverte et transparente :

- En avisant les organisations fédérales au sujet des critères utilisés pour évaluer leur rendement en matière de dotation un cycle complet à l'avance et en les leur communiquant ainsi qu'au Parlement.
- En établissant des points de repère basés sur les pratiques exemplaires pour servir de modèle aux organisations fédérales et pour faciliter l'établissement de leur rapport.

- ↳ Elaborer une stratégie de surveillance active fondée sur la gestion des risques pour soutenir la santé du système de dotation.

- ↳ Mettre au point un nouveau cadre de délégation et de responsabilisation en matière de dotation qui présente une délégation accrue aux organisations fédérales, équilibrée avec une responsabilisation supérieure de leur part. Cela augmentera l'efficacité de la GRH tout en assurant le respect du système fondé sur les valeurs.

- ↳ Établir de nouvelles ententes de délégation pour correspondre à la modernisation de la GRH.

1.2.2. Objectif clé : Réaliser des études indépendantes du système de dotation afin d'identifier les risques et évaluer sa santé.

déterminer clairement les pouvoirs, les responsabilités et la responsabilisation des principaux intervenants.

Résultats généraux :

- ↳ Les propositions de modernisation de la CFP ont été partagées avec le groupe de travail et des présentations ont été faites au comité parlementaire chargé d'étudier le projet de loi C-25, donnant lieu à des modifications à ce dernier.

- ↳ Les plans et les outils de transition reflétant les orientations de la modernisation de la GRH sont mis au point en tenant compte des divers besoins des organisations fédérales.

Améliorations prévues :

- ↳ Renforcer la capacité du futur rôle de la CFP d'enquêter sur les allégations d'injustice concernant le système de dotation.

- ↳ Ajouter un programme de vérification fondé sur les risques pour relever le rôle de surveillance de la CFP en vue de la nouvelle législation. Puisque la CFP se base grandement sur les rapports d'autovérification des organisations fédérales, des ressources supplémentaires seront donc nécessaires.

Priorité 1.2. Mettre sur pied un système de responsabilisation novateur qui protège activement le principe du mérite.

1.2.1. Objectif clé : Soutenir les organisations fédérales afin qu'elles démontrent une plus grande prise en charge du système de dotation et fassent preuve de transparence en présentant ouvertement leurs résultats.

Contexte/défis :

- ↳ Pour la première fois, les 72 organisations fédérales ont fait rapport sur leur rendement en matière de dotation conformément aux *Ententes concernant la délégation de pouvoirs et la responsabilisation en dotation*. Cela reflète la mise en œuvre complète du cadre de responsabilisation mis de l'avant en 1998. La CFP reconnaît que les 33 organisations faisant rapport pour la première fois en 2002-2003 devront passer par une courbe d'apprentissage associée à l'autévaluation et à l'autovérification. Dans l'ensemble, les organisations fédérales qui ont présenté leur rapport pour la deuxième ou la troisième fois ont amélioré leur rendement en matière de dotation ainsi que la qualité de leur rapport.

- ↳ L'étude de la CFP, intitulée *Un diagnostic de la capacité des ministères de surveiller la dotation fondée sur les valeurs et en faire rapport*, note que plusieurs problèmes limitent la capacité des organisations fédérales de surveiller leur rendement en matière de dotation et de faire rapport, notamment un manque de ressources dans la collectivité des ressources humaines (RH) ainsi que la nécessité d'avoir de meilleurs outils et systèmes d'information. La CFP continue d'offrir des outils et des conseils pour aider à renforcer leur capacité.

Partie II : Rapport sur le rendement

Cette section du rapport sur le rendement est structurée de la façon suivante. Premièrement, l'objectif stratégique est énoncé et brièvement décrit. Ensuite, les priorités correspondantes sont indiquées, accompagnées des objectifs clés. Pour chaque objectif clé, la lecture, le lecteur, trouvera habituellement l'information sur le contexte et/ou les défis, les résultats généraux soulignant le rendement de la CFP et, dans de nombreux cas, les améliorations prévues. S'il y a lieu, les principaux partenaires sont identifiés et d'autres renseignements pertinents sont inclus. Enfin, les améliorations prévues auxquelles la CFP s'est engagée dans ses rapports antérieurs sur le rendement sont insérées tout au long de cette deuxième partie pour mieux décrire le rendement de l'organisation au fil du temps.

Le rendement de la CFP :

Objectif stratégique 1 : Contribuer à un nouveau système de gestion des ressources humaines pour la fonction publique de demain.

Lorsque la *Loi sur la modernisation de la fonction publique* entrera en vigueur, elle aura un impact significatif sur le recrutement, les relations de travail et l'apprentissage dans le milieu de travail au gouvernement fédéral. Avec sa connaissance de ce dont les Canadiens et les Canadiennes ont besoin et de ce qu'ils veulent de la part des organisations fédérales, la CFP, dans le cadre de son mandat, est bien positionnée pour influencer les changements qui auront lieu dans certains de ces domaines.

La CFP a affecté 19 millions de dollars à des programmes et à des activités qui contribuent directement au développement du nouveau système de gestion des ressources humaines (GRH). Les clients et clientes et les partenaires ont contribué à certaines activités; la participation intensive est soulignée le cas échéant.

Priorité 1.1. Contribuer activement aux travaux du Groupe de travail sur la modernisation de la gestion des ressources humaines et à une transition qui s'effectue avec succès vers un nouveau régime de GRH à travers toute la fonction publique.

1.1.1. Objectif clé : Contribuer de façon importante au développement du nouveau régime de GRH pour s'assurer que la dotation continue d'être fondée sur le mérite.

Contexte/défis :

Les initiatives doivent faire en sorte que le nouveau régime de dotation légitimé établit le bon équilibre entre la souplesse et l'équité, avec les mesures de protection appropriées.

À mesure que le nouveau régime se déploie, il est nécessaire de mettre au point un cadre législatif et stratégique intégré pour rationaliser et simplifier les opérations, et

- ☞ le Conseil des ressources humaines, constitué de chefs des RH, qui établit l'orientation stratégique de la GRH pour tous les chefs des RH;
 - ☞ les organisations fédérales (ministères et agences) qui gèrent les membres de leur personnel en vertu des pouvoirs qui leur ont été délégués par les organismes centraux.
- Les autres intervenants en GRH sont les syndicats, que la CFP consulte pour les questions de dotation; le Conseil consultatif de la CFP, qui se compose de représentants et représentantes des syndicats, des organisations fédérales et de la CFP; le Comité des hauts fonctionnaires au niveau des sous-ministres; le Conseil national des minorités visibles; et les autres groupes d'équité en emploi.

Les principaux clients bénéficiant des services de la CFP sont les suivants :

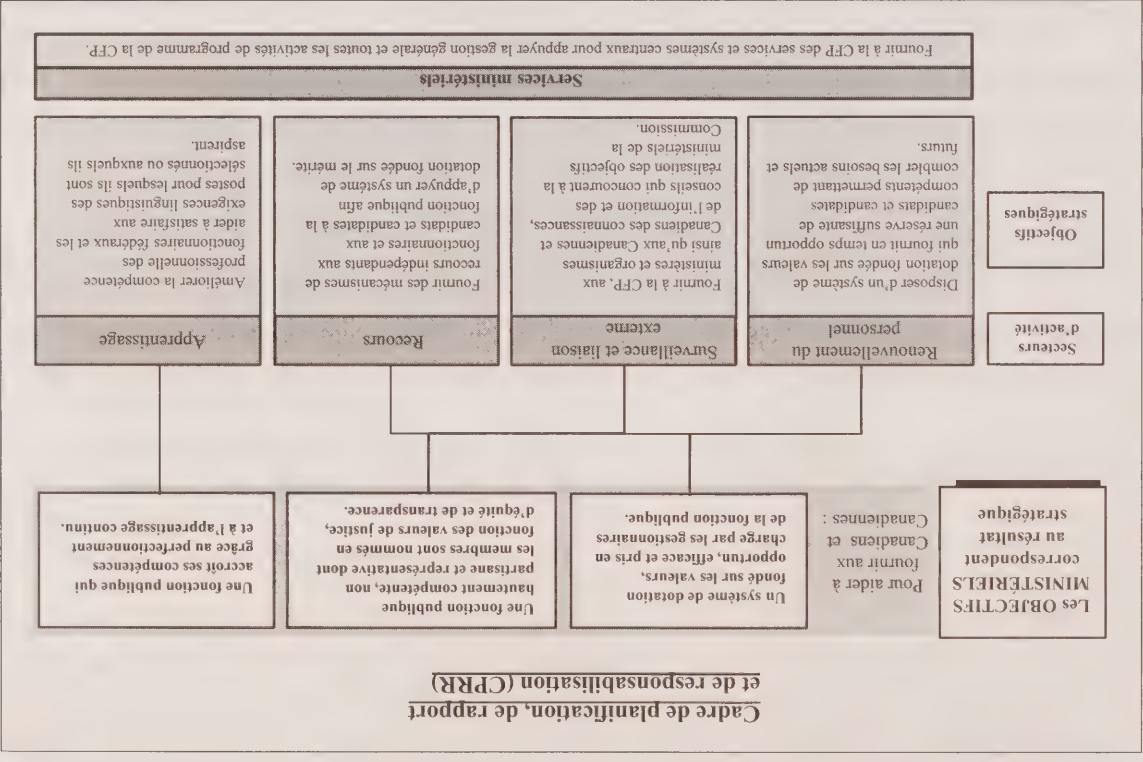
- ☞ Le Parlement;
- ☞ la population canadienne à la recherche d'un emploi à la fonction publique;
- ☞ les membres des groupes désignés aux fins de l'équité en emploi;
- ☞ les gestionnaires ministériels;
- ☞ les spécialistes des RH;
- ☞ les membres du personnel en tant que candidates et candidats, stagiaires, appelantes et appelants, participantes et participants à la formation, etc.;
- ☞ les membres des groupes fonctionnels, comme les RH, la gestion et les technologies de l'information, les finances, la gestion du matériel et l'immobilier, les politiques et les communications.

La CFP présente, dans son *Rapport annuel* au Parlement (www.psc-cfp.gc.ca/centres/annual-annual/index_f.htm), l'état de santé du système de dotation dans toute la fonction publique. Le *Rapport annuel* procure une large perspective sur le système de dotation fondée sur les valeurs et une analyse plus en profondeur du respect des valeurs de dotation. C'est le moyen d'examiner des thèmes majeurs, des domaines problématiques, des succès et des problèmes liés au fonctionnement du système de dotation. Par contre, dans le présent *Rapport de rendement*, la CFP discute de son rendement comme organisation fédérale en fonction des programmes et des services lui permettant d'atteindre le résultat stratégique visé.

Ainsi, comme la CFP n'a qu'un résultat stratégique, la section suivante, intitulée « Partie II : Rapport de rendement », porte sur les réalisations de l'organisation durant la dernière année financière au regard des trois objectifs stratégiques qui contribuent à ce résultat. La structure de la présentation des renseignements est basée, sans lui être entièrement fidèle, sur celle du *Rapport sur les plans et les priorités* (RPP) 2002-2003 (www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20022003/PSC-CFP/PSC0203rpp01_f.asp). Celui-ci liste les priorités et les résultats attendus correspondant à chacun de ces objectifs stratégiques. Ils ont été remaniés dans la Partie II afin de faciliter la présentation de l'information sur le rendement de la CFP durant l'année 2002-2003. Quant aux mesures de rendement du RPP déterminées afin de montrer à quel point chacun des objectifs a été atteint, elles sont fournies à l'annexe I alors que leurs résultats correspondants sont indiqués aux endroits appropriés dans la Partie II.

Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation :

La structure et les ressources de la CFP sont organisées de façon à faciliter l'atteinte du résultat et des objectifs stratégiques visés par l'organisation. Le diagramme suivant illustre la façon dont la structure de la CFP lui permet d'atteindre les résultats correspondant à ses objectifs stratégiques.



Les partenaires clés et les clients :

Bien entendu, la CFP ne travaille pas en isolement pour atteindre ses objectifs. Elle collabore avec de nombreux intervenants ainsi que les bénéficiaires de ses services.

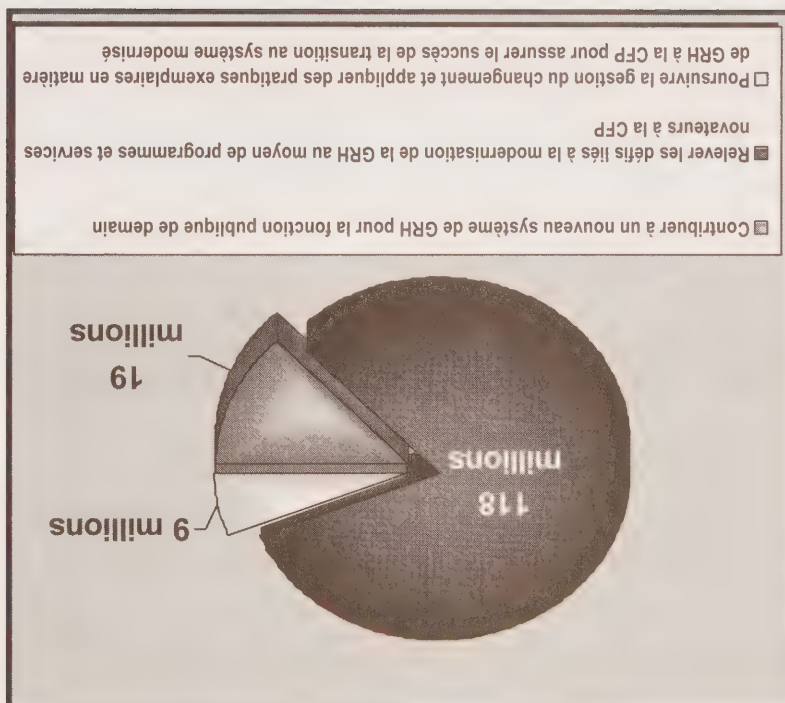
Au nombre des partenaires de la CFP figurent :

- ↳ Le Parlement;
- ↳ le greffier du Conseil privé, à titre de chef de la fonction publique;
- ↳ le Secrétaire du Conseil du Trésor (SCT), à titre d'employeur du « noyau » de la fonction publique;
- ↳ le Groupe de travail sur la modernisation de la gestion des ressources humaines;
- ↳ le Centre canadien de gestion, qui assume la responsabilité principale de la formation en gestion et en leadership;
- ↳ le Réseau du leadership qui fait partie du SCT et appuie la gestion collective des sous-ministres adjoints;
- ↳ les Conseils fédéraux régionaux des hauts fonctionnaires fédéraux qui partagent l'information et assurent la coordination des activités entre les organisations fédérales dans chaque région;

La CFP, un organisme indépendant, fait rapport au Parlement quant aux questions administratives, comme c'est le cas avec ce présent rapport de rendement, par l'entremise de la ministre du Patrimoine canadien.

Ressources :

Le graphique qui suit illustre l'allocation des ressources financières à la réalisation de chacun des objectifs stratégiques. Des détails supplémentaires sont présentés en annexe.

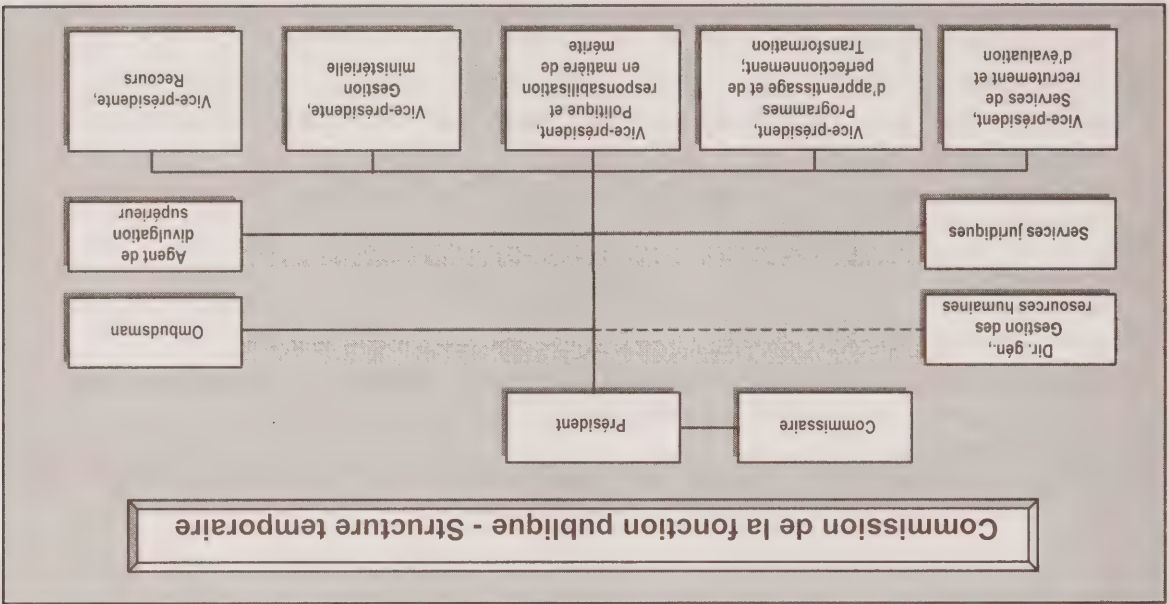


perfectionner le personnel compétent nécessaire pour servir les Canadiennes et les Canadiens au XXI^e siècle. Le Groupe de travail avait alors pour objectif de déposer un projet de loi au Parlement avant l'été 2002. Ce court échéancier a modifié le contexte de planification de la CFP et l'a forcée à concentrer ses efforts sur la réforme de la GRH. Les objectifs stratégiques de la CFP ont donc été révisés afin de tenir compte de tout changement de nature législative et institutionnelle prévu et de cerner le travail à faire dans le domaine de la modernisation de la GRH. Ils ont été remaniés dans ce contexte afin que la CFP puisse mieux se préparer, tout comme l'ensemble de la fonction publique, à mettre en place un cadre moderne de GRH. Les objectifs stratégiques de la CFP sont établis comme suit :

- 1) Contribuer à un nouveau système de GRH pour la fonction publique de demain. (19 millions de dollars)
- 2) Relever les défis liés à la modernisation de la GRH au moyen de programmes et services novateurs à la CFP. (118 millions de dollars)
- 3) Poursuivre la gestion du changement et appliquer des pratiques exemplaires en matière de GRH à la CFP pour assurer le succès de la transition au système modernisé. (9 millions de dollars)

La structure organisationnelle :

Comme il a été expliqué précédemment, les trois objectifs stratégiques mettent l'accent sur la modernisation de la GRH. La CFP a ainsi procédé à une réorganisation interne d'offrir aux Canadiennes et aux Canadiens le résultat stratégique visé dans ce contexte de modernisation. L'adresse suivante fournit de plus amples renseignements sur les secteurs d'activité : www.psc-cfp.gc.ca/centres/lines_f.htm. Voici l'organigramme actuel de la CFP :



partenaire dans la mise en place « des stratégies de recrutement, de maintien en poste, de formation et de perfectionnement professionnel » et elle y contribue et y contribuera activement.

La pénurie actuelle de certaines compétences :

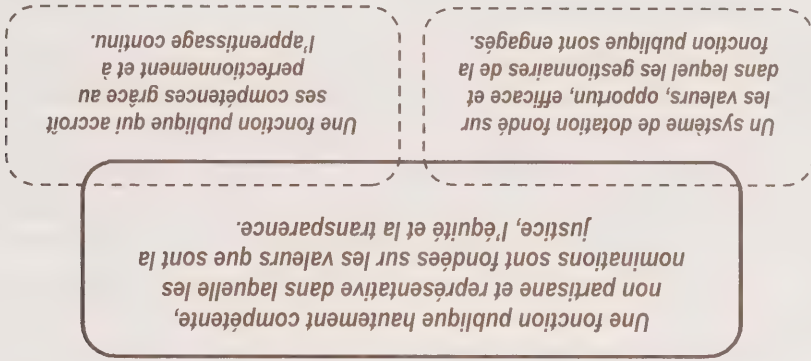
Plusieurs domaines, tels que les niveaux supérieurs en gestion et technologie de l'information, les gestionnaires de projets en architecture et en génie, de même que certains corps de métier font présentement face à une pénurie de candidates et de candidats compétents. La CFP travaille en étroite collaboration avec les organisations fédérales pour faciliter la recherche des talents requis, tout comme l'accès aux candidates et aux candidats potentiels possédant ces capacités. Elle met à leur disposition des répertoires ou des bassins de candidatures préqualifiées ou encore, leur délègue les pouvoirs leur permettant de les mettre sur pied elles-mêmes. Par ailleurs, à la suite de la publication du *Plan d'action sur les langues officielles*, la CFP continuera et renforcera ses efforts visant à constituer une fonction publique bilingue.

De nombreux autres défis sont certes présents. Ces derniers, de même que ceux présentés ci-dessus, sont expliqués dans le contexte décrivant le rendement de la CFP à la partie II de ce rapport.

1.5. La CFP comme organisation

Le résultat et les objectifs stratégiques :

Dans le cadre d'un exercice de consultation, la CFP a revu ses principaux engagements en matière de résultats précédemment énoncés dans le Budget des dépenses. Ceux-ci ont été remplacés par un résultat stratégique qui se veut être un meilleur reflet de la réalité. Ainsi, le résultat stratégique de la CFP est d'assurer aux Canadiennes et aux Canadiens :



La CFP parvient à ce résultat stratégique en atteignant les résultats visés par ses objectifs stratégiques. Ceux-ci ont, de même, été revus il y a deux ans afin de mieux correspondre aux changements pressentis par l'exercice de modernisation de la GRH. En effet, le 3 avril 2001, le premier ministre avait annoncé la création du Groupe de travail sur la modernisation de la GRH dans la fonction publique. Le mandat de ce Groupe de travail était de recommander un cadre stratégique, législatif et institutionnel moderne pour la GRH afin de permettre à la fonction publique d'attirer, de maintenir en poste et de

respectée ». Dans le contexte de changement qui se vit présentement au niveau de la GRH, cette vision demeure des plus appropriées et se veut un guide pour amorcer le prochain tournant.

Des responsabilités exclusives et non exclusives découlant de la LEFP, ainsi que d'autres, liées à la LBE, ont été confiées à la CFP. Des précisions quant à ces responsabilités sont présentées à l'adresse suivante : www.psc-cfp.gc.ca/centres/roles_f.htm.

1.4. Les défis de la CFP

La réforme de la gestion des ressources humaines :

La modernisation de la GRH constitue l'un des principaux défis de la CFP actuelle et future. En effet, l'organisation doit continuer d'assumer ses rôles et responsabilités que la présente LEFP lui dicte, tout en se préparant à fournir ceux que la nouvelle Loi sur la modernisation de la fonction publique lui commandera d'accomplir. Toutefois, la conclusion des travaux du Groupe de travail ayant été retardée, cela a aussi eu une incidence sur le déroulement de la préparation de la CFP à la mise en œuvre de la réforme. En effet, l'incertitude découlant de la modernisation ralentit l'implantation des mesures transitoires et fait pression sur les ressources financières et humaines en place.

L'accès aux possibilités d'emploi et les attentes de la population canadienne :

Les Canadiennes et les Canadiens désirent un accès plus facile et plus vaste aux possibilités d'emploi dans la fonction publique. D'une part, ils veulent de meilleurs moyens de s'informer et de postuler aux emplois. D'autre part, ils désirent avoir accès à des emplois, indépendamment de l'endroit où ils se trouvent. Toutefois, le système actuel de la CFP ne permet pas de gérer le volume de candidatures que cela occasionnerait. L'octroi de fonds supplémentaires est critique afin d'assurer la mise en œuvre de systèmes à la fine pointe de la technologie.

Les changements démographiques :

La population canadienne est de plus en plus diversifiée. En effet, le recensement de 2001 effectué par Statistique Canada indique que les immigrantes et les immigrants ont représenté 70 % de la croissance de la population active entre 1991 et 2000. La CFP travaille sans relâche en collaboration avec les organisations fédérales pour faciliter la participation équitable de Canadiennes et de Canadiens de toute souche dans les rangs de la fonction publique afin de la rendre représentative de la population canadienne.

Un autre aspect démographique a trait à la moyenne d'âge élevée des fonctionnaires fédéraux. Cela permettra à bon nombre d'entre eux de prendre leur retraite dans quelques années à peine. La fonction publique doit donc prévoir les plans de relève nécessaires pour pallier une perte de fonctionnaires fort compétents. La CFP y joue un rôle direct en favorisant l'accroissement de la capacité ministérielle de planification des ressources humaines (RH), en menant des campagnes de recrutement avisées et en offrant des programmes de perfectionnement variés et solides. Comme l'indique le document *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes – Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada* (www.tbs-sct.gc.ca/res_can/rc_2_f.asp), la CFP est un

n'opérerons aucun effort pour que la fonction publique représente toujours mieux la diversité culturelle, linguistique, régionale et sociale du Canada. Cette diversité des cultures, des méthodes et des idées contribueront à favoriser l'innovation et à garantir l'excellence de notre service ». Et la CFP, dans sa sphère de responsabilité, y voit directement par le biais de ses programmes de recrutement et d'apprentissage, aussi bien que par son contrôle du système de dotation afin d'assurer que l'embauche et l'avancement des fonctionnaires respectent le principe du mérite dans tous ses aspects. Elle offre ces services aux organisations fédérales (celles-ci incluent les ministères et les agences), ainsi qu'à la population canadienne.

La législation et la jurisprudence en place actuellement devenant lourdes, les efforts visant la modernisation de la GRH ont progressé de façon importante. La CFP y a activement contribué, ainsi qu'aux débats concernant le projet de loi C-25. Concurrentement, les travaux du Groupe de travail sur la modernisation de la GRH se sont conclus et les changements recommandés seront regroupés dans la *Loi sur la modernisation de la fonction publique*. Celle-ci aura des répercussions profondes sur le recrutement, les relations de travail, l'apprentissage et le milieu de travail en général. La CFP, ayant des responsabilités reliées à plusieurs de ces aspects, est directement touchée par cette réforme.

1.3. La CFP : son mandat, sa mission, sa vision et ses responsabilités (www.psc-cfp.gc.ca/centres/mission_f.htm)

La CFP est un organisme indépendant ayant pour mandat « la sauvegarde des valeurs qui caractérisent une fonction publique professionnelle à savoir : la compétence, l'impartialité et la représentativité ». Elle a pour but de protéger l'intérêt public en tant que partie intégrante du système de conduite des affaires publiques du Canada.

La CFP s'acquie de cette obligation en administrant la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique* (LEFP) et un système de dotation fondé sur le mérite, ainsi qu'en étant responsable de la nomination de personnes qualifiées de l'extérieur de la fonction publique ainsi qu'à l'intérieur de celle-ci, en offrant des possibilités de recours et d'examen au sujet de questions visées par la LEFP, en dispensant des programmes de formation et de perfectionnement, et en assumant d'autres responsabilités prévues dans la LEFP et la *Loi sur l'équité en matière d'emploi* (LEE). La CFP offre aussi les services liés à l'évaluation des compétences linguistiques et à la formation linguistique des fonctionnaires fédéraux afin qu'ils satisfassent aux exigences de la *Loi sur les langues officielles*.

La mission que la CFP doit accomplir en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par ces lois est la suivante : « maintenir et préserver une fonction publique hautement compétente et qualifiée, dont les membres sont nommés selon le principe du mérite et assurer une fonction publique non partisane et représentative de la société canadienne ».

Déoulant de son mandat et de sa mission, la vision de la CFP en fait une organisation qui « façonne pour la population canadienne une fonction publique efficace et

Partie I : La Commission de la fonction publique et son contexte

1. La Commission de la fonction publique (CFP) aujourd'hui

1.1. La CFP et son environnement

Le gouvernement du Canada a vécu de nombreuses transformations durant ces dernières années. Alors que débute le 21^e siècle, les soins de santé, l'environnement, la sécurité et bien d'autres sujets encore sont d'une importance capitale pour les Canadiennes et les Canadiens. Tel que le souligne le *Discours du Trône 2002 : Le Canada que l'on veut* (www.pco-bcp.gc.ca/sft-ddt/hnav/hnav07_f.htm), le gouvernement aspire à devenir « un chef de file mondial en matière d'innovation et d'apprentissage, et attirer les talents et investissements ».

La CFP a un rôle à y jouer. En effet, afin de s'assurer que les Canadiennes et les Canadiens bénéficient de services efficaces et de qualité de la part des fonctionnaires, la CFP contribue au maintien d'une fonction publique fédérale hautement compétente et qualifiée grâce à des nominations fondées sur le mérite, et veille à ce que cette fonction publique soit non partisane, représentative de la société canadienne, et capable de servir la population canadienne dans la langue officielle de son choix.

Par ailleurs, ce même document mentionne que « l'économie du XXI^e siècle aura besoin de travailleurs qui renouvelleront constamment leurs connaissances et qui sauront faire face aux changements et s'y adapter ». La fonction publique fédérale se doit d'être elle-même le reflet de cette affirmation. La CFP œuvre dans ce but en étant un intervenant dynamique de l'élaboration du cadre général de gestion des ressources humaines (GRH) et de la surveillance de la santé du système fédéral de GRH. Ainsi, elle met de l'avant diverses initiatives visant à constamment recruter les meilleurs candidats et les meilleures candidates et à toujours aider les fonctionnaires à se perfectionner davantage.

1.2. La CFP au sein de la fonction publique fédérale

Dans son *Dixième rapport annuel au premier ministre* (www.pco-bcp.gc.ca/default.asp?Page=Report&Language=F&doc=fulltext_f.htm), le chef de la

fonction publique dresse la liste des priorités administratives de cette dernière. Elles sont : « accroître la diversité dans nos rangs, développer notre capacité d'apprentissage, renforcer notre engagement en matière de langues officielles, continuer de raffermir la fonction moderne de contrôle ». Nombre d'entre elles sont directement liées aux

responsabilités actuelles de la CFP qui œuvre à l'atteinte de résultats concrets en ce sens, et pour la fonction publique, et pour la population canadienne.

Que ce soit dans le contexte actuel ou futur, comme l'indique le *Discours du Trône 2002*, « nos méthodes de recrutement et notre milieu de travail doivent encourager la diversité à tous les niveaux [...]. Les Canadiens doivent pouvoir exercer leur droit d'interagir avec les fonctionnaires et recevoir des services dans la langue officielle de leur choix. Nous

comparution devant le comité du Sénat chargé d'étudier le projet de loi C-25, a fait connaître son intention d'appuyer notre demande de fonds supplémentaires, sous réserve d'une évaluation et d'un accord portant sur les détails du plan d'activités.

Quant à la question de la protection de l'intégrité du processus de nomination, que les récents événements et les reportages des médias ont propulsée à l'avant-scène, elle relève de l'éthique et des principes moraux. La perception qu'a le public de l'intégrité de la fonction publique du Canada a été ternie au cours des derniers mois. On a largement parlé de la situation du Commissariat à la protection de la vie privée (CPVP), du comportement douteux de certains fonctionnaires et des irrégularités dans le Programme fédéral d'expérience de travail étudiant (PFTE). Les citoyens et les citoyennes veulent qu'on les rassure et qu'on leur garantisse qu'il existe un cadre solide de responsabilisation permettant de protéger les valeurs qui ont si bien servi les Canadiens et les Canadiennes.

Cette question revêt une pertinence toute particulière pour la CFP. Nous avons su réagir promptement, notamment dans le cas du CPVP et du PFTE. Ce faisant, nous avons forcé les limites de notre capacité de vérification. Dans une grande mesure, nous avons dû nous en remettre aux déclarations des ministères, car la capacité de vérification de la CFP est diminuée depuis la réduction des ressources ayant découlé de l'Examen de programmes qui a eu lieu il y a une dizaine d'années. Pour rebâtir cette expertise et renforcer cette capacité, il faudra des fonds supplémentaires.

La CFP, en plus de donner son appui à la modernisation de la gestion des ressources humaines dans la fonction publique du Canada, a contribué au processus qui y a mené. Nous avons comparu devant les différents comités parlementaires chargés d'étudier le projet de loi C-25 et présenté des documents d'information et des rapports techniques sur des sujets tels que la zone nationale de sélection; nous avons rencontré personnellement les parlementaires et nous avons mis sur pied un bulletin d'information en ligne à leur intention. En outre, nous avons transformé notre structure interne et procédé à la réaffectation de nos ressources humaines et financières afin de positionner la CFP en vue de son rôle accru de surveillance.

Nous accueillons avec un grand intérêt la perspective d'un dialogue plus soutenu et plus substantiel avec les parlementaires, dans le but d'assurer une fonction publique compétente, représentative, impartiale et à même de servir les Canadiens et les Canadiennes dans la langue officielle de leur choix.

Message du président

C'est avec plaisir que je vous présente le *Rapport ministériel sur le rendement 2002-2003* (RMR) de la Commission de la fonction publique (CFP) du Canada. Tandis que le *Rapport annuel* présenté par la Commission met l'accent sur la santé du système de dotation et traite du rendement des nombreuses organisations visées par la *Loi sur l'emploi* dans la *fonction publique*, le RMR décrit plutôt le rendement de la CFP à proprement parler.

La CFP est un organisme indépendant mandaté par le Parlement pour assurer que la fonction publique fédérale demeure compétente, impartiale, représentative de la population canadienne et à même de servir les membres du public dans la langue officielle de leur choix. Ce rapport illustre la mesure dans laquelle nous avons contribué à assurer une fonction publique qui, non seulement vise à fournir aux Canadiens et aux Canadiennes les services qui leur sont nécessaires, mais qui vise également à gagner leur respect et leur confiance.

Je suis particulièrement fier du rendement de la CFP en 2002-2003, parce que les résultats atteints témoignent du dévouement et de l'engagement des membres de son personnel. Ensemble, ils ont fait la preuve qu'ils étaient capables d'aller de l'avant, même dans un contexte de grande incertitude quant à l'avenir de l'organisation et à son rôle dans un système moderne de gestion des ressources humaines.

Vous trouverez dans ce rapport des renseignements sur le rendement de la CFP en ce qui a trait à l'amélioration de la dotation et du recrutement, à l'exécution de programmes efficaces de formation et à la prestation de mécanismes efficaces de recours. On y explique également les défis et les risques auxquels la CFP doit continuer de faire face, en plus d'y aborder les contraintes financières ayant une incidence sur nos résultats. Je suis heureux de l'occasion qui s'offre à nous de communiquer avec les députés et les députées, alors même que la CFP doit se pencher sur deux questions d'intérêt commun : l'égalité d'accès aux emplois de la fonction publique et la protection de l'intégrité du processus de nomination.

L'égalité d'accès est au cœur du système de dotation de la fonction publique. Dans le *Rapport* figurent les résultats atteints relativement à l'accroissement progressif de l'accès aux emplois de la fonction publique. En 2002, certains projets pilotes de la CFP ont permis d'évaluer l'incidence d'une utilisation substantiellement accrue de la zone nationale de sélection servant au recrutement; nous avons alors découvert que le système manuel actuel ne permettait pas de gérer le nombre considérable de demandes d'emploi que cela entraînait. La clé d'une généralisation responsable de l'utilisation de la zone nationale de sélection réside dans la technologie, aussi appelée recrutement électronique. Malgré nos efforts de réaffectation des fonds à l'intérieur de la CFP, il nous est apparu évident que le recrutement électronique nécessiterait plus de ressources que nous ne pouvions en trouver. Le 17 juin 2003, la présidente du Conseil du Trésor, lors de sa

Table des matières

Message du président	7
Partie I : La Commission de la fonction publique et son contexte	9
Partie II : Rapport sur le rendement	17
Le rendement de la CFP :	17
Objectif stratégique 1 : Contribuer à un nouveau système de gestion des ressources humaines pour la fonction publique de demain	17
Objectif stratégique 2 : Relever les défis liés à la gestion des ressources humaines au moyen de programmes et de services novateurs	26
Objectif stratégique 3 : Poursuivre la gestion du changement et appliquer des pratiques exemplaires en matière de GRH à la CFP pour assurer le succès de la transition au système modernisé	42
Partie III : Conclusion	47
Annexe 1 : Mesures de rendement des objectifs stratégiques	49
Objectif stratégique 1 : Contribuer à un nouveau système de gestion des ressources humaines pour la fonction publique de demain	49
Objectif stratégique 2 : Relever les défis liés à la modernisation de la gestion des ressources humaines au moyen de programmes et services novateurs à la CFP	49
Objectif stratégique 3 : Poursuivre la gestion du changement et appliquer des pratiques exemplaires en matière de GRH à la CFP pour assurer le succès de la transition au système modernisé	50
Annexe 2 : Renseignements financiers	51
Affectation financière de la CFP	51
Secteur d'activité : Renouvellement du personnel	52
Secteur d'activité : Apprentissage	53
Secteur d'activité : Politiques, recherche et relations externes	55
Secteur d'activité : Recours	57
Secteur d'activité : Services ministériels	58
Aperçu du rendement financier	59
Annexe 3 : Personnes-ressources	65
Annexe 4 : Liste des acronymes et des sigles	67

Sheila Copps



Ce rapport sur le rendement souligne les réalisations importantes de la Commission de la fonction publique. De plus, il permet d'illustrer la contribution du gouvernement du Canada et de ses employés afin de bâtir un pays qui correspond à nos aspirations et à celles des générations à venir.

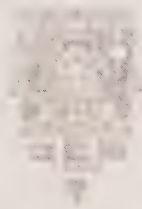
En remplissant ce rôle avec efficacité, la CFP fait en sorte que les Canadiens et Canadiennes puissent compter sur une fonction publique professionnelle, compétente et intégrée qui permet au Canada de se démarquer par la qualité des programmes et des services offerts à ses citoyens et citoyennes.

Organisme indépendant qui fait rapport au Parlement, la Commission de la fonction publique (CFP) fait partie du portefeuille du Patrimoine canadien. La Commission s'assure que des personnes qualifiées sont nommées au sein de la fonction publique selon le principe du mérite. Ainsi la CFP protège les valeurs liées à la compétence, à l'impartialité et à la représentativité.



Ottawa, Canada K1A 0M5

Ministre
du Patrimoine canadien



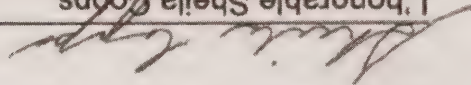
Minister
of Canadian Heritage

**Commission de la fonction
publique du Canada**

Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2003

L'honorable Sheila Copps
Ministre du Patrimoine canadien



Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et aux Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'engage à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et aux Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les impacts et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Les ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant les principes pour l'établissement des rapports publics sur le rendement efficaces (voir le *Guide pour la préparation des rapports ministériels sur le rendement 2003* : http://www.tbs-sct.gc.ca/tma/dpr/02-03/guidance/gl-ld_f.asp). Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne - et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en partenariat avec d'autres organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corrobore par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires, des Canadiens et des Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rapport sur le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes établis et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification et de rendement.

Le présent rapport peut être consulté sur le Site web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/tma/dpr/dprf.asp>

Les observations ou les questions peuvent être adressées à :

Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5

OU à : tma-mtr@tbs-sct.gc.ca



Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2003

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada -- TPSSGC
Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-4/66-2003
ISBN 0-660-62432-X



Commission de la fonction publique du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2003



3 1761 11548560 9